

- Incremental Encoders
- Absolute Encoders
- Linear Measuring Technology
- Inclinometers
- Connection Technology
- Accessories

# **Our Pulses for Innovations**











The Kübler Group belongs today to the leading specialists worldwide in the fields of position and motion sensors, functional safety, counting and process technology and transmission technology.

Founded in the year 1960 by Fritz Kübler, the family business is now led by the next generation of Gebhard and Lothar Kübler.

Ten international group members and distributors in more than 50 countries offer local product know-how, service and advice throughout the world.

Innovative product and sector solutions, as well as solutions for functional safety and a high level of service, are the reasons behind our global success.

The strict focus on quality ensures the highest levels of reliability and a long service life for our products in the field.

Over 450 dedicated people worldwide make this success possible and ensure that customers can continue to place their trust in our company.









# Kübler Service for worldwide Planning Reliability





#### Sample and Repair Service

We manufacture samples of special designs or according to customer specification within shortest time. We carry out repair work reliably within a maximum of 5 days.



#### Kübler online - www.kuebler.com

- Up-to-date product and company information
- Product finder the selection tool that helps you finding quickly the suitable product
- Download service for CAD data, software, operating instructions, certificates and catalogues
- You will find comprehensive information about the basic technical knowledge relating to our products on our homepage: www.kuebler.com/basics



#### **Safety Services**

- Adapted service packages
- Individual customer solutions



#### 10 by 10

We will manufacture and deliver 10 encoders within 10 working days (365 days a year - with the exception of 24th Dec. until 2nd Jan.)



#### 48 h Express Service

We can process your order within 48 hours; we can ship stock items the same day.

- · Simplified orders
- · Calculable delivery
- Flexible use of small batch sizes



# Tailor-made Solutions – Kübler Design System (KDS) OEM Products and Systems (OPS)

We develop jointly with our customers product and engineering solutions for customer-specific products, integrated drive solutions, up to complete systems (sensors, electronics and mechanics).



#### Service-Center / Technical Hotline

Whatever your needs, advice, analysis or support for the installation, Kübler is present on site all over the world with its Service Center.

Kübler Germany	+49 7720 3903 952
Kübler France	+33 3 89 53 45 45
Kübler Italy	+39 026 423 345
Kübler Poland	+48 61 84 99 902

Kübler Turkey	+90 216 999 9791
Kübler China	.+86 10 8471 0818
Kübler India	+91 8600 147 280
Kübler USA	+1 855 583 2537

# **Our Product Portfolio**



#### **Position and Motion Sensors**

- · Incremental and Absolute Encoders
- Linear Measuring Technology
- Inclinometers
- · Connection Technology

#### **Transmission Technology**

- Slip Rings
- Optical Fibre Signal Transmission Modules
- Cables, Connectors and pre-assembled Cordsets

#### **Functional Safety**

- · Encoders certified up to SIL3/Ple
- Modules for safe Drive Monitoring
- System Solutions for safe processing of Safety Sensors
- · Adapted Service Packages

#### **Counters and Process Devices**

- Pulse Counters and Preset Counters
- Hour Meters and Timers
- Frequency Meters and Tachometers
- Combination Time and Energy Meters
- Position Displays
- Process Displays and Controllers for Temperature, Analogue Signals and Strain-Gauge
- · Setpoint Adjuster

# We offer Solutions for the following Industries:















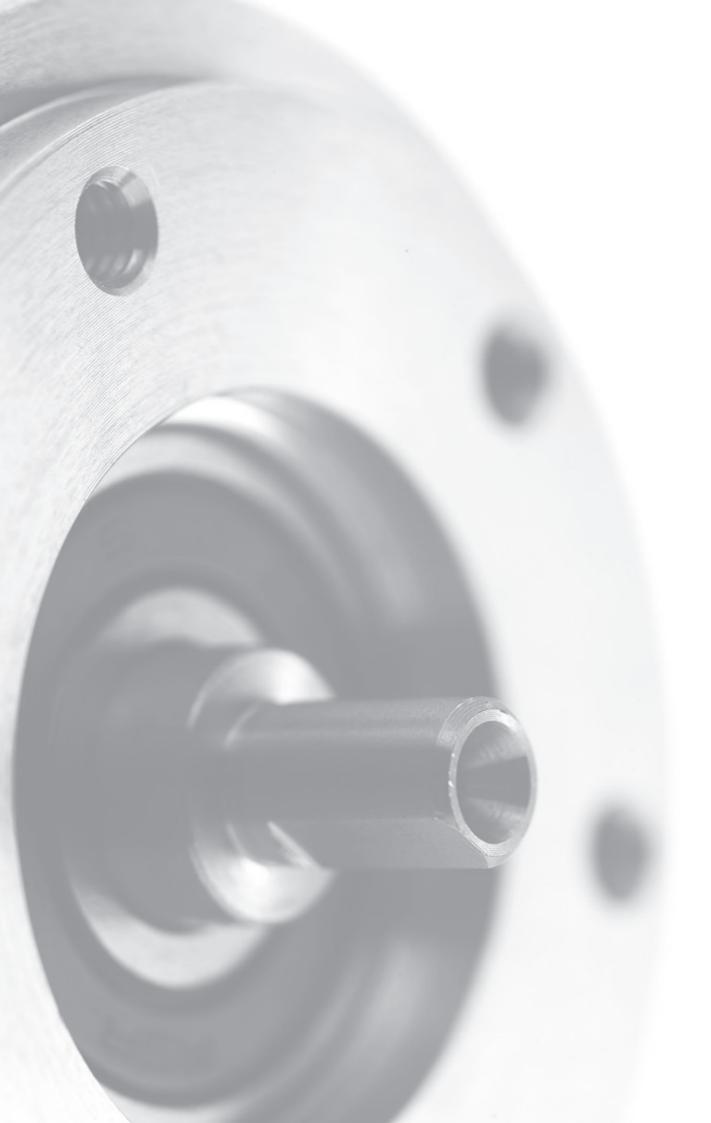


The high performance level and reliability of the Kübler products are based on our long experience in these demanding application sectors. Learn more about our application-specific solutions under:

www.kuebler.com/industries

# **Position and Motion Sensors 2015**

Table of contents	
Product overview / Technical basics	5
Incremental encoders	47
Absolute encoders – singleturn	151
Absolute encoders – multiturn	259
Linear measuring technology	385
Inclinometers	437
Connection technology	447
Accessories	489
Addresses	519





# **Product overview / Technical basics**

Product overview		Page
Encoders	Incremental encoders	6
	Absolute encoders – singleturn	8
	Absolute encoders – multiturn	10
Linear measuring technology		13
Inclinometers		15
Connection technology		16
Technical basics		Page
Encoders	Introduction	18
	Functional principle	19
	Incremental encoders	20
	Absolute encoders	25
	Installing encoders	30
	Functional Safety	34
	Technology	42
	Glossar	44
Linear measuring technology	Technology magnetic measuring system Limes (incremental / absolute)	35
	Technology draw wire systems / Length measuring kits	37
Inclinometers	Technology	38
Connection technology	Introduction / Cables and connectors	39
Optical fibre signal transmission	General information	41

You will find comprehensive information about the basic technical knowledge relating to our products on our homepage, at the address  $\,$ 

www.kuebler.com/basics





Increment	al encoders	Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ± 0.015°)	Resolution max. in ppr	Push-pull	RS422	SinCos	Open collector	Ø Hollow shaft max. in mm [inch]	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	Pulse frequency max. in kHz	RoHS compliant	Approvals	Page
	Miniature, optical 2400 (shaft) 2420 (hollow shaft)	24 [0.94]	-	•	1.024	•	-	-	-	6 [0.24]	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP64	cable	5 24 8 30	160	•	c <b>(UL</b> )us	48
	Miniature, magnetic 2430 (shaft) 2440 (hollow shaft)	24 [0.94]	•	-	256	-	•	_	-	6 [0.24]	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP67	cable	5	300	•	-	51
new	Compact, optical Sendix Base KIS40 (shaft) Sendix Base KIH40 (hollow s.)	40	-	•	2.500	•	•	_	•	8 [0.31]	4.500	-20 +70 [-4 +158]	IP64	cable	5 10 30	250	•	c UL us	54
80 A	Compact, optical 3610 (shaft) 3620 (hollow shaft)	36 [1.43]	-	•	2.500	•	•	_	-	8 [0.31]	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP64	cable M12	5 518 830	300	•	c <b>UL</b> us	57
OF	Compact, optical plastic housing <b>3700</b> (shaft) <b>3720</b> (hollow shaft)	37 [1.46]	-	•	1.024	•	•	_	_	8 [0.31]	6.000	-20 +70 [-4 +158]	IP65	cable	5 5 30 10 30	250	•	c <b>71</b> 2°us	61
(A)	Standard, optical Sendix 5000 (shaft) Sendix 5020 (hollow shaft)	58 [2.28]	-	•	5.000	•	•	_		15 [0.59] 15.87 [5/8"]	12.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67	cable M12 M23 MIL	5 530 1030	300	•	CUL us	65
	Standard, optical high temperature 5803 (shaft) 5823 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	5.000	•	•	_	_	12 [0.47]	12.000	-20 +110 [-4 +230]	IP65	cable M23 MIL	5 10 30	300	•	c <b>UL</b> us	75
0,15	Standard, optical sine wave output + zero pulse 5804 (shaft) 5824 (hollow shaft)	58 [2.28]	-	•	5.000	_	_	•	_	12 [0.47]	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP65	cable M23	5 10 30	180	•	c <b>ÜL</b> us	80
new	Standard, optical sine wave output, highly interpolable Sendix 5814 (shaft) Sendix 5834 (hollow shaft)	58 [2.28]	-	•	1.024 and 2.048	-	-	•	_	15 [0.59]	12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP67	cable M12	5 10 30	400	•	CUL US	84
6	Standard, optical sine wave output, SIL2 / PLd Sendix SIL 5814FS2 (shaft) Sendix SIL 5834FS2 (hollow s.)	58 [2.28]	-	•	1.024 and 2.048	-	-	•	-	14 [0.55]		-40 +90 [-40 +194]	IP65	cable M12 M23	5 10 30	400	•	cUlus Ex2/22 SH12 Pld	87
	Standard, optical sine wave output, SIL3 / PLe Sendix SIL 5814FS3 (shaft) Sendix SIL 5834FS3 (hollow s.)	58 [2.28]	-	•	1.024 and 2.048	_	_	•	-	14 [0.55]		-40 +90 [-40 +194]	IP65	cable M12 M23	5 10 30	400	•	EX2/2/22 SH.3 Ple	93
601	Standard, optical high resolution 5805 (shaft) 5825 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	36.000	•	•	-	_	12 [0.47]	12.000	-20 +105 [-4 +221]	IP65	cable M23	5 10 30	800	•	c <b>UL</b> us	99



Increment	al encoders	Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ± 0.015°)	Resolution max. in ppr	Push-pull	RS422	SinCos	Ø Hollow shaft max. in mm [inch]	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	Pulse frequency max. in kHz	RoHS compliant	Approvals	Page
nev	Standard, optical stainless-steel Sendix 5006 (shaft) Sendix 5026 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	5.000	•	•	-	15 [0.59]	6.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67	cable M12	5 530 1030		•	CUL us	103
0	Standard, optical large hollow shaft 5821 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	5.000	•	•	_	28 [1.10]	2.500	-20 +70 [-4 +158]	IP64	cable M12	5 830	300	•	-	107
new	Standard, optical ATEX/IECEx – zone 1/21 Sendix 7000 (shaft)	70 [2.76]	_	•	5.000	•	•	_	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	5 5 30 10 30	300	•	Ex IECEx	110
new	Standard, optical ATEX/IECEx – zone 1/21 SIL2 / PLd Sendix SIL 7014FS2 (shaft)	70 [2.76]	_	•	1.024 and 2.048	-	_	•	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	5 5 30 10 30	400	•	EX IECEX SIL 2 Pl.d	113
nev	Standard, optical ATEX/IECEx – zone 1/21 SIL3/PLe Sendix SIL 7014FS3 (shaft)	70 [2.76]	_	•	1.024 and 2.048	_	_	•	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	5 10 30	400	•	EX IECEX SIL3 Ple	116
new	Standard, optical ATEX / IECEx – mining Sendix 7100 (shaft)	70 [2.76]	_	•	5.000	•	•	_	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	5 10 30	300	•	Ex IECEx	119
	Large hollow shaft, optical <b>A020</b> (hollow shaft)	100 [3.94]	-	•	5.000	•	•	•	42 [1.65]	3.000	-40 +70 [-40 +140]	IP65	cable M12 M23	5 5 30 10 30	300	•	c <b>ÜL</b> us	122
	Large hollow shaft, optical robust A02H (hollow shaft)	100 [3.94]	_	•	5.000	•	•	•	42 [1.65]	6.000	-40 +80 [-40 +176]	IP65	cable M12 M23 MIL	5 5 30 10 30	300	•	CUL US  EX 2/22  GLO	126
	Heavy Duty, optical Sendix H100 (shaft)	115 [4.53]	-	•	3.600	•	•	-	-	6.000	-40 +100 [-40 +212]	IP66	cable 1)	5 30 10 30	300	•	<b>(Ex)</b> <sub>2/22</sub>	133
	Heavy Duty, optical Sendix H120 (hollow shaft)	100 [3.94]	_	•	5.000	•	•	_	28 [1.10]	6.000	-40 +100 [-40 +212]	IP67	cable <sup>1)</sup> M12 M23 LWL	5 10 30	300	•	<b>(Ex)</b> 2/22	138
0	Bearingless, magnetic R120/Limes L120 (hollow shaft)	16x10 [0.63x 0.39]	•	-	3.600	•	•	-	30 [1.18]	12.000	-20 +80 [-4 +176]	IP67	cable	4.8 26 4.8 30	250	•	-	143
	Bearingless, magnetic with zero pulse RI50/Limes LI50 (hollow shaft)	16x10 [0.63x 0.39]	•	-	3.600	•	•	-	30 [1.18]	9.000	-20 +80 [-4 +176]	IP67	cable	4.8 26 4.8 30	250	•	-	146

<sup>1)</sup> With terminal box



<b>Absolute</b> of Singleturn		Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ±0.015°)	Resolution max. in bit	SSI interface	BiSS interface	Analogue/RS485 interface	Paralell interface	Additional incremental track	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	RoHS compliant	Approvals	Page
100 A	Miniature, magnetic 2450 (shaft) 2470 (hollow shaft)	24 [0.94]	•	-	12	•	_	-	-	-	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP67	cable	5	•	_	152
200	Compact, magnetic analogue Sendix 3651 (shaft) Sendix 3671 (hollow shaft)	36 [1.43]	•	-	12	-	-	420mA 010V	-	-	6.000	-40 +85 [-40 +185]	IP69k		10 30 15 30	•	<b>e1</b>	155
	Compact, optical Sendix F3653 (shaft) Sendix F3673 (hollow shaft)	36 [1.43]	_	•	17	•	•	-	-	Sin Cos RS422	12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP67	cable M12	5 10 30	•	c (UL) us	168
9	Standard, optical paralell / analogue 5850 (shaft) 5870 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	13	-	_	420 mA	•	-	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP66	cable M23	5 10 30	•	c (UL) us	178
	Standard, optical paralell, highspeed 5852 (shaft) 5872 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	14	-	_	-	•	-	12.000	-20 +85 [-4 +185]	IP66	cable M23	5 10 30	•	c UL us	183
	Standard, optical Sendix 5853 (shaft) Sendix 5873 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	17	•	•	-	_	Sin Cos RS422	12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP67	cable M12 M23	5 10 30	•	CUL US	186
6	Standard, optical SIL2 / PLd Sendix SIL 5853FS2 (shaft) Sendix SIL 5873FS2 (Hollows.)	58 [2.28]	-	•	17	•	•	-	-	SinCos		-40 +90 [-40 +194]	IP65	cable M23	5 10 30	•	CUL US EX 2/22 S112 Pl/d	193
	Standard, optical SIL3 / PLe Sendix SIL 5853FS3 (shaft) Sendix SIL 5873FS3 (hollow s.)	58 [2.28]	_	•	17	•	•	-	_	SinCos		-40 +90 [-40 +194]	IP65	cable M23	5 10 30	•	CUL US  EX 2/22  S/L3  PLe	199
	Standard, optical stainless-steel SSI / paralell 5876 (hollow shaft)	58 [2.28]	-	•	14	•	-	-	•	-	6.000	-20 +80 [-4 +176]	IP67	cable M12	5 10 30	•	CUL US  EX 2/22	228



<b>Absolute</b> of Singleturn		Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ±0.015°)	Resolution max. in bit	SSI interface	BiSS interface	Analogue/RS485 interface	Paralell interface	Additional language and language	Auditional incremental track	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	RoHS compliant	Approvals	Page
ten	Standard, optical ATEX/IECEx – zone 1/21 Sendix 7053 (shaft)	70 [2.76]	-	•	17	•	•	-	-	-	- 6	6.000	-40 +6 [-40 +14	0 .0] IP67	cable	10 30	•	(Ex)	232
nev	Standard, optical ATEX/IECEx – zone 1/21 SIL2 / PLd Sendix SIL 7053FS2 (shaft)	70 [2.76]	-	•	17	•	•	_	-	Sin	Cos 6	6.000	-40 +6 [-40 +14		cable	10 30	•	EX IECEX S/L2 P1.d	235
new	Standard, optical ATEX/IECEx – zone 1/21 SIL3 / PLe Sendix SIL 7053FS3 (shaft)	70 [2.76]	-	•	17	•	•	-	-	Sin	Cos 6	6.000	-40 +6 [-40 +14		cable	10 30	•	EX IECEX SM 3 Ple	239
new	Standard, optical ATEX/IECEx — mining Sendix 7153 (shaft)	70 [2.76]	_	•	17	•	•	_	-	-	- 6	6.000	-40 +6 [-40 +14	0 .0] IP67	cable	10 30	•	(Ex)	249
<b>Absolute o</b> Singleturn Fieldbus		Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ±0.015°)	CANopen	SAE J1939	PROFIBUS DP	EtherCAT	PROFINET 10	Resolution max. in bit	Speed max. in min <sup>-1</sup>		Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	RoHS compliant	Approvals	Page
	Compact, magnetic Sendix M3658 (shaft) Sendix M3678 (hollow shaft)	36 [1.43]	•	-	•	•	-	-	-	14	6.000		0 +85 0 +185]	IP69k	cable M12	8 30	•	<b>(Ex)</b> 2/22	160
	Compact, optical Sendix F3658 (shaft) Sendix F3678 (hollow shaft)	36 [1.43]	-	•	•	-	_	-	-	16	12.000	1	) +85 ) +185]	IP67	cable	10 30	•	c UL us	174
	Standard, optical Sendix 5858 (shaft) Sendix 5878 (hollow shaft)	58 [2.28]	-	•	•	-	•	•	•	16	9.000		0 +80 0 +176]	IP67	cable M12 M23	10 30	•	CUL US	205
No.	Standard, optical ATEX/IECEx — zone 1/21 Sendix 7058 (shaft)	70 [2.76]	-	•	•	-	•	-	-	16	6.000		0 +60 0 +140]	IP67	cable	10 30	•	(Ex)	243
new	Standard, optical ATEX/IECEx – mining Sendix 7158 (shaft)	70 [2.76]	_	•	•		•	_		16	6.000		0 +60 0 +140]	IP67	cable	10 30	•	(Ex)	252



Absolute of Multiturn	encoders	Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ±0.015°)	Resolution max. in bit ST+MT	SSI interface	BiSS interface	Analogue/RS485 interface	Additional incremental track	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in ∨ DC	RoHS compliant	Approvals	Page
	Compact, magnetic mechanical multiturn Sendix M3661 (shaft) Sendix M3681 (hollow shaft)	36 [1.42]	•	-	12 + 16	-	-	4 20 mA 0 10 V 0 5 V	-	6.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67		10 30 15 30	•	e 1 pending cull us pending	260
nev	Compact, magnetic mechanical multiturn Sendix M3663 (shaft) Sendix M3683 (hollow shaft)	36 [1.42]	•	-	14 + 24	•	-	-	-	6.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67	cable M12	10 30	•	e 1 pending culus pending Ex222	266
	Compact, optical electronic multiturn Sendix F3663 (shaft) Sendix F3683 (hollow shaft)	36 [1.42]	_	•	17 +24	•	•	-	SinCos RS422	12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP67	cable M12	5 10 30	•	c UL) us	276
	Standard, optical mechanical multiturn Sendix 5863 (shaft) Sendix 5883 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	17 +12	•	•	-	SinCos RS422	12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP67	cable M12 M23	5 10 30	•	c UL us	287
	Standard, optical mechanical multiturn SIL2 / PLd Sendix SIL 5863FS2 (shaft) Sendix SIL 5883FS2 (hollow s.)	58 [2.28]	_	•	17 +12	•	•	-	SinCos	9.000/ 12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP65	cable M23	5 10 30	•	CUL us Ex 2/22 Si 22 Pld	294
	Standard, optical mechanical multiturn SIL3 / PLe Sendix SIL 5863FS3 (shaft) Sendix SIL 5883FS3 (hollow s.)	58 [2.28]	-	•	17 +12	•	•	-	SinCos	9.000/ 12.000	-40 +90 [-40 +194]	IP65	cable M23	5 10 30	•	CUL US 2/22 SH 3 Ple	300
ney	Standard, optical electronic multiturn Sendix F5863 (shaft) Sendix F5883 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	17 +24	•	•	-	SinCos RS422	12.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67	cable M12 M23	5 10 30	•	cUL us  Ex  2/22	306



<b>Absolute o</b> Multiturn	encoders	Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ±0.015°)	Resolution max. in bit ST+MT	SSI interface	BiSS interface	Additional incremental track	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	RoHS compliant	Approvals	Page
len ten	Standard, optical mechanical multiturn ATEX/IECEx – zone 1/21 Sendix 7063 (shaft)	70 [2.76]		•	17 +12	•	•	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	10 30	•	Ex IECEx	348
nev	Standard, optical mechanical multiturn ATEX/IECEx — zone 1/21 SIL2/PLd Sendix SIL 7063FS2 (shaft)	70 [2.76]		•	17 +12	•	•	SinCos	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	10 30	٠	Ex ECEx S112 Pld	351
nev	Standard, optical mechanical multiturn ATEX/IECEx – zone 1/21 SIL3 / PLe Sendix SIL 7063FS3 (shaft)	70 [2.76]		•	17 +12	•	•	SinCos	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	10 30	•	EX IECEX SIL3 PLe	355
new	Standard, optical mechanical multiturn ATEX/IECEx – mining Sendix 7163 (shaft)	70 [2.76]		•	17 +12	•	•	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	10 30	•	(Ex)	365
	Large hollow shaft, optical / magnetic, programmable <b>9081</b> (Large hollow shaft)	90 [3.54]		•	13 +12	•	-	-	6.000	-20 +70 [-4 +158]	IP65	cable M23	4.7530 530	•	c <b>UL</b> us	381



<b>Absolute</b> 6 Multiturn Fieldbus	encoders	Ø Dimensions in mm [inch]	Magnetic (Accuracy ±1°)	Optical (Accuracy ≤ ±0.015°)	Resolution max. in bit ST+MT	CANopen	CANopenlift	PROFIBUS DP	DeviceNet	MODBUSRTU	EtherCAT	PROFINET 10	Speed max. in min <sup>-1</sup>	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	Power supply in V DC	RoHS compliant	Approvals	Page
	Compact, magnetic mechanical multiturn, Sendix M3668 (shaft) Sendix M3688 (hollow shaft)	36	•	-	16 +16	•	-	-	_	-	_	-	6.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67	cable M12	10 30	•	e 1 pending culus pending Ex222	271
	Compact, optical electronic multiturn Sendix F3668 (shaft) Sendix F3688 (hollow shaft)	36 [1.42]	_	•	16 +16	•	-	-	-	-	-	_	12.000	-40 +80 [-40 +176]	IP67	cable	10 30	•	(Ex) <sub>2/22</sub>	282
new	Standard, optical electronic multiturn Sendix F5868 (shaft) Sendix F5888 (hollow shaft)	58 [2.28]	-	•	16 +16	•	-	-	-	•	-	-	12.000	-40 +85 [-40 +185]	IP67	cable M12	10 30	•	CUL US EX	312
	Standard, optical mechanical multiturn Sendix 5868 (shaft) Sendix 5888 (hollow shaft)	58 [2.28]	_	•	16 +12	•	•	•	_	-	•	•	9.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable M12 Sub-D	10 30	•	CUL US EX	322
	Standard, optical mechanical multiturn ATEX/IECEx – zone 1/21 Sendix 7068 (shaft)	70 [2.76]	_	•	16 +12	•	-	•	_	_	-	-	6.000	-40 +60 [-40 +140]	IP67	cable	10 30	•	(Ex)	359
new	Standard, optical mechanical multiturn ATEX/IECEx – mining Sendix 7168 (shaft)	70 [2.76]	_	•	16 +12	•	-	•	-	-	-	-	6.000	-10 +70 [-14 +158]	IP67	cable	10 30	•	(Ex)	368
	Large hollow shaft, optical / magnetic 9080 (large hollow shaft)	90 [3.54]	_	•	13 +12	•	-	•	•	-	-	-	6.000	-10 +70	IP65	cable M12	10 30	•	c UL us	374



Linear me technolog Magnetic system	•	<b>Measuring</b> max. in m	Ассигасу тах.	Resolution max. in µm	Dimensions in mm [inch]	Incremental RS422/Push-Pull	Incremental SinCos	Absolute analogue	Absolute SSI/BiSS	Absolute fieldbus	<b>Traverse speed</b> max. in m/s	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection cable	Type of connection connector	RoHS compliant
	Incremental sensor head, magnetic band <b>Limes LI20/B1</b>	50	dep. on meas. length 0.08 mm for 1m	10	10×25×40 [0.39×0.98 × 1.57]	•	-	-	_	-	25	-20 +80 [-4 +176]	IP69k	cable	•	386
	Incremental sensor head, magnetic band Limes LI50/B2	50	dep. on meas. length 0.1 mm for 1 m	5	10×25×40 [0.39 × 0.98 × 1.57]	•	_	-	_	_	16	-20 +80 [-4 +176]	IP69k	cable	•	389
new	Absolute sensor head, magnetic band <b>Limes LA10/BA1</b>	8	dep. on meas. length 0.03 mm for 1 m	1	16×30×70 [0.63 × 1.18 × 2.76]	_	•	-	•	•	10	-10 +70 [+14 +158]	IP64	M12	•	392
New	Absolute sensor head, magnetic band Limes LA50/BA5	20	dep. on meas. length 0.17 mm for 1m	10	24×26×75 [0.94×1.02 × 2.95]	-	_	-	•	•	4	-10 +70 [+14 +158]	IP40	cable	•	396



	_	Measuring max. in m	Accuracy max.	Resolution max. [mm]	Dimensions in mm [inch]	Incremental RS422/Push-Pull	Absolute analogue	Absolute SSI/BiSS	Absolute fieldbus	Traverse speed max. in m/s	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	RoHS compliant	Page
new	Draw wire encoder <b>A30</b> with analogue sensor	0.6	±0.1 % of measuring range	0.15	32.45 x 40.7 x 28.6 [1.28 x 1.60 x 1.13]	-	420mA 010V DC 10kΩ	-	-	0.8	-10 +80 [-4 +176]	IP50	cable	•	400
	Draw wire encoder <b>A40</b> with analogue sensor	1	±0.1 % of measuring range	0.1	40×40×max. 72 [1.57×1.57×3.90]	_	420mA 010V 10kΩ	_	_	0.8	-20 +90 [-4 +194]	IP50 IP65	cable	•	402
	Draw wire encoder <b>A50</b> with encoder or analogue sensor	1.25	±0.05 % of measuring range	0.05	50×50×max. 99 [1.97 x 1.97 x 3.90]	•	420mA 010V 1kΩ	•	•	10	-20 +85 [-4 +185]	IP67	cable M12	•	404
-	Draw wire encoder <b>A40</b> with incremental encoder	2	±0.1 % of measuring range	0.15	32.45 x 40.7 x 28.6 [1.28 x 1.60 x 1.13]	•	420mA 010V DC 10kΩ	-	_	0.8	-10 +80 [-4 +176]	IP45	cable	•	407
	Draw wire encoder <b>A41</b> with analogue sensor	2	±0.1 % of measuring range	0.1	40 x 40 x max. 72 [1.57 x 1.57 x 2.83]	•	420 mA 010 V 10kΩ	_	_	0.8	-20 +90 [-4 +194]	IP50 IP65	cable	•	402
new	Draw wire encoder <b>A41</b> with absolute encoder	2	±0.35 % of measuring range	0.15	41 x 41 x max. 96.3 [1.61 x 1.61 x 3.79]	_	420mA 010V DC 10kΩ	•	•	1	-10 +80 [-4 +176]	IP50	cable	•	409
new	Draw wire encoder <b>B75</b> with encoder or analogue sensor	3	±0.35 % of measuring range	0.15	75×75× max. 127.4 [2.95 × 2.95 × 5.02]	-	420mA 010V DC 10kΩ	-	_	0.8	-40 +80 [-40 +176]	IP65	cable	•	411
	Draw wire encoder <b>B80</b> with encoder or analogue sensor	3	±0.05 % of measuring range	0.05	80x80xmax.144 [3.15 x 3.15 x 5.67]	•	420 mA 010 V 1kΩ	•	•	10	-20 +90 [-4 +194]	IP67	cable M12 M23	•	414
	Draw wire encoder <b>C105</b> with encoder	6	±0.1 % of measuring range	0.1	105×85× max. 163 [4.13 × 3.35 × 6.42]	•	-	•	•	3	-20 +80 [-4 +176]	-	cable	•	417
	Draw wire encoder <b>C120</b> with encoder or analogue sensor	6	±0.05 % of measuring range	0.08	120 x 120 x max. 136 [4.72 x 4.72 x 5.35]	•	420mA 010V 1kΩ	•	•	10	-20 +90 [-4 +194]	IP67	cable M12 M23	•	419
3	Draw wire encoder <b>D135</b> with encoder or analogue sensor	42.5	±0.05 % of measuring range	0.08	135 x 135 x max. 318 [5.32 x 5.32 x 12.52]	•	420 mA 010 V 1 kΩ	•	•	10	-20 +90 [-4 +194]	IP67	cable M12 M23	•	422



Linear me technolog	•	Measuring max. in m	Accuracy max.	Resolution min. in mm	Dimensions in mm [inch]	Incremental RS422/Push-Pull	Incremental SinCos	Absolute analogue	Absolute SSI/BiSS	Absolute fieldbus	Traverse speed max.	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection	RoHS compliant	Page
	Lift measuring system for shaftcopying LM3	53	±0.5 mm	0.1	dep. on type	•	•	-	•	•	6 m/s	-20 +8 [-4 +18	5 5] IP67	M12 M23 MIL		427
	Length measuring kit, mini measuring wheel system, incremental incl. encoder	∞	±0.015°	0.1	74 x 50 x 52 [2.91 x 1.97 x 2.05]	•	•	-	-	-	2.000 min <sup>-1</sup>	-20 +8 [-4 +17		cable	•	429
	Length measuring kit with rack and pinion incremental / absolute incl. encoder / preset counter	∞	0.5 mm	0.1	dep. on rack	•	•	-	•	-	0.5 m/s	-20 +8 5 [-4 +17		cable M12 M23 MIL		430
	Length measuring kit with measuring wheels incremental/absolute incl. encoder/preset counter	∞	±0.015°	0.1	dep. on the measuring wheel	•	•	-	•	-	2.000 min <sup>-1</sup>	-20 +8 [-4 +17		cable M12 M23 MIL	•	431
Inclinome	ters	Measuring angle max.	Accuracy max.	Resolution max.	<b>Dimensions</b> in mm [inch]			Absolute analogue	CANopen		Reaction time in s	Temperature range in °C [°F]	Protection max.	Type of connection connector	RoHS compliant	Page
nev	Inclinometer MEMS, capacitive analogue IS40, 1-dimensional	360°	±0.5°	0.15°	60 x 30 x 2 [2.36 x 1.18 x 0			20mA 14.9V	-			30 +70 4 +158]	IP69k	M12	•	438
	Inclinometer MEMS, capacitive analogue IS40, 2-dimensional	±60°	±0.5°	0.15°	60 x 30 x 2 [2.36 x 1.18 x 0		0.	20 mA 1 4.9 V % 98 %	-		0.1	30 +70 4 +158]	IP69k	M12	•	440
nev	Inclinometer MEMS, capacitive CANopen IS60, 1-dimensional	360°	±0.5°	0.1°	68 x 42.5 x 4 [2.68 x 1.67 x			-	•			40 +80 -0 +176]	IP69k	M12	•	442
E O	Inclinometer MEMS, capacitive CANopen IS60, 2-dimensional	±60°	±0.5°	0.1°	68 x 42.5 x 4 [2.68 x 1.67 x			_	•			40 +80 -0 +176]	IP69k	M12	•	444



	<b>n technology</b> repared, cut to	PVC cable	PUR cable	TPE cable	Cross section in mm²		Cable diameter in mm		for incremental encoders	for absolute encoders	Page
	5 core + shield	•	•	-			approx		•	-	448
-	8 core + shield	-	•	_	8 x 0.14 [AWG2	5]	approx	c. 5.5	-	•	448
	10 core + shield	-	•	-	4 x 2 x 0.25 [AWG23] + 2 x	x 1 [AWG17]	approx	c. 7.9	•	•	448
	12 core + shield	•	•	•	12 x 0.14 [AWG25] ap 6 x 2 x 0.14 [AWG25] ap 5 x 2 x 0.14 [AWG25] + 2 x 0.5 [AWG20] ap		approx approx approx approx	c. 6.7 c. 7.5 c. 8.5	•	•	449
	18 core + shield	•	_	_	- 18 x 0.14 [AWG25] a <sub> </sub>		approx	k. 7.8	-	•	449
	PROFIBUS DP DeviceNet CANopen EtherCAT / PROFINET IO EtherNet IP	•	•	_	2 x 0.34 [AWG2 2 x 0.52 [AWG20] + 2 x 1. 3 x 2 x 0.25 [AWG 2 x 2 x 0.34 [AWG	04 [AWG17] 323]	approx approx approx	c. 8.4 c. 6.2	•	•	450
	<b>n technology</b> s, self-assembly	N° of nins		Housing	Connection technology	Cable diameter Ø in mm	Straight connector	Right angle connector	Wall/panel lead-through	for fieldbus	Page
	M12	4/5/8	3/12	Meta	Screw terminals	6 - 8	•	•	•		451
(3)	M23	12/	17	Meta	Solder pins	5.5 - 10.5	•	-	•	-	467
	MIL	7/1	0	Meta	Solder pins	5 - 8	•	-	-	-	473



	<b>n technology</b> pre-assembled	PVC cable	PUR cable	TPE cable	Optical fibre	Straight connector	Right angle connector	for incremental encoders	for SSI / BiSS encoders	forfieldbus	for analogue interfaces	Page
~	with M12 connector	•	•	-	-	•	•	•	•	•	•	457
	with M23 connector	•	•	٠	-	•	-	•	٠	-	•	469
No.	Simplex patch cable optical fibre	-	-	-	•	•	-	•	•	-	-	139 483
	with Sub-D connector	-	•	-	_	-	•	-	_	•	_	474

Optical fib modules (	ore transmission LWL)	Interface	Transmission distance in m	Input frequency in kHz	Temperature in °C [°F]	Power / Current in VDC	Power consumption in W	Page
	Optical fibre module, incremental <b>LWL</b>	RS422 HTL	1.000	400	-10 +60 [-14 +140]	5 10 30	2	483
	Optical fibre module, absolute LWL.A	SSI	2.000	1.000	-10 +70 [-14 +158]	5 10 30	1	485



## **Encoders**

Encoders can be used in applications, where length, positions, speed or an angular position are measured. They transform mechanical movements into electrical signals and can be divided into incremental and absolute measuring systems.

Incremental encoders generate pulses, where the number of pulses can be a measure of speed, length or position.

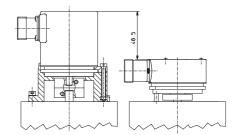
In absolute encoders, every position corresponds to an unique code pattern. No reference runs after starting-up are necessary as with incremental systems. Safety is increased and the time taken for reference runs is saved.

## Introduction

In principle we can supply all encoders, whether with a solid shaft or in a hollow shaft version.

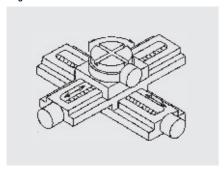
Using a hollow shaft encoder saves up 30 % of costs and up to 50 % of the required space compared to a shaft encoder. This is achieved by avoiding additional couplings, brackets and other assembly aids.

To mount a hollow shaft encoder it just needs to be pushed onto the shaft, clamped, and in the simplest case prevented from rotating by using a cylinder pin. Moreover, in principle, hollow shaft encoders require less installation depth.

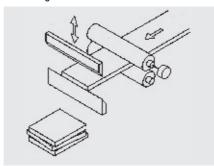


#### **Application examples**

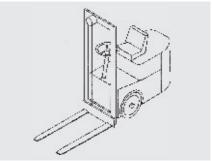
#### **Angular measurement**



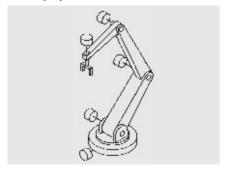
#### Positioning



Detecting of fork's position



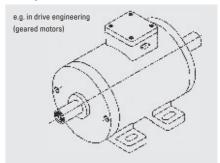
**Detecting of position** 



Angular measurement



Velocity measurement





## **Encoders**

## **Functional principle**

#### **Assembly and function**

#### Optical scanning (incremental)

A disc fitted with a grating, having a code pattern of slits and bars, is mounted so that it can rotate between an LED and a receiver.

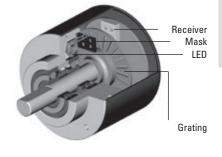
The light emitted by the LED is modulated by the mask and grating and then strikes the receiver, which produces a signal proportional to the luminosity.

When the disc rotates this signal has a shape that approximates to a sine wave.

#### Optical scanning (absolut)

The light that is emitted by an LED is modulated by a code pattern, which is applied to a rotating disc; this is scanned by a special Kübler Opto ASIC. A unique bit pattern is assigned to each position and this is generally available as Gray Code.

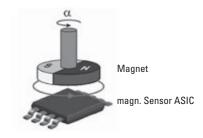
The advantage, compared with incremental encoders, lies in the fact that any movement of the shaft whilst voltage is not applied is immediately detected when power is re-applied, ensuring the correct position is always available.



#### **Magnetic scanning**

The magnetic field created by a rotating permanent magnet is scanned by a sensor ASIC. Each angular position has underlying field vectors, which are converted by the ASIC into incremental signals.

Depending on the version, this signal will be emitted as an incremental signal or in absolute form as a SSI, 0 ... 10 V, 4 ... 20 mA signal or as a fieldbus signal.



## Limes rotary / Limes ring

The Limes rotary magnetic measuring systems are suitable for machines and plants where installation space is tight.

The bearingless and non-contact measuring principle allows error-free operation in environmental conditions that require a high IP protection level (up to IP69k) or high rotary speeds.





# Encoders Incremental encoders Processing of the signals (optical, incremental encoders) The sine wave signals are then processed in a specially designed electronic circuitry. Most controllers require square-wave signals on their input. The signals are therefore pre-processed accordingly in the encoder and made available using various output circuits depending on the application.

#### **Number of channels**

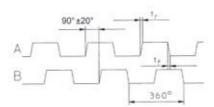
#### **Encoders with one output channel:**

Encoders with one output channel are used where no direction sensing is needed, e.g. speed control or length measuring.

## Encoders with two output channels:

Applications, where the direction of rotation should be sensed, e.g. positioning, require encoders with two channels A and B being shifted 90° out of phase. By detecting the phase shift, the direction can be determined.

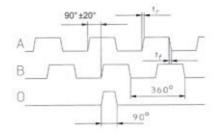
- Shaft turning clockwise, top-view of shaft / for hollow shaft encoders, viewing the flange
- $\label{eq:transform} \begin{array}{ll} \bullet & \text{Inverted signals available} \\ t_r = \text{rise time} \\ t_f = \text{fall time} \end{array}$



#### **Encoders with three output channels:**

In addition to the two channels A and B a zero pulse is available, which occurs once per revolution and is usually used for the reference run (zero point calibration) of a machine.

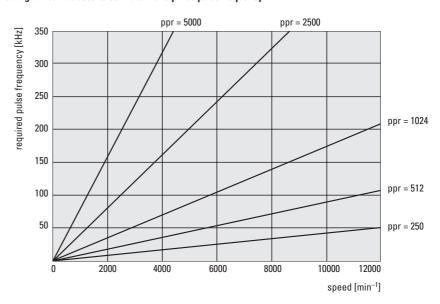
- Shaft turning clockwise, top-view of shaft / for hollow shaft encoders, viewing the flange
- · Inverted signals available
- 0 pulse is linked to AND with channel A and B  $t_r = \mbox{rise}$  time  $t_f = \mbox{fall time}$





Encoders	Incremental encoders				
Multiplication of pulses	The resolution of a two channel encoder can be multiplied by two or four using special edge detection circuitry.	An encoder with physically 5000 pulses per revolution can generate 20000 pulses per revolution using this technique.			
Inverted signals	When used in environments, with a lot of electrical noise and/or if very long cable distances are required, we recommend using encoders with inverted (complementary) signals.	These signals are always available with output circuits of the RS422 type and sine wave outputs or optionally with push-pull outputs.			
Resolution	The required angular or linear resolution of a application determines the number of pulses per revolution. Linear movements must first be converted into rotary, for example by means of a spindle.  Example:	given:  • Circumference of the measuring wheel = 200 mm  • Accuracy of the system = 0.1 mm wanted:  • Resolution of the encoder [ppr] 1)			
	An encoder is equipped with a measuring wheel. Every revolution corresponds to a distance of 200 mm (circumference). The accuracy should be 0.1 mm. What is the required resolution (ppr)?	$Resolution = \frac{Circumference}{Accuracy}$ The required resolution would be 2000 ppr $^{1)}$ .			
Pulse frequency	The required pulse frequency can be calculated as a result of the number of pulses per revolution (ppr) and the maximum speed (rpm). The maximum pulse frequency is shown in the data sheet specifications for each encoder.	Example: given:  • Speed = 3000 min <sup>-1</sup> • Resolution of the encoder= 1000 ppr <sup>1)</sup> wanted: • Required pulse frequency of the encoder			
	Generally this is 300 KHz, but can be up to 800 KHz with high-resolution encoders.	Pulse frequency =   Speed x Resolution  60  The required pulse frequency is thus 50 KHz. This can now be compared with the maximum possible pulse frequency of the desired encoder.			

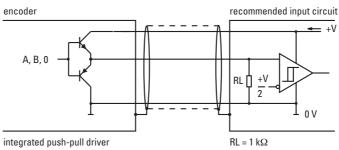
## This diagram can be used to estimate the required pulse frequency





Encoders	Incremental encoders	
Sensor outputs	With long cable runs, the inherent resistance of the cables can lead to a situation where insufficient supply voltage is available to the encoder.	Using the sensor outputs of the encoder, the voltage present can be measured and if necessary increased accordingly.
Digital outputs	The sine wave signal from the optical system is first digitised to have square wave signals available.  Shaft turning clockwise, top view of shaft Inverted signals are available  Opulse is linked to AND with channel A and B  To transmit the signals there are two possible outputs available. RS422 (TTL compatible) or push-pull. When choosing the suitable output for the application the following points have to be considered:  The corresponding unit / controller the encoder will be connected to  The required cable length  The sensitivity against electrical noise or other interference	B 360°
Push-pull outputs (HTL)	Push-pull outputs are suitable for count interface cards, electronic counters or PLC inputs. They are available in two versions:	
	Push-pull:	Push-pull (7272):
	• Push-pull with integrated wave impedance adjustment, recommended cable impedance 40 150 $\Omega$	<ul> <li>Universal line driver 5 30 V with low-level (max 0.5 V)</li> <li>Recommended for cable lengths up to 30 m</li> </ul>
	Recommended for long cable lengths, high pulse frequencies and output voltages to 30 V	With inverted signals
	With or without inverted (complementary) signals	
Output circuit and recommended input circuit push-pull without inverted signals	encoder	recommended input circuit

circuit push-pull without inverted signals (HTL)

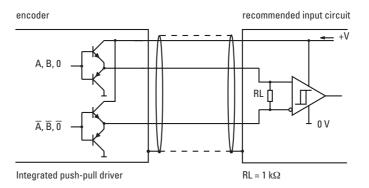




## **Encoders**

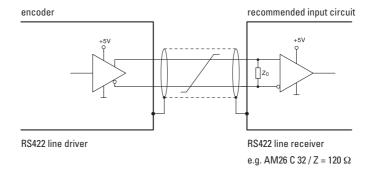
## **Incremental encoders**

Output circuit and recommended input circuit push-pull with inverted signals (HTL)



RS422

Output circuit and recommended input circuit (TTL)

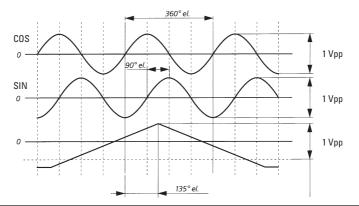


#### Sine wave outputs

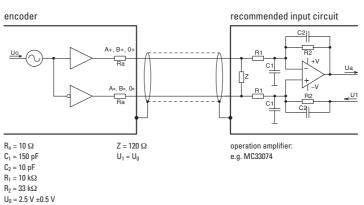
The sine wave signals are available as voltage signals. They can be further processed in the evaluation electronics. Due to the interpolation of the two signals, which are 90° out of phase, a very high resolution can be achieved.

Further they are very suitable for digital drives with a very slow movement, e.g. for grinding machines or lifts and elevators.

- Shaft turning clockwise, top view of shaft
- 0 pulse is generated once per turn (only with 5804 / 5824)



# Output circuit and recommended input circuit for sine wave voltage signals



23



# Encoders Incremental encoders

#### Cable lengths for incremental encoders

Depending on the output circuit and the electrical noise the following cable lengths are recommended:

Output circuit	max. cable length	Encoder connected to e.g.
Push-pull without inverted signals	100 m <sup>1)</sup>	Kübler counter/SPS
Push-pull with inverted signals	250 m <sup>1)</sup>	SPS/IPC <sup>2)</sup>
Push-Pull with inverted signals (7272)	30 m	
RS422 with inverted signals	up to 1000 m (> 50 m dep. on frequency)	SPS/IPC <sup>2)</sup>
Voltage sine with inverted signals	50 m	SPS/IPC <sup>2)</sup>
Sine wave 1 Vpp	50 m	10 30 V DC

#### Annotations:

- Depending on the application the recommended cable length can be shorter, especially in areas with a high level of electrical noise.
- Always use shielded cables the shield should be connected at both the encoder and controller ends!
- The core diameter of the signal cores should be  ${\rm > 0.14\;mm^2}$
- The core diameter of the voltage supply cores should be large enough depending on the cable length, that the voltage supply of the encoder is high enough and the signals do not go below the minimum levels!





# **Encoders** Absolute encoders

#### **Versions**

#### Singleturn encoders

Depending on the number of divisions they generate unique positions per revolution. After one complete revolution the process re-commences at the start position.

They are suitable for angular measurement over a maximum of one turn of the shaft (=360°), for example in robotics, with cam controllers and in other controlled rotary motion.

#### Multiturn encoders

Up to 17 bit unique angular positions per revolution are provided. In addition the number of revolutions is detected. Up to 4096 (12 bit) unique revolutions can be made available on the output.

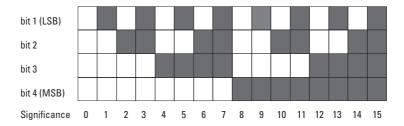
Multiturn encoders are suitable for angular measurement over more than one turn of a shaft, for example with longer traverse paths, such as high rack storage areas, cranes or machine tools.

#### **Code types**

#### Binary code

The Binary code can be processed very easily by computer systems. When using optical read-out, errors may occur, because the change from one bit to another on the different concentric tracks

(LSB, LSB+1...) is not exactly synchronized. Due to this, without any correction of the code, the position information could be wrong.



#### **Gray code**

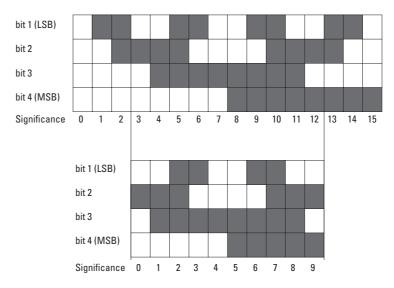
The Gray Code is a single-step code, which guarantees that from one position to the next only 1 bit changes.

This leads to reliable scanning of the code and consequently of the positions.

#### Symmetrically capped Gray code (Gray-Excess):

If a particular section of the complete Gray Code is extracted, this results in the so-called Gray Excess Code

This permits even-numbered divisions, such as 360, 720, 1000, and 1440.



## Reversion of the Gray code

The code values increase when the shaft is turning clockwise.

The Gray code is reversible, i.e. if the most significant bit (MSB) is inverted, the code values decrease when the shaft is turning clockwise.



## **Encoders**

#### **Absolute encoders**

# The mechanical Sendix multiturn stage with gear



- Multiturn gear with purely optical scanning technology. Completely resistant to magnetic fields.
- · First stage with double bearing layer.
- Special materials ensure temperature stability and long service life.
- Through hollow shaft diameter up to 14 mm
   up to 15 mm as blind hollow shaft.
- Specially developed gear teeth allow for very high rotational speeds and eliminate wear.



# The patented electronic Sendix multiturn stage with Intelligent Scan Technology™



Firstly all the single and multiturn functions of the encoder are integrated on an Opto ASIC.

With multiturn versions the optical sensor technology can achieve a resolution of up to 41 bits.

Furthermore, the new Intelligent Scan Technology ensures 100% magnetic insensitivity.

#### Mechanical or electronic gears?

Absolute singleturn and multiturn encoders have established themselves as the standard method for measuring linear displacement or angular position.

With absolute encoders a reference trip is no longer needed after system start-up or a power-down. Multiturn encoders in particular are now being employed, where previously incremental encoders had predominated, for example with geared motors or in lifts.

Today all manner of multiturn encoders are available in a variety of designs.

As a rule the manufacturers offer either mechanical gears for 'counting turns', or swear by electronic counters with electronic data storage. They are critical of any other technology.

The fact is however: it is not a case of which is better or worse; each technology has its advantages and drawbacks.

Only the actual application can decide.

#### Intelligent Sensing Technology

A new operating principle, based on a non-contact multiturn stage, eliminates the system drawbacks linked with the encoders with mechanical gear or with the usual electronic gear technology.

#### **Advantages**

- · High operational safety
- Compensation of high EMC disturbances thanks to logical filters and a novel operating principle of the system
- Free of wear



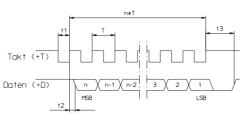
Encoders	Absolute encoders
Outputs	To transfer the position data to a controller, different interfaces are available.
hronous serial interface (SSI)	Compared to the parallel interface, the SSI interface

## Output circuit and recommended input circuit

9081 Data + +5V Q Data RS485 Transceiver RS485 Transceiver 10k z.B. MAX 490 Clock + 120 Clock Z = 120 Ohm

#### Data transmission SSI

are much better.



At rest, the clock and data lines are at a high level. With the first falling clock-pulse edge, the current encoder data are stored in the buffer ready to be sent. With the next rising clock-pulse edge, the data are transmitted bit by bit, starting with the MSB. The transfer of a complete data word requires n+1 rising clock-pulse edges (n=resolution in bit), e.g. 14 clock signals for a complete readout of a 13 bit encoder.

f<sub>max</sub> = max. clock rate (see data sheet) After the last positive-going clock-pulse edge the data line will remain for the duration of the monoflop at least as long, and then can begin a new read-out

= Monoflop time (see below)

f<sub>min</sub> = min. clock rate (see data sheet)

= Resolution in bit  $1/f_{max} \le T \le 1/f_{min}$ 

time t3 at a low level, until the encoder is ready for a new data word. The clock line must stay high for sequence again with the next falling edge.

=T/2< 1 / (4 x fmax)

#### Please note!

Only for type 5850, 5870 and 9081:

The updating of the data occurs synchronously with the read-out cycle. So, the data are as up-to-date as the interval time between two read-outs.

A periodic read-out of the encoder in the application is therefore recommended, using appropriately short cycle times, so that current position values are constantly maintained. It is not possible to read out the same data word several times.

Monoflop time of the encoder:  $t_3 = max. 40 \mu s$ 

Only for the new Sendix absolute encoders:

The updating of the data occurs immediately with the first falling edge of the clock signal. The data are thus always up-to-date. If a repeated read-out of the same data word is desired, then a new clock sequence must be started within the time interval t<sub>3</sub>. If the clock sequence is terminated before the necessary number of clock pulses, needed for a complete readout of the data word, has been transmitted, then after a further time interval t<sub>3</sub> the data line will go high again and signal that the last read-out sequence has been aborted. It will also indicate that it is ready for a new data word to be sent. Monoflop time of the encoder:  $t_3$  = see data



Encoders Absolute encoders

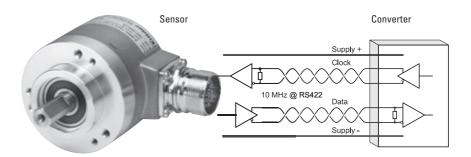
#### **BiSS** interface

#### Point-to-point communication

- Bidirectional isochronous connection between drive, converter and sensor.
- Purely digital link for maximum performance, reliability and safety in transmission.
- Reduction of hardware, installation and maintenance work.

#### Advantages at a glance

- Flexible.
- · Fast and safe.
- Cost-effective and non proprietary / Open source.
- Fully digital and bidirectional.
- · Suitable for motor feedback systems.
- Plug and Play.



## **Extended possibilities with BiSS**

- Motor data and maintenance information can be stored and read out easily in the encoder.
- Condition monitoring through register communication.

#### Easy supplementing of the BiSS master function

- The existing standard control hardware can mostly be used also for BiSS.
- Extension by firmware update is in most cases possible.
- BiSS as a real alternative to existing, RS422 or RS485-based interfaces.
- Fast and simple BiSS master implementation with free-of-charge BiSS IPs on processors and FPGAs.

Details about our BiSS interface can be found on our website at: www.kuebler.com/service/biss\_en.pdf.

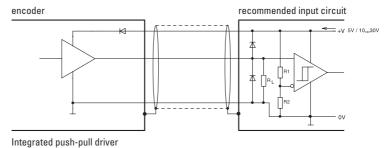


## **Encoders** Absolute encoders

#### **Parallel output**

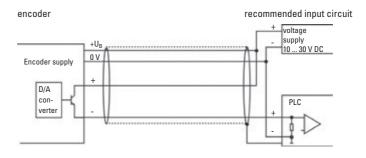
This type of transfer is very fast. All bits of a position are transferred simultaneously each via a separate line.

#### Output circuit and recommended input circuit



#### Analogue output 4 ... 20 mA

#### Output circuit and recommended input circuit



#### **Cable lengths**

The following maximum cable lengths are recommended, depending on the output circuitry and any noise sources present

Interface and output circuit	max. cable length	Connected to
Parallel CMOS / TTL	2 m	SPS / IPC 1)
Parallel push-pull (HTL)	100 m	SPS / IPC 1)
SSI	up to 1000 m <sup>2)</sup>	SPS / IPC 1)
RS422 / RS485	1000 m	SPS / IPC 1)
Analogue 4 20 mA	200 m	

#### Annotations:

- Depending on the application the max. allowed cable length can be shorter, especially in areas with strong electrical noise
- Always use shielded cables; the cable shield should be connected at both the encoder and controller ends.
- The core diameter of the signal cores should be  $\geq$  0.14 mm<sup>2</sup>
- The core diameter of the voltage supply cores should be large enough depending on the cable length, that the voltage supply of the encoder is high enough and the signals do not go below the minimum levels!

<sup>1)</sup> IPC = Industrial PC

<sup>2)</sup> Depends on clock frequency: at 100 kHz  $L_{max}$  approx. 250 m; at f = 250 kHz  $L_{max}$  approx. 50 m



## **Encoders**

## **Installing encoders**

Encoders shafts and in turn their bearings are subjected to loads for a variety of reasons:

- Installation tolerances when mounting the encoders (radial and angular displacement)
- Thermal changes, e.g. linear expansion of the drive shaft
- Effects of wear, e.g. radial runout of the drive shaft or vibrations

These load factors have a direct effect on the life expectancy of the shaft bearings and on the quality of the signal.

Facilities must therefore be provided during installation to compensate for these forces. For encoders having a solid shaft this is generally done by using shaft couplings between the drive shaft and the encoder shaft. The solution with hollow shaft encoders is to use stator couplings, fixing brackets or torque stops between the encoder flange and the mounting surface.

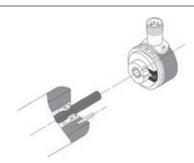
Not making use of a coupling but instead rigidly mounting the shaft and the encoder housing generally leads to unacceptably high loads on the bearings; the ensuing wear will cause the encoder to fail prematurely.

In order to avoid permanent damage of the encoder, certain bearing loads should not be exceeded. If hollow shaft encoders are correctly installed and the torque stops or stator couplings that are available from Kübler are used, then no problems should occur. For solid shaft encoders the maximum permitted axial and radial loads are shown in the appropriate technical data.

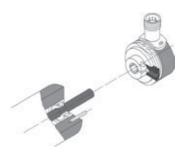
# Mounting options for hollow shaft encoders

#### Hollow shaft encoder with torque stop and pin

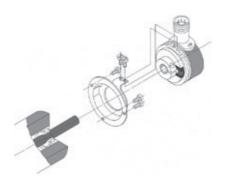
(easiest and fastest mounting)
Standard hollow shaft encoders are equipped with
the torque stop (cylindrical pin not supplied).



#### Extended torque stop and long pin



#### Stator coupling





Encoders	Installing encoders	
Mounting examples for shaft encoders with synchronous flange	Fastening eccentrics + coupling (to reduce shaft overload)	
	Assembly bell, fastening eccentrics + coupling (to prevent shaft overload and to isolate the encoder thermally and electrically)	
Mounting examples for shaft encoders with clamping bracket	Angular bracket + coupling (to reduce shaft overload)	
	Clamping device + coupling (to reduce shaft overload)	



## **Encoders**

## **Installing encoders**

# Loading of encoder shaft bearings using coupling forces

With all spring couplings (shaft coupling, stator coupling, fixing bracket), alignment and axial errors are converted to a force that corresponds to the spring constant of the coupling.

This force has to be absorbed by the encoder shaft bearings. When installing an encoder, this should be done with as little force as possible, i.e. without any unnecessary initial tension on the coupling. If this is adhered to, then with all Kübler couplings adequate tolerance compensation is guaranteed for the whole service life of the encoder bearings.

This force does not occur with torque stops for hollow shaft encoders, where the encoder is prevented from turning also by means of a pin or rod.

Although the encoder is prevented from rotating due to a rigid interlock, the encoder is still free to move in any other direction. This is of course dependent on it being mounted in such a way that it has freedom to move radially and especially axially (thermal linear expansion of the drive shaft!).

# Possible errors in accuracy due to couplings

#### 1. Deviations in accuracy caused by torsion of a spring coupling (in particular shaft couplings)

This deviation in accuracy is defined by the torque to be transmitted (bearing friction and mass moment of inertia) and by the torsional spring constant of the torque stop.

The following applies:

 $\frac{\text{Max. error}}{\text{(degree)}} = \frac{\text{max. torque [Ncm]}}{\text{torsional spring constant [Ncm/Grad]}}$ 

The following table serves to estimate the ratio between such an error and the smallest increment of an encoder:

Relationship between the resolution of an encoder in bit and the smallest increment in angular degrees:

Resolution	binary	10 bit	11 bit	12 bit	13 bit	14 bit	17 bit
	ppr	1024	2048	4096	8192	16384	131072
	degrees	0.352	0.176	0.088	0.044	0.022	0.0028
Increment	degrees:min:sec	0:21:06	0:10:33	0:05:16	0:02:38	0:01:19	0:00:10
	sec	1266	633	316	158	79	10

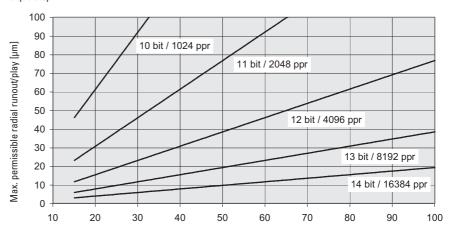
## 2. Deviations in accuracy caused by radial play in the drive shaft with asymmetrical mounting of the couplings

Here one has to differentiate between couplings that are mounted in an axially symmetrical manner round the shaft (all shaft couplings, many stator couplings) and asymmetrically mounted couplings (many stator couplings, all mounting brackets and pin-based torque stops).

With asymmetrical couplings deviations in accuracy can arise due to radial movements of the drive shaft (radial runout/play); this is determined by the system. These deviations are dependent on the amount of the radial play and the distance of the torque stop locating point from the drive shaft.

The relationship is shown in the following diagram:

Maximum permissible radial runout to achieve an accuracy >1/2 LSB when using an asymmetrical 1 point torque stop



Distance between torque stop locating point and mid-point of drive axle [mm]



# Encoders Installing encoders Measuring wheels, toothed wheels or gear pulleys, which are mounted directly on the encoder shaft, exert radial forces on the latter, dependent on prestressing and angular acceleration. If these load values may be exceeded in a particular application, then the encoder shaft must be isolated from the radial load by interposing an appropriate shaft with its own bearings that can absorb the

Isolation insert

Thermal and electrical isolation of the encoders.

Kübler encoders are designed so that they can absorb these forces to a great extent. The maximum

technical data for the encoder.

permissible load capacity of the shaft is shown in the

Isolation inserts prevent currents from passing through the encoder bearings. These currents can occur when using inverter controlled threephase or AC vector motors and considerably shorten the service life of the encoder bearings. In addition the encoder is thermally isolated as the plastic does not transfer the heat to the encoder.



Kübler offers suitable bearing blocks and bearing

boxes for this purpose (please refer to the ,Acces-

sories' section in the catalogue).



## **Encoders**

## Incremental and absolute encoders for Functional Safety

Further information about Functional Safety can be found in our catalogue "Functional Safety" or at:

www.kuebler.com/safety



## **Functional Safety**

#### Safe incremental encoder function

In order to achieve safe incremental information with the encoder, the controller must monitor the validity of the analogue, 90° phase-shifted sine/ cosine signals with the help of the function:  $\sin^2 + \cos^2 = 1$ 

#### Safe mechanical connection

A 100% reliable mechanical connection is required for a safe function in the applications. Suitably sturdy fixing elements can help eliminate the risk of faults.

#### Safe absolute encoder function

In order to obtain safe information with the encoder regarding the absolute position, the controller counts the incremental pulses and compares the result with the absolute positions also provided by the encoder.

#### **Compliance with Safety standards**

According to EN ISO 13849-1, EN ISO 13849-2 and EN 61800-5-2 up to SIL3/PLe/Cat.4 the following safety functions can be implemented with the encoder:

Acronym	Designation	Function
SSX	Safe Stop 1 or 2	Monitoring of the braking ramp and switch-off of the motor after standstill (SSI) or monitoring of the braking ramp and SOS after standstill (SS2). Corresponds to Stop Category 1 or 2 acc. DIN EN 60204-1.
SOS	Safe Operating Stop	Monitoring of the standstill of the active motor.
SLA	Safely Limited Acceleration	Monitoring of the exceeding of an acceleration limit value.
SLS	Safely Limited Speed	Monitoring of a speed limit value.
SLT	Safely Limited Torque	Monitoring of a torque / force limit value.
SLP	Safely Limited Position	The exceeding of a position limit value is monitored.
SEL	Safe Emergency Limit	Safe monitoring of the minimum and maximum position or of the allowed position range. Optional monitoring of the speed / position limit curve for minimizing the worst-case overtravel.
SLI	Safely Limited Increment	The respect of a specific step value during the movements is monitored.
SDI	Safe Direction	Monitoring of the unintended direction of movement of the motor.
SBC	Safe Brake Control	Safe control and monitoring of an external brake.
SCA	Safe Cam	A safe output signal is generated when the motor position is in a specified range.
SSM	Safe Speed Monitor	A safe output signal is generated when the motor speed is lower than a specified value.
SAR	Safe Acceleration Range	Monitoring of the respect of the acceleration of the motor within specified limit values.
ECS	Encoder Status	Error status of the speed / position sensor.
PDM	Position Deviation Muting	Muting of the deviation monitoring in 2-sensor operation.



#### Linear measuring systems

## Magnetic measuring system (incremental)

Kübler plus

up to 90 m measuring length, up to 0.005 mm resolution

## Technology

### The idea:

A magnetic sensor is guided across a magnetic band without coming into contact with it. The changes in polarity on the magnetic band are counted and intermediate values are interpolated. Our engineers have fine-tuned the system to such a degree that resolutions up to 0.005 mm are possible.

The system is not affected by dust, shavings or humidity and is resistant to many liquids and to oil.

Assembly is easy - the magnetic band just has to be glued into place. There are no problems for calibration.



The distance between the sensor and the magnetic band can be up to 2 mm.

Repeat accuracy is very high.

#### Where is our Limes system used?

The measuring system offers an economical alternative to optical systems in applications where the high accuracy of the glass rules is not absolutely necessary but where up till now no other suitable alternative has been available.

Because of its rugged construction the measuring system can now be used even in tough industrial environments.

The system is not affected by vibration nor is it damaged if subjected to high shock loads.

Our flexible magnetic band offers a further interesting area of application, due to the fact that it can be fitted round very large shafts.

The maximum length of the magnetic band is 90 m!





#### Linear measuring systems

#### Magnetic measuring system Limes (absolute)

up to 8 m measuring lenght, up to 0.001 mm resolution up to 20 m measuring lenght, up to 0.01 mm resolution

#### **Technology**

The LA series are absolute length measuring systems. Sensor and translator and interpolation unit are together in one housing. The magnetic tape of the BA series is paste up to a plain area. The sensor can be mounted with a max. of 0.2 / 1.5 mm distance to the magnetic tape with reduced measuring accuracy.

Different interfaces are available (SSI, CANopen (DS406)).

Typical applications are handling systems, conveyor and storage technology, hydraulic presses, stamping machines, casting machines, linear slides, linear drives and pick and place systems.

Overview of features:

- · No reference necessary.
- · Direct contact free measurement.
- Distance between sensor and magnetic tape can be between 0.1... 0.2 / 1.5 mm
  - -> Distance not OK = LED glow red.
- Up to 8 / 20 m measuring length.
- High resolution 1 / 10  $\mu$ m.
- Repeat accuracy +/- 1 μm.
- · Inured against dirt.



#### Functional principle

A hall sensor and a magneto-resistive impedance measuring bridge are guided over a two-track magnetic tape with a fine-interpolation trace and an absolute trace.

Together with the sensor line the absolute track provides an absolute value and the fine-interpolation trace provides together with the interpolation electronic the measuring systems high resolution.

#### Figure 1

Shows two magnetic traces, with north pole and south pole magnetization.

The fine interpolation trace encloses alternately north and south pole traces with a distance of 1/5 mm, these are scanned with resistance bridges and provide a resolution of 0.001/0.01 mm. The absolute value provides the sensor line with 16 single Hall sensors, these sensors are scanning the code sections of the north and south poles. The absolute value on the magnetic tape recurs every 8/20 m.







#### Linear measuring systems

#### **Technology**

#### Draw wire systems

Kübler plus

Measuring length up to 40 m, Resolution up to 0.1 mm

#### The idea:

At the core of a draw wire encoder is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. The winding takes place via a spring-loaded device. The number of revolutions is measured by means of an encoder. If the circumference of the drum is known, then the length can be calculated from it.



- With analogue sensors (0 ... 10 V, 4 ... 20 mA, potentiometer) or encoders (incremental, absolute, fieldbus)
- Measuring lengths from 250 mm up to 40000 mm
- High travelling speed
- High acceleration

 Dynamic spring traction by means of a constant force spring, long service life



Quick mounting

• Diamond-polished ceramic guide

Titanium anodised aluminium housing



#### Length measuring kits

We have taken our expertise from the fields of sensor and counting technology and applied this to length measuring kits.

We will supply you the measuring wheel, the encoder and the counter – all from one source. Plug in and go – saves you time and effort – no need to assemble the component parts.

We supply the complete kits.

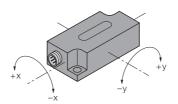


## Inclinometers Technology

#### **Inclinometers**

The 1 and 2-dimensional inclinometers are used for measuring inclinations in the ranges of  $\pm 10^\circ, \pm 45^\circ, \pm 60^\circ$  and 0-360°.

To ensure high accuracy, the zero point and the limit values of the measuring range are factory-calibrated at a temperature of 25°C.



These inclinometers are based on the MEMS technology (Micro Electro-Mechanical Systems). They can be used for a wide range of different applications such as:

- Machines and automats
- Vehicles and planes
- Harvesting, agricultural and construction machinery
- Transport equipment



#### **Connection technology**

#### **Introduction / Cables and connectors**

## The idea behind our connection technology system

Kübler

#### Connection technology from Kübler = system safety!

All the products in the connection technology section have been tested and approved with the relevant compatible Kübler sensors.

They ensure the full functionality and high signal quality of our sensors.

#### Your benefit:

- Elimination of connection errors
   no laborious fault finding
- Optimal shielding

   avoids EMC problems
- Shorter installation times saves time, cuts costs
- No time-consuming search for the right connector or cable
  - saves time, eliminates errors



#### Introduction

All products of chapter connection technology have been tested and released in relation with the corresponding compatible Kübler sensors.

They ensure the full functionality and high signal quality of our sensors - this guarantee is supported by our competent customer service.

Your advantage:

- · Prevents from misconnections
- No time-consuming search for errors
- Optimal shielding
  - Prevents from EMC problems
- Shorter mounting times
  - Time- and thus cost-savings
- No time-consuming search for the suitable connector or cable
  - Time-savings and error prevention

#### Material information - cables

#### PVC

- Suitable for average mechanical stresses in the area of packaging machines and assembly and production lines.
- Good resistance against acids and alkalis and thus predestined for use in the food and beverage industry.
- Limited friction resistance and partial resistance to oils and chemicals.

#### PUR

- Flexible, PVC, silicone and halogen-free control cable with PUR cable jacket and polypropylene wire insulation.
- The cable is oil-resistant and non-flammable according to VDE 0472, and it is resistant to chemicals, hydrolysis and microbes.
- Temperature resistance from -30°C to + 90°C.
- Use is possible in trailing cable carriers with a bending radius equal at least to 10 x D.
- Thanks to its resistance to welding sparks, this
  cable is very well adapted for flexible use in the
  area of robotics, machine tools and metal cutting
  production.

#### **Material information - connectors**

Two material groups are used for the connectors described in the catalogue:

#### Metals for contacts and housings

- Contacts: metal, CuZn, gilded
- Connecting nut/compression screw: metal, CuZn, nickel-plated

#### Plastics for insulator and housing

- Contact carrier: plastic, TPU, black
- Body: plastic, TPU, black
- Seal: plastic, fluorine rubber (FKM/FPM) FPM/FKM or nitrile-butadiene rubber (NBR)

#### \_\_\_\_



#### **Connection technology**

#### **Introduction / Cables and connectors**

#### Coding of the M12 x 1 connectors

The connectors are coded to guarantee protection against polarity reversal. This coding is achieved by means of a peg or a notch in the contact carrier.

Kübler connectors make a distinction between A, B or D coding.

#### A-coding

Female connector with coupling nut: Male connector with external thread: Use:

Coding notch
Coding peg
CANopen and
8-pin connector





#### **B**-coding

Female connector with coupling nut: Male connector with external thread:

Coding peg Coding notch Profibus





#### **D**-coding

Female connector with coupling nut:

Male connector with external thread:

Use:

Coding peg and Coding notch Coding peg and Coding notch Profinet and EtherCAT





#### **Shielding**

With round connectors, care must be taken to connect carefully the shielding braid of the cable to the shield connection of the connector.

An all-round contact (360°) is optimal. Good (in practice often sufficient) shielding values are also reached by connecting the shielding braid firmly to the electrically conductive housing. Connectors purely out of plastic, without metal sleeve, providing no contact for the shielding braid, are not sufficient.

Furthermore, a proper contact with the mating connector is also important, as well as a good contact of the mating connector with the chassis of the equipment.



"Allround" shielding with Kübler cordsets

#### Counting direction cw/ccw

The counting direction of the connectors is indicated by cw for a clockwise arrangement and ccw for a counter-clockwise arrangement. The connector is always viewed from the mating side.

Top view of mating side



Counting direction cw (e.g. female connector)



Counting direction ccw (e.g. male connector)



Optical fibre signal transmission	General information	
Description	The system is made up of an optical fibre transmitter and an optical fibre receiver.  The optical fibre transmitter converts the electrical signals of an encoder into optical fibre signals.  A simple glass fibre allows reliable transmission up to distances of 2000 m.  The receiver module converts the optical signals back into electrical signals.  The modules are available in various level and power supply voltage variants.	Main advantages of an optical fibre transmission:     Insensitivity to electromagnetic interferences and to leakage effects between lines routed parallel     Significantly higher transmission speeds     The optical fibre cable can be routed through explosive atmospheres     Cost and weight savings thanks to reduced cabling work, especially for important cable lengths
Mounting of optical fibre modules	The optical fibre modules can be mounted directly on a TS35 DIN rail (top-hat rail) according to EN 50022.  The installation width for every module is only 19 mm.	
Laying and connection of glass fibre cables	Laying the cable is generally easy.  Care must nevertheless be taken to make sure that the bending radius does not become smaller than 30 mm for static laying and 60 mm for dynamic laying.	When connecting the cable, make sure that the bayonet catch is locked and remove the dust protection caps only just before connecting the cable.
Glass fibre cables	The modules can be connected together using 50/125 µm or 62.5/125 µm multimode glass fibre cables with ST/PC type connectors with bayonet catch. Single-mode Simplex patch cables are not suitable.	Kübler offers finished confectioned patch cables adapted to the optical fibre modules as accessories.  They ensure the full functionality and high signal quality of our sensors.



#### **Encoders**

#### **Technologies**

#### Safety-Lock™





## Kübler plus

Safety-Lock™

Interlocked bearings, large bearing span and extra strong outer bearings ensure stability when subjected to vibration and tolerance of installation errors. Machine downtime and repairs are eliminated.

All Kübler encoders are equipped with the Safety-Lock™ bearing structure.

 $Safety\text{-}Lockplus^{\mathsf{TM}}$ 

The proven Safety-Lock™ construction with additional mechanically protected shaft seal.

#### HD-Safety-Lock™

= Safety-Lock™ + additional engineering

Floating bearing on the cover-side eliminates internal stress  $^{\rm 1)}$ 

- Mechanically decoupled sensor unit ensures constant signal quality with large temperature fluctuations and other adverse environmental influences <sup>1)</sup>
- Dual seals on the shaft-side friction seal against humidity, labyrinth seal against dust and water jet ingress
- Very large, highly-robust flange bearings
- · Even greater bearing clearance
- Extremely robust flange mounting due to screwon housing
- Bearing design incorporates integrated isolation (isolating inserts not required), tested up to 2.5 kV for high running accuracy; metal to metal connection for slip free mounting. <sup>2)</sup>

#### Benefits:

The resistance against adverse environmental conditions is greatly increased – especially against high bearing loads and high temperatures.

	Safety-Lock™	HD-Safety-Lock™
Stability with vibration	+	++
Robustness against installation errors	++	++
Radial load	80 N	400 N
Axial load	40 N	300 N
Elimination of internal stresses	0	++
Constant signal quality with extended temperatures	+	++
Mechanical protection of the seal	0	++

<sup>1)</sup> for Sendix H100 2) for Sendix H120



#### **Encoders Technologies** Ageing compensation Every LED loses some of its luminosity over time. Signals of a new encode Without ageing compensation the excellent quality (optical encoders) of the output signals would suffer. The phase shift of 90° necessary to detect the direction of rotation Channel A would be lost. This effect however is prevented by means of special electronic circuitry. Channel B The ageing compensation circuit ensures the same signal, even after many years of operating time Signals of an older encoder without ageing compensation The downtime of machines will be reduced dramatically and the reliability is increased. Channel A Channel B **Temperature compensation** This circuit ensures that the signal will remain the Benefit: same over the whole working temperature range. The positioning accuracy of a machine will not be affected by temperature changes. **Current consumption** The typical values for current consumption given in This increase in current is taken into consideration the catalogue apply for ambient temperature (23°C). when giving the figure for maximum current consumption. The output currents are dependent on the Because of the temperature compensation, the user's input circuit and are therefore not included in current consumption of the encoder rises with the the figures given; these should therefore be calculatemperature. ted and added in. **Short-circuit protection** The outputs of all the encoders are short-circuit pro-Benefit: tected, provided that the supply voltage is correctly Wiring circuit errors during installation that often wired. If an output is connected by mistake to 0 V occur in the hectic of day-to-day industrial environor +U<sub>B</sub> or with another output, the device will not ments do not lead to the encoder being permanently be damaged. As soon as the error is corrected, the encoder is ready for use again. **Environmental conditions** The environmental conditions in which the encoder Thanks especially to the high-quality technology emoperates can have a significant influence on its ployed in our encoders, they are particularly suitable for use in harsh environments. service life, for example The ambient temperature Numerous references from our customers, including The expected shaft load Bosch, Siemens, Bombardier and from suppliers to the automotive industry, are proof of this. Soiling and humidity Noise interference **Bearing life** All Kübler encoders are designed to ensure that The use of the torque stops and stator couplings their bearings give a long service life. This is subject that are offered ensure that the shaft load with the of course to correct installation and to the load hollow shaft encoders as supplied from the factory is limits for the shaft (shaft encoders) being complied kept very small. with or, in the case of hollow shaft encoders, being mounted with the appropriate stator couplings or torque stops.

The following diagrams show the expected service life of the shaft encoder bearings depending on the bearing load. The calculations are based on a mixed load, where the axial force components are always

half of the radial shaft load.



Encoders	Glossary			
Bit (Binary Digit)	Smallest discrete piece of information. A bit can be allocated to the value 0 or 1.			
ccw (counter clockwise)	Turning the encoder shaft in counterclockwise direction (in view of the shaft side of the encoder).			
cw (clockwise)	Turning the encoder shaft in clockwise direction (in view of the shaft side of the encoder).			
Zero signal	The zero signal is emitted once per revolution, it can be used e.g. as a reference signal during the first revolution after power.			
Temperature	Working temperature: Is defined as the environmental temperature, in which the encoder will produce the signals defined in the data sheets.	Operating temperature:  Is defined as the environmental temperature, in which the encoder can be operated without incurring damage.		
Soiling and humidity	The IP classification according to EN 60529 describes how the encoder is protected against particles and water. It is described as an abbreviation "IP" followed by two numbers.  Protection against particles (first digit) The higher the number the smaller the particles.	These two tables summarise the most used IP ratings.  Protection against water (second digit) The higher the number, the higher the water pressure can be.		
	0 Not protected	Not protected		
	protected against particles 50 mm and larger	Protected against vertically falling drops of water		
	protected against particles 12.5 mm and larger	Protected against vertically falling drops of water when enclosure is tilted up to 15°		
	protected against particles 2.5 mm	3 Protected against spraying water		
	and larger  protected against particles 1.0 mm	4 Protected against splashing water		
	4 and larger	5 Protected against water jets		
	5 protected against dust	6 Protected against powerful water jets		
	6 dust proof	7 Protected against the effects of temporary immersion in water		
		8 Protected against the effects of continuous immersion in water		
	Our encoders have a protection up to IP69k.	9K acc. to DIN 40050 / Part 9: protected against high-pressure water/ steam jet cleaning		



### **Encoders** Glossary

#### **Designation of colours to DIN IEC 757**

Abbreviation	Colour
BK	black
BN	brown
RD	red
OG	orange
YE	yellow
GN	green
BU	blue
VT	violet
GY	grey
WH	white
PK	pink
GD	gold
TΩ	turquoise
SR	silver





Series			Туре	Output circuit	Page
Miniature, optical			2400 / 2420 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull	48
Miniature, magnet	ic		2430 / 2440 (shaft / hollow shaft)	RS422	51
Compact, optical	new		Sendix Base KIS40 / KIH40 (shaft / hollow shaft))	Push-Pull / RS422 open collector	54
			3610 / 3620 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422	57
		Plastic housing	3700 / 3720 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422	61
Standard, optical			Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422	65
		High temperature	5803 / 5823 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422	75
		Sine wave output, with zero pulse	5804 / 5824 (shaft / hollow shaft)	SinCos	80
	new	Sine wave output, highly interpolable	Sendix 5814 / 5834 (shaft / hollow shaft)	SinCos	84
		Sine wave output, SIL2 / PLd	Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)	SinCos	87
		Sine wave output, SIL3 / PLe	Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)	SinCos	93
		High resolution	5805 / 5825 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422	99
	new	Stainless steel	Sendix 5006 / 5026 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422	103
		Large hollow shaft	5821 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422	107
	new	ATEX/IECEx	Sendix 7000 (shaft)	Push-Pull / RS422	110
	new	ATEX/IECEx, SIL2/PLd	Sendix SIL 7014FS2 (shaft)	SinCos	113
	new	ATEX/IECEx, SIL3 / PLe	Sendix SIL 7014FS3 (shaft)	SinCos	116
	new	ATEX/IECEx, mining	Sendix 7100 (shaft)	Push-Pull / RS422	119
Large hollow shaft	t,		A020 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / SinCos	122
		Robust	A02H (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / SinCos	126
Heavy Duty, optical		Shaft	Sendix Heavy Duty H100 (shaft)	Push-Pull / RS422 / speed switch	133
		Hollow shaft	Sendix Heavy Duty H120 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / optical fibre	138
Bearingless, magn	etic		RI20 / Limes LI20 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422	143
		Zero pulse	RI50 / Limes LI50 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422	146



**Miniature** optical

2400 / 2420 (shaft / hollow shaft)

**Push-Pull** 



The incremental miniature encoders type 2400 / 2420 with their optical sensor technology offer a resolution of up to 1024 pulses

With a diameter of just 24 mm this encoder is ideal for use where space is tight.





















Magnetic field

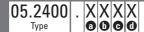
Reliable

- · Robust bearing construction.
- · Cable outlet boasts high degree of strain relief thanks to multiple clamping.
- · Short-circuit proof inputs.

#### **Versatile**

- · Ideally suited for use in small devices.
- · Meets the certification requirements of railways standard EN 50121.

#### Order code **Shaft version**





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a n  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

- 1 = ø 24 mm [0.94"]
- 3 = Ø 28 mm [1.10"]
- $2 = \emptyset 30 \text{ mm} [1.18"]$

#### Shaft (ø x L)

- $1 = \emptyset 4 \times 10 \text{ mm} [0.16 \times 0.39"]$
- $3 = \emptyset 5 \times 10 \text{ mm} [0.20 \times 0.39]$ , with flat
- $2 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]$
- $4 = \emptyset \frac{1}{4}$ " x 10 mm  $\left[\frac{1}{4}$ " x 0.39"], with flat 1)
- $6 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"], \text{ with flat}^{1)}$

- Output circuit / power supply
- 1 = Push-Pull (without inverted signal) / 5 ... 24 V DC

•

- 2 = Push-Pull (with inverted signal) / 5 ... 24 V DC
- 3 = Push-Pull (without inverted signal) / 8 ... 30 V DC
- 4 = Push-Pull (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC

#### Type of connection

#### 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

- A = axial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC B = radial cable, special length PVC \*)
- \*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 05.2400.122A.1024.0030 (for cable length 3 m)

#### Pulse rate

4, 6, 8, 10, 16, 20, 25, 36, 40, 50, 60, 80, 100, 120, 125, 180, 200, 250, 300, **360**, 400, 500, **512**, **1000**, **1024** (e.g. 360 pulses => 0360)

#### Stock types

05.2400.1122.0050

05.2400.1122.0360

05.2400.1122.0500

05.2400.1122.1000 05.2400.1122.1024

#### Optional on request

- other pulse rates



Miniature optical

#### 2400 / 2420 (shaft / hollow shaft)

**Push-Pull** 

#### Order code Hollow shaft

If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

1 = ø 24 mm [0.94"]

**b** Blind hollow shaft insertion depth max. 14 mm [0.55"]

1 = ø 4 mm [0.16"] 2 = ø 6 mm [0.24"]

 $4 = \emptyset \ 1/4''^{1)}$ 

• Output circuit / power supply

1 = Push-Pull (without inverted signal) / 5 ... 24 V DC

2 = Push-Pull (with inverted signal) / 5 ... 24 V DC

3 = Push-Pull (without inverted signal) / 8 ... 30 V DC

4 = Push-Pull (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC

#### d Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

\*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 05.2420.122A.1024.0030 (for cable length 3 m) Pulse rate

4, 6, 8, 10, 16, 20, 25, 36, 40, 50, 60, 80, **100**, 120, 125, 180, 200, 250, 300, **360**, 400, 500, **512**, **1000**, **1024** (e.g. 360 pulses => 0360)

Stock types 05.2420.1212.0500 05.2420.1222.0500 05.2420.1222.1000 05.2420.1222.1024

Optional on request - other pulse rates

#### Mounting accessory for shaft encoders

Coupling

bellows coupling ø 15 mm [0.59"] for shaft 4 mm [0.16"]

**Electrical characteristics** 

Order no. **8.0000.1202.0404** 

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection technology

#### **Technical data**

Mechanical characteristics	
Maximum speed	12000 min <sup>-1</sup>
Mass moment of inertia	approx. 0.1 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.01 Nm
Shaft load capacity radial	10 N
axial	20 N
Weight	approx. 0.06 kg [2.12 oz]
Protection acc. to EN 60529	
housing side	IP65
flange side	IP50 (IP64 on request)
Working temperature range	-20°C +85°C [-4°F +185°F]
Materials shaft	stainless steel
blind hollow shaft	brass
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Output circuit		Push-Pull <sup>2)</sup> (7272 compatible)	Push-Pull <sup>2)</sup> (7272 compatible)	
Power supply		5 24 V DC <sup>3)</sup>	8 30 V DC	
Power consumption	(no load)	max. 50 mA	max. 50 mA	
Permissible load / cl	nannel	max. +/- 50 mA	max. +/- 50 mA	
Pulse frequency	Pulse frequency		max. 160 kHz	
Signal level HIGH		min. +V - 2.5 V	min. +V - 3.0 V	
	LOW	max. 0.5 V	max. 0.5 V	
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 1 µs	max. 1 µs	
Falling edge time $t_{\rm f}$		max. 1 µs	max. 1 μs	
Short circuit proof o	utputs	yes	yes	
UL approval		file 224618		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

An independent test laboratory (TTI-PG115/96-01) approved by the German Accreditation Council (DAR) certified the compliance with the Railways Standard, according to EN 50121. This means our encoder is compatible with higher electromagnetic noise standards than standard industrial encoders.

You will have a higher quality encoder even in applications with higher EMC noise levels. We will gladly send you a copy of the test report on request. When ordering an encoder to the railway standard, please ensure you state this explicitly on the order.



www.kuebler.com

<sup>1)</sup> US version.

<sup>2)</sup> Max. recommended cable length 30 m [98.4'].

<sup>3)</sup> With 24 V DC there is no tolerance above 24 V DC. Please use output circuit 8 ... 30 V DC.



# Miniature optical 2400 / 2420 (shaft / hollow shaft) Push-Pull

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)						
1, 3	1, 2, A, B	Signal:	0 V	+V	Α	В	0	
without inv. signal	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
2, 4	1, 2, A, B	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	0
with inv. signal	1, 2, A, D	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

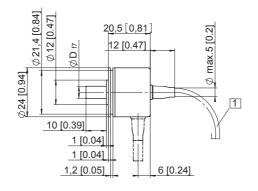
#### **Dimensions shaft version**

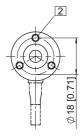
Dimensions in mm [inch]

#### Flange type 1, ø 24 [0.94]

1 min R50 [1.97]

2 3 x M3, 4 [0.16] deep

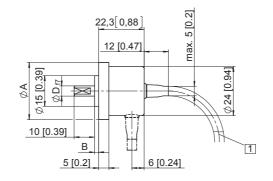


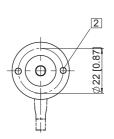


#### Flange type 2, ø 30 [1.18] Flange type 3, ø 28 [1.10]

1 min R50 [1.97]

2 2 x M3, 4 [0.16] deep





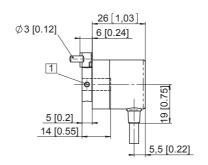
Flange type	А	В
2	ø 30 [1.18]	3 [0.12]
3	ø 28 [1.10]	2 [0.08]

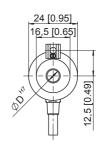
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange type 1, ø 24 [0.94]

1 4 x M3 DIN 915 - SW1.5







**Miniature** magnetic

#### 2430 / 2440 (shaft / hollow shaft)

**RS422** 



Thanks to their non-contact magnetic scanning technology the miniature-format encoders 2430 and 2440 guarantee exceptional ruggedness – and this with a resolution of up to 256 pulses per revolution.

As a result of their compact outer diameter of only 24 mm, they are ideal for use where installation space is restricted.

















technology protection

**Magnetically robust** 

- The non-contact magnetic technology prevents wear and guarantees a long service life.
- · Multiple clamping affords high strain relief to the cable outlet, ensuring longer life.
- Wide temperature range from -20°C up to +85°C.
- · Flexible connection possibilities: can be supplied with radial or axial cable outlet.

#### **Compact power**

- · Resolution up to 256 pulses per revolution.
- · Shaft and hollow shaft version.

#### Order code **Shaft version**

8.2430



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

 $1 = \emptyset 24 \text{ mm } [0.94"]$ 

 $3 = \emptyset 28 \text{ mm} [1.10"]$ 

 $2 = \emptyset 30 \text{ mm} [1.18"]$ 

**ⓑ** Shaft (ø x L)

1 = Ø 4 x 10 mm [0.16 x 0.39"]

 $3 = \emptyset 5 \times 10 \text{ mm} [0.20 \times 0.39]$ , with flat

 $2 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]$ 

• Output circuit / power supply

6 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [5.56'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 2 m [5.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

\*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dmex.: 8.2430.126A.0256.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate

1 ... 128 (factory programmable)

256

(e.g. 128 pulses => 0128)

Optional on request

- other pulse rates

#### Order code **Hollow shaft**

8.2440 Type

1 X 6 X XXXX **000** 

If for each parameter of an encoder the  $\underline{\textbf{underlined preferred option}}$  is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = ø 24 mm [0.94"]

Blind hollow shaft (insertion depth max. 14 mm [0.55"]

 $1 = \emptyset 4 \text{ mm } [0.16'']$ 

 $2 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24"]$ 

© Output circuit / power supply

6 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

**d** Type of connection

1 = axial cable, 2 m [5.56'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 2 m [5.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.2440.126A.0256.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate

1 ... 128 (factory programmable)

(e.g. 128 pulses => 0128)

Optional on request

- other pulse rates



#### **Miniature RS422** magnetic 2430 / 2440 (shaft / hollow shaft)

Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 15 mm [0.59"] for shaft 4 mm [0.16"]	8.0000.1202.0404

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical		
Maximum speed	d	12000 min <sup>-1</sup>
Mass moment o	f inertia	approx. 0.1 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque	- at 20°C [68°F]	< 0.01 Nm
Shaft load capa	<b>city</b> radial	10 N
	axial	20 N
Weight		approx. 0.06 kg [2.11 oz]
Protection acc.	to EN 60529	
	housing side	IP65 (IP67 on request)
	flange side	IP50 (IP67 on request)
Working temper	rature range	-20°C +85°C [-4°F +185°F]
Materials	shaft / hollow shaft	stainless steel
	clamping flange	MS58
Shock resistand	e acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6		100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics		
Output circuit		RS422 (TTL compatible)
Power supply		5 V DC (±5 %)
Power consumption with		typ. 40 mA
inverted signal (no load)		max. 90 mA
Permissible load / channel		max. +/- 20 mA
Pulse frequency		max. 300 kHz
Signal level	HIGH	min. 2.5 V
	LOW	max. 0.5 V
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns
Min. pulse edge interval		0.5 μs <sup>1)</sup>
Short circuit proof outputs 2)		yes <sup>3)</sup>
Reverse polarity protection of the		no
power supply		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC
		RoHS guideline 2011/65/EU

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
6	Signal: $0V + V A \overline{A} B \overline{B} 0 \overline{0}$						ō			
with inv. signal	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD

Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0  $\rm V$ )

Incremental output channel A B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

<sup>1)</sup> For max. speed use a counter with input frequency of min. 500 kHz.

<sup>2)</sup> If power supply correctly applied.
3) Only one channel allowed to be shorted-out:
If +V = 5 V DC short circuit to channel, 0 V, or +V is permitted.



Miniature magnetic

2430 / 2440 (shaft / hollow shaft)

**RS422** 

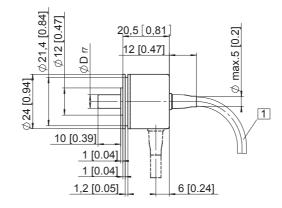
#### **Dimensions shaft version**

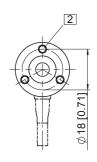
Dimensions in mm [inch]

#### Flange type 1, ø 24 [0.94]

1 min R50 [1.97]

2 3 x M3, 4 [0.16] deep



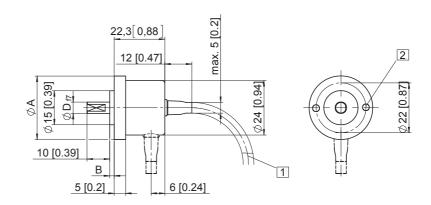


#### Flange type 2, ø 30 [1.18] Flange type 3, ø 28 [1.10]

1 min R50 [1.97]

2 2 x M3, 4 [0.16] deep

Flange type	Α	В		
2	ø 30 [1.18]	3 [0.12]		
3	ø 28 [1.10]	2 [0.08]		

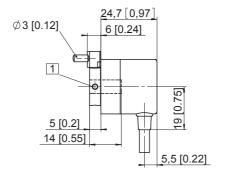


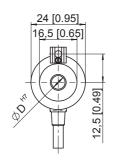
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange type 1, ø 24 [0.94]

1 4 x M3 DIN 915 - SW1.5





### Compact optical

#### Sendix Base KIS40 / KIH40 (shaft / hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422 / open collector



The incremental encoders type Sendix Base KIS40 / KIH40 with optical sensor technology have been designed for highest costeffectiveness. They are available with a resolution of up to 2500 pulses per revolution.

They are particularly suitable for tight mounting spaces and small machines and appliances.

















High rotational

Shock / vibration

protection

Magnetic field

#### **Compact and robust**

- · Only 40 mm outer diameter.
- · Ideally suited for use where space is tight.
- Sturdy bearing construction in Safety Lock<sup>™</sup> design.
- · Safe commissioning: reverse polarity protection and short-circuit proof.

#### **Flexible**

- · Maximum resolution of 2500 pulses per revolution.
- Power supply 5 V DC or 10 ... 30 V DC.
- · Push-Pull, RS422 or open collector
- · Radial or axial cable.

#### Order code **Shaft version**

### 8.KIS40







- a Flange
- 1 = clamping-synchro flange, ø 40 mm [1.57"]
- **b** Shaft (ø x L)
- $3 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49]^{*}, \text{ with flat}$  $5 = \emptyset 1/4" \times 12.5 \text{ mm} [1/4" \times 0.49"], \text{ with flat}$
- © Output circuit / power supply
  - 4 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
  - 3 = open collector (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
  - 6 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
  - **d** Type of connection
  - 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

Pulse rate

25, 100, 200, 360, 500, 512, 600, 1000, 1024, 2000, 2048, 2500

(e.g. 500 pulses => 0500)

Optional on request - other pulse rates

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

#### Order code **Hollow shaft**

#### 8.KIH40 Type





- a Flange
- 2 = with spring element, long
- 5 = with stator coupling, ø 46 mm [1.81"]
- **b** Blind hollow shaft
- $4 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$
- $3 = \emptyset 1/4$ "

- Output circuit / power supply
- 4 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 3 = open collector (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 6 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- **1** Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

Pulse rate

25, 100, 200, 360, 500, 512, 600, 1000, 1024,

2000, 2048, 2500 (e.g. 500 pulses => 0500)

Optional on request

- other pulse rates



Compact		
optical	Sendix Base KIS40 / KIH40 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / open collector

Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 15 mm [0.59"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1202.0606
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMBS 8181-0

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics				
Maximum speed		4500 min <sup>-1</sup>		
Mass moment of inertia		approx. 0.2 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
Starting torque – at 20°C [68°F]		< 0.05 Nm		
Shaft load capacity	radial axial	40 N 20 N		
Weight		ca. 0.17 kg [6.00 oz]		
Protection acc. to EN 60529		IP64		

$\label{eq:working temperature range} \qquad \qquad -20^{\circ}\text{C} + 70^{\circ} \left[ -4^{\circ}\text{F} + 158^{\circ}\text{F} \right]$					
Materials	shaft	stainless steel			
	flange	aluminium			
	housing	aluminium			
	cable	PVC			
Shock resistance acc. to	EN 60068-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms			
Vibration resistance acc.	to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz			

Electrical characteristics				
Output circuit		RS422 (TTL comp.)	<b>Push-Pull</b> <sup>1)</sup> (7272 comp.)	Open collector (7273)
Power supply		5 V DC (±5 %)	10 30 V DC	10 30 V DC
Power consumption with inverted signal (no load)		typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	100 mA
Permissible load / channel		max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	+/- 20 mA sink at 30 V DC
Pulse frequency		max. 250 kHz	max. 250 kHz	max. 250 kHz
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V	
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	
Short circuit proof outputs 2)		yes 3)	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply	е	no	yes	yes
UL approval		file 224618		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
3, 4, 6	1.2	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō
with inv. signal	1, 2	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD

+V: Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V)

0 V: A, <u>A</u>: Incremental output channel A B, <del>B</del>: Incremental output channel B

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

Max. recommended cable length 30 m [98.43'].
 If power supply correctly applied.
 Only one channel allowed to be shorted-out:
 at +V= 5 V DC, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted.
 at +V= 5 ... 30 V DC, short-circuit to channel or 0 V is permitted.



# Compact optical

#### Sendix Base KIS40 / KIH40 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422 / open collector

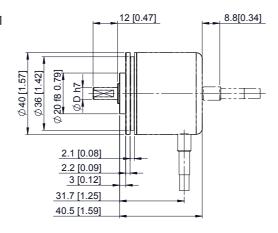
#### **Dimensions shaft version**

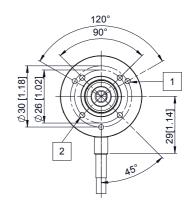
Dimensions in mm [inch]

#### Clamping-synchro flange, ø 40 [1.57] Flange type 1

1 3 x M3, 4 [0.16] deep

2 4 x M3, 4 [0.16] deep



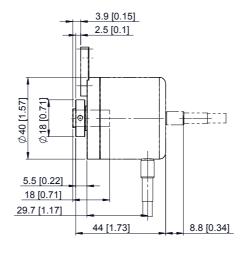


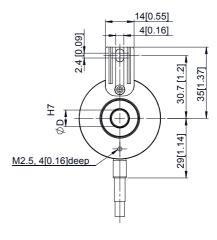
D = Ø 6 [0.24] Ø 1/4"

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

### Flange with spring element, long Flange type 2

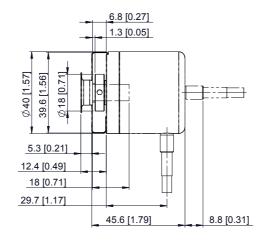


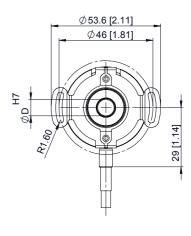


D = Ø 8 [0.31] Ø 1/4"

### Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 5

Shaft: minimum insertion depth 1.5 x D





D = Ø 8 [0.31] Ø 1/4"



**Compact** optical

3610 / 3620 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422



The compact incremental encoders type 3610 / 3620 with optical sensor technology are available with a resolution of up to 2500 pulses per revolution.

The versions with hollow shaft are designed for diameters up to 8 mm.







speed















**Compact** 

- · Only 36 mm outer diameter.
- . Through hollow shaft up to 8 mm.
- · Ideally suited for use where space is tight.

#### **Versatile**

- · Available with cable outlet or M12 connector.
- Maximum resolution of 2500 pulses per revolution.
- Power supply 5 ... 18 V DC or 8 ... 30 V DC.

#### Order code **Shaft version**





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.\ up\ to\ 50\ pcs.\ of\ these\ types\ generally\ have\ a\ delivery\ time\ of\ 15\ working\ days.}$ 



a Flange

2 = synchro flange, ø 36.5 mm [1.44"]

 $3 = \text{clamping flange}, \text{ } \text{\emptyset } 36.5 \text{ mm } [1.44"]$ 

**b** Shaft (ø x L)

 $1 = \emptyset 4 \times 10 \text{ mm} [0.16 \times 0.39"]$ 

 $2 = \emptyset 5 \times 10 \text{ mm} [0.20 \times 0.39"]$ 

 $3 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49^{\circ}], \text{ with flat}$  $5 = \emptyset 1/4$ " x 12.5 mm [1/4" x 0.49"], with flat

© Output circuit / power supply

2 = Push-Pull (with inverted signal) / 5 ... 18 V DC

4 = Push-Pull (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC

3 = Push-Pull (without inverted signal) / 8 ... 30 V DC

6 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

5 = RS422 (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [5.56'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 2 m [5.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M12 connector, 8-pin

4 = radial M12 connector, 8-pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.3610.334A.1024.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate

25, 100, 200, 360, 500, 512, 600, 1000, 1024, 1500, 2000, 2048, 2500 (e.g. 500 pulses => 0500)

Optional on request

- other pulse rates



# Compact optical

#### 3610 / 3620 (shaft / hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422

Order code Hollow shaft 8.3620 Type



If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = with spring element, short

2 = with spring element, long

5 = with stator coupling, ø 46 mm [1.81"]

**b** Hollow shaft

2 = ø 6 mm [0.24"]

4 = Ø 8 mm [0.32"]

 $3 = \emptyset 1/4"$ 

© Output circuit / power supply

2 = Push-Pull (with inverted signal) / 5 ... 18 V DC

4 = Push-Pull (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC

3 = Push-Pull (without inverted signal) / 8 ... 30 V DC

6 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

5 = RS422 (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC

d Type of connection

E = radial cable, 2 m [5.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

4 = radial M12 connector, 8-pin

\*) Available special lengths (connection type B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.3620.224B.1024.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate

25, 100, **200**, 360, **500**, 512, 600, 1000, **1024**, 1500, 2000, **2048**, **2500** (e.g. 500 pulses => 0500)

Optional on request - other pulse rates

Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 15 mm [0.59"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1202.0606
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection technology.

#### Technical data

Mechanical ch	aracteristics	
Maximum speed	shaft version	12000 min <sup>-1</sup>
	hollow shaft version	6000 min <sup>-1</sup>
Mass moment of inertia		approx. 0.2 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque - a	t 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Shaft load capacity radial		40 N
	axial	20 N
Weight		approx. 0.08 kg [2.82 oz]
Protection acc. to	EN 60529	
	housing side	IP65
	flange side	IP50 (IP64 on request)
Working temperate	ure range	-20°C +85°C [-4°F +185°F]
Materials	shaft	stainless steel
	hollow shaft	brass
	housing	aluminium
	cable	PVC
Shock resistance	acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s², 6 ms
Vibration resistanc	e acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical char	acteris	tics				
Output circuit		RS422	Push-Pull <sup>1)</sup> (7272 comp.)	Push-Pull <sup>1)</sup> (7272 comp.)		
Power supply		5 V DC (±5 %) or 8 30 V DC	5 18 V DC	8 30 V DC		
Power consumption with inverted sign (no load)		typ. 40 mA/ max. 90 mA	max. 40 mA	max. 40 mA		
Permissible load / channel		max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA		
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 200 kHz	max. 200 kHz		
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 3.0 V max. 0.5 V		
Rising edge time t	r	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs		
Falling edge time	t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs		
Short circuit proof outputs 2)	f	yes	yes	yes		
Reverse polarity protection of the power supply		yes yes		yes		
UL approval	UL approval					
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU				

www.kuebler.com

<sup>1)</sup> Max. recommended cable length 30 m [98.43'].

<sup>2)</sup> If power supply correctly applied.



Compact		
optical	3610 / 3620 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422

#### **Terminal assignment**

2, 4, 5, 6   1, 2, E, A, B   Signal: 0 V +V A \( \bar{A} \) B \( \bar{B} \) 0 \( \bar{0} \)	Output circuit	Type of connection	Cable (isolate un	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
with invisional 1, Z, L, A, D Cable colour: WH RN GN VE GV PK RU RE	2, 4, 5, 6	1, Z, L, A, D	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	
Capie Colour. Will Div div 1E di 1K BO III	with inv. signal		Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate un	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
3	1, 2, E, A, B	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	
without inv. signal		Cable colour:	WH	BN	GN	-	YE	-	GY	-	

Output circuit	Type of connection	M12 connector								
2, 4, 5, 6	2.4	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō
with inv. signal	3, 4	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8

Output circu	it Type of connection	M12 connector	/12 connector							
3	2.4	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō
without inv. sign	al 3, 4	Pin:	1	2	3	-	5	-	7	-

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B

0, 0: Reference signal

#### Top view of mating side, male contact base



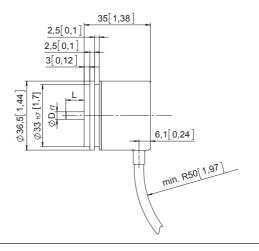
M12 connector, 8-pin

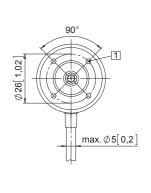
#### Dimensions shaft version

Dimensions in mm [inch]

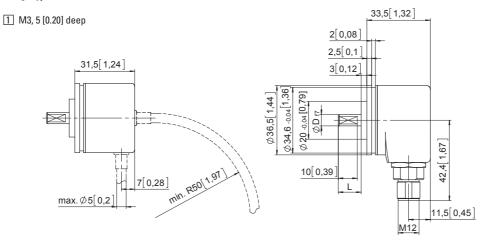
#### Synchro flange, ø 36.5 [1.44] Flange type 2

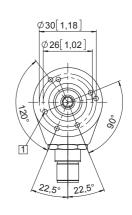
1 M3, 5 [0.20] deep





#### Clamping flange, ø 36.5 [1.44] Flange type 3







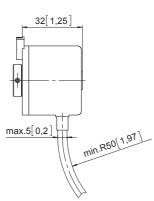
Compact optical 3610 / 3620 (shaft / hollow shaft) Push-Pull / RS422

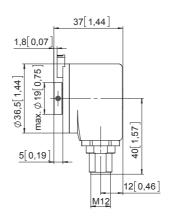
#### **Dimensions hollow shaft version**

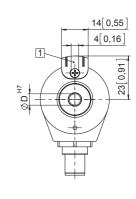
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, short Flange type 1

Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]

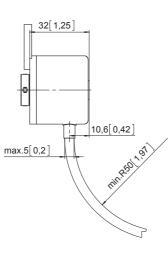


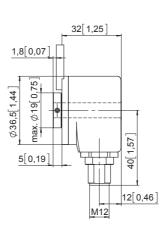


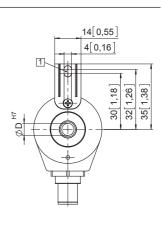


### Flange with spring element, long Flange type 2

1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]

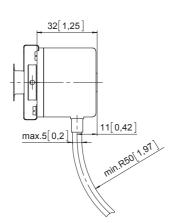


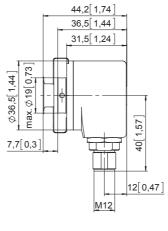


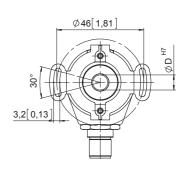


## Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 5

Shaft: minimum insertion depth 1.5 x D







#### **Compact** plastic housing, optical

#### 3700 / 3720 (shaft / hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422



The incremental economy encoders type 3700 / 3720 with optical sensor technology are a particularly compact and economical

The carbon-fibre reinforced plastic housing of these incremental encoders is, nevertheless, extremely robust and resistant.













Reverse polarity Magnetic field Short-circuit

High protection

Reliable

- Tube Tech® cable outlet with extremely high strain relief.
- · Ideal for outdoor use thanks to high IP protection.

#### Versatile

- . Through hollow shaft up to 8 mm.
- · Compact size of only 37 mm.
- . Up to 1024 pulses per revolution.

#### Order code **Shaft version**





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.}\ {\tt up}\ {\tt to}\ {\tt 50}\ {\tt pcs.}\ {\tt of}\ {\tt these}\ {\tt types}\ {\tt generally}\ {\tt have}\ {\tt a}\ {\tt delivery}\ {\tt time}\ {\tt of}\ {\tt 15}\ {\tt working}\ {\tt days.}$ 



a Flange

1 = clamping-synchro flange, ø 36.8 mm [1.45"] A = flange adapter, mounted, ø 36.8 mm [1.45"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = \emptyset 4 \times 12.5 \text{ mm} [0.16 \times 0.49"]$ 

 $2 = \emptyset 5 \times 12.5 \text{ mm} [0.20 \times 0.49"]$ 

 $3 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$ 

 $6 = \emptyset 8 \times 12.5 \text{ mm} [0.32 \times 0.49"]$ 

 $4 = \emptyset 1/4" \times 12.5 \text{ mm} [1/4" \times 0.49"]$ 

Output circuit / power supply

1 = RS422 / 5 V DC (±5 %)

3 = Push-Pull (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

4 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

Type of connection 1)

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

3 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

4 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

5 = axial cable, 3 m [9.84'] PVC

6 = radial cable, 3 m [9.84'] PVC

7 = axial cable, 5 m [16.40'] PVC 8 = radial cable, 5 m [16.40'] PVC Pulse rate

10, 25, 50, 60, 100, 200, 250, 300, 360, 400, 500, 512, 600, 1000, 1024 (e.g. 360 pulses => 0360)

Stock types

8.3700.1332.0360

8.3700.1332.0500

8.3700.1332.1000

8.3700.1332.1024

Optional on request - other pulse rates

#### Order code **Hollow shaft**

8.3720





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = with spring element, short

2 = with spring element, long

5 = with stator coupling, ø 46 mm [1.81"]

Hollow shaft

 $1 = \emptyset 4 \text{ mm} [0.16"]$ 

 $2 = \emptyset 5 \text{ mm } [0.20"]$ 

 $3 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24^{\circ}]$ 

 $6 = \emptyset 8 \text{ mm} [0.32"]$ 

 $4 = \emptyset 1/4''$ 

Output circuit / power supply

 $1 = RS422 / 5 V DC (\pm 5 \%)$ 

3 = Push-Pull (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

4 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

d Type of connection 1)

1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

3 = radial cable, 3 m [9.84'] PVC 4 = radial cable, 5 m [16.40'] PVC Pulse rate

10, 25, 50, 60, 100, 200, 250, 300, 360, 400, **500**, **512**, 600, **1000**, **1024** (e.g. 360 pulses => 0360)

Stock types 8.3720.5631.0360 8.3720.5611.1024

Optional on request

- other pulse rates

<sup>1) &</sup>quot;Tube Tech®" cable outlet guarantees 10 x higher strain relief than traditional cabling methods plus higher IP protection



Compact plastic housing, optical

3700 / 3720 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422

Mounting accessory for shaft encoders

Coupling

bellows coupling ø 15 mm [0.59"] for shaft 6 mm [0.24"]

8.0000.1202.0606

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical cha	racteristics				
Maximum speed		6000 min <sup>-1</sup>			
Mass moment of ine	ertia shaft version	approx. 0.4 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>			
I	nollow shaft version	1.4 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>			
Starting torque - at 2	20°C [68°F]				
	shaft version	< 0.007 Nm			
l	nollow shaft version	< 0.01 Nm			
Shaft load capacity	radial	20 N			
	axial	10 N			
Weight		approx. 0.1 kg [35.27 oz]			
Protection acc. to E	N 60529				
	bearings, shaft	IP65			
	cable outlet	IP67			
Working temperatur	re range	-20°C +70°C [-4°F 158°F] 1)			
Materials	shaft / hollow shaft	stainless steel			
	housing, flange	plastic PPA, 40 % CF (carbon fibre)			
	cable	PVC			
Shock resistance ad	cc. to EN 60068-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms			
Vibration resistance	acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 10 2000 Hz			

Electrical chara	cteristi	ics					
Output circuit		RS422 (TTL compatible)	<b>Push-Pull</b> (7272 comp.) <sup>4)</sup>	Push-Pull (7272 comp.) <sup>4)</sup>			
Power supply		5 V DC (±5 %)	5 30 V DC	10 30 V DC			
Power consumption inverted signal (no		typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	typ. 50 mA max. 100 mA			
Permissible load /	channel	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA			
Pulse frequency		max. 250 kHz	max. 250 kHz	max. 250 kHz			
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V			
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs			
Falling edge time t	f	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs			
Short circuit proof outputs <sup>2)</sup>		yes <sup>3)</sup>	yes	yes			
Reverse polarity pro of the power suppl		no	no				
UL approval		file 224618					
CE compliant acc.	to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU					

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate un	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
1, 3, 4	1 0	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	
	1 0	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B

 $0, \overline{0}$ : Reference signal

<sup>1)</sup> For versions with push-pull output and power supply >15 V DC: max. 55°C [+131°F].

<sup>2)</sup> If power supply correctly applied.
3) Only one channel allowed to be shorted-out: if +V = 5 V DC short circuit to channel, 0 V, or +V is permitted. if  $+V = 5 \dots 30$  V DC short circuit to channel or 0 V is permitted.

<sup>4)</sup> Max. recommended cable length 30 m [98.43'].



Compact plastic housing, optical

3700 / 3720 (shaft / hollow shaft)

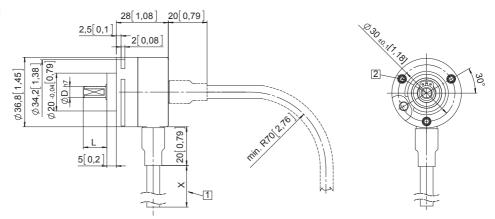
Push-Pull / RS422

#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

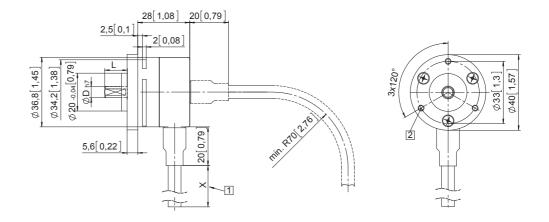
### Clamping-synchro flange, ø 36.8 [1.45] Flange type 1

- 1 Cable length 1, 2, 3 or 5 m [3.28', 6.56', 9.84' or 16.40']
- 2 M3, 6 [0.24] deep



#### Flange adapter, ø 36.8 [1.45] Flange type A

- 1 Cable length 1, 2, 3 or 5 m [3.28', 6.56', 9.84' or 16.40']
- 2 M3, 6 [0.24] deep



63



Compact plastic housing, optical

3700 / 3720 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422

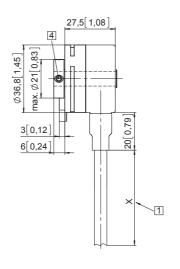
#### **Dimensions hollow shaft version**

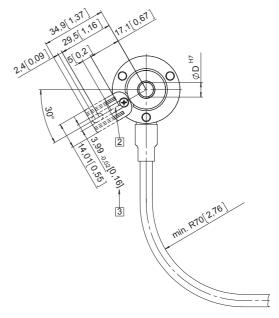
Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element, short

(long spring element version is shown dashed) Flange type 1 (2)

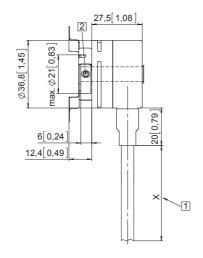
- 1 Cable length 1, 2, 3 or 5 m [3.28', 6.56', 9.84' or 16.40']
- 2 Slot for torque stop, 3 [0.12] deep
- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 4 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm

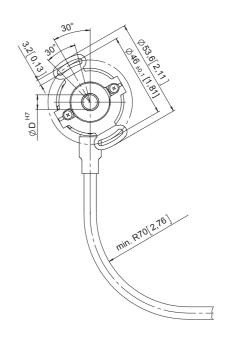




### Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 5

- 1 Cable length 1, 2, 3 or 5 m [3.28', 6.56', 9.84' or 16.40']
- 2 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm







#### **Standard** optical

Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422



Due to their sturdy bearing construction in Safety-Lock™ Design, the Sendix 5000 and 5020 offer high resistance against vibration and installation errors.

The rugged housing, high protection level of up to IP67, as well as the wide temperature range of -40°C up to +85°C, make this product range the perfect encoder for all applications.























High rotational

speed

Temperature

High protection level

High shaft load capacity

resistant

proof

proof

Reverse polarity protection

Optical sensor

salt spray-tested

#### **Robust performance**

- · Increased resistance against vibrations and tolerance of installation errors, elimination of machine downtime and repairs thanks to sturdy bearing construction in "Safety-Lock<sup>TM</sup> Design".
- · Ensures highest safety against field breakdowns and is thus suitable also for outside use thanks to its resistant die-cast housing and protection up to IP67.
- Wide temperature range, -40°C ... +85°C.

#### Many variants

- Suitable connection variant for every specific case: cable connection, M12, M23 and MIL connector.
- · Reliable mounting in a wide variety of installation situations: comprehensive and proven fixing possibilities.
- · Compatible with all US and European standards.
- Max. 5000 pulses per revolution.

#### Order code **Shaft version**

8.5000 Type



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



#### a Flange

5 = synchro flange, IP67 6 = synchro flange, IP65

ø 50.8 mm [2"] ø 50.8 mm [2"]

7 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]  $8 = \text{clamping flange, IP65} \quad \text{ø 58 mm } [2.28"]$ ø 58 mm [2.28"]

A = synchro flange, IP67 B = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

C = square flange, IP67 □ 63.5 mm [2.5"] D = square flange, IP65 □ 63.5 mm [2.5"] G = euro flange, IP67 ø 115 mm [4.53"] 2)

1 = servo flange, IP67

ø 50.8 mm [2"]  $^{1)}$ 2 = servo flange, IP65 ø 50.8 mm [2"] 1)

□ 50.8 mm [2"] 1) 3 = square flange, IP67  $\square$  50.8 mm [2"]  $^{1)}$ 4 = square flange, IP65

ø 63.5 mm [2.5"] 1) E = servo flange, IP67 ø 63.5 mm [2.5"] 1) F = servo flange, IP65

#### Shaft (ø x L), with flat

 $1 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]$  $2 = 0.01/4 \times 5/8$  $6 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$  $4 = \emptyset 3/8 \times 5/8$ "

 $3 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$ 

 $B = \emptyset 11 \times 33 \text{ mm} [0.43 \times 1.30"],$ with feather key shaft slot 3)

 $5 = \emptyset 12 \times 20 \text{ mm} [0.47 \times 0.79"]$ 

 $7 = \emptyset 1/4 \times 7/8''^{1)}$  $8 = \emptyset 3/8 \times 7/8''^{1)}$  Output circuit / power supply

4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

2 = Push-Pull (7272 compatible with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

3 = Open collector (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC  $^{1)}$ 

8 = Push-Pull (7272 with inverted signal), without capacitor / 5 ... 30 V DC

**d** Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M12 connector, 8-pin

4 = radial M12 connector, 8-pin

7 = axial M23 connector, 12-pin

8 = radial M23 connector, 12-pin

Y = radial MIL connector, 10-pin

W = radial MIL connector, 7-pin

9 = radial MIL connector, 6-pin 1)

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5000.814A.1024.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000

(e.g. 100 pulses => 0100)

Stock types 8 5000 8354 1024 8.5000.8354.5000 8.5000.8358.0200 8.5000.8358.0360 8.5000.8358.0500

8.5000.8358.1000 8 5000 8358 5000 8.5000.B157.1024

#### Optional on request

- other pulse rates
- Ex 2/22
- surface protection salt spray tested

2) Only in conjunction with shaft type B.

3) Only in conjunction with flange type G.



#### **Standard** optical

#### Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422

#### Order code **Hollow shaft**

XXXX X|X|X|X8.5020 **000** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a m  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

- 1 = with spring element, long, IP67
- 2 = with spring element, long, IP65
- 3 = with fastening arm, long, IP67
- 4 = with fastening arm, long, IP65
- 7 = with stator coupling, IP67  $\,$  ø 65 mm [2.56"]
- C = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]
- D = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]
- 5 = with stator coupling, IP67 ø 57.2 mm [2.25"] 1)

 $6 = \emptyset 1/2"$ 

 $7 = \emptyset 5/8"$ 

6 = with stator coupling, IP65 Ø 57.2 mm [2.25"] 1)

#### **b** Hollow shaft

- $1 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24"]$
- $2 = \emptyset 1/4"$  $9 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$  $4 = \emptyset 3/8$ "
- - 3 = ø 10 mm [0.39"]
  - $5 = \emptyset 12 \text{ mm} [0.47"]$
  - $A = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$
  - 8 = ø 15 mm [0.59"]

#### Output circuit / power supply

- 4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 2 = Push-Pull (7272 compatible with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 3 = open collector (with inverted signal) /  $5 \dots 30 \text{ V DC}$  1)
- 8 = Push-Pull (7272 with inverted signal), without capacitor / 5 ... 30 V DC  $^{\rm 1)}$

#### d Type of connection

- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = radial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial M12 connector, 8-pin
- 4 = radial M23 connector, 12-pin
- 7 = radial MIL connector, 10-pin
- E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC
- F = tangential cable, special length PVC \*)
- H = tangential cable, 0.3 m [0.98'] PVC, including M12 connector for central fastening
- Available special lengths (connection types A, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21']
- order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5020.234A.1024.0030 (for cable length 3 m)

#### Pulse rate

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, **360**, 400, 500, **512**, 600, 800, **1000**, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000

(e.g. 100 pulses => 0100)

Stock types 8 5020 2351 1000 8.5020.2351.2500 8.5020.8552.1024

#### Optional on request

- other pulse rates
- Ex 2/22
- (not for type of connection E, F, H)
- surface protection salt spray tested

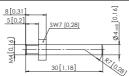
#### Mounting accessory for shaft encoders

Coupling

bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"] 8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010

#### Mounting accessory for hollow shaft encoders

Cylindrical pin, long for torque stops



with fixing thread

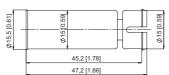
8.0010.4700.0000

#### Isolation / adapter inserts for hollow shaft encoders

#### Thermal and electrical isolation of the encoders (Temperature range -40 ... +115°C [-40°F ... +239°F])

Isolation inserts prevent currents from passing through the encoder bearings. These currents can occur when using inverter controlled threephase or AC vector motors and considerably shorten the service life of the encoder bearings. In addition the encoder is thermally isolated as the plastic does not transfer the heat to the encoder.







By using these adapter inserts you can achieve six different hollow shaft diameters.all on the basis of the encoder 8.5020.X8XX.XXXX

D1 Isolation insert

6 mm [0.24"] 8 mm [0.32"]

10 mm [0.39"]

12 mm [0.47"] 1/4"

> 3/8" 1/2"

8.0010.4020.0000 8.0010.4023.0000 8.0010.4025.0000

8.0010.4021.0000

8.0010.4022.0000 8.0010.4024.0000

8.0010.4026.0000



Standard		
optical	Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
	MIL female connector with coupling nut, 10-pin	8.0000.5062.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M 8.0000.6201.0002

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

Technical data										
Mechanical characteristics										
Maximum speed IP69		12000 min <sup>-1</sup>	Weight	approx. 0.4 kg [14.11 oz]						
	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)  IP67 6000 min <sup>-1</sup> 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)		Protection acc. to EN 60529 without shaft seal with shaft seal	IP65 IP67						
Mass moment of inertia shaft ve		approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> approx. 6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	Working temperature range	-40°C <sup>1)</sup> +85°C [-40°F <sup>1)</sup> +185°F]						
	IP65	< 0.01 Nm	Material shaft	stainless steel						
Starting torque at 20°C [68°F]	IP67	< 0.01 Nm < 0.05 Nm	Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms						
Shaft load capacity	adial axial	80 N 40 N	Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 10 2000 Hz						

Electrical characteristics									
Output circuit Ordercod	е	RS422 (TTL compatible) 1	RS422 (TTL compatible) 4	Push-Pull 5	Push-Pull (7272 compatible) 2	Push-Pull (7272, without capacitor) 8	Open collector (7273) 3		
Power supply		5 30 V DC	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC	5 30 V DC	5 30 V DC	5 30 V DC		
Power consumption (no load)		typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	100 mA		
Permissible load / channel		max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	+/- 20 mA sink at 30 V DC		
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz <sup>2)</sup>	max. 300 kHz	max. 300 kHz		
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. 2.5 V max. 0.5 V	min +V - 1.0 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V			
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs	max. 1 µs			
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 μs	max. 1 μs			
Short circuit proof outputs 3)		yes 4)	yes 4)	yes	yes	yes 4)	yes		
Reverse polarity protection of the power supply		yes	no	yes	no	no	no		
UL approval		file 224618							
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004 RoHS guideline 201							

<sup>1)</sup> With connector: -40°C [-40°F], cable fixed: -30°C [-22°F], cable moved: -20°C [-4°F].
2) Max. recommended cable length 30 m [98.43°].
3) If power supply correctly applied.
4) Only one channel allowed to be shorted-out:
at +V= 5 V DC, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted.
at +V= 5 ... 30 V DC, short-circuit to channel or 0 V is permitted.



Standard		
optical	Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection		Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)											
1, 2, 3, 4, 5, 8	5000:	1, 2, A, B	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
	5020:	1, A, E, F	Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Output circuit	Type of connection		M12 connector, 8-pin											
1, 2, 3, 4, 5, 8	5000:	3, 4	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
	5020:	2, H <sup>2)</sup>	Pin:	1	2			3	4	5	6	7	8	PH <sup>1)</sup>
Output circuit	Type of c	onnection	M23 connector	, 12-pin										
1 2 2 4 5 0	5000:	7, 8	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	0	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 8	5020:	4	Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	PH <sup>1)</sup>
Output circuit	Type of c	onnection	MIL connector, 10-pin											
1, 2, 3, 4, 5, 8	5000:	Υ	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
	5020:	7	Pin:	F	D		Е	Α	G	В	Н	С	I	J
Output circuit	Type of c	onnection	MIL connector, 7-pin											
1, 3, 4, 5, 8	5000:	W	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
			Pin:	F	D		Е	Α		В		С		G
Output circuit	Type of c	onnection	MIL connector,	6-pin										
1, 3, 4, 5, 8	5000:	9	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
			Pin:	Α	В			Е		D		С		

+V: Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V) 0 V:

0  $\ensuremath{\text{Vsens}}\xspace$  / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A B, B: Incremental output channel B

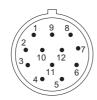
Reference signal 0, 0:

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8-pin



M23 connector, 12-pin



MIL connector, 10-pin



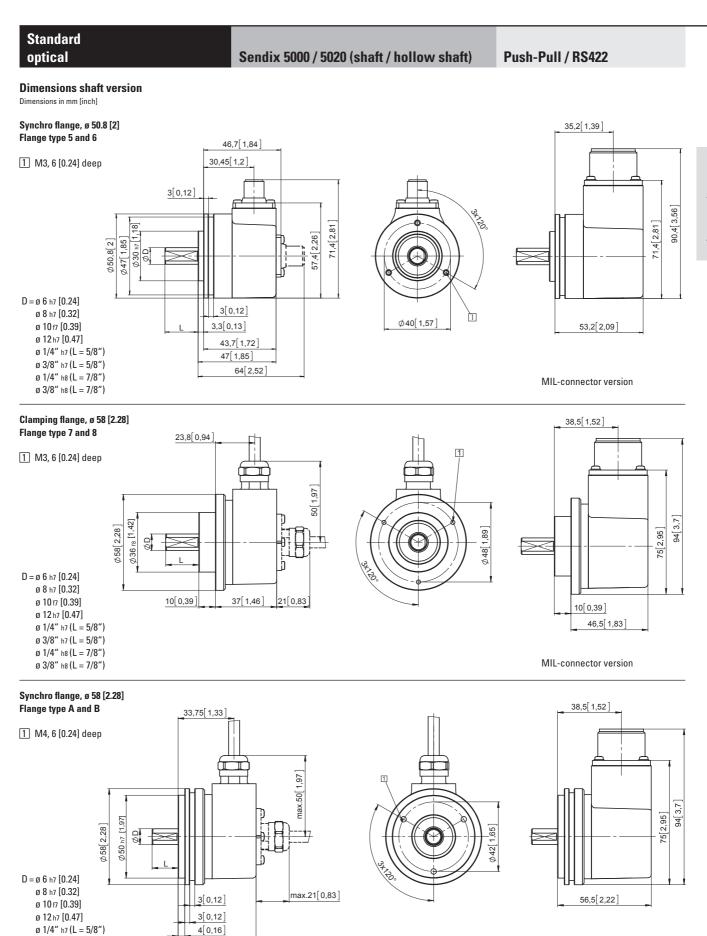
MIL connector, 7-pin



MIL connector, 6-pin

PH = shield is attached to connector housing.
 With type of connection H shield is not attached to connector housing.





MIL-connector version

47[1,85]

ø 3/8" h7 (L = 5/8")

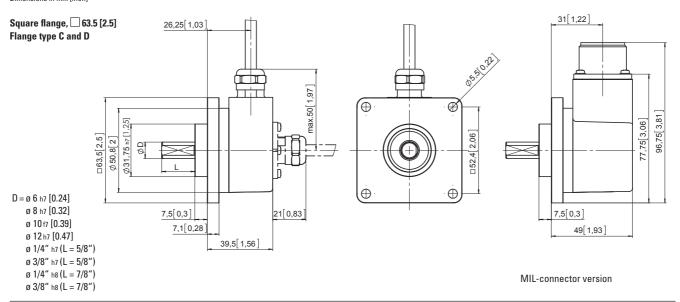
ø 1/4" h8 (L = 7/8") ø 3/8" h8 (L = 7/8")



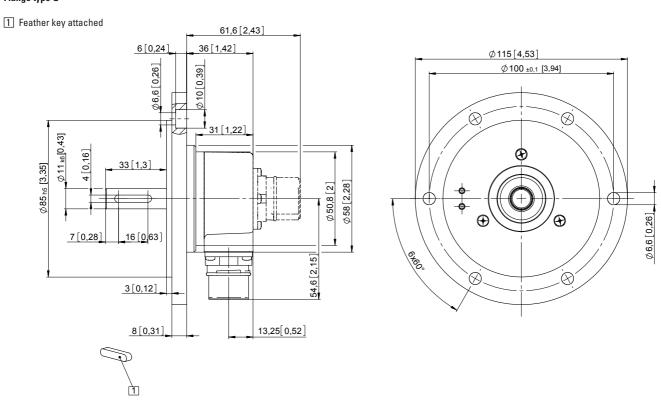
Standard optical Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft) Push-Pull / RS422

#### **Dimensions shaft version**

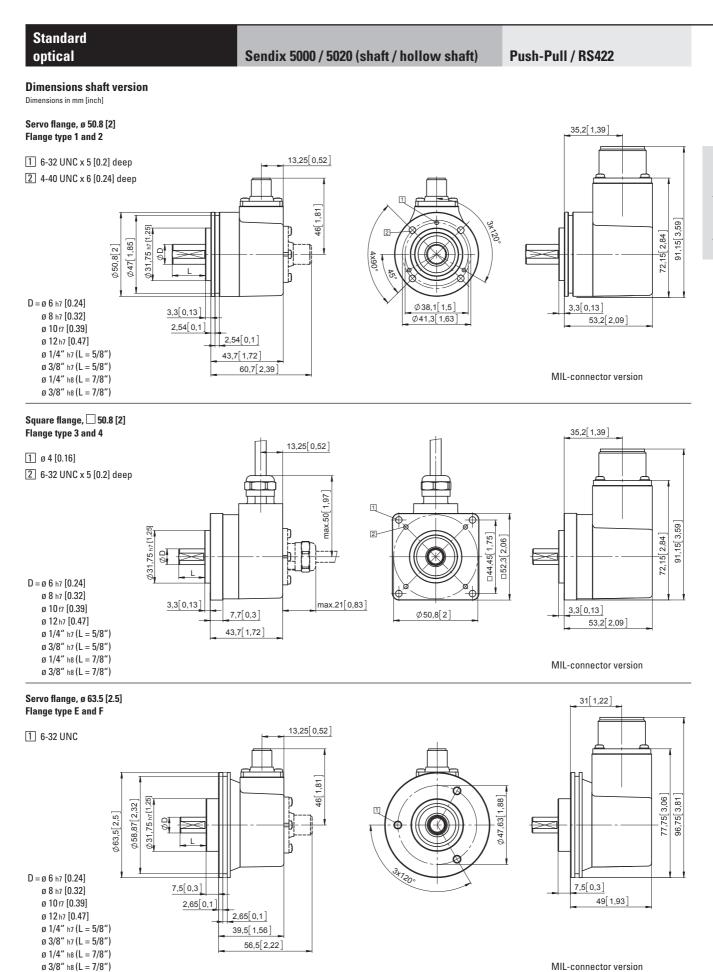
Dimensions in mm [inch]



#### Euro flange, ø 115 [4.53] Flange type G









Standard optical

Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)

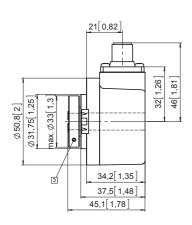
Push-Pull / RS422

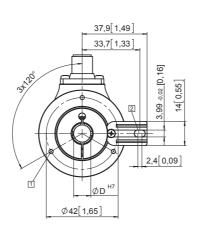
#### **Dimensions hollow shaft version**

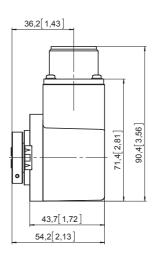
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN7, 4 [0.16]
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



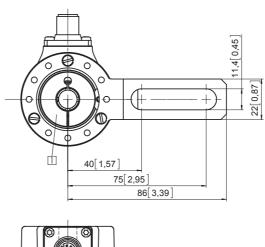


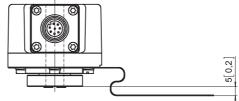


MIL-connector version

## Flange with fastening arm, long Flange type 3 and 4

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







Standard optical

Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft)

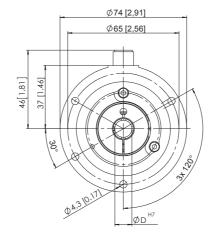
Push-Pull / RS422

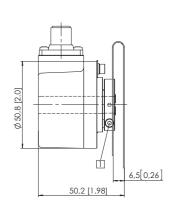
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

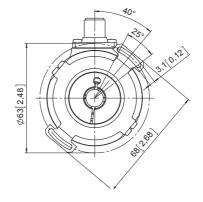
## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 7 and 8 $\,$

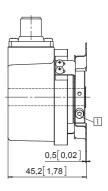
1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm





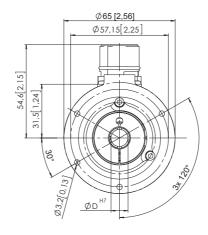
## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type C and D

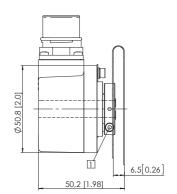




## Flange with stator coupling, ø 57.2 [2.25] Flange type 5 and 6

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm





73



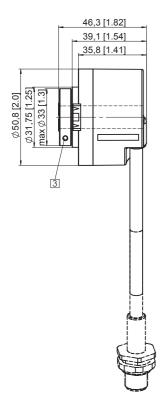
Standard optical Sendix 5000 / 5020 (shaft / hollow shaft) Push-Pull / RS422

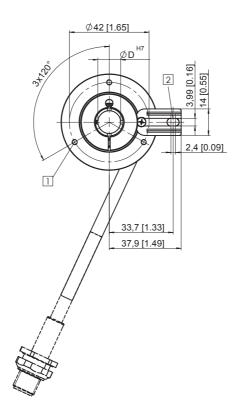
#### **Dimensions hollow shaft version**

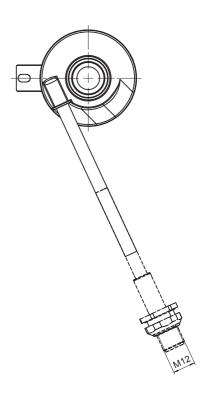
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long and tangential cable outlet Type of connection E and H

- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN7, 4 [0.16]
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm









**Standard** high temperature, optical

5803 / 5823 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422



The incremental encoders of the high temperature series 5803 / 5823 can be used at up to max. 110°C.

The high heat resistance – at the same time as high speed – make these encoders the ideal solution for all applications in a high temperature environment.













level















Reverse polarity

**Powerful** 

- Can be used at temperatures of up to max. 110°C.
- High resolution up to 5000 pulses per revolution.
- . Maximum speed of 12000 revolutions per minute.

□ 63.5 mm [2.5"]

#### **Flexible**

- · Various connection types for different application purposes.
- · Shaft or hollow shaft version.
- · With push-pull or RS422 interface.

#### Order code **Shaft version**

8.5803





#### a Flange

1 = clamping flange ø 58 mm [2.28"] 2 = synchro flange ø 58 mm [2.28"] P = synchro flange ø 63.5 mm [2.5"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39]$ 

 $2 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$ 

 $P = \emptyset 3/8" \times 7/8"^{1}$ 

M = square flange

• Output circuit / power supply

4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

5 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

6 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

7 = Push-Pull (without inverted signal) / 10 ... 30 V DC

#### **d** Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] TPE

2 = radial cable, 1 m [3.28'] TPE

3 = axial M23 connector, 12-pin, without mating connector

5 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

W = radial MIL connector, 7-pin, without mating connector 2) Y = radial MIL connector, 10-pin, without mating connector

Pulse rate 25, 50, 60, 100, 125, 200, 250, 256, 300, 360, 500, 512, 600, 720, 800, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, 4096, 5000 (e.g. 100 pulses => 0100)

> Optional on request - other pulse rates

#### Order code **Hollow shaft**

8.5823 Type



#### a Flange

1 = with hollow shaft and spring element, short

2 = with blind hollow shaft 3) and spring element, short

3 = with hollow shaft and stator coupling, ø 65 mm [2.56"]

4 =with blind hollow shaft  $^{3)}$  and stator coupling,  $\emptyset$  65 mm [2.56"]

### **b** Hollow shaft

 $1 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24''], IP40$ 

2 = Ø 6 mm [0.24"], IP66

 $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32''], IP40$ 

 $4 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32''], IP66$ 

 $5 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39]$ . IP40

6 = Ø 10 mm [0.39"], IP66

7 = ø 12 mm [0.47"], IP40 8 = Ø 12 mm [0.47"], IP66

**d** Type of connection

1 = radial cable, 1 m [3.28'] TPE

© Output circuit / power supply

1 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

4 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

3 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

2 = Push-Pull (without inverted signal) / 10 ... 30 V DC

2 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

Pulse rate

25, 50, 60, 100, 125, 200, 250, 256, 300, 360, 500, 512, 600, 720, 800, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, 4096, 5000 (e.g. 100 pulses => 0100)

Optional on request

- other pulse rates

1) Only in conjunction with flange M or P.

2) Only with output circuit 7.

3) Insertion depth  $\leq$  30 mm [1.18"].



Standard		
high temperature, optical	5803 / 5823 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422

Mounting accessory for s	haft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.1010
Mounting accessory for h	ollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	0,31 (0,2) SW7 (0,28) SW7 (0,28) 30 [1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Stator coupling ø 63 mm [2.48"]	9[0.35] 9[0.35] 3.2[0.13]		8.0010.4D00.0000
Connection technology			Order no.
Connector, self-assembly (	(straight)	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
Cordset, pre-assembled		M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	8.0000.6901.0002

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

## Technical data

Mechanical characteristics	Mechanical characteristics						
Maximum speed shaft IP65 hollow shaft IP40 hollow shaft IP66 1)	12000 min <sup>-1</sup> 12000 min <sup>-1</sup> 6000 min <sup>-1</sup>						
Mass moment of inertia shaft hollow shaft	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> approx. 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>						
Starting torque – at 20°C [68°F] shaft IP65 / hollow shaft IP40 hollow shaft IP66	< 0.01 Nm < 0.05 Nm						
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N						
Weight	approx. 0.4 kg [14.11 oz]						
Protection acc. to EN 60529							
shaft	IP65						
hollow shaft without seal	IP40						
hollow shaft with seal	IP66						
Working temperature range							
shaft IP65 / hollow shaft IP40 hollow shaft IP66	-20°C +110°C [-4°F +230°F] -20°C +90°C [-4°F +194°F]						
Material shaft	stainless steel H7						
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s², 6 ms						
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 10 2000 Hz						

Electrical charac	teristics			
Output circuit		RS422 (TTL compatible)	Push-Pull	
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC	10 30 V DC	
Power consumption (no load) without inverted signal with inverted signal		_ typ. 40 mA/max.100 mA	typ. 55 mA / max. 125 mA typ. 80 mA / max. 150 mA	
Permissible load / ch	nannel	max. +/- 20 mA	max. +/- 30 mA	
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 300 kHz	
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.5 V max. 2.0 V	
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	
Short circuit proof or	ıtputs <sup>2)</sup>	yes 3)	yes	
Reverse polarity prote of the power supply	ection	no; 10 30 V DC: yes	yes	
UL approval		file 224618		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

For continuous operation max. 3000 min<sup>-1</sup>, ventilated.
 If power supply correctly applied.
 Only one channel allowed to be shorted-out: if +V = 5 V DC, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted. if +V = 10 ... 30 V DC, short-circuit to channel or 0 V is permitted.



Standard		
high temperature, optical	5803 / 5823 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422

#### **Terminal assignment**

•														
Output circuit	Type of c	onnection	Cable (isolate	unused w	ires indivi	dually bef	ore initial	start-up)						
1 2 2 4 5 6 7	5803:	1, 2	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	5823:	1	Cable colour:	WH 0.5 mm <sup>2</sup>	BN 0.5 mm <sup>2</sup>	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Output circuit	Type of c	onnection	M23 connecto	r, 12-pin										
1224567	5803:	3, 5	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	5823:	2	Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	PH 1)
Output circuit	Type of c	onnection	MIL connector	, 7-pin										
1 2 2 4 5 6 7	5803:	W	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	5823:	_	Pin:	F	D	_	Е	Α	_	В	_	С	_	G
Output circuit	Type of c	onnection	MIL connector, 10-pin											
1224567	5803:	Υ	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	0	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	5823:	_	Pin:	F	D	_	Е	Α	G	В	Н	С	I	J

Using RS422 outputs and long cable distances, a wave impedance has to be applied at

+V: Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V) 0 V:

0 Vsens / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

A, Ā: B, <u>B</u>: Incremental output channel A Incremental output channel B

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base





M23 connector, 12-pin

MIL connector, 7-pin

MIL connector, 10-pin

PH = shield is attached to connector housing.
 The sensor cables are connected to the power supply internally. If long feeder cables are involved they can be used to adjust or control the voltage at the encoder.



Standard high temperature, optical

5803 / 5823 (shaft / hollow shaft)

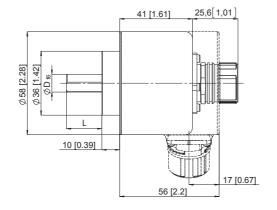
Push-Pull / RS422

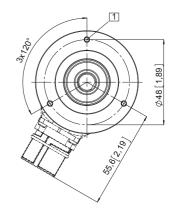
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1

1 3 x M3, 5 [0.2] deep



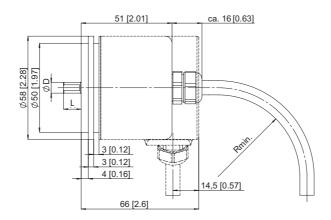


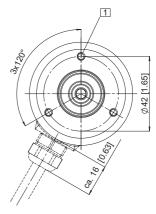
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2

1 3 x M4, 5 [0.2] deep

#### R<sub>min</sub>.:

- securely installed: 55 [2.17] - flexibly installed: 70 [2.76]







Standard high temperature, optical

5803 / 5823 (shaft / hollow shaft)

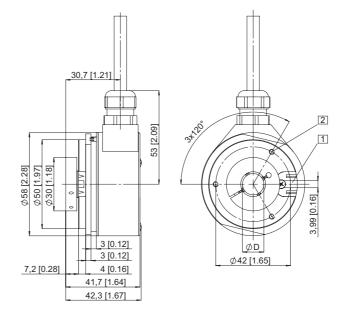
Push-Pull / RS422

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, short Flange type 1 and 2

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5 [0.2] deep Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

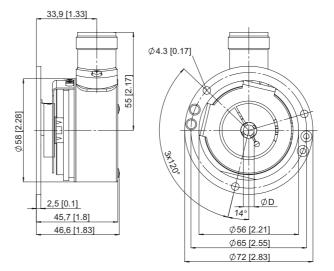


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

#### Note:

Minimum insertion depth 1.5 x  $D_{hollow \, shaft}$ 





**Standard** 

sine wave output, with zero pulse, optical

5804 / 5824 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 



The incremental encoders type 5804 / 5824 offer a SinCos

They are ideal for use in drive engineering.

These encoders are used preferably in applications for which a standard SinCos interface is sufficient.























High rotational Temperature

High shaft load

Shock / vibration

Magnetic field

### **High performance**

- · High resolution up to 5000 pulses per revolution.
- Maximum speed up to 12000 revolutions per minute.
- . High IP protection up to max. IP66.

#### **Adaptable**

- · Shaft or hollow shaft version.
- · With cable or connector.

### Order code **Shaft version**









- 1 = clamping flange ø 58 mm [2.28"]
- 2 = synchro flange ø 58 mm [2.28"]

#### **b** Shaft (ø x L), with flat

- 1 = Ø 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"]
- $2 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$

- © Output circuit / power supply
- 1 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 5 V DC
- 2 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] TPE
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] TPE
- 3 = axial M23 connector, 12-pin, without mating connector
- 5 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

e Pulse rate 512, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, 4096, 5000 (e.g. 512 pulses => 0512)

Optional on request

- other pulse rates

### Order code **Hollow shaft**

8.5824





## XXXX 0

- a Flange
- 1 = with hollow shaft and spring element, short 2 = with blind hollow shaft 1) and spring element, short
- 3 = with hollow shaft and stator coupling, ø 65 mm [2.56"]
- 4 = with blind hollow shaft 1) and stator coupling, ø 65 mm [2.56"]

#### **b** Hollow shaft

- 1 = Ø 6 mm [0.24"], IP40
- 2 = Ø 6 mm [0.24"], IP66
- $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32''], IP40$
- $4 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32''], IP66$
- 7 = ø 12 mm [0.47"], IP40

- 5 = Ø 10 mm [0.39"], IP40
- 6 = Ø 10 mm [0.39"], IP66
- 8 = ø 12 mm [0.47"], IP66

© Output circuit / power supply

- 1 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 5 V DC
- 2 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- Type of connection
- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] TPE
- 2 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

## Pulse rate

512, 1000, 1024, 1200, 1250, 1500, 2000, 2048, 2500, 3000, 3600, 4000, 4096, 5000 (e.g. 512 pulses => 0512)

Optional on request

- other pulse rates



## Standard sine wave output, with zero pulse, optical

5804 / 5824 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.1010
Mounting accessory for hollow shaft enco	ders	Order no.
Cylindrical pin, long $\frac{8[0,31]}{5[0,2]}$ <sub>SW7 [0,28]</sub>	with fixing thread	8.0010.4700.0000
for torque stops	To the state of th	
Stator coupling ø 63 mm [2.48"]  6.5 [0.26] 7 [0.28] 9 [0.35] 3.2 [0.15]	Ø83 [2.48]	8.0010.4D00.0000
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
Cordset, pre-assembled	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	8.0000.6901.0002

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum Speed shaft IP65 hollow shaft IP40 hollow shaft IP66 1)	12000 min <sup>-1</sup> 12000 min <sup>-1</sup> 6000 min <sup>-1</sup>
Mass moment of inertia shaft hollow shaft	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> approx. 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque – at 20°C [68°F] shaft IP65 / hollow shaft IP40 hollow shaft IP66	< 0.01 Nm < 0.05 Nm
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 0.4 kg [14.11 oz]
Protection acc. to EN 60529	
shaft	IP65
hollow shaft without seal	IP40
hollow shaft with seal	IP66
Working temperature range	
shaft IP65 / hollow shaft IP40 hollow shaft IP66	-20°C +85°C [-4°F +185°F] <sup>2)</sup> -20°C +80°C [-4°F +176°F] <sup>2)</sup>
Material shaft	stainless steel H7
Shock resistance acc. EN 60068-2-27	1000 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 10 2000 Hz

Electrical characteristics						
Output circuit	SinCos, U = 1 Vpp	SinCos, U = 1 Vpp				
Power supply	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC				
Power consumption with inverted signal (no load)	typ. 65 mA max. 110 mA	typ. 65 mA max. 110 mA				
-3 dB frequency	≤ 180 kHz	≤ 180 kHz				
Signal level channels A/B channel 0	1 Vpp (±20 %) 0.1 1.2 V	1 Vpp (±20 %) 0.1 1.2 V				
Short circuit proof outputs 3)	yes	yes				
Reverse polarity protection of the power supply	no	yes				
UL approval	file 224618					
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU					

For continuous operation max. 3000 min<sup>-1</sup>, ventilated.
 70°C [158°F] for cable version.
 If power supply correctly applied.



# Standard sine wave output, with zero pulse, optical 5804 / 5824 (shaft / hollow shaft) SinCos

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of c	onnection	Cable (isolate u	able (isolate unused wires individually before initial start-up)										
1, 2	5804:	1, 2	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2	5824:	1	Cable colour:	WH 0.5 mm <sup>2</sup>	BN 0.5 mm <sup>2</sup>	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Output circuit	Type of c	onnection	M23 connector	M23 connector, 12-pin										
1, 2	5804:	3, 5	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	А	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2	E834-	2	Din:	10	12	11	2	5	6	Q	1	2	1	рц 1)

Using RS422 outputs and long cable distances, a wave impedance has to be applied at each cable end.

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0  $V_{sens}$  / +V sens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly. Cosine signal

 $\begin{array}{lll} A,\,\overline{A}: & Cosine\ signal \\ B,\,\overline{B}: & Sine\ signal \\ 0,\,\overline{0}: & Reference\ signal \end{array}$ 

PH \( \frac{1}{2} : \quad \text{Plug connector housing (shield)} \)

#### Top view of mating side, male contact base



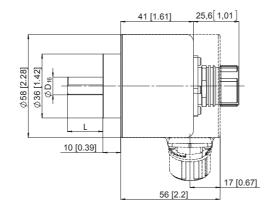
M23 connector, 12-pin

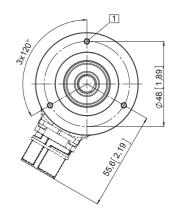
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1

1 3 x M3, 5 [0.2] deep



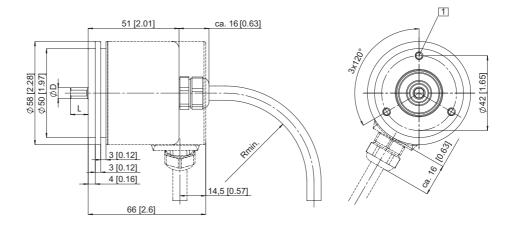


#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2

1 3 x M4, 5 [0.2] deep

R<sub>min</sub>.:

- securely installed: 55 [2.17] - flexibly installed: 70 [2.76]



<sup>1)</sup> PH = shield is attached to connector housing.

The sensor cables are connected to the power supply internally. If long feeder cables are involved they can be used to adjust or control the voltage at the encoder.



**Standard** 

sine wave output, with zero pulse, optical

5804 / 5824 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

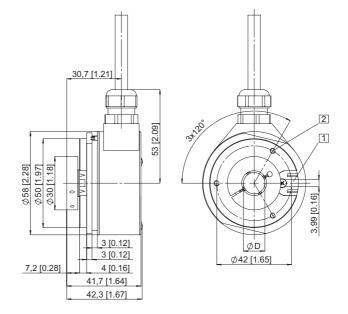
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element, short Flange type 1 and 2

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5 [0.2] deep

Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

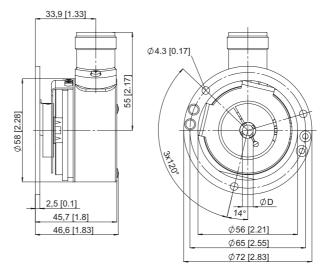


#### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4

Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

#### Note:

Minimum insertion depth 1.5 x D<sub>hollow shaft</sub>



83

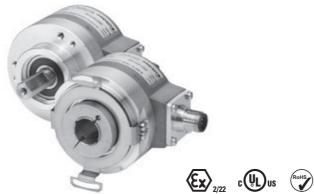


**Standard** 

sine wave output, highly interpolable, optical

Sendix 5814 / 5834 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 



The incremental encoders Sendix 5814 and 5834 with SinCos interface are particularly suited for applications in the field of drive technology.

Thanks to their high signal quality, they are optimally suited for further interpolation.

























High rotational

Temperature

resistant

Magnetic field

Reverse polarity

Surface protection salt spray-tested

**Powerful** 

- · With incremental SinCos tracks.
- · Very high signal quality.
- · Suited for motor feedback applications.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

#### Order code **Shaft version**

8.5814

1 2 X X **0 0 0** 



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

**b** Shaft (ø x L)

2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"], with flat

© Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

5 = axial M12 connector, 8 pin

6 = radial M12 connector, 8 pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5814.122A.2048.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate 1024, **2048** 

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

### Order code **Hollow shaft**

8.5834





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = with spring element, long, IP65

5 = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]

• Hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39"]$ 

 $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], tapered shaft

4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55]$ 

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$  $8 = \emptyset 3/8"$ 

 $9 = \emptyset 1/2"$ 

© Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC

F = tangential cable, special length PVC \*)

6 = radial M12 connector, 8 pin

\*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5834.142B.2048.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate 1024, **2048** 

Optional on request

- Fx 2/22

- surface protection salt spray tested



### **Standard**

sine wave output, highly interpolable, optical

Sendix 5814 / 5834 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical	characteristic	s	
Maximum spee	d	IP65 IP67	12000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous) 8000 min <sup>-1</sup> , 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque	– at 20°C [68°F]	IP65	< 0.01 Nm
		IP67	< 0.05 Nm
Mass moment of	of inertia	shaft	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollo	w shaft	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of	of shaft	radial	80 N
		axial	40 N
Weight			approx. 0.45 kg [15.85 oz]
Protection acc.	to EN 60529		
	housi	ng side	IP67
	sh	aft side	IP65, opt. IP67
Working tempe	rature range		-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>1)</sup>
Materials	shaft / hollo	w shaft	stainless steel
		flange	aluminium
	ŀ	nousing	zinc die-cast
		cable	PVC
Shock resistant	ce acc. to EN 600	68-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resista	ance acc. to EN 60	068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics						
Power supply	5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC					
<b>Current consumption</b> 5 V DO (no load) 10 30 V DO						
Reverse polarity protection of the power supply	yes					
UL approval	file 224618					
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU					

SinCos interface		
Max. frequency -3dB	400 kHz	
Signal level	1 Vpp (±10 %)	
Short circuit proof	yes <sup>2)</sup>	
Pulse rate	1024 / 2048 ppr	

#### **Terminal assignment**

(	Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)							
	1, 2 1, 2, A, B, E, F	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	Ţ	
		1, 2, A, D, L, I	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	shield
_										
(	Output circuit	Type of connection	M12 connector, 8-pin							
	7,000	5.6	Signal:	0 V	+V	А	Ā	В	B	Ť

Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V) 0 V:

A,  $\overline{\mathsf{A}}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal

Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8-pin

<sup>1)</sup> Cable version: -30°C ... + 90°C [-22°F ... +194°F] fixed installation.

<sup>2)</sup> Short circuit to 0V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.

3) PH = shield is attached to connector housing.



**Standard** 

sine wave output, highly interpolable, optical

Sendix 5814 / 5834 (shaft / hollow shaft)

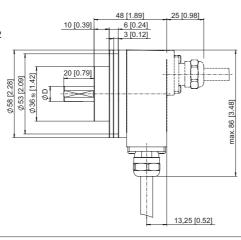
**SinCos** 

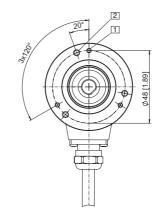
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep 2 3 x M4, 8 [0.32] deep D =10 <sup>f7</sup> [0.39]





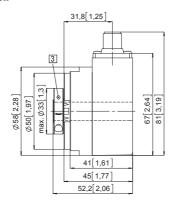
#### **Dimensions hollow shaft version**

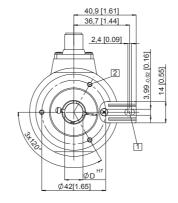
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1

(drawing with M12 connector)

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.22] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



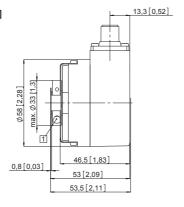


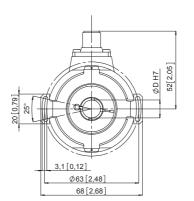
## Flange with stator coupling, $\emptyset$ 63 [2.48] and hollow shaft

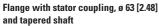
Flange type 5

(drawing with M12 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







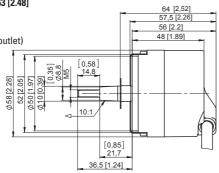
Flange type 5

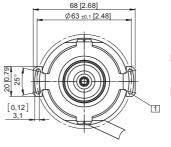
(drawing with tangential cable outlet)

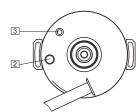


2 Status LED

3 SET button







# ibler

### Incremental encoders

### **Standard** sine wave output, SIL2/PLd, optical

#### Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)

SinCos





The incremental encoders 5814FS2 and 5834FS2 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL2 according to EN 61800-5-2 or PLd to EN ISO 13849-1.

These encoders are particularly suited for applications in the field of safe drive technology.























High rotational

Temperature

High protection

High shaft load

resistant

Magnetic field

Reverse polarity

#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLd acc. to EN ISO 13849-1.
- · With incremental SinCos tracks.
- · Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

#### Order code **Shaft version**

8.5814FS2





If for each parameter of an encoder the  $\underline{\textbf{underlined preferred option}}$  is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.}$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $A = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with feather key}$ 

© Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12 pin

4 = radial M23 connector, 12 pin

5 = axial M12 connector, 8 pin

6 = radial M12 connector, 8 pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5814FS2.122A.2048.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate 1024, **2048** 

Optional on request

- Ex 2/22

#### Order code **Hollow shaft**

8.5834FS2 Tyne





If for each parameter of an encoder the **underlined preferred option** is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

9 = with torque stop, flexible, IP65

A = with torque stop set, rigid, IP65

B = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]

Hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39"]$ 

4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55]$ 

 $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], tapered shaft

Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC F = tangential cable, special length PVC \*)

4 = radial M23 connector, 12 pin

6 = radial M12 connector, 8 pin

\*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5834FS2.B42B.2048.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate 1024, **2048** 

Optional on request

- Ex 2/22

(not for connection type E + F)

87



Standard		
sine wave output, SIL2/PLd, optical	Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)	SinCos
1 1 1 1		

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders section or under www.kuebler.com/accessories.	s in the accessories
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functiona corresponding software in the safety technology section or under www	,
Connection technology		Order no.
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{1)}$	05.00.6041.8211.002M
	M22 female connector with coupling put 2 m [6 F6'] DVC coble 1)	2 0000 6001 0002

Connection technology		Order no.
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{1)}$	05.00.6041.8211.002M
	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{\rm 1)}$	8.0000.6901.0002
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
	M23 female connector with coupling nut, Ex zone 2/22	8.0000.5012.0000.Ex

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection technology.

## Technical data

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 and PLd to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics	
Classification	PLd / SIL2
System structure	2 channel (Cat. 3 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value <sup>2)</sup>	2.16 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013; EN 61800-5-2:2007

Electrical characteristics						
Power supply	5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC					
Power consumption 5 V DC (no load) 10 30 V DC	max. 70 mA max. 45 mA					
Reverse polarity protection of the power supply	yes					
Short circuit proof outputs	yes 4)					
UL approval	file 224618					
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU					

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

Machanical	characteristics	
waximum spe	ed, shaft version up to 70°C [158°F]	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum spe	ed, hollow shaft version	
	up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque	- at 20°C [68°F]	
	shaft version	< 0.01 Nm
	hollow shaft version	< 0.03 Nm
Mass moment	of intertia	
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Insertion dept		
	hollow shaft version	min. 34 mm [1.34"]
<b>Load capacity</b>	of shaft radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection acc	:. to EN 60529	IP65
Working temp	erature range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>3)</sup>
Materials	shaft / hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resistar	ice acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resist	tance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

- 1) Other lengths available.
- 2) The specified value is based on a diagnostic coverage of 90 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.
- The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL2.

  3) Cable version: -30°C ... +90°C [-22°F ... +194°F] fixed installation.

  4) Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard sine wave output, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes 1)
Pulse rate	1024 / 2048 ppr

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)							
1.0	12 A D E E	Signal:	0 V	+V	А	Ā	В	B	Ţ
1, 2	1, 2, A, B, E, F	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	shield
Output circuit	Type of connection	M23 connector, 1	M23 connector, 12-pin						
1, 2	3, 4	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	Ŧ
1, 2	3, 4	Pin:	10	12	5	6	8	PK	PH <sup>2)</sup>
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 8-pin							
1, 2	5, 6	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	Ŧ
1, Z	J 5, 0								

Encoder power supply +V DC +V:

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

Α, Ā: Cosine signal B, <u>B</u>: Sine signal

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base





M12 connector, 8-pin

M23 connector, 12-pin

Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.
 PH = shield is attached to connector housing.



**Standard** 

sine wave output, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

#### **Dimensions shaft version**

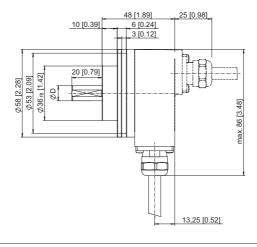
Dimensions in mm [inch]

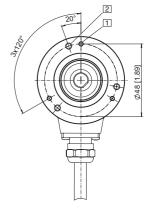
Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D =10 f7 [0.39]





#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type A

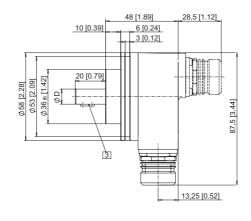
(drawing with M23 connector)

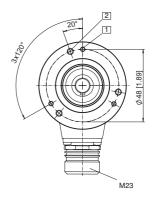
1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6

 $D = 10^{h7} [0.39]$ 





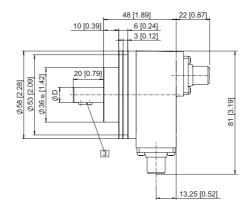
(drawing with M12 connector)

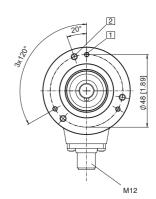
1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6

D =10 mm <sup>h7</sup> [0.39]







**Standard** 

sine wave output, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with torque stop set, rigid Flange type A

(drawing with cable)

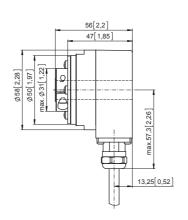
1 SW 3,

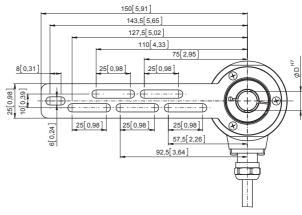
recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47]

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





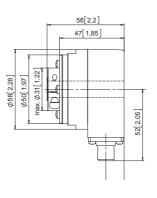
(drawing with M12 connector)

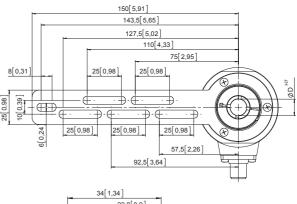
recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

 $D = \emptyset 10^{H7} [0.39]$ 

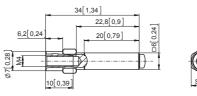
ø 12 <sup>H7</sup> [0.47]

ø 14 H7 [0.55]





Torque pin with rectangular sleeve with M4 thread



#### Flange with torque stop, flexible Flange type 9

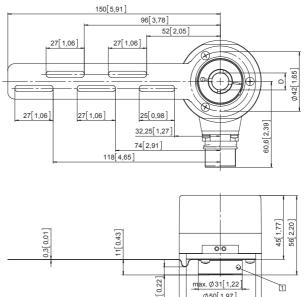
(drawing with M23 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

 $D = \emptyset 10^{H7} [0.39]$ 

ø 12 H7 [0.47]

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





**Standard** 

sine wave output, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5814FS2 / 5834FS2 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and hollow shaft Flange type B

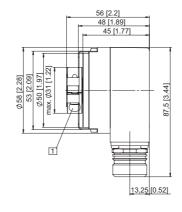
(drawing with M23 connector)

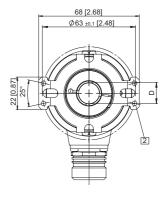
1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

2 For (4x) M3 screw

D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]

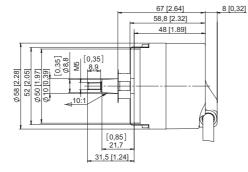


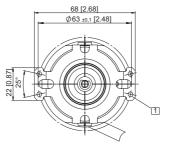


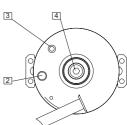
#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and tapered shaft Flange type B

(drawing with tangential cable outlet)

- 1 For (4x) M3 screw
- 2 Status LED
- 3 SET button
- 4 SW 4









#### **Standard**

sine wave output, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)

SinCos





The incremental encoders 5814FS3 and 5834FS3 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL3 according to EN 61800-5-2 or PLe to EN ISO 13849-1.

These encoders are particularly suited for applications in the field of safe drive technology.



















High rotational

40°... +90°C Temperature

High protection

High shaft load

resistant

Reverse polarity

#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLe acc. to EN ISO 13849-1.
- · With incremental SinCos tracks.
- · Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

#### Order code **Shaft version**

8.5814FS3







then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $A = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with feather key}$ 

© Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

- Type of connection
- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = axial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- 3 = axial M23 connector, 12 pin
- 4 = radial M23 connector, 12 pin
- 5 = axial M12 connector, 8 pin
- 6 = radial M12 connector, 8 pin
- \*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5814FS3.122A.2048.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate 1024. 2048

Optional on request

- Ex 2/22

### Order code **Hollow shaft**

8.5834FS3





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

9 = with torque stop, flexible, IP65

A = with torque stop set, rigid, IP65

B = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]

Hollow shaft

4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55]$ 

 $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], tapered shaft

Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39"]$ 

Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC

F = tangential cable, special length PVC \*)

4 = radial M23 connector, 12 pin

6 = radial M12 connector, 8 pin

\*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5834FS3.B42B.2048.0030 (for cable length 3 m)

Pulse rate 1024, **2048** 

Optional on request

- Ex 2/22

(not for connection type E + F)

93



Standard		
sine wave output, SIL3/PLe, optical	Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)	SinCos

Accessory		Order no.	
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000	
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000	
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.		
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.		
Connection technology		Order no.	
Cardest are accompled	M12 female acceptance is the counting most 2 on [C EC(1) DVC cable 1)	OE OO COM 0211 002N	

Connection technology		Order no.
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{1)}$	05.00.6041.8211.002M
	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{\rm 1)}$	8.0000.6901.0002
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
	M23 female connector with coupling nut, Ex zone 2/22	8.0000.5012.0000.Ex

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection technology.

## Technical data

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 and PLe to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics		
Classification	PLe / SIL3	
System structure	2 channel (Cat. 4 / HFT = 1)	
PFH <sub>d</sub> value <sup>2)</sup>	1.09 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>	
Proof-test interval	20 years	
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013; EN 61800-5-2:2007	

Electrical characteristics				
Power supply	5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC			
Power consumption 5 V DC (no load) 10 30 V DC				
Reverse polarity protection of the power supply	yes			
Short circuit proof outputs	yes 4)			
UL approval	file 224618			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

Mechanical characteristics		
Maximum speed, shaft version		
up to 70°C [158°F]	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
Maximum speed, hollow shaft version		
up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
Starting torque – at 20°C [68°F]		
shaft version	< 0.01 Nm	
hollow shaft version	< 0.03 Nm	
Mass moment of intertia		
shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	
hollow shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	
Insertion depth for shaft		
hollow shaft version	min. 34 mm [1.34"]	
Load capacity of shaft radial	80 N	
axial	40 N	
Weight	approx. 0.45 kg [15.87 oz]	
Protection acc. to EN 60529	IP65	
Working temperature range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>3)</sup>	
Materials shaft / hollow shaft	stainless steel	
flange	aluminium	
housing	zinc die-cast	
cable	PVC	
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms	
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s², 10 150 Hz	

- 1) Other lengths available.
- 2) The specified value is based on a diagnostic coverage of 99 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.
- The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL3.

  3) Cable version: -30°C ... +90°C [-22°F ... +194°F] fixed installation.

  4) Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard sine wave output, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)

PH 2)

**SinCos** 

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes 1)
Pulse rate	1024 / 2048 ppr

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)							
1.2	124055	Signal:	0 V	+V	А	Ā	В	B	Ť
1, 2	1, 2, A, B, E, F	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	shield
Output circuit	Type of connection	M23 connector, 12-pin							
1, 2	, 2 3, 4	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	Ť
1, 2	3, 4	Pin:	10	12	5	6	8	1	PH <sup>2)</sup>
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 8	3-pin						
		Signal:	υΛ	τV	۸	7	R	R	

Encoder power supply +V DC +V:

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

5, 6

Pin:

Α, Ā: Cosine signal B, <u>B</u>: Sine signal

1, 2

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base





M12 connector, 8-pin

M23 connector, 12-pin

Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.
 PH = shield is attached to connector housing.



Standard sine wave output, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

#### **Dimensions shaft version**

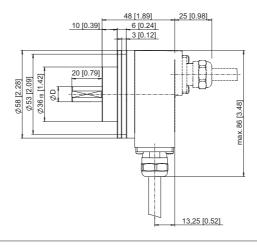
Dimensions in mm [inch]

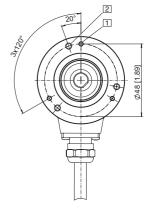
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D =10 f7 [0.39]





#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type A

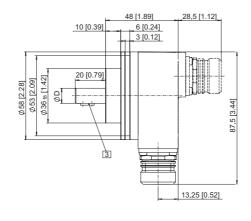
(drawing with M23 connector)

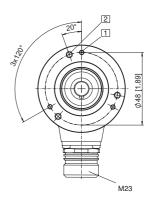
1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6

 $D = 10^{h7} [0.39]$ 





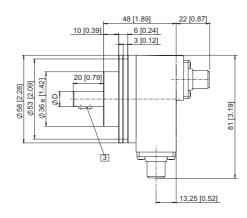
#### (drawing with M12 connector)

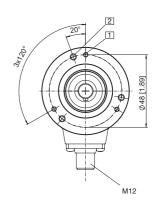
1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6

 $D = 10 \text{ mm}^{h7} [0.39]$ 







**Standard** 

sine wave output, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with torque stop set, rigid Flange type A

(drawing with cable)

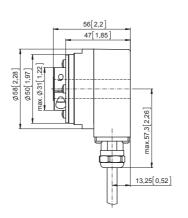
1 SW 3,

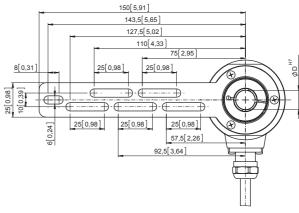
recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47]

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





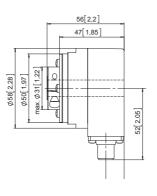
(drawing with M12 connector)

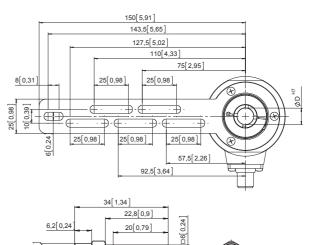
recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

 $D = \emptyset 10^{H7} [0.39]$ 

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47]

ø 14 H7 [0.55]





Torque pin with rectangular sleeve with M4 thread

#### Flange with torque stop, flexible Flange type 9

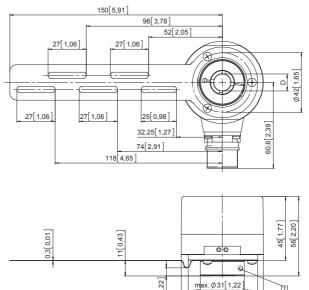
(drawing with M23 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

 $D = \emptyset 10^{H7} [0.39]$ 

ø 12 H7 [0.47]

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





**Standard** 

sine wave output, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5814FS3 / 5834FS3 (shaft / hollow shaft)

**SinCos** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and hollow shaft Flange type B

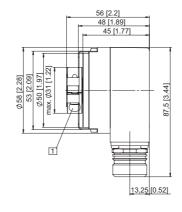
(drawing with M23 connector)

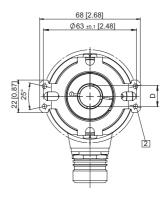
1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

2 For (4x) M3 screw

D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]

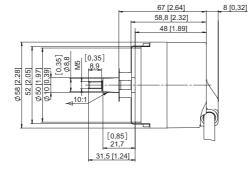


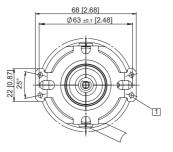


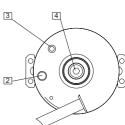
#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and tapered shaft Flange type B

(drawing with tangential cable outlet)

- 1 For (4x) M3 screw
- 2 Status LED
- 3 SET button
- 4 SW 4









## **Standard** high resolution, optical

#### 5805 / 5825 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422



The incremental encoders type 5805 / 5825 offer resolutions up to max. 36000 pulses per revolution.

They are thus perfect for use in applications where a very high level of accuracy is required.























#### **High performance**

- · High shaft loading capability.
- · Maximum speed up to 12000 revolutions per minute.
- . High IP protection up to max. IP66.

#### **Many variants**

- With RS422 or push-pull interface.
- · With cable or connector.

### Order code **Shaft version**







#### a Flange

- 1 = clamping flange ø 58 mm [2.28"]
- 2 = synchro flange ø 58 mm [2.28"]

#### **b** Shaft (ø x L), with flat

- $1 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]$
- 2 = Ø 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"]

#### © Output circuit / power supply

- 4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 5 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 6 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 7 = Push-Pull (without inverted signal) / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PUR
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PUR
- 3 = axial M23 connector, 12-pin, without mating connector
- 5 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

Pulse rate 6000, 7200, 8000, 8192, 9000, 10000, 18000, 36000 (e.g. 18000 pulses => 18000)

#### Optional on request

- other pulse rates

## Order code

8.5825





## **Hollow shaft**

a Flange

- 1 = with hollow shaft and spring element, short
- 2 = with blind hollow shaft 1) and spring element, short
- 3 = with hollow shaft and stator coupling, ø 65 mm [2.56"]
- 4 = with blind hollow shaft 1) and stator coupling, ø 65 mm [2.56"]

## **b** Hollow shaft

- 1 = Ø 6 mm [0.24"], IP40
- $2 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24''], IP66$
- $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32''], IP40$
- $4 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32''], IP66$
- 5 = ø 10 mm [0.39"], IP40
- 6 = ø 10 mm [0.39"], IP66
- 7 = ø 12 mm [0.47"], IP40
- 8 = ø 12 mm [0.47"], IP66

- © Output circuit / power supply
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 4 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 2 = Push-Pull (without inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 3 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 2 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

Pulse rate 6000, 7200, 8000, 8192, 9000, 10000, 18000, 36000 (e.g. 18000 pulses => 18000)

Optional on request

- other pulse rates

<sup>1)</sup> Insertion depth  $\leq$  30 mm [1.18"].



8.0000.5012.0000

## **Incremental encoders**

Standard high resolution, optical	5805 / 5825 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422
Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops  8[0,31] 5[0,2] 5W7 [0,28] 7 30[1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
ø 63 mm [2.48"]	[2,48]	8.0010.4D00.0000
Connection technology		Order no.

M23 female connector with coupling nut

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

## Technical data

Connector, self-assembly (straight)

Mechanical characteristics	
Speed shaft IP65 hollow shaft IP40 hollow shaft IP66 1)	12000 min <sup>-1</sup> 12000 min <sup>-1</sup> 6000 min <sup>-1</sup>
Mass moment of intertia shaft hollow shaft	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> approx. 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque – at 20°C [68°F] shaft IP65 / hollow shaft IP40 hollow shaft IP66	< 0.01 Nm < 0.05 Nm
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 0.4 kg [14.11 oz]
Protection acc. to EN 60529 shaft hollow shaft without seal hollow shaft with seal	IP65 IP40 IP66
Working temperature range shaft IP65 / hollow shaft IP40 hollow shaft IP66	-20°C +105°C [-4°F +221°F] -20°C +90°C [-4°F +194°F]
Material shaft	stainless steel H7
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz

Electrical characteristics				
Output circuit	RS422 (TTL compatible)	Push-Pull		
Power supply	5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC	10 30 V DC		
Power consumption (no loa without inverted signa with inverted signa	al –	typ. 90 mA / max. 135 mA typ. 115 mA / max. 160 mA		
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA	max. +/- 30 mA		
Pulse frequency	max. 800 kHz	max. 600 kHz		
Signal level HIG		min. +V - 2.5 V max. 2.0 V		
Rising edge time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs		
Falling edge time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs		
Short circuit proof outputs <sup>2)</sup>	yes <sup>3)</sup>	yes		
Reverse polarity protection of the power supply	no; 10 30 V DC: yes	yes		
UL approval	file 224618			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

For continuous operation max. 3000 min<sup>-1</sup>, ventilated.
 If power supply correctly applied.
 Only one channel allowed to be shorted-out at +V = 5 V DC short circuit to channel, 0 V, or +V is permitted. at +V = 10 ... 30 V DC short circuit to channel or 0 V is permitted.



Standard		
high resolution, optical	5805 / 5825 (shaft / hollow shaft)	Push-Pull / RS422

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of c	onnection	Cable (isolate i	ınused wi	res indivi	dually bef	ore initial	start-up)						
1004507	5805:	1, 2	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	5825:	1	Cable colour:	WH 0.5 mm <sup>2</sup>	BN 0.5 mm <sup>2</sup>	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Output circuit	Type of c	onnection	M23 connector	r, 12-pin										
1 2 2 4 5 6 7	5805:	3, 5	Signal:	0 V	+V	0 Vsens <sup>2)</sup>	+Vsens <sup>2)</sup>	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	5825:	2	Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	PH 1)

Using RS422 outputs and long cable distances, a wave impedance has to be applied at each cable end.

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0  $\ensuremath{\text{Vsens:}}$  Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

 $\begin{array}{lll} A,\,\overline{A} \colon & & \text{Incremental output channel A} \\ B,\,\overline{B} \colon & & \text{Incremental output channel B} \end{array}$ 

0, 0: Reference signal

PH =: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



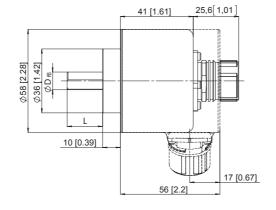
M23 connector, 12-pin

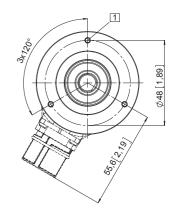
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1

1 3 x M3, 5 [0.2] deep



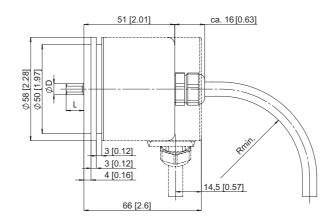


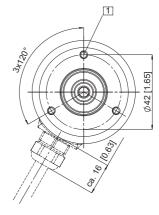
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2

1 3 x M4, 5 [0.2] deep

#### R<sub>min</sub>.

- securely installed: 55 [2.17] - flexibly installed: 70 [2.76]





101

- 1) PH = shield is attached to connector housing.
- 2) The sensor cables are connected to the power supply internally. If long feeder cables are involved they can be used to adjust or control the voltage at the encoder.



Standard high resolution, optical

5805 / 5825 (shaft / hollow shaft)

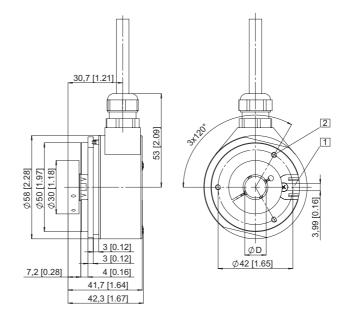
Push-Pull / RS422

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, short Flange type 1 and 2

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5 [0.2] deep Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

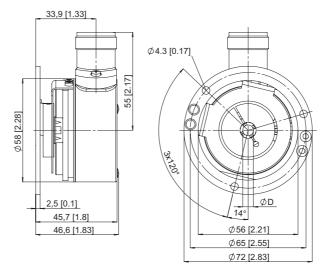


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

#### Note:

Minimum insertion depth 1.5 x  $D_{hollow\ shaft}$ 





### **Standard** stainless steel, optical

#### Sendix 5006 / 5026 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422



The incremental Sendix encoders 5006 / 5026 in stainless steel offers optimum material resistance and thus virtually unlimited

The high-grade seals, the IP66/IP67 level of protection as well as the wide temperature range additionally ensure impermeability and ruggedness.























High rotational

Temperature

resistant

Magnetic field

Reverse polarity protection

Optical sensor

#### **Durable and sealed**

- Protection rating IP66/IP67.
- · Rugged stainless steel housing.
- Wide temperature range -40 ... +85°C.
- Sturdy bearing construction in Safety Lock™ Design for resistance against vibration and installation errors.

#### Flexible in use

- Compatible with all common US and european standards.
- · Power supply 5 ... 30 V DC, various interface options, max. 5000 pulses per revolution.
- · Compact dimensions: outer diameter 50 mm, installation depth max. 47 mm.

### Order code **Shaft version**

8.5006





#### a Flange

7 = clamping flange ø 58 mm [2.28"] ø 58 mm [2.28"] A = synchro flange

C = square flange □ 63.5 mm [2.5"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

1 = Ø 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"]  $3 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$ 

 $8 = \emptyset 3/8" \times 7/8"$ 

Output circuit / power supply

2 = Push-Pull (7272 compatible with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

**d** Type of connection

4 = radial M12 connector, 8-pin

Pulse rate

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000 (e.g. 100 pulses => 0100)

Optional on request

- other pulse rates
- Ex 2/22

#### Order code **Hollow shaft**

8.5026





#### a Flange

1 = with spring element, long

C = with stator coupling, ø 63 mm

Hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm}$  $5 = \emptyset 12 \text{ mm}$ 

 $8 = \emptyset 15 \, \text{mm}$ 

• Output circuit / power supply

2 = Push-Pull (7272 compatible, with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

**1** Type of connection

2 = radial M12 connector, 8-pin

Pulse rate

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000 (e.g. 100 pulses => 0100)

Optional on request

- other pulse rates
- Ex 2/22



# Standard stainless steel, optical

#### Sendix 5006 / 5026 (shaft / hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422

#### Mounting accessory for hollow shaft encoders Isolation / adapter inserts for hollow shaft encoders D1 Isolation insert 8.0010.4021.0000 6 mm [0.24"] Thermal and electrical isolation of the encoders (Temperature range -40 ... +115°C [-40°F ... +239°F]) 8.0010.4020.0000 8 mm [0.32"] Isolation inserts prevent currents from passing through the encoder 8.0010.4023.0000 10 mm [0.39"] bearings. These currents can occur when using inverter controlled threephase or AC vector motors and considerably shorten the service life of 12 mm [0.47"] 8.0010.4025.0000 the encoder bearings. In addition the encoder is thermally isolated as the 8.0010.4022.0000 1/4" plastic does not transfer the heat to the encoder. 8.0010.4024.0000 3/8" 1/2" 8.0010.4026.0000 By using these adapter inserts you can achieve six different hollow shaft diameters, all on the basis of the encoder 8.5026.X8X2.XXXX.

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection technology.

#### Technical data

Electrical characteristics				
Output circuit		RS422 (TTL compatible))	Push-Pull	Push-Pull (7272 compatible)
Power supply		5 V DC (±5 %)	10 30 V DC	5 30 V DC
Current consumption with inverte signal (no load)	ed	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max.100 mA	typ. 50 mA max.100 mA
Permissible load / channel		max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min +V - 1.0 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs 1)		yes <sup>2)</sup>	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply	В	no	yes	no
UL approval		file 224618		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

Mechanical characteristi	cs			
Maximum speed 3)		6000 min <sup>-1</sup>	Working tem	perature
Mass moment of inertia		approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	Material	hou
Starting torque – at 20°C [68°F]		< 0.05 Nm		
Weight		approx. 0.4 kg [14.11 oz]	Shock resista	nce acc
Load capacity of shaft	radial	80 N	Vibration resi	<b>stance</b> ad
	axial	40 N		
Protection acc. to EN 60529		IP66 / IP67		

Working temp	erature	-40°C +85°C [-40°F +185°F]				
Material	housing, flange, shaft connector	stainless steel, 1.4305 (V2A) stainless steel				
Shock resistar	ice acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms				
Vibration resist	tance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz				

If power supply correctly applied.
 Only one channel allowed to be shorted-out:

Only one channel allowed to be shorted-out: at +V = 5 V DC, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted. at +V = 5 ... 30 V DC, short-circuit to channel or 0 V is permitted.

<sup>3)</sup> For continuous operation max. 3000 min  $^{-1}$ .



# Standard stainless steel, optical

Sendix 5006 / 5026 (shaft / hollow shaft)

Push-Pull / RS422

#### **Terminal assignment**

	Output circuit	Type of connection	ion M12 connector, 8-pin									
	2. 4. 5	5006: 4	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
		5026: 2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	PH 1)

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



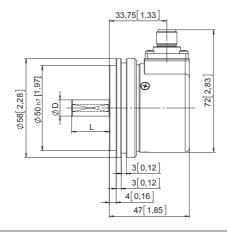
M12 connector, 8-pin

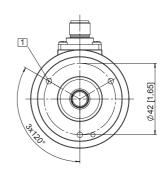
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type A

1 3 x M4, 6 [0.24] deep



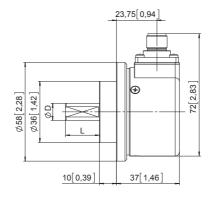


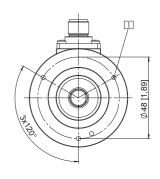
 $D = \emptyset 6 \text{ h7 } [0.24]$  $\emptyset 10 \text{ f7 } [0.39]$  $\emptyset 3/8" \text{ h8}$ 

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 7

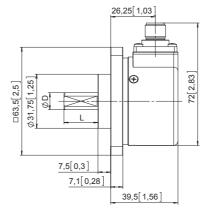
1 3 x M3, 5.5 [0.22] deep

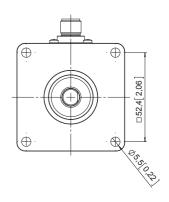
 $D = \emptyset 6 \text{ h7 } [0.24]$   $\emptyset 10 \text{ f7 } [0.39]$  $\emptyset 3/8" \text{ h8}$ 





Square flange, ☐ 63.5 [2.5] Flange type C





 $D = \emptyset \ 6 \ h7 \ [0.24]$  $\emptyset \ 10 \ f7 \ [0.39]$ 

ø 3/8" h8

<sup>1)</sup> PH = shield is attached to connector housing.



Standard stainless steel, optical

Sendix 5006 / 5026 (shaft / hollow shaft)

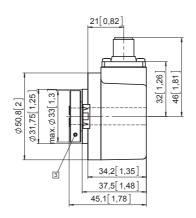
Push-Pull / RS422

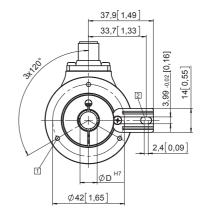
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1

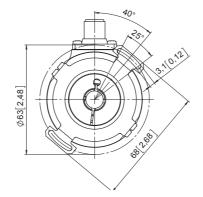
- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN7, 4 [0.16]
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

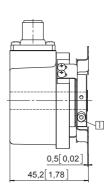




## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type C

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







**Standard** large hollow shaft, optical

5821 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422



Optimised proportions, optimised costs:

With an overall diameter of just 58 millimetres the series 5821 boasts a hollow shaft of up to 28 millimetres diameter.







proof





Temperature

Short-circuit

Reverse polarity

### **Adaptable**

- Through hollow shaft from 16 mm up to 28 mm.
- With cable connection or M12 connector.
- High resolution up to 5000 pulses per revolution.

### Order code **Hollow shaft**

8.5821







- a Flange
- 1 = with spring element, ø 58 mm [2.28"]
- **b** Hollow shaft
- K = Ø 16 mm [0.63"]
- $C = \emptyset 20 \text{ mm } [0.79"]$
- $6 = \emptyset 24 \text{ mm } [0.94"]$
- $5 = \emptyset \ 25 \ mm \ [0.98"]$  $3 = \emptyset 28 \text{ mm } [1.10"]$

- Output circuit / power supply
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 4 = RS422 (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC
- 3 = Push-pull (with inverted signal) / 8 ... 30 V DC
- **d** Type of connection
- 1 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC
- E = radial M12 connector, 8-pin

Pulse rate

50, 60, 100, 125, 250, 400, 500, 512, 960, 1000, 1024, 2000, 2048, 5000

(e.g. 100 pulses => 0100)

Optional on request

- other pulse rates
- other hollow shaft diameters

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Standard large hollow shaft, optical 5821 (hollow shaft) Push-Pull / RS422

### Technical data

Maximum speed         2500 min <sup>-1</sup> Mass moment of intertia         approx. 3.5 x 10 <sup>-6</sup> kgm²           Starting torque – at 20°C [68°F]         < 0.1 Nm           Weight         approx. 0.4 kg [14.11 oz]           Protection acc. to EN 60529         IP64           Working temperature range         -20°C +70°C [-4°F +158°F]           at max. speed 2500 min <sup>-1</sup> -20°C +60°C [-4°F +140°F]           Material         hollow shaft           Shock resistance acc. to EN 60068-2-27         1000 m/s², 6 ms           Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6         100 m/s², 35 2000 Hz	Mechanical characteristics	
Starting torque - at 20°C [68°F]   < 0.1 Nm	Maximum speed	2500 min <sup>-1</sup>
Weight         approx. 0.4 kg [14.11 oz]           Protection acc. to EN 60529         IP64           Working temperature range         at max. speed 2000 min <sup>-1</sup> at max. speed 2500 min <sup>-1</sup> -20°C +70°C [-4°F +158°F] -20°C +60°C [-4°F +140°F]           Material         hollow shaft         steel           Shock resistance acc. to EN 60068-2-27         1000 m/s², 6 ms	Mass moment of intertia	approx. 3.5 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Protection acc. to EN 60529         IP64           Working temperature range at max. speed 2000 min⁻¹ at max. speed 2500 min⁻¹ -20°C +70°C [-4°F +158°F] -20°C +60°C [-4°F +140°F]           Material         hollow shaft steel           Shock resistance acc. to EN 60068-2-27         1000 m/s², 6 ms	Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.1 Nm
Working temperature range           at max. speed 2000 min <sup>-1</sup> -20°C +70°C [-4°F +158°F]           at max. speed 2500 min <sup>-1</sup> -20°C +60°C [-4°F +140°F]           Material         hollow shaft           Shock resistance acc. to EN 60068-2-27         1000 m/s², 6 ms	Weight	approx. 0.4 kg [14.11 oz]
at max. speed 2000 min-1	Protection acc. to EN 60529	IP64
at max. speed 2500 min-1         -20°C +60°C [-4°F +140°F]           Material         hollow shaft         steel           Shock resistance acc. to EN 60068-2-27         1000 m/s², 6 ms	Working temperature range	
Material hollow shaft steel  Shock resistance acc. to EN 60068-2-27 1000 m/s², 6 ms	at max. speed 2000	min <sup>-1</sup> -20°C +70°C [-4°F +158°F]
<b>Shock resistance</b> acc. to EN 60068-2-27 1000 m/s², 6 ms	at max. speed 2500	min <sup>-1</sup> -20°C +60°C [-4°F +140°F]
	Material hollow	shaft steel
<b>Vibration resistance</b> acc. to EN 60068-2-6 100 m/s², 35 2000 Hz	Shock resistance acc. to EN 6006	3-2-27 1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
	Vibration resistance acc. to EN 600	68-2-6 100 m/s <sup>2</sup> , 35 2000 Hz

Electrical characteristics					
Output circuit	RS422	Push-Pull (7272 compatible)			
Power supply	5 V DC (±5 %) or 8 30 V DC	8 30 V DC			
Power consumption with inverted signal (no load)	* *	typ. 40 mA max. 100 mA			
Permissible load / channel	el max. +/- 20 mA	max. +/- 40 mA			
Pulse frequency	max. 300 kHz	max. 200 kHz			
Signal level HIG	2.0 .	min. +V - 3.0 V max. 2.5 V			
Rising edge time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs			
Falling edge time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs			
Short circuit proof outputs 1)	yes	yes			
Reverse polarity protection of the power supply	on yes	yes			
CE compliant acc. to	•	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate un	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
1, 3, 4	1	Signal:	0 V	+V	А	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 3, 4	1, 3, 4	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
		1									
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 8	M12 connector, 8-pin								
1, 3, 4 E	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	Ŧ	
	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	PH <sup>2)</sup>	

Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

Incremental output channel A B,  $\overline{\mathsf{B}}$ : Incremental output channel B

Reference signal 0,  $\overline{0}$ :

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8-pin

If power supply correctly applied.
 PH = shield is attached to connector housing.



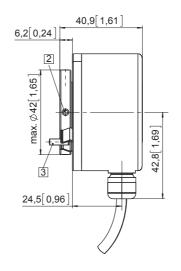
Standard
large hollow shaft, optical
5821 (hollow shaft)
Push-Pull / RS422

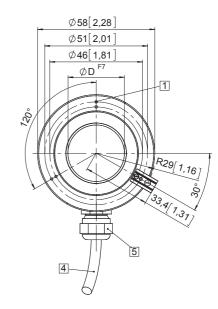
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element, ø 58 [2.28] Cable version, connection type 1

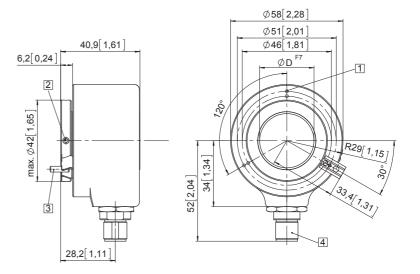
- 1 M1.6 / 5 [0.2] deep
- 2 4 x socket set screw M4x6 DIN 913
- 3 Cylindrical pin 3m6x12 DIN 6325 included
- 4 Cable length 2 m [6.56']
- 5 Cable gland PG7





#### Flange with spring element, ø 58 [2.28] M12 connector version, connection type E

- 1 M1.6 / 5 [0.2] deep
- 2 Cylindrical pin 3m6x12 DIN 6325 included
- 3 4 x socket set screw M4x6 DIN 913
- 4 Connector M12





**Standard** ATEX/IECEx - zone 1/21, optical

Sendix 7000 (shaft)

Push-Pull / RS422



The Sendix 7000 incremental encoders offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable housing.

These shock and vibration resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 5000 pulses per rotation; they are also available with axial and radial cable outlets.























High rotational

High protection

High shaft load capacity

resistant

Reverse polarity

### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- · Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code **Shaft version**

8.7000

1 | X | X | X | . **a b c d** 









1 = clamping / synchronous flange, IP67 ø 70 mm [2.76"]

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"],$ 

with keyway for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

Output circuit / power supply

4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

2 = Push-Pull (7272 compatible with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56'] B = radial cable, length > 2 m [6.56']

Pulse rate 1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600,

4096, 5000

(e.g. 100 pulses => 0100)

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- other pulse rates
- special cable length
- stainless steel version

#### Mounting accessory for shaft encoders

Order no.

Coupling

bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]

8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical	Sendix 7000 (shaft)	Push-Pull / RS422

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007;
	IEC 60079-1:2007;
	IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radia axia	
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Materials shar flange / housin cabl	g seawater durable AI, type AlSiMgMn (EN AW-6082)
Shock resistance acc. to EN 60068-2-2	7 2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-	6 100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics				
Output circuit Orderco	RS422 (TTL compatible) ode 1	RS422 (TTL compatible) 4	Push-Pull 5	Push-Pull (7272 compatible) 2
Power supply	5 30 V DC	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC	5 30 V DC
Power consumption (no load)	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	typ. 50 mA max. 100 mA
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA
Pulse frequency	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz <sup>1)</sup>
. J	IGH min. 2.5 V OW max. 0.5 V	min. 2.5 V max. 0.5 V	min +V - 1.0 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V
Rising edge time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Falling edge time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs 2)	yes 3)	yes <sup>3)</sup>	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply	yes	no	yes	no
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/ ATEX guideline 94/9/I RoHS guideline 2011/	EC		

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unuse	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)										
1245	A.F. Signal: 0 V +V A A B B 0 0 0 0 Vsens +Vsens					Ť							
1, 2, 4, 3	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0  $V_{sens}$  / + $V_{sens}$ : Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A / cosine signal B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B / sine signal

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

±: Plug connector housing (shield)

<sup>1)</sup> Max. recommended cable length 30 m [98.43'].

Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.

<sup>3)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:  $at+V=5\ V\ DC, \ short-circuit\ to\ channel,\ 0\ V,\ or+V\ is\ permitted.$   $at+V=5\ ...\ 30\ V\ DC, \ short-circuit\ to\ channel\ or\ 0\ V\ is\ permitted.$ 



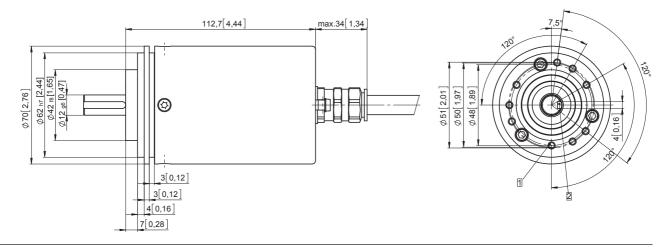
Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical
Sendix 7000 (shaft)
Push-Pull / RS422

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

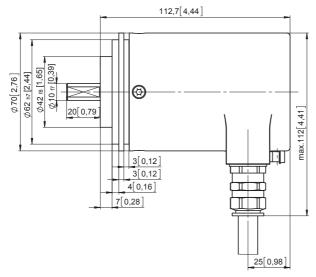
Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

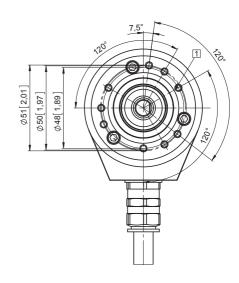
- 1 9 x M4, 10 [0.39] deep
- 2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 9 x M4, 10 [0.39] deep







## Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 7014FS2 (shaft)

**SinCos** 



Ex protection and Functional Safety in one device.

The incremental encoders 7014FS2 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 or PLd to EN ISO 13849-1.

In addition, these devices ensure Ex protection in a compact 70 mm housing out of seawater durable aluminium.

















proof









#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLd acc. to EN ISO 13849-1.
- With incremental SinCos tracks.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code Shaft version

8.7014 FS2 | . | 1 | X | X | X | . | XXXX | . | XXXX |



1 = clamping / synchronous flange, IP67 ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"], \text{ with flat}$ 

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"],$ 

with keyway for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

© Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

 $B = radial \ cable, length > 2 \ m [6.56']$ 

Pulse rate 1024, 2048

Cable length in dm <sup>1)</sup> 0050 = 5 m [16.40'] 0100 = 10 m [32 81']

0100 = 10 m [32.81'] 0150 = 15 m [49.21'] Optional on request

- special cable length
- stainless steel version

Accessory		Order no.		
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000		
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000		
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.			
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional S corresponding software in the safety technology section or under www.kı	,		

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



**Standard** 

ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 7014FS2 (shaft)

**SinCos** 

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007; EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 and PLd to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality. Additional functions can be found in the operating manual.

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

ЕМС	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010
	EN 61000-6-3:2007 / A1:2011
	EN 61000-6-2:2005

Safety characteristics	
Classification	PLd / SIL2
System structure	2 channel (Cat. 3 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value <sup>1)</sup>	2.16 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013; EN 61800-5-2:2007

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Materials shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable AI, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes <sup>2)</sup>
Pulse rate	1024 / 2048 ppr

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)							
1 2 1 2 A B	Signal:	0 V	+V	А	Ā	В	B	Ť	
1, 2	1, 2, A, B	Cable marking:	6	1	7	8	9	10	shield

Encoder power supply +V DC +V:

Encoder power supply ground GND (0 V)

A,  $\overline{\mathsf{A}}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal

Plug connector housing (shield)

<sup>1)</sup> The specified value is based on a diagnostic coverage of 90 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL2.

2) Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



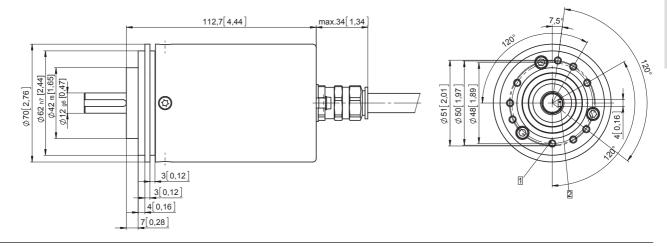
Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL2/PLd, optical
Sendix SIL 7014FS2 (shaft)
SinCos

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

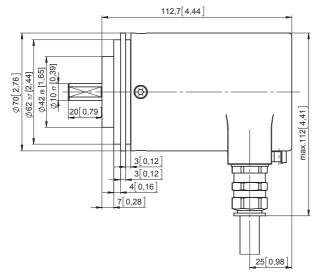
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

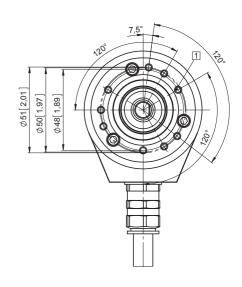
- 1 9 x M4, 10 [0.39] deep
- 2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 9 x M4, 10 [0.39] deep









**Standard** 

ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 7014FS3 (shaft)

**SinCos** 



Ex protection and Functional Safety in one device.

The incremental encoders 7014FS3 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 or PLe to EN ISO 13849-1.

In addition, these devices ensure Ex protection in a compact 70 mm housing out of seawater durable aluminium.

























High rotational

High protection

Shock / vibration resistant

Reverse polarity

Optical sensor

**Functional Safety** 

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLe acc. to EN ISO 13849-1.
- With incremental SinCos tracks.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code **Shaft version**

8.7014 FS3 0000



1 = clamping / synchronous flange, IP67 ø 70 mm [2.76"]

**ⓑ** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"], \text{ with flat}$ 

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"],$ with keyway for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key Output circuit / power supply

1 = SinCos / 5 V DC

2 = SinCos / 10 ... 30 V DC

**1** Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

 $A = axial \ cable, length > 2 \ m [6.56']$ 

 $B = radial \ cable, length > 2 \ m [6.56']$ 

Pulse rate 1024, 2048

• Cable length in dm 1) 0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81'] 0150 = 15 m [49.21'] Optional on request

- special cable length

- stainless steel version

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.	
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.	

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Standard		
ATEX/IECEx — zone 1/21, SIL3/PLe, optical	Sendix SIL 7014FS3 (shaft)	SinCos

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🖼 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	🔂 II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 and PLe to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality. Additional functions can be found in the operating manual.

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

ЕМС	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010
	EN 61000-6-3:2007 / A1:2011
	EN 61000-6-2:2005

Safety characteristics						
Classification	PLe / SIL3					
System structure	2 channel (Cat. 4 / HFT = 1)					
PFH <sub>d</sub> value 1)	1.09 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>					
Proof-test interval	20 years					
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013; EN 61800-5-2:2007					

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Materials shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable AI, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes <sup>2)</sup>
Pulse rate	1024 / 2048 ppr

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)						
1, 2 1, 2, A, B	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	Ŧ
	Cable marking:	6	1	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V)

A,  $\overline{A}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal

Plug connector housing (shield)

<sup>1)</sup> The specified value is based on a diagnostic coverage of 99 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL3.

2) Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard

ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 7014FS3 (shaft)

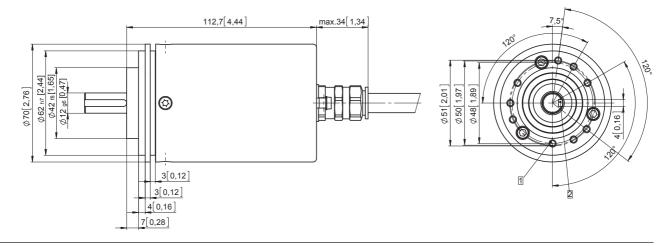
**SinCos** 

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

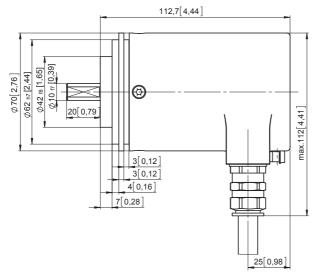
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

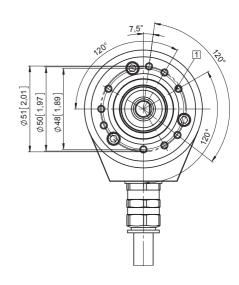
- 1 9 x M4, 10 [0.39] deep
- 2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 9 x M4, 10 [0.39] deep







**Standard** ATEX/IECEx - mining, optical

Sendix 7100 (shaft)

Push-Pull / RS422



The incremental encoders Sendix 7100 in a compact 70 mm stainless steel housing have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 5000 pulses per revolution; they are also available with axial and radial cable outlets.





















High rotational

High protection

High shaft load

resistant

proof

#### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- · Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- · Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- · ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code **Shaft version**

8.7100 2|X|X|X|.|XXXX|.|XXXX **a b e a** Туре 0



2 = clamping / synchronous flange, IP67 ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with flat}$ 

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"],$ with keyway for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key © Output circuit / power supply

- 4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 2 = Push-Pull (7272 compatible with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56']
- B = radial cable, length > 2 m [6.56']

Pulse rate

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000

(e.g. 100 pulses => 0100) other pulse rates on request

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81'] 0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- other pulse rates
- special cable length

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.



**Standard** ATEX/IECEx – mining, optical

Sendix 7100 (shaft)

Push-Pull / RS422

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	🔂 I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012;
	EN 60079-1:2007

Explosion protection IECEx					
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X				
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb				
IECEx	IEC 60079-0:2011;				
	IEC 60079-1:2007				

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Materials shaft flange / housing cable	stainless steel stainless steel PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics				
Output circuit Ordercode	RS422 (TTL compatible) 1	RS422 (TTL compatible) 4	Push-Pull 5	Push-Pull (7272 compatible) 2
Power supply	5 30 V DC	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC	5 30 V DC
Power consumption (no load)	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max. 100 mA	typ. 50 mA max. 100 mA
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA
Pulse frequency	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz <sup>1)</sup>
Signal level HIGH LOW		min. 2.5 V max. 0.5 V	min +V - 1.0 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V
Rising edge time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 μs
Falling edge time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 μs
Short circuit proof outputs 2)	yes <sup>3)</sup>	yes <sup>3)</sup>	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply	yes	no	yes	no
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)											
1 2 4 5	1, 2, A, B	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	0 Vsens	+Vsens	Ŧ
1, 2, 4, 3	1, 2, A, D	Cable marking:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V) 0 V:

0  $V_{\text{sens}}$  / +V\_{sens:} Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

 $\mathsf{A},\overline{\mathsf{A}}:$ Incremental output channel A / cosine signal B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B / sine signal

0,  $\overline{0}$ : Reference signal

±: Plug connector housing (shield)

<sup>1)</sup> Max. recommended cable length 30 m [98.43'].

<sup>2)</sup> Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.

<sup>3)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out: at +V=5 V DC, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted. at +V= 5 ... 30 V DC, short-circuit to channel or 0 V is permitted.



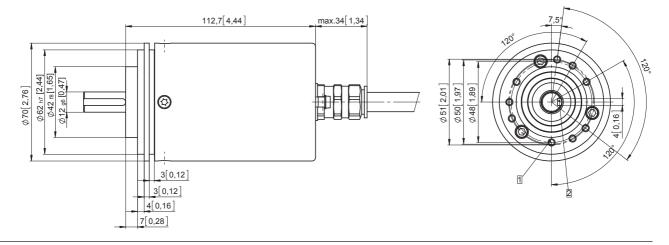
Standard
ATEX/IECEx – mining, optical
Sendix 7100 (shaft)
Push-Pull / RS422

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

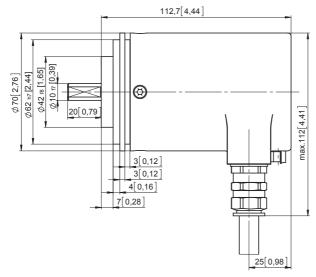
Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

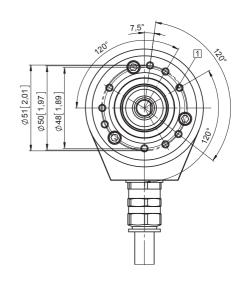
- 1 9 x M4, 10 [0.39] deep
- 2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 9 x M4, 10 [0.39] deep







Large hollow shaft optical

A020 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422 / SinCos



The incremental encoder type A020 with optical sensor technology is available with a through hollow shaft up to max. 42 mm diameter.

With an installation depth of just 43 mm it is optimally suited for mounting on large shafts, even where space is tight.















High rotational

High protection

Magnetic field

#### **Compact**

- · Minimal installation depth but large hollow shaft.
- · Available with compact M12 connector.
- Torque stop can be implemented even with small radius.

#### **Flexible**

- · With Push-Pull, RS422 or SinCos interface.
- Hollow shaft from 20 mm up to 42 mm as standard.
- With cable connection, M12 or M23 connectors.

### Order code **Hollow shaft**

XXXX 8.A020 |X|X|X|X**000** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



### a Flange

2 = with spring element, short

3 = with spring element, long

5 = with fastening arm, long

#### **b** Hollow shaft

 $C = \emptyset 20 \text{ mm} [0.79"]$ 

 $6 = \emptyset 24 \text{ mm } [0.94"]$ 

5 = ø 25 mm [0.98"]

 $3 = \emptyset 28 \text{ mm} [1.10^{\circ}]$ 

 $A = \emptyset 30 \text{ mm} [1.18"]$ 

2 = ø 38 mm [1.50"]  $B = \emptyset 40 \text{ mm} [1.57"]$ 

1 = ø 42 mm [1.65"]

4 = 0.1'

#### Output circuit / power supply

1 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC

4 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

2 = Push-pull (without inverted signal) / 10 ... 30 V DC

5 = Push-pull (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

3 = Push-pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

A = Push-pull (7272 compatible) / 5 ... 30 V DC

8 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 5 V DC

9 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 10 .. 30 V DC

#### **d** Type of connection

1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = radial cable, special length PVC \*)

2 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector

E = radial M12 connector, 8-pin

\*) Available special lengths (connection type A): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.A020.351A.2048.0030 (for cable length 3 m)

#### Pulse rate

50, 360, 512, 600, 1000, 1024, 1500, 2000, 2048, 2500, 4096, 5000 (e.g. 360 pulses => 0360)

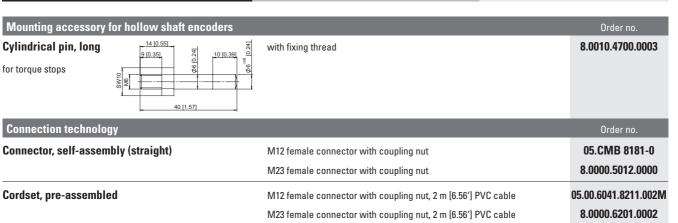
SinCos version only available with pulses ≥ 1024

Optional on request

- other pulse rates



#### Large hollow shaft optical A020 (hollow shaft) Push-Pull / RS422 / SinCos



Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum speed	3000 min <sup>-1 1)</sup>
Mass moment of inertia 2)	< 150 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque with sealing at 20°C [68°F]	< 0.2 Nm
Weight	approx. 0.7 kg [24.69 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP65
Working temperature range	-40°C <sup>3)</sup> +70°C [-40°F <sup>3)</sup> +158°F]
Material shaft	stainless steel H7
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 10 2000 Hz

Electrical characteristics SinCos output						
Output circuit	SinCos U = 1 Vpp	SinCos U = 1 Vpp				
Power supply	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC				
Power consumption with inverted signal (no load)	typ. 65 mA max. 110 mA	typ. 65 mA max. 110 mA				
-3 dB frequency	≤180 kHz	≤180 kHz				
<b>Signal level</b> channels A/B channel 0	1 Vpp (±20 %) 0.1 1.2 V	1 Vpp (±20 %) 0.1 1.2 V				
Short circuit proof outputs 4)	yes	yes				
Reverse polarity protection of the power supply	no	yes				
UL approval	file 224618					
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU					

Electrical characteristics						
Output circuit		RS422 (TTL compatible)	Push-Pull	Push-Pull (7272 compatible)		
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC	10 30 V DC	5 30 V DC		
Power consumption (no load)						
without inverted	l signal	_	typ. 55 mA/max. 125 mA	-		
with inverted	l signal	typ. 40 mA/max. 90 mA	typ. 80 mA/max.150 mA	typ. 50 mA/max.100 mA		
Permissible load / channel		max. +/- 20 mA	max. +/- 30 mA	max. +/- 20 mA		
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz		
Signal level	ignal level HIGH min. 2.5 V		min. +V - 3.0 V	min. +V - 2.0 V		
	LOW	max. 0.5 V	max. 2.5 V	max. 0.5 V		
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs		
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs		
Short circuit proof outputs 4)		yes <sup>5)</sup>	yes	yes		
Reverse polarity protection of the power supply	е	no, 10 30 V DC: yes	yes	no		
UL approval		file 224618				
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU				

- 1) Short term (app. 15 min. range) up to 3500 min  $^{\text{-}1}$ .
- Depending on shaft diameter.

  With connector: -40°C [-40°F], securely installed: -30°C [-22°F], flexibly installed: -20°C [-4°F].
- 4) If power supply correctly applied.
- Only one channel allowed to be shorted-out: at +V = 5 V DC short circuit to channel, 0 V, or +V is permitted. at +V = 10 ... 30 V DC short circuit to channel or 0 V is permitted.



Large hollow shaft		
optical	A020 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / SinCos

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unuse	d wires in	dividually	before in	itial start-	up)						
1 A	1, A	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	0	Ŧ
1 A	1, A	Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Output circuit	Type of connection	M23 connector, 12 pin											
1 Λ	1 A 2	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ŧ
1 A		Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	PH <sup>1)</sup>
Output circuit	Type of connection	ction M12 connector, 8 pin											
1 A E	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ŧ	
	Pin:	1	2	_	_	3	4	5	6	7	8	PH <sup>1)</sup>	

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0 Vsens / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

 $\begin{array}{ll} A,\,\overline{A}\colon & \text{Incremental output channel A} \\ B,\,\overline{B}\colon & \text{Incremental output channel B} \end{array}$ 

 $0, \overline{0}$ : Reference signal

PH \( \frac{1}{2} \): Plug connector housing (shield)

### Top view of mating side, male contact base





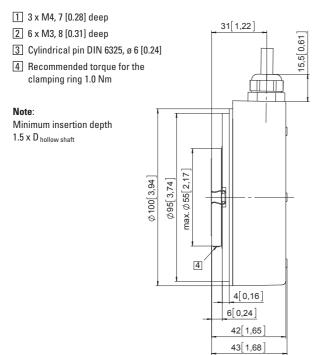
M12 connector, 8-pin

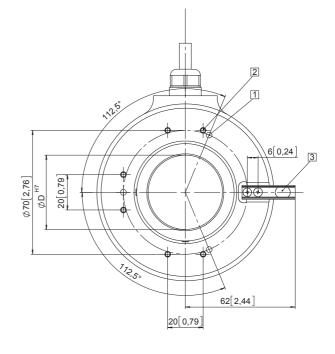
M23 connector, 12-pin

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 3





<sup>1)</sup> PH = shield is attached to connector housing.



Large hollow shaft
optical
A020 (hollow shaft)
Push-Pull / RS422 / SinCos

#### **Dimensions hollow shaft version**

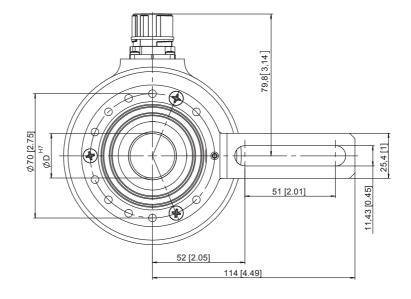
Dimensions in mm [inch]

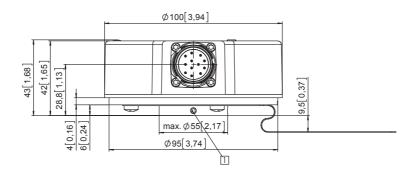
## Flange with fastening arm, long Flange type 5

1 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm

#### Note:

 $\begin{array}{l} \text{Minimum insertion depth} \\ \text{1.5 x D}_{\text{hollow shaft}} \end{array}$ 







Large hollow shaft robust, optical

A02H (hollow shaft)

Push-Pull / RS422 / SinCos



The Heavy Duty incremental encoder type A02H boasts a high degree of ruggedness in a very compact design.

Its special construction makes it perfect for all applications in very harsh environments.















resistant

8.A02H|.





High protection High shaft load

Magnetic field

#### **Heavy Duty - robust**

- · Special shaft connection with interlocked bearings.
- · Balanced stainless steel clamping ring.
- · Optional isolation inserts available to protect against shaft currents.

### **Compact and versatile**

- Only 49 mm installation depth.
- With cable connections, M12, M23 or MIL connectors.
- · With Push-Pull, RS422 or SinCos interface.

### Order code **Hollow shaft**

#### a Flange

- 1 = without mounting aid
- 2 = with spring element, short
- 3 = with spring element, long
- 5 = with fastening arm, long
- 6 = with fastening arm, short, 4.5" 1)

### • Hollow shaft

- $C = \emptyset 20 \text{ mm } [0.79"]$
- $5 = \emptyset 25 \text{ mm} [0.98"]$
- $3 = \emptyset 28 \text{ mm} [1.10"]$
- $A = \emptyset 30 \text{ mm} [1.18"]$
- 2 = Ø 38 mm [1.50"]
- B = Ø 40 mm [1.57"] 1 = Ø 42 mm [1.65"]
- $4 = \emptyset 1''$
- $E = \emptyset 5/8''^{1)}$
- $N = Ø 1 1/4"^{1}$

### • Output circuit / power supply

- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 4 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 2 = Push-pull (without inverted signal) / 10 ... 30 V DC

**XXXX** 

- 5 = Push-pull (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 3 = Push-pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 8 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 5 V DC
- 9 = SinCos, 1 Vpp (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- A = Push-pull (7272 compatible) / 5 ... 30 V DC
- D = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC  $^{1)}$

#### **d** Type of connection

- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = radial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial M23 connector, 12-pin, without mating connector
- E = radial M12 connector, 8-pin
- D = MIL connector, 10-pin  $^{1)}$
- \*) Available special lengths (connection type A): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.A02H.111A.2048.0030 (for cable length 3 m)

### Pulse rate

50, 360, 512, 600, 1000, 1024, 1500, 2000, 2048, 2500, 4096, 5000 (e.g. 360 pulses => 0360)

SinCos version only available with pulses ≥ 1024

#### Optional on request

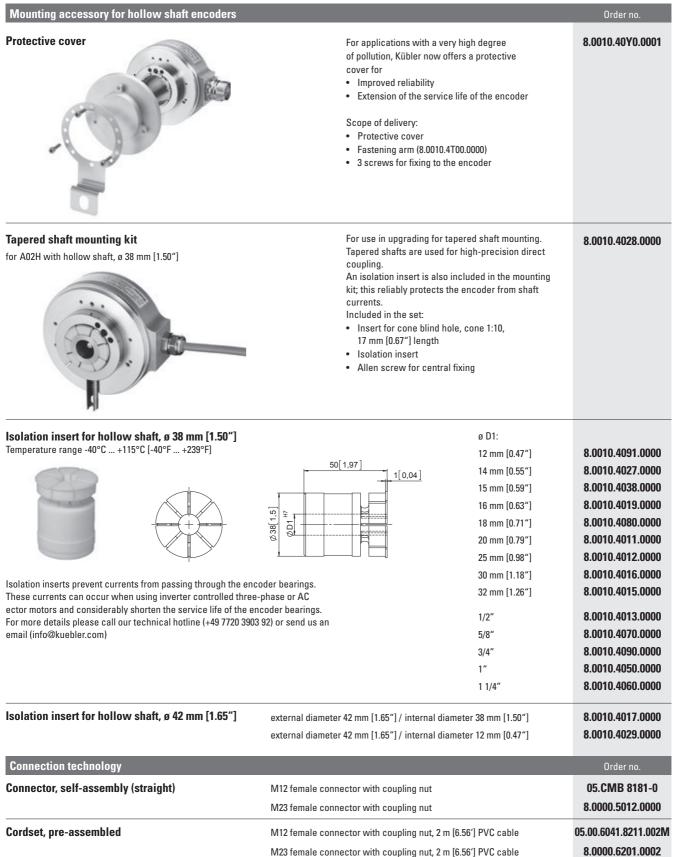
- other pulse rates on request
- Ex 2/22



### Large hollow shaft A02H (hollow shaft) robust, optical Push-Pull / RS422 / SinCos Mounting accessory for hollow shaft encoders Cylindrical pin, long 8.0010.4700.0003 with fixing thread for torque stops 40 [1.57] Tether arm, flexible 8.0010.40\$0.0000 70 mm [2.76"] 8.0010.40T0.0000 100 mm [3.94"] 150 mm [5.91"] 8.0010.40U0.0000 9,8[0,39] 1 Socket screw M2.5 x 6 [0.24] Tether arm L1 L2 2 Lock washer 70 mm [2.76"] 64 ... 74 [2.51 ... 2.91] 82 ... 92 [3.23 ... 3.62] 100 mm [3.94"] 94 ... 104 [3.70 ... 4.09] 112 ... 122 [4.41 ... 4.80] 150 mm [5.91"] 144 ... 154 [5.67 ... 6.06] 162 ... 172 [6.38 ... 6.77] Fastening arm, short 8.0010.4T00.0000 1 Curved spring element 2 Hexagonal nut 3/8 - 16 UNC 3 Washer (isolating) 0,4 4 Hexagonal screw 3/8 16 UNC x 1" Ø60,7 [2.39] 5 Washer D10.4 x 15 x 15 **Stator coupling** 8.0010.40V0.0000 0,4 5,5 [0.22] 6,9 [0.27] Ø119 [4.69] Ø131,5 [5.18] 17,5 [0.69]



Large hollow shaft robust, optical	A02H (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / SinCos
Manager Commence of the House by feature days		



Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Large hollow shaft robust, optical A02H (hollow shaft) Push-Pull / RS422 / SinCos

### Technical data

Mechanical characteristics					
Maximum speed	6000 min <sup>-1 1)</sup>				
at 60°C [140°F]	2500 min <sup>-1 1)</sup>				
Mass moment of inertia	< 220 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2 2)</sup>				
Starting torque with sealing at 20°C [68°F]	< 0.2 Nm				
Load capacity of shaft radial	200 N				
axial	100 N				
Weight	approx. 0.8 kg [28.22 oz]				
Protection acc. to EN 60529	IP65				
Working temperature range	-40°C <sup>3)</sup> +80°C [-40°F <sup>3)</sup> +176°F]				
Materials shaft	stainless steel,				
	bore tolerance H7				
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms				
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz				

Electrical characteristics SinCos output						
Output circuit		SinCos U = 1 Vpp	SinCos U = 1 Vpp			
Power supply		5 V DC (±5 %)	10 30 V DC			
Power consumption with inverted signal (no load)		typ. 65 mA max. 110 mA	typ. 65 mA max. 110 mA			
-3 dB frequency		< 180 kHz	< 180 kHz			
Signal level	channels A/B channel 0	1 Vpp (±20 %) 0.1 1.2 V	1 Vpp (±20 %) 0.1 1.2 V			
Short circuit p	roof outputs 4)	yes	yes			
Reverse polarity protection of the power supply		no	yes			
UL approval		file 224618				
GL approval		letter of conformity No. 74130				
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU				

Electrical characteristics RS422 /	Push-Pull		
Output circuit	RS422 (TTL compatible)	Push-Pull	Push-Pull (7272 compatible)
Power supply	5 V DC (±5 %) 5 30 V DC 10 30 V DC	10 30 V DC	5 30 V DC
Power consumption (no load)			
without inverted signal	_	typ. 55 mA/max. 125 mA	-
with inverted signal	typ. 40 mA/max. 90 mA	typ. 80 mA/max.150 mA	typ. 50 mA/max.100 mA
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA	max. +/- 30 mA	max. +/- 20 mA
Pulse frequency	max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz <sup>5)</sup>
Signal level HIGH	min. 2.5 V	min. +V – 3 V	min. +V - 2.0 V
LOW	max. 0.5 V	max. 2.5 V	max. 0.5 V
Rising edge time t <sub>r</sub>	max. 200 ns	max. 1 μs	max. 1 µs
Falling edge time t <sub>f</sub>	max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs 4)	yes	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply	no, 10 30 V DC: yes	yes	no
UL approval	file 224618		
GL approval	letter of conformity No. 74130		
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

<sup>1)</sup> During the run-in-phase of approx. 2 hours, reduce the limits

for working temperature<sub>max</sub> or speed max by 1/3.

Depending on shaft diameter.

With connector: -40°C [-40°F], securely installed: -30°C [-22°F], flexibly installed: -20°C [-4°F].

If power supply correctly applied.

Max. recommended cable length 30 m [98.43°].



Large hollow shaft		
robust, optical	A02H (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / SinCos

#### **Terminal assignment**

Torminar acci	orinina accignition												
Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unuse	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)										
1 D	1, A	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť
I U	Ι, Α	Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Output circuit Type of connection M23 connector, 12-pin													
1 D	2	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ŧ
I U	1 U 2	Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	PH <sup>1)</sup>
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 8-pir	1										
1 D	Е	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	ō	Ŧ
I U	_	Pin:	1	2			3	4	5	6	7	8	PH <sup>1)</sup>
Output circuit Type of connection MIL connector, 10-pin													
1 D	D	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	А	Ā	В	B	0	ō	Ť
1 D D	U	Pin:	F	D			Α	G	В	Н	С	I	J

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0 Vsens / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage present can be measured and if necessary increased

A,  $\overline{A}$ : B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel A Incremental output channel B

 $0, \overline{0}$ : Reference signal

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base







M12 connector, 8-pin

M23 connector, 12-pin

MIL connector, 10-pin



Large hollow shaft robust, optical

A02H (hollow shaft)

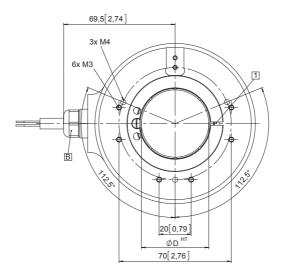
Push-Pull / RS422 / SinCos

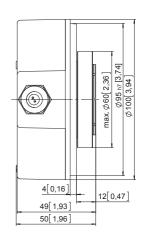
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange without mounting aid Flange type 1

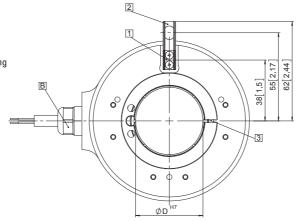
- 1 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm
- B Cable version

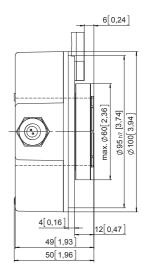




#### Flange with spring element Flange type 2 and 3

- 1 Spring element, short (flange type 2)
- 2 Spring element, long (flange type 3)
- 3 Recommended torque for the clamping ring flange type 2: 1.0 Nm flange type 3: 2.0 Nm
- B Cable version





#### Mounting using the spring element, short

When mounting the encoder, ensure that dimension L is larger than the maximum axial play of the drive in the direction of the arrow.

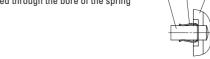
Danger of mechanical seizure!

- 1 Flange
- 2 Spring element, short
- 3 Cylindrical pin



#### Mounting using the spring element, long

Cylindrical pin fed through the bore of the spring



- 1 Flange
- 2 Spring element, long
- 3 Cylindrical pin



www.kuebler.com



Large hollow shaft
robust, optical
A02H (hollow shaft)
Push-Pull / RS422 / SinCos

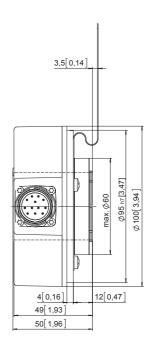
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

Flange with fastening arm, long
Flange type 5

3 Recommended torque for the clamping ring 2.0 Nm

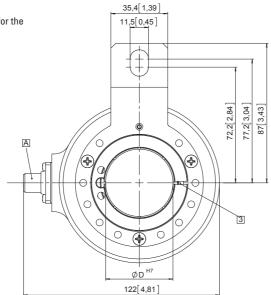
A Plug version

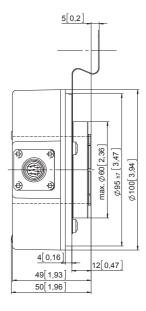


## Flange with fastening arm, short 4.5" Flange type 6

3 Recommended torque for the clamping ring 2.0 Nm

A Plug version







### **Heavy Duty** shaft, optical

### Sendix Heavy Duty H100 (shaft)

#### Push-Pull / RS422 / speed switch



The Sendix Heavy Duty encoder H100 is an extremely rugged incremental encoder available in 3 versions: encoder with or without speed switch and double encoder.

Thanks to the special HD-Safety-Lock™ construction it is ideally suited for applications in heavy industry, such as steel works and cranes. Resistant materials, wide temperature ranges and a high protection level ensure it remains unaffected by the harshest environmental conditions. Its innovative connection technology enables simple quick installation.

























High rotational

Temperature

High protection

resistant

Magnetic field

Spring terminal

Optical sensor

Reverse polarity

### Suitable for your Heavy Duty application

- $HD\text{-}Safety\text{-}Lock^{\text{TM}}$  bearing construction for an extremely high bearing load capacity of up to 300 N axial and 400 N radial.
- With a temperature range from -40°C up to +100°C, IP66 protection and seawater durable material the encoder is resistant to harsh environmental conditions.
- · Feather key shaft slot ensures positive fitting to the application.
- Safe overspeed protection by means of mechanical speed

### Simple quick installation

- Innovative plug-in spring terminal connectors in the terminal box greatly simplify the cable connection and offer a very high level of safety.
- · Various connection possibilities thanks to terminal box being rotatable through 180°.
- · Large number of resolution and switching speed options available as standard.

### Order code without speed switch

- 1 = Euro RE0444
- **b** Shaft (ø x L), with feather key shaft slot 1 = Ø 11 x 30 mm [0.43 x 1.18"]
- **c** Version
- 1 = incremental encoder

### 8.H100 **0000**

- **d** Output circuit / power supply
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 2 = Push-pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- Pulse rate 1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000 (e.g. 100 pulse => 0100)

Optional on request

- other pulse rates
- Ex 2/22

### Order code with speed switch

8.H100 1 | 1 | 2 | X XXXX XXXX 0000 0

- a Flange
- 1 = Euro RE0444
- **b** Shaft (ø x L), with feather key shaft slot  $1 = \emptyset 11 \times 30 \text{ mm} [0.43 \times 1.18"]$
- C Version
- 2 = incremental encoder with mech. speed switch

- **d** Output circuit / power supply
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC
- 2 = Push-pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- Pulse rate 1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000 (e.g. 100 pulse => 0100)
- Switching speed 750, 1000, 2000, 3000, 4000
- Switching accuracy  $1 = \text{standard} (\pm 4 \% \text{ at } 100 \text{ rad/s}^2)$

Optional on request

- other pulse rates
- other switching speeds
- other switching accuracies
- Ex 2/22



### **Heavy Duty** shaft, optical

### Sendix Heavy Duty H100 (shaft)

### Push-Pull / RS422 / speed switch

### Order code double encoder

1 1 3 X 8.H100 **8000** 





a Flange

1 = Euro RE0444

**b** Shaft (ø x L), with feather key shaft slot  $1 = \emptyset 11 \times 30 \text{ mm} [0.43 \times 1.18"]$ 

© Version

3 = 2 x incremental encoder

**d** Output circuit / power supply

1 = RS422 (with inverted signal) / 5 ... 30 V DC

2 = Push-pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC

e Pulse rate encoder 1

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000 (e.g. 100 pulse => 0100)

1 Pulse rate encoder 2

1, 5, 10, 12, 36, 100, 200, 250, 256, 360, 400, 500, 512, 600, 800, 1000, 1024, 1200, 2000, 2048, 2500, 3600, 4096, 5000 (e.g. 100 pulse => 0100)

Optional on request

- other pulse rates

- Fx 2/22

Mounting accessory		Order no.
Coupling	double loop coupling for shaft 12 mm [0.47"] with feather key shaft slot 4 mm [0.16"]	8.0000.1L01.1112
Accessories – connecting cable		Order no.
Encoder cable	PUR-trailing cable, shielded, halogen free, orange $4 \times 2 \times 0.25 \ \text{mm}^2 [AWG 23] + 2 \times 1 \ \text{mm}^2 [AWG 17], \text{twisted pair}$	8.0000.6400.XXXX <sup>1)</sup>
Speed switch cable	TPE-trailing cable, shielded, halogen free, black – 5 x 0.75 mm² [AWG 18]	8.0000.6600.XXXX <sup>1)</sup>

#### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup>
Starting torque with seal – at 20°C [68°F]	~ 2 Ncm
Load capacity of shaft radial axial	400 N 300 N
Weight H100 H100 + speed switch	~ 1.8 kg [63.49 oz] ~ 2.7 kg [95.24 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP66
Working temperature range (surface of housing)	-40°C +100°C [-40°F + 212°F]
Materials shaft housing flange	stainless steel aluminium die-cast (EN AC-44300), seawater durable coating seawater durable aluminium type AI Si Mg Mn (EN AW-6082)
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	< 300 g ~ 3000 m/s² (1 ms)
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-27 without speed switch with speed switch, switching speed > 1000 with speed switch, switching speed < 1000	100 m/s², 10 2000 Hz 100 m/s², 10 400 Hz 50 m/s², 10 400 Hz

Electrical characteristics						
Output circuit		RS422 (TTL compatible)	<b>Push-Pull</b> (HTL) up to 150 m [492.13'] cable length			
Power supply		5 30 V DC	10 30 V DC			
Power consumption with inverted signal	(no load)	typ. 40 mA max. 90 mA	typ. 50 mA max. 100 mA			
Permissible load per channel	DC peak	max. +/- 20 mA max. +/- 30 mA	max. +/- 30 mA max. +/- 70 mA			
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 300 kHz			
Pulse frequency with 150 m [492.13'] cab	le length	max. 300 kHz	max. 80 kHz			
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.5 V max. 0.5 V			
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs			
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs			
Short circuit proof ou	tputs <sup>2)</sup>	yes 3)	yes			
Reverse polarity prote of the power supply	ction	yes	yes			
CE-compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU				

<sup>1)</sup> XXXX = cable length in meters.

If power supply +V correctly applied.
 Only one channel allowed to be shorted-out: At +V short circuit to channel or 0 V is permitted.



# Heavy Duty shaft, optical

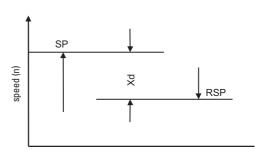
### Sendix Heavy Duty H100 (shaft)

### Push-Pull / RS422 / speed switch

Speed switch	
Switching speed (ns)	750 4000 min <sup>-1</sup>
Max. rotational speed (mechanical)	1.25 x ns
Switching accuracy with acceleration $\alpha$ = 100 rad/s² (corresponds $\Delta n$ = 955 min <sup>-1</sup> /s)	±4 % of ns
Switching difference cw/ccw rotation	~ 3 %
Switching hysteresis (Xd)	~ 40 % up to 80 % of ns
Switching capacity	3 A / 230 V AC 1 A / 125 V DC

(more details see manual)

### $\ \, \textbf{Definition switching hysteresis (Xd)} \\$



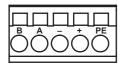
SP = switching point (for switching speed ns)

RSP = reset point

Xd = switching difference (hysteresis)

### **Terminal assignment terminal connections**

#### Incremental encoders



B incremental track B A incremental track A

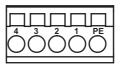
- 0 V + +V

PE shield

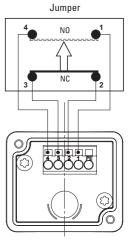


 $\begin{array}{ll} 0 & \text{incremental track } 0 \\ \overline{A} & \text{incremental track } \overline{A} \\ \overline{B} & \text{incremental track } \overline{B} \\ \overline{0} & \text{incremental track } \overline{0} \end{array}$ 

### Speed switch



4, 1 normally open (NO) 3, 2 normally closed (NC) PE shield





Heavy Duty shaft, optical

Sendix Heavy Duty H100 (shaft)

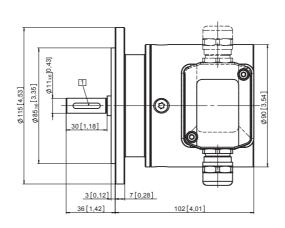
Push-Pull / RS422 / speed switch

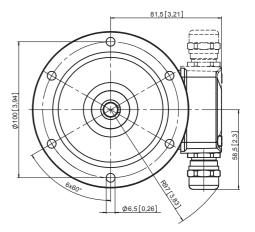
#### **Dimensions**

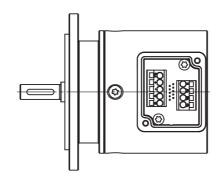
Dimensions in mm [inch]

#### Incremental encoder Version 1

1 Feather key acc. to DIN 6885 / ISO 2491 4 x 4 x 20 [0.16 x 0.16 x 0.79]









Heavy Duty shaft, optical

Sendix Heavy Duty H100 (shaft)

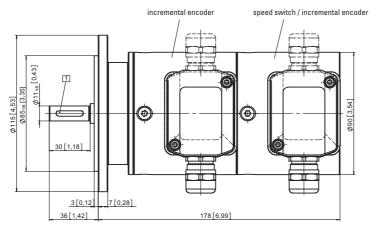
Push-Pull / RS422 / speed switch

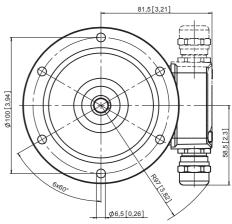
#### **Dimensions**

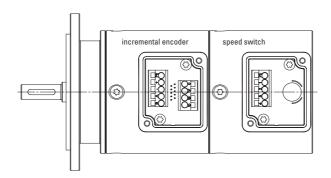
Dimensions in mm [inch]

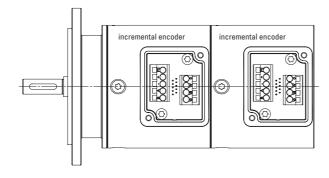
Incremental encoder with mechanical speed switch or 2 x incremental encoder (double encoder) Version 2 or 3  $\,$ 

1 Feather key acc. to DIN 6885 / ISO 2491 4 x 4 x 20 [0.16 x 0.16 x 0.79]











**Heavy Duty** hollow shaft, optical

### Sendix Heavy Duty H120 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422 / optical fibre



The Sendix Heavy Duty H120 were especially developed for large motors and generators. They are highly accurate and extremely robust thanks to HD-Safety-Lock™ - the Heavy Duty hollow shaft design of the latest generation with sturdy bearing construction and integrated bearing isolation. The dual protection of the shaft, the wide temperature range and the high protection level allow for use even under the harshest conditions.

The very large hollow shaft up to 28 mm plus the wide variety of mounting solutions and connection options offer the very highest degree of flexibility during installation.























2.5 kV bearing

**Dual protection** of the shaft

High protection

rotatable - 180°

Plug-in cage-

#### **Robust**

- . Integrated bearing isolation up to 2.5 kV for reliable shaft
- · Extremely high resilience as a result of dual protection of the shaft (shielding cover disk and radial shaft seal), protection levels IP66 and IP67 as well as a seawater durable housing.
- High shock (200 g) and vibration (15 g) resistance.
- High level of resistance to interference as a result of optical fibre technology.

#### Seawater durable

- 3 fixing solutions: conical central fastening, cylindrical central fastening or through hollow shaft.
- Connection via cable, M12 or M23 connector, terminal box or optical fibre.
- Fastening arm on the flange or the cover allows the device to be rotated as required during mounting.
- Through hollow shaft up to ø 28 mm.

### Order code **Hollow shaft version**

#### a Flange

- 1 = without mounting aid
- 2 = with fastening arm 70 mm [2.76"] 1)
- 3 =with fastening arm 100 mm [3.93"]  $^{1)}$
- 4 = with fastening arm 150 mm [5.91"] 1)
- 5 = with stator coupling, ø 119 mm [4.69"]

### Through hollow shaft

- $2 = \emptyset 16 \text{ mm} [0.63"]$
- 3 = ø 20 mm [0.79"]
- $5 = \emptyset 25 \text{ mm} [0.98"]$
- 7 = ø 28 mm [1.10"]
- $6 = 0.1^{\circ}$

Blind hollow shaft, with central fastening

- $A = \emptyset 12 \text{ mm } [0.47"]$
- $B = \emptyset 16 \text{ mm } [0.63"]$
- K = cone, Ø 17 mm [0.67"], 1:10

#### 8.H120 XXXX **8000**

#### Output circuit / power supply

- 4 = RS422 (with inverted signal) / 5 V DC
- 1 = RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 5 = Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC
- 6 = Push-Pull (with inverted signal) /  $10 \dots 30 \ V$  DC, power version up to  $350 \ m$
- B = LWL + RS422 (with inverted signal) / 5 V DC 2)
- A = LWL + RS422 (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC 2)
- C = LWL + Push-Pull (with inverted signal) / 10 ... 30 V DC 2)

#### **d** Type of connection

- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = radial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial M12 connector, 8-pin, ccw
- 4 = radial M23 connector, 12-pin, ccw
- D = radial M23 connector, 12-pin, cw
- K = terminal box with plug-in spring terminal connectors, rotatable through 180°
- L = optical fibre connector + radial M23 connector, 12-pin, cw 3)
- \*) Available special lengths (connection type A): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.H120.121A.2048.0030 (for cable length 3 m)

### Pulse rate

50, 360, 512, 600, 1000, 1024, 1500, 2000, 2048, 2500, 4096,

(e.g. 360 pulses => 0360)

#### Optional on request

- other pulse rates
- Ex 2/22

<sup>1)</sup> Enclosed, not mounted.

<sup>2)</sup> Can only be ordered with connection type L

<sup>3)</sup> Can only be ordered with output circuits A, B or C



Heavy Duty		
hollow shaft, optical	Sendix Heavy Duty H120 (hollow shaft)	Push-Pull / RS422 / optical fibre

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
	M23 female connector with coupling nut 1)	8.0000.5012.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{1)}$	05.00.6041.8211.002M 8.0000.6201.0002
Simplex patch cable, ST-ST-multimode	optical fibre, length 5 m [16.40']	05.B09-B09-821-0005
Cable gland for optical fibre version	for achieving protection IP66 and IP67 at the optical fibre connector	8.0000.5000.0007
Optical fibre receiver	HTL / 10 30 V DC, plug-in connector HD-Sub D15	6.LWLE.51

Further accessories can be found in the Accessories section or in the Accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the Connection Technology section or in the Connection Technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics						
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup>					
at 60°C [140°F]	3500 min <sup>-1</sup>					
Starting torque – at 20°C [68°F]	0.05 Nm					
Load capacity of shaft radial	400 N					
axial	300 N					
Weight	1.6 2.0 kg [56.44 70.55 oz] (depending on version)					
Protection acc. to EN 60529	IP66 + IP67					
Working temperature range	-40°C <sup>2)</sup> +100°C <sup>3)</sup> [-40°F <sup>3)</sup> +212°F <sup>3)</sup> ]					
Materials shaft housing, flange	stainless steel, bore tolerance H7 seawater durable					
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2000 m/s², 6 ms					
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	150 m/s², 10 2000 Hz					

Tackwisel data for antical fibra							
Technical data for optical fibre connection							
Power consumption per module	< 2 W						
Input level optical fibre transmitter	10 30 V DC or RS422						
Optical wavelength	850 nm						
Optical transmission rate	120 Mbit/s						
Optical fibre synchronisation display	LED on the receiver						
Optical fibre connection	ST connector, ø 9 mm [0.35"]						
Glass fibre	multimode fibre,						
	50/125 μm, 62.5/125 μm						
Optical fibre transmission distance	max. 1000 m [3280.84']						

Electrical characteristics				
Output circuit		RS422 (TTL-compatible))	Push-Pull	Push-Pull (power version)
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC	10 30 V DC	10 30 V DC
Power consumption (no load)		max. 90 mA	max. 80 mA	max. 90 mA
Permissible load per channel	DC peak	max. +/- 20 mA max. +/- 30 mA	max. +/- 30 mA max. +/- 70 mA	max. +/- 150 mA max. +/- 200 mA
Pulse frequency		max. 300 kHz	max. 300 kHz	max. 300 kHz
Max. cable length		550 m at 100 kHz	150 m at 80 kHz	350 m at 100 kHz
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 3.0 V max. 2.5 V	min. +V - 4.0 V max. 3.0 V
Rising edge time t <sub>r</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Falling edge time t <sub>f</sub>		max. 200 ns	max. 1 µs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs 4)		yes	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply		yes	yes	yes
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

Suitable for connection type 4.
 With connector: -40°C [-40°F], with securely installed cable: -30°C [-22°F], with flexibly installed cable: -20°C [-4°F].
 Measured at the flange.
 If power supply correctly applied.



#### **Heavy Duty** hollow shaft, optical Sendix Heavy Duty H120 (hollow shaft) Push-Pull / RS422 / optical fibre

Terminal ass	ignment												
Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused w	ble (isolate unused wires individually before initial start-up)										
1, 4, 5, 6	1	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	А	Ā	В	B	0	Ō	Ť
1, 4, 3, 0	•	Cable colour:	WH	BN	GY PK	RD BU	GN	YE	GY	PK	BU	RD	Shield
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 8-pin											
1 / 5 6	2	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	А	Ā	В	B	0	ō	Ť
1, 4, 5, 6	2	Pin:	1	2	_	_	3	4	5	6	7	8	PH <sup>2)</sup>
Output circuit	Type of connection	M23 connector, 12-pin											
1, 4, 5, 6, A, B, C	4, D, L	Signal:	0 V	+V	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	0	<u>0</u>	Ŧ
1, 4, 3, 0, A, D, C		Pin:	10	12	11	2	5	6	8	1	3	4	PH <sup>2)</sup>
Output circuit	Type of connection	Terminal connections											
1, 4, 5, 6	К	Signal:	В	А	0	٧	+V	Ť	0	Ā		B	ō
1, 4, 3, 0	K	Pin:	В	А	-	-	+	PE	0	Ā		B	0
				IДГ )ÔC					Ô				

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0 Vsens / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

A,  $\overline{\mathsf{A}}$ : Incremental output channel A B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B

 $0, \overline{0}$ : Reference signal

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8-pin, ccw



M23 connector, 12-pin, ccw



M23 connector, 12-pin, cw

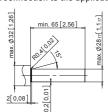
#### **Dimensions**

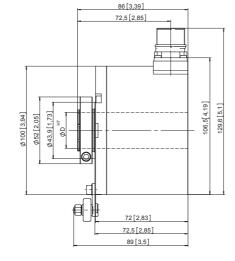
Dimensions in mm [inch]

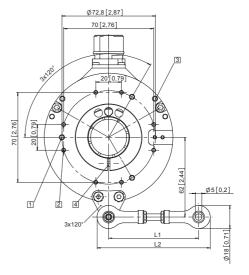
#### Flange with fastening arm Through hollow shaft

- 1 3 x M4, 7 [0.28] deep
- 2 8 x M3, 8 [0.31] deep
- 3 6 x M4
- 4 Recommended torque for the clamping ring 2 Nm

### Shaft connection to the application







Fastening arm	L1	L2	
70 mm [2.76]	64 74 [2.51	2.91] 82 92	[3.23 3.62]
100 mm [3.93]	94 104 [3.70	4.09] 112 122	[4.41 4.80]
150 mm [5.91]	144 154 [5.67	6.06] 162 172	[6.38 6.77]

- 1) With a shaft diameter > 32 mm [1.26"] the insulation resistance of 2.5 kV cannot be guaranteed.
- 2) PH = shield is attached to connector housing.



Heavy Duty hollow shaft, optical

Sendix Heavy Duty H120 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422 / optical fibre

#### **Dimensions**

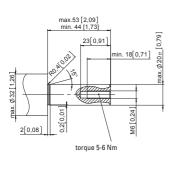
Dimensions in mm [inch]

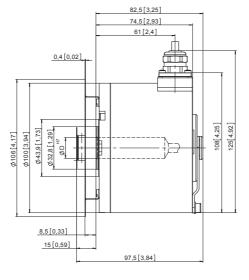
#### Flange with stator coupling, ø 119 [4.69] Blind hollow shaft with central fastening

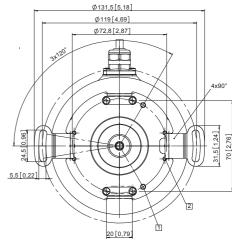
1 3 x M4, 7 [0.28] deep

2 8 x M3, 8 [0.31] deep

#### Shaft connection to the application







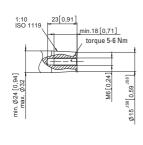
## Flange with fastening arm Blind hollow shaft with central fastening, cone, $\emptyset$ 17 [0.67], 1 : 10

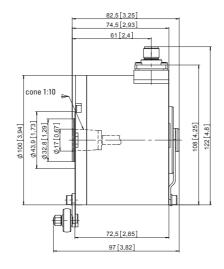
1 3 x M4, 7 [0.28] deep

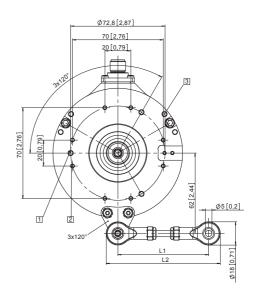
2 8 x M3, 8 [0.31] deep

3 6 x M4

### Shaft connection to the application







Fastening arm	L1	L2
70 mm [2.76]	64 74 [2.51 2.91]	82 92 [3.23 3.62]
100 mm [3.93]	94 104 [3.70 4.09]	112 122 [4.41 4.80]
150 mm [5.91]	144 154 [5.67 6.06]	162 172 [6.38 6.77]

<sup>1)</sup> With a shaft diameter > 32 mm [1.26"] the insulation resistance of 2.5 kV cannot be guaranteed.



### Heavy Duty hollow shaft, optical

Sendix Heavy Duty H120 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422 / optical fibre

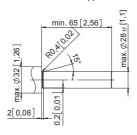
#### **Dimensions**

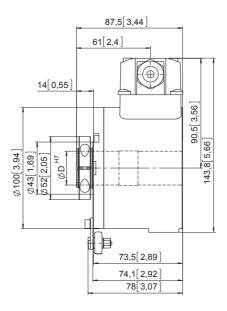
Dimensions in mm [inch]

Flange with fastening arm Through hollow shaft and terminal box (type of connection K)

- 1 3 x M4, 7 [0.28] deep
- 2 8 x M3, 8 [0.31] deep
- 3 6 x M4
- 4 Recommended torque for the clamping ring 2 Nm

Shaft connection to the application

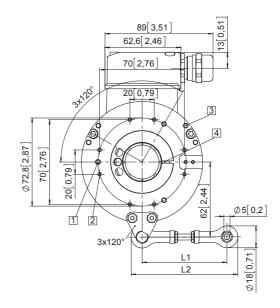




86 [3,39]

63,5[2,5]

137 [5,39] 162,6[6,4]

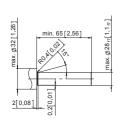


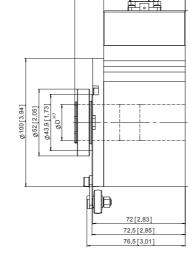
Fastening arm	L1	L2
70 mm [2.76]	64 74 [2.51 2.91]	82 92 [3.23 3.62]
100 mm [3.93]	94 104 [3.70 4.09]	112 122 [4.41 4.80]
150 mm [5.91]	144 154 [5.67 6.06]	162 172 [6.38 6.77]

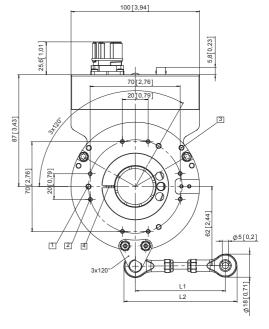
#### Flange with fastening arm Through hollow shaft and optical fibre connection (type of connection L)

- 1 3 x M4, 7 [0.28] deep
- 2 8 x M3, 8 [0.31] deep
- 3 6 x M4
- 4 Recommended torque for the clamping ring 2 Nm

Shaft connection to the application

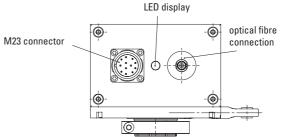






Fastening arm	L1		L2	
70 mm [2.76]	64 74	[2.51 2.91]	82 92	[3.23 3.62]
100 mm [3.93]	94 104	[3.70 4.09]	112 122	[4.41 4.80]
150 mm [5.91]	144 154	[5.67 6.06]	162 172	[6.38 6.77]

<sup>1)</sup> With a shaft diameter > 32 mm [1.26"] the insulation resistance of 2.5 kV cannot be guaranteed.





# Bearingless magnetic

#### RI20 / Limes LI20 (hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422



Thanks to its installation depth of only 16 mm, the bearingless magnetic rotary encoder RI20 / Limes LI20, comprising a magnetic ring and sensor head, is ideally suited for plants and machinery where space is very tight. The non-contact measuring principle allows for error-free use even under harsh environmental conditions, as well as ensuring a long service life.

For outdoor use with extremely sturdy aluminium housing and stainless steel cover, wide temperature range as well as a UV-resistant cable. IP68 / IP69k protection, special encapsulation technology and tested resistance to cyclic humidity and damp heat offer the highest levels of reliability, even in exposed outdoor use.









High rotational High protection speed level

ection Shock/vi

Reverse polarity

Hard-wearing and robust

- · High shock and vibration resistance.
- Sturdy housing with IP67 protection. Option: special housing for maximum resistance against condensation (IP68 / IP69k, resistance to cyclic humidity acc. to EN 60068-3-38 as well as damp heat acc. to EN 60068-3-78).
- Non-contact measuring system, free from wear, ensures a long service life.

#### Fast start-up

- · Requires very little installation space.
- Large mounting tolerance between magnetic band and sensor head.
- · Slotted hole fixing ensures simple alignment.
- Function display via LED.

#### Selection guide magnetic ring RI20 / Limes LI20

Pulses per revolution 1) (further ppr on request)	Order code magnetic ring RI20	Order code sensor head Limes LI20	Max. rotational speed min <sup>-1 2)</sup>
250	8.RI20.031.XXXX.111	8.LI20.11X1.2005	12 000
1 000	8.RI20.031.XXXX.111	8.LI20.11X1.2020	2 400
2 500	8.RI20.031.XXXX.111	8.LI20.11X1.2050	3 900
1 024	8.RI20.041.XXXX.111	8.LI20.11X1.2016	7 000
360	8.RI20.045.XXXX.111	8.LI20.11X1.2005	12 000
3 600	8.RI20.045.XXXX.111	8.LI20.11X1.2050	2 700

Order code Magnetic ring RI20	$oxed{8.R120} \left  . \left  egin{matrix} XXX \\ oldsymbol{\bullet} \end{array} \right  . \left  egin{matrix} XXXX \\ oldsymbol{\bullet} \end{array} \right  . \right $	Min. order	quantity for non-stock types: 10 pieces
① Outer diameter 031 = 31 mm [1.22"] 041 = 41.2 mm [1.62"] 045 = 45 mm [1.77"]	0800 = 8 mm [0.32"] 1800 = 18 mm [0.71"] 1000 = 10 mm [0.39"] 2000 = 20 mm [0.79"] 1200 = 12 mm [0.47"] 2500 = 25 mm [0.98"] 3) 1500 = 15 mm [0.59"] 3000 = 30 mm [1.18"] 3)	0952 = 3/8" 1587 = 5/8" 2540 = 1" <sup>3</sup>	Stock types 8.Ri20.031.0800.111 8.Ri20.031.1000.111 8.Ri20.031.1200.111 8.Ri20.031.1500.111 8.Ri20.041.0800.111 8.Ri20.045.1200.111 8.Ri20.045.1500.111 8.Ri20.045.2500.111 8.Ri20.045.2500.111 8.Ri20.045.2540.111 8.Ri20.045.3000.111

- 1) The pulse rate (ppr) results from the combination of the magnetic sensor with the various outer diameters.
- 2) With an input frequency of the evaluation unit of 250 kHz
- 3) Only possible for outer diameter 045.



Bearingless RI20 / Limes LI20 (hollow shaft) Push-Pull / RS422

# Order code Sensor head Limes LI20 8.LI20 . X 1 X X . 2 XXX

a Model

1 = IP67, standard

2 = IP68 / IP69k and humidity tested acc. to EN 60068-3-38, EN 60068-3-78

**6** Output circuit / power supply

1 = RS422 / 4.8 ... 26 V DC 2 = Push-Pull / 4.8 ... 30 V DC Type of connection 1 = cable, 2 m [6.56'] PUR

A = radial cable, special length PUR \*)

\*) Available special lengths (connection type A): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.LI20.111A.2005.0030 (for cable length 3 m) Reference signal2 = Index periodical

e Interpolation factor 005, 016, 020, 050

Stock types 8.LI20.1111.2005 8.LI20.1111.2020 8.LI20.1111.2050 8.LI20.1121.2005

8.LI20.1121.2020 8.LI20.1121.2050

Accessories / Display type 572		Order no.
Position display, 6-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output	6.572.0116.D05 6.572.0116.D95
Position display, 8-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface with 4 fast switch outputs and serial interface	6.572.0118.D05
	and scalable analogue output	6.572.0118.D95

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanica	ıl characte	eristics
Maximum sp	eed	12000 min <sup>-1</sup>
Protection	Model 1 Model 2	IP67 acc. to EN 60529 IP68 / IP69k acc. to EN 60529, DIN 40050-9 and humidity tested acc. to EN 60068-3-38, EN 60068-3-78
Working tem	perature	-20°C +80°C [-4°F +176°F]
Shock resista	ance	5000 m/s², 1 ms
Vibration res	istance	300 m/s², 10 2000 Hz
Pole gap		2 mm from pole to pole
Housing (sen	sor head)	aluminium
Cable		2 m [6.56'] long, PUR 8 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG 26], shielded, may be used in trailing cable installations
Status LED	green red	pulse-index error; speed too high or magnetic fields too weak (8.Ll20.XXXX.X050 and 8.Ll20.XXXX.X250)
CE compliant	acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Electrical characteristics							
Output circuit		RS422	Push-Pull				
Power supply		4.8 26 VDC	4.8 30 VDC				
Power consumption (no load)		typ. 25 mA max. 60 mA	typ. 25 mA max. 60 mA				
Permissible load / c	Permissible load / channel		+/- 20 mA				
Min. pulse edge inte	erval	1 μs					
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V				
Reference signal		index periodical					
System accuracy		typ. 0.3° with shaft t	olerance g6				

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)									
1.2 1.4	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	Ť	
1, 2	1, 2 1, A	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield 1)

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)
A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A / cosine signal
B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B / sine signal

 $0, \overline{0}$ : Reference signal

±: Plug connector housing (shield)

<sup>1)</sup> Shield is attached to connector housing.



Bearingless magnetic

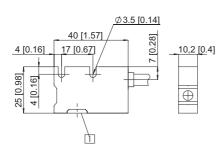
RI20 / Limes LI20 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422

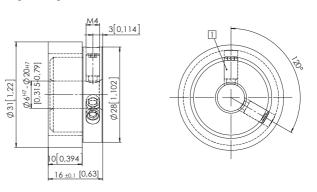
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

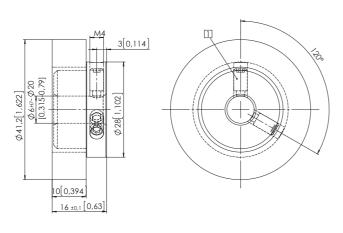
#### Sensor head Limes LI20



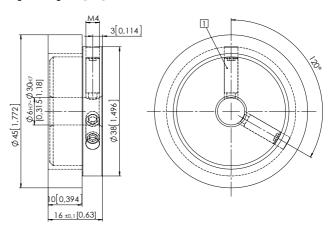
#### Magnetic ring, ø 31 [1.22], 8.RI20.031.XXXX.111



Magnetic ring, ø 41.2 [1.62], 8.RI20.041.XXXX.111



Magnetic ring, ø 45 [1.77], 8.RI20.045.XXXX.111



1 Set screw M4

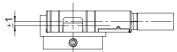
Recommended tolerance of the drive shaft diameter: g6

#### Mounting orientation and permissible mounting tolerances

# Distances [0,33] 8,5 cw

Torsion

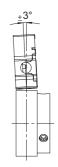
Offset



Tilting

Distance sensor head / magnetic ring: 0.1 ... 1.0 (0.4 [0.02] recommended)

Magnetic ring	A
	for distance sensor head / magnetic ring: = 0.4 [0.02]
8.RI20.031.XXXX.111	56.4 [2.22]
8.RI20.041.XXXX.111	66.6 [2.62]
8.RI20.045.XXXX.111	70.4 [2.77]



Warning: When mounting the sensor head, please ensure its correct orientation to the magnetic ring!



# Bearingless zero pulse, magnetic

#### RI50 / Limes LI50 (hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422



Thanks to its installation depth of only 16 mm, the bearingless magnetic rotary encoder RI50 / Limes LI50, comprising a magnetic ring and sensor head, is ideally suited for plants and machinery where space is very tight. The non-contact measuring principle allows for error-free use even under harsh environmental conditions, as well as ensuring a long service life. In contrast to our measuring system RI20 / Limes LI20, a single zero pulse is also implemented here.

For outdoor use with extremely sturdy aluminium housing and stainless steel cover, wide temperature range as well as a UV-resistant cable. IP68 / IP69k protection, special encapsulation technology and tested resistance to cyclic humidity and damp heat offer the highest levels of reliability, even in exposed outdoor use.









High rotational

High protection

Shock / vibrati resistant

Reverse polarity

#### Hard-wearing and robust

- · High shock and vibration resistance.
- Sturdy housing with IP67 protection. Option: special housing for maximum resistance against condensation (IP68 / IP69k, resistance to cyclic humidity acc. to EN 60068-3-38 as well as damp heat acc. to EN 60068-3-78).
- Non-contact measuring system, free from wear, ensures a long service life.

#### **Fast start-up**

- Function display via LED.
- Large mounting tolerance between magnetic band and sensor head.
- · Requires very little installation space.
- · Slotted hole fixing ensures simple alignment.

#### Selection guide magnetic ring RI50 / Limes LI50

Pulse per revolution 1)	Order code	Order code	Max. rotational speed min <sup>-1</sup> (electronic) <sup>2</sup>	
	magnetic ring RI50	sensor head Limes LI50	without using index signal	using index signal
1000	8.RI50.031.XXXX.112	8.LI50.11X1.1050	9000	3000
2000	8.RI50.031.XXXX.112	8.LI50.11X1.1100	4000	3000
1024	8.RI50.048.XXXX.112	8.LI50.11X1.1032	9000	2000
2048	8.RI50.048.XXXX.112	8.LI50.11X1.1064	4000	2000
3600	8.RI50.055.XXXX.112	8.LI50.11X1.1100	2500	1700

Order code Magnetic ring RI50	8.RI50	$\left  \begin{array}{c c} XXX \\ \bullet \end{array} \right  \cdot \left  \begin{array}{c c} XXXX \\ \bullet \end{array} \right  .$	Min. order quantity for	non-stock types: 10 pieces
① Outer diameter 031 = 31 mm [1.22"] 048 = 48.3 mm [1.90"] 055 = 54.7 mm [2.15"]	Bore diameter  0600 = 6 mm [0.24"]  0800 = 8 mm [0.32"]  1000 = 10 mm [0.39"]  1200 = 12 mm [0.47"]	1500 = 15 mm [0.59"] 2000 = 20 mm [0.79"] 2500 = 25 mm [0.98"] <sup>3)</sup> 3000 = 30 mm [1.18"] <sup>3)</sup>	3500 = 35 mm [1.34"] <sup>4)</sup> 1587 = 5/8" 2540 = 1" <sup>3)</sup>	Stock types 8.RI50.048.2000.112

www.kuebler.com

146

<sup>1)</sup> The pulse rate (ppr) results from the combination of the magnetic sensor with the various outer diameters.

<sup>2)</sup> With an input frequency of the evaluation unit of 250 kHz.

<sup>3)</sup> Only possible for outer diameters 048 and 055.

<sup>4)</sup> Only possible for outer diameter 055.



#### **Bearingless** zero pulse, magnetic

RI50 / Limes LI50 (hollow shaft)

#### Push-Pull / RS422

#### Order code **Sensor head Limes LI50**

8.LI50 |X|1|X|X|1 XXX 00 0

- a Model
- 1 = IP67, standard
- 2 = IP68 / IP69k and humidity tested acc. to EN 60068-3-38, EN 60068-3-78
- Output circuit / Power supply
- 1 = RS422 / 4.8 ... 26 V DC2 = Push-Pull / 4.8 ... 30 V DC
- C Type of connection
- 1 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = radial cable, special length PUR \*)
- Available special lengths (connection type A): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.LI50.111A.1032.0030 (for cable length 3 m)
- d Reference signal 1 = separate index signal (linked with A and B)
- Interpolation factor

Stock types 8.LI50.1121.1032

032, 050, 064, 100

Accessories / Display type 572		Order no.
Position display, 6-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output	6.572.0116.D05 6.572.0116.D95
Position display, 8-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface with 4 fast switch outputs and serial interface and scalable analogue output	6.572.0118.D05 6.572.0118.D95

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### **Technical data**

Mechanica	l characte	ristics			
Maximum spe	eed	12000 min <sup>-1</sup>			
Protection	model 1 model 2	IP67 acc. to EN 60529 IP68 / IP69k acc. to EN 60529, DIN 40050-9 and humidity tested acc. to EN 60068-3-38, EN 60068-3-78			
Working temp	erature	-20°C +80°C [-4°F +176°F]			
Shock resista	nce	5000 m/s <sup>2</sup> , 1 ms			
Vibration resi	stance	300 m/s², 10 2000 Hz			
Pole gap		5 mm from pole to pole			
Housing (sens	sor head)	aluminium			
Cable		2 m [6.56'] long, PUR 8 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG 26], shielded, may be used in trailing cable installations			
Status LED	green red	pulse index error; speed too high or magnetic fields too weak (8.LI50.XXXX.X050 and 8.LI50.XXXX.X250)			
CE compliant	acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

Electrical characteristics							
Output circuit		RS422	Push-Pull				
Power supply		4.8 26 V DC	4.8 30 V DC				
Power consumption (no load)		typ. 25 mA max. 60 mA	typ. 25 mA max. 60 mA				
Permissible load/cha	Permissible load/channel						
Min. pulse edge inte	rval	1 μs					
Signal level	HIGH LOW	min. 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 2.0 V max. 0.5 V				
Reference signal		fixed					
System accuracy		typ. 0.3° with shaft	tolerance g6				

#### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable (isolate unuse	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
1.2	1 Λ	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	0	Ŧ
1, 2	1, A	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield 1)

- +V: Encoder power supply +V DC
- 0 V: Encoder power supply ground GND (0 V) A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A / sine signal
- B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B / cosine signal
- 0,  $\overline{0}$ : Reference signal
- Plug connector housing (shield)

<sup>1)</sup> Shield is attached to connector housing.



Bearingless zero pulse, magnetic

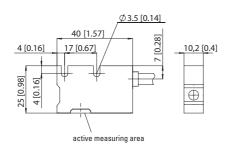
RI50 / Limes LI50 (hollow shaft)

Push-Pull / RS422

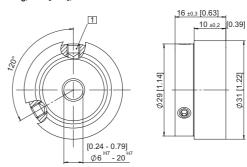
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

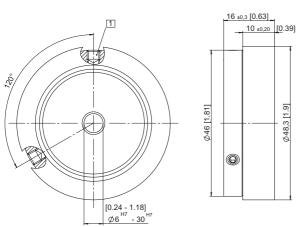
#### Sensor head Limes LI50



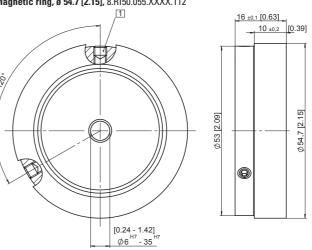
#### Magnetic ring, ø 31 [1.22], 8.RI50.031.XXXX.112



#### Magnetic ring, ø 48.3 [1.90], 8.RI50.048.XXXX.112



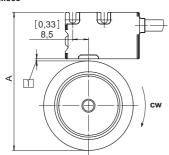
#### Magnetic ring, ø 54.7 [2.15], 8.RI50.055.XXXX.112



#### 1 M4 Set screw

#### Mounting orientation and permissible mounting tolerances

#### Distances



1 [	Distance sensor head / magnetic ring:
(	0.1 1.5 [0.004 0.06]
(	1 [0.04] recommended)

Magnetic ring	A for distance sensor head / magnetic ring = 1 [0.04]
8.RI50.031.XXXX.112	57.0 [2.24]
8.RI50.048.XXXX.112	74.3 [2.93]
8.RI50.055.XXXX.112	80.7 [3.18]

Torsion



Offset



Tilting



Warning: When mounting the sensor head, please ensure its correct orientation to the magnetic ring!







Series		Туре	Interface	Page
Miniature, magnetic		2450 / 2470 (shaft / hollow shaft)	SSI	152
Compact, magnetic		Sendix 3651 / 3671 (shaft / hollow shaft)	Analogue	155
		Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft)	CANopen	160
		Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft)	SAE J1939	164
Compact, optical		Sendix F3653 / F3673 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS	168
(patented technology)		Sendix F3658 / F3678 (shaft / hollow shaft)	CANopen	174
Standard, optical		5850 / 5870 (shaft / hollow shaft)	Parallel, analogue	178
		5852 / 5872 (shaft / hollow shaft)	Parallel, highspeed	183
		Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS	186
	SIL2/PLd	Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS + SinCos	193
	SIL3/PLe	Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS + SinCos	199
		Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	PROFIBUS DP	205
		Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	CANopen	210
		Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	EtherCAT	218
		Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	PROFINET IO	223
	Stainless steel	5876 (hollow shaft)	SSI, parallel	228
	ATEX/IECEx	Sendix 7053 (shaft)	SSI / BiSS	232
пем	ATEX/IECEx, SIL2/PLd	Sendix SIL 7053FS2 (shaft)	SSI / BiSS + SinCos	235
пем	ATEX/IECEx, SIL3/PLe	Sendix SIL 7053FS3 (shaft)	SSI / BiSS + SinCos	239
	ATEX/IECEx	Sendix 7058 (shaft)	PROFIBUS DP	243
	ATEX/IECEx	Sendix 7058 (shaft)	CANopen	246
new	ATEX/IECEx, minig	Sendix 7153 (shaft)	SSI / BiSS	249
new	ATEX/IECEx, minig	Sendix 7158 (shaft)	PROFIBUS DP	252
new	ATEX/IECEx, minig	Sendix 7158 (shaft)	CANopen	255



**Miniature** magnetic

2450 / 2470 (shaft / hollow shaft)

SSI



The absolute singleturn encoders 2450 and 2470 with SSI interface and magnetic sensor technology are the specialists when space is tight.

Because of their high 12 bit resolution with 4096 different positions for 360° they offer exceptional repeat accuracy.



















#### Minimal space requirement

- The outer diameter measures 24 mm; the shaft diameter up to max. 6 mm.
- · Flexible connection with radial or axial cable outlet.

#### **Durable and accurate**

- Long service life and freedom from wear due to non-contact measuring system.
- Wide temperature range from -20°C up to +85°C.
- High 12 bit resolution with 4096 different positions for 360°.

#### Order code **Shaft version**

8.2450 G121

- a Flange
- 1 = Ø 24 mm [0.94"]
- 3 = ø 28 mm [1.10"]
- 2 = Ø 30 mm [1.18"]
- Shaft (ø x L)
- $1 = \emptyset 4 \times 10 \text{ mm} [0.16 \times 0.39"]$
- $3 = \emptyset 5 \times 10 \text{ mm} [0.20 \times 0.39]$ , with flat
- $2 = \emptyset 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]$
- c Interface / power supply 1 = SSI/5VDC
- **d** Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC
- A = axial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- \*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.2450.111A.G121.0030 (for cable length 3 m)

Grav-code 12 bit resolution

#### Order code **Hollow shaft**

8.2470 G121 **000** Type

- a Flange 1 = ø 24 mm [0.94"]
- Blind hollow shaft insertion depth max. 14 mm [0.55"]
- $1 = \emptyset 4 \text{ mm } [0.16"]$
- $2 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24"]$
- Interface / power supply 1 = SSI / 5 V DC
- Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC
- A = axial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- \*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.2470.111A.G121.0030 (for cable length 3 m)

Gray-code 12 bit resolution

#### Mounting accessory for shaft encoders

Coupling

bellows coupling ø 15 mm [0.59"] for shaft 4 mm [0.16"]

8.0000.1202.0404

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Miniature		
magnetic	2450 / 2470 (shaft / hollow shaft)	SSI

#### Technical data

Mechanical char	acteristics			
Maximum speed		12000 min <sup>-1</sup>		
Mass moment of iner	tia	approx. 0.1 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
Starting torque - at 20	)°C [68°F]	< 0.01 Nm		
Shaft load capacity	radial axial	10 N 20 N		
Weight		approx. 0.06 kg [2.11 oz]		
Protection acc. to EN 60529	housing side flange side	IP65 (IP67 on request) IP50 (IP67 on request)		
Working temperature	range	-20°C +85°C [-4°F +185°F]		
Material s	shaft / hollow shaft clamping ring	stainless steel MS58		
Shock resistance acc	c. to EN 60068-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms		
Vibration resistance	cc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz		

Electrical characteristics SSI inte	rface
Sensor	
Power supply	5 (+0,4) V DC 1)
Power consumption (no load)	< 40 mA
Reverse polarity protection of the	yes
power supply	
Measuring range	360°
Resolution	12 bit
Code	gray
Linearity, 25°C [77°F]	< 1.5°
Repeat accuracy	≤ 0.4°
Data refresh rate	typ. 100 μs
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU
SSI interface	
SSI clock speed	100 kHz 750 kHz
Output driver	RS485
Monoflop time typ. / max.	16 μs / 20 μs
Short circuit proof output	yes <sup>2)</sup>
Permissible load / channel	typ. 60 Ohm (acc. to RS485)

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)						
2 1.2 A.D.		Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-
2	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK

Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)
C+, C-: Clock signal
D+, D-: Data signal

The power supply at the encoder input must not be less than 4.75 V DC (5 V DC - 5 %).
 Short circuit to 0 V or to output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



# Miniature magnetic

#### 2450 / 2470 (shaft / hollow shaft)

SSI

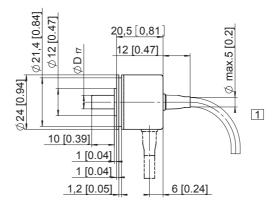
#### **Dimensions shaft version**

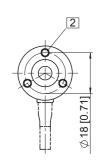
Dimensions in mm [inch]

#### Flange type 1, ø 24 [0.94]

1 min. R50 [1.97]

2 3 x M3, 4 [0.16] deep



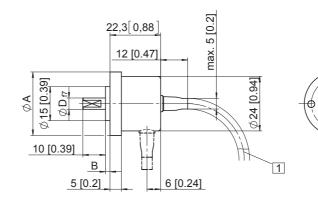


22 [0.87]

#### Flange type 2, ø 30 [1.18] Flange type 3, ø 28 [1.10]

1 min. R50 [1.97]

2 2 x M3, 4 [0.16] deep



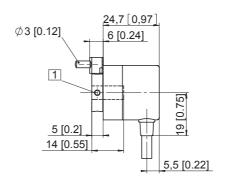
Flange type	А	В
2	ø 30 [1.18]	3 [0.12]
3	ø 28 [1.10]	2 [0.08]

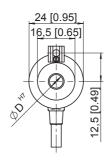
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange type 1, ø 24 [0.94]

1 4 x M3 DIN 915 - SW1.5





#### **Compact** magnetic

#### Sendix 3651 / 3671 (shaft / hollow shaft)

#### **Analogue**



Thanks to their different interfaces and measurement ranges, the Sendix 3651 and Sendix 3671 singleturn encoders with analogue interface, in shaft and hollow shaft versions, are particularly flexible in use. A green and a red LED, acting as reference point and fault indicators, ensure easy installation and troubleshooting.

Protected up to IP69k, resistance against shock and extreme temperature fluctuations, the Sendix are suitable even for demanding outdoor applications.

These encoders have an e1-approval from the German Federal **Motor Transport Authority.** 























salt spray-tested

Temperature High rotational High protection level capacity

Safe operation

- · Non-contact measuring system for long-life non-wear
- · Rugged die-cast-housing and protection up to IP69k for an exceptional tightness.
- · High shock and vibration resistance for an exceptional robustness

#### **Compact and powerful**

- · Outer diameter of only 36 mm.
- · The hollow shaft version is fitted with a blind hole with a diameter of up to 10 mm. It can be mounted as required with either a torque stop pin or a stator coupling.
- 360° with 12 bit resolution (4096 positions).
- For use in 12 V or 24 V vehicle electrical systems.

#### Safety-Lockplus<sup>TM</sup>

IP69k protection on the flange side, robust bearing assemblies with interlocking bearings, mechanically protected shaft seal.



#### Sensor-Protect<sup>TM</sup>

Fully encapsulated electronics, separate mechanical bearing assembly.



#### Order code **Shaft version**

8.3651

**0000** 000 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



**2** = synchro flange, ø 36 mm [1.42"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $3 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$  $6 = \emptyset 8 \times 12.5 \text{ mm} [0.32 \times 0.49"]$ 

 $5 = \emptyset 1/4$ " x 12.5 mm [0.49"]

Output circuit 1)

3 = current output 4 = voltage output Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PUR

A = axial cable, special length PUR \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PUR

B = radial cable, special length PUR \*)

3 = axial M12 connector, 5-pin 4 = radial M12 connector, 5-pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm

ex.: 8.3651.233A.1311.0030 (for cable length 3 m)

Measuring range

 $1 = 1 \times 360^{\circ}$ 

 $2 = 1 \times 180^{\circ}$ 

 $3 = 1 \times 90^{\circ}$  $4 = 1 \times 45^{\circ}$ 

• Interface / power supply

3 = 4 ... 20 mA / 10 ... 30 V DC

4 = 0 ... 10 V / 15 ... 30 V DC

5 = 0 ... 5 V / 10 ... 30 V DC

1 = count direction cw 2)

2 = count direction ccw 3)

① Option 2 1 = IP67

2 = IP69k

Optional on request

- Ex 2/22 (only for type of connection 3 + 4)
- surface protection salt spray tested
- 1) Output circuit "3" only in conjunction with interface "3", output circuit "4" only in conjunction with interface "4" or "5"
- 2) cw = Increasing code values when shaft turning clockwise (cw). Top view on shaft.
- 3) ccw = Increasing code values when shaft turning counterclockwise (ccw). Top view on shaft.



#### Compact magnetic

#### Sendix 3651 / 3671 (shaft / hollow shaft)

#### **Analogue**

#### Order code Hollow shaft

|X|X|X|X||X|X|X|X8.3671 0000 0000

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

2 = with spring element, long

5 = with stator coupling, ø 46 mm [1.81"]

#### **b** Hollow shaft

2 = Ø 6 mm [0.24"]

 $4 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$ 

 $6 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$ 

 $3 = \emptyset 1/4"$ 

Output circuit 1)

3 = current output

4 = voltage output

#### Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PUR

A = axial cable, special length PUR \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PUR

B = radial cable, special length PUR \*)

3 = axial M12 connector, 5-pin

4 = radial M12 connector, 5-pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.3671.523A.1311.0030 (for cable length 3 m)

Measuring range

 $1 = 1 \times 360^{\circ}$ 

 $2 = 1 \times 180^{\circ}$ 

 $3 = 1 \times 90^{\circ}$ 

 $4 = 1 \times 45^{\circ}$ 

• Interface / power supply

3 = 4 ... 20 mA / 10 ... 30 V DC

4 = 0 ... 10 V / 15 ... 30 V DC

 $5 = 0 \dots 5 \text{ V} / 10 \dots 30 \text{ V DC}$ 

#### Option 1

1 = count direction cw 2)

2 = count direction ccw 3)

D Option 2

1 = IP67

2 = IP69k

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for type of connection 3 + 4)

- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	\$\(\frac{8[0,31]}{5[0,2]}\) \$\(\sigma\) \$\	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	ıbly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics				
Maximum speed	<u> </u>	6000 min <sup>-1</sup>		
Starting torque	at 20°C [68°F]	< 0.06 Nm		
Shaft load capac	city radial axial	40 N 20 N		
Weight		approx. 0.2 kg [7.06 oz]		
Protection acc. 1	to EN 60529	IP67 / IP69k		
Working temper	ature range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]		
Materials	shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR		

Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	5000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	300 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz
Permanent shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 2 ms
Vibration (broad-band random) acc. to EN 60068-2-64	5 2500 Hz, 100 m/s <sup>2</sup> - rms

General electrical characteristics				
<b>e1 compliant</b> acc. to	EU guideline 2009/19/EC (acc. to EN 55025, ISO 11452 and ISO 7637)			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

- 1) Output circuit "3" only in conjunction with interface "3", Output circuit "4" only in conjunction with interface "4" or "5"
- 2) cw = increasing code values when shaft turning clockwise (cw). Top view on shaft.
- 3) ccw = increasing code values when shaft turning counterclockwise (ccw). Top view on shaft.



#### Compact Sendix 3651 / 3671 (shaft / hollow shaft) magnetic **Analogue**

Sensor Power supply Current consumption (no load)	10 30 V DC	
	10 20 V DC	
Current consumption (no load)	10 30 V DC	
	max. 38 mA	
Reverse polarity protection of the power supply	yes	
Measuring range	45°, 90°, 180° or 360°	
Resolution	12 bit	
Absoulte accuracy, 25°C [77°F]	±1°	
Repeat accuracy, 25°C [77°F]	±0.2°	
Status LED red	break in current loop, input load too high.	
green	reference point display turns ON	
	at cw: betw. 0° and 1° at ccw: betw. 0° and -1°	
Current loop		
Output load	max. 200 Ohm at 10 V DC max. 900 Ohm at 24 V DC	
Setting time	< 1 ms R <sub>load</sub> = 400 Ohm, 25°C [77°F]	

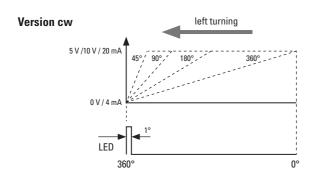
Electrical characteristics voltage interface				
Sensor				
Power supply	output 0 5 V output 0 10 V			
<b>Current consumption</b>	(no load)	max. 35 mA		
Reverse polarity protection of the power supply		yes		
Measuring range		45°, 90°, 180° or 360°		
Resolution		12 bit		
Linearity, 25°C [77°F]		±1°		
Repeat accuracy, 25°C [77°F]		±0.2°		
Voltage output				
Current output		max. 10 mA		
Setting time		< 1 ms R <sub>load</sub> ≥ 1 KOhm, 25°C [77°F]		
Short-circuit proof outputs When the power supply is correctly applied. But not output to +V.				

Power supply and sensor output signal are not galvanically isolated.

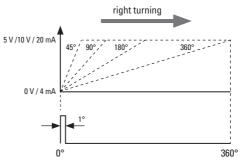
Status LED (green)		
Status LED	green	reference point display turns ON at cw: betw. 0° and 1° at ccw: betw. 0° and -1°

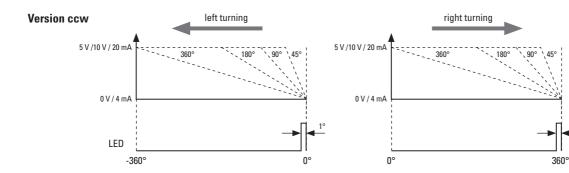
#### **Example (output signal profile)**

Measurement range 45° / 90° / 180° / 360°



Power supply and sensor output signal are not galvanically isolated.





157



# Compact magnetic

#### Sendix 3651 / 3671 (shaft / hollow shaft)

#### **Analogue**

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)				
3	1 2 A B	Signal:	0 V	+V	+1	-l
(current)	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	YE

Interface	Type of connection	M12 connector, 5 pin				
3	2.4	Signal:	0 V	+V	+I	-1
(current)	3, 4	Pin:	3	2	4	5

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)				
4, 5	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	+U	-U
(voltage)	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	YE

Interface	Type of connection	M12 connector, 5 pin				
4, 5	2.4	Signal:	0 V	+V	+U	-U
(voltage)	3, 4	Pin:	3	2	4	5

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

+U / -U: Voltage + / voltage -+I / -I: Current + / current -

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 5-pin

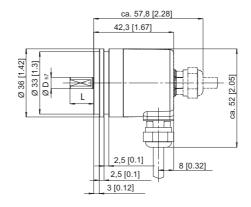
#### **Dimensions shaft version**

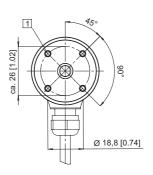
Dimensions in mm [inch]

#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2

(drawing with cable)

1 M3, 6 [0.24] deep





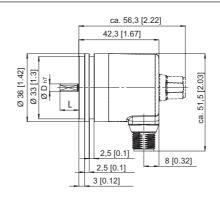
D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	12.5 [0.49]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7

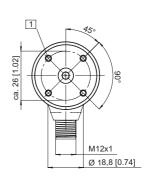
#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2

(drawing with M12 connector)

1 M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	12.5 [0.49]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7







Compact Sendix 3651 / 3671 (shaft / hollow shaft)

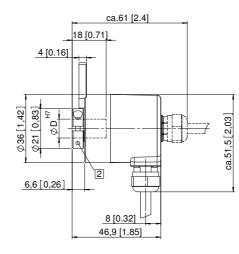
**Analogue** 

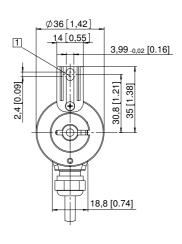
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 2

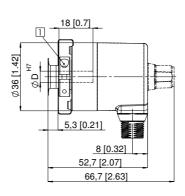
- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

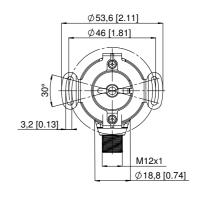




#### Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm







Compact magnetic

#### Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 



The Sendix M3658 and Sendix M3678 absolute encoders - singleturn with CANopen interface and magnetic sensor technology boast a resolution of 14 bits.

With a protection rating of up to IP69k, these encoders are resistant to shock and to extreme fluctuations in temperature, making them ideal for use in the most demanding outdoor applications.















CANOPER







High rotational speed

Temperature

High protection level

capacity

proof

Reverse polarity protection

Magnetic sensor

Surface protection salt spray-tested

Safe technology

- · Increased resistance against vibration and installation errors.
- Sturdy bearing construction in Safety-Lock<sup>™</sup> design.
- Resistant die-cast-housing and protection up to IP69k.

#### Versatile applications

- CANopen encoder profile DS406 V3.2.
- Fast determination of the operating status via two-colour LED.
- With M12 connector or cable connection.

#### Safety-Lockplus<sup>TM</sup>

IP69k protection on the flange side, robust bearing assemblies with interlocking bearings, mechanically protected shaft seal.



#### Sensor-Protect<sup>TM</sup>

Fully encapsulated electronics, separate mechanical bearing assembly.



Order code shaft version 8.M3658 0000 0 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



2 = synchro flange, ø 36 mm [1.42"]

**b** Shaft (ø x L), with flat  $3 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49]$  $6 = \emptyset 8 \times 12.5 \text{ mm} [0.32 \times 0.49"]$  $5 = \emptyset 1/4$ " x 12.5 mm [0.49"]

Interface / power supply C = CANopen DS301 V4.02 / 8 ... 30 V DC Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28] PUR

B = radial cable, special length PUR \*)

4 = radial M12 connector, 5-pin

\*) Available special lengths (connection types B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3658.23CB.2111.0030 (for cable length 3 m)

Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profil DS406 V3.2

Protection 1 = IP67

2 = IP69k

Ontional on request

- Ex 2/22 (only for type of connection 4)
- surface protection salt spray tested



#### **Compact** magnetic

#### Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft) CANopen

#### Order code hollow shaft

XXCX 8.M3678 21 **a b G d** 0

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\ensuremath{\mathsf{Qts}}.$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



- a Flange
- 2 = with spring element, long
- 5 = with stator coupling, ø 46 mm [1.81"]
- Hollow shaft
- 2 = ø 6 mm [0.24"]
- $4 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$
- 6 = ø 10 mm [0.39"]
- $3 = \emptyset 1/4"$
- © Interface / power supply
- C = CANopen DS301 V4.02 / 8 ... 30 V DC

- **1** Type of connection
- 2 = radial cable, 1 m [3.28] PUR
- B = radial cable, special length PUR \*)
- 4 = radial M12 connector, 5-pin
- \*) Available special lengths (connection type B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3678.52CB.2111.0030 (for cable length 3 m)

e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profil DS406 V3.2

Protection 1 = IP67

2 = IP69k

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for type of connection 4)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8 (0,31) 5 (0,22) 5 (0,28) 5 (0,28) 5 (0,28) 5 (0,28) 7 (0,28) 7 (0,28) 7 (0,28)	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	39		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 6 m [19.69'] PVC cable	05.00.6091.A211.006M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup>
Starting torque at 20°C [68°F]	< 0.06 Nm
Shaft load capacity radial axial	40 N 20 N
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]
Protection acc. to EN 60529/DIN 40050-9	IP67 / IP69k
Working temperature range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]
Materials shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	5000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	300 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz
Permanent shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s <sup>2</sup> , 2 ms
<b>Vibration (broad-band random)</b> acc. to EN 60068-2-64	5 2500 Hz, 100 m/s <sup>2</sup> - rms

Electrical characteristics	
Power supply	8 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 25 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes
Measuring range	360°
Absoulte accuracy, 25°C [77°F]	±1°
Repeat accuracy, 25°C [77°F]	±0.2°
Data refresh rate	400 μs
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

#### Diagnostic LED (two-colour, red/green)

**LED ON** or blinking red error display

status display areen



# Compact magnetic Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft) CANopen

Interface characteristic	Interface characteristics CANopen					
Resolution	1 16384 (14 bit), scalable default: 16384 (14 bit)					
Code	binary					
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B					
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons, LSS-Service DS305 V2.0					

Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable
Node address	1 127 software configurable
Termination	software configurable
LSS protocol	CIA LSS protocol DS305, global command support for node address and baud rate, selective commands via attributes of the identity object

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.2 .

In addition, device specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus.

When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position, speed** as well as the **status of the working area**.

The encoders are available with a connector or a cable connection.

The device address and baud rate can be set/modified by means of the software.

The two colour LED located on the back indicates the operating or fault status of the CANbus, as well as the status of the internal diagnostics.

#### **CANopen communication profile DS301 V4.02**

Among others, the following functionality is integrated.

Class C2 functionality:

- NMT slave.
- Heartbeat protocol.
- Identity object.
- Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational), 3 sending PDO's.
- Node address, baud rate and CAN bus / programmable termination.

#### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- · Event mode.
- 1 work area with upper and lower limit and the corresponding output states.
- · Variable PDO mapping for position, speed, work area status.
- · Extended failure management for position sensing.
- · User interface with visual display of bus and failure status 1 LED two colours.
- · Customer-specific memory 16 Bytes.
- · Customer-specific protocol.
- · "Watchdog controlled" device.

#### LSS protocol profile DS305 V2.0

- Global command support for node ID and baud rate configuration.
- Selective protocol via identity object (1018h).

#### **CANbus connection**

The CANopen encoders are equipped with a bus trunk line in various lengths and can be terminated in the device.

The devices do not have an integrated T-coupler nor they are looped internally and must therefore only be used as end devices.

If possible, drop lines should be avoided, as in principle they lead to signal reflections. As a rule the reflections caused by the drop lines are not critical, if they have completely decayed before the point in time when the scanning

The sum of all the drop lines should not, for a particular baud rate, exceed the maximum length Lu.

Lu < 5 m [16.40'] cable length for 125 Kbit.

Lu < 2 m [6.56'] cable length for 250 Kbit.

 $\boldsymbol{Lu} < 1 \text{ m } [3.28']$  cable length for 1 Mbit.

When used as a drop line, the termination resistor should not be activated.

For a network with 3 encoders and 250 Kbit the maximum length of the drop line/encoder must not exceed 70 cm.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	on Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)					
	2, B	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
l C		Cable colour:	BN	WH	GY	GN	YE

Interface	Type of connection	M12 connector, 5-pin					
0	4	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
C 4	Pin:	2	3	1	4	5	

Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 5-pin



# Compact magnetic

#### Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft)

#### **CANopen**

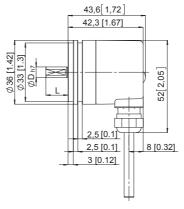
#### **Dimensions shaft version**

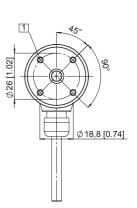
Dimensions in mm [inch]

#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2

(drawing with cable)

1 4 x M3, 6 [0.24] deep



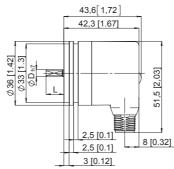


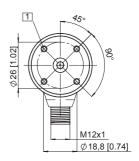
#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2

(drawing with M12 connector)

1 4 x M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	12.5 [0.49]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7



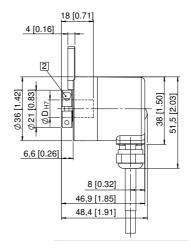


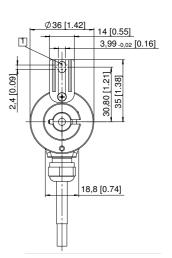
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 2

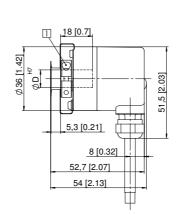
- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

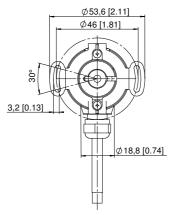




## Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm







Compact magnetic

#### Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft)

**SAE J1939** 



The absolute Sendix encoders M3658 and M3678 with SAE J1939 interface support all common requirements of the special protocol for utility vehicles and make a considerable contribution to the comprehensive system diagnostics or to fast fault localisation.

The encoders offer fast, error-free start-up with no need to set switches; the encoder address is assigned automatically via Address Claiming (ACL).















**SAE** J1939







High rotational speed

High protection level

High shaft load capacity

Shock / vibration

proof

Reverse polarity protection

Magnetic sensor

Surface protection salt spray-tested

Safe technology

- · Increased resistance against vibration and installation errors.
- Sturdy bearing construction in Safety Lock™ Design.
- · Resistant die cast housing and protection up to IP69k.

#### Versatile applications

- Up-to-the-minute fieldbus performance in the application: SAE J1939 with CAN-highspeed to ISO 11898.
- Fast determination of the operating status via two-colour LED.
- · Fast, error-free start up with no need to set switches; with automatic address claiming (ACL).

#### Safety-Lockplus<sup>TM</sup>

IP69k protection on the flange side, robust bearing assemblies with interlocking bearings, mechanically protected shaft seal



#### Sensor-Protect<sup>™</sup>

Fully encapsulated electronics, separate mechanical bearing assembly



Order code **Shaft version** 

8.M3658

0000 **(** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange **2** = synchro flange, ø 36 mm [1.42"]

**b** Shaft (ø x L), with flat  $3 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$  $6 = \emptyset 8 \times 12.5 \text{ mm} [0.32 \times 0.49"]$  $5 = \emptyset 1/4$ " x 12.5 mm [0.49"]

Interface / Power supply C = CAN Highspeed / 8 ... 30 V DC

**1** Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28] PUR

B = radial cable, special length PUR \*)

4 = radial M12 connector, 5-pin

Available special lengths (connection type B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3658.23CB.3211.0030 (for cable length 3 m)

e Fieldbus profile 32 = J1939

Protection 1 = IP672 = IP69k

Optional on request

- Ex 2/22 (only for type of connection 4)
- surface protection salt spray tested



#### **Compact** magnetic

#### Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft) SAE J1939

#### Order code **Hollow shaft**

XXCX 8.M3678 32 1 X **8000** 0

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\ensuremath{\mathsf{Qts}}.$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

2 = with spring element, long

5 = with stator coupling, ø 46 mm [1.81"]

**b** Hollow shaft

2 = ø 6 mm [0.24"]

4 = Ø 8 mm [0.32"]

 $6 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$ 

 $3 = \emptyset 1/4$ "

© Interface / Power supply C = CAN Highspeed / 8 ... 30 V DC

**d** Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28] PUR

B = radial cable, special length PUR \*)

4 = radial M12 connector, 5-pin

\*) Available special lengths (connection type B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3678.52CB.3211.0030 (for cable length 3 m)

e Fieldbus profile 32 = J1939

Protection

1 = 1P672 = IP69k

Optional on request

- Ex 2/22 (only for type of connection 4)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 30[1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 6 m [19.69'] PVC cable	05.00.6091.A211.006l

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup>
Starting torque at 20°C [68°F]	< 0.06 Nm
Shaft load capacity radial axial	40 N 20 N
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]
Protection acc. to EN 60529/DIN 40050-9	IP67 / IP69k
Working temperature range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]
Materials shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	5000 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	300 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz
Permanent shock resistance acc. to EN 60068-2-27	1000 m/s², 2 ms
<b>Vibration (broad-band random)</b> acc. to EN 60068-2-64	5 2500 Hz, 100 m/s <sup>2</sup> - rms

Electrical characteristics				
Power supply	8 30 V DC			
Current consumption (no load)	max. 25 mA			
Reverse polarity protection of the power supply	yes 360° ±1°			
Measuring range				
Absoulte accuracy, 25°C [77°F]				
Repeat accuracy, 25°C [77°F]	±0.2°			
Data refresh rate	400 μs			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

Diagnostic LED (two-colour, red/green)					
LED ON or blinking	red green	error display status display			



# Compact Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft) SAE J1939

Interface characteristics CANopen					
Resolution	1 16384 (14 bit), scalable default: 16384 (14 bit)				
Code	binary				
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B				
Protocol	SAE J1939				
Node address	1 255 via address claiming				
Baud rate	250 kbit/s				
Termination	software configurable				

#### **General information concerning SAE J1939**

The protocol J1939 originates from the international Society of Automotive Engineers (SAE) and operates on the physical layer with high speed CAN as per ISO11898. The application emphasis lies in the area of the power train and chassis of commercial vehicles. It serves to transfer diagnostic data (for example, motor speed, position, temperature) and control information. Type series M3658 and M3678 encoders support the total functionality of J1939.

This protocol is a multimaster system with decentralised network management that does not involve channel-based communication.

It supports up to 254 logic nodes and 30 physical control devices per segment. The information is described as parameters (signals) and combined on 4 memory pages (data pages) into parameter groups (PGs). Each parameter group can be identified via a unique number, the parameter group number (PGN). Independently of this, each signal is assigned a unique SPN (suspect parameter number).

The major part of the communication occurs cyclically and can be received by all control devices without the explicit request for data (Broadcast). Furthermore the parameter groups are optimised to a length of 8 data bytes. This enables very efficient utilization of the CAN protocol. If greater amounts of data need to be transferred, then transport protocols (TP) can be used: BAM (broadcast announce message) and CMDT (connection mode data transfer). With BAM TP the transfer of data occurs as a broadcast.

#### **Encoder implementation SAE J1939**

- . PGNs that are adaptable to the customer's application.
- · Resolution of address conflicts -> Address Claiming (ACL).
- Continuous checking whether control addresses have been assigned twice within a network.
- · Change of control device addresses during run-time.
- Unique identification of a control device with the help of a name that is unique worldwide. This name serves to identify the functionality of a control device in the network.
- · Predefined PGs for position, speed and alarm.
- 250 kbit/s, 29 bit identifier.
- · Watchdog controlled device.

A two-colour LED, located on the rear of the encoder, signals the operating and fault status of the J1939 protocol, as well as the status of the internal sensor diagnostics.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)					
C	2, B	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
U		Cable colour:	BN	WH	GY	GN	YE
Interface	Type of connection	M12 connector					

C 4 Signal: +V 0 V CAN\_GND CAN\_H CAN\_L
Pin: 2 3 1 4 5

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 5-pin



# Compact magnetic

#### Sendix M3658 / M3678 (shaft / hollow shaft)

#### **SAE J1939**

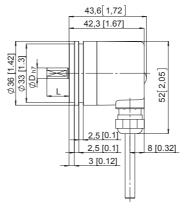
#### **Dimensions shaft version**

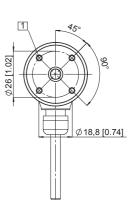
Dimensions in mm [inch]

#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2

(drawing with cable)

1 4 x M3, 6 [0.24] deep



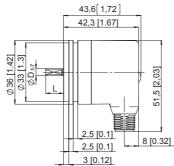


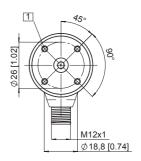
#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2

(drawing with M12 connector)

1 4 x M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	12.5 [0.49]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7



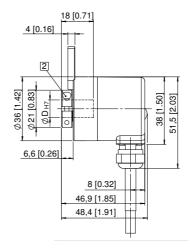


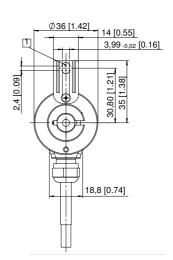
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 2

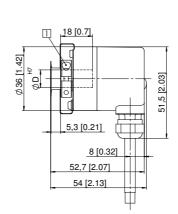
- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

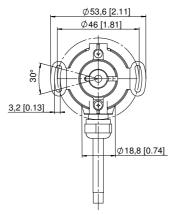




## Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm







#### Compact optical

#### Sendix F3653 / F3673 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS



The Sendix F36 singleturn with the patented Intelligent Scan Technology™ and SSI or BiSS interface boasts exceptional ruggedness and compact dimensions.

With a size of just 36 x 42 mm it offers a through hollow shaft of up to 8 mm or a blind hollow shaft of up to 10 mm. Its high-precision optical sensor technology can achieve a resolution of up to 17 bits.





























Temperature

High protection

High shaft load

resistant

Shock / vibration

Magnetic field

protection

salt spray-tested

#### Reliable and magnetically insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock<sup>™</sup> design for resistance against vibration and installation errors.
- · Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +90°C.
- Patented Intelligent Scan Technology™ with all singleturn and multiturn functions on one single OptoASIC - offering highest reliability, a high resolution up to 17 bits and 100 % magnetic field insensitiveness.

#### Optimised performance

- High-precision with a data refresh rate of the position value
- · High-resolution feedback in real-time via incremental outputs SinCos and RS422.
- Short control cycles, clock rate with SSI up to 2 MHz / with BiSS up to 10 MHz.

#### Order code **Shaft version**

8.F3653 X|X|X|X0000 0 Type

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



#### a Flange

- 1 = clamping flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- 2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

#### **b** Shaft (ø x L), with flat

- $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$
- $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$
- $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$
- 2 = Ø 1/4" x 12.5 mm [0.49"]
- $4 = \emptyset 3/8" \times 5/8"$

- Interface / power supply
- 1 = SSI, BiSS / 5 V DC
- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- 5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output
- 6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output
- 7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 5 V DC
- 8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

#### 1 = tangential cable, 1 m [3.28] PUR

- 3 = tangential cable, 5 m [16.40] PUR
- F = tangential cable, special length PUR \*)
- 8 = axial M12 connector, 8-pin 1)
- Available special lengths (connection type F): 2, 3, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F3653.432F.G312.0030 (for cable length 3 m)

#### Code

- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray

#### Resolution

- A = 10 bit2 = 12 hit
- 3 = 13 bit
- 4 = 14 bit
- 7 = 17 bit

#### Optional on request

- surface protection salt spray tested
- other resolutions



# Compact optical

#### Sendix F3653 / F3673 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### Order code Hollow shaft

 $8.F3673 \begin{vmatrix} . & X & X & X & X \\ \bullet & \bullet & \bullet \end{vmatrix} . \begin{vmatrix} X & X & X \\ \bullet & \bullet \end{vmatrix} . \begin{vmatrix} X & X \\ \bullet & \bullet \end{vmatrix} 12$ 

If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

- 1 = with spring element, short, IP65
- 3 = with spring element, long, IP65
- 2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

#### **b** Hollow shaft

- $1 = \emptyset 6 \text{ mm } [0.24"]$
- $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$
- $4 = \emptyset$  10 mm [0.39"], blind hollow shaft
- $2 = \emptyset 1/4''$

#### C Interface / power supply

- 1 = SSI, BiSS / 5 V DC
- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- 5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output
- 6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output
- 7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 5 V DC
- 8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

#### 1 = tangential cable, 1 m [3.28] PUR

- 3 = tangential cable, 5 m [16.40] PUR
- F = tangential cable, special length PUR \*)
- 8 = axial M12 connector, 8-pin 1)
- \*) Available special lengths (connection type F): 2, 3, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F3673.242F.G312.0030 (for cable length 3 m)

#### Code

- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray

#### **1** Resolution

- A = 10 bit
- 2 = 12 bit
- 3 = 13 bit
- 4 = 14 bit
- 7 = 17 bit

#### Optional on request

- surface protection salt spray tested
- other resolutions

Mounting accessory f	or shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
Mounting accessory f	or hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	у		Order no.
Connector, self-assemi	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut (suitable for connection type 8)	05.CMB 8181-0
Cordset, pre-assemble	d	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable (suitable for connection type 8)	05.00.6041.8211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### **Technical data**

Mechanical characteristics				
Maximum speed shaft version without shaft seal (IP65) or blind hollow shaft version	12000 min <sup>-1</sup> 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
shaft version with shaft seal (IP67) or hollow shaft version	10000 min <sup>-1</sup> 8000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
Starting torque at 20°C [68°F]				
without shaft seal	< 0.007 Nm			
with shaft seal (IP67	< 0.01 Nm			
Shaft load capacity radial	40 N			
axial	20 N			
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]			

Protection acc. to EN 60529	housing side shaft side	IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)
Working temperature range		-40°C +90°C [-40°F +194°F]
Materials	shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27		2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6		100 m/s², 55 2000 Hz

<sup>1)</sup> Only with interfaces 1 and 2 in combination with blind hollow shaft 10 mm [0.39"].



# Compact optical

#### Sendix F3653 / F3673 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

Electrical characteristics			
Power supply	5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC		
<b>Current consumption</b> (no load) 5 V DC 10 30 V DC	max. 60 mA max. 30 mA		
Reverse polarity protection of the power supply	yes (only with 10 30 V DC)		
Short-circuit proof outputs	yes 1)		
UL approval	file 224618		
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

SSI interface				
Output driver		RS485 transceiver type		
Permissible loa	ad / channel	max. +/- 30 mA		
Signal level	HIGH	typ. 3.8 V		
	LOW with $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ. 1.3 V		
Resolution		10 17 bit		
Code		binary or gray		
SSI clock rate		50 kHz 2 MHz		
Monoflop time		≤ 15 µs		

**Note**: If the clock cycle starts within the monoflop time a second data transfer begins with the same data. If the clock cycle starts after the monoflop time the cycle begins with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop time.

Data refresh rate	resolution ≤ 14 bit	≤ 1 µs
	resolution > 15 hit	4 115

BiSS interface			
Resolution	1	10 17 bit	
Code		binary	
BiSS clock rate		50 kHz 10 MHz	
Max. upda	ite rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length	
Data refre	sh rate	≤ 1 µs	
Note:  - bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings - CRC data verification			

Incremental outputs (A/B)				
	SinCos	RS422 TTL compatible		
Max. frequency -3dB	400 kHz	400 kHz		
Signal level	1 Vpp (±20 %)	HIGH: min. 2.5 V LOW: max. 0.5 V		
Short circuit proof	yes 1)	yes 1)		
Pulse rate	2048 ppr	2048 ppr		

SET input		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level (+V = power supply)	HIGH LOW	min. 60 % of +V, max: +V max. 30 % of +V
Input current		< 0,5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Input delay		1 ms
New position data readable after	r	1 ms
Internal processing time		200 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal processing time of approx. 1 ms, after which the new position data can be read via SSI or BiSS. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of typ. 200 ms; during this time the power supply must not be switched off.

The SET function should be carried out whilst the encoder is at rest.

#### **Power-ON time**

After Power-ON the device requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

Hot plugging of the encoder should be avoided.

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This inverted function can also be factory-programmed. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The status output will switch to LOW.

Response time	(DIR input)	1 ms
icoponioc time	Dirrinput	1 1110

Status output		
Output driver		open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level	HIGH	+V
	LOW	< 1 V
Active		LOW

The status output serves to display various alarm or error messages. In normal operation the status output is HIGH (open collector with int. pull-up  $22\ kOhm$ ).

An active status output (LOW) displays:

LED fault (failure or ageing) – over-temperature – undervoltage In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power supply to the device.

<sup>1)</sup> Short circuit proof to 0 V or to output when power supply correctly applied



Compact

optical			Sendix F36!	53 / F3	3673 (	shaf	t / ho	llow	shaf	t)	SSI/	BiSS	;			
Terminal a	ssignment															
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	used w	ires ind	ividua	ly befor	re initia	ıl start-ı	up)						
1.0 1.0 E OFT DID 04-4	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+	V	C+	C-		)+	D-	SET	-	DIR	Stat	Ť	
1, 2	1, 3, F	SEI, DIN, Status	Cable colour:	WH	В	N	GN	YE	(	SY	PK	BU		RD	VT	shield
Interface	Type of connection	Features	M12 connector,	8-pin												
1.0	0	OFT DID	Signal:	0 V	+	V	C+	C-	. [	)+	D-	SET		DIR	,	Ī
1, 2	8	SET, DIR	Pin:	1	2	2	3	4		5	6	7		8	Р	'H
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	nused w	ires ind	ividua	ly befor	re initia	ıl start-ı	up)						
3, 4	1, 3, F	SET, DIR, 2048 SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3,4			Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-P	K RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	used w	ires ind	ividua	ly befor	re initia	ıl start-ı	up)						
Б	1.2.5	SET, DIR,	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	0 V	sens	+'	Vsens	Ť
5	1, 3, F	Sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	V	T T	R	D-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	nused w	ires ind	ividua	ly befor	re initia	ıl start-ı	up)						,
6	1 2 5	2048 SinCos,	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	Ť
0	1, 3, F	Sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-P	K RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	used w	ires ind	ividua	ly befor	re initia	ıl start-ı	up)						
7.0	1.0.5	0040 in a D0400	Signal:	0 V	+V		C+	C-	D+	D-	А	Ī	<u></u>	В	B	Ť
7, 8	1, 3, F	2048 incr. RS422	Cable colour:	WH	BN	(	iN	YE	GY	PK	BK	V	T	GY-PK	RD-BU	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0  $\ensuremath{V_{\text{sens}}}\xspace / + \ensuremath{V_{\text{sens}}}\xspace$  . Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly.

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A (cosine) B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B (sine)

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

PH ±: Plug connector housing (shield)

Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8-pin



# Compact optical

Sendix F3653 / F3673 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

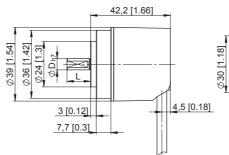
#### **Dimensions shaft version**

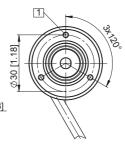
Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep







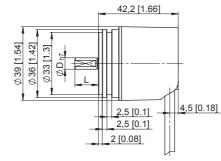
	_	110
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7
3/8"	5/8"	h7

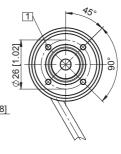
#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

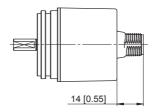






Drawing with M12 connector Type of connection 8

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7
3/8"	5/8"	h7





# Compact optical

Sendix F3653 / F3673 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### **Dimensions hollow shaft version**

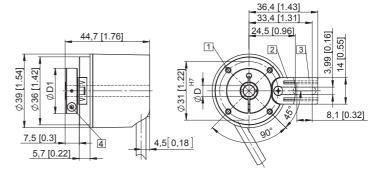
Dimensions in mm [inch]

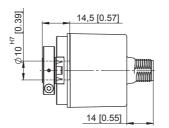
## Flange with spring element Flange type 1 and 3

(drawing with spring element short, spring element long is shown dashed)

- 1 M2.5, 5 [0.2] deep
- 2 Spring element, short recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 3 Spring element, long recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 4 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm







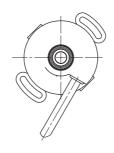
Drawing with M12 connector Type of connection 8

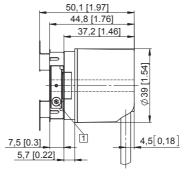
D	D1
6 [0.24]	24 [0.94]
8 [0.32]	25.5 [1.00]
10 [0.39]	25.5 [1.00]
1/4"	24 [0.94]

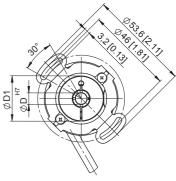
Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]

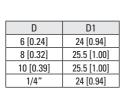
## Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 2

Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

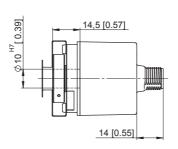








Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]



Drawing with M12 connector Type of connection 8



Compact optical

Sendix F3658 / F3678 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 



The Sendix F36 singleturn with the patented Intelligent Scan Technology™ and CANopen interface boasts exceptional ruggedness and compact dimensions.

With a size of just 36 x 42 mm it offers a shaft or a blind hollow shaft of up to 10 mm. Its high-precision optical sensor technology can achieve a resolution of up to 16 bits.











capacity





resistant











Reverse polarity

Optical sensor

Surface protection salt spray-tested

#### Reliable and magnetically insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +85°C.
- Patented Intelligent Scan Technology™ with all singleturn and multiturn functions on one single OptoASIC - offering highest reliability, a high resolution up to 16 bits and 100 % magnetic field insensitiveness.

#### Up-to-the-minute fieldbus performance

- CANopen with current encoder profile.
- · LSS services for configuration of the node address and baud rate.
- · Variable PDO mapping in the memory.

#### Order code **Shaft version**

8.F3658

|X|X|2|X|**a b c d** 0 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = clamping flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]

3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]

4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$ 

 $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.49^{\circ}]$ 

 $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ 

 $2 = \emptyset 1/4" \times 12.5 \text{ mm } [0.49"]$  $4 = \emptyset 3/8" \times 5/8"$ 

Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR

3 = tangential cable, 5 m [16.40'] PUR

F = tangential cable, special length PUR \*)

\*) Available special lengths (connection type F): 2, 3, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F3658.432F.2112.0030 (for cable length 3 m) e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Optional on request

- surface protection salt spray tested

#### Order code **Hollow shaft**

8.F3678 |X|X|2|X**a b c d**  If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = with spring element, short, IP65

3 = with spring element, long, IP65

2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

**b** Blind hollow shaft

 $5 = \emptyset 6 \text{ mm } [0.24"]$ 

 $7 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$ 

4 = ø 10 mm [0.39"]  $6 = \emptyset 1/4"$ 

• Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

**d** Type of connection

1 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR

3 = tangential cable, 5 m [16.40'] PUR

F = tangential cable, special length PUR \*)

\*) Available special lengths (connection type F): 2, 3, 8, 10, 15 m [6.56, 9.84, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F3658.432F.2112.0030 (for cable length 3 m) Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Optional on request

 surface protection salt spray tested



Compact		
optical	Sendix F3658 / F3678 (shaft / hollow shaft)	CANopen

Mounting accessory for shaft encoders Order no.								
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0808					
Mounting accessory t	for hollow shaft encoders		Order no.					
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	\$[0,31]	with fixing thread	8.0010.4700.0000					

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics			
Maximum speed shaft version without shaft seal (IP65) or blind hollow shaft version	12000 min <sup>-1</sup> 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
shaft version with shaft seal (IP67)	10000 min <sup>-1</sup> 8000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
Starting torque at 20°C [68°F] without shaft seal with shaft seal (IP67)	< 0.007 Nm < 0.01 Nm		
Shaft load capacity radial axial	40 N 20 N		
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]		
Protection housing side acc. to EN 60529 shaft side	IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)		
Working temperature range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]		
Materials shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR		
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms		
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz		

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 80 mA
Reverse polarity protection of the power supply	ja
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANope	Interface characteristics CANopen					
Resolution	1 65536 (16 bit), scalable default: 8192 (13 bit)					
Code	binary					
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B					
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons, LSS-Service DS305 V2.0					
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable					
Node address	1 127 software configurable					
Termination	software configurable					
LSS protocol	CIA LSS protocol DS305, global command support for node address and baud rate, selective commands via attributes of the identity object					

Diagnostic LED (two-colour, red/green)								
LED ON or blinking		error display status display						



# Compact optical

#### Sendix F3658 / F3678 (shaft / hollow shaft)

#### **CANopen**

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02. In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 and DS305 (LSS) are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters, which have been saved on a flash memory to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position**, **speed** as well as the **status of the working area**.

The encoders are available with a connector or a cable connection.

The device address and baud rate can be set/modified by means of the software.

The two-colour LED located on the back indicates the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of the internal diagnostics.

#### **CANopen communication profile DS301 V4.02**

Among others, the following functionality is integrated. Class C2 functionality:

- NMT slave.
- · Heartbeat protocol.
- · Identity object.
- · Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (Power on to operational), 3 sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus / Programmable termination.

#### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- Event mode.
- 1 work area with upper and lower limit and the corresponding output states.
- · Variable PDO mapping for position, speed, work area status.
- · Extended failure management for position sensing.
- User interface with visual display of bus and failure status 1 LED two colours.
- Customer-specific memory 16 Bytes.
- · Customer-specific protocol.
- "Watchdog controlled" device.

#### LSS layer setting services DS305 V2.0

- · Global command support for node ID and baud rate configuration.
- · Selective protocol via identity object (1018h).

#### **CANbus connection**

The CANopen encoders are equipped with a Bus trunk line in various lengths and can be terminated in the device. The devices do not have an integrated T-coupler nor they are looped internally and must therefore only be used as end devices.

If possible, drop lines should be avoided, as in principle they lead to signal reflections. As a rule the reflections caused by the drop lines are not critical, if they have completely decayed before the point in time when the scanning

The sum of all the drop lines should not, for a particular baud rate, exceed the maximum length Lu.

Lu < 5 m [16.40'] cable length for 125 Kbit

Lu < 2 m [6.56'] cable length for 250 Kbit

Lu < 1 m [3.28'] cable length for 1 Mbit

When used as a drop line, the termination resistor should not be activated.

For a network with 3 encoders and 250 Kbit the maximum length of the drop line/encoder must not exceed 70 cm.

#### **Terminal assignment**

	Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)					
	2	1, 3, F	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
L		1, 3, F	Cable colour:	BN	WH	GY	GN	YE



# Compact optical

Sendix F3658 / F3678 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

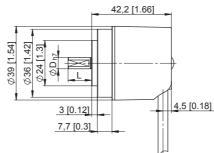
#### **Dimensions shaft version**

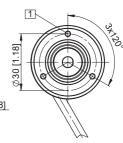
Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 M3, 6 [0.24] deep



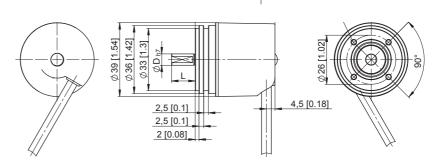




#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

1 M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7
3/8"	5/8"	h7



#### **Dimensions hollow shaft version**

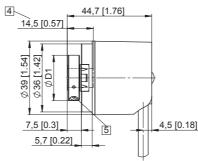
Dimensions in mm [inch]

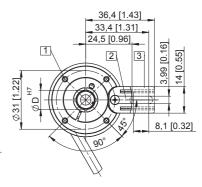
## Flange with spring element Flange type 1 and 3

(drawing with spring element short, spring element long is shown dashed)

- 1 M2.5, 5 [0.2] deep
- 2 Spring element, short recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 3 Spring element, long recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 4 Insertion depth for blind hollow shaft
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm





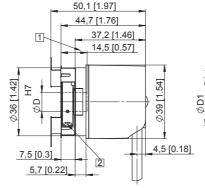


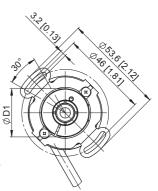
## Flange with stator coupling, ø 46 [1.81"] Flange type 2

- 1 Insertion depth for blind hollow shaft
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1
6 [0.24]	24 [0.94]
8 [0.32]	25.5 [1.00]
10 [0.39]	25.5 [1.00]
1/4"	24 [0.94]









**Standard** optical

5850 / 5870 (shaft / hollow shaft)

Parallel / analogue



The singleturn encoders 5850 and 5870 with parallel or analogue interface and optical sensor technology feature a refresh rate of the position data of 1.6 kHz.

With the parallel output a resolution of max. 14 bit can be achieved – with the analogue output the 4 ... 20 mA signals can achieve a resolution of 13 bits.























High protection

**Adaptable** 

- Power supply 5 V DC or 10 ... 30 V DC.
- · Cable or connector.
- · Gray code, binary code or BCD code.

#### Robust

- · High shock resistance.
- Temperature range from -20°C up to +85°C.
- · Protection rating up to max. IP66.

#### Order code **Shaft version**

XXXX. 8.5850

#### a Flange

- 1 = clamping flange, ø 58 mm [2.28"]
- 2 = synchro flange, ø 58 mm [2.28"]

#### **b** Shaft (ø x L), with flat

- 1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"]
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$

• Interface / power supply

- 3 = parallel / 5 V DC
- 4 = parallel / 10 ... 30 V DC
- 7 = 4 ... 20 mA / 5 V DC
- 8 = 4 ... 20 mA / 10 ... 30 V DC

#### **d** Type of connection

- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 3 = axial M23 connector, without mating connector
- 5 = radial M23 connector, without mating connector

Code type and division

G13 = 13 bit (for interface 7 and 8, 4 ... 20 mA) see table 1 (for interface 3 and 4, parallel)

#### **O**ptions

- $2 = SET^{1)}$  and V/R
- 3 = SET and Latch 1) $4 = V/R^{1}$  and Latch

#### Order code **Hollow shaft**

8.5870

0000





#### a Flange

- 1 = hollow shaft with spring element, short
- 2 = blind hollow shaft with spring element, short
- 3 = hollow shaft with stator coupling, ø 65 mm [2.56"]
- 4 = blind hollow shaft with stator coupling, ø 65 mm [2.56"]
- hollow shaft
- $6 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$
- $8 = \emptyset 12 \text{ mm } [0.47"]$

- Interface / power supply
- 3 = parallel / 5 V DC
- 4 = parallel / 10 ... 30 V DC
- d Type of connection
- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 2 = radial M23 connector, without mating connector

 Code type and division see table 1 (for interface 3 and 4, parallel)

#### **O**ptions

- $2 = SET^{1)}$  and V/R
- 3 = SET and Latch 1)
- 4 = V/R 1) and Latch



Standard		
optical	5850 / 5870 (shaft / hollow shaft)	Parallel / analogue

Table 1: Code	Table 1: Code type and divisions for encoders with parallel output											Interface and power supply, version 3 or 4 (parallel)											
Division	250	360	500	720	900	1000	<b>1024</b> 10 bit	1250	1440	1800	2000	2500	2880	3600	4000	<b>4096</b> 12 bit	5000	7200	<b>8192</b> 13 bit	<b>16384</b> 14 bit			
Order code Gray/Gray- Excess	E02	E03	E05	E07	E09	E01	G10	E12	E14	E18	E20	E25	E28	E36	E40	G12	E50	E72	G13	G14			
Order code Binary	B02	B03	B05	B07	B09	B01	B10	BA2	BA1	B18	B20	B25	B28	B36	B40	B12	B50	B72	B13	B14			
Order code BCD	D02	D03	D05	D07	D09	D01	D10	DA2	DA1	D18	D20												

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	8[0,31]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	у У		Order no.
Connector, self-assem	ıbly (straight)	M23 female connector with coupling nut, 12-pin for analogue interface M23 female connector with coupling nut, 17-pin for parallel interface	8.0000.5012.0000 8.0000.5042.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M23 female connector w. coupling nut, for analogue interf., 2 m [6.56'] PVC cable M23 female connector w. coupling nut, for parallel interf., 2 m [6.56'] PVC cable	8.0000.6901.0002.0031 8.0000.6741.0002

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Maximum speed	shaft version	12000 min <sup>-1</sup>
	hollow shaft version	6000 min <sup>-1 1)</sup>
Mass moment of inertia	shaft version	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	approx. 6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque	shaft version	< 0.01 Nm
at 20°C [68°F]	hollow shaft version	< 0.05 Nm
Load capacity of shaft	radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.4 kg [14.11 oz]

shaft version	IP65
hollow shaft version	IP66
	-20°C +85°C <sup>2) 3)</sup>
	[-4°F +185°F] <sup>2) 3)</sup>
shaft / hollow shaft	stainless steel
0068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
N 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz
	hollow shaft version

For continuous operation max. 1500 min<sup>-1</sup>.
 80°C [176°F] for shaft version and cable connection.
 70°C [158°F] for hollow shaft version and cable connection.



# Standard optical 5850 / 5870 (shaft / hollow shaft) Parallel / analogue

Electrical characteristics Power supply (+V) Output driver	parallel interface 5 V DC (±5 %) Push-Pull	10 30 V DC
Output driver		10 30 V DC
•	Push-Pull	
		Push-Pull
<b>Power consumption</b> typ. (no load) max.	109 mA 169 mA	109 mA 169 mA
Permissible load / channel	max. +/- 10 mA	max. +/- 10 mA
Refresh rate of the position data	1600/s	1600/s
	min. 3.4 V max. 1.5 V max. 0.3 V	min. +V - 2.8 V max. 1.8 V
Rising edge time t <sub>r</sub> (without cable)	max. 0.2 μs	max. 1 μs
Falling edge time t <sub>f</sub> (without cable)	max. 0.2 μs	max. 1 µs
Short circuit proof outputs	no	no
Reverse polarity protection of the power supply	no	yes
UL approval	file 224618	
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/10 RoHS guideline 2011/6	

Electrical character	ictice	voltage interf	aca / 20 m/\							
(only shaft version)	เอแษอ	voitage interi	ace 4 20 IIIA							
Sensor										
Interface type		4 20 mA	4 20 mA							
Power supply (+V)		10 30 V DC	5 V DC							
Power consumption (no load)	typ. max.	70 mA 84 mA	70 mA 84 mA							
Current loop										
Power supply (+V)		10 30 V DC								
Analogue signal		4 20 mA								
Max. input resistance of the input circuit		200 Ohm (Us = 10 V), 1 kOhm (Us = 30 V)								
Measuring range		0 360°								
Max. error, 25°C [77°F]		0.2°								
Resolution		13 bit								
Setting time		max. 2 ms								
Temperature coefficient		0.1°/10 K								
Current with scan error		≤ 3.5 mA								
Sensor component and	current	loop are galvani	cally isolated							
UL-certified		file 224618								
CE compliant acc. to		EMC guideline RoHS guideline								

#### **Control inputs**

#### Switching levels of the control inputs

Power supply		5 V DC	10 30 V DC
Switching level	LOW	≤ 1.7 V	≤ 4.5 V
	HIGH	≥ 3.4 V	≥ 8.7 V

#### Up/Down input to switch the counting direction

As a standard, absolute encoders deliver increasing code values when the shaft rotates clockwise (cw), when looking from the shaft side. When the shaft rotates counter-clockwise (ccw), the output delivers accordingly decreasing code values. The same applies to models with current interfaces. When the shaft rotates clockwise, the output delivers increasing current values, and decreasing values when it rotates counter-clockwise. As long as the Up/Down input receives the corresponding signal (HIGH), this feature is reversed. Clockwise rotation will deliver decreasing code/current values while counter-clockwise rotation will deliver increasing code/current values.

The response time is: for 5 V DC power supply, 0.4 ms

for 10 ... 30 V DC power supply, 2 ms

#### **SET** input

This input is used to reset (zero) the encoder. A control pulse (HIGH) sent to this input allows the current position value to be saved as the new zero position in the encoder.

For models equipped with a current interface, the analogue output (4  $\dots$  20 mA) will be set accordingly to the value 4 mA.

Note:

After applying power to the encoder and before activating the SET input, a count direction (cw or ccw) must be clearly defined on the Up/Down input!

The response time is: for 5 V DC power supply, 0.4 ms

for 10 ... 30 V DC power supply, 2 ms

#### LATCH input

This input is used to "freeze" the current position value. The position value will be statically available on the parallel output as long as this input remains active (HIGH).

The response time is: for 5 V DC power supply, 140 µs,

for 10 ... 30 V DC power supply, 200  $\mu s$ 



Standard		
optical	5850 / 5870 (shaft / hollow shaft)	Parallel / analogue

#### **Terminal assignment**

#### max. 13 bit, max. 2 options

Interface	Type of co	nnection	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)																		
3, 4	5850:	1, 2	Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/VR	VR/LH		Ť
(parallel)	5870:	1	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY		WH	BN	WH	YE	WH		
													PK	BU	GN	GN	YE	BN	GY			1

#### 14 bit, max. 2 options

Interface	Type of con	nection	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)																		
3, 4	5850:	1, 2	Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/VR	VR/LH	14	Ť
(parallel)	5870:	1	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY PK	RD BU	WH GN	BN GN	WH YE	YE BN	WH GY	GY BN	

#### max. 13 bit, max. 2 options

Interface	Type of conr	ection	M23 connecto	r, 17-p	in																
3, 4	5850:	3, 5	Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/VR	VR/LH	Ť
(parallel)	5870:	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	

#### 14 bit, max. 1 option

Interface	Type of co	nnection	M23 connecto	r, 17-p	oin																
3, 4	5850:	3, 5	Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/VR/LH	14	Ť
(parallel)	5870:	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	

#### 13 bit

Interfac	e Type o	f connection	Cable (isolate	unuse	d wir	es ind	ividua	Illy be	fore ir	nitial s	tart-u	p)				
7, 8	5850:	1, 2	Signal	0 V	+V	-	-	+l	-l	ST	VR					
(4 20 n	nA)		Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY	RD	
														PK	BU	

#### 13 bit

Interface	Type of co	nnection	M23 connecto	r, 12-p	oin												
7, 8	5850:	3, 5	Signal	0 V	+V	-	-	+l	-	ST	VR					Ŧ	
(4 20 mA)			Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH	

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

Sig.: 1 =MSB; 2 = MSB-1; 3 = MSB-2 usw.

ST: SET input

Parallel: The current position value is stored as new zero position.

4 ... 20 mA: measured value set to 4 mA

VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values are transmitted when shaft turning

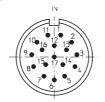
+I: Current loop input

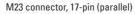
-I: Current loop output

LH: LATCH input. Active HIGH. The current position is saved and is statically available at the output.

PH ±: Plug connector housing (shield)

### Top view of mating side, male contact base:







M12 connector, 12-pin (4 ... 20 mA)

181



Standard optical

5850 / 5870 (shaft / hollow shaft)

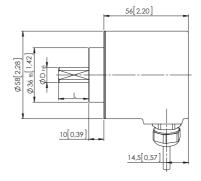
Parallel / analogue

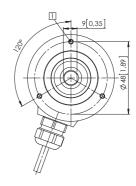
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

Clamping flange, ø 58 [2.28] with shaft, ø 10 [0.39] Flange type 1

1 3 x M3, 5 [0.20] deep

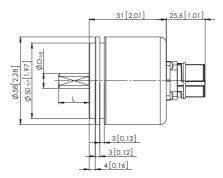


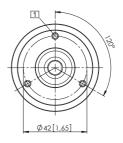


Synchro flange, ø 58 [2.28] with shaft, ø 6 [0.24] Flange type 2

1 3 x M3, 5 [0.20] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h8
10 [0.39]	20 [0.79]	h8



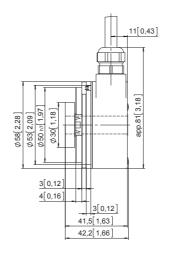


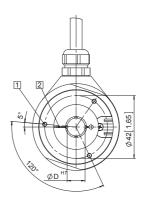
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

### Flange with spring element, short Flange type 1 and 2

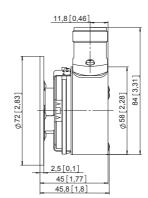
- 1 3 x M3, 5 [0.20] deep
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

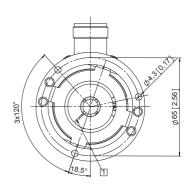




Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4  $\,$ 

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







**Standard** optical

5852 / 5872 (shaft / hollow shaft)

Parallel, highspeed



The singleturn encoders 5852 and 5872 with parallel interface and optical technology achieve a very high refresh rate of the position data of 40 kHz with a resolution of max. 14 bits.





















**Adaptable** 

- Power supply 5 V DC or 10 ... 30 V DC.
- · Cable or connector M23.

#### **Fast**

· Refresh rate of the position data 40 kHz.

#### Order code **Shaft version**

8.5852







#### a Flange, shaft

- 12 = clamping flange, ø 58 mm [2.28"] with shaft 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"]
- 21 = synchro flange, ø 58 mm [2.28"] with shaft 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"]
- Interface / power supply
- 1 = parallel (CMOS-TTL) / 5 V DC
- 3 = parallel / 10 ... 30 V DC
- **C** Type of connection
- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 3 = axial M23 connector, 17-pin, without mating connector
- 5 = radial M23 connector, 17-pin, without mating connector

#### Code type and division

- E03 = 360 gray-excess
- E01 = 1000 gray-excess
- E14 = 1440 gray-excess
- E20 = 2000 gray-excess
- G10 = 1024 (10 bit) gray
- G12 = 4096 (12 bit) gray
- G13 = 8192 (13 bit) gray

#### G14 = 16384 (14 bit) gray

#### Order code **Hollow shaft**

8.5872





#### a Flange

- 1 = with spring element, short
- 3 = with stator coupling, ø 65 mm [2.56"]

#### **b** Hollow shaft

- $6 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39"]$
- $8 = \emptyset 12 \text{ mm } [0.47'']$

#### © Interface / power supply

- 1 = parallel (CMOS-TTL) / 5 V DC
- 3 = parallel / 10 ... 30 V DC

#### Type of connection

- 1 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- 2 = radial M23 connector, 17-pin, without mating connector

#### Code type and division

- E03 = 360 gray-excess
- E01 = 1000 gray-excess
- E14 = 1440 gray-excess
- E20 = 2000 gray-excess
- G10 = 1024 (10 bit) gray
- G12 = 4096 (12 bit) gray
- G13 = 8192 (13 bit) gray
- G14 = 16384 (14 bit) gray

### **Reverse count direction**

#### (Only with output type 3 and up to 13 bit gray code available)

Rising code values when shaft turning clockwise (cw). Falling code values when shaft turning counterclockwise (ccw), top view of shaft.

#### Reverse operation:

Output MSB inverted (pin 16) instead of output MSB (pin 3) connected. Falling code values when shaft turning clockwise (cw). Rising code values when shaft turning counterclockwise (ccw), top view of shaft.

Optional on request

- other code types

Optional on request

- other code types

- other divisions

- other divisions



Standard		
optical	5852 / 5872 (shaft / hollow shaft)	Parallel, highspeed

opo			9
Mounting accessory	for shaft encoders	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	Order no. 8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	M23 female connector with coupling nut, 17-pin	8.0000.5042.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	8.0000.6741.0002

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteri	stics	
Maximum speed	shaft version hollow shaft version	12000 min <sup>-1</sup> 6000 min <sup>-1 1)</sup>
Mass moment of inertia	shaft version hollow shaft version	approx. 1.8 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> approx. 6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque at 20°C [68°F]	shaft version hollow shaft version	< 0.01 Nm < 0.05 Nm
Load capacity of shaft	radial axial	80 N 40 N
Weight		approx. 0.4 kg [14.11 oz]
Protection acc. to EN 60529	shaft version hollow shaft version	IP65 IP66
Working temperature range	1	-20°C +85°C <sup>2)</sup> [-4°F +185°F] <sup>2)</sup>
Material	shaft / hollow shaft	stainless steel
Shock resistance acc. EN 6	0068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. Ef	N 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz

Electrical characteristics (parallel interface)										
Power supply (+V)		5 V DC (±5 %)	10 30 V DC							
Output driver		CMOS-TTL	Push-Pull							
Power consumption	typ.	40 mA	100 mA							
(no load)	max.	75 mA	159 mA							
Permissible load / chann	el	max. +0.5 / -2.0 mA	max. +/- 10 mA							
Refresh rate of the positi	on data	40000/s	40000/s							
Signal level	HIGH	min. 3.4 V	min. +V - 2.8 V							
	LOW	max. 0.3 V	max. 1.8 V							
Rising edge time t <sub>r</sub> (withou	ut cable)	max. 0.2 μs	max. 1µs							
Falling edge time t <sub>f</sub> (witho	ut cable)	max. 0.2 μs	max. 1µs							
Short circuit proof output	ts <sup>3)</sup>	yes	yes							
Reverse polarity protecti	on	no	yes							
of the power supply										
UL approval		file 224618								
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/ RoHS guideline 2011/	•							

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of co	nnection	Cable (isolate	able (isolate unused wires individually before initial start-up)																
1, 3	5852:	1, 2	Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14 (V/R) <sup>4)</sup>	
	5872:	1	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY	RD	WH	BN	WH	YE	
														PK	BU	GN	GN	YE	BN	

Interface	Type of co	nnection	M23 connecto	r, 17-µ	oin																
1, 3	5852:	3, 5	Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1 (V/R) 4)		Ť
	5872:	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	PH

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V) Signal: 1 = MSB; 2 = MSB-1; 3 = MSB-2 usw.

Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values VR:

are transmitted when shaft turning

PH  $\pm$ : Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base



M23 connector, 17-pin (parallel)

<sup>1)</sup> For continous operation max. 1500 min<sup>-1</sup>.

<sup>2)</sup>  $70^{\circ}$ C [158°F] for 14 bit version.

If power supply +V correctly applied.
 V/R only with output circuit 3 up to max. 13 bit. MSB to change the count direction.



Standard optical

5852 / 5872 (shaft / hollow shaft)

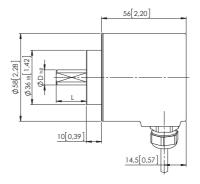
Parallel, highspeed

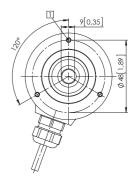
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

Clamping flange, ø 58 [2.28] with shaft, ø 10 [0.39] Flange type 12

1 3 x M3, 5 [0.20] deep

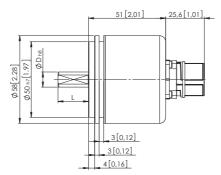


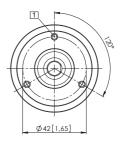


Synchro flange, ø 58 [2.28] with shaft, ø 6 [0.24] Flange type 21

1 3 x M3, 5 [0.20] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h8
10 [0 39]	20 [0 79]	h8



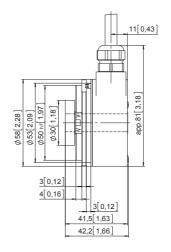


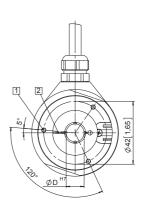
#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

### Flange with spring element, short Flange type 1

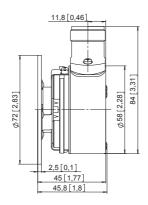
- 1 3 x M3, 5 [0.20] deep
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

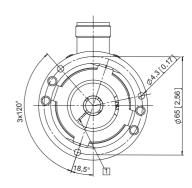




### Flange with stator coupling, $\emptyset$ 65 [2.56] Flange type 3

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







**Standard** optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS



The Sendix 5853 and Sendix 5873 singleturn encoders with SSI or BiSS interface and optical sensor technology can achieve a resolution of max. 21 bits.

These encoders are also available with an incremental track.

Special version for attachment to direct drives in the lift technology.

































Temperature

High protection

High shaft load

resistant

Magnetic field

Reverse polarity

Surface protection salt spray-tested optional

#### Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +90°C.

#### Versatile

- · High-precision with a data refresh rate of the position value  $\leq 1 \mu s$ .
- High-resolution feedback in real-time via 21 bit fully digital or incremental outputs SinCos and RS422.
- Short control cycles, clock rate with SSI up to 2 MHz / with BiSS up to 10 MHz.

#### Order code **Shaft version**

8.5853





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



### a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 = square flange, IP65 □ 63.5 mm [2.5"] 7 = square flange, IP67  $\square$  63.5 mm [2.5"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]^{1}$ 2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

c Interface / power supply

1 = SSI, BiSS / 5 V DC

2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output

6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output

7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC

8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 10 ... 30 V DC

9 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC, with sensor output

**d** Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12-pin

4 = radial M23 connector, 12-pin

5 = axial M12 connector, 8-pin 3)

6 = radial M12 connector, 8-pin 3) \*) Available special lengths (connection types A, B):

2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5853.112A.G323.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary G = SSI, gray

Resolution 4)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit

4 = 14 bit

7 = 17 bit $C = 21 \text{ bit } ^{5)}$  Inputs / outputs 4) 2 = SET, DIR input

additional status output

**b** Options (service)

1 = no option

2 = status LFD

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

- other resolutions

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2. 2) Preferred type only in conjunction with flange type 1.

<sup>3)</sup> Can be combined only with interface 1 and 2.

<sup>4)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable.

<sup>5)</sup> Only in conjunction with interface 1 or 2 and code C.



Standard optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

Order code Hollow shaft

 If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65  $\,$  ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67  $\emptyset$  65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]

6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]

E = with stator coupling, IP65 mounting without screws 1)

F = with stator coupling, IP67 mounting without screws 1)

G = with stator coupling, IP65 ø 72 mm [2.83"] 1)

**b** Hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$ 

 $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], with tapered shaft

4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$ 

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$ 

 $8 = \emptyset 3/8"$ 

 $9 = \emptyset 1/2$ "

c Interface / power supply

1 = SSI, BiSS / 5 V DC

2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output

6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output

7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC

8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 10 ... 30 V DC

9 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC, with sensor output

d Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC

F = tangential cable, special length PVC \*)

4 = radial M23 connector, 12-pin

6 = radial M12 connector, 8-pin 2)

\*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5873.542B.G323.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

Resolution 3)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit

4 = 14 bit

7 = 17 bit C = 21 bit <sup>4)</sup> 2 = status LED
3 = SET button and status LED

Inputs / outputs 3)

• Options (service)

1 = no option

2 = SET, DIR input

additional status output

Optional on request

 Ex 2/22 (not with type of connection E or F)

 surface protection salt spray tested

other resolutions

Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory for hollow shaft encode	lers	Order no.
Cylindrical pin, long	with fixing thread	8.0010.4700.0000
for torque stops		
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M
	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	8.0000.6901.0002.0031

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

<sup>1)</sup> Can be combined only with shaft K and type of connection E or F.

Can be combined only with interface 1 and 2.

<sup>3)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable

<sup>4)</sup> Only in conjunction with interface 1 or 2 and code C.



Standard optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### Technical data

Mechanical characteristics								
Maximum speed shaft version								
·	IP65 up to 70°C [158°F]	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP65 up to Tmax	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP67 up to 70°C [158°F]	11000 min <sup>-1</sup> , 9000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP67 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
Maximum spee	d hollow shaft version							
	IP65 up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP65 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP67 up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP67 up to T <sub>max</sub>	4000 min <sup>-1</sup> , 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
Starting torque	IP65	< 0.01 Nm						
at 20°C [68°F]	IP67	< 0.05 Nm						
Mass moment of	f inertia							
	shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>						
	hollow shaft version	6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>						
Load capacity of	<b>f shaft</b> radial	80 N						
	axial	40 N						
Weight		approx. 0.35 kg [12.35 oz]						
Protection	housing side	IP67						
acc. to EN 6052	9 shaft side	IP65, opt. IP67						
Working tempe	rature range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>1)</sup>						
Materials	shaft/hollow shaft	stainless steel						
	flange	aluminium						
	housing	zinc die-cast						
	cable	PVC						
Shock resistan	ce acc. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms						
Vibration resist	ance acc. EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz						

Electrical characteristics							
Power supply	5 V DC (+5 %) or 10 30 V DC						
Current consumption (no load) 5 V DC 10 30 V DC							
Reverse polarity protection of the power supply	yes						
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>						
UL approval	file 224618						
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU						

RS485 transceiver type
max. +/- 20 mA
typ. 3.8 V
typ. 1.3 V
10 14 bit and 17 bit
binary or gray
50 kHz 2 MHz
≤ 15 µs

**Note**: If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the data transfer starts with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop-time.

Data refresh rate	resolution $\leq 14$ bit	≤ 1 µs
	resolution $\geq$ 15 bit	4 μs

1)	Cable	vers	ion:	-30°C	+75°C	[-22°F.	+167°	'F]

Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.

BiSS int	terface	
Resolutio	n	10 14 bit, 17 bit and 21bit
Code		binary
Clock rate	е	50 kHz 10 MHz
Max. upd	ate rate	$<$ 10 $\mu s$ , depends on the clock rate and the data length
Data refre	esh rate	≤ 1 µs
Note:	, , , ,	rogrammable parameters are: tion, alarms and warnings

SET input or SET button		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min: 60 % of +V (power supply) max: +V
	LOW	max: 25 % of +V (power supply)
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms
Response time (DIR input)		1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar).

Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal processing time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the status output is at LOW.

Option incremental outputs (A/B), 2048 ppr							
SinCos RS422 TTL compatibl							
Max. frequency -3dB	400 kHz	400 kHz					
Signal level	1 Vpp (±20 %)	HIGH: min. 2.5 V LOW: max. 0.5 V					
Short circuit proof	yes	yes					

Status output and LED		
Output driver		open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level	HIGH	+V
	LOW	< 1 V
Active		LOW

The optional LED (red) and the status output serve to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF and the status output is HIGH (Open Collector with int. pull-up 22 k0hm).

An active status output (LOW) displays:

- Sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED fault (failure or ageing)
- over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power supply to the device.



Standard optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. This function can also be factory-programmed to be inverted. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.

#### **Power-ON time**

After Power-ON the encoder requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
1, 2	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	Ŧ
1, 2	1, 2	SEI, DIN, Status	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	-	-	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
1, 2	3, 4	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	Ť
1,2	0, 4	oe i, biii, otatas	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires ii	ndividua	Illy befo	re initia	l start-ι	ıp)						
5	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	0 Vsens	+Vsens	Ť
	1, 2, A, D, L, I	sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
5	3, 4	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	0 Vsens	+Vsens	Ţ
	3, 4	sensor output	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	Illy befo	re initia	l start-ι	ıp)						
3, 4, 7, 8	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3, 4, 7, 0	1, 2, A, B, L, I	or incr. RS422	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
3, 4, 7, 8	3, 4	SET, DIR, SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ţ
3, 4, 7, 0	3, 4	or incr. RS422	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	Illy befo	re initia	l start-ι	ıp)						
6, 9	1, 2, A, B, E, F	SinCos o. incr. RS422	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	Α	Ā	В	B	0 Vsens	+Vsens	Ť
0, 5	1, 2, A, B, E, F	sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
6, 9	3, 4	SinCos o. incr. RS422	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	А	Ā	В	B	0 Vsens	+Vsens	Ŧ
0, 5	3, 4	sensor output	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	M12 connecto	r												
1, 2	5, 6	SET, DIR	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Ť				
1, 2	3, 0	JEI, DIII	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	PH				

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0  $\ensuremath{\text{Vsens}}\xspace$  / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

accordingly. Clock signal

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A (cosine)

B, B: Incremental output channel B (sine)

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output

PH ±: Plug connector housing (shield)

#### Top view of mating side, male contact base





M12 connector, 8-pin

M23 connector, 12-pin



# Standard optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

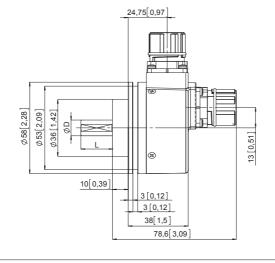
(drawing with M23 connector)

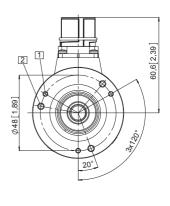
1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D

6 [0.24]





# 10 [0.39] 20 [0.79] f7 1/4" 7/8" h7 3/8" 7/8" h7

10 [0.39]

Fit

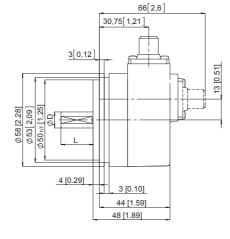
h7

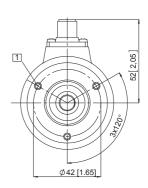
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with M12 connector)

1 3 x M4, 6 [0.24] deep

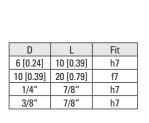
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

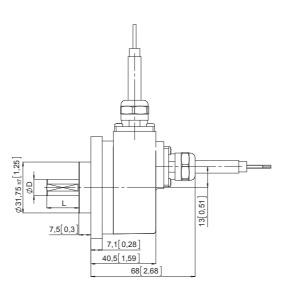


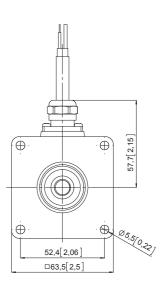


## Square flange, $\square$ 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

(drawing with cable)









Standard optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

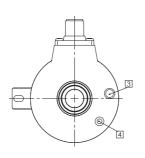
#### **Dimensions hollow shaft version**

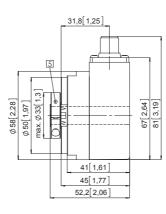
Dimensions in mm [inch]

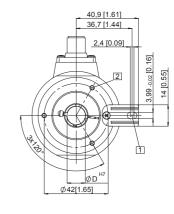
### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Status-LED
- 4 SET button
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



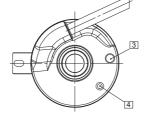


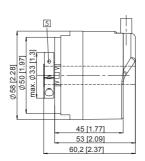


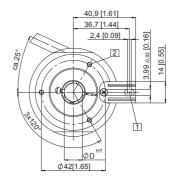
### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with tangential cable)

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Status-LED
- 4 SET button
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



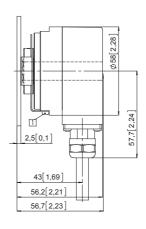


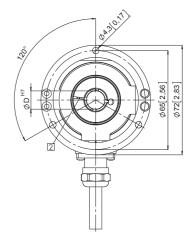


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with cable)

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







Standard optical

Sendix 5853 / 5873 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

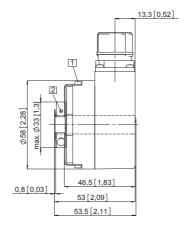
#### **Dimensions hollow shaft version**

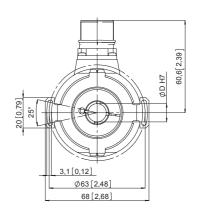
Dimensions in mm [inch]

### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with M23 connector)

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

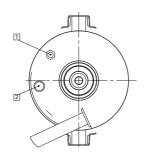


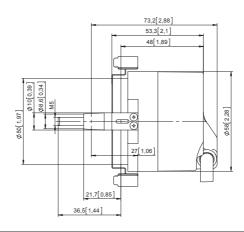


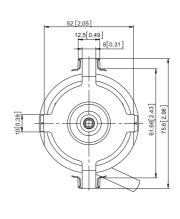
### Flange with stator coupling, mounting without screws Flange type E and F

(with tapered shaft K and tangential cable)

- 1 Status LED
- 2 SET button



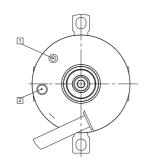


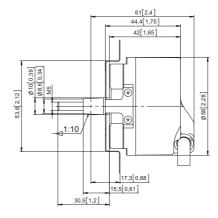


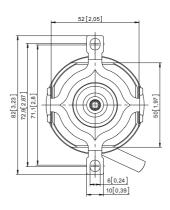
## Flange with stator coupling, ø 72 [2.83] Flange type ${\bf G}$

(with tapered shaft K and tangential cable)

- 1 Status LED
- 2 SET Button







#### **Standard** SIL2/PLd, optical

#### Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos





The absolute singleturn encoders 5853FS2 and 5873FS2 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL2 according to EN 61800-5-2 or PLd to EN ISO 13849-1.

The extra strong Safety-Lock™ design interlocked bearings, the high integration density of the components based on OptoASIC technology and the rugged die-cast housing make these devices ideal also for demanding applications outdoors up to IP65.





























High rotational

Temperature

resistant

#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLd acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

Order code **Shaft version** 





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $A = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with feather key}$ 

• Interface / power supply

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12-pin

4 = radial M23 connector, 12-pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5853FS2.124A.G322.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

• Resolution 1)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit

4 = 14 bit

7 = 17 bit

Input / output 1) 2 = SET, DIR input

**O** Options (service)

1 = no option

2 = status LED

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22
- other resolutions

<sup>1)</sup> Resolution, preset value and count direction are factory-programmable



Standard SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

Order code Hollow shaft 8.5873FS2

 If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

9 = with torque stop, flexible, IP65

A = with torque stop set, rigid, IP65

B = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]

**b** Hollow shaft

3 = Ø 10 mm [0.39"]

4 = ø 12 mm [0.47"]

5 = Ø 14 mm [0.55"]

 $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], tapered shaft

**ⓒ** Interface / power supply

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

**1** Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC

F = tangential cable, special length PVC \*)

4 = radial M23 connector, 12 pin

\*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5873FS2.B44B.G322.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

Resolution 1)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit

4 = 14 bit

7 = 17 bit

Input/output 1)

2 = SET, DIR input

**b** Options (service)

1 = no option

2 = status LED

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22 (not for type of connection E, F)

- other resolutions

Accessory		Order no.			
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000			
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000			
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.				
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.				
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.				
Connection technology		Order no.			
Cordset, pre-assembled	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{2)}$ M23 female connector with coupling nut, 10 m [32.81'] PVC cable $^{2)}$	8.0000.6901.0002.0031 8.0000.6901.0010.0031			
Connector, self-assembly (straight)	M23 female connector with coupling nut M23 female connector with coupling nut, Ex zone 2/22	8.0000.5012.0000 8.0000.5012.0000.Ex			

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 and PLd to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual

Safety characteristics	
Classification	PLd / SIL2
System structure	2 channel (Cat. 3 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value <sup>3)</sup>	2.16 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008;
	EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

- 1) Resolution, preset value and count direction are factory-programmable.
- Other lengths available.
- The specified value is based on a diagnostic coverage of 90 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL2.



#### **Standard** SIL2/PLd, optical

#### Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI interface **Output driver** 

Signal level

SSI clock rate

Monoflop time

Data refresh rate

**BiSS** interface Singleturn resolution

Max. update rate

Data refresh rate

SinCos interface Max. frequency -3dB

**Short circuit proof** 

Signal level

**Pulse rate** 

Code

Note:

**Clock rate** 

Code

Permissible load / channel

Singleturn resolution

#### SSI/BiSS+SinCos

RS485 transceiver type

10 ... 14 bit and 17 bit

10 ... 14 bit and 17 bit

and the data length

< 10 µs, depends on the clock rate

max. +/- 20 mA

binary or gray

50 kHz ... 2 MHz

typ. 3.8 V

typ. 1.3 V

≤ 15 µs

binary

400 kHz

2048 ppr

yes

1 Vpp (±10 %)

bidirectional, factory programmable parameters are:

resolution, code, direction, alarms and warnings

up to 10 MHz

HIGH

**Note**: If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the data transfer starts with the new values. The update rate is dependent on the

> resolution  $\leq$  14 bit  $\leq$  1  $\mu$ s resolution ≥ 15 bit 4 us

LOW at I<sub>Load</sub> = 20 mA

clock speed, data length and monoflop-time.

Mechanical	characteristics	
Maximum spee	d shaft version	
	up to 70°C [158°F] up to T <sub>max</sub>	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous) 8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum spee	d hollow shaft version	
	up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque	- at 20°C [68°F]	
	shaft version	< 0.01 Nm
	hollow shaft version	< 0.03 Nm
Mass moment o	f inertia	
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Insertion depth	for shaft	
	hollow shaft version	min. 34 mm [1.34"]
Load capacity o	f shaft radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection acc.	to EN 60529	IP65
Working temper	rature range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>1)</sup>
Material	shaft / hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	
	cable	PVC
Shock resistance	e acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resista	nce acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

Electrical characteristics				
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC		
Current consumption (no load)	5 V DC 10 30 V DC	max. 70 mA max. 45 mA		
Reverse polarity protect of the power supply	tion	yes		
Short circuit proof outpo	ıts	yes <sup>2)</sup>		
UL approval		file 224618		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010
	EN 61000-6-3:2007 / A1:2011
	EN 61000-6-2:2005

#### **Power-ON time**

After Power-ON the encoder requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

The optional LED (red) serves to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF.

If the LED is ON (status output LOW) this indicates:

- sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED error, failure or ageing
- over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the

	,		3	
power supply to the device.				

line 2004/108/EC	SET input or SET button						
line 2004/108/EC directive 2006/42/EC eline 2011/65/EU  SET input or SET butte Input Input type Signal level	Input		active HIGH				
	Input type		comparator				
	Signal level	HIGH	min: 60 % of +V max: +V				

CRC data verification

input		асиче нібн
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min: 60 % of +V, max: +V
	LOW	max: 25 % of +V (power supply)
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms
Reaction time (DIR input)		1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar). Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal delay time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the LED is ON.

#### **DIR** input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. This function can also be factory-programmed to be inverted. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.

<sup>1)</sup> Cable version: -30°C ... +90°C [-22°F ... +194°F].

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



РΗ

### **Absolute encoders - singleturn**

#### Standard SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### **Terminal assignment**

	Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)													
	3 /	1, 2, A, B, E, F	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ţ
	3, 4 1, 2, A, B, E, F	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield	
Г																
L	Interface	Type of connection	M23 connecto	r, 12-pir	1											
	2.4	2.4	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ŧ

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

3, 4

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

3, 4

Pin:

A,  $\overline{A}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal

PH \( \frac{1}{2} \): Plug connector housing (shield)





M23 connector, 12-pin

#### **Dimensions shaft version**

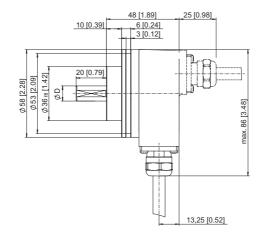
Dimensions in mm [inch]

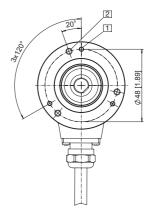
Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

 $D = 10^{f7} [0.39]$ 





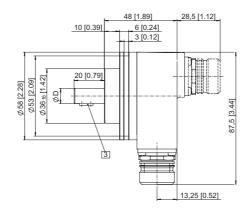
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type A

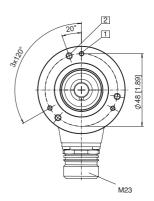
(drawing with M23 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6 D=10 h7 [0.39]







**Standard** SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

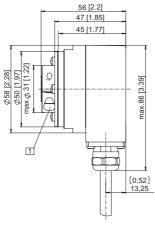
Flange with torque stop set, rigid

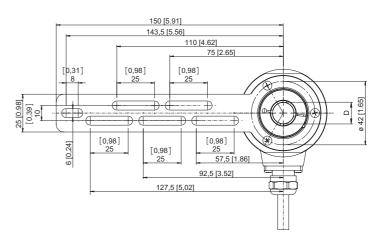
Flange type A (drawing with cable)

1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

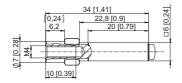
D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





Torque pin with rectangular sleeve with M4 thread





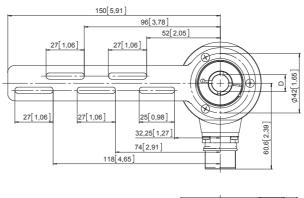
#### Flange with torque stop, flexible Flange type 9

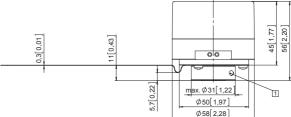
(drawing with M23 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]







Standard SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 5853FS2 / 5873FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and hollow shaft

Flange type B

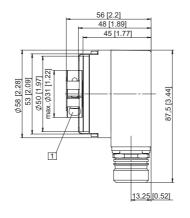
(drawing with M23 connector)

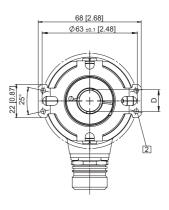
- 1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm
- 2 For (4x) M3 screw

 $D = \emptyset \ 10^{H7} \ [0.39]$ 

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47]

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]



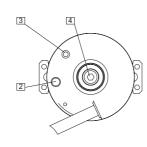


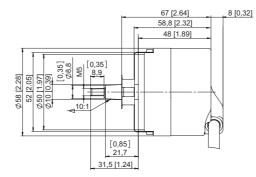
### Flange with stator coupling, $\emptyset$ 63 [2.48] and tapered shaft

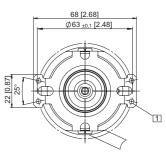
#### Flange type B

(drawing with tangential cable outlet)

- 1 For (4x) M3 screw
- 2 Status LED
- 3 SET button
- 4 SW 4







**Standard** SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos





The absolute singleturn encoders 5853FS3 and 5873FS3 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL3 according to EN 61800-5-2 or PLe to EN ISO 13849-1.

The extra strong Safety-Lock™ Design interlocked bearings, the high integration density of the components based on OptoASIC technology and the rugged die-cast housing make these devices ideal also for demanding applications outdoors up to IP65.





























High rotational

Temperature

High protection

High shaft load resistant

Magnetic field

Reverse polarity

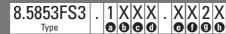
#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLe acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

Order code **Shaft version** 



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $A = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with feather key}$ 

• Interface / power supply

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12-pin

4 = radial M23 connector, 12-pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5853FS3.124A.G322.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

• Resolution 1)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit

4 = 14 bit

7 = 17 bit

Input / output 1) 2 = SET, DIR input

**O** Options (service)

1 = no option

2 = status LED

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22
- other resolutions

<sup>1)</sup> Resolution, preset value and count direction are factory-programmable



Standard SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

Order code Hollow shaft 8.5873FS3

 If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

9 = with torque stop, flexible, IP65

A = with torque stop set, rigid, IP65

B = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]

**b** Hollow shaft

3 = Ø 10 mm [0.39"]

4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$  $K = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"], \text{ tapered shaft}$ 

- - -

**©** Interface / power supply

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC

F = tangential cable, special length PVC \*)

4 = radial M23 connector, 12 pin

\*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5873FS3.B44B.G322.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

Resolution 1)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit 4 = 14 bit

7 = 17 bit

Input / output 1)2 = SET, DIR input

Options (service)

1 = no option

2 = status LED

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22 (not for type of connection E, F)

- other resolutions

Accessory		Order no.			
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000			
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000			
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.				
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.				
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.				
Connection technology		Order no.			
Cordset, pre-assembled	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable <sup>2)</sup> 8.0000.6901.  M23 female connector with coupling nut, 10 m [32.81'] PVC cable <sup>2)</sup> 8.0000.6901.				
Connector, self-assembly (straight)	M23 female connector with coupling nut  M23 female connector with coupling nut, Ex zone 2/22  8.0000				

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 and PLe to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual

Safety characteristics	
Classification	PLe / SIL3
System structure	2 channel (Cat. 4 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value <sup>3)</sup>	1.09 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008;
	EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

- 1) Resolution, preset value and count direction are factory-programmable.
- Other lengths available.
- The specified value is based on a diagnostic coverage of 99 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL3.



### Standard SIL3/PLe, optical

#### Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI interface
Output driver

Signal level

Permissible load / channel

Singleturn resolution

SSI/BiSS+SinCos

RS485 transceiver type

10 ... 14 bit and 17 bit

max. +/- 20 mA

typ. 3.8 V

typ. 1.3 V

Mechanical characte	eristics	
Maximum speed shaft ve	rsion	
upt	to 70°C [158°F] up to T <sub>max</sub>	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous) 8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum speed hollow s	shaft version	
up 1	to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque - at 20°C [	68°F]	
	shaft version	< 0.01 Nm
hollov	v shaft version	< 0.03 Nm
Mass moment of inertia		
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
hollov	v shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Insertion depth for shaft		
hollov	v shaft version	min. 34 mm [1.34"]
Load capacity of shaft	radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection acc. to EN 605	29	IP65
Working temperature ran	ge	-40°C +90°C [-40°F +194°F] 1)
Material shaft	/ hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	
	cable	PVC
Shock resistance acc. to	EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. t	o EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

Electrical characteristics					
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC			
Current consumption	5 V DC	max. 70 mA			
(no load)	10 30 V DC	max. 45 mA			
Reverse polarity protect of the power supply	etion	yes			
Short circuit proof outp	uts	yes <sup>2)</sup>			
UL approval		file 224618			
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010
	EN 61000-6-3:2007 / A1:2011
	EN 61000-6-2 :2005

#### Power-ON time

After Power-ON the encoder requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

#### LED

The optional LED (red) serves to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF.

If the LED is ON (status output LOW) this indicates:

- sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED error, failure or ageing
- over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power supply to the device.

Code		binary or gray				
SSI clock rate		50 kHz 2 MHz				
Monoflop time		≤ 15 µs				
<b>Note</b> : If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the data transfer starts with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop-time.						
Data refresh rate	resolution ≤ 14 bit	≤ 1 µs				
	resolution $\geq$ 15 bit	4 μs				

HIGH

LOW at  $I_{Load} = 20 \text{ mA}$ 

BiSS interface						
Singleturn resolution	10 14 bit and 17 bit					
Code	binary					
Clock rate	up to 10 MHz					
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length					
Data refresh rate	≤ 1 µs					
Note: – bidirectional, factory programmable parameters are:						

-	-	bidirectional, factory programmable parameters are:
		resolution, code, direction, alarms and warnings
		CDC dataifi aati aa

CRC data verification

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input or SET button		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min: 60 % of +V, max: +V
	LOW	max: 25 % of +V (power supply)
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms
Reaction time (DIR input)		1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar). Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal delay time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the LED is ON.

#### **DIR** input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. This function can also be factory-programmed to be inverted. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.

<sup>1)</sup> Cable version: -30°C ... +90°C [-22°F ... +194°F].

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



### **Standard** SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
2.4	1, 2, A, B, E, F	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ţ
3, 4	1, 2, A, B, E, F	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	M23 connecto	r 12-nir	1											

Interface	Type of connection	M23 connecto	M23 connector, 12-pin													
2 /	2.4	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ţ	
3, 4	3, 4	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH	

+V: Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V) 0 V:

C+, C-: D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero. DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Α, <del>\</del>\
A: Cosine signal

 $B, \overline{B}$ : Sine signal Plug connector housing (shield) PH ±:

Top view of mating side, male contact base



M23 connector, 12-pin

#### **Dimensions shaft version**

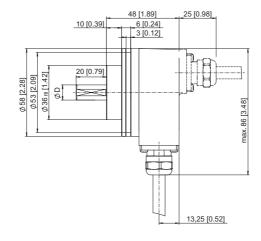
Dimensions in mm [inch]

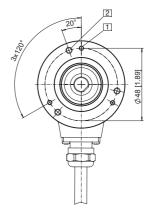
Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

 $D = 10^{f7} [0.39]$ 





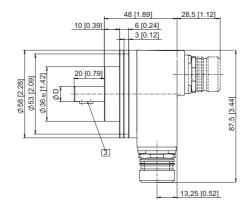
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type A

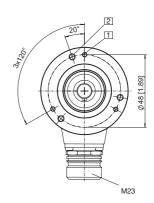
(drawing with M23 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6  $D = 10^{h7} [0.39]$ 







**Standard** SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

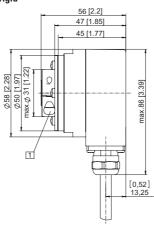
Flange with torque stop set, rigid

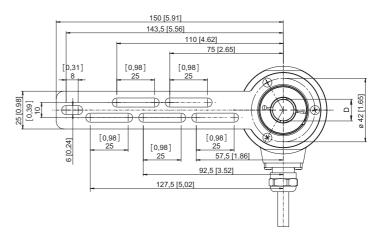
Flange type A (drawing with cable)

1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

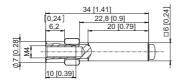
D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





Torque pin with rectangular sleeve with M4 thread





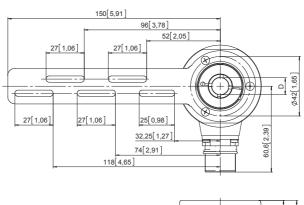
#### Flange with torque stop, flexible Flange type 9

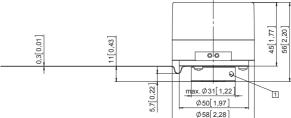
(drawing with M23 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

D = Ø 10 H7 [0.39]

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]







Standard SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 5853FS3 / 5873FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and hollow shaft

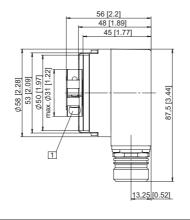
Flange type B (drawing with M23 connector)

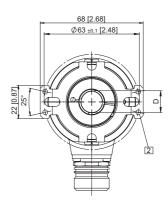
1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

2 For (4x) M3 screw

 $D = \emptyset \ 10^{H7} \ [0.39]$  $\emptyset \ 12^{H7} \ [0.47]$ 

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





### Flange with stator coupling, $\emptyset$ 63 [2.48] and tapered shaft

#### Flange type B

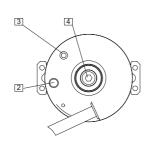
(drawing with tangential cable outlet)

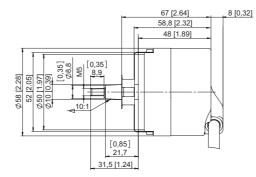
1 For (4x) M3 screw

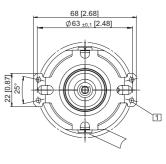
2 Status LED

3 SET button

4 SW 4







### **Standard** optical

#### Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

#### **PROFIBUS DP**



The singleturn encoders 5858 and 5878 with Profibus interface and optical sensor technology are the ideal solution for all Profibus applications.

They offer a maximum resolution of 16 bits, divided over 360°. These encoders are available with blind hollow shaft up to 15 mm.





























High rotational

Temperature

High protection level

capacity

resistant

proof

Short-circuit proof

Reverse polarity protection

Optical sensor

salt spray-tested

#### Reliable

- Tried-and-tested in applications with the highest demands, such as in wind energy or mobile automation.
- · Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +80°C.

#### **Flexible**

- Fast, simple, error-free connection using versions with M12
- Wide-ranging programming options thanks to latest encoder profile.

#### Order code **Shaft version**

8.5858







If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.



a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 =square flange, IP65  $\square$  63.5 mm [2.5"]

7 = square flange, IP67

□ 63.5 mm [2.5"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1)

2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8"

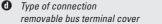
4 = 3/8" x 7/8"

Interface / power supply

3 = PROFIBUS DP VO

encoder profile V 1.1, 10 ... 30 V DC

Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



1 = with radial cable gland fitting

2 = with 3 x radial M12 connectors

e Fieldbus profile 31 = PROFIBUS DP VO encoder profile class 2 1 Options (Service)

2 = no option

3 = SET botton

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

#### Order code **Hollow shaft**

8.5878 Type





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

removable bus terminal cover



a Flange

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65  $\,$  ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"] 6 =with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"] Blind hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$ 

4 = ø 12 mm [0.47"] 5 = 0.14 mm [0.55]

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$ 

 $8 = \emptyset 3/8$ "

9 = 0.1/2

© Interface / power supply

3 = PROFIBUS DP VO encoder profile V 1.1, 10 ... 30 V DC

Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



= with radial cable gland fitting 2 = with 3 x radial M12 connectors

> e Fieldbus profile 31 = PROFIBUS DP VO encoder profile class 2

Type of connection

Options (Service) 2 = no option

Optional on request

- Ex 2/22

3 = SET button

- surface protection salt spray tested

© Fritz Kübler GmbH, subject to errors and changes. 02/2015

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1



Standard		
optical	Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	PROFIBUS DP

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	\$[0,31] \$[0,2] \$W7 [0,28] 9 9 9 30 [1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	JY		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for bus in connector M12 for bus out connector M12 for power supply	05.BMWS 8151-8.5 05.BMSWS 8151-8.5 05.B8141-0
Cordset, pre-assemble	ed	M12 cordset for bus in , 6 m [19.68'] PUR cable M12 cordset for bus out, 6 m [19.68'] PUR cable M12 cordset for power supply, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6011.3211.006N 05.00.6011.3411.006N 05.00.6061.6211.002N

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical	characteristics				
Maximum spe	ed				
·	IP65 up to 70°C [158°F] IP65 up to T <sub>max</sub> IP67 up to 70°C [158°F] IP67 up to T <sub>max</sub>	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous) 7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous) 8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous) 6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
Starting torque	- at 20°C [68°F] IP65	< 0.01 Nm < 0.05 Nm			
Mass moment	of inertia				
	shaft version hollow shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup> 6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>			
Load capacity	of shaft radial axial	80 N 40 N			
Weight	with bus terminal cover with fixed connection	approx. 0.53 kg [18.69 oz] approx. 0.50 kg [17.64 oz]			
Protection acc	. to EN 60529				
	housing side shaft side	IP67 IP65, opt. IP67			
Working temp	erature range	-40°C +80°C [-40°F +176°F]			
Material	shaft/hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PVC			
Shock resistar	nce acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms			
Vibration resist	tance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz			

Electrical characteristics							
Power supply	10 30 V DC						
Power consumption (no load)	max. 110 mA						
Reverse polarity protection of the power supply	yes						
UL approval	file 224618						
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU						

### SET button (zero or defined value, option)

Protection against accidental activation.
Button can only be operated with a ball-pen or pencil.

Diagnostic LED (yellow)	

**LED is ON with following errors** sensor error (Profibus error)



Standard		
optical	Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	PROFIBUS DP

Interface characteristics PROFIBUS DP				
Resolution	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)			
Code	binary			
Interface	interface specification acc. to PROFIBUS DP 2.0 / standard (DIN 19245 part 3) / RS485 driver galvanically isolated			
Protocol	Profibus encoder profile V1.1 class 1 and class 2 with manufacturer-specific add-ons			
Baud rate	max. 12 Mbit/s			
Device address	1 127 set by rotary switches			
Termination switchable	set by DIP switches			

#### Profibus encoder profile V1.1

The PROFIBUS DP device profile describes the functionality of the communication and the user-specific component within the Profibus field bus system. For encoders, the encoder profile is definitive. Here the individual objects are defined independent of the manufacturer. Furthermore, the profiles offer space for additional manufacturer-specific functions; this means that Profibus-compliant device systems can be used now with the guarantee that they are ready for the future too.

#### The following parameters can be programmed

- Direction of rotation.
- · Scaling (Number of steps per revolution).
- · Preset value.
- · Diagnostics mode.

#### The following functionality is integrated

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter .
- Line driver acc. to RS485 max. 12 MB.
- Address programmable via DIP switches.
- · Diagnostics LED.
- Full Class 1 and Class 2 functionality.

#### Terminal assignment terminal box

Interface	Type of connection			BUS	S IN			BU	S OUT		
3	1	Signal:	В	Α	0 V	+ V	0 V	+ V	В	Α	The shield of the connection cable must be connected over a large area via the
	(terminal box)	Terminal:	1	2	3	4	5	6	7	8	cable gland.
Interface	Type of connection	Function									
		Bus in	Signal:		-	PB_A		-	PB_B	Shield	5 2
			Pin:		1	2		3	4	5	3 4
3	2	Power	Signal:		+V	_	(	0 V	_		2 1
	(3 x M12 connector)	supply	Pin:		1	2		3	4		3 4
		Bus out	Signal:		BUS_VDC1	PB_A	BUS.	_GND <sup>1)</sup>	PB_B	Shield	1, 2
			Pin:		1	2		3	4	5	3 5

<sup>1)</sup> For supplying an external Profibus termination resistor.



Standard optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**PROFIBUS DP** 

#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

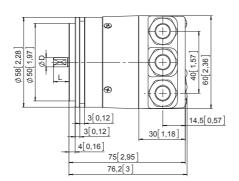
D

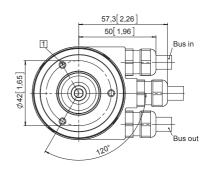
6 [0.24]

10 [0.39]

1/4"

1 3 x M4, 6 [0.24] deep





## 3/8" 7/8" h7

Clamping flange, ø 58 [2.28]

10 [0.39]

20 [0.79]

7/8"

Fit

h7

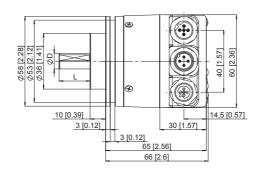
f7

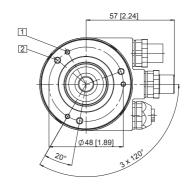
h7

Flange type 1 and 3 (drawing with 3 x M12 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep





D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

Square flange, 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7 (drawing with cable)

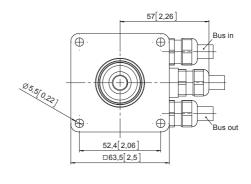
7.5[0,3]

7.5[0,3]

7.5[0,3]

7.5[0,3]

7.5[0,3]



D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7



**Standard** optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**PROFIBUS DP** 

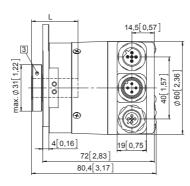
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

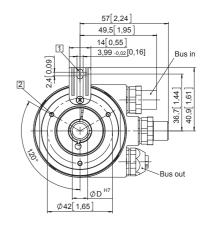
Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with 3 x M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]



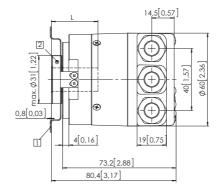


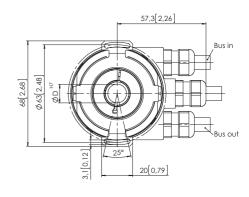
### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48]

Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with cable)

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

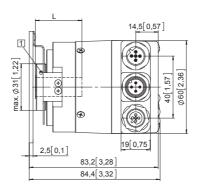


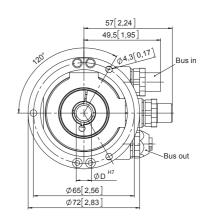


#### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4

Pitch circle diameter for fixing screws, 65 [2.56] (drawing with cable)

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







**Standard** optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 



The singleturn encoders 5858 and 5878 with CANopen interface and optical sensor technology are ideal for use in all CANopen applications.

They offer a maximum resolution of 16 bits, divided over 360°. These encoders are available with blind hollow shaft up to 15 mm.





























High rotational

Temperature

High protection level

High shaft load capacity

resistant

Magnetic field

Magnetic field proof

protection

Reverse polarity Optical sensor

Surface protection salt spray-tested

Reliable

- Tried-and-tested in applications with the highest demands, such as in mobile automation or medical technology.
- Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +80°C.

#### **Flexible**

- Node address can be set via rotary switches or software.
- · Baud rate and termination can be set via DIP switches or software.
- With bus terminal cover or fixed connection, as well as M12 connectors or cable connection.

### Order code **Shaft version**

8.5858





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 =square flange, IP65  $\square$  63.5 mm [2.5"] 7 = square flange, IP67 □ 63.5 mm [2.5"]

**b** Shaft (ø x L), with flat 1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1)

2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

© Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

**d** Type of connection removable bus terminal cover

1 = radial cable gland

2 = 2 x M12 connector

Fixed connection without bus terminal cover

A = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = 1 x radial M12 connector, 5-pin

F = 2 x radial M12 connector, 5-pin

I = 1 x radial M23 connector, 12-pin

J = 2 x radial M23 connector, 12-pin

Available special lengths (connection type B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5858.112B.2113.0030 (for cable length 3 m) e Fieldbus profile 3)

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Options (service)

2 = no options

3 = SET button

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested



### **Standard** optical

#### Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

#### **CANopen**

#### Order code **Hollow shaft**

XX2X 21 1 X 8.5878 **a b e d e** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.}\ {\tt up}\ {\tt to}\ {\tt 50}\ {\tt pcs.}\ {\tt of}\ {\tt these}\ {\tt types}\ {\tt generally}\ {\tt have}\ {\tt a}\ {\tt delivery}\ {\tt time}\ {\tt of}\ {\tt 15}\ {\tt working}\ {\tt days.}$ 



#### a Flange

- 1 = with spring element, long, IP65
- 2 = with spring element, long, IP67
- 3 = with stator coupling, IP65 ø 65 mm [2.56"]
- 4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]
- 5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]
- 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]

#### **b** Blind hollow shaft

- $3 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$
- 4 = ø 12 mm [0.47"]
- $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$
- 6 = Ø 15 mm [0.59"]
- $8 = \emptyset 3/8$
- $9 = \emptyset 1/2"$

#### • Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

- removable bus terminal cover
- 1 = radial cable gland

#### 2 = 2 x M12 connector

Fixed connection without bus terminal cover

- $A = radial \ cable, 2 \ m \ [6.56'] \ PVC$
- B = radial cable, special length PVC \*)
- E = 1 x radial M12 connector, 5-pin
- F = 2 x radial M12 connector, 5-pin
- I = 1 x radial M23 connector, 12-pin
- J = 2 x radial M23 connector, 12-pin
- \*) Available special lengths (connection type B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5878.542B.2113.0030 (for cable length 3 m)

#### e Fieldbus profile 1)

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

#### Options (service)

2 = no options

#### 3 = SET button

#### Optional on request

- Fx 2/22
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8 (0,31 5 (0,28) SW7 (0,28) 30 [1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	ıbly (straight)	coupling M12 for Bus in connector M12 for Bus out	8.0000.5116.0000 8.0000.5111.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12, for Bus in, 6 m [19.68'] PVC cable M12, for Bus out, 6 m [19.68'] PVC cable	05.00.6091.A211.006M 05.00.6091.A411.006M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical	characteristics	
Maximum spec	ed	
	IP65 up to 70°C [158°F] IP65 up to T <sub>max</sub>	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous) 7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to 70°C [158°F] IP67 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous) 6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque	e - at 20°C [68°F] IP65	< 0.01 Nm IP67< 0.05 Nm
Mass moment	of inertia	
	shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity	of shaft radial	80 N
	axial	40 N
Weight	with bus terminal cover with fixed connection	approx. 0.53 kg [18.69 oz] approx. 0.50 kg [17.64 oz]

Protection acc.	housing side	IP67
	shaft side	IP65, opt. IP67
Working tempe	rature range	-40°C +80°C [-40°F +176°F] <sup>2)</sup>
Material	shaft/hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PVC
Shock resistand	e acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resista	nce acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

<sup>1)</sup> CAN parameters can also be factory pre-set.

<sup>2)</sup> Cable version: -30°C ... +75°C [-22°F ... +167°F].



# Standard optical Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft) CANopen

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption (no load)	max. 90 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

RoHS guideline 2011/65/EU
SET button (zero or defined value, option)
Protection against accidental activation.

Button can only be operated with a ball-pen or pencil.

Diagnostic LED (yello	w)
LED is ON with the following fault conditions	sensor error (internal code or LED error), voltage too low, over-temperature

Interface characteristics CANopen						
Resolution	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)					
Code	binary					
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN CAN specification 2.0 B					
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons					
Baud rate	10 1000 kbit/s can be set via DIP switches, software configurable					
Node address	1 127 can be set via rotary switches, software configurable					
Termination switchable	can be set via DIP switches, software configurable					

#### General information about CANopen

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02 . In addition, device specific profiles such as encoder profile DS406 V3.2 are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protokoll. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CAN bus.

When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position**, **speed**, **acceleration** as well as the **status of the working area**.

As competitively priced alternatives, encoders are also available with a connector or a cable connection, where the device address and baud rate can be changed and configured by means of the software. The models with bus terminal cover and integrated T-coupler allow for extremely simple installation: the bus and power supply can be easily connected via M12 connectors. The device address can be set via 2 rotary hex switches. Furthermore, another DIP switch allows for the setting of the baud rate and switching on a termination resistor. Three LEDs located on the back indicate the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of an internal diagnostic.

#### CANopen communication profile DS301 V4.02

Among others, the following functionality is integrated.

Class C2 functionality

- NMT slave
- · Heartbeat protocol.
- High resolution sync protocol.
- · Identity object.
- Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational),
   3 Sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus.
- Programmable termination.

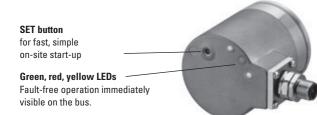
#### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- Event mode.
- Units for speed selectable (steps/sec or min<sup>-1</sup>).
- Factor for speed calculation (e.g. circumference of measuring wheel).
- Integration time for the speed value from 1 ... 32.
- 2 working areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping for position, speed, work area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- Optional 32 CAMs programmable.
- Customer-specific memory 16 Bytes.
- "Watchdog controlled" device.

All profiles stated here: key-features

The object 6003h "Preset" is assigned to an integrated key, accessible from the outside.





Standard		
optical	Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	CANopen

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable gland (bu	Cable gland (bus terminal cover with terminal box)									
				Bus OUT					Bus IN			
2	1	Signal:	CAN_GND	CAN_L	CAN_H	0 V	+V	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND
-	•					power supply	power supply	power supply	power supply			
		Abbreviation:	CG	CL	СН	0 V	+V	0 V	+V	CL	СН	CG

Interface	Type of connection	Cable (isolate u	nused wires	individually	y before init	ial start-up	)
					Bus IN		
2	A, B	Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND
-	, , , 5		power supply	power supply			
		Cable colour:	WH	BN	YE	GN	GY

Interface	Type of connection	2 x M12 connec	tor					
					Bus OUT			2 - 1
		Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	4
	2.5	Pin:	3	2	5	4	1	5 3
2	2, F				Bus IN			2 . 1
		Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	3-(0)
		Pin:	3	2	5	4	1	4 5

Interface	Type of connection	1 x M12 connec	x M12 connector							
					Bus IN			2 1		
2	F	Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND			
-	_		power supply	power supply				3-11-11		
		Pin:	3	2	5	4	1	4 5		

Interface	Type of connection	2 x M23 connec	2 x M23 connector							
					Bus OUT					
		Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND			
			power supply	power supply				1 9 8		
		Pin:	10	12	2	7	3	2 //2		
2	J				Bus IN			2 x (3 10 12 7)		
		Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	4 • 11 • 6		
			power supply	power supply						
		Pin:	10	12	2	7	3			

Interface	Type of connection	1 x M23 connec	tor					
					Bus IN			
2	1	Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	1 9 8
-	·		power supply	power supply				//2 • • • •7
		Pin:	10	12	2	7	3	\\3 • 10 • 12 • \\\
								4•11 6
								3



**Standard** optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

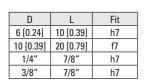
Dimensions in mm [inch]

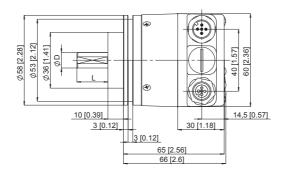
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

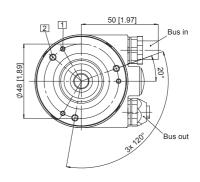
(drawing with 2 x M12 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep



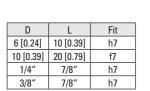


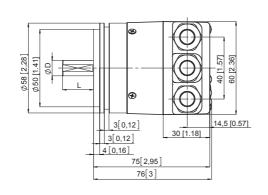


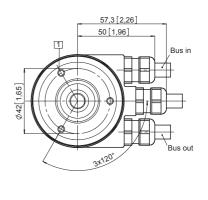
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

1 3 x M4, 6 [0.24] deep



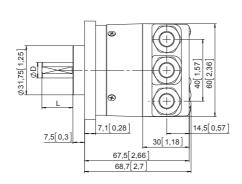


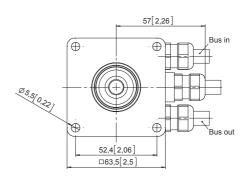


#### Square flange, 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

(drawing with cable)

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







Standard optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

#### Dimensions shaft version, with fixed connection

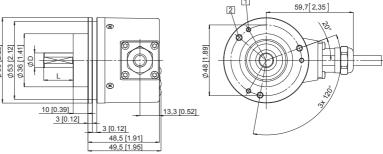
Dimensions in mm [inch]

### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3 $\,$

(drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

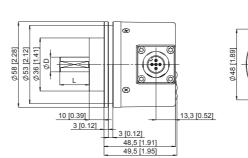


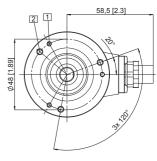
(drawing with M12 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

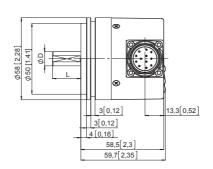


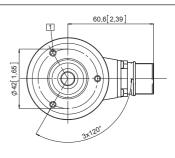


#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with M23 connector)

1 3 x M4, 6 [0.24] deep

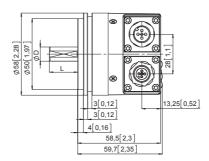


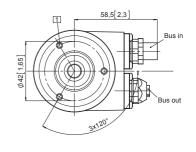


(drawing with M12 connector)

1 3 x M4, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

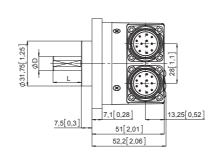


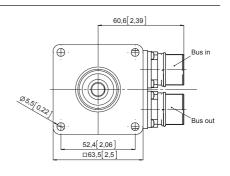


## Square flange, 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

(drawing with 2 x M23 connector)

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







Standard optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

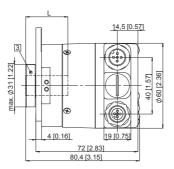
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

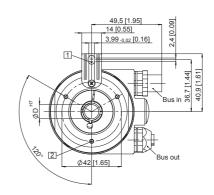
Dimensions in mm [inch]

### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with 2 x M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]



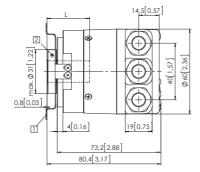


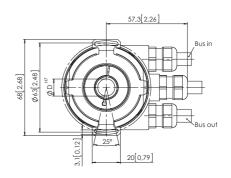
### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48]

Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with cable)

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

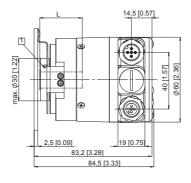


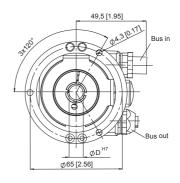


### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with cable)

- Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







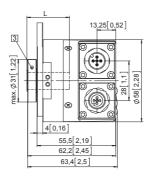
**Standard** optical Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft) **CANopen** 

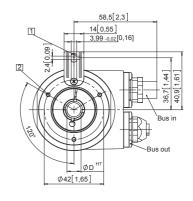
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with fixed connection

#### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with 2 x M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]





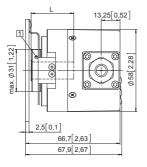
### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56]

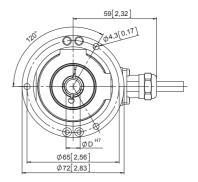
Flange type 3 and 4

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with cable)

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







**Standard** optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**EtherCAT** 



The singleturn encoders 5858 and 5878 with second-generation EtherCAT interface and optical sensor technology are ideal for use in all applications with an EtherCAT interface.

The data communication is based on CAN over EtherNet and ideally suited for use in real time applications.

These encoders are available with a solid shaft up to a maximum of 10 mm or a blind hollow shaft up to 15 mm.























High rotational speed

Temperature

level

capacity

resistant

Magnetic field

Ether CAT.

proof

protection

Surface protection salt spray-tested optiona

#### Reliable

- EtherCAT conformance tested.
- Integration of the latest slave EtherCAT stack from Beckhoff, version 5.01.
- · Ideally suited for use in harsh outdoor environments, thanks to IP67 protection and rugged housing construction.

#### **Flexible**

- . Use of CoE (CAN over EtherNet).
- Genuine new position information as a result of minimal cycle time of 62.5 µs in the DC mode.
- Faster, easier error-free connection thanks to M12 connectors.

#### Order code **Shaft version**

8.5858

XXB2 **a b c d (2)** 

B2 12

1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1) 2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector

If for each parameter of an encoder the **underlined preferred option** is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maxir  $\Omega ts.$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 = square flange, IP65 □ 63.5 mm [2.5"] 7 = square flange, IP67 □ 63.5 mm [2.5"] Shaft (ø x L), with flat

© Interface / power supply B = EtherCAT / 10 ... 30 V DC

e Fieldbus profile

B2= EtherCAT with CoE (CAN over EtherNet)

Optional on request

- Ex 2/22

surface protection salt spray tested

#### Order code **Hollow** shaft

8.5878 Type

XXB2 000

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

|B2|12

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65 ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"] 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]

Blind hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39"]$ 4 = ø 12 mm [0.47"]

5 = 0.14 mm [0.55]

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$  $8 = \emptyset 3/8"$ 9 = 0.01/2

Interface / power supply B = EtherCAT / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector

e Fieldbus profile B2= EtherCAT with CoE (CAN over EtherNet)

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.



Standard		
optical	Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	EtherCAT

optical	Sendix 58	58 / 5878 (shatt / hollow shatt) Ether	CAT
Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	or hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	ју		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for port IN and port OUT connector M12 for power supply	05.WASCSY4S 05.B8141-0
Cordset, pre-assemble	d	M12 for port IN and port OUT, 2 m [6.56'] PUR cable M12 for power supply, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6031.4411.002M 05.00.6061.6211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical	Mechanical characteristics				
Maximum speed					
	IP65 up to 70°C [158°	°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP65 up to T		7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to 70°C [158°	-	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to T	nax	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
Starting torque	- at 20°C [68°F] IP	65	< 0.01 Nm		
	IP	67	< 0.05 Nm		
Mass moment o	f inertia				
	shaft versi	on	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
	hollow shaft version		6.9 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
Load capacity of shaft radial		ial	80 N		
	ax	ial	40 N		
Weight			approx. 0.50 kg [17.64 oz]		
Protection acc.	to EN 60529				
	housing si	de	IP67		
	shaft si	de	IP65, opt. IP67		
Working temper	rature range		-40°C +80°C [-40°F +176°F]		
Material	shaft/hollow sh	aft	stainless steel		
	flange		aluminium		
	housi	ng	zinc die-cast		
Shock resistance	e acc. to EN 60068-2-	27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms		
Vibration resista	nce acc. to EN 60068-2	2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz		

Electrical characteristics				
Power supply	10 30 V DC			
Power consumption (no load)	max. 110 mA			
Reverse polarity protection of the power supply	yes			
UL approval	file 224618			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

Interface characteristics EtherCAT				
Resolution	1 65535 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)			
Code	binary			
Protocol	EtherNet / EtherCAT			

#### Diagnostic LED (red)

LED is ON with the following fault conditions:

Sensor error (internal code or LED error), low voltage, over-temperature

#### Run LED (green)

LED is ON with the following conditions:

Preop-, Safeop and Op-State (EtherCAT status machine)

#### 2 x Link LEDs (yellow)

LED is ON with the following conditions (port IN and port OUT): Link detected

#### Modes

Freerun, Distributed Clock



Standard optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**EtherCAT** 

#### General information about CoE (CAN over EtherNet)

The EtherCAT encoders support the CANopen communication profile according to DS301. In addition device-specific profiles like the encoder profile DS406 are available

Scaling, preset values, limit switch values and many other parameters can be programmed via the EtherCAT bus.

When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

The following output values may be combined as PDO (PDO mapping): **position, speed, temperature values** and **working area state** as well as other process values.

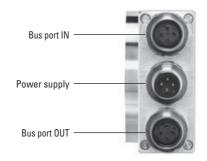
#### **CANopen encoder profile 3.2.10 CoE (CAN over EtherNet)**

The following parameters are programmable:

- Position update time of 62.5 μs.
- · EtherCAT certificate of conformity.
- Speed with sign.
- Four units for speed calculation: steps/sec, steps/100 ms, steps/10 ms, rotation/min.
- Time stamp as system time at the point in time when the position is read out.
- Two working area state registers.
- Along with the scaled position, the raw data position as process value is also mappable.
- · Dynamic mapping.
- Gating time: setting of the time interval, via which the speed value can be interpolated.
- Sensor temperature in degrees Celsius.
- Comprehensive plausibility test when downloading parameters to the encoder.
- Alarm and warning messages.
- User interface with visual display of bus and fault status 4 LEDs.
- Extended error management for position sensing with integrated temperature control.
- Implementation of the latest CANopen profile 3.2.10 from the 18th February 2011.

#### Terminal assignment bus

Interface	Type of connection	Function	M12 connecto	or					
		Bus port IN	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4 3	
		Power	Signal:	Voltage +	-	Voltage –	-	4 3	
В	2	supply	Abbreviation:	+ V	-	0 V	-		
	(3 x M12 connector)	Pin:	1	2	3	4	1 2		
		Bus port OUT	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4	





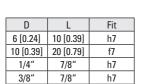
Standard optical **EtherCAT** Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

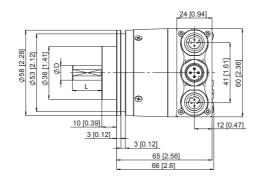
#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

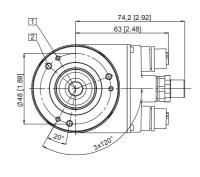
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep



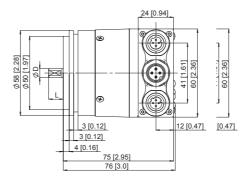


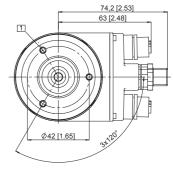


#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

1 3 x M4, 6 [0.24] deep

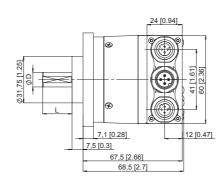
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

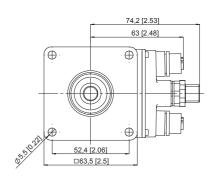




#### Square flange, - 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7





221



Standard optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

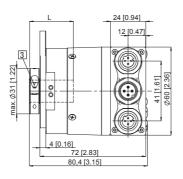
**EtherCAT** 

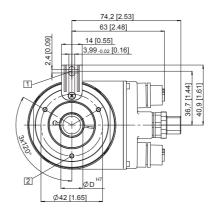
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

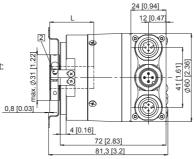
- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

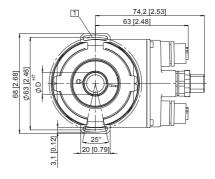




### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

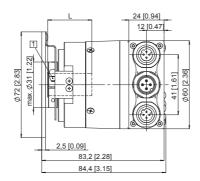
- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

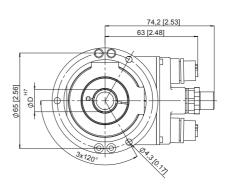




### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]





### **Standard** optical

#### Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

#### **PROFINET 10**



The singleturn encoders 5858 and 5878 with PROFINET interface and optical sensor technology are ideal for use in all applications with a PROFINET interface.

The encoder supports the IRT mode and is therefore ideal for realtime applications.























High rotational

level

capacity

resistant

Magnetic field proof

proof

protection

Optical sensor

salt spray-tested

#### Reliable

- Ideally suited for all PROFINET applications thanks to the use of encoder profile 4.1.
- · Perfect for use in harsh outdoor environments, as a result of IP67 protection and rugged housing construction.

#### **Flexible**

- IRT-Mode.
- Cycle time ≤ 1 ms.
- Firmware updater allows for easy expansion of characteristics without having to disassemble the encoder.
- M12 connector ensures fast, simple, error-free connection.

#### Order code **Shaft version**

8.5858

XXC2 **a b c d** 

C2 |12 •

then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected,



a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

7 = square flange, IP67

5 =square flange, IP65  $\square$  63.5 mm [2.5"] □ 63.5 mm [2.5"] Shaft (ø x L), with flat

1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1)

2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8" 4 = 3/8" x 7/8" • Interface / power supply

C = PROFINET 10 / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector

e Field bus profile C2= PROFINET IO

Optional on request

- Ex 2/22
- surface protection salt spray tested

#### Order code **Hollow shaft**

8.5878 Type





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65  $\,$  ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]

6 =with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]

Blind hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39"]$ 

4 = ø 12 mm [0.47"] 5 = ø 14 mm [0.55"]

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm} [0.59"]$ 

 $8 = \emptyset 3/8"$ 9 = 0.01/2

Interface / power supply C = PROFINET 10 / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector

Field bus profile C2= PROFINET IO

Optional on request

- Ex 2/22
- surface protection salt spray tested

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.



Standard		
optical	Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	PROFINET IO

		.,	
Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8 [0,31]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	39		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for port 1 and port 2 connector M12 for power supply	05.WASCSY4S 05.B8141-0
Cordset, pre-assemble	ed	M12 for port 1 and port 2, 2 m [6.56'] PUR cable M12 for power supply, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6031.4411.002M 05.00.6061.6211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical	characteristics								
Maximum speed									
	IP65 up to 70°C [158°	F]	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP65 up to Tm		7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP67 up to 70°C [158°	-	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
	IP67 up to Tm	ax	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)						
Starting torque			< 0.01 Nm						
	IP	67	< 0.05 Nm						
Mass moment of	of inertia								
	shaft version	n	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>						
	hollow shaft version	6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>							
Load capacity of	of shaft radi	80 N							
	axi	al	40 N						
Weight			approx. 0.50 kg [17.64 oz]						
Protection acc.	to EN 60529								
	housing sid	le	IP67						
	shaft sid	le	IP65, opt. IP67						
Working tempe	rature range		-40°C +85°C [-40°F +185°F]						
Material	shaft/hollow sha	ft	stainless steel						
	flanç	je	aluminium						
	housir	ng	zinc die-cast						
Shock resistan	ce acc. to EN 60068-2-2	27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms						
Vibration resista	ance acc. to EN 60068-2-	100 m/s², 55 2000 Hz							

Electrical characteristics								
Power supply	10 30 V DC							
Power consumption (no load)	max. 200 mA							
Reverse polarity protection of the power supply	yes							
UL approval	file 224618							
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU							

Interface characteristics PROFINET IO								
Resolution	1 65535 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)							
Code	binary							
Protocol	PROFINET IO							

Link 1 and 2, LED (green / yellow)								
Two colored	green	active link						
	yellow	data transfer						

## Error LED (red) / PWR LED (green) Functionality see manual



Standard		
optical	Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)	PROFINET IO

#### **General information about PROFINET IO**

The PROFINET encoder implements the encoder profile 4.1. (according to the specification Encoder Version 4.1 Dec 2008")

It permits scaling and preset values, as well as many other additional parameters to be programmed via the PROFINET bus.

When switching on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure, or taken over by the controller in the start-up phase.

Position, speed and many other states of the encoder can be transmitted.

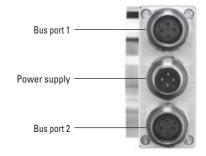
#### **PROFINET 10**

The complete encoder profile according to profile encoder version 4.1 as well as the identification & maintenance functionality version 1.16 has been implemented. IM blocks 0, 1, 2, 3 and 4 are supported.

The  $\underline{\mathbf{M}}$  edia  $\underline{\mathbf{R}}$  edundancy  $\underline{\mathbf{P}}$  rotokoll is implemented here. Basically, the advantage of MRP is that the functionality of the components, which are wired in a ring structure, is maintained in case of a failure or of a breakage of the wires in any location.

#### **Terminal assignment bus**

Interface	Type of connection	Function	M12 connecto	or					
		Bus port 1	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4 3	
		Power	Signal:	Voltage +	-	Voltage –	-	4 3	
С	2	nnector)	Abbreviation:	+ V	-	0 V	-		
	(3 x M12 connector)		Pin:	1	2	3	4	1 2	
		Bus port 2	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4 3	





**Standard** optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

**PROFINET 10** 

#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

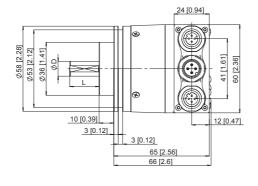
2 3 x M4, 8 [0.32] deep

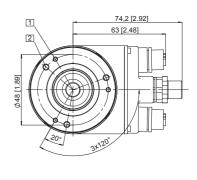
D

6 [0.24]

10 [0.39]

1/4"





#### 3/8" 7/8" Synchro flange, ø 58 [2.28]

10 [0.39]

20 [0.79]

7/8"

Fit

h7

f7

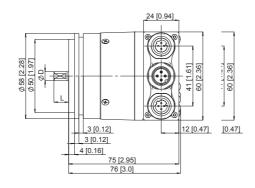
h7

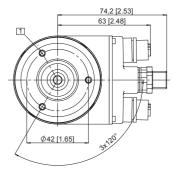
h7

1 3 x M4, 6 [0.24] deep

Flange type 2 and 4

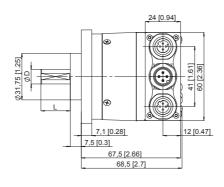
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

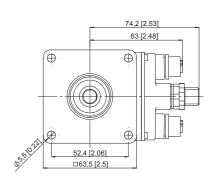




#### Square flange, - 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7





227



### **Absolute encoders - singleturn**

Standard optical

Sendix 5858 / 5878 (shaft / hollow shaft)

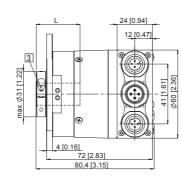
**PROFINET 10** 

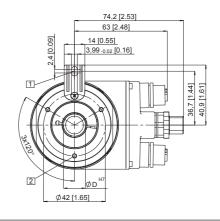
Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

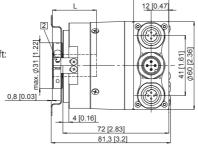
- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]



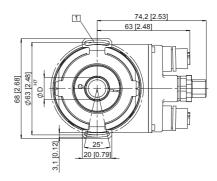


### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

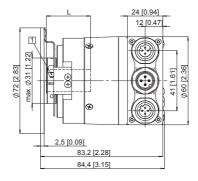


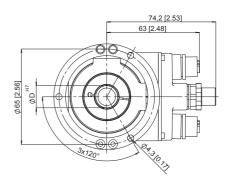
24 [0.94]



### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







**Standard** stainless steel, optical

5876 (hollow shaft)

SSI, parallel



The singleturn encoder 5876 with SSI or parallel interface and optical sensor technology boasts a hollow shaft of up to 12 mm.

It offers a maximum resolution of 14 bits, divided over 360°.











Temperature Shock / vibration

Reverse polarity

#### Safe

- A protection level of IP67 as well as the wide temperature range of -20°C to +80°C allow error-free operation even under the toughest working conditions.
- The stainless-steel (1.4305) housing withstands even the most extreme external influences.

#### **Adaptable**

- Available with a choice of M12 connector or as cable version.
- Gray, binary or BCD code for parallel interface.
- Wide range of possible applications thanks to numerous input options.

### Order code hollow shaft









- a Flange
- 1 = with through hollow shaft, ø 58 mm [2.28"]
- 2 = with blind hollow shaft, ø 58 mm [2.28"]
- **b** Hollow shaft
- $6 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$
- 8 = Ø 12 mm [0.47"]

- C Interface / power supply
- 1 = SSI / 5 V DC
- 2 = SSI / 10 ... 30 V DC
- 3 = parallel / 5 V DC
- 4 = parallel / 10 ... 30 V DC
- **d** Type of connection
- 1 = radial cable, 1 m [3.28] PVC
- 2 = radial M12 connector, 8-pin, without mating connector 1)

 Code type and division see table 1 (at interface 3 and 4, parallel)

see table 2 (at interface 1 and 2, SSI)

- **O**ptions
- 2 = SETand V/R
- 3 = SET and Latch 2)
- 4 = V/R and Latch 2)

Optional on request

- Ex 2/22

Table 1: Code type and divisions for encoders with parallel output								Interface and power supply, version 3 or 4 (parallel)												
Division	250	360	500	720	900	1000	<b>1024</b> 10 bit	1250	1440	1800	2000	2500	2880	3600	4000	<b>4096</b> 12 bit	5000	7200	<b>8192</b> 13 bit	<b>16384</b> 14 bit
Order code gray/gray- excess	E02	E03	E05	E07	E09	E01	G10	E12	E14	E18	E20	E25	E28	E36	E40	G12	E50	E72	G13	G14
Order code binary	B02	B03	B05	B07	B09	B01	B10	BA2	BA1	B18	B20	B25	B28	B36	B40	B12	B50	B72	B13	B14
Order code	D02	D03	D05	D07	D09	D01	D10	DA2	DA1	D18	D20									

Table 2: Code type and SSI output									
Interface / power supply, version 1 or 2									
Division	<b>1024</b> 10 bit	<b>4096</b> 12 bit	<b>8192</b> 13 bit	<b>16384</b> 14 bit					
Order code gray	G10	G12	G13	G14					
Order code binary	B10	B12	B13	B14					

<sup>1)</sup> Only in conjunction with SSI output

<sup>2)</sup> Not with SSI interface.



Standard stainless steel, optical 5876 (hollow shaft) SSI, parallel

Tec	hm	ca	п	FI.	а

Mechanical characteristics				
Maximum speed 1)  Mass moment of inertia	6000 min <sup>-1</sup> approx. 6 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	Working temperature range		-20°C +80°C <sup>2)</sup> [-4°F +176°F] <sup>2)</sup>
Starting torque - at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm	Material	shaft / housing	stainless steel
Weight	approx. 0.6 kg [21.16 oz]	Shock resistance acc. to EN 6	0068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Protection acc. to EN 60529	IP67	Vibration resistance acc. to El	N 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz

Electrical characteristics				
Interface type	Synchronous serial (SSI)	Synchronous serial (SSI)	Parallel	Parallel
Power supply (+V)	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC	5 V DC (±5 %)	10 30 V DC
Output driver	RS485	RS485	Push-Pull	Push-Pull
Power consumption typ. (no load) max.	89 mA 138 mA	89 mA 138 mA	109 mA 169 mA	109 mA 169 mA
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA	max. +/- 20 mA	max. +/- 10 mA	max. +/-10 mA
Update rate	max. 15000/s	max. 15000/s	40000/s	40000/s
SSI clock rate min./max.	100 kHz / 500 kHz	100 kHz / 500 kHz	-	-
Signal level HIGH	typ. 3.8 V	typ. 3.8 V	min. 3.4 V	min. V+ - 2.8 V
$\textbf{Signal level LOW} \hspace{1cm} (I_{Load} = 20 \text{ mA})$	typ. 1.3 V	typ. 1.3 V	-	_
$(I_{Load} = 10 \text{ mA})$	-	-	max. 1.5 V	max. 1.8 V
$(I_{Load} = 1 \text{ mA})$	=	-	max. 0.3 V	=
Rising edge time t <sub>r</sub> (without cable)	max. 100 ns	max. 100 ns	max. 0.2 μs	max. 1 μs
Falling edge time t <sub>f</sub> (without cable)	max. 100 ns	max. 100 ns	max. 0.2 μs	max. 1 μs
Short circuit proof outputs 3)	yes	yes <sup>4)</sup>	yes	yes
Reverse polarity protection of the power supply	no	yes	no	yes
UL approval	file 224618			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

#### **Control inputs**

#### Switching levels of the control inputs

Power supply		5 V DC	10 30 V DC
Switching level	LOW	≤ 1.7 V	≤ 4.5 V
	HIGH	≥ 3.4 V	≥ 8.7 V

#### Up/Down input to switch the counting direction

As a standard, absolute encoders deliver increasing code values when the shaft rotates clockwise (cw), when looking from the shaft side. When the shaft rotates counter-clockwise (ccw), the output delivers accordingly decreasing code values

As long as the Up/Down input receives the corresponding signal (HIGH), this feature is reversed. Clockwise rotation will deliver decreasing code/current values while counter-clockwise rotation will deliver increasing code/current values.

The response time is :

for 5 V DC power supply 0.4 ms for 10 ... 30 V DC power supply 2 ms

#### 1) For continuous operation max. 1500 min<sup>-1</sup>.

#### **SET** input

This input is used to reset (zero) the encoder. A control pulse (HIGH) sent to this input allows the current position value to be saved as the new zero position in the encoder.

Note: After applying power to the encoder and before activating the SET input, a count direction (cw or ccw) must be clearly defined on the

Up/Down input!

The response time is:

 $\begin{array}{ll} \text{for 5 V DC power supply} & 0.4 \text{ ms} \\ \text{for 10 ... 30 V DC power supply} & 2 \text{ ms} \end{array}$ 

#### LATCH input

This input is used to "freeze" the current position value. The position value will be statically available on the parallel output as long as this input remains active (HIGH).

The response time is:

for 5 V DC power supply 140 µs for 10 ... 30 V DC power supply 200 µs

<sup>2) 70°</sup>C [158°F] cable version.

<sup>3)</sup> If power supply +V correctly applied.

<sup>4)</sup> Only one channel allowed to be shorted-out:  $at+V=5\ V\ DC\ short\ circuit\ to\ channel,\ 0\ V,\ or\ +V\ is\ permitted.$   $at+V=10\ ...\ 30\ V\ DC\ short\ circuit\ to\ channel\ or\ 0\ V\ is\ permitted.$ 



Standard stainless steel, optical 5876 (hollow shaft) SSI, parallel

#### **Terminal assignment**

#### SSI interface

Interfa	се	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
1, 2		1	Signal	0V	+V	C+	C-	D+	D-	ST	VR
1, 2	1		Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD
Interfa	се	Type of connection	M12 connector , 8-pin								
								_	_	I	

1,2 2 Signal 0V +V C+ C- D+ D- ST VR
Pin: 1 2 3 4 5 6 7 8

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8 pin

#### Parallel interface up to max. 14 bit and max. 2 options

Interface	Type of connection	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)																		
		Signal	0 V	+V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	ST/VR	VR/LH	14	Ť
3, 4	1	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY	RD	WH	BN	WH	YE	WH	GY	PH
													PK	BU	GN	GN	YE	BN	GY	BN	il

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

ST: Set input. The current position becomes defined as position zero.
VR: Up/down input. As long as this input is active, decreasing code values

are transmitted when shaft turning.

LH: LATCH input. Active HIGH. The current position is saved and is statically

available at the output.

PH  $\stackrel{\bot}{=}$ : Plug connector housing (shield)



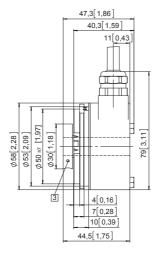
Standard stainless steel, optical 5876 (hollow shaft) SSI, parallel

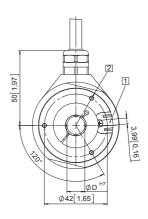
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

### Flange with through hollow shaft, ø 58 [2.28"] Flange type 1

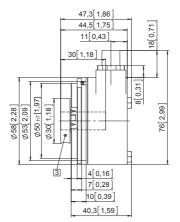
- Torque stop slot recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5 [0.2] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring shaft version 6: 0.7 Nm shaft version 8: 1.0 Nm

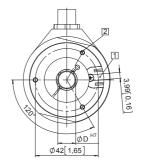




### Flange with blind hollow shaft, ø 58 [2.28"] Flange type 2

- Torque stop slot recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 3 x M3, 5 [0.2] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring shaft version 6: 0.7 Nm shaft version 8: 1.0 Nm







**Standard** ATEX/IECEx - zone 1/21, optical

Sendix 7053 (shaft)

SSI / BiSS



The Sendix 7053 absolute encoders – singleturn offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable aluminium housing, with an SSI or BiSS interface and optical sensor technology.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 17 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.

























High rotational

High shaft load

resistant

Magnetic field

Reverse polarity

**Compact and safe** 

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

Order code **Shaft version** 



1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98^{\circ}], \text{ with keyway for } 4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16^{\circ}] \text{ key}$ 

C Interface / power supply

2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see **1**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81'] Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

• Resolution 2)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit3 = 13 bit

4 = 14 hit

7 = 17 hit

Inputs / outputs <sup>2)</sup> 2 = SET, DIR input

additional status output

**O**ptions

1 = no option

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- special cable length

- stainless steel version

- other resolutions

Mounting accessory for shaft encoders

Coupling bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"] 8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

- 1) Not applicable with connection types 1 and 2.
- 2) Resolution, preset value and counting direction factory-programmable.



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical	Sendix 7053 (shaft)	SSI / BiSS

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque - at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable AI, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short-circuit proof outputs	yes <sup>1)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

#### DIR input

A High signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. The reverse function can also be factory-programmed.

If DIR is reversed when the device is already switched on, this will be interpreted as an error. The status output switches to LOW.

#### Power-ON time

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

SSI interface		
Output driver		RS485 transceiver type
Permissible load	l / channel	max. +/- 20 mA
Signal level	HIGH	typ 3.8 V
	LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 1.3 V
Resolution		10 14 bit and 17 bit
Code		binary or gray
SSI clock rate		50 kHz 2 MHz
Monoflop time		≤ 15 µs

**Note**: if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

Data refresh rate	resolution ≤ 14 bit	< 1
	resolution ≥ 15 bit	4 μs

BiSS interface	
Resolution	10 14 bit and 17 bit
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs

Note:

- bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings
- CRC data verification

SET input			
Input	HIGH active		
Input type		comparator	
Signal level (+V = power supply)	HIGH	min. 60 % of +V max. +V	
	LOW	max. 25 % of +V	
Input current		< 0.5 mA	
Min. pulse duration (SET)		10 ms	
Timeout after SET signal		14 ms	
Response time (DIR input)		1 ms	

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

Status output		
Output driver		open collector, internal pull-up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level	HIGH	+V
	LOW	< 1 V
Active at		LOW

The status output serves to display various alarm or error messages. The status output is HIGH (open collector with internal pull-up 22 k0hm) in normal operation.

<sup>1)</sup> Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical
Sendix 7053 (shaft)
SSI / BiSS

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unus	ed wires	individu	ally befo	re initial	start-up)						
2	1 2 A D	CET DID	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	Ŧ	Ŧ
2	I, Z, A, B	SET, DIR	Cable marking:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	YE/GN	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output  $\frac{1}{2}$ : Protective earth

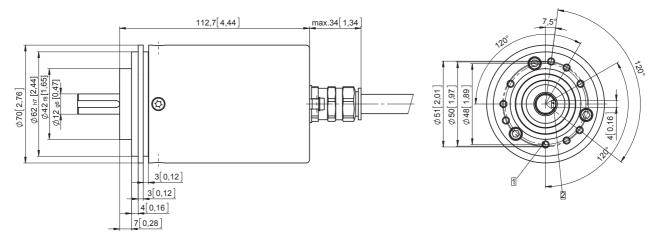
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

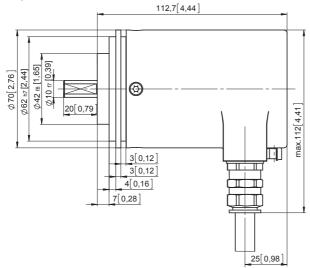
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

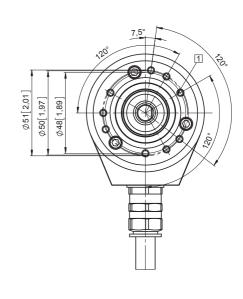
2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep







#### **Standard**

#### ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 7053FS2 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos



Ex protection and Functional Safety in one device.

The absolute singleturn encoders 7053FS2 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 or PLd to EN ISO 13849-1.

In addition, these devices ensure Ex protection in a compact 70 mm housing out of seawater durable aluminium.

































**Functional Safety** 

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLd acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**

8.7053FS2

1 | X | 4 | X | . | X | X | 2 | 1 | . | X X X X







- a Flange
- 1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]
- Shaft (ø x L)
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"]$ , with keyway for  $4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16"]$  key
- Interface / power supply
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- **d** Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56'] B = radial cable, length > 2 m [6.56']
  - preferred length see **()**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

- Code
- B = SSI, binary

**1**)

- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray
- 1 Resolution 2)
- A = 10 bit
- 1 = 11 bit
- 2 = 12 bit
- 3 = 13 bit
- 4 = 14 bit7 = 17 bit

- Inputs / outputs 2)
- 2 = SET input
- Options
- 1 = no option
- Cable length in dm 1)
- 0050 = 5 m [16.40']
- 0100 = 10 m [32.81']
- 0150 = 15 m [49.21']

#### Optional on request

- special cable length
- stainless steel version
- other resolutions

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.

<sup>2)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable



## Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 7053FS2 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.	
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.	
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.	

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 and PLd to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics	
Classification	PLd / SIL2
System structure	2 channel (Cat. 3 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value 1)	2.16 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s², 10 150 Hz

The specified value is based on a diagnostic coverage of 90 %, that must be achieved with an
encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL2.

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.

237



### **Absolute encoders - singleturn**

## Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL2/PLd, optical Sendix SIL 7053FS2 (shaft) SSI/BiSS+SinCos

SSI interface		
Output driver		RS485 transceiver type
Permissible load	l / channel	max. +/- 20 mA
Signal level	HIGH	typ 3.8 V
	LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 1.3 V
Resolution		10 14 bit and 17 bit
Code		binary or gray
SSI clock rate		50 kHz 2 MHz
Monoflop time		≤ 15 µs

**Note**: if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

Data refresh rate resolution  $\leq 14$  bit  $\leq 1 \mu s$ resolution  $\geq 15$  bit  $4 \mu s$ 

BiSS interface	
Resolution	10 14 bit and 17 bit
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs
	programmable parameters are: ction, alarms and warnings

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input		
Input		HIGH active
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min. 60 % of +V
(+V = power supply)		max. +V
	LOW	max. 25 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

#### **Power-ON time**

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
4	1 2 A D	CET	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	Α	Ā	В	B	Ŧ
4	1, 2, A, B	SET	Cable marking:	6	1	2	3	4	5	11	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

- CRC data verification

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: SET input. The current position becomes defined as position zero.

A,  $\overline{A}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal  $\frac{1}{2}$ : Protective earth



Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL2/PLd, optical

Sendix SIL 7053FS2 (shaft)

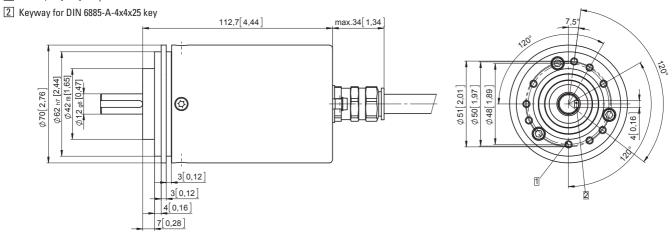
SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions**

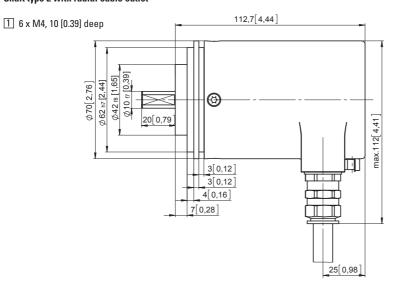
Dimensions in mm [inch]

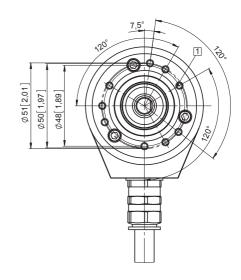
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







#### **Standard**

#### ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 7053FS3 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos



Ex protection and Functional Safety in one device.

The absolute singleturn encoders 7053FS3 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 or PLe to EN ISO 13849-1.

In addition, these devices ensure Ex protection in a compact 70 mm housing out of seawater durable aluminium.

































High rotational

resistant

Optical sensor

#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLe acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**

Shaft (ø x L)

a Flange

8.7053FS3

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"]$ , with keyway for  $4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16"]$  key









1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

preferred length see **()**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

• Interface / power supply

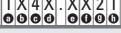
1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56']

**d** Type of connection











C = BiSS, binary G = SSI, gray

1 Resolution 2)

A = 10 bit

1 = 11 bit

2 = 12 bit

3 = 13 bit

4 = 14 bit7 = 17 bit Inputs / outputs 2)

2 = SET input

• Options

1 = no option

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

#### Optional on request

- special cable length
- stainless steel version
- other resolutions

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.

<sup>2)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable



## Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL3/PLe, optical

Sendix SIL 7053FS3 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.	
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.	
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.	

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	😉 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	( II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 and PLe to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality. Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics	
Classification	PLe / SIL3
System structure	2 channel (Cat. 4 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value 1)	1.09 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s², 10 150 Hz

<sup>1)</sup> The specified value is based on a diagnostic coverage of 99 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL3.

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



## Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL3/PLe, optical Sendix SIL 7053FS3 (shaft) SSI/BiSS+SinCos

SSI interface		
Output driver		RS485 transceiver type
Permissible load	/ channel	max. +/- 20 mA
Signal level	HIGH	typ 3.8 V
	LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 1.3 V
Resolution		10 14 bit and 17 bit
Code		binary or gray
SSI clock rate		50 kHz 2 MHz
Monoflop time		≤ 15 µs

**Note**: if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

 $\begin{array}{ll} \textbf{Data refresh rate} & \text{resolution} \leq 14 \text{ bit} & \leq 1 \text{ } \mu s \\ & \text{resolution} \geq 15 \text{ bit} & 4 \text{ } \mu s \end{array}$ 

BiSS interface	
Resolution	10 14 bit and 17 bit
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	< 10 µs, depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs
, , , , ,	orogrammable parameters are: tion, alarms and warnings

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input		
Input		HIGH active
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min. 60 % of +V
(+V = power supply)		max. +V
	LOW	max. 25 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

#### **Power-ON time**

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
4	1 2 A B	CET	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	Α	Ā	В	B	Ť
4	I, Z, A, B	SET	Cable marking:	6	1	2	3	4	5	11	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: SET input. The current position becomes defined as position zero.

A,  $\overline{A}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal  $\stackrel{\bot}{=}$ : Protective earth



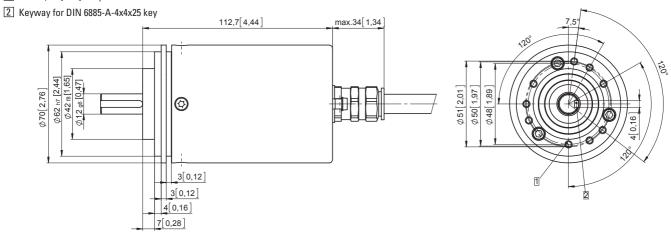
Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL3/PLe, optical
Sendix SIL 7053FS3 (shaft)
SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions**

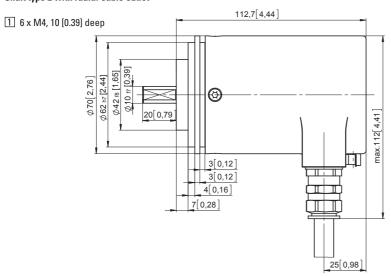
Dimensions in mm [inch]

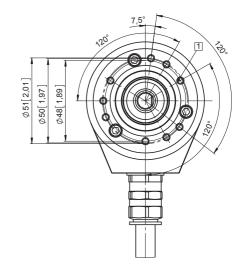
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







#### **Standard** ATEX/IECEx - zone 1/21, optical

Sendix 7058 (shaft)

**PROFIBUS DP** 



The Sendix 7058 absolute singleturn encoders offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable housing, with a Profibus interface and optical sensor technology.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 16 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.

























High rotational

High protection

resistant

**Compact and safe** 

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- · Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

Order code **Shaft version** 

8.7058.









- 1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]
- **b** Shaft (ø x L)
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98''], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key
- © Interface / Power supply
- 3 = PROFIBUS DP V0 / 10 ... 30 V DC

- Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56'] B = radial cable, length > 2 m [6.56']
- preferred length see **()**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']
- e Fieldbus profile
- 31 = PROFIBUS DP V0 encoder profile class 2

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- special cable length
- stainless steel version

#### Mounting accessory for shaft encoders

Order no.

Coupling

bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]

8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



# Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, optical Sendix 7058 (shaft) PROFIBUS DP

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🖼 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

## Profibus encoder profile V1.1

The PROFIBUS DP device profile describes the functionality of the communication and the manufacturer-specific component within the PROFIBUS fieldbus system. The encoder profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition, the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer. The use of PROFIBUS compatible devices ensures that the systems of today are ready to meet the demands of the future.

### The following parameters can be programmed

- Direction of rotation
- $\bullet \quad \text{Scaling}-\text{number of steps per revolution}\\$
- Preset value
- · Diagnostics mode

#### The following functionality is integrated

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter
- Line driver acc. to RS485 max. 12 MB
- Full class 1 and class 2 functionality
- · Speed value

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 110 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics PROFIBUS DP						
Resolution	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)					
Code	binary					
Interface	specification according to PROFIBUS DP 2.0 / standard (DIN 19245 part 3) / RS485 driver galvanically isolated					
Protocol	Profibus encoder profile V1.1 class1 and class 2 with manufacturer-specific add-ons					
Baud rate	maximum 12 Mbit/s					
Device address	software controlled setting of the device address via the SSA service with a class 2 master; default address: 125					
Termination	active termination can only be switched on externally					



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical	Sendix 7058 (shaft)	PROFIBUS DP

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
Signal:			0 V	+V	PB_A IN	PB_B IN	BUS_GND	BUS_VDC	PB_A OUT	PB_B OUT
3	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

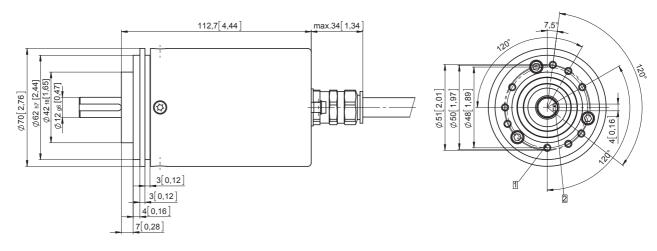
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

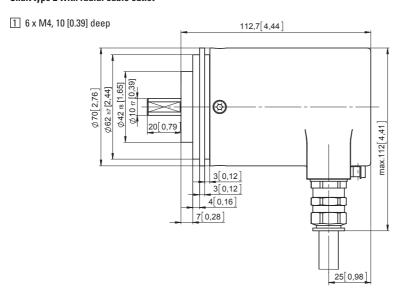
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

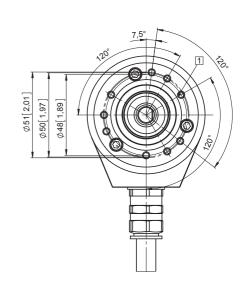
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







**Standard** ATEX/IECEx - zone 1/21, optical

Sendix 7058 (shaft)

**CANopen** 



The Sendix 7058 absolute singleturn encoders offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable housing, with a CANopen interface and optical sensor technology.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 16 bits; they are also available with axial and radial cable outlets























High rotational

High protection

High shaft load

resistant

Magnetic field

Reverse polarity

#### **Compact and safe**

- · Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

#### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

Order code **Shaft version** 













1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98''], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

• Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

 $2 = radial \ cable, 2 \ m \ [6.56'] \ PUR$ 

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see ①, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

• Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- special cable length
- stainless steel version

Mounting accessory for shaft encoders

Order no.

Coupling

bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]

8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical	Sendix 7058 (shaft)	CANopen

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	🐼 II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007; EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 90 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANopen		
Resolution	1 65536 (16 bit), scalable default: 8192 (13 bit)	
Code	binary	
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B	
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons	
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable	
Node address	1 127 software configurable	
Switchable termination	software configurable	

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02.

In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

As output values **position**, **speed**, **acceleration** as well as the **working area status** may be combined freely as PDO (PDO mapping)

#### **CANopen communication profile DS301 V4.02**

Among others, the following functionality is integrated:

Class C2 functionality

- NMT slave.
- · Heartbeat protocol.
- · High resolution sync protocol.
- · Identity object.
- · Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational), 3 Sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus termination programmable.

#### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- Event mode.
- Units for speed selectable (steps/sec or min<sup>-1</sup>).
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel circumference) Integration time for speed value of 1...32.
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PD0 mapping of position, speed, acceleration, working area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- Optional 32 CAMs programmable.
- Customer-specific memory 16 Bytes.



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, optical	Sendix 7058 (shaft)	CANopen

#### **Terminal assignment**

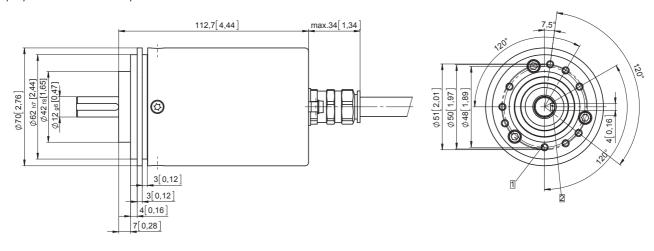
Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
0	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	CAN_H	CAN_L	CAN_GND	CAN_H	CAN_L	CAN_GND
Z	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

#### **Dimensions**

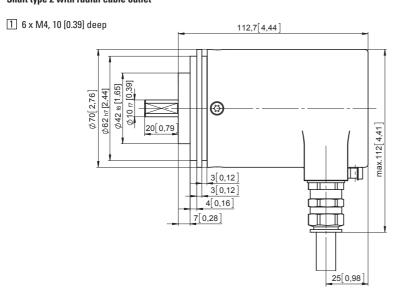
Dimensions in mm [inch]

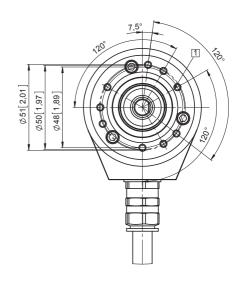
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

- 1 6 x M4, 10 [0.39] deep
- 2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







#### **Standard** ATEX/IECEx - mining, optical

Sendix 7153 (shaft)

SSI / BiSS



The Sendix 7153 absolute singleturn encoders in a compact 70 mm stainless-steel housing, with a an SSI or BiSS interface and optical sensor technology have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 17 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.























High rotational

High protection

proof

#### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

#### **Explosion protection**

- Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**

8.7153|.|2|X|2|X|.|X|X|2|1|.|XXXX

8060

0000

#### a Flange

2 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

#### **b** Shaft (ø x L)

- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with flat}$
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98'']$ , with keyway for  $4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16'']$  key

#### c Interface / power supply

2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56']
- B = radial cable, length > 2 m [6.56']

preferred length see **1**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

- Code
- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray
- Resolution 2)
- A = 10 bit
- 1 = 11 bit
- 2 = 12 bit
- 3 = 13 bit
- 4 = 14 hit7 = 17 bit

- Inputs / outputs <sup>2)</sup>
- 2 = SET, DIR input additional status output
- **O**ptions
- 1 = no option
- 1 Cable length in dm 1)
- 0050 = 5 m [16.40']
- 0100 = 10 m [32.81']
- 0150 = 15 m [49.21']

#### Optional on request

- special cable length
- other resolutions

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2

<sup>2)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable



### Standard ATEX/IECEx – mining, optical

Sendix 7153 (shaft)

SSI / BiSS

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
IECEx	IEC 60079-0:2011;
	IEC 60079-1:2007

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque - at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel stainless steel PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short-circuit proof outputs	yes <sup>1)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. The reverse function can also be factory-programmed.

If DIR is reversed when the device is already switched on, this will be interpreted as an error. The status output switches to LOW.

#### Power-ON time

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIG	H typ 3.8 V
LOW at I <sub>Load</sub> = 20 m	A typ 1.3 V
Resolution	10 14 bit and 17 bit
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

**Note**: if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

Data refresh rate	resolution ≤ 14 bit	< 1 µs
	resolution ≥ 15 bit	4 μs

BiSS interface	
Resolution	10 14 bit and 17 bit
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs

Note: 
- Bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings
- CRC data verification

SET input		
Input		HIGH active
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min. 60 % of +V
(+V = power supply)		max. +V
	LOW	max. 25 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms
Response time (DIR input)		1 ms
<b>T</b> I I I I I I I I I I I I I I I I I I I		

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

Status output		
Output driver		open collector, internal pull-up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level H	IIGH	+V
L	_0W	< 1 V
Active at		LOW

The status output serves to display various alarm or error messages. The status output is HIGH (open collector with internal pull-up 22 k0hm) in normal operation.

<sup>1)</sup> Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard
ATEX/IECEx – mining, optical
Sendix 7153 (shaft)
SSI / BiSS

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unus	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)										
0 1.0 A D CET DID	SET. DIR	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	Ť	Ť	
2	1, Z, A, B	SET, DIR	Cable marking:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	YE/GN	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output  $\frac{1}{2}$ : Protective earth

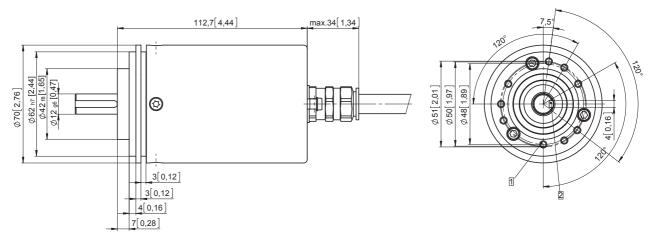
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

# Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

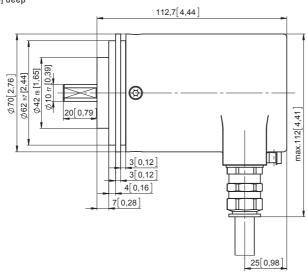
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

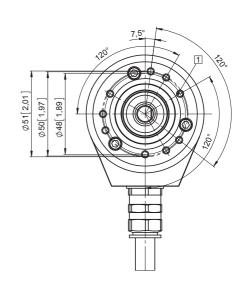
2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



# Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep







**Standard** ATEX/IECEx - mining, optical

Sendix 7158 (shaft)

**PROFIBUS DP** 



The Sendix 7158 absolute singleturn encoders in a compact 70 mm stainless-steel housing, with a PROFIBUS interface and optical sensor technology have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 16 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.





















High rotational

High protection

resistant

Reverse polarity

#### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

#### **Explosion protection**

- Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**

8.7158

|2|X|3|X|.|31|11|.|XXXX









**a b e d** 







#### a Flange

2 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

#### **b** Shaft (ø x L)

- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"], \text{ with flat}$
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key
- c Interface / power supply
- 3 = PROFIBUS DP V0 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56']
- B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see (1), e. g.: 0100 = 10 m [32.81']
- e Fieldbus profile
- 31 = PROFIBUS DP V0 encoder profile class 2

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request - special cable length



Standard		
ATEX/IECEx – mining, optical	Sendix 7158 (shaft)	PROFIBUS DP

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	€ I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007

Explosion protection IECEx						
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X					
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb					
IECEx	IEC 60079-0:2011; IEC 60079-1:2007					

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel stainless steel PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 110 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics PROFIB	US DP
Resolution	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)
Code	binary
Interface	specification according to PROFIBUS DP 2.0 / standard (DIN 19245 Part 3) / RS485 driver galvanically isolated
Protocol	Profibus encoder profile V1.1 class1 and class 2 with manufacturer-specific add-ons
Baud rate	maximum 12 Mbit/s
Device address	software controlled setting of the device address via the SSA-service with a class 2 master; default address: 125
Termination	active termination can only be switched on externally

#### Profibus encoder-profile V1.1

The PROFIBUS DP device profile describes the functionality of the communication and the manufacturer-specific component within the PROFIBUS fieldbus system. The encoder profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition, the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer. The use of PROFIBUS compatible devices ensures that the systems of today are ready to meet the demands of the future.

#### The following parameters can be programmed

- Direction of rotation
- Scaling number of steps per revolution
- Preset value
- · Diagnostics mode

#### The following functionality is integrated

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter
- Line driver acc. to RS485 max. 12 MB
- Full class 1 and class 2 functionality
- Speed value



Standard		
ATEX/IECEx – mining, optical	Sendix 7158 (shaft)	PROFIBUS DP

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unuse	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)							
0	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	PB_A IN	PB_B IN	BUS_GND	BUS_VDC	PB_A OUT	PB_B OUT
3	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

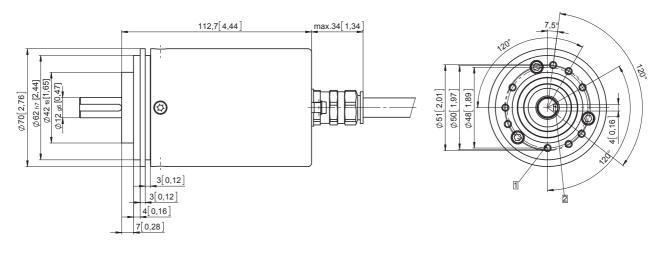
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

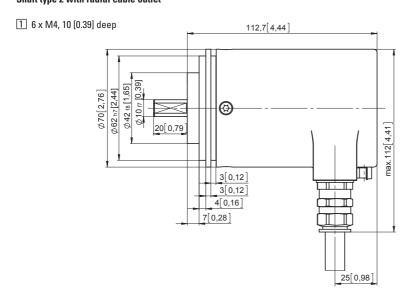
# Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

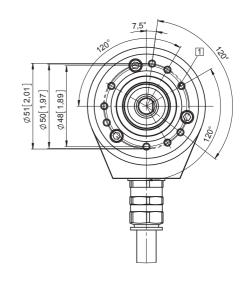
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







#### **Standard** ATEX/IECEx - mining, optical

#### Sendix 7158 (shaft)

#### **CANopen**



The Sendix 7158 absolute singleturn encoders in a compact 70 mm stainless-steel housing, with a CANopen interface and optical sensor technology have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 16 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.





















### **Compact and safe**

- · Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

#### **Explosion protection**

- Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

Order code **Shaft version** 

8.7158. 2|X|2|X|.|21|11|.|XXXX **000** 



2 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

c Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

**(1**) d Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56']

preferred length see (1), e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

• Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request - special cable length



# Standard ATEX/IECEx — mining, optical Sendix 7158 (shaft) CANopen

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	🐼 I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007

Explosion protection IECEx					
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X				
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb				
IECEx	IEC 60079-0:2011;				
	IEC 60079-1:2007				

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel stainless steel PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 90 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANopen				
Resolution	1 65536 (16 bit), scalable default: 8192 (13 bit)			
Code	binary			
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B			
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons			
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable			
Node address	1 127 software configurable			
Switchable termination	software configurable			

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02 .

In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 are available

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

As output values **position**, **speed**, **acceleration** as well as the **working area status** may be combined freely as PDO (PDO mapping)

#### CANopen communication profile DS301 V4.02

Among others, the following functionality is integrated:

Class C2 functionality

- NMT slave.
- · Heartbeat protocol.
- High resolution sync protocol.
- Identity object.
- Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational), 3 Sending PDO's.
- · Node address, baud rate and CANbus termination programmable.

#### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- · Event mode.
- Units for speed selectable (steps/sec or min<sup>-1</sup>).
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel circumference) Integration time for speed value of 1...32.
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping of position, speed, acceleration, working area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- Optional 32 CAMs programmable.
- Customer-specific memory 16 Bytes.



Standard		
ATEX/IECEx – mining, optical	Sendix 7158 (shaft)	CANopen

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
0	1 0 A D	Signal:	0 V	+V	CAN_H	CAN_L	CAN_GND	CAN_H	CAN_L	CAN_GND
2	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

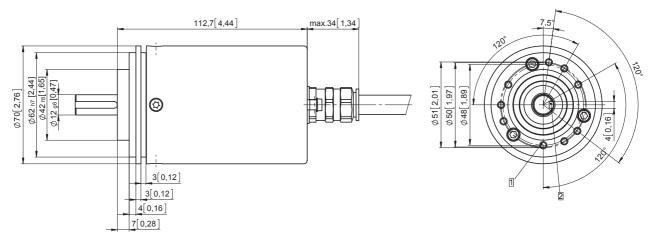
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

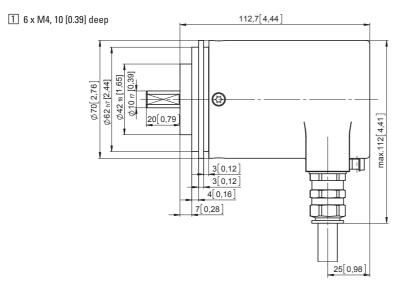
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

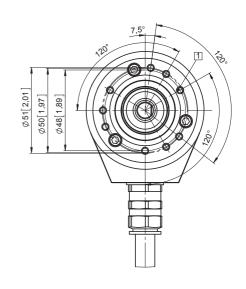
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet









Series		Туре	Interface	Page
Compact, new	Electronic multiturn	Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft)	analogue	260
magnetic new	Electronic multiturn	Sendix M3663 / M3683 (shaft / hollow shaft)	SSI	266
new	Electronic multiturn	Sendix M3668 / M3688 (shaft / hollow shaft)	CANopen	271
Compact, optical	Electronic multiturn	Sendix F3663 / F3683 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS	276
	Electronic multiturn	Sendix F3668 / F3688 (shaft / hollow shaft)	CANopen	282
Standard, optical	Mechanical multiturn	Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS	287
	SIL2/PLd, mechanical multiturn	Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / h. shaft)	SSI / BiSS + SinCos	294
	SIL3/PLe, mechanical multiturn	Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / h. shaft)	SSI / BiSS + SinCos	300
new	Electronic multiturn	Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS	306
new	Electronic multiturn	Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)	CANopen	312
new	Electronic multiturn	Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)	Modbus	317
	Mechanical multiturn	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	PROFIBUS DP	322
	Mechanical multiturn	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	CANopen/CANopenLift	327
	Mechanical multiturn	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	EtherCAT	338
	Mechanical multiturn	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	PROFINET IO	343
	ATEX/IECEx, mechanical multiturn	Sendix 7063 (shaft)	SSI / BiSS + SinCos	348
new	ATEX/IECEx, SIL2/PLd, mech. multiturn	Sendix SIL 7063FS2 (shaft)	SSI / BiSS + SinCos	351
new	ATEX/IECEx, SIL3/PLe, mech. multiturn	Sendix SIL 7063FS3 (shaft)	SSI / BiSS + SinCos	355
	ATEX/IECEx, mechanical multiturn	Sendix 7068 (shaft)	PROFIBUS DP	359
	ATEX/IECEx, mechanical multiturn	Sendix 7068 (shaft)	CANopen	362
new	ATEX/IECEx, mech. multiturn, mining	Sendix 7163 (shaft)	SSI / BiSS + SinCos	365
new	ATEX/IECEx, mech. multiturn, mining	Sendix 7168 (shaft)	PROFIBUS DP	368
new	ATEX/IECEx, mech. multiturn, mining	Sendix 7168 (shaft)	CANopen	371
Large hollow shaft,		9080 (hollow shaft)	PROFIBUS DP	374
optical / magnetic		9080 (hollow shaft)	CANopen / DeviceNet	377
		9081 (hollow shaft)	SSI	381



#### Compact electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft)

**Analogue** 



The Sendix M36 with Energy Harvesting Technology is an electronic multiturn encoder in miniature format, without gear and without battery. With a size of just 36 x 53 mm it offers a blind hollow shaft of up to 10 mm.





speed

















resistant

salt spray tested

Energy

Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- · Reduced number of components ensures magnetic insensitivity.
- IP67 protection and wide temperature range -40°C ... +85°C.
- · Without gear and without battery, thanks to the Energy Harvesting technology.

#### **Application oriented**

- · Current output 4 ... 20 mA.
- Voltage output 0 ... 10 V or 0 ... 5 V.
- · Measuring range scalable.
- · Limit switch function.

#### Order code Shaft version 1)



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]

3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]

4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$ 

 $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ 2 = Ø 1/4" x 12.5 mm [0.49"]

 $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$ 

© Output circuit 2)

3 = current output

4 = voltage output

d Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M12 connector

4 = radial M12 connector

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3661.433A.3112.0030 (for cable length 3 m)

Interface / resolution / power supply

3 = 4 ... 20 mA / 12 bit / 10 ... 30 V DC

4 = 0 ... 10 V / 12 bit / 15 ... 30 V DC

5 = 0 ... 5 V / 11 bit / 10 ... 30 V DC

Resolution ST + MT / count direction

1 = 12 bit + 4 bit / cw

2 = 12 hit + 4 hit / ccw

3 = scalable with limit switch function

4 = scalable without limit switch function

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested

<sup>1)</sup> Series availability as from June 2015.

<sup>2)</sup> Output circuit "3" only in conjunction with interface "3", output circuit "4" only in conjunction with interface "4" or "5".



#### **Compact** electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft)

#### **Analogue**

#### Order code Hollow shaft 1)

X X 1 2 |X|X|X|X|8.M3681 **8000** 00

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.}\ {\tt up}\ {\tt to}\ {\tt 50}\ {\tt pcs.}\ {\tt of}\ {\tt these}\ {\tt types}\ {\tt generally}\ {\tt have}\ {\tt a}\ {\tt delivery}\ {\tt time}\ {\tt of}\ {\tt 15}\ {\tt working}\ {\tt days}.$ 



#### a Flange

2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

3 = with spring element, long, IP65

5 = with stator coupling, IP67, ø 46 mm [1.81"]

6 = with spring element, long, IP67

#### Blind hollow shaft

 $1 = \emptyset 6 \text{ mm } [0.24"]$ 

 $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$ 

4 = ø 10 mm [0.39"]

 $2 = \emptyset 1/4''$ 

© Output circuit 2)

3 = current output

4 = voltage output

#### d Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M12 connector

#### 4 = radial M12 connector

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm Ex.: 8.M3681.243A.3112.0030 (for cable length 3 m)

• Interface / resolution / power supply

3 = 4 ... 20 mA / 12 bit / 10 ... 30 V DC

4 = 0 ... 10 V / 12 bit / 15 ... 30 V DC

5 = 0 ... 5 V / 11 bit / 10 ... 30 V DC

#### • Resolution ST + MT / count direction

#### 1 = 12 bit + 4 bit / cw

2 = 12 bit + 4 bit / ccw

3 = scalable with limit switch function

4 = scalable without limit switch function

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		Bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]	8.0000.1102.0808
Mounting accessory	for hollow shaft encoders witl	h spring element	Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	With fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	nbly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002N

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### Technical data

Mechanical characteristics		
Maximum speed shaft or blind hollow shaft version without shaft seal (IP65)	6000 min <sup>-1</sup> 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
shaft or blind hollow shaft version with shaft seal (IP67)	4000 min <sup>-1</sup> 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
Starting torque at 20°C [68°F]		
without shaft seal with shaft seal (IP67	< 0.007 Nm < 0.01 Nm	
Shaft load capacity radial axial	40 N 20 N	

Weight		approx. 0.2 kg [7.06 oz]
Protection housing side acc. to EN 60529 shaft side		IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)
Working temperat	ure range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]
Materials shaft / hollow shaft flange housing cable		stainless steel aluminium aluminium PVC
Shock resistance	acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistanc	<b>e</b> acc. to EN 60068-2-6	300 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz

<sup>1)</sup> Series availability as from June 2015.

<sup>2)</sup> Output circuit "3" only in conjunction with interface "3", output circuit "4" only in conjunction with interface "4" or "5".



Compact electronic multiturn, magnetic

Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft)

**Analogue** 

Electrical chara	cteristics current	interface 4 20 mA
Power supply		10 30 V DC
Current consumption	on (no load)	max. 30 mA
Reverse polarity pr power supply	otection of the	yes
Short-circuit proof	outputs	yes 1)
Measuring range	factory setting optionally scalable	2 <sup>4</sup> revolutions up to 2 <sup>16</sup> revolutions
Resolution		12 bit
Absoulte accuracy	2)	±1°
Repeat accuracy		±0.2°
Output load	at 10 V DC at 24 V DC	max. 200 Ohm max. 900 Ohm
Setting time		< 1 ms, R <sub>Last</sub> = 400 Ohm, 25°C [77°F]
LEDs (green/red)		<ul> <li>system status</li> <li>current loop interruption — input load too high</li> <li>reference point display (only with factory settings) at cw: betw. 0° and 1° at ccw: betw. 0° and -1°</li> <li>status in teach mode</li> </ul>
Options		<ul> <li>output signal scalable via the teach inputs</li> <li>output signal scalable via the teach inputs + limit switch function</li> </ul>
Teach inputs		level = +V for 1 s min.
PowerON Time		<1 s
Update rate		1 ms
<b>e1 compliant</b> acc. (pending)	to	EU guideline 2009/19/EC (acc. to EN 55025, ISO 11452 and ISO 7637)
UL approval		pending
CE compliant acc.	to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Electrical chara	cteristics voltage	interface 0 10 V / 0 5 V		
Power supply	output 0 5 V output 0 10 V	10 30 V DC 15 30 V DC		
Current consumption	on (no load)	max. 30 mA		
Reverse polarity propower supply	otection of the	yes		
Short-circuit proof	outputs	yes 1)		
Measuring range	factory setting optionally scalable	2 <sup>4</sup> revolutions up to 2 <sup>16</sup> revolutions		
Resolution	0 10 V 0 5 V	12 bit 11 bit		
Absoulte accuracy	2)	±1°		
Repeat accuracy		±0.2°		
Current output		max. 10 mA		
Setting time		< 1 ms, R <sub>Last</sub> = 400 0hm, 25°C [77°F]		
LEDs (green/red)		<ul> <li>system status</li> <li>reference point display (only with factory settings)</li> <li>at cw: betw. 0° and 1°</li> <li>at ccw: betw. 0° and -1°</li> <li>status in teach mode</li> </ul>		
Options		output signal scalable via the teach inputs     output signal scalable via the teach inputs + limit switch function		
Teach inputs		level = +V for 1 s min.		
PowerON Time		<1s		
Update rate		1 ms		
<b>e1 compliant</b> acc. (pending)	to	EU guideline 2009/19/EC (acc. to EN 55025, ISO 11452 and ISO 7637)		
UL approval		pending		
CE compliant acc.	to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

<sup>1)</sup> When the power supply is correctly applied.

But not output to +V. Power supply and sensor output signal are not galvanically isolated.

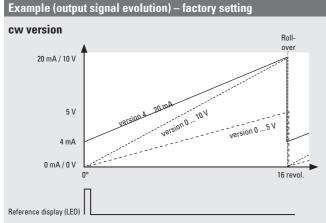
<sup>2)</sup> Over the whole temperature range.

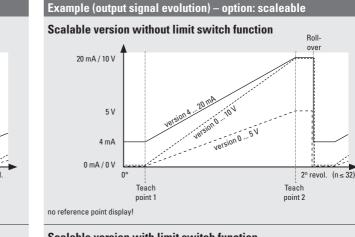


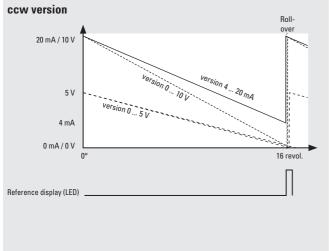
Compact electronic multiturn, magnetic

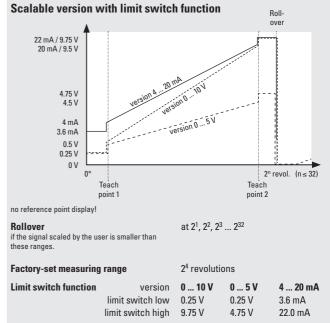
Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft)

**Analogue** 









#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)					
3	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	+I	SET 1 1)	SET 2 1)
(current)	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	GY	PK
Interface	Type of connection	M12 connector, 5	pin				
3	3	Signal:	0 V	+V	+1	SET 1 1)	SET 2 1)
(current)	3, 4	Pin:	3	2	1	5	4
Interface	Type of connection	Cable (isolate unu	sed wires in	dividually be	fore initial st	tart-up)	
4, 5	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	+U	SET 1 1)	SET 2 1)
(current)	1, 2, A, B	Cable colour:	WH	BN	GN	GY	PK

+V: encoder power supply +V DC +U: voltage SET 1: set input for teachpoint 1  $0 \ V$ : encoder power supply ground GND (0 V) +I: current SET 2: set input for teachpoint 2

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 5-pin

<sup>1)</sup> For scalable version.



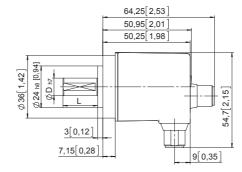
# Compact electronic multiturn, magnetic Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft) Analogue

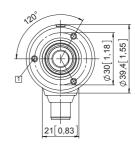
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep



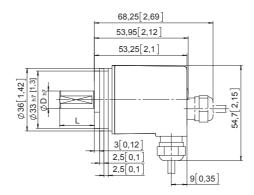


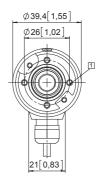
D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7

#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

1 4 x M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7







# Compact electronic multiturn, magnetic

Sendix M3661 / M3681 (shaft / hollow shaft)

**Analogue** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

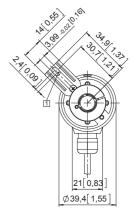
# Flange with spring element, long Flange type 3 and 6

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1
6 [0.24]	24 [0.94]
8 [0.32]	25.5 [1.00]
10 [0.39]	25.5 [1.00]
1/4"	24 [0.94]

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]

# 7.5[0,30] 9[0,35] 60,75[2,39] 61,45[2,42] 75,75[2,98]

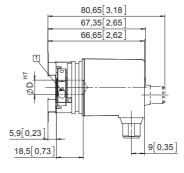


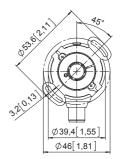
# Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 2 and 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1				
6 [0.24]	24 [0.94]				
8 [0.32]	25.5 [1.00]				
10 [0.39]	25.5 [1.00]				
1/4"	24 [0.94]				

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]







#### Compact

#### electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3663 / M3683 (shaft / hollow shaft)

SSI



The Sendix M36 with Energy Harvesting Technology is an electronic multiturn encoder in miniature format, without gear and without battery. With a size of just 36 x 53 mm it offers a blind hollow shaft of up to 10 mm.





























High rotational speed

High protection

resistant

Reverse polarity

Surface protection salt spray tested

Energy

#### Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- · Reduced number of components ensures magnetic insensitivity.
- IP67 protection and wide temperature range -40°C ... +85°C.
- · Without gear and without battery, thanks to the Energy Harvesting technology.

#### **Application oriented**

- Absolute accuracy ±1°.
- · Repeat accuracy ±0.2°.
- Short control cycles, clock frequency with SSI up to 2 MHz.
- Max. resolution 38 bit (14 bit ST + 24 bit MT).

#### Order code Shaft version 1)

#### 8.M3663 |X|X|2|X|**a b c d** 000

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\ensuremath{\text{Qts.}}$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



#### a Flange

- 1 = clamping flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- 2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- **b** Shaft (ø x L), with flat  $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$
- $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$
- $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$
- 2 = Ø 1/4" x 12.5 mm [0.49"]
- © Interface / power supply 2 = SSI / 10 ... 30 V DC

- Type of connection
- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PUR
- A = axial cable, special length PUR \*)
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PUR
- B = radial cable, special length PUR \*)
- 3 = axial M12 connector
- 4 = radial M12 connector
- \*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3663.432A.G322.0030 (for cable length 3 m)
- Code
- B = SSI, binary
- G = SSI, gray

- Resolution (singleturn)
- A = 10 bit ST
- 2 = 12 bit ST
- 3 = 13 bit ST
- 4 = 14 bit ST
- ¶ Resolution (multiturn)
- 2 = 12 bit MT
- 6 = 16 bit MT
- A = 20 bit MT
- 4 = 24 bit MT

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested

www.kuebler.com



# Compact electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3663 / M3683 (shaft / hollow shaft)

SSI

#### Order code Hollow shaft <sup>1)</sup>

 $8. \underset{\mathsf{Type}}{\mathsf{M3683}} \ . \ \underset{\mathsf{Type}}{\mathsf{X}} \ \mathsf{X} \ \mathsf{Z} \ \mathsf{X} \ . \ \underset{\mathsf{Type}}{\mathsf{X}} \ \mathsf{Q} \ \mathsf{Q}$ 

If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

3 = with spring element, long, IP65

5 = with stator coupling, IP67, ø 46 mm [1.81"]

6 = with spring element, long, IP67

#### **b** Blind hollow shaft

 $1 = \emptyset 6 \text{ mm } [0.24"]$ 

 $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$ 

4 = ø 10 mm [0.39"]

 $2 = \emptyset 1/4''$ 

• Interface / power supply • SSI / 10 ... 30 V DC

#### d Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PUR

A = axial cable, special length PUR \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PUR

B = radial cable, special length PUR \*)

3 = axial M12 connector

#### 4 = radial M12 connector

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3683.242A.G322.0030 (for cable length 3 m)

#### Code

B = SSI, binary

G = SSI, gray

#### • Resolution (singleturn)

A = 10 bit ST

2 = 12 bit ST

3 = 13 bit ST

4 = 14 bit ST

#### Resolution (multiturn)

2 = 12 bit MT

6 = 16 bit MT

A = 20 bit MT

4 = 24 bit MT

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		Bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]	8.0000.1102.0808
Mounting accessory	for hollow shaft encoders witl	n spring element	Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8 [0,3] 5 [0,2] SW7 [0,28] 9 30 [1,18]	With fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	obly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6051.8211.002N

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### Technical data

Mechanical characteristics	;					
Maximum speed shaft or blind hollow shaft version without shaft seal (IP65)		6000 min <sup>-1</sup> 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)				
shaft or blind hollow shaft version with shaft seal (IP67)		4000 min <sup>-1</sup> 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)				
Starting torque at 20°C [68°F] without sha with shaft sea		< 0.007 Nm < 0.01 Nm				
Shaft load capacity	radial axial	40 N 20 N				

Weight		approx. 0.2 kg [7.06 oz]			
Protection acc. to EN 60529	housing side shaft side	IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)			
Working temperat	ure range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]			
Materials	shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium aluminium PUR			
Shock resistance	acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms			
Vibration resistanc	<b>e</b> acc. to EN 60068-2-6	300 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz			

<sup>1)</sup> Series availability as from June 2015.



# Compact electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3663 / M3683 (shaft / hollow shaft)

SSI

Electrical characteristics					
Power supply	10 30 V DC				
Current consumption (no load)	max. 30 mA				
Reverse polarity protection of the power supply	yes				
Short-circuit proof outputs	yes 1)				
e1 compliant acc. to (pending)	EU guideline 2009/19/EC (acc. to EN 55025, ISO 11452 and ISO 7637)				
UL approval	pending				
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU				

SSI interface					
Output driver	RS485 transceiver type				
Permissible load / channel	max. +/- 30 mA				
Signal level HIGH LOW with $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 3.8 V typ 1.3 V				
Resolution singleturn	10 14 bit				
Absoulte accuracy 2)	±1°				
Repeat accuracy	±0.2°				
Number of revolutions (multiturn)	max. 24 bit				
Code	binary or gray				
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz				
Monoflop time	≤ 15 µs				

**Note:** If the clock cycle starts within the monoflop time a second data transfer begins with the same data. If the clock cycle starts after the monoflop time the cycle begins with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop time.

2 ms

SET input		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level (+V = power supply)	HIGH LOW	min. 60 % of +V, max: +V max. 30 % of +V
Input current		< 0,5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Input delay		1 ms
New position data readable after		1 ms
Internal processing time		200 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal processing time of approx. 1 ms, after which the new position data can be read via SSI or BiSS. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of typ. 200 ms; during this time the power supply must not be switched off.

The SET function should be carried out whilst the encoder is at rest.

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This inverted function can also be factory-programmed. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The status output will switch to LOW.

Response time (DIR input)

1 ms

#### Power-ON time

After Power-ON the device requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read. Hot plugging of the encoder should be avoided.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)									
,	1 2 A D	SET. DIR	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Ŧ
2	2 1, 2, A, B	SEI, DIK	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield
Interface	Type of connection	Features	M12 connector, 8-pin									

	Interface	Type of connection	Features	M12 connector, 8-pin								
	2 3, 4 SET, DIR	CET DID	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Ŧ
		3, 4	3, 4   SET, DIR ⊢	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

PH \( \frac{1}{2} \): Plug connector housing (shield)

Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 8-pin

<sup>1)</sup> Short circuit proof to 0 V or to output when power supply correctly applied

Over the whole temperature range.



# Compact electronic multiturn, magnetic

Sendix M3663 / M3683 (shaft / hollow shaft)

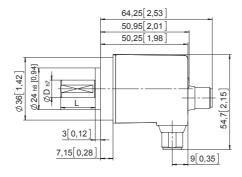
SSI

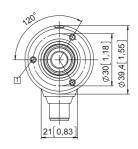
#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep



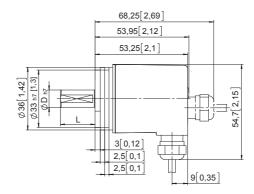


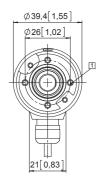
D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7

#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

1 4 x M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7







# Compact electronic multiturn, magnetic Sendix M3663 / M3683 (shaft / hollow shaft) SSI

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

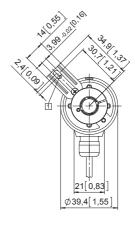
# Flange with spring element, long Flange type 3 and 6

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1		
6 [0.24]	24 [0.94]		
8 [0.32]	25.5 [1.00]		
10 [0.39]	25.5 [1.00]		
1/4"	24 [0.94]		

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]

# 7.5[0,30] 9[0,35] 60,75[2,39] 61,45[2,42] 75,75[2,98]

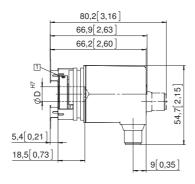


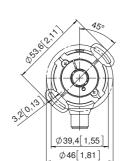
# Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 2 and 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1		
6 [0.24]	24 [0.94]		
8 [0.32]	25.5 [1.00]		
10 [0.39]	25.5 [1.00]		
1/4"	24 [0.94]		

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]





#### **Compact** electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3668 / M3688 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 



The Sendix M36 with Energy Harvesting Technology is an electronic multiturn encoder in miniature format, without gear and without

It is characterized by robustness, reliability and cost-efficiency.





High rotational









resistant







salt spray-tested

Energy

Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock<sup>™</sup> design for resistance against vibration and installation errors.
- · Reduced number of components ensures magnetic insensitivity.
- IP67 protection and wide temperature range -40°C ... +85°C.
- · Without gear and without battery, thanks to the Energy Harvesting technology.

#### **Up-to-the-minute fieldbus performance**

- · LSS services for configuration of the node address and baud rate.
- · Variable PDO mapping in the memory.
- · Universal scaling function.
- · Configuration management (bootloader).

#### Order code Shaft version 1)

8.M3668



**1** Type of connection

c Interface / power supply

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

2 = CANopen DS301 V4.2 / 10 ... 30 V DC

A = axial cable, special length PVC \*)

then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.}$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



#### a Flange

- 1 = clamping flange, IP67, Ø 36 mm [1.42"]
- 3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- 2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

#### **b** Shaft (ø x L), with flat

- $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$
- $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$
- $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$  $2 = \emptyset 1/4" \times 12.5 \text{ mm } [0.49"]$
- B = radial cable, special length PVC \*)

#### 3 = axial M12 connector 4 = radial M12 connector

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3668.432A.2122.0030 (for cable length 3 m)

Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profil DS406 V4.0

#### Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested



#### **Compact**

#### electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3668 / M3688 (shaft / hollow shaft)

#### **CANopen**

#### Order code Hollow shaft 1)

8.M3688

21 2 2

If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

- 3 = with spring element, long, IP65
- 5 = with stator coupling, IP67, ø 46 mm [1.81"]
- 6 = with spring element, long, IP67
- **b** Blind hollow shaft
- 1 = Ø 6 mm [0.24"]
- $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$
- 4 = ø 10 mm [0.39"]

2 = 0.01/4"

c Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.2 / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

X X 2 X

- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = axial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- 3 = axial M12 connector
- 4 = radial M12 connector
- \*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3688.242A.2122.0030 (for cable length 3 m)

#### e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profil DS406 V4.0

Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		Bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]	8.0000.1102.0808
Mounting accessory	for hollow shaft encoders with	spring element	Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28]	With fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	у		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 6 m [19.69'] PVC cable	05.00.6091.A211.006M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum speed shaft or blind hollow shaft version without shaft seal (IP65)	6000 min <sup>-1</sup> 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
shaft or blind hollow shaft version with shaft seal (IP67)	4000 min <sup>-1</sup> 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)
<b>Starting torque</b> at 20°C [68°F] without shaft seal with shaft seal (IP67	
Shaft load capacity radial axial	** **
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]
Protection housing side acc. to EN 60529 shaft side	IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)
Working temperature range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]

Materials	housing	stainless steel aluminium aluminium PVC	
Shock resistan	ce acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms	
Vibration resista	nce acc. to EN 60068-2-6	300 m/s², 10 2000 Hz	

Electrical characteristics				
Power supply	10 30 V DC			
Current consumption (no load)	max. 30 mA			
Reverse polarity protection of the power supply	yes			
Short-circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>			
e1 compliant acc. to (pending)	EU guideline 2009/19/EC (acc. to EN 55025, ISO 11452 and ISO 7637)			
UL approval	pending			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

<sup>1)</sup> Series availability as from March 2015.

<sup>2)</sup> Short circuit proof to 0 V or to output when power supply correctly applied.



# Compact electronic multiturn, magnetic

#### Sendix M3668 / M3688 (shaft / hollow shaft)

#### **CANopen**

Interface characteristics CANopen				
Resolution singleturn	1 16384 (14 bit), scalable default: 8192 (13 bit)			
Absoulte accuracy 1)	±1°			
Repeat accuracy	±0.2°			
Number of revolutions (multiturn)	max. 16.777.216 (24 bit) scalable only via the total resolution			
Total resolution	1 274.877.906.944 (38 bit), scalable default: 33.554.432 (25 bit)			
Code	binary			
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B			
Protocol	CANopen profile DS406 V4.0 with manufacturer-specific add-ons, LSS-Service, bootloader			

Power-ON time	< 1200 ms
SDO timeout	< 1000 ms
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable
Node address	1 127 software configurable
Termination	software configurable
LSS protocol	CIA LSS protocol DS305, global command support for node address and baud rate, selective commands via attributes of the identity object
Bootloader	configuration management CIA DS 302-3

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02. In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2, DS305 (LSS) and DS302 (Bootloader) are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters, which have been saved on a flash memory to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): position, speed, acceleration as well as the status of the working area.

The encoders are available with a connector or a cable connection.

The device address and baud rate can be set/modified by means of the software.

The two-colour LED located on the back indicates the operating or fault status of the CAN-bus, as well as the status of the internal diagnostics.

#### **CANbus connection**

The CANopen encoders are equipped with a bus trunk line in various lengths or a M12 connector and can be terminated in the device.

The devices do not have an integrated T-coupler nor they are looped internally and must therefore only be used as end devices.

#### LSS layer setting services DS305 V2.0

- · Global support of node-ID and baud rate.
- Selective protocol via identity object (1018h).

#### **CANopen communication profile DS301 V4.2**

Among others, the following functionality is integrated. (Class C2 functionality):

- NMT Slave.
- Heartbeat Protocol.
- Identity Object.
- Error Behaviour Object.
- Variable PDO Mapping self-start programmable (Power on to operational), 3 Sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus / programmable termination.

#### CANopen encoder profile DS406 V4.0

The following parameters can be programmed:

- · Event mode, start optional.
- 1 work area with upper and lower limit and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping for position, speed, work area status, error and acceleration.
- Extended failure management for position sensing.
- User interface with visual display of bus and failure status 1 LED two colours.
- Customer-specific protocol.
- "Watchdog controlled" device.

#### **Bootloader functionality DS302-3**

Configuration Management:

- · Program download.
- · Program start.
- · Program erase.



# Compact electronic multiturn, magnetic Sendix M3668 / M3688 (shaft / hollow shaft) CANopen

#### **Terminal assignment**

	Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)					
	2	1 0 A D	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
		1, 2, A, B	Cable colour:	BN	WH	GY	GN	YE

Interface	Type of connection	M12 connector, 5-pin					
2	2.4	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
	3, 4 Pin: 2	2	3	1	4	5	

#### Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 5-pin

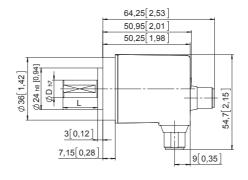
#### **Dimensions shaft version**

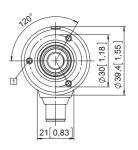
Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7

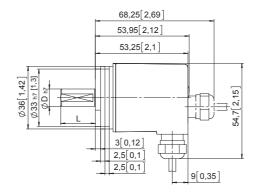


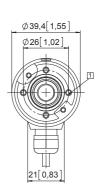


#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

1 4 x M3, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7







# Compact electronic multiturn, magnetic

Sendix M3668 / M3688 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

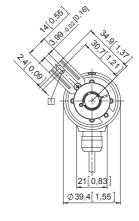
# Flange with spring element, long Flange type 3 and 6

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1
6 [0.24]	24 [0.94]
8 [0.32]	25.5 [1.00]
10 [0.39]	25.5 [1.00]
1/Δ"	24 [0 04]

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]

# 7,5[0,30] 9[0,35] 60,75[2,39] 61,45[2,42] 75,75[2,98]

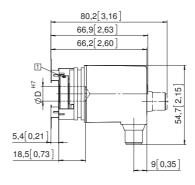


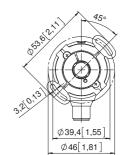
# Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 2 and 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	D1
6 [0.24]	24 [0.94]
8 [0.32]	25.5 [1.00]
10 [0.39]	25.5 [1.00]
1/4"	24 [0.94]

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]







Compact

electronic multiturn, optical

Sendix F3663 / F3683 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS



The Sendix F36 multiturn with the patented Intelligent Scan Technology™ is an optical multiturn encoder in miniature format, without gears and with 100% insensitivity to magnetic fields.

With a size of just 36 x 42 mm it offers a through hollow shaft of up to 8 mm or a blind hollow shaft of up to 10 mm.































High rotational speed

High protection level

High shaft load capacity

resistant

Reverse polarity protection

Surface protection salt spray-tested optiona

#### Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- · Reduced number of components ensures magnetic insensitivity.
- IP67 protection and wide temperature range -40°C ... +90°C.
- Patented Intelligent Scan Technology™ (with all singleturn and multiturn functions on one single OptoASIC) - offering highest reliability, a high resolution up to 41 bits and 100% magnetic field insensitiveness.

#### Optimised performance

- · High precision with data refresh rate of the position value
- · High resolution feedback in real-time via incremental outputs SinCos and RS422.
- Short control cycles, clock frequency with SSI up to 2 MHz / with BiSS up to 10 MHz.

#### Order code **Shaft version**

8.F3663





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



#### a Flange

- 1 = clamping flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- 2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- **b** Shaft (ø x L), with flat
- $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$
- $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$
- 5 = Ø 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"]  $2 = \emptyset 1/4" \times 12.5 \text{ mm } [0.49"]$
- $4 = \emptyset 3/8" \times 5/8"$

- Interface / power supply
- 1 = SSI, BiSS / 5 V DC
- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- 5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output
- 6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output
- 7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 5 V DC
- 8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 10 ... 30 V DC

#### Type of connection

- 1 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR
- 3 = tangential cable, 5 m [16.40'] PUR
- U = tangential cable, 10 m [32.81'] PUR
- 5 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR
  - with M12 connector for central fastening, 8-pin 1)

- Code
- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray
- Resolution
- (singleturn)
- A = 10 bit ST2 = 12 bit ST
- 3 = 13 bit ST4 = 14 bit ST
- 7 = 17 bit ST
- Resolution (multiturn)
- 2 = 12 bit MT
- 6 = 16 bit MT
- 4 = 24 bit MT

Optional on request

- surface protection salt spray tested
- other singleturn resolutions

276



#### **Compact** electronic multiturn, optical

Sendix F3663 / F3683 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### Order code **Hollow shaft**

8.F3683 **000** 009 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  ${\tt Qts.}\ {\tt up}\ {\tt to}\ {\tt 50}\ {\tt pcs.}\ {\tt of}\ {\tt these}\ {\tt types}\ {\tt generally}\ {\tt have}\ {\tt a}\ {\tt delivery}\ {\tt time}\ {\tt of}\ {\tt 15}\ {\tt working}\ {\tt days}.$ 



#### a Flange

- 1 = with spring element, short, IP65
- 3 = with spring element, long, IP65
- 2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

- Hollow shaft
- $1 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24"]$  $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$
- $4 = \emptyset$  10 mm [0.39"], blind hollow shaft
- $2 = \emptyset 1/4''$

#### c Interface / power supply 1 = SSI, BiSS / 5 V DC

- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- 5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output
- 6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output
- 7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 5 V DC
- 8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 / 10 ... 30 V DC

#### **d** Type of connection

#### 1 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR

- 3 = tangential cable, 5 m [16.40'] PUR
- U = tangential cable, 10 m [32.81'] PUR

e Code

- B = SSI, binary C = BiSS, binary
- **G** = SSI, gray
- Resolution (singleturn)
- A = 10 bit ST
- 2 = 12 bit ST
- 3 = 13 bit ST
- 4 = 14 bit ST 7 = 17 bit ST
- Resolution (multiturn)
- 2 = 12 bit MT
- 6 = 16 bit MT 4 = 24 bit MT
- 5 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR

with M12 connector for central fastening, 8-pin 1)

Optional on request - surface protection

- salt spray tested
- other singleturn resolutions

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		Bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]	8.0000.1102.0808
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 0 9 0 9 0 1,18]	With fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6051.8211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics		
Maximum speed shaft version without shaft sea or blind hollow shaft version	(IP65)	12000 min <sup>-1</sup> 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)
shaft version with shaft seal (IP67) or hollow shaft version		10000 min <sup>-1</sup> 8000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque at 20°C [68°F]		
without s	haft seal	< 0.007 Nm
with shaft seal (IP67)		< 0.01 Nm
Shaft load capacity	radial	40 N
	axial	20 N
Weight		approx. 0.2 kg [7.06 oz]

Protection acc. to EN 60529	housing side shaft side	IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)
Working tempera	ature range	-40°C +90°C [-40°F +194°F]
Materials	shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR
Shock resistance	e acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistan	ace acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz



# Compact electronic multiturn, optical

#### Sendix F3663 / F3683 (shaft / hollow shaft)

#### SSI / BiSS

Electrical characteristics		
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC
Current consumption (no load)	5 V DC 10 30 V DC	max. 60 mA max. 30 mA
Reverse polarity protection of the power supply		yes (only with 10 30 V DC)
Short-circuit proof outpu	ts	yes 1)
UL approval		file 224618
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 30 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW with I <sub>Load</sub> = 20 mA	typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	max. 24 bit
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

**Note:** If the clock cycle starts within the monoflop time a second data transfer begins with the same data. If the clock cycle starts after the monoflop time the cycle begins with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop time.

#### Data refresh rate

ST resolution  $\leq$  14 bit  $\leq$  1  $\mu$ s ST resolution  $\geq$  15 bit 4  $\mu$ s

BiSS interface	
Resolution singleturn	10 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	max. 24 bit
Code	binary
BiSS Clock rate	50 kHz 10 MHz
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs

 bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings

- CRC data verification

Incremental outputs (A/B), 2048 ppr		
	SinCos	RS422 TTL-compatible
Max. frequency -3dB	400 kHz	400 kHz
Signal level	1 Vpp (± 20%)	HIGH: min. 2.5 V LOW: max. 0.5 V
Short circuit proof	yes 1)	yes 1)

SET input		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level (+V = power supply)	HIGH LOW	min. 60 % of +V, max: +V max. 30 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Input delay		1 ms
New position data readable after		1 ms
Internal processing time		200 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal processing time of approx. 1 ms, after which the new position data can be read via SSI or BiSS. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of typ. 200 ms; during this time the power supply must not be switched off.

The SET function should be carried out whilst the encoder is at rest.

#### Power ON time

After Power-ON the device requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read. Hot plugging of the encoder should be avoided.

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This inverted function can also be factory-programmed. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The status output will switch to LOW.

Response time (DIR input) 1 m

Status output		
Output driver		open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level	HIGH	+V
	LOW	< 1 V
Active		LOW
The status subsuit seminate disular		

The status output serves to display various alarm or error messages. In normal operation the status output is HIGH (open collector with int. pull-up 22 kOhm).

An active status output (LOW) displays:

LED fault (failure or ageing) – over-temperature – undervoltage In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power supply to the device.

<sup>1)</sup> Short circuit proof to 0 V or to output when power supply correctly applied



	ct nic multiturn, o ssignment	ptical	Sendix F366	63 / F36	83 (sha	aft / ho	llow s	haft)	SSI/	BiSS			
Interface	Type of connection	Features	eatures Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)										
			Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	_

i Cililliai a	SSIGIIIIGIII															
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	nused wi	res ind	ividual	ly befo	re initia	l start-	up)						
1.0	4.0.11	OFT DID O	Signal:	0 V	+	V	C+	C-	[	)+	D-	SET		DIR	Stat	Ť
1, 2	1, 3, U	SET, DIR, Status	Cable colour:	WH	В	N	GN	YE	(	ΒY	PK	BU		RD	VT	shield
Interface	Type of connection	Features	M12 connector, 8-pin													
			Signal:	0 V	+	V	C+	C-	[	)+	D-	SET		DIR	Į	<u> </u>
1, 2	5	SET, DIR	Pin:	1	2	2	3	4		5	6	7		8	Р	
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)													
	1, 3, U	SET, DIR, 2048 SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3, 4			Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-PI	K RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	used wi	res ind	ividual	ly befo	re initia	l start-	up)						
_	4.0.11	SET, DIR,	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	0 Vs	sens	+/	/sens	Ť
5	1, 3, U	Sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	V	Т	RI	D-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate un	nused wi	res ind	ividual	ly befo	re initia	l start-	up)						
		2048 SinCos.	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	0 Vsens	+Vsens	Α	Ā	В	B	Ť
6	1, 3, U	1, 3, U Sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-PI	K RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)													
			Signal:	0 V	+V		C+	C-	D+	D-	А	7	Ī	В	B	Ť
7, 8	1, 3, U	2048 incr. RS422	Cable colour:	\\/L	DNI		· NI	VE	CV	DV	DV	V	т	CV DV	DU DII	chiold

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0  $V_{sens}$  / + $V_{sens}$ : Using the sensor outputs of the encoder, the voltage

present can be measured and if necessary increased

Cable colour:

WH

BN

GN

accordingly. Clock signal Data signal

C+, C-:

D+, D-:

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A (cosine) B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B (sine)

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output

PH ±: Plug connector housing (shield)

Top view of mating side, male contact base

 ${\sf GY}$ 

PK

ВК

VT

GY-PK RD-BU

ΥE



M12 connector, 8-pin



#### Compact

electronic multiturn, optical

Sendix F3663 / F3683 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

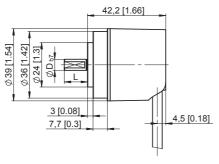
#### **Dimensions shaft version**

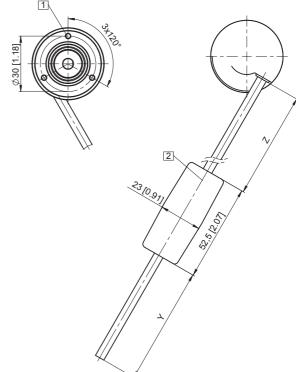
Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 M3, 6 [0.24] deep

2 Battery (in the cable)





D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7
3/8"	5/8"	h7

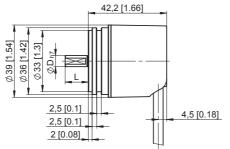
Υ	Z
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']

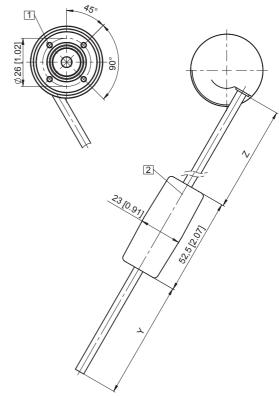
#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

1 M3, 6 [0.24] deep

2 Battery (in the cable)





	D	L	Fit
I	6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
	8 [0.32]	15 [0.59]	h7
I	10 [0.39]	20 [0.79]	h7
I	1/4"	12.5 [0.49]	h7
I	3/8"	5/8"	h7

Υ	Z
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']



**Compact** electronic multiturn, optical

Sendix F3663 / F3683 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element Flange type 1 and 3

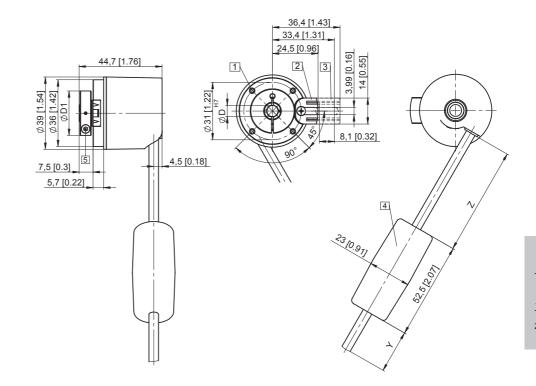
(drawing with spring element short, spring element long is shown dashed)

- 1 M2.5, 5 [0.20] deep
- 2 Spring element, short recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 3 Spring element, long recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 4 Battery (in the cable)
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

D	D1			
6 [0.24]	24 [0.94]			
8 [0.32]	25.5 [1.00]			
10 [0.39]	25.5 [1.00]			
1/4"	24 [0.94]			

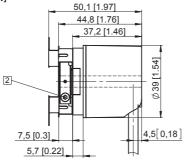
Υ	Z
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']

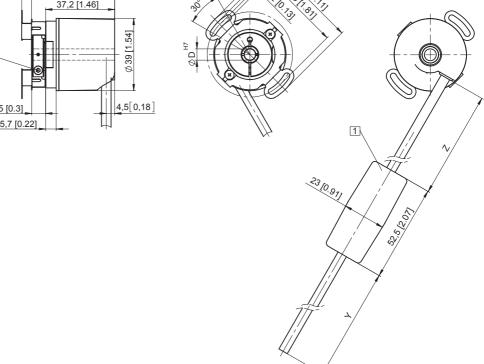
Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]



#### Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 2

- 1 Battery (in the cable)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm





D	D1			
6 [0.24]	24 [0.94]			
8 [0.32]	25.5 [1.00]			
10 [0.39]	25.5 [1.00]			
1/4"	24 [0.94]			

Υ	Z				
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']				
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']				

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]



Compact

electronic multiturn, optical

Sendix F3668 / F3688 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 



The Sendix F36 multiturn with the patented Intelligent Scan Technology™ is an optical multiturn encoder in miniature format, without gears and with 100% insensitivity to magnetic fields. With a size of just 36 x 42 mm it offers a shaft or a blind hollow shaft of up to 10 mm.











High rotational

speed









capacity



resistant











Reverse polarity protection

salt spray-tested optiona

Reliable and magnetically insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- · Reduced number of components ensures magnetic insensitivity.
- Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +85°C [-40°F ... +185°F].
- Patented Intelligent Scan Technology™ (with all singleturn and multiturn functions on one single OptoAsic) - offering highest reliability, a high resolution up to 32 bits and 100% magnetic field insensitiveness.

#### **Up-to-the-minute fieldbus performance**

- · CANopen with current encoder profile.
- · LSS services for configuration of the node address and
- · Variable PDO mapping in the memory.
- · Universal scaling function.

#### Order code Shaft version

8.F3668 Type

XX2X 0000 **(2)**  If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = clamping flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]

3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]

4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$ 

 $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.49"]$ 

 $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ 

2 = Ø 1/4" x 12.5 mm [0.49"]  $4 = \emptyset 3/8" \times 5/8"$ 

Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

**1** Type of connection

1 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR

3 = tangential cable, 5 m [16.40'] PUR

U = tangential cable, 10 m [32.81'] PUR

Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Optional on request

- surface protection salt spray tested

Order code Hollow shaft 8.F3688

X X 2 X 2 21 2 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

1 = with spring element, short, IP65

3 = with spring element, long, IP65

2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

**b** Blind hollow shaft

 $5 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24'']$ 

 $7 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$ 

4 = ø 10 mm [0.39"]  $6 = \emptyset 1/4"$ 

c Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

1 = tangential cable, 1 m [3.28'] PUR

3 = tangential cable, 5 m [16.40'] PUR U = tangential cable, 10 m [32.81'] PUR

e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Optional on request

- surface protection salt spray tested



# Compact electronic multiturn, optical Sendix F3668 / F3688 (shaft / hollow shaft) CANopen

Mounting accessory for shaft encoders Order no.									
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]	8.0000.1102.0808						
Mounting accessory f	or hollow shaft encoders		Order no.						
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0.31] 5[0.2] SW7 [0.28]	with fixing thread	8.0010.4700.0000						
Connection technolog	ıy		Order no.						
Connector, self-assem	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5111.0000						

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical cha	aracteristics		
Maximum speed shaft version without shaft seal (IP65) or blind hollow shaft version		12000 min <sup>-1</sup> 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
shaft version with shaft seal (IP67)		10000 min <sup>-1</sup> 8000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
Starting torque at 20°C [68°F] without shaft seal with shaft seal (IP67)		< 0.007 Nm < 0.01 Nm	
Shaft load capacity			
Weight		approx. 0.2 kg [7.06 oz]	
Protection acc. to EN 60529	housing side shaft side	IP67 IP65 (solid shaft version opt. IP67)	
Working temperatu	ire range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]	
Materials	shaft / hollow shaft flange housing cable	stainless steel aluminium zinc die-cast PUR	
Shock resistance a	cc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms	
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6		100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz	

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 80 mA
Reverse polarity protection of the power supply	ja
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANopen		
Resolution singleturn	1 65536 (16 bit), scalable default: 8192 (13 bit)	
Number of revolutions (multiturn)	max. 65536 (16 bit) scalable only via the total resolution	
Total resolution	1 4.294.967.296 (32 bit), scalable default: 33.554.432 (25 bit)	
Code	binary	
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B	
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons, LSS-Service DS305 V2.0	
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable	
Node address	1 127 software configurable	
Termination	software configurable	
LSS protocol	CIA LSS protocol DS305, global command support for node address and baud rate, selective commands via attributes of the identity object	

Diagnostic LED (two-colour, red/green)				
LED ON or blinking	red green	error display status display		



# Compact electronic multiturn, optical

#### Sendix F3668 / F3688 (shaft / hollow shaft)

#### **CANopen**

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02. In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 and DS305 (LSS) are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters, which have been saved on a flash memory to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position, speed** as well as the **status of the working area**.

The encoders are available with a connector or a cable connection.

The device address and baud rate can be set/modified by means of the software.

The two-colour LED located on the back indicates the operating or fault status of the CAN-bus, as well as the status of the internal diagnostics.

#### **CANbus connection**

The CANopen encoders are equipped with a bus trunk line in various lengths and can be terminated in the device.

The devices do not have an integrated T-coupler nor they are looped internally and must therefore only be used as end devices.

If possible, drop lines should be avoided, as in principle they lead to signal reflections. As a rule the reflections caused by the drop lines are not critical, if they have completely decayed before the point in time when the scanning occurs.

The sum of all the drop lines should not, for a particular baud rate, exceed the maximum length Lu.

Lu < 5 m [16.40'] cable length for 125 Kbit

 $\boldsymbol{Lu} < 2 \text{ m [6.56']}$  cable length for 250 Kbit

 $\boldsymbol{Lu} < 1 \text{ m } [3.28']$  cable length for 1 Mbit

When used as a drop line, the termination resistor should not be activated.

For a network with 3 encoders and 250 Kbit the maximum length of the drop line/

#### **Universal scaling function**

At the end of the physical resolution of an encoder, **when scaling is active**, an error appears if the division of the physical limit (GP\_U) by the programmed total resolution (TMR) does not produce an integer.

The universal scaling function remedies this problem.

#### LSS layer setting services DS305 V2.0

- Global support of node-ID and baud rate.
- · Selective protocol via identity object (1018h).

#### **CANopen communication profile DS301 V4.02**

Among others, the following functionality is integrated. (Class C2 functionality):

- NMT Slave
- · Heartbeat Protocol.
- · Identity Object.
- · Error Behaviour Object.
- Variable PDO Mapping self-start programmable (Power on to operational), 3 Sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus / programmable termination.

#### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- · Event mode
- 1 work area with upper and lower limit and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping for position, speed, work area status.
- · Extended failure management for position sensing.
- User interface with visual display of bus and failure status 1 LED two colours.
- · Customer-specific memory 16 Bytes.
- · Customer-specific protocol.
- "Watchdog controlled" device.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)					
1 2 11	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L	
	1, 3, U	Cable colour:	BN	WH	GY	GN	YE



Compact

electronic multiturn, optical

Sendix F3668 / F3688 (shaft / hollow shaft)

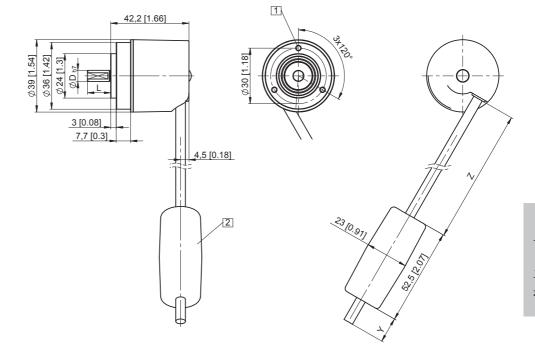
**CANopen** 

#### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Battery (in the cable)



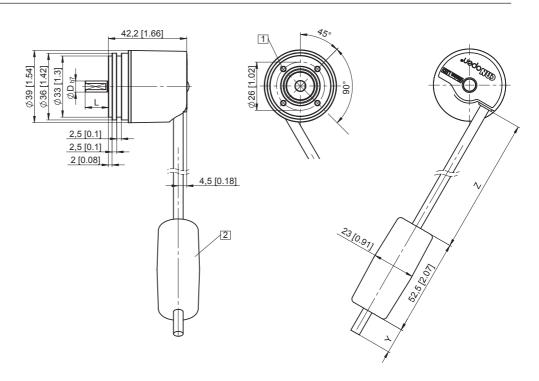
D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7
3/8"	5/8"	h7

Υ	Z
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']

#### Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Battery (in the cable)



D	L	Fit
6 [0.24]	12.5 [0.49]	h7
8 [0.32]	15 [0.59]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	h7
1/4"	12.5 [0.49]	h7
3/8"	5/8"	h7

Υ	Z	
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']	
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']	



#### Compact

electronic multiturn, optical

Sendix F3668 / F3688 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

#### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

# Flange with spring element Flange type 1 and 3

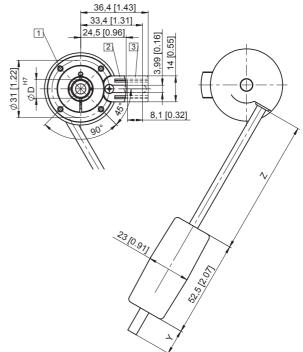
(drawing with spring element short, spring element long is shown dashed)

- 1 M2.5, 5 [0.20] deep
- 2 Spring element, short recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 3 Spring element, long recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 4 Battery (in the cable)
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

D	D1
6 [0.24]	24 [0.94]
8 [0.32]	25.5 [1.00]
10 [0.39]	25.5 [1.00]
1/Δ"	24 [0 94]

V	7
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']

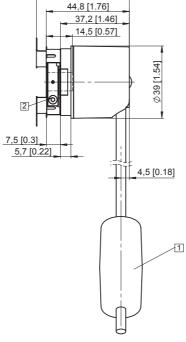
44,7 [1.76] 14,5 [0.57] 7,5 [0.3] 5,7 [0.22]



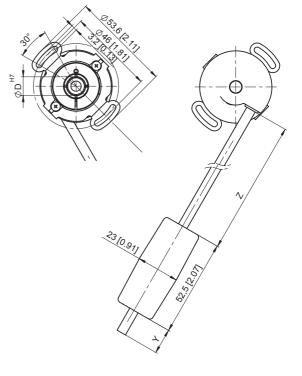
Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]

# Flange with stator coupling, ø 46 [1.81"] Flange type 2

- 1 Battery (in the cable)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



50,1 [1.97]



D	D1	
6 [0.24]	24 [0.94]	
8 [0.32]	25.5 [1.00]	
10 [0.39]	25.5 [1.00]	
1/4"	24 [0.94]	

Υ	Z
1 m [3.28']	0.15 m [0.49']
5 m [16.40']	0.15 m [0.49']

Insertion depth for blind hollow shaft 14.5 [0.57]

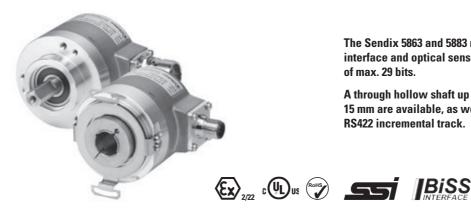
# ibler

### Absolute encoders – multiturn

### **Standard** mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS



The Sendix 5863 and 5883 multiturn encoders with SSI or BiSS interface and optical sensor technology can achieve a resolution of max. 29 bits.

A through hollow shaft up to 14 mm and a blind hollow shaft up to 15 mm are available, as well as versions with additional SinCos or RS422 incremental track.























High rotational

High protection level

capacity

resistant

proof

Reverse polarity protection

SinCos

salt spray-tested

### Reliable

- · Tried-and-tested in applications with the highest demands, such as in wind energy or mobile automation.
- · Absolutely reliable operation in areas with strong magnetic fields, thanks to mechanical gear with optical sensor technology.
- · Rugged die-cast housing, remains sealed even in harsh everyday use.
- -40°C ... +90°C: use in wide temperature range and protection IP67.

#### Versatile

- · Available with SSI or BiSS interface and combined with SinCos incremental signals.
- . The right fixing solution or type of connection available for every application.
- SET button and LED for simple start-up.

### Order code **Shaft version**

8.5863

**a** 0 **c** 0

0000

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



Inputs / outputs 5)

status output

• Options (service)

3 = SET button and

status LED

287

1 = no option

2 = status LED

2 = SET, DIR input

additional

### a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 = square flange, IP65 □ 63.5 mm [2.5"] 7 = square flange, IP67 □ 63.5 mm [2.5"]

6 = servo flange, IP65

ø 63.5 mm [2.5"] 1) ø 63.5 mm [2.5"] 1)

8 = servo flange, IP67

c Interface / power supply 1 = SSI, BiSS / 5 V DC

2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output

6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output

7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC

8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 10 ... 30 V DC

9 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC, with sensor output

### Shaft (ø x L), with flat

 $1 = 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]^{2}$ 

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]^{3}$ 

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

### **d** Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12-pin

4 = radial M23 connector, 12-pin

5 = axial M12 connector, 8-pin 4

6 = radial M12 connector, 8-pin 4)

3) Preferred type only in conjunction with flange type 1.

\*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5863.112A.G323.0030 (for cable length 3 m)

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

### • Resolution 5)

A = 10 bit ST + 12 bit MT

1 = 11 bit ST + 12 bit MT

2 = 12 bit ST + 12 bit MT3 = 13 bit ST + 12 bit MT

4 = 14 bit ST + 12 bit MT

7 = 17 bit ST + 12 bit MT

### Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested
- other singleturn resolutions

<sup>4)</sup> Only in conjunction with interface type 1 and 2. 2) Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>1)</sup> US version.



### **Standard**

mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

### Order code **Hollow shaft**

XX2X |X|X|X|X|8.5883 **8000** 0000 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

- 1 = with spring element, long, IP65
- 2 = with spring element, long, IP67
- 3 = with stator coupling, IP65 Ø 65 mm [2.56"]
- 4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]
- 5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]
- 6 = with stator coupling, IP67 Ø 63 mm [2.48"]

### **b** Hollow shaft

- 3 = Ø 10 mm [0.39"]
- 4 = ø 12 mm [0.47"]
- $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$
- 6 = Ø 15 mm [0.59"] blind hollow shaft
- $8 = \emptyset 3/8$ "
- $9 = \emptyset 1/2"$

### Interface / power supply

- 1 = SSI, BiSS / 5 V DC
- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- 5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output
- 6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output
- 7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC
- 8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 10 ... 30 V DC
- 9 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC, with sensor output

### Type of connection

- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC
- F = tangential cable, special length PVC \*)
- 4 = radial M23 connector, 12-pin
- 6 = radial M12 connector, 8-pin 2)
- \*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5883.542B.G323.0030 (for cable length 3 m)

- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray

#### • Resolution 1)

- A = 10 bit ST + 12 bit MT
- 1 = 11 bit ST + 12 bit MT
- 2 = 12 bit ST + 12 bit MT
- 3 = 13 bit ST + 12 bit MT
- 4 = 14 bit ST + 12 bit MT7 = 17 bit ST + 12 bit MT

### Inputs / outputs 1)

- 2 = SET, DIR input additional status output
- **(b)** Options (service)
- 1 = no option
- 2 = status LED
- 3 = SET button and status LED

### Optional on request

- Ex 2/22 (not for type of connection E, F)
- surface protection salt spray tested
- other singleturn resolutions

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	\$\(\frac{8[0,31]}{5[0,2]}\) \$\(\sup_{0,28}\) \$\(\sup_{0,28}\)\$ \$\(\sup_{0,28}\) \$\(\sup_{0,	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	gy		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	M12 female connector with coupling nut M23 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0 8.0000.5012.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M 8.0000.6901.0002.0031

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

288

<sup>1)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable.

<sup>2)</sup> Only in conjunction with interface type 1 and 2. www.kuebler.com



Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

### Technical data

Mechanical c	haracteristics	
Maximum speed	shaft version	
IP65 up to 70°C [158°F]		12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)
IP65 up to T <sub>max</sub>		8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to 70°C [158°F]	11000 min <sup>-1</sup> , 9000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum speed	hollow shaft version	
	IP65 up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP65 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to T <sub>max</sub>	4000 min <sup>-1</sup> , 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque	IP65	< 0.01 Nm
at 20°C [68°F]	IP67	< 0.05 Nm
Mass moment of	inertia	
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of	shaft radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection acc. t	o EN 60529	
	housing side	IP67
	shaft side	IP65, opt. IP67
Working tempera	ature range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>1)</sup>
Material	shaft/hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resistance	e acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistar	ace acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics						
Power supply	5 V DC (+5%) or 10 30 V DC					
Current consumption (no load) 5 V DC	max. 80 mA					
10 30 V DC	max. 50 mA					
Reverse polarity protection	yes (at 10 30 V DC)					
of the power supply						
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>					
UL approval	file 224618					
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC					
	RoHS guideline 2011/65/EU					

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level $$\operatorname{LOW}$$ at $I_{\operatorname{Load}}=20~\text{mA}$	typ. 3.8 V typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

**Note:** If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the data transfer starts with the new values The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop-time.

Data refresh	ST resolution ≤ 14 bit	≤ 1 µs
rate	ST resolution ≥ 15 bit	4 μs

BiSS interface						
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit					
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)					
Code	binary					
Clock rate	50 kHz 10 MHz					
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length					
Data refresh rate	≤ 1 µs					
Note: – bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings – CRC data verification						

SET input or SET button		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min: 60 % of +V (power supply) max: +V
	LOW	max: 25 % of +V (power supply)
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms
Response time (DIR input)		1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar)

Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal processing time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the status output is at LOW.

Option incremental outputs (A/B), 2048 ppr							
	SinCos	RS422 TTL compatible					
Max. frequency -3dB	400 kHz	400 kHz					
Signal level	1 Vpp (± 20%)	HIGH: min. 2.5 V LOW: max. 0.5 V					
Short circuit proof	yes	yes					

<sup>1)</sup> Cable version: -30°C ... +75°C [-22°F ... +167°F].

<sup>2)</sup> Short circuit to 0V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

Status output and LED	
Output driver	open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load	max. 20 mA
Signal level	HIGH: +V / LOW: < 1 V
Active	LOW

The optional LED (red) and the status output serve to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF and the status output is HIGH (open collector with int. pull up 22 kOhm).

An active status output (LOW) displays:

- sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED fault (failure or ageing)
- over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power-supply to the device.

### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This function can also be factory-programmed to be inverted. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.

### Power-ON time

After Power-ON the encoder requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
1, 2	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	Ť
1, 2	1, Z 1, Z, A, B, E, F	SEI, DIN, Status	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	-	-	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
1, 2	3, 4	SET. DIR. Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	Ť
1, 2	5, 4	oei, biii, otatas	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	Illy befo	re initia	l start-u	ıp)						
5	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	0 Vsens	+Vsens	Ť
	1, 2, A, D, L, 1	sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
5	3, 4	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	0 Vsens	+Vsens	Ť
J	3, 4	sensor output	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	Illy befo	re initia	l start-u	ıp)						
3, 4, 7, 8	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	А	Ā	В	B	Ť
3, 4, 7, 0	1, 2, A, D, L, I	or incr. RS422	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
3, 4, 7, 8	3, 4	SET, DIR, SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3, 4, 7, 0	3, 4	or incr. RS422	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	ılly befo	re initia	l start-u	ıp)						
6, 9	1, 2, A, B, E, F	SinCos o. incr. RS422	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	Α	Ā	В	B	0 Vsens	+Vsens	Ť
0, 9	I, Z, A, D, E, F	sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
6, 9	3, 4	SinCos o. incr. RS422	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	Α	Ā	В	B	0 Vsens	+Vsens	Ť
0, 5	3,4	sensor output	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	M12 connecto	r												
1, 2	5.6	SET DIR	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR		Ť			
1, 2 5, 6	5, 6 SET, DIR	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8		PH				

+V: Encoder power supply +V DC
0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)
0 Vsens / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder,
the voltage present can be measured

and if necessary increased accordingly.

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

A,  $\overline{A}$ : Incremental output channel A (cosine) B,  $\overline{B}$ : Incremental output channel B (sine)

SET: SET input. The current position

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted backwards (decrease) when the

shaft is turning clockwise.
Stat: Status output

PH ±: Plug connector housing (shield)

Top view of mating side, male contact base







M23 connector, 12-pin



Standard

mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

### **Dimensions shaft version**

Dimensions in mm [inch]

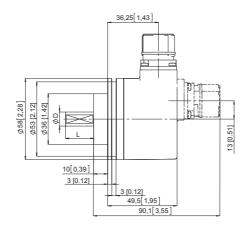
### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

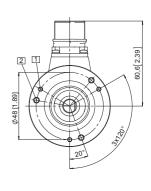
(drawing with M23 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D	L	Fit		
6 [0.24]	10 [0.39]	h7		
10 [0.39]	20 [0.79]	f7		
1/4"	7/8"	h7		
3/8"	7/8"	h7		

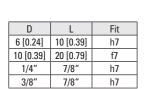


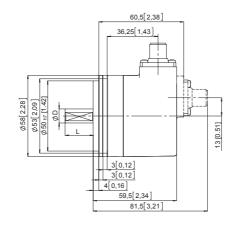


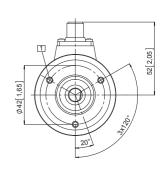
### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with M12 connector)

1 M4, 6 [0.24] deep



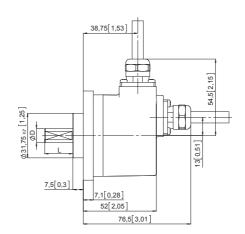


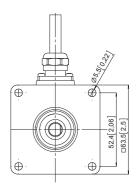


## Square flange, $\square$ 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

(drawing with cable)

D	L	Fit		
6 [0.24]	10 [0.39]	h7		
10 [0.39]	20 [0.79]	f7		
1/4"	7/8"	h7		
3/8"	7/8"	h7		







**Standard** 

mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

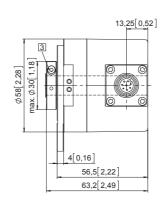
### **Dimensions hollow shaft version**

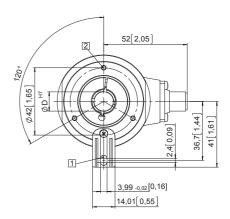
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with M12 connector)

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 6 [0.24] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

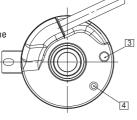


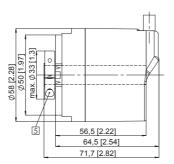


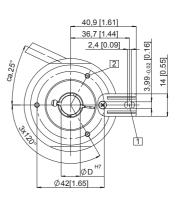
### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with tangential cable)

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Status-LED
- 4 SET button
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm









Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5863 / 5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

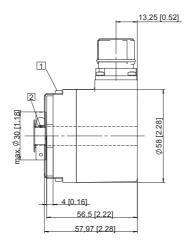
### **Dimensions hollow shaft version**

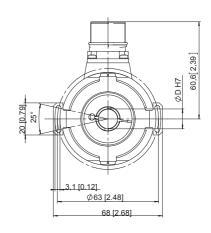
Dimensions in mm [inch]

## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with M23 connector)

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

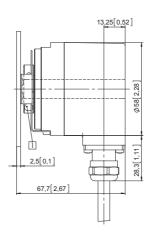


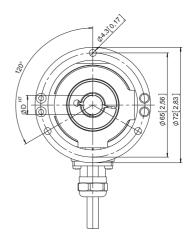


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with cable)

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



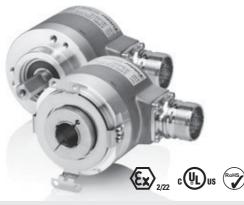




**Standard** 

SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

### Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos





The absolute multiturn encoders 5863FS2 and 5883FS2 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL2 according to EN 61800-5-2 or PLd to EN ISO 13849-1.

The extra strong Safety-Lock™ design interlocked bearings, the high integration density of the components based on OptoASIC technology and the rugged die-cast housing make these devices ideal also for demanding applications outdoors up to IP65.







































range

### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLd acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

Order code **Shaft version**  8.5863FS2 Type

1|X|X|X|X|X|2|X0000 **6000** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with flat}$ 

 $A = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79'']$ , with feather key

c Interface / power supply

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC **d** Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12-pin

4 = radial M23 connector, 12-pin

Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5863FS2.124A.G322.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

**G** = SSI, gray

• Resolution 1)

A = 10 bit ST + 12 bit MT

1 = 11 bit ST + 12 bit MT

2 = 12 bit ST + 12 bit MT

3 = 13 bit ST + 12 bit MT

4 = 14 bit ST + 12 bit MT

7 = 17 bit ST + 12 bit MT

Input / output 1)

2 = SET, DIR input

**(b)** Options (service)

1 = no ontion

2 = status LED

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22

- other singleturn resolutions

<sup>1)</sup> Resolution, preset value and count direction are factory-programmable



Standard

SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

### Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

Order code **Hollow shaft**  8.5883FS2



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



- a Flange
- 9 = with torque stop, flexible, IP65
- A = with torque stop set, rigid, IP65
- B = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]
- Hollow shaft
- 3 = Ø 10 mm [0.39"]
- 4 = ø 12 mm [0.47"]
- $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$
- $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], tapered shaft
- c Interface / power supply
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

- **d** Type of connection
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC
- F = tangential cable, special length PVC \*)
- 4 = radial M23 connector, 12 pin
- \*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5883FS2.B44B.G322.0030 (for cable length 3 m)
- Code
- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray

- Resolution 1)
- A = 10 bit ST + 12 bit MT
- 1 = 11 bit ST + 12 bit MT
- 2 = 12 bit ST + 12 bit MT
- 3 = 13 bit ST + 12 bit MT
- 4 = 14 bit ST + 12 bit MT 7 = 17 bit ST + 12 bit MT
- Input / output 1)
- 2 = SET, DIR input
- **(b)** Options (service)
- 1 = no option 2 = status LED
- 3 = SET button and status LED

#### Optional on request

- Ex 2/22 (not for type of connection E, F)
- other singleturn resolutions

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.	
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.	
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.	
Connection technology		Order no.
Cordset, pre-assembled	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{2)}$ M23 female connector with coupling nut, 10 m [32.81'] PVC cable $^{2)}$	8.0000.6901.0002.0031 8.0000.6901.0010.0031
Connector, self-assembly (straight)	M23 female connector with coupling nut M23 female connector with coupling nut, Ex zone 2/22	8.0000.5012.0000 8.0000.5012.0000.Ex

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 and PLd to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual.

Salety characteristics		
PLd / SIL2		
2 channel (Cat. 3 / HFT = 1)		
2.16 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>		
20 years		
EN ISO 13849-1:2008;		
EN ISO 13849-2:2013;		
EN 61800-5-2:2007		

- 1) Resolution, preset value and count direction are factory-programmable.
- 2) Other lengths available.
- 3) The specified value is based on a diagnostic coverage of 90 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL2



### **Standard**

### SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

### Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

Mechanical ch	aracteristics	
Maximum speed	up to 70°C [158°F]	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)
shaft version	up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum speed	up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
hollow shaft version	up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque - a	t 20°C [68°F]	
	shaft version	< 0.01 Nm
	hollow shaft version	< 0.03 Nm
Mass moment of in	nertia	
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Insertion depth for	shaft	
	hollow shaft version	min. 34 mm [1.34"]
Load capacity of s	haft radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection acc. to	EN 60529	IP65
Working temperate	ure range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>1)</sup>
Material	shaft / hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
housing		zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resistance	acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6		200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

Electrical characteristics				
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC		
Current consumption (no load)	5 V DC 10 30 V DC	max. 80 mA max. 50 mA		
Reverse polarity protection of the power supply	on	yes		
Short circuit proof output	s	yes <sup>2)</sup>		
UL approval		file 224618		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

### Power-ON time

After Power-ON the encoder requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

The optional LED (red) serves to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF.

If the LED is ON (status output LOW) this indicates:

- sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED error, failure or ageing
- Over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power supply to the device.

1)	Cable version: -3	0°C +90°C	[-22°F ·	+194°F].

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

Note: If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the  $\,$ data transfer starts with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop-time.

Data refresh rate	ST resolution $\leq$ 14 bit	≤ 1 µs	
	ST resolution ≥ 15 bit	4 μs	

BiSS interface	
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	$<10\mu s,$ depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs

Note:	-	bidirectional, factory programmable parameters are:
		resolution, code, direction, alarms and warnings

CRC data verification

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input or SET button				
Input		HIGH active		
Input type		comparator		
Signal level	HIGH LOW	min: 60 % of +V, max: +V max: 25 % of +V (power supply)		
Input current		< 0.5 mA		
Min. pulse duration (SET)		10 ms		
Timeout after SET signal		14 ms		
Reaction time (DIR input)		1 ms		

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar). Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal delay time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the LED is ON.

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This function can also be factory-programmed to be inverted. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.



# Standard SIL2/PLd, mech. multiturn, optical Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
3, 4 1, 2, A, B, E, F	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ţ	
3, 4	1, 2, A, D, E, F	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	M23 connector, 12-pin													
3, 4 3, 4	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ŧ	
3, 4	3, 4	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

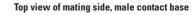
C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

A,  $\overline{A}$ : cosine signal B,  $\overline{B}$ : sine signal

PH \( \frac{1}{2} \): Plug connector housing (shield)





M23 connector, 12-pin

#### **Dimensions shaft version**

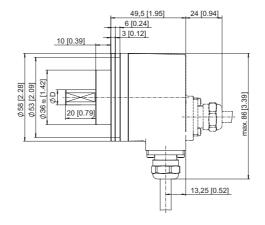
Dimensions in mm [inch]

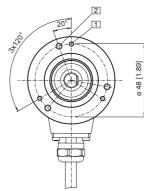
Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

-

1 3 x M3, 6 [0.24] deep 2 3 x M4, 8 [0.32] deep

 $D = 10^{f7} [0.39]$ 





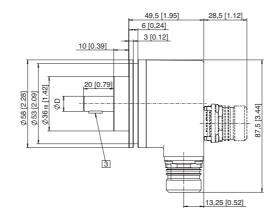
Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type A (drawing with M23 connector)

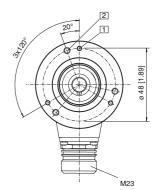
1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6

 $D = 10^{h7} [0.39]$ 







**Standard** 

SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

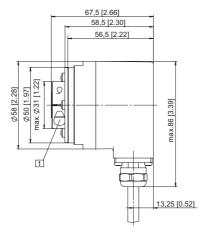
Flange with torque stop set, rigid

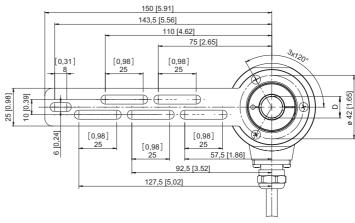
Flange type A

(drawing with cable)

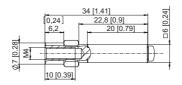
1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

D = Ø 10 H7 [0.39] Ø 12 H7 [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





Torque pin with rectangular sleeve with M4 thread





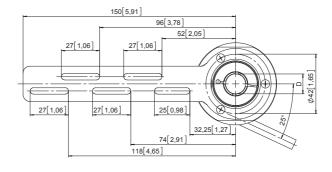
### Flange with torque stop, flexible Flange type 9

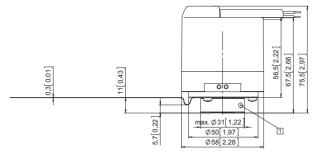
(drawing with M23 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

 $D = \emptyset \ 10^{H7} \ [0.39]$ 

ø 12 H7 [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]







**Standard** 

SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 5863FS2 / 5883FS2 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

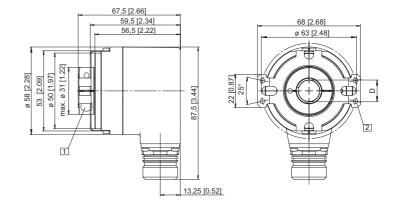
#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and hollow shaft

### Flange type B

(drawing with M23 connector)

- 1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm
- 2 For (4x) M3 screw

 $D = \emptyset 10^{H7} [0.39]$ ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]

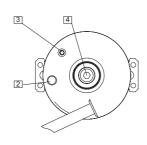


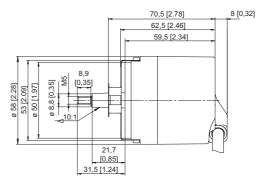
### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and tapered shaft

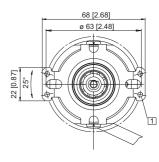
#### Flange type B

(drawing with tangential cable outlet)

- 1 For (4x) M3 screw
- 2 Status LED
- 3 SET button
- 4 SW 4









**Standard** 

SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

### Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos





The absolute multiturn encoders 5863FS3 and 5883FS3 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL3 according to EN 61800-5-2 or PLe to EN ISO 13849-1.

The extra strong Safety-Lock™ design interlocked bearings, the high integration density of the components based on OptoASIC technology and the rugged die-cast housing make these devices ideal also for demanding applications outdoors up to IP65.































High rotational

range

High protection

capacity

Shock / vibration

Magnetic field

Reverse polarity

**Functional Safety** 

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLe acc. to EN ISO 13849-1. SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with
- 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

#### **Flexible**

- · Shaft and hollow shaft versions.
- Cable and connector variants.
- · Various mounting options available.

Order code **Shaft version**  8.5863FS3 Type

1|X|X|X|X|X|2|X0000 **6000** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



1 = clamping flange, IP65, ø 58 mm [2.28"]

Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with flat}$ 

 $A = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79'']$ , with feather key

c Interface / power supply

3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC

4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

**d** Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC \*)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

3 = axial M23 connector, 12-pin

4 = radial M23 connector, 12-pin

Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5863FS3.124A.G322.0030 (for cable length 3 m)

Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

**G** = SSI, gray

• Resolution 1)

A = 10 bit ST + 12 bit MT

1 = 11 bit ST + 12 bit MT

2 = 12 bit ST + 12 bit MT

3 = 13 bit ST + 12 bit MT

4 = 14 bit ST + 12 bit MT

7 = 17 bit ST + 12 bit MT

Input / output 1)

2 = SET, DIR input

**(b)** Options (service)

1 = no ontion

2 = status LED

3 = SET button and status LED

Optional on request

- Ex 2/22

- other singleturn resolutions

<sup>1)</sup> Resolution, preset value and count direction are factory-programmable



**Standard** 

SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

Order code **Hollow shaft** 

|X|X|2|X|X|X|X|X|8.5883FS3 **0000 6000** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



- a Flange
- 9 = with torque stop, flexible, IP65
- A = with torque stop set, rigid, IP65
- B = with stator coupling, IP65, ø 63 mm [2.48"]
- Hollow shaft
- 3 = Ø 10 mm [0.39"]
- 4 = ø 12 mm [0.47"]
- $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$
- $K = \emptyset$  10 mm [0.39"], tapered shaft
- c Interface / power supply
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC

- **d** Type of connection
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- E = tangential cable, 1 m [3.28'] PVC
- F = tangential cable, special length PVC \*)
- 4 = radial M23 connector, 12 pin
- \*) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5883FS3.B44B.G322.0030 (for cable length 3 m)
- Code
- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray

- Resolution 1)
- A = 10 bit ST + 12 bit MT
- 1 = 11 bit ST + 12 bit MT
- 2 = 12 bit ST + 12 bit MT
- 3 = 13 bit ST + 12 bit MT
- 4 = 14 bit ST + 12 bit MT
- 7 = 17 bit ST + 12 bit MT
- Input / output 1)
- 2 = SET, DIR input
- **(b)** Options (service)
- 1 = no option
- 2 = status LED
- 3 = SET button and status LED

#### Optional on request

- Ex 2/22 (not for type of connection E, F)
- other singleturn resolutions

Accessory		Order no.	
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000	
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000	
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.		
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.		
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.		
Connection technology		Order no.	
Cordset, pre-assembled	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable $^{2)}$ M23 female connector with coupling nut, 10 m [32.81'] PVC cable $^{2)}$	8.0000.6901.0002.0031 8.0000.6901.0010.0031	
Connector, self-assembly (straight)	M23 female connector with coupling nut M23 female connector with coupling nut, Ex zone 2/22	8.0000.5012.0000 8.0000.5012.0000.Ex	

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 and PLe to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics	
Classification	PLe / SIL3
System structure	2 channel (Cat. 4 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value <sup>3)</sup>	1.09 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008;
	EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

- 1) Resolution, preset value and count direction are factory-programmable.
- 2) Other lengths available.
- 3) The specified value is based on a diagnostic coverage of 99 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.
  - The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL3



### **Standard**

### SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

### Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

Mechanical ch	aracteristics	
Maximum speed	up to 70°C [158°F]	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)
shaft version	up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum speed	up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
hollow shaft versi	on up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque - a	nt 20°C [68°F]	
	shaft version	< 0.01 Nm
	hollow shaft version	< 0.03 Nm
Mass moment of i	nertia	
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	7.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Insertion depth fo	r shaft	
	hollow shaft version	min. 34 mm [1.34"]
Load capacity of shaft radial		80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection acc. to	EN 60529	IP65
Working tempera	ture range	-40°C +90°C [-40°F +194°F] <sup>1)</sup>
Material	shaft / hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resistance	acc. to EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance	e acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

Electrical characteri	stics	
Power supply		5 V DC (±5 %) or 10 30 V DC
Current consumption (no load)	5 V DC 10 30 V DC	max. 80 mA max. 50 mA
Reverse polarity protection of the power supply		yes
Short circuit proof output	is	yes <sup>2)</sup>
UL approval		file 224618
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

### Power-ON time

After Power-ON the encoder requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read.

The optional LED (red) serves to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF.

If the LED is ON (status output LOW) this indicates:

- sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED error, failure or ageing
- Over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power supply to the device.

1) Cable ver	sion: -30°C	+90°C [-22°F	+194°F].
--------------	-------------	--------------	----------

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIGH LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 3.8 V typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

Note: If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the data transfer starts with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop-time.

Data refresh rate	ST resolution ≤ 14 bit	≤ 1 µs
	ST resolution ≥ 15 bit	4 μs

BiSS interface	
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	$<10\mu s,$ depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs

Note:	-	bidirectional, factory programmable parameters are:
		resolution, code, direction, alarms and warnings

CRC data verification

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input or SET button		
Input		HIGH active
Input type		comparator
Signal level	HIGH LOW	min: 60 % of +V, max: +V max: 25 % of +V (power supply)
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms
Reaction time (DIR input)		1 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar). Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal delay time of approx. 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approx. 15 ms before the new position data can be read. During this time the LED is ON.

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This function can also be factory-programmed to be inverted. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The LED will come ON and the status output will switch to LOW.



**Standard** SIL3/PLe, mech. multiturn, optical Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate	unused	wires ii	ndividua	ally befo	re initia	l start-ι	ıp)						
3, 4	1, 2, A, B, E, F	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3, 4	1, 2, A, D, L, I	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield
luturit	T	N00													
Interface	Type of connection	M23 connecto	r, 12-pir	1											
3, 4 3, 4		Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3, 4	3,4	Din:	1	2	2	4	5	6	7	Q	a	10	11	12	РЦ

Encoder power supply +V DC

Encoder power supply ground GND (0 V) 0 V:

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero. DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

A,  $\overline{A}$ : cosine signal B,  $\overline{B}$ : sine signal

PH ±: Plug connector housing (shield)

### Top view of mating side, male contact base



M23 connector, 12-pin

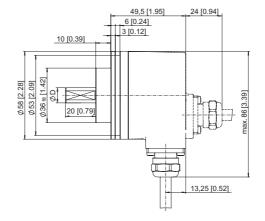
#### **Dimensions shaft version**

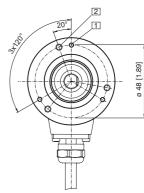
Dimensions in mm [inch]

Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type 2 (drawing with cable)

1 M3, 6 [0.24] deep 2 M4, 8 [0.32] deep

 $D = 10^{f7} [0.39]$ 



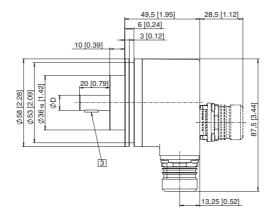


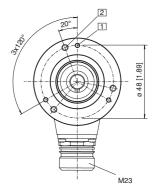
Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 with shaft type A (drawing with M23 connector)

1 M3, 6 [0.24] deep

2 M4, 8 [0.32] deep

3 Feather key DIN 6885 - A - 3x3x6  $D = 10^{h7} [0.39]$ 







**Standard** 

SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / hollow shaft) SSI/BiSS+SinCos

### **Dimensions hollow shaft version**

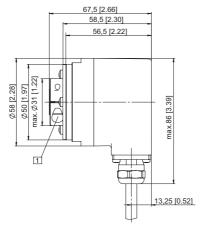
Dimensions in mm [inch]

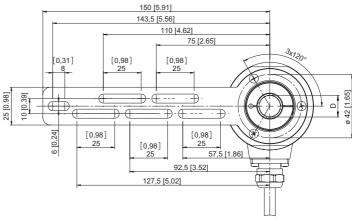
Flange with torque stop set, rigid

Flange type A (drawing with cable)

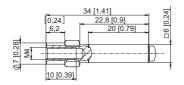
1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

D = Ø 10 H7 [0.39] Ø 12 H7 [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





Torque pin with rectangular sleeve with M4 thread





### Flange with torque stop, flexible Flange type 9

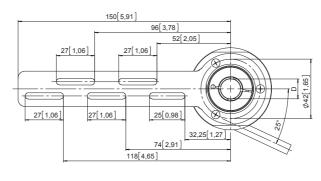
(drawing with M23 connector)

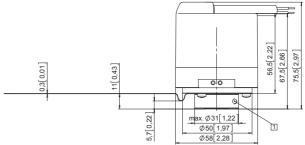
1 Recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm

 $D = \emptyset \ 10^{H7} \ [0.39]$ 

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47]

ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]





305



### Absolute encoders - multiturn

**Standard** 

SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 5863FS3 / 5883FS3 (shaft / hollow shaft)

SSI/BiSS+SinCos

### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and hollow shaft

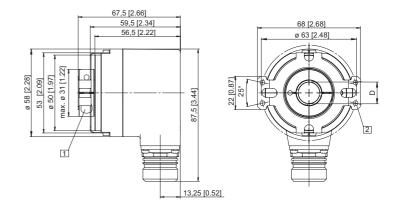
### Flange type B

(drawing with M23 connector)

- 1 SW 3, recommended torque for the clamping ring 2.5 Nm
- 2 For (4x) M3 screw

 $D = \emptyset 10^{H7} [0.39]$ 

ø 12 <sup>H7</sup> [0.47] ø 14 <sup>H7</sup> [0.55]

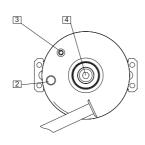


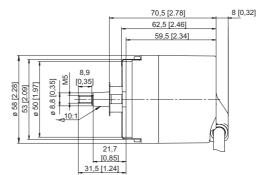
### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] and tapered shaft

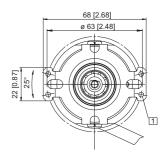
#### Flange type B

(drawing with tangential cable outlet)

- 1 For (4x) M3 screw
- 2 Status LED
- 3 SET button
- 4 SW 4





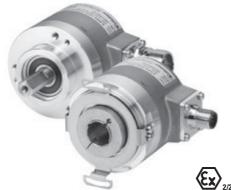




### Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS



The Sendix F58 multiturn with patented Intelligent Scan Technology™ is a particularly high resolution optical multiturn encoder without gears and with 100 percent magnetic insensitivity.

41 bits total resolution, through hollow shaft up to 15 mm and versions with additional SinCos or RS422 incremental track.































High rotational speed

Temperature range

High protection level

capacity

resistant

Reverse polarity protection

salt spray-tested

### Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +85°C.
- Patented Intelligent Scan Technology™ with all singleturn and multiturn functions on one single OptoASIC - offering the highest reliability, a high resolution up to 41 bits and 100 % magnetic field insensitivity.

#### Versatile

- · Available with SSI or BiSS interface and combined with SinCos incremental signals.
- · The right fixing solution or type of connection available for every application.
- · SET button and LED for simple start-up.
- · High resolution feedback in real-time via incremental outputs SinCos and RS422.
- Short control cycles, clock frequency with SSI up to 2 MHz / with BiSS up to 10 MHz.

### Order code **Shaft version**

8.F5863 Type



If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



### a Flange

- 1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]
- 3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]
- 2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]
- 4 = synchro flange, IP67 Ø 58 mm [2.28"]
- Shaft (ø x L), with flat
- 1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1)
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]^{2}$
- 3 = 1/4" x 7/8"
- 4 = 3/8" x 7/8"

- Interface / power supply
- 1 = SSI, BiSS / 5 V DC
- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- 3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- 5 = SSI, BiSS / 5 V DC, with sensor output
- 6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output
- 7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC
- 8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 10 ... 30 V DC

### **d** Type of connection

- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = axial cable, special length PVC \*)
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC B = radial cable, special length PVC \*)
- 3 = axial M23 connector, 12-pin
- 4 = radial M23 connector, 12-pin 5 = axial M12 connector, 8-pin 3
- 6 = radial M12 connector, 8-pin 3)
- Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F5863.122A.G323.0030 (for cable length 3 m)

- Code
- B = SSI, binary C = BiSS. binary
- G = SSI, gray

### Resolution

- (singleturn) 4)
- A = 10 bit
- 1 = 11 bit
- 2 = 12 bit
- 3 = 13 bit
- 4 = 14 bit7 = 17 bit
- Options (service)

Resolution

2 = 12 bit MT

6 = 16 bit MT

4 = 24 bit MT

(multiturn) 4)

- 1 = no option2 = status LED
- 3 = SET button and status LED

#### Optional on request

- Fx 2/22
- surface protection salt spray tested
- other singleturn resolutions

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.

<sup>3)</sup> Can be combined only with interface 1 and 2.

<sup>4)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable.



Standard		
electronic multiturn, optical	Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)	SSI / BiSS

cicculonic maintain, optical	Ochark 1 3000 / 1 3000 (Shart / Horlow	ooi / Dioo
Order code Hollow shaft 8.F5883 .	then the delivery time will be 10 working	the <u>underlined preferred option</u> is selected, ng days for a maximum of 10 pieces. ally have a delivery time of 15 working days.
<b>1</b> Flange  1 = with spring element, long, IP65  2 = with spring element, long, IP67  3 = with stator coupling, IP65, Ø 65 mm [2.56"]  4 = with stator coupling, IP67, Ø 65 mm [2.56"] <b>5</b> = with stator coupling, IP65, Ø 63 mm [2.48"]  6 = with stator coupling, IP67, Ø 63 mm [2.48"] <b>1</b> Hollow shaft  3 = Ø 10 mm [0.39"]  4 = Ø 12 mm [0.47"]  5 = Ø 14 mm [0.55"]  6 = Ø 15 mm [0.59"]  8 = Ø 3/8"  9 = Ø 1/2"	Interface / power supply  1 = SSI, BiSS / 5 V DC  2 = SSI, BiSS / 10 30 V DC  3 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC  4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 30 V DC  5 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output  6 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 5 V DC, with sensor output  7 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 5 V DC  8 = SSI, BiSS + 2048 ppr. RS422 (TTL-comp.) / 10 30 V DC  1 Type of connection  2 = radial cable, 1 m [3.28] PVC  B = radial cable, special length PVC *)  E = tangential cable, 1 m [3.28] PVC  F = tangential cable, 1 m [3.28] PVC	Grant Code  B = SSI, binary C = BiSS, binary G = SSI, gray   C = SSI, gray  C = 16 bit MT Coptions (service) Continuous 1 = 11 bit Continuous 2 = SET button and Status LED  Continuous 2 = SET button and Status LED
V - V 1/2	4 = radial M23 connector, 12-pin 6 = radial M12 connector, 8-pin <sup>2</sup> *) Available special lengths (connection types B, F): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21]	Optional on request  - Ex 2/22 (not for type of connection E, F)  - surface protection salt spray tested  - other singleturn resolutions

order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F5883.542B.G323.0030 (for cable length 3 m)

Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"]	8.0000.1102.0606
	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.1010
Mounting accessory for hollow shaft encod	ers	Order no.
Cylindrical pin, long	with fixing thread	8.0010.4700.0000
for torque stops		
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	05.CMB 8181-0
	M23 female connector with coupling nut	8.0000.5012.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6041.8211.002M
·	M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	8.0000.6901.0002.0031

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

Resolution, preset value and counting direction factory-programmable.
 Can be combined only with Interface 1 and 2.



# Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

### Technical data

Mechanical c	haracteristics	
Maximum speed	shaft version	
·	IP65 up to 70°C [158°F]	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP65 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to 70°C [158°F]	11000 min <sup>-1</sup> , 9000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Maximum speed	hollow shaft version	
	IP65 up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP65 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to T <sub>max</sub>	4000 min <sup>-1</sup> , 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque	IP65	< 0.01 Nm
at 20°C [68°F]	IP67	< 0.05 Nm
Mass moment of	inertia shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of	shaft radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection	housing side	IP67
acc. to EN 60529	shaft side	IP65, opt. IP67
Working tempera	nture range	-40°C +85°C [-40°F +185°F] <sup>1)</sup>
Material	shaft/hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resistance	acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistan	ce acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	5 V DC (+5%) or 10 30 V DC
Current consumption (no load) 5 V	DC max. 60 mA
10 30 V	DC max. 30 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes (at 10 30 V DC)
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 30 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW at I <sub>Load</sub> = 20 mA	typ 1.3 V
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>
Resolution singleturn	10 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	max. 24 bit
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

**Note:** If the clock starts cycling within the monoflop time, a second data transfer starts with the same data. If the clock starts cycling after the monoflop time, the data transfer starts with the new values. The update rate is dependent on the clock speed, data length and monoflop-time.

Data refresh rate ST resolution  $\leq$  14 bit  $\leq$  1  $\mu$ s ST resolution  $\geq$  15 bit 4  $\mu$ s

BiSS interface			
Resolution singleturn	10 17 bit		
Number of revolutions (multiturn)	max. 24 bit		
Code	binary		
BiSS clock rate	50 kHz 10 MHz		
Max. update rate	$<10~\mu s,$ depends on the clock rate and the data length		
Data refresh rate	≤ 1 µs		
Note:  - bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings - CRC data verification			

SET input		
Input		active HIGH
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min. 60 % of +V, max: +V
(+V = power supply)	LOW	max. 30 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Input Delay		1 ms
New position data readable after	•	1 ms
Internal processing time		200 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input or by pressing the optional SET button (with a pencil, ball-point pen or similar). Other preset values can be factory-programmed. The SET input has a signal processing time of approx. 1 ms, after which the new position data can be read via SSI or BiSS. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of typ. 200 ms; during this time the power supply must not be switched off.

The SET function should be carried out whilst the encoder is at rest.

Option incremental outputs (A/B), 2048 ppr				
	SinCos	RS422 TTL-compatible		
Max. frequency -3dB	400 kHz	400 kHz		
Signal level	1 Vpp (±20 %)	HIGH: min. 2.5 V LOW: max. 0.5 V		
Short circuit proof	yes <sup>2)</sup>	yes <sup>2)</sup>		

Status output and LED	
Output driver	open collector, internal pull up resistor 22 kOhm
Permissible load	max. 20 mA
Signal level	HIGH: +V / LOW: < 1 V
Active	LOW

The optional LED (red) and the status output serve to display various alarm or error messages. In normal operation the LED is OFF and the status output is HIGH (open collector with int. pull up 22 k0hm).

An active status output (LOW) displays:

- sensor error, singleturn or multiturn (soiling, glass breakage etc.)
- LED fault (failure or ageing)
- over- or under-temperature

In the SSI mode, the fault indication can only be reset by switching off the power-supply to the device.

<sup>1)</sup> Cable version: -30°C ... + 75°C [-22°F ... +167°F].

Short circuit to 0 V or to output; if power supply correctly applied.



Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. This inverted function can also be factory-programmed. If DIR is changed when the device is already switched on, then this will be interpreted as an error. The status output will switch to LOW.

Response time (DIR input)

1 ms

### **Power-ON time**

After Power-ON the device requires a time of approx. 150 ms before valid data can be read. Hot plugging of the encoder should be avoided.

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires ir	ndividua	Ily befo	re initia	l start-u	ıp)						
1, 2	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	Ť
1, 2	I, Z, A, D, E, F	SEI, DIN, Status	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	-	-	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
1, 2	3, 4	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	N/C	N/C	Ť
1, 2	3, 4	SEI, DIII, Status	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	Ily befo	re initia	l start-u	ıp)						
5	1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	0 Vsens	+Vsens	Ť
J	1, 2, A, D, L, I	sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	-	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
5	3, 4	SET, DIR, Status	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	N/C	0 Vsens	+Vsens	Ť
J	3, 4	sensor output	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
3, 4, 7, 8	3, 4, 7, 8 1, 2, A, B, E, F	SET, DIR, SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	А	Ā	В	B	Ţ
3, 4, 7, 0	1, 2, A, D, L, I	or incr. RS422	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
3, 4, 7, 8	3, 4	SET, DIR, SinCos	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Α	Ā	В	B	Ť
3, 4, 1, 0	3,4	or incr. RS422	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate	unused	wires in	ndividua	Ily befo	re initia	l start-u	ıp)						
C	1, 2, A, B, E, F	SinCos o. incr. RS422	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	Α	Ā	В	B	0 Vsens	+Vsens	Ť
6	I, Z, A, B, E, F	sensor output	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY-PK	RD-BU	shield
Interface	Type of connection	Features	M23 connecto	r												
6	3, 4	SinCos o. incr. RS422	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	А	Ā	В	B	0 Vsens	+Vsens	Ť
U	3,4	sensor output	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	PH
Interface	Type of connection	Features	M12 connecto	r												
1, 2	5, 6	SET, DIR	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR		Ť			
1, 2	3, 0	SEI, DIN	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8		PH			

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

0 Vsens / +Vsens: Using the sensor outputs of the encoder, the voltage present can be measured and if necessary increased accordingly.

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

 $\begin{array}{ll} A,\,\overline{A} \colon & \text{Incremental output channel A (cosine)} \\ B,\,\overline{B} \colon & \text{Incremental output channel B (sine)} \end{array}$ 

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output

PH ±: Plug connector housing (shield)

### Top view of mating side, male contact base





M12 connector, 8-pin

M23 connector, 12-pin



# Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)

SSI / BiSS

### **Dimensions shaft version**

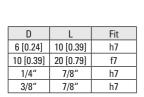
Dimensions in mm [inch]

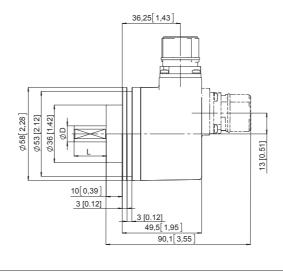
### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

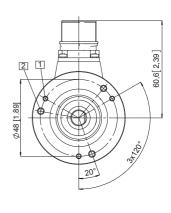
(drawing with M23 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep



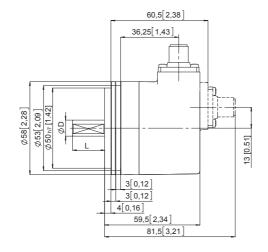


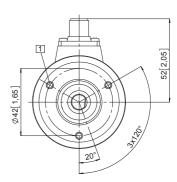


### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with M12 connector)

1 M4, 6 [0.24] deep





D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7



# Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5863 / F5883 (shaft / hollow shaft)

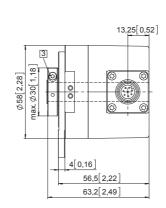
### **Dimensions hollow shaft version**

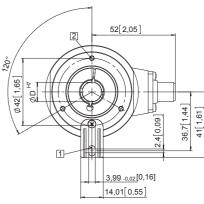
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 6 [0.24] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

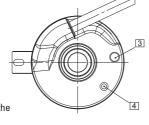


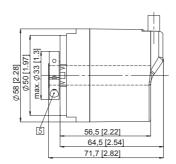


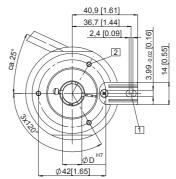
SSI / BiSS

### (drawing with tangential cable)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Status-LED
- 4 SET button
- 5 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



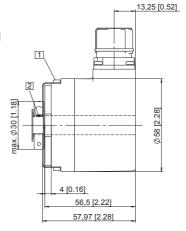


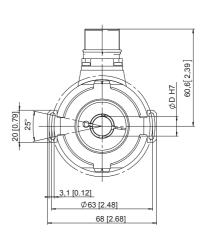


### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 mm [2.48] (drawing with M23 connector)

- 1 Fixing screws DIN 912 M3 x 8 (washer included in delivery)
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

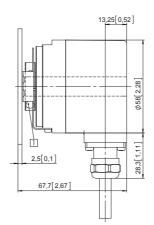


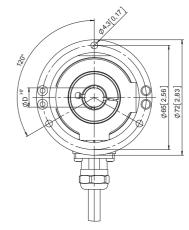


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with cable)

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm



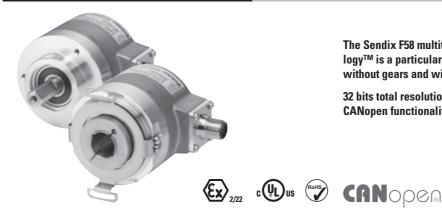




### Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 



The Sendix F58 multiturn with patented Intelligent Scan Technology™ is a particularly high resolution optical multiturn encoder without gears and with 100 percent magnetic insensitivity.

32 bits total resolution, through hollow shaft up to 15 mm and CANopen functionalities according to up-to-date encoder profile.











range



level





resistant





protection





### Reliable and insensitive

 Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.

speed

- · Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +80°C.
- Patented Intelligent Scan Technology™ with all singleturn and multiturn functions on one single OptoASIC - offering the highest reliability, a high resolution up to 32 bits and 100% magnetic field insensitivity.

### **Up-to-the-minute Fieldbus performance**

- · CANopen with current encoder profile.
- · LSS services for configuration of the node address and
- Variable PDO mapping in the memory.
- · Universal scaling function.
- 32 bits total resolution (16 bit MT + 16 bit ST).

### Order code **Shaft version**

8.F5868 |X|X|2|X**3000** e Type 0 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]^{2}$ 

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

A = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = 1 x radial M12 connector, 5-pin

F = 2 x radial M12 connector, 5-pin

\*) Available special lengths (connection types A, B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F5868.122B.2123.0030 (for cable length 3 m)

e Fieldbus profile 3)

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Options (service)

2 = no option

3 = SET button

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

312

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.

<sup>3)</sup> CAN parameters can also be factory pre-set. www.kuebler.com



# Standard electronic multiturn, optical

### Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

### **CANopen**

### Order code Hollow shaft

 $\begin{array}{c|c} 8.F5888 & . & X X 2 X . & 21 2 X \\ \text{Type} & \bullet & \bullet & \bullet & \bullet \end{array}$ 

If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

- 1 = with spring element, long, IP65
- 2 = with spring element, long, IP67
- 3 = with stator coupling, IP65  $\emptyset$  65 mm [2.56"]
- 4 = with stator coupling, IP67 Ø 65 mm [2.56"]
- 5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]
- 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]

#### o - with states ocapining, it or goots

**b** Hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$  $4 = \emptyset 12 \text{ mm } [0.47"]$ 

B =  $\emptyset$  12 mm, blind hollow shaft 1)

5 = ø 14 mm [0.55"]

6 = ø 15 mm [0.59"]

c Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

**d** Type of connection

L = tangential cable, 2 m [6.56'] PVC

M = tangential cable, special length PVC \*)

E = 1 x radial M12 connector, 5-pin

 $F = 2 \times \text{ radial M12 connector, 5-pin}^{2}$ 

\*) Available special lengths (connection type M): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.F5888.542M.2123.0030 (for cable length 3 m) e Fieldbus profile 3)

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

Options (service)

2 = no option

3 = SET button

#### Optional on request

- Ex 2/22 (not for type of connection L, M)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	\$[0,31] \$[0,2] \$W7 [0,28] \$\text{9}	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	<b>y</b>		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for bus in connector M12 for bus out	8.0000.5116.0000 8.0000.5111.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12, for bus in, 2 m [6.56'] PVC cable M12, for bus out, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6091.A211.002N

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics										
Maximum speed s	Maximum speed shaft version									
	IP65 up to 70°C	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
	IP65 up to Tmax	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
	IP67 up to 70°C	11000 min <sup>-1</sup> , 9000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
	IP67 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
Maximum speed hollow shaft version										
	IP65 up to 70°C	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
	IP65 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
	IP67 up to 70°C	8000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
	IP67 up to T <sub>max</sub>	4000 min <sup>-1</sup> , 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)								
Starting torque	IP65	< 0.01 Nm								
at 20°C [68°F]	IP67	< 0.05 Nm								
Mass moment of i	nertia									
	shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>								
	hollow shaft version	6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>								

Load capacity of shaf	t radial	80 N
	axial	40 N
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]
Protection	housing side	IP67
acc. to EN 60529	shaft side	IP65, opt. IP67
Working temperature	range	-40°C +80°C [-40°F +176°F] <sup>4)</sup>
Material	shaft/hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resistance acc	. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance a	cc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

- 1) Can be combined only with type of connection F.
- 2) Can be combined only with blind hollow shaft ø12 mm [0.47"].
- 3) CAN parameters can also be factory pre-set.
- 4) Cable version: -30°C ... +75°C [-22°F ... +167°F].



# Standard electronic multiturn, optical

### Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

### **CANopen**

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption (no load)	max. 80 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Diagnostic LED (two-colour, red/green)							
· ·	red error display een status display een error code						

Interface characteristics CANope	n
Resolution singleturn	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)
Number of revolutions (multiturn)	max. 65536 (16 bit) scalable only via the total resolution
Total resolution	1 4.294.967.296 (32 bit) default: 25 bit
Code	binary
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons, LSS-service DS305 V2.0
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable
Node address	1 127 software configurable
Termination switchable	software configurable
LSS protocol	CIA LSS protocol DS305, global command support for node address and baud rate, selective commands via attributes of the identity object

#### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.2. In addition, device specific profiles such as encoder profile DS406 V3.2 and DS305 (LSS) are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CAN bus

When switching the device on, all parameters, which have been saved on an EEPROM to protect them against power failure, are loaded again.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): **position**, **speed**, **temperature** as well as the **status of the working** area

The encoders are available with a connector or a cable connection.

The device address and baud rate can be set/modified by means of the software.

The two-colour LED located on the back indicates the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of the internal diagnostics.

### **Universal scaling function**

At the end of the physical resolution of an encoder, **when scaling is active**, an error appears if the division of the physical limit (GP\_U) by the programmed total resolution (TMR) does not produce an integer.

The universal scaling function remedies this problem.

#### **CANopen Communication Profile DS301 V4.2**

Among others, the following functionality is integrated. Class C2 functionality:

- NMT slave.
- Identity object.
- Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational), 4 sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus / programmable termination.
- Producer / consumer heartbeat.

### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- Event mode.
- 2 working areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping for position, speed, work area status, error message, raw data.
- Extended failure management for position sensing.
- · User interface with visual display of bus and failure status.
- Customer-specific memory 16 Byte.
- Customer-specific protocol.
- Universal Scaling Function (USF).
- "Watchdog controlled" device.
- · Extended diagnostic modes.

### LSS layer setting services DS305 V2.0

- · Global support of node-ID and baud rate
- Selective protocol via identity object (1018h)



# Standard electronic multiturn, optical Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft) CANopen

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Function	Cable (Bus ter	Cable (Bus terminal cover with terminal box)					
			Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	
_				power supply	power supply				ı
2	A, B, L, M	Bus IN	Abbreviation:	0 V	+V	CL	CH	CG	i
			Cable colour:	WH	BN	YE	GN	GY	
									_

Interface	Type of connection	Function	2 x M12 conne	ector					
			Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	2 1
		Bus IN	Abbreviation:	0 V	+V	CL	СН	CG	3-((**))
2	F		Pin:	3	2	5	4	1	4 5
			Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	12
				power supply	power supply				A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
		Bus OUT	Abbreviation:	CG	CL	СН	0 V	+V	3
			Pin:	3	2	5	4	1	5 4

Interface	Type of connection	Function	1 x M12 conne	ector					
			Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	2 1
2	E	Bus IN	Abbreviation:	0 V	+V	CL	СН	CG	3—
			Pin:	3	2	5	4	1	4 5

### **Dimensions shaft version**

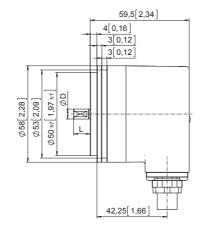
Dimensions in mm [inch]

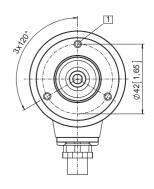
### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with 12 connector)

1 M4, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7





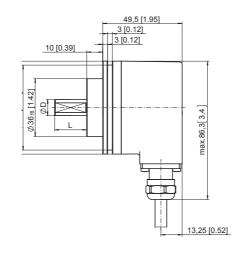
### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

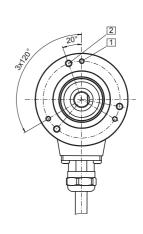
(drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







# Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

**CANopen** 

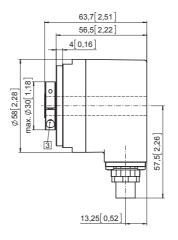
### **Dimensions hollow shaft version**

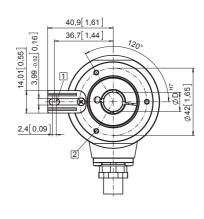
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with cable)

- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

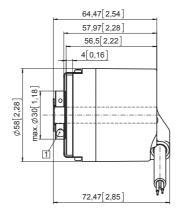


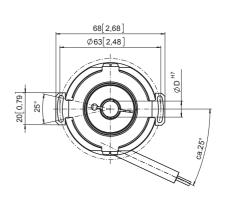


### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with tangential cable)

- 1 Fixing screws DIN7985 M2.5x6
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

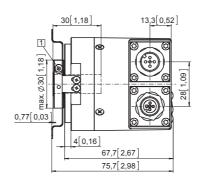


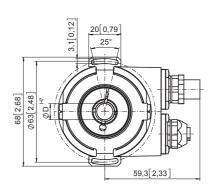


## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with 2 x M12 connector)

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







### **Standard** electronic multiturn, optical

Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

Modbus



The Sendix F58 multiturn with patented Intelligent Scan Technology™ is a particularly high resolution optical multiturn encoder without gears and with 100 percent magnetic insensitivity.

32 bits total resolution, through hollow shaft up to 15 mm and Modbus RTU interface.



























Surface protection

resolution

High rotational

Temperature

High protection

resistant

Magnetic field

Reverse polarity protection

salt spray tested optional

### Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- · Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +80°C.
- Patented Intelligent Scan Technology<sup>™</sup> with all singleturn and multiturn functions on one single OptoASIC - offering the highest reliability, a high resolution up to 32 bits and 100 %magnetic field insensitivity.

### **Current Modbus performance**

- · Modbus register for configuration of the node address and baud rate.
- · Scaling function.
- 32 bits total resolution (16 bit MT + 16 bit ST).
- · Preset function.
- · Diagnostic functions.
- · Limit switch function.

### Order code **Shaft version**

### 8.F5868

XX6E 8060





- a Flange 1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]
- 3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]
- 2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"] 4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]
- **b** Shaft (ø x L), with flat
- $1 = 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]$
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$
- 3 = 1/4" x 7/8"
- 4 = 3/8" x 7/8"
- © Interface / power supply
- 6 = Modbus RTU, 10 ... 30 V DC
- Type of connection
- E = 1 x radial M12 connector, 5-pin
- e Fieldbus profile 1)
- 61 = Modbus RTU V1\_1b3

Optional on request

- Fx 2/22
- surface protection salt spray tested

### Order code **Hollow shaft**

8.F5888 Type

X X 6 E

61

### a Flange

- 1 = with spring element, long, IP65
- 2 = with spring element, long, IP67
- 3 = with stator coupling, IP65  $\emptyset$  65 mm [2.56"]
- 4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]
- 5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]
- 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"]

### • Hollow shaft

- $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39]$
- $4 = \emptyset 12 \text{ mm } [0.47"]$
- $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$ 6 = Ø 15 mm [0.59"]
- c Interface / power supply
- 6 = Modbus RTU, 10 ... 30 V DC

### d Type of connection

E = 1 x radial M12 connector, 5-pin

### Fieldbus profile 1)

61 = Modbus RTU V1\_1b3

### Optional on request

- Ex 2/22
- surface protection salt spray tested



Standard electronic multitu	urn, optical	Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)	Modbus
Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 0 30[1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	у У		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for bus in	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12, for bus in, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6091.A211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics				
Maximum speed shaft	version			
·	IP65 up to 70°C	12000 min <sup>-1</sup> , 10000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP65 up to T <sub>max</sub>	8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to 70°C IP67 up to T <sub>max</sub>	11000 min <sup>-1</sup> , 9000 min <sup>-1</sup> (continuous) 8000 min <sup>-1</sup> , 5000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
Mar. 2000 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	3000 IIIII , 3000 IIIII (Collandous)		
Maximum speed hollov	N shaft version IP65 up to 70°C	9000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP65 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to 70°C	8000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to T <sub>max</sub>	4000 min <sup>-1</sup> , 2000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
Starting torque	IP65	< 0.01 Nm		
at 20°C [68°F]	IP67	< 0.05 Nm		
Mass moment of inertia	a			
	shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
holl	ow shaft version	6.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
Load capacity of shaft	radial	80 N		
	axial	40 N		
Weight		approx. 0.45 kg [15.87 oz]		
Protection acc. to EN 6	0529			
	housing side	IP67		
	shaft side	IP65, opt. IP67		
Working temperature r	ange	-40°C +80°C [-40°F +176°F]		
Material s	haft/hollow shaft	stainless steel		
	flange	aluminium		
housing		zinc die-cast		
Shock resistance acc.	to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms		
Vibration resistance ac	c. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz		

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption (no load)	max. 80 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Diagnostic LED (two-colour, red/green)				
LED ON or blinking	red	error display		
	green	status display		
combination red /	green	error code		

Interface characteristics Modbus	
Resolution singleturn	1 65536 (16 bit), scaleable default: 65536 (16 bit)
Number of revolutions (multiturn)	max. 65536 (16 bit) scalable only via the total resolution
Total resolution	1 4.294.967.296 (32 bit), scaleable
Code	binary
Interface	Modbus V1.02
Protocol	Modbus RTU V1_1b3
Baud rate	9600 115200 kbit/s software configurable
Node address	1 63 software configurable
Termination	software configurable



Standard		
electronic multiturn, optical	Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)	Modbus

Read holding register			
Register	Data name		
40257	Baud rate		
	Number Data		
	Parity		
	Stopbits		
40261	Comm Update		
40262	Node Address		
40263	Node Update		
40264	Presetvalue		
40266	Preset Update		
40267	Count Direct		
40268	Count Update		
40269	Termination		
40270	Term Update		

WILL IIO	write notaling register			
Register	Data name			
40275	Lower Limit			
40276	Upper Limit			
40277	Compare Activ			
40278	MUR (MSB)			
40279	MUR (LSB)			
40280	TMR (MSB)			
40281	TMR (LSB)			
40282	Scaling Function			
40283	Delay Prescaler			

Write holding register

### Modbus communication profile V 1.02

Node address, baud rate and bus termination programmable.

### Modbus APPLICATION protocol V1\_1b3

The following parameters can be programmed:

- 2 working areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Extended failure management for position sensing.
- User interface with visual display of bus and failure status.
- "Watchdog controlled" device.
- Extended diagnostic modes.

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	1 x M12 conne	x M12 connector					
6	E Due in	Signal:	0 V power supply	+V power supply	D0	D1	TG	3 1
	Bus in	Pin:	3	2	5	4	1	4



# Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

**Modbus** 

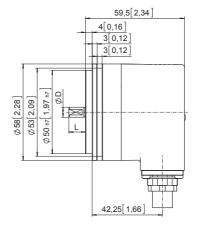
### **Dimensions shaft version**

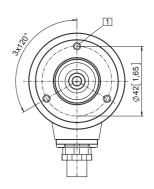
Dimensions in mm [inch]

### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

1 M4, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7



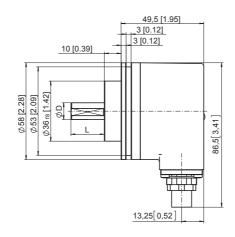


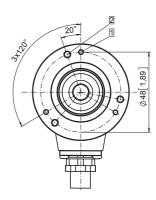
### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







# Standard electronic multiturn, optical

Sendix F5868 / F5888 (shaft / hollow shaft)

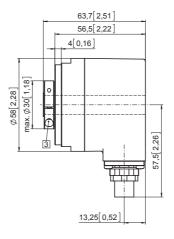
**Modbus** 

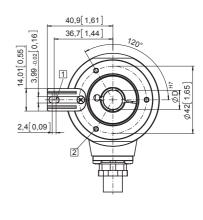
### **Dimensions hollow shaft version**

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

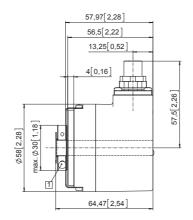
- 1 M3, 6 [0.24] deep
- 2 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm

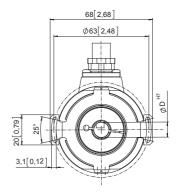




## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm







### **Standard** mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**PROFIBUS DP** 



The multiturn encoders Sendix 5868 and 5888 with Profibus interface and optical sensor technology are the ideal solution for all Profibus applications.

With a maximum resolution of 28 bits these encoders are available with blind hollow shaft up to 15 mm.

















range















High rotational speed

level

capacity

Shock / vibration resistant

Reverse polarity protection

Optical sensor

Surface protection salt spray-tested optiona

### Reliable

- Tried-and-tested in applications with the highest demands, such as in wind energy or mobile automation.
- Absolutely reliable operation in areas with strong magnetic fields, thanks to mechanical gear with optical sensor technology.

#### **Flexible**

- Fast, simple, error-free connection using versions with M12 connector.
- Wide-ranging programming options thanks to latest encoder profile.

### Order code **Shaft version**

8.5868





If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a  $\Omega ts.\ up\ to\ 50\ pcs.\ of\ these\ types\ generally\ have\ a\ delivery\ time\ of\ 15\ working\ days$ 



a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"] 3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"] 4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 = square flange, IP65 □ 63.5 mm [2.5"]

7 = square flange, IP67 □ 63.5 mm [2.5"] **b** Shaft (ø x L), with flat

1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm}[0.39 \times 0.79^{\circ}]^{2}$ 

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

c Interface / power supply

3 = PROFIBUS DP V0 encoder profile V 1.1, 10 ... 30 V DC

d Type of connection, removable bus terminal cover 1 = with radial cable gland fitting

2 = with 3 x radial M12 connectors, 5-pin

e Fieldbus profile 31 = PROFIBUS DP VO

encoder profile class 2

Options (service)

2 = no option

3 = SET button

Optional on request

- Ex 2/22

Fieldbus profile 31 = PROFIBUS DP VO

Options (service)

- surface protection salt spray tested

### Order code **Hollow shaft**

8.5888 Type

|X|X|3|X0000

•

0

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange with torque stop

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65 Ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67 Ø 65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"] 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"] **b** Blind hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$ 

4 = ø 12 mm [0.47"]  $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55^{\circ}]$ 

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$ 

 $8 = \emptyset 3/8"$ 

9 = 0.01/2

c Interface / power supply

3 = PROFIBUS DP V0 encoder profile V 1.1, 10 ... 30 V DC

d Type of connection, removable bus terminal cover

1 = with radial cable gland fitting 2 = with 3 x radial M12 connectors, 5-pin 3 = SET button

encoder profile class 2

Optional on request - Ex 2/22

2 = no option

surface protection salt spray tested

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.



Standard mechanical multi	iturn, optical	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	PROFIBUS DP
Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,22] 5W7 [0,28] 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	99		Order no.
Connector, self-assem	ıbly (straight)	coupling M12 for bus in connector M12 for bus out connector M12 for power supply	05.BMWS 8151-8.5 05.BMSWS 8151-8.5 05.B8141-0
Cordset, pre-assemble	ed	M12 cordset for bus in , 6 m [19.68'] PUR cable M12 cordset for bus out, 6 m [19.68'] PUR cable M12 cordset for power supply, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6011.3211.006M 05.00.6011.3411.006M 05.00.6061.6211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

## Technical data

Mechanica	Mechanical characteristics			
Maximum spe	ed			
·	IP65 up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP65 up to T <sub>max</sub>	7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
Starting torqu	<b>e</b> - at 20°C [68°F] IP65	< 0.01 Nm		
	IP67	< 0.05 Nm		
Mass moment				
	shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
	hollow shaft version	7.5 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
Load capacity	of shaft radial	80 N		
	axial	40 N		
Weight	with bus terminal cover	approx. 0.57 kg [10.11 oz]		
	with fixed connection	approx. 0.52 kg [18.34 oz]		
Protection acc	c. to EN 60529			
	housing side	IP67		
	shaft side	IP65, opt. IP67		
Working temp	erature range	-40°C +80°C [-40°F +176°F]		
Materials	shaft / hollow shaft	stainless steel		
	flange	aluminium		
	housing	zinc die-cast		
	cable	PVC		
Shock resista	nce acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms		
Vibration resis	tance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz		

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption (no load)	max. 120 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

### SET button (zero or defined value, option)

Protection against accidental activation.
Button can only be operated with a ball-pen or pencil.

Diagnostic LED (yellow)	
LED is ON with following errors	Sensor error (Profibus error)



Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**PROFIBUS DP** 

Interface characteristics PROFIBUS DP		
Resolution singleturn	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)	
Number of revolutions (multiturn)	1 4096 (12 bit), scaleable	
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)	
Code	binary	
Interface	Interface specification acc. to PROFIBUS-DP 2.0 / standard (DIN 19245 part 3) / RS485 driver galvanically isolated	
Protocol	Profibus encoder profile V1.1 class1 and class 2 with manufacturer-specific add-ons	
Baud rate	max. 12 Mbit/s	
Device address	1 127 set by rotary switches	
Termination switchable	set by DIP switches	

#### Profibus encoder profile V1.1

The PROFIBUS DP device profile describes the functionality of the communication and the user-specific component within the Profibus field bus system. For encoders, the encoder profile is definitive. Here the individual objects are defined independent of the manufacturer. Furthermore, the profiles offer space for additional manufacturer-specific functions; this means that Profibus-compliant device systems can be used now with the guarantee that they are ready for the future too.

#### The following parameters can be programmed

- Direction of rotation.
- · Scaling (number of steps per revolution).
- · Preset value.
- · Diagnostics mode.

#### The following functionality is integrated

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter.
- Line driver acc. to RS485 max. 12 MB.
- Address programmable via DIP switches.
- Diagnostics LED.
- · Full class 1 and class 2 functionality.

#### **Terminal assignment terminal box**

Interface	Type of connection			BUS	SIN			BU	S OUT		
3	1	Signal:	В	Α	0 V	+ V	0 V	+ V	В	Α	The shield of the connection cable must be connected over a large area via the
	(terminal box)	Terminal:	1	2	3	4	5	6	7	8	cable gland.
Interface	Type of connection	Function									
		Bus in	Signal:		_	PB_A	-	-	PB_B	Shield	5 2
			Pin:		1	2	3	3	4	5	3 4
3	2	Power	Signal:		+V	_	0 '	V	_		2 1
	(3 x M12 connector)	supply	Pin:		1	2	3	3	4		3 4
		Bus out	Signal:		BUS_VDC1	PB_A	BUS_0	GND <sup>1)</sup>	PB_B	Shield	1, 2
			Pin:		1	2	3	3	4	5	3 5

<sup>1)</sup> For supplying an external Profibus DP termination resistor.



Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**PROFIBUS DP** 

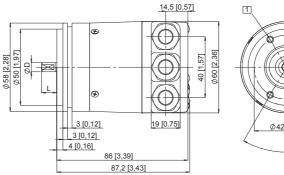
#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

1 M4, 6 [0.24] deep



Ø 42 [1.65] Bus out	1	51,5 [2.03]	Bus in
			Bus out

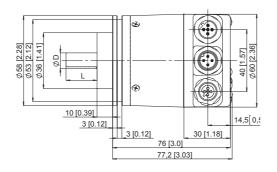
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

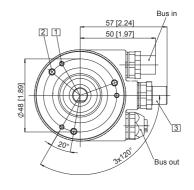
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

(drawing with 3 x M12 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep

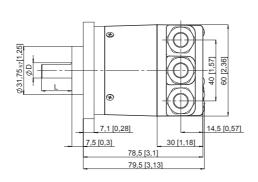


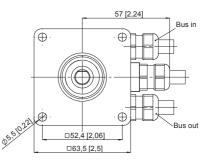


D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

Square flange,  $\square$  63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

(drawing with cable)





D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7



Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**Profibus-DP** 

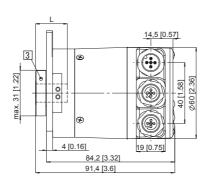
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

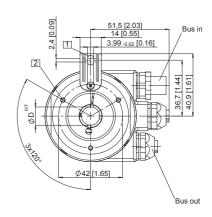
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with 3 x M12 connector)

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]



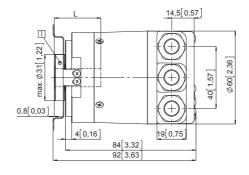


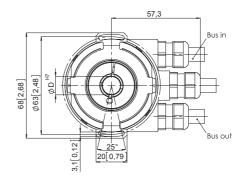
## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48]

Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with cable)

- Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

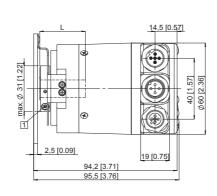


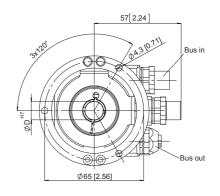


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with 3 x M12 connector)

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]





# Kübler

### Absolute encoders – multiturn

# Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

CANopen/CANopenLift



The Sendix multiturn encoders 5868 and 5888 with CANopen or CANopenLift interface and optical sensor technology are the right encoders for all CANopen or CANopenLift applications.

With a maximum resolution of 28 bits these encoders offer an optional additional RS422 incremental track with 2048 pulses.

























Mechanical drive

Safety-Lock<sup>T</sup>

High rotational speed

Temperature range

e High

High protection High sl level cap

High shaft load capacity

resistant

proof

Reverse polarity Optical sensor protection

salt spray-tested optional

#### Reliable

- Tried-and-tested in applications with the highest demands, such as in mobile automation or medical technology.
- Ideal for use outdoors thanks to IP67 protection and wide temperature range from -40°C up to +80°C.

#### **Flexible**

- Node address can be set via rotary switches or software.
- Baud rate and termination can be set via DIP switches or software.
- With bus terminal cover or fixed connection, as well as M12 connectors or cable connection.
- Universal scaling function.

#### Order code Shaft version

8.5868 . XXXX . XX 2 X Type 0 0 0 0 0 0 0 If for each parameter of an encoder the <u>underlined preferred option</u> is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.

Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

5 = square flange, IP65 □ 63.5 mm [2.5"]

7 = square flange, IP67

□ 63.5 mm [2.5"]

**b** Shaft (ø x L), with flat

 $1 = 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]^{1}$ 

2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] <sup>2)</sup>

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

c Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC

5 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC with 2048 ppr incremental track (TTL-compatible) 3)  Type of connection removable bus terminal cover

1 = radial cable gland

2 = M12 connector

Fixed connection without bus terminal cover

A = radial cable, 2 m [6.56'] PVC

B = radial cable, special length PVC \*)

E = 1 x radial M12 connector, 5-pin

F = 2 x radial M12 connector, 5-pin

I = 1 x radial M23 connector, 12-pin

J = 2 x radial M23 connector, 12-pin

K = 1 x Sub-D connector, 9-pin

\*) Available special lengths (connection type B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5868.112B.2123.0030 (for cable length 3 m)

e Fieldbus profile 4)

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

22 = CANlift DS417 V1.01

Options (service)

2 = no options

3 = SET button

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

© Fritz Kübler GmbH, subject to errors and changes. 02/2015

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.

<sup>3)</sup> Only in conjunction with connection type 2.

<sup>4)</sup> CAN parameters can also be factory pre-set.



### **Standard** mechanical multiturn, optical

#### Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

#### CANopen/CANopenLift

### Order code **Hollow shaft**

XX 2 X |X|X|X|X8.5888 **a b c d** æ 0 If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.  $\Omega$ ts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



#### a Flange with torque stop

- 1 = with spring element, long, IP65
- 2 = with spring element, long, IP67
- 3 = with stator coupling, IP65 Ø 65 mm [2.56"]
- 4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]
- 5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"]
- 6 = with stator coupling, IP67 Ø 63 mm [2.48"]

#### **b** Blind hollow shaft

- 3 = Ø 10 mm [0.39"]
- 4 = ø 12 mm [0.47"]
- $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55]$
- 6 = Ø 15 mm [0.59"]
- $8 = \emptyset 3/8$ "
- $9 = \emptyset 1/2"$

#### C Interface / power supply

- 2 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC
- 5 = CANopen DS301 V4.02, 10 ... 30 V DC

mit 2048 ppr incremental track (TTL-compatible) 1)

## d Type of connection

removable bus terminal cover

1 = radial cable gland

#### 2 = M12 connector

Fixed connection without bus terminal cover

- A = radial cable, 2 m [6.56'] PVC
- B = radial cable, special length PVC \*)
- E = 1 x radial M12 connector, 5-pin
- F = 2 x radial M12 connector, 5-pin
- I = 1 x radial M23 connector, 12-pin
- J = 2 x radial M23 connector, 12-pin
- $K = 1 \times Sub-D$  connector, 9-pin
- \*) Available special lengths (connection type B): 3, 5, 8, 10, 15 m [9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.5888.542B.2123.0030 (for cable length 3 m)

#### Fieldbus profile 2)

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

22 = CANIft DS417 V1.01

### Options (service)

2 = no options

#### 3 = SET button

Optional on request

#### - Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

Mounting accessory	for shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops	\$[0,31] \$[0,2] \$W7 [0,28] \$30 [1,18]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	у		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for bus in connector M12 for bus out	8.0000.5116.0000 8.0000.5111.0000
Cordset, pre-assemble	ed	M12, for bus in, 6 m [19.68'] PVC cable M12, for bus out, 6 m [19.68'] PVC cable	05.00.6091.A211.006M 05.00.6091.A411.006M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

328

<sup>1)</sup> Only in conjunction with connection type 2.

<sup>2)</sup> CAN parameters can also be factory pre-set. www.kuebler.com



Standard mechanical multiturn, optical Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft) CANopen/CANopenLift

#### Technical data

Mechanica	l characteristics	
Maximum spe	ed	
·	IP65 up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP65 up to Tmax	7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
	IP67 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torqu	e - at 20°C [68°F] IP65	< 0.01 Nm
	IP67	< 0.05 Nm
Mass moment	of inertia	
	shaft version	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
	hollow shaft version	7.5 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity	of shaft radial	80 N
	axial	40 N
Weight	with bus terminal cover	approx. 0.57 kg [20.11 oz]
_	with fixed connection	approx. 0.52 kg [18.34 oz]
Protection acc	c. to EN 60529	
	housing side	IP67
	shaft side	IP65, opt. IP67
Working temp	erature range	-40°C +80°C [-40°F +176°F] <sup>1)</sup>
Material	shaft/hollow shaft	stainless steel
	flange	aluminium
	housing	zinc die-cast
	cable	PVC
Shock resista	nce acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resis	tance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption (no load)	max. 100 mA
Reverse polarity protection of the power supply	yes
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

1. ( )	(0.1.1)
Interface characteristics CANop	en/CANopenLift
Resolution singleturn	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)
Number of revolutions (multiturn)	max. 4096 (12 bit) scalable only via the total resolution
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)
Code	binary
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN CAN specification 2.0 B
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons or CANlift profile DS417 V1.1
Baud rate	10 1000 kbit/s can be set via DIP switches, software configurable
Node address	1 127 can be set via rotary switches, software configurable
Termination switchable	can be set via DIP switches, software configurable

Incremental track characteristics					
Output driver RS422 (TTL-compatible)					
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA				
Signal level HIGH		typ. 3.8 V			
	LOW	typ. 1.3 V			
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>				
Resolution		2048 ppr			

#### SET button (zero or defined value, option)

Protection against accidental activation.
Button can only be operated with a ball-pen or pencil.

#### Diagnostic LED (yellow)

#### LED is ON with the following fault conditions

Sensor error (internal code or LED error) too low voltage, over-temperature

<sup>1)</sup> Cable version: -30°C ... +75°C [-22°F ... +167°F].

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



# Standard mechanical multiturn, optical

#### Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

#### CANopen/CANopenLift

#### General information about CANopen / CANopenLift

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02. In addition, device specific profiles such as encoder profile DS406 V3.2 and DS417 V1.1 (for lift applications) are available

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CAN bus.

When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

The following output values may be combined in a freely variable way as PDO (PDO mapping): position, speed, acceleration as well as the status of the working area.

As competitively priced alternatives, encoders are also available with a connector or a cable connection, where the device address and baud rate can be changed and configured by means of the software. The models with bus terminal cover and integrated T-coupler allow for extremely simple installation: the bus and power supply can be easily connected via M12 connectors. The device address can be set via 2 rotary hex switches. Furthermore, another DIP switch allows for the setting of the baud rate and switching on a termination resistor. Three LEDs located on the back indicate the operating or fault status of the CAN bus, as well as the status of an internal diagnostic.

#### **Universal Scaling Function**

At the end of the physical resolution of an encoder, **when scaling is active**, an error appears if the division of the physical limit (GP\_U) by the programmed total resolution (TMR) does not produce an integer.

The Universal Scaling Function remedies this problem.

#### CANopen communication profile DS301 V4.02

Among others, the following functionality is integrated.

- · Class C2 functionality.
- NMT slave.
- · Heartbeat protocol.
- · High resolution sync protocol.
- · Identity object.
- Error behaviour object.
- · Variable PDO mapping.
- Self-start programmable (power on to operational).
- · 3 Sending PDO's.
- · Node address, baud rate and CANbus.
- · Programmable termination.

#### **CANopen Encoder Profile DS406 V3.2**

The following parameters can be programmed:

- · Event mode
- Units for speed selectable (steps/sec or min-1).
- Factor for speed calculation (e.g. circumference of measuring wheel).
- Integration time for the speed value from 1 ... 32.
- 2 working areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping for position, speed, work area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- Optional 32 CAMs programmable.
- · Customer-specific memory 16 Bytes.

#### CANopen Lift Profile DS417 V1.1

Among others, the following functionality is integrated:

- · Car position unit.
- 2 virtual devices.
- 1 virtual device delivers the posititon in absolute measuring steps (steps).
- 1 virtual device delivers the posititon as an absolute travel information in mm.
- Lift number programmable.
- Independent setting of the node address in relation with the CAN identifier.
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel periphery).
- Integration time for speed value of 1...32.
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- · Variable PDO mapping for position, speed, acceleration, work area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- "Watchdog controlled" device.

All profiles stated here: Key-features

The object 6003h "Preset" is assigned to an integrated key, accessible from the outside.



Standard mechanical multiturn, optical	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	CANopen/CANopenLift
Terminal assignment		

Interface	Type of connection	Cable gland (bu	s terminal c	over with te	rminal box	:)						
					Bus OUT					Bus IN		
2, 5	1	Signal:	CAN_GND	CAN_L	CAN_H	0 V power supply	+V power supply	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GN
		Abbreviation:	CG	CL	CH	0 V	+V	0 V	+V	CL	СН	CG
Interface	Type of connection	Cable (isolate u	nused wires	s individuall	y before ini	tial start-up	)					
					Bus IN	_						
2, 5	А, В	Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND					
		Cable colour:	WH	BN	YE	GN	GY					
Interface	Type of connection	2 x M12 connec	tor (3 x M1	2 connector	with interf	ace 5)						
					Bus OUT				2	4	1	
		Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H)	CAN_GND		_		-4	
2, 5	2, F	Pin:	3	2	5	4	1		5		`3	
		Signal	0 V	+V	Bus IN CAN_L	CAN_H	CAN_GND	-	2_		1	
		Signal:		power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		3-			
		Pin:	3	2	5	4	1		4		5	
				Inc	remental tr	rack			1		2	
5	2	Signal:	А	Ā	В	B	0 V				-3	
		Pin:	1	2	3	4	5		4		5	
Interface	Type of connection	1 x M12 connec	tor									
					Bus IN				2		1	
2, 5	E	Signal:	0 V	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		3-			
		Pin:	3	2	5	4	1		4		5	
Interface	Type of connection	2 x M23 connec	tor			'	'					
IIILEITACE	Type of confidention	Z X IVIZS COITIEC			Bus OUT							
		Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND					
				power supply						1 9 8	/	
2, 5	J	Pin:	10	12	2	7	3	2	x ((2	• • • 10 12	7	
		Signal:	0 V	+V	Bus IN CAN_L	CAN_H	CAN_GND		<sup>3</sup> •	10 12 4 11 6	]]	
		Signal.		power supply	CAN_L	CAN_II	CAN_UND			5	/	
		Pin:	10	12	2	7	3					
Interface	Type of connection	1 x M23 connec	tor									
					Bus IN							
2, 5	I	Signal:	0 V power supply	+V power supply	CAN_L	CAN_H	CAN_GND		2	1 9 8	7	
		Pin:	10	12	2	7	3		3.	10 12 11 6 4 5	))	
						<u> </u>	<u></u>					
Interface	Type of connection	Sub-D connecto	or									
					Bus IN			]	<u> </u>	2 3 4	5	
		Signal:	0 V	+V	CAN L	CVN H	CAN GND		( '	2 3 4	•	

Interface	Type of connection	Sub-D connecto	r					
					Bus IN			
2, 5	К	Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	CAN_GND	
2,0			power supply	power supply				
		Pin:	6	9	2	7	3	6789



# Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**CANopen/CANopenLift** 

#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

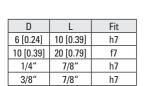
Dimensions in mm [inch]

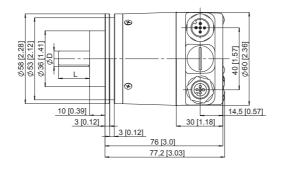
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

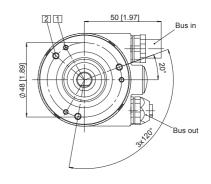
(drawing with 2 x M12 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep



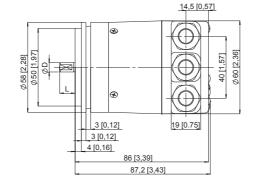


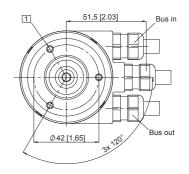


#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with cable)

1 M4, 6 [0.24] deep





D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

Square flange,  $\square$  63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

10 [0.39]

20 [0.79]

7/8"

7/8"

(drawing with cable)

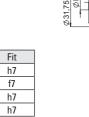
D

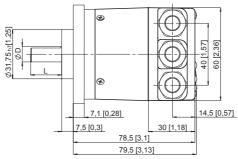
6 [0.24]

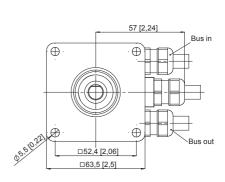
10 [0.39]

1/4"

3/8"









# Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**CANopen/CANopenLift** 

#### Dimensions shaft version, with fixed connection

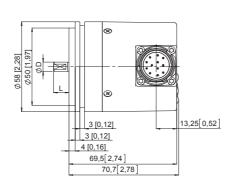
Dimensions in mm [inch]

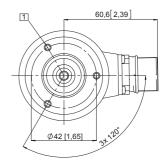
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with M23 connector)

1 M4, 6 [0.24] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7





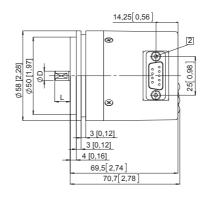
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

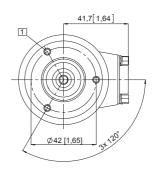
(drawing with Sub-D connector)

1 M4, 6 [0.24] deep

2 2 x 4/40 UNC; 3.0 [0.12] deep

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

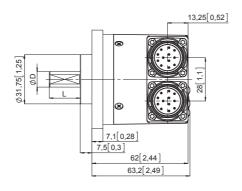


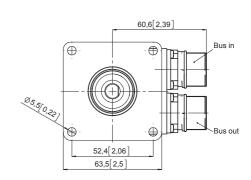


## Square flange, 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

(drawing with 2 x M23 connector)

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







# Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**CANopen/CANopenLift** 

#### Dimensions shaft version, with fixed connection

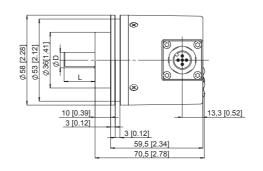
Dimensions in mm [inch]

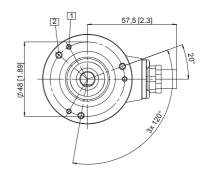
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

(drawing with 1 x M12 connector)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep



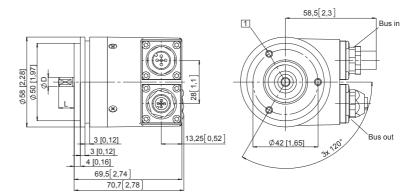


D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

(drawing with M12 connector)

1 M4, 8 [0.32] deep



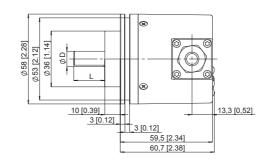
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

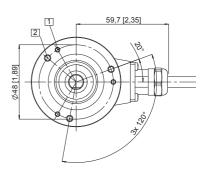
#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

(drawing with cable)

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

2 3 x M4, 8 [0.32] deep





D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7



## Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

CANopen/CANopenLift

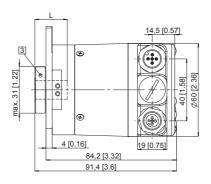
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

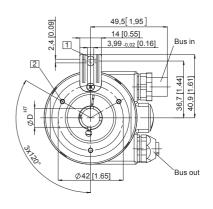
Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with 2 x M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]



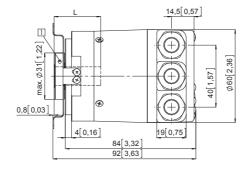


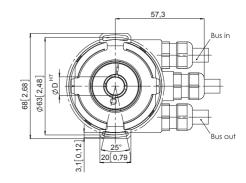
## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48]

Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with cable)

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

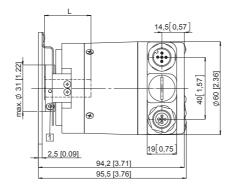


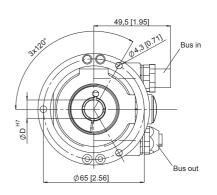


#### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with 2x M12 connector)

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

CANopen/CANopenLift

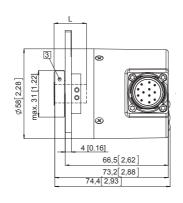
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with fixed connection

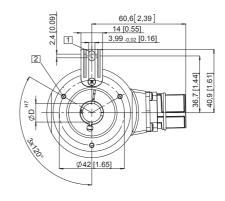
Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with M23 connector)

- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

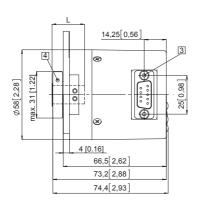


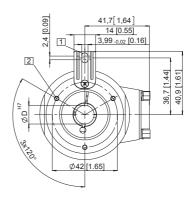


## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with Sub-D connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 2 x 4/40 UNC; 3.0 [0.21] deep
- 4 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

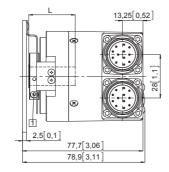


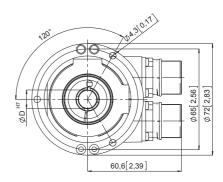


## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with 2 x M23 connector)

- Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







## Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

CANopen/CANopenLift

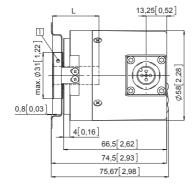
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with fixed connection

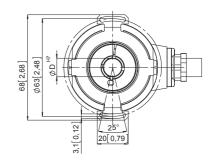
Dimensions in mm [inch]

#### Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

Pitch circle diameter for fixing screws 63 [2.48] (drawing with M12 connector)

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

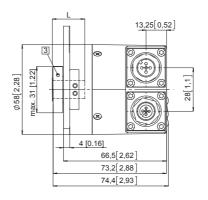


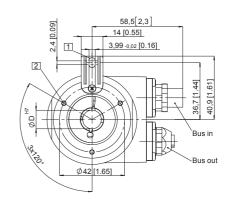


#### Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

(drawing with 2 x M12 connector)

- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

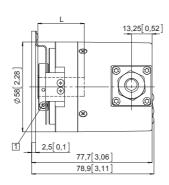


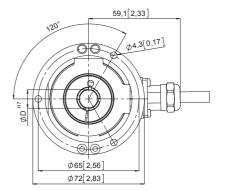


#### Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4

Pitch circle diameter for fixing screws 65 [2.56] (drawing with cable)

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]





337



#### **Standard** mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**EtherCAT** 



The multiturn encoders Sendix 5868 and 5888 with secondgeneration EtherCAT interface and optical sensor technology are ideal for use in all applications with an EtherCAT interface.

The data communication is based on CAN over EtherNet and ideally suited for use in real time applications.

These encoders are available with a solid shaft up to a maximum of 10 mm or a blind hollow shaft up to 15 mm.

























High rotational speed

range

High protection level

capacity

resistant

Reverse polarity Optical sensor protection

Surface protection salt spray-tested optional

Reliable

- EtherCAT conformance tested.
- Integration of the latest slave EtherCAT stack from Beckhoff, Version 5.01.
- · Ideally suited for use in harsh outdoor environments, thanks to IP67 protection and rugged housing construction.

#### **Flexible**

- · Use of CoE (CAN over EtherNet).
- Genuine new position information as a result of minimal cycle time of 62.5 µs in the DC mode.
- Faster, easier error-free connection thanks to M12 connectors.

#### Order code **Shaft version**

8.5868

|X|X|B|2**a b c d** 

**e** 

B2 12

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maxi  $\Omega ts.$  up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"] 3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"] 4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"]

5 = square flange, IP65 7 = square flange, IP67

□ 63.5 mm [2.5"] □ 63.5 mm [2.5"] Shaft (ø x L), with flat

 $1 = 6 \times 10 \text{ mm} [0.24 \times 0.39"]^{1}$ 2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

• Interface / power supply

B = EtherCAT / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector, 4-pin

e Fieldbus profile

B2= EtherCAT with CoE (CAN over EtherNet)

Optional on request

- Fx 2/22

surface protection salt spray tested

#### Order code **Hollow shaft**

8.5888 Type

XIXIBI2 B2 12 **0000 e** 

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65 ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"] 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"] Blind hollow shaft  $3 = \emptyset 10 \text{ mm} [0.39]$ 

4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm} [0.55]$ 

 $8 = \emptyset 3/8"$ 9 = 0.1/2

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm} [0.59"]$ 

Interface / power supply B = EtherCAT / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector, 4-pin

Fieldbus profile

B2= EtherCAT with CoE (CAN over EtherNet)

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

www.kuebler.com

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.



Standard mechanical multiturn, optical	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	EtherCAT
Mounting accessory for shaft encoders		Order no.
Coupling	bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long for torque stops  SW7 [0.28]  SW7 [0.28]  SW7 [0.28]  SW7 [0.28]	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	coupling M12 for port IN and port OUT connector M12 for power supply	05.WASCSY4S 05.B8141-0
Cordset, pre-assembled	M12 for port IN and port OUT, 2 m [6.56'] PUR cable M12 for power supply, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6031.4411.002M 05.00.6061.6211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Mechanical characteristics				
Maximum speed				
IP65	up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP65 up to T <sub>max</sub>	7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
IP67	up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
	IP67 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)		
Starting torque - at 20°		< 0.01 Nm		
	IP67	< 0.05 Nm		
Mass moment of inerti	a			
	shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
hol	low shaft version	7.5 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>		
Load capacity of shaft	radial	80 N		
	axial	40 N		
Weight		approx. 0.54 kg [19.05 oz]		
Protection acc. to EN 6	60529			
	housing side	IP67		
shaft side		IP65, opt. IP67		
Working temperature	range	-40°C +80°C [-40°F +176°F]		
Material	shaft/hollow shaft	stainless steel		
	flange	aluminium		
	housing	zinc die-cast		
Shock resistance acc.	to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms		
Vibration resistance ac	c. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz		

Electrical characteristics				
Power supply	10 30 V DC			
Power consumption (no load)	max. 120 mA			
Reverse polarity protection of the power supply	yes			
UL approval	file 224618			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

Interface characteristics EtherCAT			
Resolution singleturn	1 65535 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)		
Number of revolutions (multiturn)	max. 4096 (12 bit) scalable only via the total resolution		
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)		
Code	binary		
Protocol	EtherNet / EtherCAT		

#### Diagnostic LED (red)

LED is ON with the following fault conditions:

Sensor error (internal code or LED error), low voltage, over-temperature

#### Run LED (green)

LED is ON with the following conditions:

Preop-, Safeop and Op-State (EtherCAT status machine)

#### 2 x Link LEDs (yellow)

LED is ON with the following conditions (port IN and port OUT): Link detected

### Modes

Freerun, distributed clock



# Standard mechanical multiturn, optical

#### Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

#### **EtherCAT**

#### General information about CoE (CAN over EtherNet)

The EtherCAT encoders support the CANopen communication profile according to DS301. In addition device-specific profiles like the encoder profile DS406 are available

Scaling, preset values, limit switch values and many other parameters can be programmed via the EtherCAT bus.

When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

The following output values may be combined as PDO (PDO mapping): **position, speed, temperature values** and **working area state** as well as other process values.

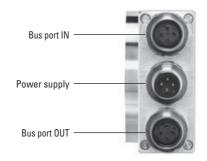
#### CANopen encoder profile 3.2.10 CoE (CAN over EtherNet)

The following parameters are programmable:

- Position update time of 62.5 µs.
- · EtherCAT certificate of conformity.
- · Speed with sign.
- Four units for speed calculation: steps/sec, steps/100 ms, steps/10 ms, min<sup>-1</sup>.
- Time stamp as system time at the point in time when the position is read out.
- Two working area state registers.
- Along with the scaled position, the raw data position as process value is also mappable.
- · Dynamic mapping.
- Gating time: setting of the time interval, via which the speed value can be interpolated.
- · Sensor temperature in degrees Celsius.
- Comprehensive plausibility test when downloading parameters to the encoder
- · Alarm and warning messages.
- User interface with visual display of bus and fault status 4 LEDs.
- Extended error management for position sensing with integrated temperature control.
- Implementation of the latest CANopen profile 3.2.10 from the 18th February 2011.

#### Terminal assignment bus

Interface	Type of connection	Function	M12 connecto	M12 connector					
		Bus Port IN	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4 3	
	2	Power	Signal:	Voltage +	-	Voltage –	-	4 3	
В	(3 x M12 connector)	supply	Abbreviation:	+ V	-	0 V	-		
			Pin:	1	2	3	4	1 2	
		Bus Port OUT	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4 3	





# Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**EtherCAT** 

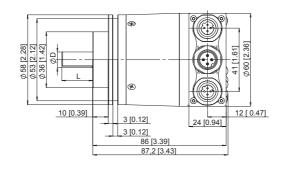
#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

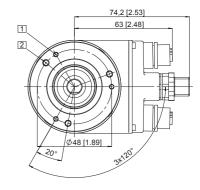
Dimensions in mm [inch]

#### Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6.0 [0.24] deep

2 3 x M4, 8.0 [0.31] deep





#### 6 [0.24] 10 [0.39] h7 10 [0.39] 20 [0.79] f7 1/4" 7/8" h7 3/8" 7/8" h7

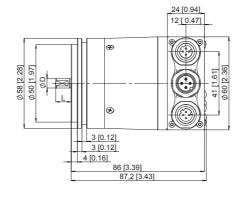
Fit

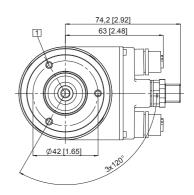
#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

D

1 M4, 6.0 [0.24] deep

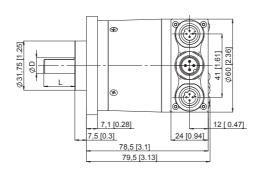
D	1	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

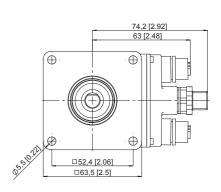




## Square flange, $\square$ 63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

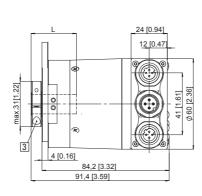
**EtherCAT** 

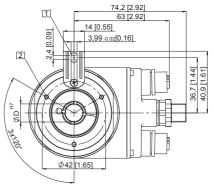
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

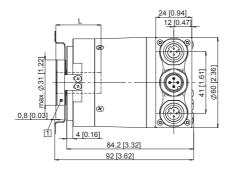
- Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

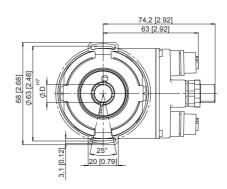




## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

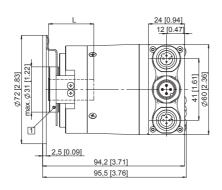
- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

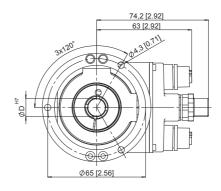




## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]





# ibler

#### Absolute encoders – multiturn

#### **Standard** mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**PROFINET 10** 



The multiturn encoders Sendix 5868 and 5888 with PROFINET interface and optical sensor technology are ideal for use in all applications with PROFINET technology.

The encoder supports the isochronous (IRT) mode and is therefore ideal for real-time applications.





















Surface protection

High rotational speed

Temperature

High protection level

capacity

resistant

Magnetic field proof

Reverse polarity Optical sensor protection

salt spray-tested

#### Reliable

- Ideally suited for all PROFINET applications thanks to the use of encoder profile 4.1.
- · Perfect for use in harsh outdoor environments, as a result of IP67 protection and rugged housing construction.

#### **Flexible**

- IRT-Mode.
- Cycle time ≤ 1 ms.
- Firmware updater allows for easy expansion of characteristics without having to disassemble the encoder.
- Faster, easier error-free connection thanks to M12 connectors.

#### Order code **Shaft version**

a Flange

8.5868 Type

|X|X|C|2**a b c d** 

C2 |12 •

Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days • Interface / power supply

e Fieldbus profile C2= PROFINET IO

1 = clamping flange, IP65 ø 58 mm [2.28"] 3 = clamping flange, IP67 ø 58 mm [2.28"] 2 = synchro flange, IP65 ø 58 mm [2.28"]

4 = synchro flange, IP67 ø 58 mm [2.28"] 5 =square flange, IP65  $\square$  63.5 mm [2.5"]

7 = square flange, IP67 □ 63.5 mm [2.5"] **b** Shaft (ø x L), with flat 1 = 6 x 10 mm [0.24 x 0.39"] 1) 2 = 10 x 20 mm [0.39 x 0.79"] 2)

3 = 1/4" x 7/8"

4 = 3/8" x 7/8"

C = PROFINET 10 / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover

2 = 3 x M12 connector, 4-pin

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

#### Order code **Hollow shaft**

8.5888

X|X|C|20000

C2

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Ots. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected,

then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces.



#### a Flange

1 = with spring element, long, IP65

2 = with spring element, long, IP67

3 = with stator coupling, IP65  $\,$  ø 65 mm [2.56"]

4 = with stator coupling, IP67 ø 65 mm [2.56"]

5 = with stator coupling, IP65 ø 63 mm [2.48"] 6 = with stator coupling, IP67 ø 63 mm [2.48"] **b** Blind hollow shaft

 $3 = \emptyset 10 \text{ mm } [0.39"]$ 4 = ø 12 mm [0.47"]

 $5 = \emptyset 14 \text{ mm } [0.55"]$ 

 $6 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$ 

 $8 = \emptyset 3/8"$  $9 = \emptyset 1/2'$ 

Interface / power supply

C = PROFINET 10 / 10 ... 30 V DC

Type of connection removable bus terminal cover 2 = 3 x M12 connector, 4-pin

e Fieldbus profile C2= PROFINET IO

Optional on request

- Ex 2/22

- surface protection salt spray tested

<sup>1)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 2.

<sup>2)</sup> Preferred type only in conjunction with flange type 1.



Standard mechanical multi	turn, optical	Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)	PROFINET IO
Mounting accessory f	or shaft encoders		Order no.
Coupling		bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 6 mm [0.24"] bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]	8.0000.1102.0606 8.0000.1102.1010
Mounting accessory f	or hollow shaft encoders		Order no.
<b>Cylindrical pin, long</b> for torque stops	8[0,31] 5[0,2] SW7 [0,28] 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	with fixing thread	8.0010.4700.0000
Connection technolog	ıy		Order no.
Connector, self-assem	bly (straight)	coupling M12 for port 1 and port 2 connector M12 for power supply	05.WASCSY4S 05.B8141-0
Cordset, pre-assemble	d	M12 for port 1 and port 2, 2 m [6.56'] PUR cable M12 for power supply, 2 m [6.56'] PUR cable	05.00.6031.4411.002M 05.00.6061.6211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics				
Maximum speed				
IP65 up to 70°C [158°F]	9000 min <sup>-1</sup> , 7000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
IP65 up to T <sub>max</sub>	7000 min <sup>-1</sup> , 4000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
IP67 up to 70°C [158°F]	8000 min <sup>-1</sup> , 6000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
IP67 up to T <sub>max</sub>	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)			
Starting torque - at 20°C [68°F] IP65	< 0.01 Nm			
IP67	< 0.05 Nm			
Mass moment of inertia				
shaft version	3.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>			
hollow shaft version	7.5 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>			
Load capacity of shaft radial	80 N			
axial	40 N			
Weight	approx. 0.54 kg [19.05 oz]			
Protection acc. to EN 60529				
housing side	IP67			
shaft side	IP65, opt. IP67			
Working temperature range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]			
Material shaft/hollow shaft	stainless steel			
flange	aluminium			
housing	zinc die-cast			
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms			
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz			

Electrical characteristics				
Power supply	10 30 V DC			
Power consumption (no load)	max. 200 mA			
Reverse polarity protection of the power supply	yes			
UL approval	file 224618			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EUU			

Interface characteristics PRROFINET IO			
Resolution singleturn	1 65535 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)		
Number of revolutions (multiturn)	max. 4096 (12 bit) scalable only via the total resolution		
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)		
Code	binary		
Protocol	PROFINET IO		

Link 1 and 2, LED (green / yellow)			
two coloured	green	active link	
	yellow	data transfer	

# Error LED (red) / PWR LED (green) Functionality see manual



Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**PROFINET 10** 

#### **General information about PROFINET IO**

The PROFINET encoder implements the Encoder Profile 4.1. (according to the specification Encoder Version 4.1 Dec 2008")

It permits scaling and preset values, as well as many other additional parameters to be programmed via the PROFINET-Bus.

When switching on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure, or taken over by the controller in the start-up phase.

Position, speed and many other states of the encoder can be transmitted.

#### **PROFINET 10**

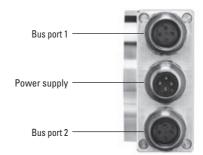
breakage of the wires in any location.

The complete encoder profile according to profile encoder version 4.1 as well as the identification & maintenance functionality version 1.16 has been implemented. IM blocks 0, 1, 2, 3 and 4 are supported.

The <u>Media Redundancy Protokoll is implemented here.</u>
Basically, the advantage of MRP is that the functionality of the components, which are wired in a ring structure, is maintained in case of a failure or of a

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Function	M12 connecto	M12 connector					
		Bus port 1	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	1 2	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4 3	
		Power	Signal:	Voltage +	-	Voltage –	-	4 3	
С	2	supply	Abbreviation:	+ V	_	0 V	_		
	(3 x M12 connector)		Pin:	1	2	3	4	1 2	
		Bus port 2	Signal:	Transmit data+	Receive data+	Transmit data -	Receive data -	12	
			Abbreviation:	TxD+	RxD+	TxD-	RxD-		D coded
			Pin:	1	2	3	4	4	





# Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

**PROFINET 10** 

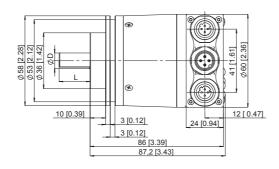
#### Dimensions shaft version, with removable bus terminal cover

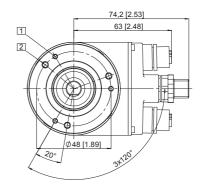
Dimensions in mm [inch]

## Clamping flange, ø 58 [2.28] Flange type 1 and 3 $\,$

1 3 x M3, 6.0 [0.24] deep

2 3 x M4, 8.0 [0.31] deep



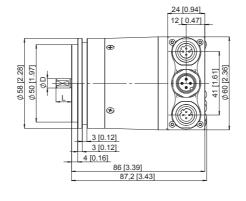


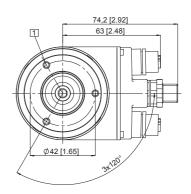
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

#### Synchro flange, ø 58 [2.28] Flange type 2 and 4

1 M4, 6.0 [0.24] deep

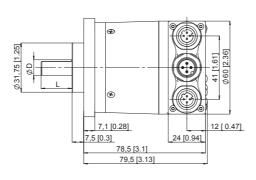
D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7

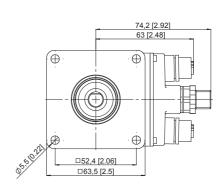




Square flange,  $\square$  63.5 [2.5] Flange type 5 and 7

D	L	Fit
6 [0.24]	10 [0.39]	h7
10 [0.39]	20 [0.79]	f7
1/4"	7/8"	h7
3/8"	7/8"	h7







Standard mechanical multiturn, optical

Sendix 5868 / 5888 (shaft / hollow shaft)

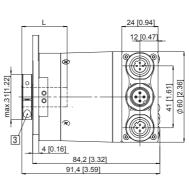
**PROFINET 10** 

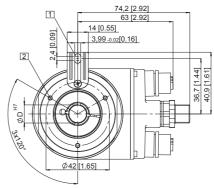
#### Dimensions hollow shaft version (blind hollow shaft), with removable bus terminal cover

Dimensions in mm [inch]

## Flange with spring element, long Flange type 1 and 2

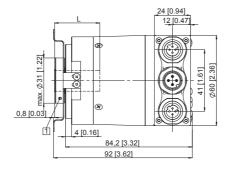
- 1 Torque stop slot, recommendation: cylindrical pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 M3, 5.5 [0.21] deep
- 3 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

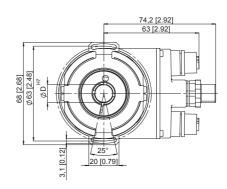




## Flange with stator coupling, ø 63 [2.48] Flange type 5 and 6

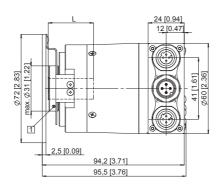
- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]

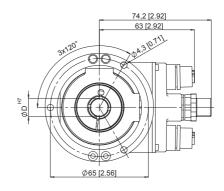




## Flange with stator coupling, ø 65 [2.56] Flange type 3 and 4 $\,$

- 1 Recommended torque for the clamping ring 0.6 Nm
- L: Insertion depth for blind hollow shaft: 30 [1.18]







### **Standard**

#### ATEX/IECEx - zone 1/21, mechanical multiturn, optical

Sendix 7063 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos



The Sendix 7063 absolute multiturn encoders offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable housing, with an SSI or BiSS interface and optical sensor technology.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 29 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.



























High rotational

High protection

resistant

Reverse polarity

**Compact and safe** 

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**











1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98^{\circ}], \text{ with keyway for } 4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16^{\circ}] \text{ key}$ 

C Interface / power supply

2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see ①, e. g.: 0100 = 10 m [32.81'] Code

B = SSI, binary

C = BiSS, binary

G = SSI, gray

Resolution 2)

A = 10 bit ST + 12 bit MT

1 = 11 bit ST + 12 bit MT

2 = 12 bit ST + 12 bit MT

3 = 13 bit ST + 12 bit MT4 = 14 bit ST + 12 bit MT

7 = 17 bit ST + 12 bit MT

Inputs / outputs <sup>2)</sup>

2 = SET, DIR input additional status output

**O**ptions

1 = no option

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- special cable length
- stainless steel version
- other singleturn resolutions

#### Mounting accessory for shaft encoders

Coupling bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"] 8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

- 1) Not applicable with connection types 1 and 2.
- 2) Resolution, preset value and counting direction factory-programmable.



Standard	
ATEX/IECEx – zone 1	/21, mechanical multiturn, optical

Sendix 7063 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007; EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable AI, type AISiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short-circuit proof outputs	yes <sup>1)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default CW to CCW. The reverse function can also be factory-programmed.

If DIR is reversed when the device is already switched on, this will be interpreted as an error. The status output switches to LOW.

#### Power-ON time

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW at I <sub>Load</sub> = 20 mA	typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	< 15 μs <sup>2)</sup>

**Note:** if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

 $\begin{array}{lll} \textbf{Data refresh rate} & \text{ST resolution} \leq 14 \text{ bit} & < 1 \, \mu \\ & \text{ST resolution} \geq 15 \text{ bit} & 4 \, \mu s \end{array}$ 

BiSS interface		
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit	
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)	
Code	binary	
Clock rate	up to 10 MHz	
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s,$ depends on the clock rate and the data length	
Data refresh rate	≤ 1 µs	
Note: – hidirectional, factory programmable parameters are:		

Note:

- bidirectional, factory programmable parameters are resolution, code, direction, alarms and warnings
- CRC data verification

SET input				
Input		HIGH active		
Input type	Comparator			
Signal level (+V = Power supply)	HIGH	min. 60 % of +V max. +V		
	LOW	max. 25 % of +V		
Input current		< 0.5 mA		
Min. pulse duration (SET)		10 ms		
Timeout after SET signal		14 ms		
Response time (DIR input)		1 ms		

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

Status output		
Output driver		open collector, internal pull-up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level	HIGH	+V
	LOW	< 1 V
Active at		LOW

The status output serves to display various alarm or error messages. The status output is HIGH (open collector with internal pull-up 22 kOhm) in normal operation.

<sup>1)</sup> Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, mechanical multiturn, optical
Sendix 7063 (shaft)
SSI/BiSS+SinCos

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unus	ed wires	individu	ally befo	re initial	start-up)						
2	1 2 A D	CET DID	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	Ť	Ť
2	I, Z, A, B	SET, DIR	Cable marking:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	YE/GN	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output  $\frac{1}{2}$ : Protective earth

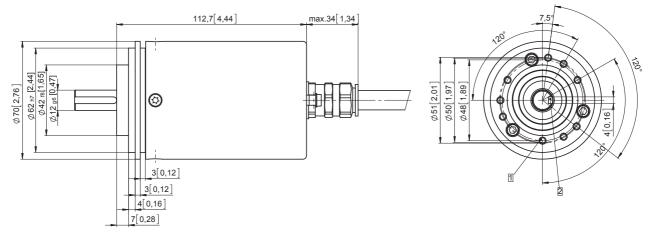
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

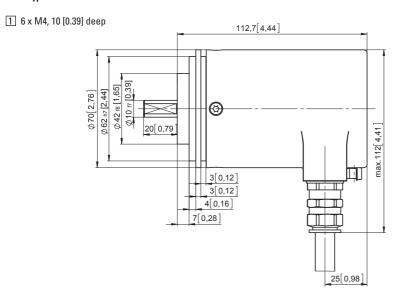
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

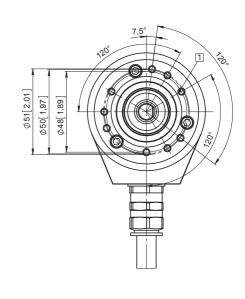
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet





#### **Standard**

#### ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS2 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos



Ex protection and Functional Safety in one device.

The absolute multiturn encoders 7063FS2 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 or PLd to EN ISO 13849-1.

In addition, these devices ensure Ex protection in a compact 70 mm housing out of seawater durable aluminium.



















resistant



proof





protection





**Functional Safety** 

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLd acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**

8.7063FS2







- a Flange
- 1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]
- Shaft (ø x L)
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98^{\circ}], \text{ with keyway for } 4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16^{\circ}] \text{ key}$
- Interface / power supply
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- **d** Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56']
- B = radial cable, length > 2 m [6.56']
  - preferred length see **()**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

- Code
- B = SSI, binary

**1**)

- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray
- 1 Resolution 2)
- A = 10 bit ST + 12 bit MT
- 1 = 11 bit ST + 12 bit MT
- 2 = 12 bit ST + 12 bit MT
- 3 = 13 bit ST + 12 bit MT
- 4 = 14 bit ST + 12 bit MT
- 7 = 17 bit ST + 12 bit MT

- Inputs / outputs 2)
- 2 = SET input
- Options
- 1 = no option
- Cable length in dm 1)
- 0050 = 5 m [16.40']
- 0100 = 10 m [32.81'] 0150 = 15 m [49.21']

#### Optional on request

- special cable length
- stainless steel version
- other singleturn resolutions

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.

<sup>2)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable



# Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS2 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.	
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.	
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.	

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	😉 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	( II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL2 acc. to EN 61800-5-2 and PLd to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality.

Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics	
Classification	PLd / SIL2
System structure	2 channel (Cat. 3 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value 1)	2.16 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008; EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 50 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

The specified value is based on a diagnostic coverage of 90 %, that must be achieved with an
encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL2.

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



## Standard

ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS2 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs

**Note:** if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

Data refresh rate ST resolution  $\leq 14$  bit  $\leq 1 \mu s$ ST resolution  $\geq 15$  bit  $4 \mu s$ 

BiSS interface		
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit	
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)	
Code	binary	
Clock rate	up to 10 MHz	
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s$ , depends on the clock rate and the data length	
Data refresh rate ≤ 1 μs		
Note: – bidirectional, factory programmable parameters are:		

resolution, code, direction, alarms and warnings

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input		
Input		HIGH active
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min. 60 % of +V
(+V = Power supply)		max. +V
	LOW	max. 25 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

#### Power-ON time

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused	d wires i	ndividua	Ily befo	re initial	start-up	)						
4	1 2 A D	CET	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	Α	Ā	В	B	Ŧ
4	1, 2, A, B	SET	Cable marking:	6	1	2	3	4	5	11	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

CRC data verification

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: SET input. The current position becomes defined as position zero.

A,  $\overline{A}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal  $\frac{1}{2}$ : Protective earth



Standard

ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL2/PLd, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS2 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

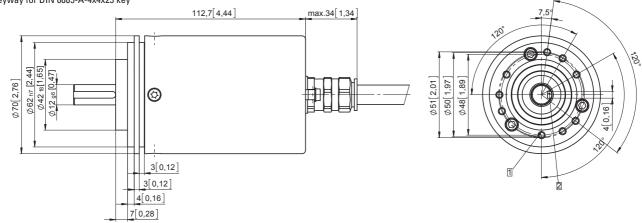
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

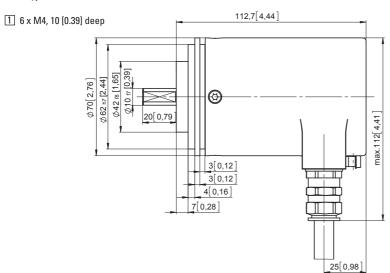
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

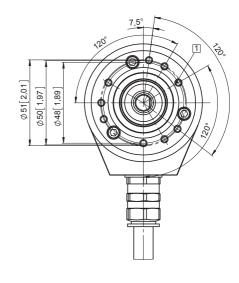
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet





#### **Standard**

#### ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS3 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos



Ex protection and Functional Safety in one device.

The absolute multiturn encoders 7063FS3 of the Sendix SIL family are suited for use in safety-related applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 or PLe to EN ISO 13849-1.

In addition, these devices ensure Ex protection in a compact 70 mm housing out of seawater durable aluminium.





























High rotational

High protection

resistant

proof

protection

Optical sensor

#### **Functional Safety**

- Encoder with individual certificate from IFA / TÜV.
- Suitable for applications up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2.
- Suitable for applications up to PLe acc. to EN ISO 13849-1.
- SSI or BiSS interface with incremental SinCos tracks with 2048 ppr.
- Certified mechanical mounting + electronic.

### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

#### Order code **Shaft version**

a Flange

8.7063FS3

1 | X | 4 | X | . | X | X | 2 | 1 | **8000000000** 











- 1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]
- Shaft (ø x L)
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98^{\circ}], \text{ with keyway for } 4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16^{\circ}] \text{ key}$
- Interface / power supply
- 4 = SSI, BiSS + 2048 ppr. SinCos / 10 ... 30 V DC
- **d** Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56']
- B = radial cable, length > 2 m [6.56']
  - preferred length see **()**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

- Code
- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray
- 1 Resolution 2)
- A = 10 bit ST + 12 bit MT
- 1 = 11 bit ST + 12 bit MT
- 2 = 12 bit ST + 12 bit MT
- 3 = 13 bit ST + 12 bit MT4 = 14 bit ST + 12 bit MT
- 7 = 17 bit ST + 12 bit MT

- Inputs / outputs 2)
- 2 = SET input
- Options
- 1 = no option
- Cable length in dm 1)
- 0050 = 5 m [16.40']
- 0100 = 10 m [32.81'] 0150 = 15 m [49.21']

#### Optional on request

- special cable length
- stainless steel version
- other singleturn resolutions

© Fritz Kübler GmbH, subject to errors and changes. 02/2015

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.

<sup>2)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable



# Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS3 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

Accessory		Order no.
EMC shield terminal	for top-hat rail mounting	8.0000.4G06.0000
Screw retention	Loctite 243, 5 ml	8.0000.4G05.0000
Bellows coupling, safety-oriented	You will find an overview of our couplings for Sendix SIL shaft encoders in the accessories section or under www.kuebler.com/accessories.	
Safety modules Safety-M compact / modular	You will find an overview of our systems and components for Functional Safety and the corresponding software in the safety technology section or under www.kuebler.com/safety.	
LED SSI display 570 / 575	Electronic position display up to 32 bit. You will find an overview in the accessories section or under www.kuebler.com/position_display.	

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

#### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	😉 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	( II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Relevant standards	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

#### Notes regarding "Functional Safety"

These encoders are suitable for use in safety-related systems up to SIL3 acc. to EN 61800-5-2 and PLe to EN ISO 13849-1 in conjunction with controllers or evaluation units, which possess the necessary functionality. Additional functions can be found in the operating manual.

Safety characteristics	
Classification	PLe / SIL3
System structure	2 channel (Cat. 4 / HFT = 1)
PFH <sub>d</sub> value <sup>1)</sup>	1.09 x 10 <sup>-8</sup> h <sup>-1</sup>
Proof-test interval	20 years
Relevant standards	EN ISO 13849-1:2008;
	EN ISO 13849-2:2013;
	EN 61800-5-2:2007

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 50 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short circuit proof outputs	yes <sup>2)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC Machinery directive 2006/42/EC RoHS guideline 2011/65/EU

EMC	
Relevant standards	EN 55011 class B :2009 / A1:2010 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 EN 61000-6-2:2005

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	500 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	200 m/s <sup>2</sup> , 10 150 Hz

The specified value is based on a diagnostic coverage of 99 %, that must be achieved with an encoder evaluation unit.

The encoder evaluation unit must meet at least the requirements for SIL3.

<sup>2)</sup> Short circuit to 0 V or to output, one channel at a time, power supply correctly applied.



# Standard ATEX/IECEx – zone 1/21, SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS3 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW at $I_{Load} = 20 \text{ mA}$	typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	≤ 15 µs
Notes if also be stored and the control of the cont	

**Note**: if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

 $\begin{array}{ll} \textbf{Data refresh rate} & \text{resolution} \leq 14 \text{ bit} & \leq 1 \text{ } \mu s \\ & \text{resolution} \geq 15 \text{ bit} & 4 \text{ } \mu s \\ \end{array}$ 

BiSS interface		
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit	
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)	
Code	binary	
Clock rate	up to 10 MHz	
Max. update rate	$<$ 10 $\mu s$ , depends on the clock rate and the data length	
Data refresh rate ≤ 1 μs		
Note: – bidirectional, factory programmable parameters are:		

resolution, code, direction, alarms and warnings

SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10 %)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	2048 ppr

SET input		
Input		HIGH active
Input type		comparator
Signal level	HIGH	min. 60 % of +V
(+V = Power supply)		max. +V
	LOW	max. 25 % of +V
Input current		< 0.5 mA
Min. pulse duration (SET)		10 ms
Timeout after SET signal		14 ms

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

#### Power-ON time

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)												
4	1, 2, A, B	SET	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	Α	Ā	В	B	Ŧ
			Cable marking:	6	1	2	3	4	5	11	7	8	9	10	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

CRC data verification

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: SET input. The current position becomes defined as position zero.

A,  $\overline{A}$ : Cosine signal B,  $\overline{B}$ : Sine signal  $\frac{1}{2}$ : Protective earth



**Standard** 

ATEX/IECEx - zone 1/21, SIL3/PLe, mech. multiturn, optical

Sendix SIL 7063FS3 (shaft)

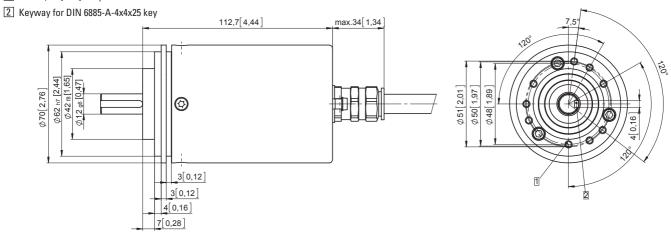
SSI/BiSS+SinCos

#### **Dimensions**

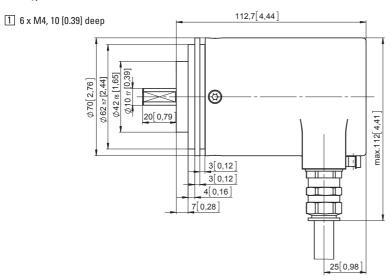
Dimensions in mm [inch]

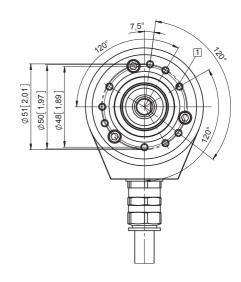
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







### **Standard**

### ATEX/IECEx - zone 1/21, mechanical multiturn, optical

Sendix 7068 (shaft)

**PROFIBUS DP** 



The Sendix 7068 absolute multiturn encoders offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable housing, with a Profibus interface and optical sensor technology.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 28 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.

























High rotational

resistant

### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.

1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- · Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

Order code **Shaft version** 

**b** Shaft (ø x L)

1|X|3|X|. 8.7068 0000 Type





Type of connection 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PURA = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see **()**, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

e Fieldbus profile

31 = PROFIBUS DP V0 encoder profile class 2

Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- special cable length - stainless steel version

### Mounting accessory for shaft encoders

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

3 = PROFIBUS DP V0 / 10 ... 30 V DC

c Interface / power supply

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98''], \text{ with keyway}$ 

Order no.

Coupling

bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]

8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, mechanical multiturn, optical
Sendix 7068 (shaft)
PROFIBUS DP

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🖼 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	II 2D Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009;
	EN 60079-1:2007;
	EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial	80 N
axial	40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable AI, type AISiMgMn (EN AW-6082) PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 120 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics PROFIBUS DP		
Resolution singleturn	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)	
Number of revolutions (multiturn)	1 4096 (12 bit), scaleable	
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)	
Code	binary	
Interface	specification according to PROFIBUS DP 2.0 / standard (DIN 19245 part 3) / RS485 driver galvanically isolated	
Protocol	Profibus encoder profile V1.1 class 1 and class 2 with manufacturer-specific add-ons	
Baud rate	maximum 12 Mbit/s	
Device address	software controlled setting of the device address via the SSA-service with a CLASS 2-master, default address: 125	
Termination	active termination can only be switched on externally	

### Profibus encoder profile V1.1

The PROFIBUS DP device profile describes the functionality of the communication and the manufacturer-specific component within the PROFIBUS fieldbus system. The encoder profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition, the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer. The use of PROFIBUS compatible devices ensures that the systems of today are ready to meet the demands of the future.

#### The following parameters can be programmed

- Direction of rotation.
- Scaling number of steps per revolution.
- Preset value.
- · Diagnostics mode.

### The following functionality is integrated

- Galvanic isolation of the bus stage with DC/DC converter.
- Line driver acc. to RS485 max. 12 MB.
- Full class 1 and class 2 functionality.
- Speed value.



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, mechanical multiturn, optical	Sendix 7068 (shaft)	PROFIBUS DP

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
1	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	PB_A IN	PB_B IN	BUS_GND	BUS_VDC	PB_A OUT	PB_B OUT
3	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

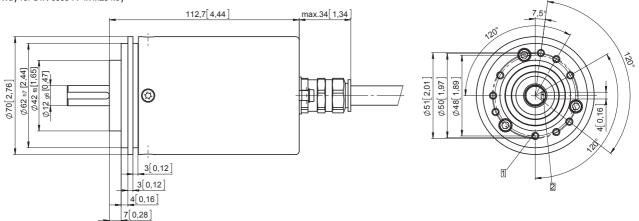
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

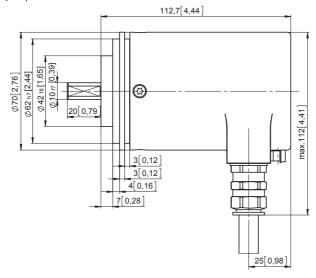
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

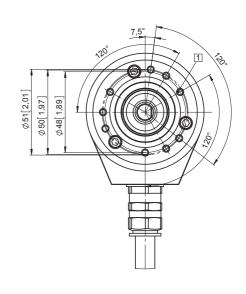
2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



# Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep







**Standard** 

ATEX/IECEx - zone 1/21, mechanical multiturn, optical

Sendix 7068 (shaft)

**CANopen** 



The Sendix 7068 absolute multiturn encoders offer Ex protection in a compact 70 mm seawater durable housing, with a CANopen interface and optical sensor technology.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 28 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.

























High rotational

High protection

resistant

Magnetic field

Reverse polarity

### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Can be operated in marine environments housing and flange manufactured from seawater durable aluminium.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- "Flameproof-enclosure" version.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

# Order code

8.7068









# **Shaft version**

a Flange

1 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

Coupling

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98''], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

• Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

 $2 = radial \ cable, 2 \ m \ [6.56'] \ PUR$ 

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see ①, e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

• Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request

- special cable length - stainless steel version

Order no.

### Mounting accessory for shaft encoders

bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 10 mm [0.39"]

8.0000.1102.1010

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Standard		
ATEX/IECEx – zone 1/21, mechanical multiturn, optical	Sendix 7068 (shaft)	CANopen

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	PTB09 ATEX 1106 X
Category (gas)	🔂 II 2 G Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2009; EN 60079-1:2007; EN 60079-31:2009

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx PTB 13.0026 X
Category (gas)	Ex d IIC T4 - T6 Gb
Category (dust)	Ex tb IIIC T135°C - T85°C Db IP6x
IECEx	IEC 60079-0:2007; IEC 60079-1:2007; IEC 60079-31:2008

Mechanical characteristics		
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)	
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm	
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>	
Load capacity of shaft radial	80 N 40 N	
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]	
Protection acc. to EN 60529	IP67	
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]	
Material shaft flange / housing cable	stainless steel seawater durable Al, type AlSiMgMn (EN AW-6082) PUR	
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms	
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz	

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 100 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANopen					
Resolution singleturn	1 65535 (16 bit), scalable default: 8192 (13 bit)				
Number of revolutions (multiturn)	max. 4096 (12 bit) scalable only via the total resolution				
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scalable default: 33.554.432 (25 bit)				
Code	binary				
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B				
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons				
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable				
Node address	1 127 software configurable				
Switchable termination	software configurable				

### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02.

In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 are available.

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

As output values **position**, **speed**, **acceleration** as well as the **working area status** may be combined freely as PDO (PDO mapping)

#### **CANopen communication profile DS301 V4.02**

Among others, the following functionality is integrated:

Class C2 functionality

- · NMT slave.
- · Heartbeat protocol.
- High resolution sync protocol.
- · Identity object.
- Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational), 3 Sending PDO's.
- Node address, baud rate and CANbus programmable termination.

### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- Event mode.
- Units for speed selectable (steps/sec or min<sup>-1</sup>).
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel circumference) Integration time for speed value of 1...32.
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping of position, speed, acceleration, working area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- Optional 32 CAMs programmable.
- · Customer-specific memory 16 Bytes.

### **Universal scaling function**

At the end of the physical resolution of an encoder, **when scaling is active**, an error appears if the division of the physical limit (GP\_U) by the programmed total resolution (TMR) does not produce an integer.

The universal scaling function remedies this problem.



Standard
ATEX/IECEx – zone 1/21, mechanical multiturn, optical
Sendix 7068 (shaft)
CANopen

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
0	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	CAN_H	CAN_L	CAN_GND	CAN_H	CAN_L	CAN_GND
Z	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

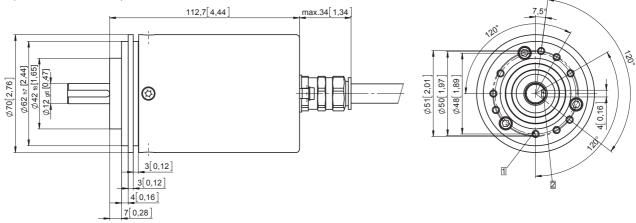
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

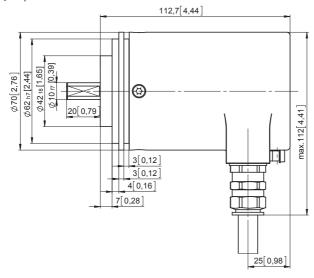
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

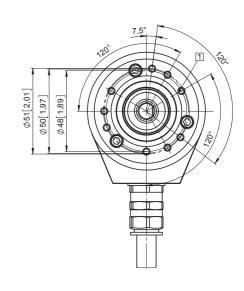
2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep





# Kübler

### Absolute encoders – multiturn

### **Standard**

### ATEX/IECEx - mining, mechanical multiturn, optical

Sendix 7163 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos



The Sendix 7163 absolute multiturn encoders in a compact 70 mm stainless-steel housing, with a an SSI or BiSS interface and optical sensor technology have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 29 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.





















x approval Med

Mechanio drive

Safety-Loc

High rotational speed

High protection level

n High shaft lo capacity

shaft load Shock / v apacity resis

resistant p

field Reverse protec

Uptical sens

### **Compact and safe**

- Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- · ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code Shaft version

- a Flange
- 2 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]
- **b** Shaft (ø x L)
- $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79^{\circ}], \text{ with flat}$
- $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"], \text{ with keyway}$ for  $4 \times 4 \text{ mm} [0.16 \times 0.16"] \text{ key}$
- Interface / power supply
- 2 = SSI, BiSS / 10 ... 30 V DC
- d Type of connection
- 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR
- 2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR
- A = axial cable, length > 2 m [6.56']
- $B = radial \ cable, length > 2 \ m \ [6.56']$ 
  - preferred length see  $\bigcirc$ , e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

- Code
- B = SSI, binary
- C = BiSS, binary
- G = SSI, gray
- Resolution 2)
- A = 10 bit ST + 12 bit MT
- 1 = 11 bit ST + 12 bit MT
- 2 = 12 bit ST + 12 bit MT
- 3 = 13 bit ST + 12 bit MT
- 4 = 14 bit ST + 12 bit MT
- 7 = 17 bit ST + 12 bit MT

- Inputs / outputs <sup>2)</sup>
- 2 = SET, DIR input additional status output
- **O**ptions
- 1 = no option
- Cable length in dm 1)
- 0050 = 5 m [16.40']
- 0100 = 10 m [32.81']
- 0150 = 15 m [49.21']
  - Optional on request
  - special cable length
  - other singleturn resolutions

www.kuebler.com

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.

<sup>2)</sup> Resolution, preset value and counting direction factory-programmable



# Standard ATEX/IECEx – mining, mechanical multiturn, optical

Sendix 7163 (shaft)

SSI/BiSS+SinCos

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
IECEx	IEC 60079-0:2011;
	IEC 60079-1:2007

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Materials shaft flange / housing cable	stainless steel stainless steel PUR
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 45 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
Short-circuit proof outputs	yes <sup>1)</sup>
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

#### DIR input

A HIGH signal switches the direction of rotation from the default cw to ccw. The reverse function can also be factory-programmed.

If DIR is reversed when the device is already switched on, this will be interpreted as an error. The status output switches to LOW.

### Power-ON time

After Power-ON, the device requires a time of approximately 150 ms before valid data can be read.

SSI interface	
Output driver	RS485 transceiver type
Permissible load / channel	max. +/- 20 mA
Signal level HIGH	typ 3.8 V
LOW at I <sub>Load</sub> = 20 mA	typ 1.3 V
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary or gray
SSI clock rate	50 kHz 2 MHz
Monoflop time	< 15 µs <sup>2)</sup>

**Note**: if clock starts cycling within monoflop time a second data transfer starts with the same data. If clock starts cycling after monoflop time, the data transfer starts with updated values. The update rate depends on clock speed, data length and monoflop time.

 $\begin{array}{ll} \mbox{\bf Data refresh rate} & \mbox{ST resolution} \leq 14 \mbox{ bit } & < 1 \ \mu \\ & \mbox{ST resolution} \geq 15 \mbox{ bit } & < 4 \ \mu s \end{array}$ 

BiSS interface	
Resolution singleturn	10 14 bit and 17 bit
Number of revolutions (multiturn)	4096 (12 bit)
Code	binary
Clock rate	up to 10 MHz
Max. update rate	< 10 µs, depends on the clock rate and the data length
Data refresh rate	≤ 1 µs

Note: – bidirectional, factory programmable parameters are: resolution, code, direction, alarms and warnings

- CRC data verification

SET input			
Input	HIGH active		
Input type		comparator	
Signal level (+V = Power supply)	HIGH	min. 60 % of +V max. +V max. 25 % of +V	
Input current	LOVV	< 0.5 mA	
Min. pulse duration (SET)		10 ms	
Timeout after SET signal		14 ms	
Response time (DIR input)		1 ms	

The encoder can be set to zero at any position by means of a HIGH signal on the SET input. Other preset values can be factory-programmed.

The SET input has a signal delay time of approximately 1 ms. Once the SET function has been triggered, the encoder requires an internal processing time of approximately 15 ms before the new position data can be read.

Status output		
Output driver		open collector, internal pull-up resistor 22 kOhm
Permissible load		max. 20 mA
Signal level	HIGH	+V
	LOW	< 1 V
Active at		LOW

The status output serves to display various alarm or error messages. The status output is HIGH (open collector with internal pull-up 22 kOhm) in normal operation.

<sup>1)</sup> Short-circuit with 0 V or output, only one channel at a time, power supply correctly applied.



# Standard ATEX/IECEx – mining, mechanical multiturn, optical Sendix 7163 (shaft) SSI/BiSS+SinCos

#### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Features	Cable (isolate unus	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)										
2	1 2 A D	CET DID	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	SET	DIR	Stat	Ŧ	Ť
2	1, 2, A, B	SET, DIR	Cable marking:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	YE/GN	shield

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

SET: Set input. The current position becomes defined as position zero.

DIR: Direction input: If this input is active, output values are counted

backwards (decrease) when the shaft is turning clockwise.

Stat: Status output  $\frac{1}{2}$ : Protective earth

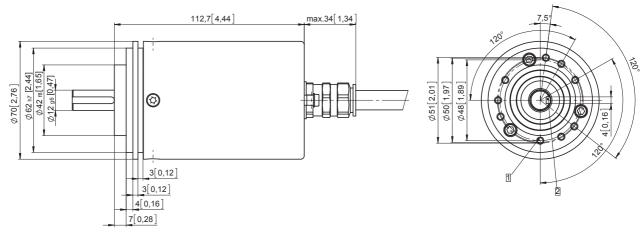
### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

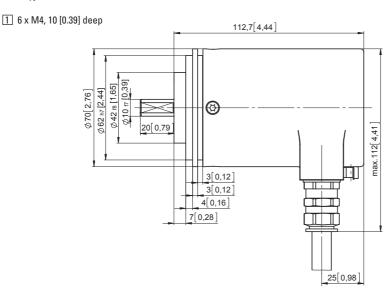
#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

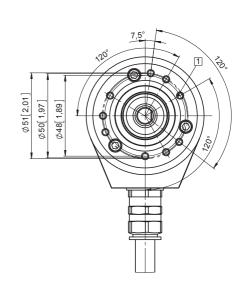
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet







**Standard** 

ATEX/IECEx - mining, mechanical multiturn, optical

Sendix 7168 (shaft)

**PROFIBUS DP** 



The Sendix 7168 absolute multiturn encoders in a compact 70 mm stainless-steel housing, with a PROFIBUS interface and optical sensor technology have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 28 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.





















High rotational

High protection

resistant

Magnetic field

### **Compact and safe**

- · Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code **Shaft version**

8.7168 Туре

|2|X|3|X|.|31|11|.|XXXX **a b c o** 









2 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"], \text{ with flat}$ 

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

c Interface / power supply

3 = PROFIBUS DP V0 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56'] preferred length see (1), e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

e Fieldbus profile

31 = PROFIBUS DP V0 encoder profile class 2

• Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request - special cable length



Standard		
ATEX/IECEx – mining, mechanical multiturn, optical	Sendix 7168 (shaft)	PROFIBUS DP

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	🔂 I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012; EN 60079-1: 007

Explosion protection IECEx		
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X	
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb	
IECEx	IEC 60079-0:2011;	
	IEC 60079-1:2007	

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial axial	80 N 40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Materials shaft flange / housing cable	stainless steel stainless steel PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 120 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics PROFIBUS DP		
Resolution Singleturn	1 65536 (16 bit), scaleable default: 8192 (13 bit)	
Number of revolutions (multiturn)	1 4096 (12 bit), scaleable	
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)	
Code	binary	
Interface	specification according to PROFIBUS DP 2.0 / standard (DIN 19245 Part 3) / RS485 driver galvanically isolated	
Protocol	Profibus encoder profile V1.1 class 1 and class 2 with manufacturer-specific add-ons	
Baud rate	maximum 12 Mbit/s	
Device address	software controlled setting of the device address via the SSA-service with a CLASS 2-master, default address: 125	
Termination	active termination can only be switched on externally	

### **PROFIBUS** encoder profile V1.1

The PROFIBUS DP device profile describes the functionality of the communication and the manufacturer-specific component within the PROFIBUS fieldbus system. The Encoder Profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition, the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer. The use of PROFIBUS compatible devices ensures that the systems of today are ready to meet the demands of the future.

#### The following parameters can be programmed

- Direction of rotation.
- Scaling number of steps per revolution.
- Preset value.
- · Diagnostics mode.

### The following functionality is integrated

- Galvanic isolation of the Bus stage with DC/DC converter.
- Line driver acc. to RS485 max. 12 MB.
- Full class 1 and class 2 functionality.
- Speed value.



Standard		
ATEX/IECEx – mining, mechanical multiturn, optical	Sendix 7168 (shaft)	PROFIBUS DP

### **Terminal assignment**

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
0	1 2 A D	Signal:	0 V	+V	PB_A IN	PB_B IN	BUS_GND	BUS_VDC	PB_A OUT	PB_B OUT
3	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

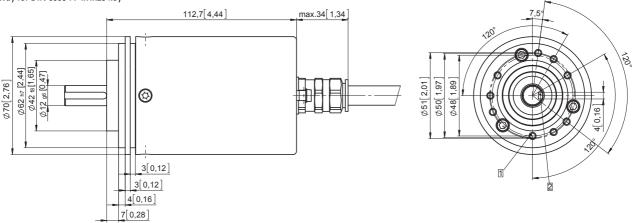
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

# Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

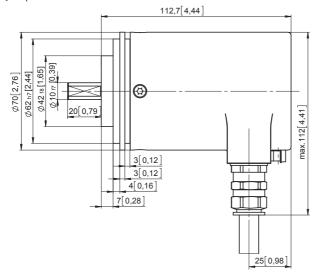
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

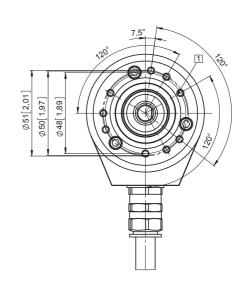
2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



# Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep







### **Standard**

### ATEX/IECEx - mining, mechanical multiturn, optical

Sendix 7168 (shaft)

**CANopen** 



The Sendix 7168 absolute multiturn encoders in a compact 70 mm stainless-steel housing, with a CANopen interface and optical sensor technology have an ATEX/IECEx mining approval.

These shock and vibration-resistant encoders operate flexibly with a resolution of up to 28 bits; they are also available with axial and radial cable outlets.























### **Compact and safe**

- · Can be used even when space is tight.
- Minimal installation depth, diameter 70 mm.
- · Compact cable outlet axial or radial.
- · Remains sealed even in harsh everyday use and ensures highest safety against field breakdowns (IP67 protection).

### **Explosion protection**

- Mining approval.
- "Flame-proof enclosure" construction.
- · ATEX with EC type examination certificate.
- IECEx with certificate of conformity (CoC).

### Order code **Shaft version**

8.7168 2|X|2|X|.|21|21|.|XXXX **000** Type



2 = clamping / synchronous flange, IP67, ø 70 mm [2.76"]

**b** Shaft (ø x L)

 $2 = 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79]$ , with flat

 $1 = 12 \times 25 \text{ mm} [0.47 \times 0.98"], \text{ with keyway}$ for 4 x 4 mm [0.16 x 0.16"] key

c Interface / power supply

2 = CANopen DS301 V4.02 / 10 ... 30 V DC

**()** 1) d Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PUR

2 = radial cable, 2 m [6.56'] PUR

A = axial cable, length > 2 m [6.56']

B = radial cable, length > 2 m [6.56']

preferred length see (1), e. g.: 0100 = 10 m [32.81']

e Fieldbus profile

21 = CANopen encoder profile DS406 V3.2

• Cable length in dm 1)

0050 = 5 m [16.40']

0100 = 10 m [32.81']

0150 = 15 m [49.21']

Optional on request - special cable length

<sup>1)</sup> Not applicable with connection types 1 and 2.



# Standard ATEX/IECEx – mining, mechanical multiturn, optical Sendix 7168 (shaft) CANopen

### Technical data

Explosion protection ATEX	
EC type-examination certificate	IBExU 14 ATEX 1047 X
Category	🐼 I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
Directive 94/9/EC	EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007

Explosion protection IECEx	
Certificate of conformity (CoC)	IECEx IBE 14.0023 X
Category	I M2 Ex d I/IIC T4 - T6 Mb
IECEx	IEC 60079-0:2011;
	IEC 60079-1:2007

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Starting torque – at 20°C [68°F]	< 0.05 Nm
Mass moment of inertia	4.0 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Load capacity of shaft radial	80 N
axial	40 N
Weight	approx. 1.3 kg [45.86 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP67
Working temperature range	-40°C +60°C [-40 +140°F]
Material shaft	stainless steel
flange / housing	stainless steel
cable	PUR
Shock resistance acc. to. EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s², 55 2000 Hz

### **General information about CANopen**

The CANopen encoders support the latest CANopen communication profile according to DS301 V4.02.

In addition, device-specific profiles like the encoder profile DS406 V3.2 are available

The following operating modes may be selected: Polled Mode, Cyclic Mode, Sync Mode and a High Resolution Sync Protocol. Moreover, scale factors, preset values, limit switch values and many other additional parameters can be programmed via the CANbus. When switching the device on, all parameters are loaded from an EEPROM, where they were saved previously to protect them against power-failure.

As output values **position**, **speed**, **acceleration** as well as the **working area status** may be combined freely as PDO (PDO mapping)

#### **CANopen communication profile DS301 V4.02**

Among others, the following functionality is integrated:

Class C2 functionality

- NMT slave.
- Heartbeat protocol.
- High resolution sync protocol.
- Identity object.
- Error behaviour object.
- Variable PDO mapping self-start programmable (power on to operational), 3 Sending PDO's.
- · Node address, baud rate and CANbus programmable termination.

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Current consumption (no load)	max. 100 mA
Reverse polarity protection for power supply	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC ATEX guideline 94/9/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANopen	
Resolution Singleturn	1 65535 (16 bit), scalable default: 8192 (13 bit)
Number of revolutions (multiturn)	max. 4096 (12 bit) scalable only via the total resolution
Total resolution	1 268.435.456 (28 bit), scalable default: 33.554.432 (25 bit)
Code	binary
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, Basic- and Full-CAN, CAN specification 2.0 B
Protocol	CANopen profile DS406 V3.2 with manufacturer-specific add-ons
Baud rate	10 1000 kbit/s software configurable
Node address	1 127 software configurable
Switchable termination	software configurable

### CANopen encoder profile DS406 V3.2

The following parameters can be programmed:

- · Event mode.
- Units for speed selectable (steps/sec or min<sup>-1</sup>).
- Factor for speed calculation (e.g. measuring wheel circumference) Integration time for speed value of 1...32.
- 2 work areas with 2 upper and lower limits and the corresponding output states.
- Variable PDO mapping of position, speed, acceleration, working area status.
- Extended failure management for position sensing with integrated temperature control.
- User interface with visual display of bus and failure status 3 LED's.
- Optional 32 CAMs programmable.
- Customer-specific memory 16 Bytes.

#### **Universal scaling function**

At the end of the physical resolution of an encoder, **when scaling is active**, an error appears if the division of the physical limit (GP\_U) by the programmed total resolution (TMR) does not produce an integer.

The universal scaling function remedies this problem.



Standard		
ATEX/IECEx – mining, mechanical multiturn, optical	Sendix 7168 (shaft)	CANopen

### **Terminal assignment**

	Interface	Type of connection	Cable (isolate unused wires individually before initial start-up)								
						CAN_L	CAN_GND				
	2	1, 2, A, B	Cable marking:	1	2	4	5	6	7	8	9

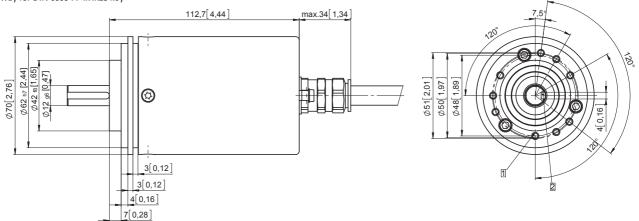
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 1 with axial cable outlet

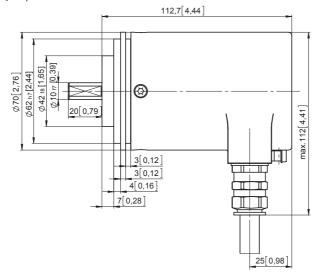
1 6 x M4, 10 [0.39] deep

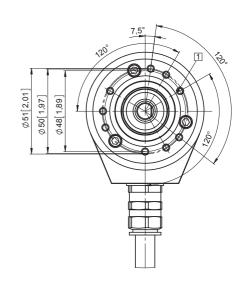
2 Keyway for DIN 6885-A-4x4x25 key



#### Clamping / synchronous flange, ø 70 [2.76] Shaft type 2 with radial cable outlet

1 6 x M4, 10 [0.39] deep







Large hollow shaft optical / magnetic

9080 (hollow shaft)

**PROFIBUS DP** 



The multiturn encoder 9080 with Profibus interface and combined optical / mechanical sensor technology is perfect for Profibus applications, where a large hollow shaft is required.

This through hollow shaft is available with a diameter up to 28 mm. The maximum resolution of the 9080 is 25 bits.





















High rotational

Temperature

High shaft load

### **Adaptable**

- With cable gland or M12 connector.
- · Hollow shaft of 12 up to 28 mm.
- Programmable over the bus.

### **User-friendly**

- All relevant parameters programmable.
- · Wide selection of shafts and fixing options.

### Order code **Hollow shaft**

8.9080 X|X|3|X**a b e d** 

a Flange

- 1 = without mounting aid
- 2 = with spring element, short 3 = with spring element, long
- 4 = with mounting flange
- 5 = with tether arm, long

- 3001
- **b** Hollow shaft 1 = Ø 12 mm [0.47"]
- $2 = \emptyset 15 \text{ mm } [0.59"]$
- 9 = Ø 16 mm [0.63"]
- $3 = \emptyset 20 \text{ mm } [0.79"]$  $4 = \emptyset 24 \text{ mm } [0.94"]$
- $C = \emptyset 25 \text{ mm } [0.98"]$
- 5 = Ø 28 mm [1.10"]
- $6 = \emptyset \, 5/8"$
- 7 = ø 1"

c Interface / power supply

3 = PROFIBUS DP / 10 ... 30 V DC

d Type of connection, removable bus terminal cover

2 = with 3 x M12 connector, 5-pin

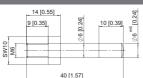
1 = with cable gland M16

3001 = Profibus class 2

### Mounting accessory for hollow shaft encoders

Cylindrical pin, long

for torque stops



with fixing thread

Order no. 8.0010.4700.0003

e Fieldbus profile

40 [1.57]		
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	coupling M12 for bus in	05.BMWS 8151-8.5
	connector M12 for bus out	05.BMSWS 8151-8.5
	connector M12 for power supply	05.B8141-0
Cordset, pre-assembled	M12 cordset for bus in , 6 m [19.68']	05.00.6011.3211.006M
	M12 cordset for bus out, 6 m [19.68']	05.00.6011.3411.006M
	M12 cordset for power supply, 2 m [6.56']	05.00.6061.6211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



Large hollow shaft		
optical / magnetic	9080 (hollow shaft)	PROFIBUS DP

### Technical data

Mechanical characteristics	
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)
Mass moment of inertia	approx. <b>72</b> x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>
Starting torque	< 0.2 Nm
Weight	approx. 0.9 kg [31.74 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP65
Working temperature range	-10°C +70°C [+14°F +158°F]
Material hollow shaft	stainless steel H7
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s², 6 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption	290 mA
Recommended fuse	T 0.315 A
Performance against magnetic influence acc. to	EN 61000-4-8, Severity level 5
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics PROFIBUS DP				
Resolution singleturn	1 8192 (13 bit) scalable			
Number of revolutions (multiturn)	1 4096 (12 bit) scalable			
Code	binary			
Interface	RS485			
Protocol	PROFIBUS DP, encoder profile class 2			
Baud rate	max. 12 Mbit/s			
Device adress	adjustable with DIP-switches			

#### **Profibus Encoder-Profile V1.1**

The PROFIBUS-DP device profile describes the functionality of the communication and the user-specific component within the PROFIBUS field bus system. For encoders, the encoder profile is definitive. Here the individual objects are defined independent of the manufacturer.

Furthermore, the profiles offer space for additional manufacturer-specific functions; this means that PROFIBUS-compliant device systems can be used now with the guarantee that they are ready for the future too.

#### The following parameters can be programmed:

- · Direction of rotation.
- · Scaling factor
  - number of pulse/rotation.
- total resolution.
- · Preset value.
- · Diagnostics mode.

#### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the fieldbus stage with DC/DC converter.
- Line driver according to RS485 max. 12 MB.
- · Addressing by means of rotary switches.
- · Diagnostics LED.
- Full class 1 and class 2 functionality.

### Terminal assignment terminal box

Interface	Type of connection	1	Terminal box													
			Signal:	EN	IC.		BUS IN		E	BUS OU	Т	EI	VC.	Shi	eld	
3	1			+V DC	0 V	0 V	В	Α	Α	В	0 V	0 V	+V DC	Í	Ļ	
		1	Terminal:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

### Terminal assignment M12 connector

Interface	Type of connection	Function	M12 connecto	M12 connector					
		Bus in	Signal:	-	PB_A	-	PB_B	_	5 2
			Pin:	1	2	3	4	5	3 4
		Power supply	Signal:	+V	-	0 V	-		2 1
3	2		Pin:	1	2	3	4		3 4
		Bus out	Signal:	BUS_VDC	PB_A	PB_GND	PB_B	Ť	1 1/ 2
			Pin:	1	2	3	4	5	3



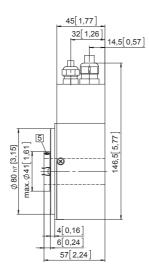
Large hollow shaft 9080 (hollow shaft) PROFIBUS DP

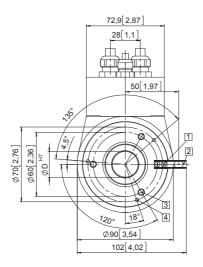
#### **Dimensions**

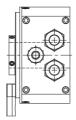
Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element

- 1 Spring element, short (flange no. 2) cylindrical pin DIN 6325, ø 6 [0.24]
- 2 Spring element, long (flange no. 3) cylindrical pin DIN 6325, ø 6 [0.24]
- 3 x M6, 10 [0.39] deep
- 4 3 x M4, 7 [0.28] deep
- 5 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm

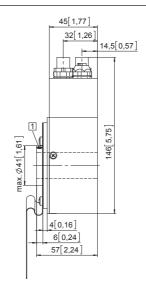


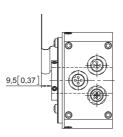


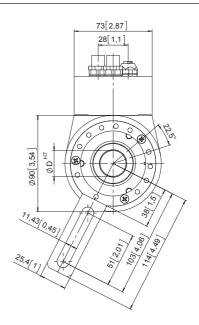


#### Flange with tether arm, long

1 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm







### Large hollow shaft optical / magnetic

### 9080 (hollow shaft)

### **CANopen / DeviceNet**



The multiturn encoder 9080 with CANopen interface and combined optical / mechanical sensor technology is perfect for CANopen applications, where a large hollow shaft is required.

This through hollow shaft is available with a diameter up to 28 mm. The maximum resolution of the 9080 is 25 bits.













Temperature













protection

**Adaptable** 

- With cable gland or M12 connector.
- · Hollow shaft of 12 up to 28 mm.
- · Programmable over the bus.

### **User-friendly**

- · All relevant parameters programmable.
- · Wide selection of shafts and fixing options.

### Order code **Hollow shaft**

# 8.9080







- 1 = without mounting aid
- 2 = with spring element, short
- 3 = with spring element, long
- 4 = with mounting flange
- 5 = with tether arm, long
- Hollow shaft
- 1 = ø 12 mm [0.47"] 2 = ø 15 mm [0.59"]
- $9 = \emptyset 16 \text{ mm} [0.63"]$
- 3 = Ø 20 mm [0.79"]
- $4 = \emptyset 24 \text{ mm } [0.94"]$
- $C = \emptyset 25 \text{ mm} [0.98"]$ 5 = Ø 28 mm [1.10"]
- $6 = \emptyset \, 5/8''$
- $7 = \emptyset 1''$

- c Interface / power supply
- 1 = DeviceNet / 10 ... 30 V DC
- 2 = CANopen / 10 ... 30 V DC
- **1** Type of connection, removable bus terminal cover
- 1 = with cable gland M16 1)
- 2 = with 3 x M12 connector, 5-pin

e Fieldbus profile

1001 = DeviceNet

2001 = CANopen

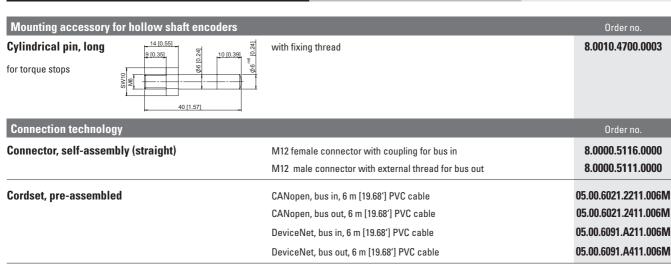
encoder profile DSP 406

Includes EDS-file and documentation on CD

Use couplings for the BUS-IN connection and connectors for the BUS-OUT connection.



# Large hollow shaft 9080 (hollow shaft) CANopen / DeviceNet



Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics					
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)				
Mass moment of inertia	approx. 72 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>				
Starting torque - at 20°C [68°F]	< 0.2 Nm				
Weight	approx. 0.9 kg [31.74 oz]				
Protection acc. to EN 60529	IP65				
Working temperature range	-10°C +70°C [+14°F + 158°F]				
Material hollow shaft	stainless steel H7				
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	2500 m/s <sup>2</sup> , 6 ms				
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	100 m/s <sup>2</sup> , 55 2000 Hz				

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC
Power consumption	290 mA
Recommended fuse	T 0.315 A
Performance against magnetic influence acc. to	EN 61000-4-8, severity level 5
UL approval	file 224618
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Interface characteristics CANop	en / DeviceNET
Resolution singleturn	1 8192 (13 bit) scaleable default: 8192 (13 bit)
Number of revolutions (multiturn)	max. 4096 (12 bit) scalable only via the total resolution
Total resolution	1 33.554.432 (25 bit), scaleable default: 33.554.432 (25 bit)
Code	binary
Interface	CAN hIGH-speed acc. to ISO/DIS 11898, Basic and Full-CAN; CAN specification 2.0 B (11 and 29 bit Identifier)
Protocol	CANopen according to profile DSP 406 with additional functions. DeviceNet profile for Encoder Release V 2.0
Baud rate	10 1000 kbit/s programmable via DIP switches
Basic identifier/node	programmable via DIP switches



# Large hollow shaft optical / magnetic

### 9080 (hollow shaft)

### **CANopen / DeviceNet**

#### **CANopen - Device profile**

#### **General description**

The CANopen Device profiles describe the functionality of the communication and of that part of the CANopen fieldbus system specific to the manufacturer. Device profile 406 applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer; using devices that interface with CANopen offers the advantage of acquiring systems today that are prepared for the needs of the future.

#### The following functionality is integrated:

- · Class C2 functionality.
- NMT slave.
- · Diagnostics (internal) 2 bit.
- . CAN LED for bus status.
- · CAN LED for operating mode.

#### The following parameters can be programmed::

- · Polling mode or auto mode with adjustable time.
- · Code sequence (direction).
- Number of pulses/rotation 1 ... 8192.
- Number of revolutions 1 ... 4096.
- Total resolution.
- Preset.
- Offset.
- · Number of revolutions.

#### **DeviceNet Encoder profile**

#### **General description**

The DeviceNet Device profile describes the functionality of the communication and of that part of the DeviceNet fieldbus system specific to the manufacturer. The Encoder profile applies to encoders and defines the individual objects independently of the manufacturer. In addition the profile makes provision for additional extended functions specific to the manufacturer.

#### The following parameters can be programmed:

- · Direction of rotation.
- Scaling factor
  - Number of pulses/rotation.
  - Total resolution.
- Number of revolutions.
- · Preset value.
- · Diagnostics mode.
- · Resolution.

#### The following functionality is integrated:

- Galvanic isolation of the fieldbus stage with DC/DC converter.
- Addressing via DIP switches or software.
- Diagnostic LED for network and mode.
   Baud rate 125, 250 and 500 kbit/s programmable via DIP switches.
- Node address 0 ... 63 and baud rate programmable via DIP switches.
- · Polled mode.
- Cyclic mode.
- · Change of state mode (COS).
- Combination of polled mode and cyclic mode.
- Combination of polled mode and COS mode.
- Offline connection set.
- · Device heartbeat.
- "Out of box" configuration
- MAC ID and Baud rate preset value, MAC ID = 63.
- Baud rate = 125 kbit/s.
- 2 I/O Assembly: position value / position value and status.

### $\label{lem:condensity} \textbf{Fieldbus encoders can be used in following applications:}$

#### **CANopen**

• Elevators.

Construction plant.

- · Agricultural vehicles.
- Mobile plant.
- Cranes. Special purposes vehicles.

#### DeviceNet

Especially suitable for applications in the USA.

#### Terminal assignment terminal box

Interface	Type of connection	Terminal box	Ferminal box												
		Signal:	gnal: ENC.		BUS IN			BUS OUT			ENC.		shield		
1, 2	1		+V DC	0 V	0 V	В	Α	Α	В	0 V	0 V	+V DC	Į	=	
		Terminal:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

#### **Terminal assignment M12 connector version**

Interface	Type of connection	Function	M12 connecto	112 connector								
		Bus in	Signal:	DRAIN	+ V DC	- V DC	CAN_H	CAN_L	2 1			
			Pin:	1	2	3	4	5	3-((•••))			
1, 2	2		Colour:	GY	RD	ВК	WH	BU	4 5			
1, 2		Bus out	Signal:	DRAIN	+ V DC	– V DC	CAN_H	CAN_L	1 2			
			Pin:	1	2	3	4	5	3			
			Colour:	GY	RD	BK	WH	BU	5 4			



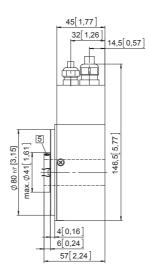
Large hollow shaft 9080 (hollow shaft) CANopen / DeviceNet

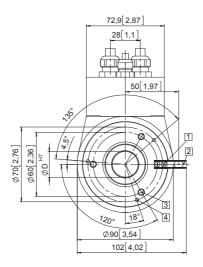
#### **Dimensions**

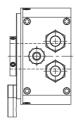
Dimensions in mm [inch]

#### Flange with spring element

- 1 Spring element, short (flange no. 2) cylindrical pin DIN 6325, ø 6 [0.24]
- 2 Spring element, long (flange no. 3) cylindrical pin DIN 6325, ø 6 [0.24]
- 3 x M6, 10 [0.39] deep
- 4 3 x M4, 7 [0.28] deep
- 5 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm

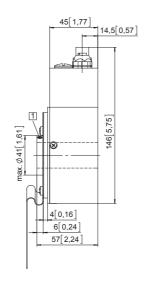


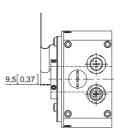


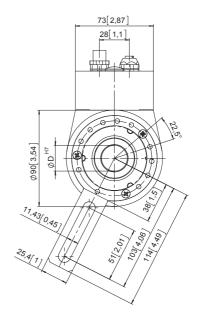


#### Flange with tether arm, long

1 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm









### Large hollow shaft optical / magnetic

9081 (hollow shaft)

SSI



The multiturn encoder 9081, with SSI interface and combined optical / mechanical sensor technology, has a through hollow shaft with a diameter up to 28 mm and offers resolutions up to



















High protection Shock / vibration resistant

protection

### **Optimised dimensions**

- Hollow shaft up to max. 28 mm with an installation depth of just 47 mm.
- · Outer diameter 90 mm.

3 = with spring element, long

### Order code **Hollow shaft**

• Hollow shaft

 $3 = \emptyset 20 \text{ mm} [0.79"]$ 

 $4 = \emptyset 24 \text{ mm } [0.94"]$ 5 = ø 28 mm [1.10"]

a Flange

 $6 = \emptyset \, 5/8''$ 

3 X 2 2 **6 6 6** 8.9081

c Interface / power supply

2 = SSI with 4 status outputs / 5 ... 30 V DC

XXXX

**d** Type of connection

2 = radial M23 connector, 12 pin without mating connector

SSI interface

2004 = 8192 x 4096 (25 bit), gray

Optional on request

- other hollow shaft diameters

Mounting accessory	for hollow shaft encoders		Order no.
Cylindrical pin, long	9 [0.35] 77 10 [0.39] 9	with fixing thread	8.0010.4700.0003
for torque stops	01 gg		
Connection technolog	gy		Order no.

8.0000.5012.0000 Connector, self-assembly (straight) M23 female connector with coupling nut Cordset, pre-assembled M23 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable 8.0000.6901.0002.0031

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.



# Large hollow shaft optical / magnetic

### 9081 (hollow shaft)

### SSI

### Technical data

Mechanical characteristics					
Maximum speed	6000 min <sup>-1</sup> , 3000 min <sup>-1</sup> (continuous)				
Mass moment of inertia	approx. 65 x 10 <sup>-6</sup> kgm <sup>2</sup>				
Starting torque - at 20°C [68°F]	< 0.2 Nm				
Weight	approx. 0.7 kg				
Protection acc. to EN 60529	IP65				
Working temperature range	-20°C +70°C [-4°F +158°F]				
Materials hollows	haft stainless steel H7				
Shock resistance acc. to EN 60068-	2-27 2500 m/s², 6 ms				
Vibration resistance acc. to EN 60068	3-2-6 100 m/s², 10 2000 Hz				

Electrical characteristics		
Power supply		5.0 30 V DC <sup>4)</sup>
Power consumption (no load)	typ. max.	89 mA 138 mA
Short circuit proof outputs 2)		yes <sup>3)</sup>
Reverse polarity protection of the power supply		yes
Performance against magnetic influence acc. to		EN 61000-4-8, severity level 5
UL approval		file 224618
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Control inputs (V/R, SET)		
Voltage		5 30 V DC = +V
Response time		10 ms
Switching level	LOW	max. 25% +V
	HIGH	min. 60% +V, max. +V
Max. current load		0.5 mA

SSI interface					
Output driver		RS485			
Permissible load	channel channel	max. +/- 20 mA			
Update rate for position data		approx. 1600/s			
SSI clock rate	min. / max.	100 kHz / 500 kHz			
Signal level	HIGH	typ. 3.8 V			
	LOW ( $I_{Load} = 20 \text{ mA}$ )	typ. 1.3 V			
Resolution singlet	turn	1 8192 (13 bit), scaleable			
Number of revolut	tions (multiturn)	1 4096 (12 bit), scaleable			
Falling edge time t <sub>f</sub> (without cable)		max. 100 ns			
Rising edge time t	r (without cable)	max. 100 ns			

Control outputs			
Output driver		Push-Pull	
Max. current output		± 10.0 mA	
Signal level	HIGH	min. +V - 2.8 V	
	LOW	max. 1.8 V	
Falling edge time t <sub>f</sub> (without cab	Falling edge time t <sub>f</sub> (without cable)		
Rising edge time $t_{\rm r}$ (without cab	max. 1 μs		

#### **Control inputs**

#### V/R input for change of direction

The encoder can output increasing code values when the shaft is rotated either clockwise or counter-clockwise (when looking from the shaft side).

The appropriate option can be selected via a hardware configuration of the V/R input BEFORE powering up the encoder.

The following table shows the function selection dependent on hardware and software settings:

Hardware configuration of the V/R input:	Function: increasing code value when the shaft is in the following direction
"LOW"	
(0V) on the V/R input (=cw)	cw
"HIGH"	
(+V) on the V/R input (= ccw)	ccw
"LOW"	
(0V) on the V/R input (=cw)	ccw
"HIGH"	
(+V) on the V/R input (= ccw)	ccw

#### 1) For shaft version only (at shaft end).

#### Note

- Any hardware configuration of the V/R input must take place BEFORE powering up the encoder!
- If the V/R input is not configured, then a 0 V configuration will apply (default condition)!
- If the direction of rotation is changed due to the V/R configuration, without
  activating the SET function again, and if the encoder is also then powered
  up again, a new position value may be outputted, even if the physical shaft
  position of the encoder has not moved! This is due to internal conversion
  processes.
- The start-up procedure for the encoder should therefore follow this sequence:
  - Determine the count direction of the encoder either via the V/R input or via programming
  - 2. Apply power to the encoder
- 3. Activate the SET function, if desired (see SET input below)
- If using a cable wire to configure the V/R input, then for EMC reasons the wire should not remain open but should be tied either to 0 V or +V!
- The response time of the V/R input with +V = 5  $\dots$  30 V DC power supply is 10 ms.
- 3) Only one channel allowed to be shorted-out:  $at+V=5\ V\ DC\ short\ circuit\ to\ channel,\ 0\ V,\ or+V\ is\ permitted.$   $at+V\geq 5\ ...\ 30\ V\ DC\ short\ circuit\ to\ channel\ or\ 0\ V\ is\ permitted.$
- 4) The power supply at the encoder input must not be less than 4.75 V (5 V 5%).

<sup>2)</sup> If power supply +V correctly applied



Large hollow shaft		
optical / magnetic	9081 (hollow shaft)	SSI

### SET input Output

This input is used for a one-time alignment (zeroing) of the encoder immediately after installation. A high control pulse (+V) applied to this input for a minimum of 10 ms will reset the current encoder position to the pre-programmed setpoint value. The default value is zero.

Default-function	
battery control	

#### Notes:

- The SET function should only be implemented when the encoder shaft is at rest.
- For the duration of the SET pulse the SSI interface does not function and therefore does not output any valid position values! In order to avoid malfunctions, no SSI clock pulse should occur during the SET pulse.
- If a cable wire is used to configure the SET input, then for EMC reasons
  the wire should not remain open but should if at all possible be tied to 0 V,
  provided no SET pulse is triggered!
- The response time of the SET input with  $+V = 5 \dots 30 \text{ V DC}$  power supply is 10 ms.

### Terminal assignment (SSI Synchronous Serial Interface with 12 pin connector)

Interface	Type of connection	Features	M23 connector										
		SET	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	ST	VR	A1	Ŧ
2	2	Up/down input	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	PH
			Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	BK	

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal

ST: Set input. The current position becomes defined as position zero.

VR: Up/down input. As long as this input (High-Level = +V)is active, decreasing

code values are transmitted when shaft turning clockwise.

A1: Output battery monitoring  $\stackrel{\perp}{=}$  PH: Plug connector housing (Shield)

Top view of mating side, male contact base

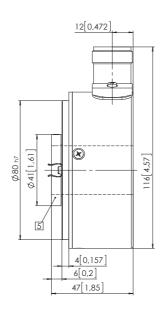


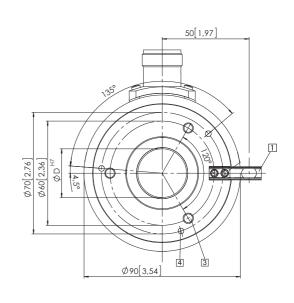
M23 connector, 12 pin

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

- Spring element, long (flange no. 3) cylindrical pin DIN 6325, ø 6 [0.24]
- 3 x M6, 10 [0.4] deep
- 4 3 x M4, 7 [0.28] deep
- 5 Recommended torque for the clamping ring 1.0 Nm









Absolute magnetic   Sensor head, magnetic band   Limes L150 / B2   Resolution min. 5 μm   388			Туре	Description	Page
Absolute magnetic measurement system  Sensor head, magnetic band Limes LA10 / BA1 Resolution min. 1 µm 398  Draw wire mechanics  With analogue sensor Draw wire encoder A30 Measuring length max. 0.6 m 400  With analogue sensor Draw wire encoder A40 Measuring length max. 1 m 400  With encoder or analogue sensor Draw wire encoder A50 Measuring length max. 1.25 m 400  With analogue sensor Draw wire encoder A40 Measuring length max. 2 m 400  With analogue sensor Draw wire encoder A41 Measuring length max. 2 m 400  With analogue sensor Draw wire encoder A41 Measuring length max. 2 m 400  With encoder or analogue sensor Draw wire encoder B75 Measuring length max. 2 m 400  With encoder or analogue sensor Draw wire encoder B75 Measuring length max. 3 m 411  With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C105 Measuring length max. 3 m 411  With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m 415  With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Measuring length max. 42.5 m 423  Lift measuring system  For shaft-copying  Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3  With encoder Mini measurement system With encoder / preset counter With rack and pinion Incremental / absolute 430  With encoder / preset counter Measuring wheelsystem Incremental / absolute 431  Flexible fastening Spring encoder arm	Incremental magnetic	Sensor head, magnetic band	Limes LI20 / B1	Resolution min. 10 µm	386
Draw wire mechanics  With analogue sensor With encoder or analogue sensor With encoder With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 42.5 m  ### ### ### ### ### ### ### ### ###	measurement system	Sensor head, magnetic band	Limes LI50 / B2	Resolution min. 5 µm	389
Draw wire mechanics  With analogue sensor With analogue sensor With encoder or analogue sensor With analogue sensor With analogue sensor With analogue sensor With incremental encoder With analogue sensor Draw wire encoder A40 Weasuring length max. 1.25 m With analogue sensor With analogue sensor Draw wire encoder A40 Weasuring length max. 2 m With analogue sensor Draw wire encoder A41 Weasuring length max. 2 m With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor With encoder Draw wire encoder B80 Weasuring length max. 3 m With encoder With encoder ODraw wire encoder C105 Weasuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor With encoder ODraw wire encoder C105 Weasuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor With encoder ODraw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor With encoder ODraw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor With encoder ODraw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor With encoder ODraw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m Weasuring length max. 6 m Incremental lencoder Weasuring length max. 6 m Weasuring length max. 8 m Weasuring length max. 9 m Weasuri	Absolute magnetic	new Sensor head, magnetic band	Limes LA10 / BA1	Resolution min. 1 µm	392
With analogue sensor Draw wire encoder A40 Measuring length max. 1 m 402 With encoder or analogue sensor Draw wire encoder A50 Measuring length max. 1.25 m 404 With incremental encoder Draw wire encoder A40 Measuring length max. 2 m 407 With analogue sensor Draw wire encoder A41 Measuring length max. 2 m 402 With absolute encoder Draw wire encoder A41 Measuring length max. 2 m 405 With encoder or analogue sensor Draw wire encoder B75 Measuring length max. 3 m 414 With encoder or analogue sensor Draw wire encoder B80 Measuring length max. 3 m 414 With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C105 Measuring length max. 6 m 415 With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m 415 With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Measuring length max. 42.5 m 422  Lift measuring system For shaft-copying Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3  Length measuring kit With encoder Mini measurement system With encoder / preset counter With rack and pinion Incremental / absolute 430 With encoder / preset counter Measuring wheelsystem Incremental / absolute 431 Flexible fastening Spring encoder arm 432	measurement system	new Sensor head, magnetic band	Limes LA50 / BA5	Resolution min. 10 μm	396
With encoder or analogue sensor With incremental encoder With analogue sensor With absolute encoder With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor Draw wire encoder A41 Weasuring length max. 2 m With absolute encoder With encoder or analogue sensor  For shaft-copying  Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3  Length measuring kit With encoder With rack and pinion Incremental / absolute With encoder / preset counter With rack and pinion Incremental / absolute  With encoder / preset counter Spring encoder arm  Spring encoder arm	Draw wire mechanics	new With analogue sensor	Draw wire encoder A30	Measuring length max. 0.6 m	400
With incremental encoder With analogue sensor Draw wire encoder A41 Weasuring length max. 2 m With absolute encoder Draw wire encoder A41 Weasuring length max. 2 m With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor Draw wire encoder B75 Weasuring length max. 3 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C105 Weasuring length max. 3 m With encoder Draw wire encoder C105 Weasuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Weasuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Weasuring length max. 42.5 m Weasuring length max. 42.5 m Weasuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Weasuring length max. 3 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Weasuring length max. 4 m Weasuring length max. 4 m Weasuring length max. 2 m Weasuring length max. 3 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Weasuring length max. 3 m Weasuring length max. 4 m Weasuring len		With analogue sensor	Draw wire encoder A40	Measuring length max. 1 m	402
With analogue sensor  With absolute encoder  With encoder or analogue sensor  Draw wire encoder C105  Measuring length max. 6 m  419  With encoder or analogue sensor  Draw wire encoder D135  Measuring length max. 42.5 m  420  Measuring length max. 42.5 m  421  Measuring length max. 42.5 m  422  Lift measuring system  For shaft-copying  Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3  Max. height 53 m  427  Max. height 53 m  Max. height 64 m  Max		With encoder or analogue senso	r Draw wire encoder A50	Measuring length max. 1.25 m	404
With absolute encoder  Draw wire encoder A41 Measuring length max. 2 m With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor With encoder With encoder Draw wire encoder B80 Measuring length max. 3 m With encoder With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C105 Measuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Measuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor With encoder D135 Measuring length max. 42.5 m With encoder or analogue sensor With encoder D135 Measuring length max. 42.5 m Weasuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor With encoder D135 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 6 m Weasuring length max. 6 m With encoder O135 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 6 m Weasuring length max. 6 m With encoder O135 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 2 m Weasuring length max. 2 m Weasuring length max. 2 m Weasuring length max. 3 m With encoder Weasuring length max. 3 m With encoder O135 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 6 m With encoder O135 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 6 m With encoder O135 Measuring length max. 6 m		With incremental encoder	Draw wire encoder A40	Measuring length max. 2 m	407
With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor With encoder With encoder Draw wire encoder B80 Weasuring length max. 3 m With encoder With encoder or analogue sensor  Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 9 m Weasuring l		With analogue sensor	Draw wire encoder A41	Measuring length max. 2 m	402
With encoder or analogue sensor With encoder With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m Weasuring length max. 42.5 m Weasuring length max. 6 m Weasuring length max		new With absolute encoder	Draw wire encoder A41	Measuring length max. 2 m	409
With encoder With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C105 Measuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Measuring length max. 42.5 m Wax. 42.5 m		with encoder or analogue senso	r Draw wire encoder B75	Measuring length max. 3 m	411
With encoder or analogue sensor With encoder or analogue sensor Draw wire encoder C120 Measuring length max. 6 m With encoder or analogue sensor Draw wire encoder D135 Measuring length max. 42.5 m Weasuring length max.		With encoder or analogue senso	r Draw wire encoder B80	Measuring length max. 3 m	414
With encoder or analogue sensor  Draw wire encoder D135  Measuring length max. 42.5 m  427  Lift measuring system  For shaft-copying  Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3  Max. height 53 m  427  Length measuring kit  With encoder  With encoder / preset counter  Measuring wheelsystem  Incremental / absolute  430  With encoder / preset counter  Flexible fastening  Spring encoder arm  A28		With encoder	Draw wire encoder C105	Measuring length max. 6 m	417
Lift measuring system  For shaft-copying  Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3  Length measuring kit  With encoder  With encoder / preset counter  Spring encoder arm  Wax. height 53 m  427  428  430  430  431		With encoder or analogue senso	r Draw wire encoder C120	Measuring length max. 6 m	419
Length measuring kit  With encoder  With encoder / preset counter  Measuring wheelsystem  Incremental / absolute  430  Flexible fastening  Spring encoder arm  432		With encoder or analogue senso	r Draw wire encoder D135	Measuring length max. 42.5 m	422
With encoder / preset counter With rack and pinion Incremental / absolute With encoder / preset counter Measuring wheelsystem Incremental / absolute 431  Flexible fastening Spring encoder arm 432	Lift measuring system	For shaft-copying		Max. height 53 m	427
With encoder / preset counter Measuring wheelsystem Incremental / absolute 431  Flexible fastening Spring encoder arm 432	Length measuring kit	With encoder	Mini measurement system	Incremental	429
Flexible fastening Spring encoder arm 432		With encoder / preset counter	With rack and pinion	Incremental / absolute	430
		With encoder / preset counter	Measuring wheelsystem	Incremental / absolute	431
Mascuring whools Various whool coatings		Flexible fastening	Spring encoder arm		432
ineasuring wheels various wheel coatings 433		Measuring wheels	Various wheel coatings		433



Incremental magnetic measurement system sensor head, magnetic band

Limes LI20 / B1

Resolution min. 10 µm



The non-contact incremental magnetic linear measurement system Limes LI20 / B1 - made up of the sensor head LI20 and of the magnetic band B1 - reaches a resolution up to 10 µm with a maximum distance of 1 mm between the sensor and the band.

For outdoor use with extremely sturdy aluminium housing and stainless-steel cover, wide temperature range as well as a UVresistant cable. IP68 / IP69k protection, special encap-sulation technology and tested resistance to cyclic humidity and damp heat offer the highest levels of reliability, even in exposed outdoor use.









Temperature High protection

Shock / vibration

Reverse polarity

#### **Robust**

- Sturdy housing with IP67 protection. Option: special housing for maximum resistance against condensation (IP68 / IP69k, resistance to cyclic humidity acc. to EN 60068-3-38 as well as damp heat acc. to EN 60068-3-78).
- Non-contact measuring system free from wear.
- Masking tape protecting the magnetic band.

### **Easy installation**

- · Simple glued assembly of the magnetic band.
- · Large mounting tolerances.
- · Requires very little installation space.
- Warning signals via LED if the magnetic field is too weak.

### Order code sensor head Limes Ll20



1 = IP67, standard

2 = IP68 / IP69k and humidity tested selon EN 60068-3-38, EN 60068-3-78

Pulse edge interval

1 = standard

8.LI20		X	1	X	1		2	XXX
турс	_	•	_	U	<u> </u>	_	9	

• Output circuit / power supply

1 = RS422 / 4.8 ... 26 V DC

2 = Push-Pull / 4.8 ... 30 V DC

d Type of connection 1 = cable, 2 m [6.56'] PUR e Reference signal 2 = index periodic

• Code (resolution) 1)  $005 = 100 \, \mu m$  $020 = 25 \mu m$  $050 = 10 \, \mu m$ 

Stock types 8.LI20.1111.2005 8.LI20.1111.2020 8.LI20.1111.2050 8.LI20.1121.2005 8.LI20.1121.2020 8.LI20.1121.2050

### Order code magnetic band Limes B1

Width 10 = 10 mm 8.B1 10 010 XXXX **a** Туре

Length 0010 = 1 m0060 = 6 m0020 = 2 m0100 = 10 m0040 = 4 m0200 = 20 m 0050 = 5 m

Optional on request - other lengths up to 50 m

Stock types 8.B1.10.010.0010 8.B1.10.010.0020 8.B1.10.010.0050 8.B1.10.010.0100



6.572.0118.D95

## **Linear measuring technology**

Incremental magnetic measurement system

sensor head, magnetic band	Limes LI20 / B1	Resolution min. 10 µm
Accessories / display type 572		Order no.
Position display, 6-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface	6.572.0116.D05
	with 4 fast switch outputs, serial inter scalable analogue output	face and <b>6.572.0116.D95</b>
Position display, 8-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface	6.572.0118.D05

scalable analogue output

with 4 fast switch outputs, serial interface and

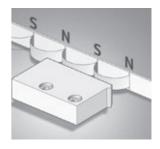
Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories. Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Sensor head Limes LI20							
Output circuit	Push-Pull	RS422					
Power supply	4.8 30 V DC	4.8 26 V DC					
Permissible load / channel	±20 mA	120 Ω					
Max. cable length	max. 30 m [98.43']	RS422 standard					
Power consumption (no load)	typ. 25 mA, max. 60 mA						
Short circuit proof 1)	yes	yes <sup>2)</sup>					
Min. pulse edge interval	1 μs (corresponds to 4 μs,	cycle see signal figures below)					
Output signal	$A, \overline{A}, B, \overline{B}, 0, \overline{0}$						
Reference signal	index periodical						
Accuracy							
System accuracy:	typ. +200 $\mu$ m, max. $\pm$ (0.0 L in [m], up to L = 50 m,	' '					
Repeat accuracy	±1 increment						
Resolution and speed <sup>3)</sup>	100 µm (quadruple), ma 25 µm (quadruple), max 10 µm (quadruple), max	. 4 m/s					
Permissible alignment	tolerance (see draft "m	ounting tolerances")					
Gap sensor head / magnetic band	0.1 1.0 mm, recommended 0.4 mm						
Offset	max. ±1 mm						
Tilting	max. 3°						
Torsion	max. 3°						
General data Working temperature	-20°C +80°C [-4°F +	176°Fl					
Shock resistance	5000 m/s <sup>2</sup> . 1 ms						
Vibration resistance	300 m/s², 10 2000 Hz						
Protection model 1 model 2	1 IP67 acc. to EN 60529						
Housing	aluminium						
Cable	2 m [6.56'] PUR 8 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25] shielded, may be used in trailing cable installations						
Status LED green red	pulse-index error; speed too high or magnetic fields too weak (8.LI20.XXXX.X020 et 8.LI20.XXXX.X050)						
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU						

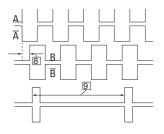
Magnetic band Limes B1						
Pole gap		2 mm from pole to pole				
Dimensions	width thickness	10 mm 1.97 mm incl. masking tape				
Temperature co	pefficient	16 x 10 <sup>-6</sup> /K				
Working temperature		-20°C +80°C [-4°F +176°F] -20°C +65°C [-4°F +144°F] (when mounted solely with adhesive tape)				
Storage tempe	rature	-20°C +80°C [-4°F +176°F]				
Mounting		adhesive joint				
Measuring		0.1 m (to receive an optimal result of measure- ment, the magnetic band should be ca. 0.1 m longer than the desired measuring length)				
Bending radius		≥ 150 mm (when mounted solely with adhesive tape)				
Material metal tape		precision steel strip 1.4404 acc. to EN 10088-3				

### **Function principle**



### **Signal figures**

- 8 Pulse edge interval: Pay attention to the instructions in the technical data
- 9 Periodic index signal every 2 mm [0.08"]; the logical assignment A, B and 0-signal can change



- If power supply correctly applied.
   Only one channel allowed to be shorted-out.
   If +V = 5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted.
   If +V = 5 ... 30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted.
- At the listed rotational speed the min. pulse edge interval is 1 µs, this corresponds to 250 kHz.
   For the max. rotational speed range a counter with a count input frequency of not less then 250 kHz should be provided.



Incremental magnetic measurement system sensor head, magnetic band

Limes LI20 / B1

Resolution min. 10 µm

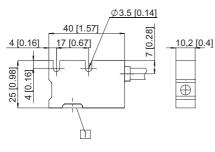
### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable									
1.2	1	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	0	Ť
1, 2	'	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield 1)

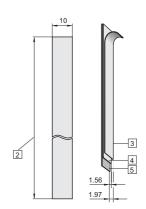
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

#### Sensor head Limes LI20



Magnetic band Limes B1

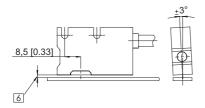


- 2 Length L, max. 50 m
- 3 Masking tape
- 4 Magnetic band
- 5 Carrier band

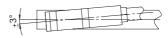
1 Active measuring area

### Permissible mounting tolerances

Tilting



Torsion



Offset



6 Distance sensor head / magnetic band: 0.1 ... 1.0 mm (recommended 0.4 mm)



### Incremental magnetic measurement system sensor head, magnetic band

Limes LI50 / B2

Resolution min. 5 µm



The non-contact incremental magnetic linear measurement system Limes LI50 / B2 - made up of the sensor head LI50 and of the magnetic band B2 - reaches a resolution up to 5 µm with a maximum distance of 2 mm between the sensor and the band.

For outdoor use with extremely sturdy aluminium housing and stainless-steel cover, wide temperature range as well as a UVresistant cable. IP68 / IP69k protection, special encapsulation technology and tested resistance to cyclic humidity and damp heat offer the highest levels of reliability, even in exposed outdoor use.









Temperature

High protection

Shock / vibration

Reverse polarity

#### **Robust**

- Sturdy housing with IP67 protection. Option: special housing for maximum resistance against condensation (IP68 / IP69k, resistance to cyclic humidity acc. to EN 60068-3-38 as well as damp heat acc. to EN 60068-3-78).
- Non-contact measuring system free from wear.
- · Masking tape protecting the magnetic band.

### **Easy installation**

- Simple glued assembly of the magnetic tape.
- · Large mounting tolerances.
- · Requires very little installation space.
- · Warning signals via status LED if the magnetic field is too weak.

### Order code sensor head Limes LI50

a Model 1 = IP67, standard

2 = IP68 / IP69k and humidity tested acc. to EN 60068-3-38, EN 60068-3-78

**b** Pulse edge interval

1 = standard

10 = 10 mm

8.LI50 • 0000

• Output circuit / power supply

0060 = 6 m

1 = RS422 / 4.8 ... 26 V DC

2 = Push-Pull / 4.8 ... 30 V DC

d Type of connection 1 = cable, 2 m [6.56'] PUR Reference signal 2 = index periodic

• Code (resolution) 1)  $050 = 25 \, \mu m$ 

 $250~=5~\mu m$ 

Stock types 8.LI50.1111.2050 8.LI50.1111.2250 8.LI50.1121.2050 8 | 150 1121 2250

#### Order code 8.B2 10 . 010 XXXX magnetic band Limes B2 Туре Width Length

0020 = 2 m0100 = 10 m0040 = 4 m0200 = 20 m 0050 = 5 m

0010 = 1 m

Optional on request - other lengths up to 50 m

Stock types 8.B2.10.010.0010 8.B2.10.010.0020 8.B2.10.010.0050 8.B2.10.010.0100



# Incremental magnetic measurement system sensor head, magnetic band

### Limes LI50 / B2

### Resolution min. 5 µm

Accessories / Display type 572		Order no.
Position display, 6-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface	6.572.0116.D05
	with 4 fast switch outputs, serial interface and scalable analogue output	6.572.0116.D95
Position display, 8-digit	with 4 fast switch outputs and serial interface	6.572.0118.D05
	with 4 fast switch outputs, serial interface and scalable analogue output	6.572.0118.D95

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

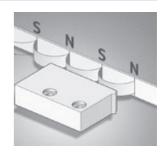
Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Sensor head Limes L	Sensor head Limes LI50							
Output circuit	Push-Pull	RS422						
Power supply	4.8 30 V DC	4.8 26 V DC						
Permissible load / channe	1 ±20 mA	120 Ω						
Max. cable length	max. 30 m	RS422 standard						
Power consumption (no load)	typ. 25 mA, max. 60 mA							
Short circuit proof 1)	yes	yes <sup>2)</sup>						
Min. pulse edge interval	1 μs (corresponds to 4 μs	/cycle see signal figures below)						
Output signal	$A, \overline{A}, B, \overline{B}, 0, \overline{0}$							
Reference signal	index periodical							
Accuracy								
System accuracy		typ. +200 μm, max. ± (0.06 + 0.04 x L) mm, L in [m], up to L = 50 m, at T = 20°C [+68°F]						
Repeat accuracy	±1 increment							
Resolution and speed <sup>3)</sup>	25 μm (quadruple), max 5 μm (quadruple), max							
Permissible alignme	<b>nt tolerance</b> (see draft	"mounting tolerances")						
Gap sensor head / magnetic band	0.1 2.0 mm, 1.0 mm recommended							
Offset	max. ±1 mm [0.4"]							
Tilting	max. 3°	max. 3°						
Torsion	max. 3°							
General data								
Working temperature	-20°C +80°C [-4°F +176°F]							
Shock resistance	5000 m/s <sup>2</sup> , 1 ms							
Vibration resistance	300 m/s <sup>2</sup> , 10 2000 Hz							
Protection model 1 model 2	IP67 acc. to EN 60529 IP68 / IP69k acc. to EN acc. to EN 60068-3-38,	60529 and humidity tested EN 60068-3-78						
Housing	aluminium							
Cable	2 m [6.56'] PUR 8 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG 25] shielded, may be used in trailing cable installation							
Status LED green red	pulse-index error; speed too high o (8.LI50.XXXX.X050 and	r magnetic fields too weak 8.LI50.XXXX.X250)						
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU							

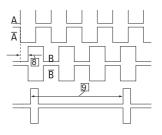
Magnetic band Lime	s B2		
Pole gap	5 mm from pole to pole		
<b>Dimensions</b> width	10 mm		
thickness	1.97 mm incl. masking tape		
Temperature coefficient	16 x 10 <sup>-6</sup> /K		
Working temperature	-20°C +80°C [-4°F +176°F] -20°C +65°C [-4°F +144°F] (when mounted solely with adhesive tape)		
Storage temperature	-20°C +80°C [-4°F +176°F]		
Mounting	adhesive joint		
Measuring	0.1 m (to receive an optimal result of measure- ment, the magnetic band should be ca. 0.1 m longer than the desired measuring length)		
Bending radius	≥ 150 mm (when mounted solely with adhesive tape)		
Material metal tape	precision steel strip 1.4404 acc. to EN 10088-3		

### **Function principle**



### **Signal figures**

- 8 Pulse edge interval: pay attention to the instructions in the technical data
- Periodic index signal every 2 mm [0.08"]; the logical assignment A, B and 0-Signal can change



- 1) If power supply correctly applied.
- 19 Only one channel allowed to be shorted-out.

  If +V = 5 V, short-circuit to channel, 0 V, or +V is permitted.

  If +V = 5 ... 30 V, short-circuit to channel or 0 V is permitted.
- 3) At the listed rotational speed the min. pulse edge interval is 1 µs, this corresponds to 250 kHz. For the max. rotational speed range a counter with a count input frequency of not less then 250 kHz should be provided.



Incremental magnetic measurement system sensor head, magnetic band Limes LI50 / B2 Resolution min. 5 µm

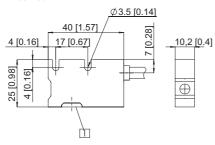
### **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable									
1.2 1	Signal:	0 V	+V	Α	Ā	В	B	0	ō	Ŧ	
1, 2	'	Cable colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	shield 1)

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

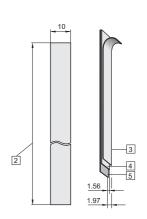
#### Sensor head Limes LI50



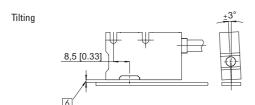
1 Active measuring area

### Magnetic band Limes B2

- 2 Length L, max. 50 m
  3 Masking tape
- 4 Magnetic band
- 5 Carrier band



### **Permissible mounting tolerances**



Torsion



Offset



6 Distance sensor head / magnetic band: 0.1 ... 2.0 mm (recommended 1 mm)



Absolute magnetic measurement system sensor head, magnetic

Limes LA10 / BA1

Measuring length max. 8 m Resolution min. 1 µm



The non-contact absolute magnetic linear measurement system Limes LA10 / BA1 - made up of the sensor head LA10 and of the magnetic band BA1 - reaches a resolution up to 1  $\mu$ m with a maximum distance of 0.2 mm between the sensor and the band (incl. masking tape).

The additional SinCos interface makes the measurement system LA10 / BA1 the optimal equipment for use in the linear drive technology.



























Power supply

Max. measuring length

measuring tape

Max. speed

High resolution

Reverse polarity protection

Temperature

#### Robust and versatile

- High resolution 1µm / measuring length max. 8 m.
- Non-contact magnetic absolute measuring technology therefore no wear – no referencing movement required.
- Sturdy housing with IP64 protection.
- · For highly dynamic control.
- Optional SinCos signal (1 Vpp) for dynamic movement control with 1 mm pole pitch.
- · Masking tape protecting the magnetic band.

#### **Easy installation**

- · Simple glued assembly of the magnetic band.
- Requires very little installation space.
- Robust measuring principle insensitive to dirt, smoke and humidity.

### Order code sensor head Limes LA10

8.LA10



a Model

**b** baud rate

2 = standard

1 = IP64, standard

(CANopen, 250 k)

© Output circuit / Power supply

SSI, 25 bit Gray-Code / 10 ... 30 V DC

2 = SSI, 25 bit Gray-Code, SinCos 1 Vpp / 10 ... 30 V DC

3 = CANopen, without bus terminating resistor / 10 ... 30 V DC

4 = CANopen, with bus terminating resistor / 10 ... 30 V DC

5 = CANopen, SinCos 1 Vpp, without bus terminating resistor / 10 ... 30 V DC 6 = CANopen, SinCos 1 Vpp, with bus terminating resistor / 10 ... 30 V DC

10

Type of connection

2 = standard, M12 connector, 12 pin

Stock types

8.LA10.1212 8.LA10.1232

8.LA10.1222 8.LA10.1242

Scope of delivery sensor head + spacing template

### Order code magnetic band Limes BA1

Туре

8.BA1

010



a Width 10 = 10 mm

Length (measuring range = length - 0.1 m)

0005 = 0.5 m0040 = 4 m0010 = 1 m0060 = 6 m

0030 = 3 m

Optional on request - other lengths

Stock types 8.BA1.10.010.0080



8.0000.6Y00.XXXX <sup>1)</sup> 8.0000.6Z00.XXXX <sup>1)</sup>

# **Linear measuring technology**

Absolute magnetic measurement sys sensor head, magnetic band		easuring length max. 8 m esolution min. 1 µm
Accessories		Order no.
SSI display type 570 Position display, 6-digit	with 2 relay outputs and serial interface DC power supply	0.570.010.305
i osition display, o-digit	with 2 fast switch outputs AC/DC power supply	0.570.011.E00
	with scalable analogue output AC/DC power supply	0.570.012.E90
	RS232 / RS485 interface AC/DC power supply	0.570.012.E05
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut, 12 pin, A coded	8.0000.5162.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 12 pin, 5 m [16.4'] PUR cable 6 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG 26]	05.00.60B1.B211.005M
Unprepared cable, cut to length	6 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG 26] PVC cable	8.0000.6900.XXXX <sup>1)</sup>

 $6 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2$  [AWG 26] PUR cable

 $5 \times 2 \times 0.14 \text{ mm}^2$  [AWG 26] PVC cable

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

### Technical data

Mechanical characteristics	
Weight	approx. 0.1 kg [3.53 oz]
Working temperature	-10°C +70°C [+14°F +158°F] (non condensing)
Storage temperature	-25°C +85°C [-13°F +185°F]
Protection acc. to EN 60529	IP64
Housing	aluminium
Max. traverse speed	
SinCos reading permanent absolute positions reading	10 m/s 1 m/s
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	5000 m/s², 1 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	300 m/s², 10 2000 Hz
Distance sensor head / magnetic band	0.01 0.2 mm incl. masking tape (recommended 0.2 mm)
Measuring length	max. 8 m
Type of connection (standard)	M12 connector, 12 pin

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC ±10%
Residual ripple	< 10 %
Current consumption	max. 150 mA
Reverse polarity protection	yes
Short circuit proof	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Accuracy	
Measuring principle	absolute + incremental (option)
System accuracy at 20°C [+68°F]	max. $\pm$ (10 + 20 x L) $\mu$ m L = measuring length in meters
Repeat accuracy	±1 μm
Resolution	0.001 mm
LED, red	lights up when distance too large

SSI interface		
Output driver		RS485 transceiver type
Permissible load / channel		max. ±20 mA
Signal level	$\begin{array}{c} \text{HIGH} \\ \text{LOW at I}_{\text{Load}} = 20 \text{ mA} \end{array}$	typ. 3.8 V typ. 1.3 V
Clock rate		25 bit (24 + 1 failurebit for distance)
Code		Gray
SSI clock rate		80 kHz 0.4 MHz
Monoflop time		≤ 40 µs
Data refresh rate		≤ 250 µs

CANopen interface				
Interface	CAN High-Speed acc. to ISO 11898, Basic and Full CAN, CAN specification 2.0 B  CANopen 250 kbit/s; 125 1000 kbit/s configurable yes/no via order code 1 15 (default 1)  CIA LSS protocol DS305 global command support for node address and baud rate			
Protocol	CANopen			
Baud rate				
Termination	yes/no via order code			
Node address	1 15 (default 1)			
LSS protocol	global command support for node			

Option SinCos interface	
Max. frequency -3dB	400 kHz
Signal level	1 Vpp (±10%)
Short circuit proof	yes
Pulse rate	1 SinCos per 1 mm pole
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1

<sup>1)</sup> XXXX = cable lenght in meters (e.g. 10 m = 0010).



# Absolute magnetic measurement system sensor head, magnetic band

### Limes LA10 / BA1

### Measuring length max. 8 m Resolution min. 1 µm

Magnetic band Limes E	BA1	
Pole gap		basic pole pitch 1 mm
Dimensions	width thickness	10 mm 1.97 mm incl. masking tape
Relative linear expansion		$\Delta L = L \times \alpha \times \Delta \delta$ $L = measuring length in meters$
		$\alpha = 16 \times 10^{-6} \text{ 1/K}$ temperature coefficient} $\Delta \delta = \text{relative temperature change}$ based on 20°C [+68°F] in °K

-20°C +70°C [-4°F +158°F] (in case of mounting with adhesive tape only)
-20°C +80°C [-4°F +176°F]
adhesive joint
100 mm in order to obtain an optimal measuring result, the magnetic band should be about 0.1 m longer than the required measuring length
≥ 150 mm
precision steel strip 1.4404 acc. to EN 10088-3

### **Terminal assignment**

Torrininar acort	J													
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 12 pi	n											
1	2	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	-	-	-	-	-	-
l	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 12 pi	n											
2	2	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	Α	Ā	В	B	-	_
2	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1	ı												
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 12 pi	n											
2.4	2	Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	-	-	-	-	-	-	-	_
3, 4	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Output circuit	Type of connection	M12 connector, 12 pi	n											
E C	2	Signal:	0 V	+V	CAN_L	CAN_H	-	-	Α	Ā	В	B	-	_
5, 6	2	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0 V)

 $\begin{array}{lll} \text{C+, C-:} & \text{Clock signal} \\ \text{D+, D-:} & \text{Data signal} \\ \text{A, } \overline{\text{A}} : & \text{Cosine signal} \\ \text{B, } \overline{\text{B}} : & \text{Sine signal} \end{array}$ 

Connection cable	Connection cable with M12 connector, 12 pin (accessory) – for example 05.00.60B1.B211.005M												
colour assignment	Colour:	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	ВК	VT	GY/PK	RD/BU
with M12 female connector	Pin:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12





Absolute magnetic measurement system sensor head, magnetic band

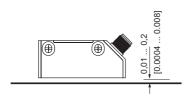
Limes LA10 / BA1

Measuring length max. 8 m Resolution min. 1 µm

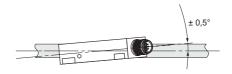
# **Permissible mounting tolerances**

Dimensions in mm [inch]

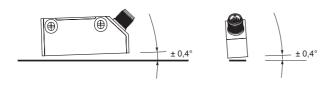
Distance sensor head / magnetic band (incl. masking tape)



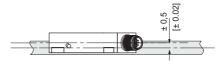
Torsion



Tilting







# Measuring range



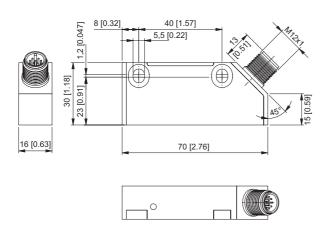
Observe mounting direction



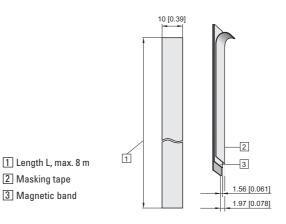
# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

# Sensor head Limes LA10



# Magnetic band Limes BA1





# Absolute magnetic measurement system sensor head, magnetic band

# Limes LA50 / BA5

# Measuring length max. 20 m Resolution min. 10 µm



The non-contact absolute magnetic linear measurement system Limes LA50 / BA5 - made up of the sensor head LA50 and of the magnetic band BA5 - reaches a resolution up to 10  $\mu$ m with a maximum distance of 1.5 mm between the sensor and the band.













measuring tape















length Robust and vesatile

- Resolution 0.01 mm / measuring lengths max. 20 m.
- · Rugged die-cast zinc housing.
- · Positions changes are also detected when de-energised no referencing movement required - no wear.
- Automatic distance detection in case of too high distance between the sensor and the magnetic band.
- Masking tape protecting the magnetic band.
- Address, baud rate, bus termination can be modified via microswitches.
- · Interfaces: SSI, CANopen.

# **Easy installation**

- · Simple glued assembly of the magnetic band.
- · Large mounting tolerances.
- · Requires very little installation space.
- · LED warning signals in case of too weak magnetic field.

# Order code sensor head Limes LA50

8.LA50 Type



© Output circuit / power supply 1 = SSI 25 bit / 10 ... 30 V DC 3 = CANopen / 10 ... 30 V DC

Type of connection 1 = cable, 1.5 m PUR

Stock types 8.LA50.1211 8.LA50.1231

**b** baud rate 2 = standard (CANopen, 250 k)

### Order code 8.BA5 20 010 magnetic band Limes BA5 **a** Type

a Width 20 = 20 mm

**b** Length (measuring range = length - 0.1 m) 0010 = 1 m0060 = 6 m

0020 = 2 m0100 = 10 m 0040 = 4 m0200 = 20 m0050 = 5 m

Stock types 8 BA5 20 010 0200



Absolute magnetic measurement system		Measuring length max. 20 m
sensor head, magnetic band	Limes LA50 / BA5	Resolution min. 10 µm

Accessories		Order no.
SSI display type 570 Position display, 6-digit	with 2 relay outputs and serial interface DC power supply	0.570.010.305
	with 2 fast switch outputs AC/DC power supply	0.570.011.E00
	with scalable analogue output AC/DC power supply	0.570.012.E90
	RS232 / RS485 interface AC/DC power supply	0.570.012.E05

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories.

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology.

# Technical data

Mechanical characteristics	
Weight	ca. 0.19 kg [6.70 oz]
Working temperature	-10°C +70°C [+14°F +158°F] (non condensing)
Storage temperature	-25°C +85°C [-13°F +185°F]
Protection acc. to EN 60529	IP40
Housing	zinc die-cast
Max. traverse speed permanent absolute positions reading	4 m/s
Shock resistance acc. to EN 60068-2-27	5000 m/s², 1 ms
Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6	300 m/s², 10 2000 Hz
Distance sensor head / magnetic band	0.1 1.5 mm incl. masking tape (recommended 0.5 mm)
Measuring length	max. 20 m
Type of connection (standard)	cable, 1.5 m PUR, open cable ends

Electrical characteristics	
Power supply	10 30 V DC ±10%
Residual ripple	< 10 %
Current consumption	max. 150 mA
Reverse polarity protection	yes
Short circuit proof	yes
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

Accuracy	
Measuring principle	absolute
System accuracy at 20°C [+68°F]	max. $\pm$ (150 + 20 x L) $\mu$ m L = measuring length in meters
Repeat accuracy	±10 μm
Resolution	0.01 mm
LED, red	lights up when distance too large

SSI interface		
Output driver		RS485 transceiver type
Permissible load / channe	el	max. ±20 mA
Signal level LOW a	HIGH t I <sub>Load</sub> = 20 mA	typ. 3.8 V typ. 1.3 V
Clock rate		25 bit (24 + 1 failurebit for distance)
Code		binary / gray (default) switchable
SSI clock rate		80 kHz 0.4 MHz
Monoflop time		≤ 40 µs
Data refresh rate		≤ 250 µs

CANopen interface	
Interface	CAN High-Speed acc. to ISO 11898, Basic and Full CAN, CAN specification 2.0 B
Protocol	CANopen
Baud rate	250 kbit/s; 125 1000 kbit/s configurable
Termination	yes/no via rotary switch
Node address	1 15 configurable (default 1)
LSS protocol	CIA LSS protocol DS305 global command support for node address and baud rate selective commands via attributes of the identity object



# Absolute magnetic measurement system sensor head, magnetic band

# Limes LA50 / BA5

# Measuring length max. 20 m Resolution min. 10 μm

Magnetic band Limes E	SA5	
Pole gap		basic pole pitch 5 mm
Dimensions	width	20 mm
	thickness	1.8 mm incl. masking tape
Relative linear expansion		$\Delta L = L x \alpha x \Delta \delta$
		$\begin{array}{ll} L &= \mbox{ measuring length in meters} \\ \alpha &= \mbox{ 16 x } 10^{-6} \mbox{ 1/K} \\ & \mbox{ temperature coefficient} \\ \Delta \delta &= \mbox{ relative temperature change} \\ & \mbox{ based on } 20^{\circ}\mbox{C [+68°F] in °K} \end{array}$

Working temperature	-20°C +70°C [-4°F +158°F]
Storage temperature	-20°C +80°C [-4°F +176°F]
Mounting	adhesive joint
Additional length	100 mm in order to obtain an optimal measuring result, the magnetic band should be about 0.1 m longer than the required measuring length
Min. bending radius for storage	≥ 150 mm
Material metal tape	precision steel strip 1.4404 acc. to EN 10088-3

# **Terminal assignment**

Output circuit	Type of connection	Cable									
1	1	Signal:	0 V	+V	D+	D-	C+	C-	_	_	Ŧ
(SSI)	l	Cable colour:	WH	BN	YE	OR	GN	PK	GY	ВК	shield <sup>1)</sup>

Output circuit	Type of connection	Cable									
3	1	Signal:	0 V	+V	CAN_H	CAN_L	_	_	_	_	Ť
(CANopen)	'	Cable colour:	WH	BN	YE	OR	GN	PK	GY	ВК	shield <sup>1)</sup>

+V: Encoder power supply +V DC

0 V: Encoder power supply ground GND (0V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal



Absolute magnetic measurement system Sensor head, magnetic band

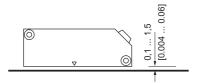
Limes LA50 / BA5

Measuring length max. 20 m Resolution min. 10 μm

# **Permissible mounting tolerances**

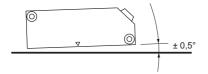
Dimensions in mm [inch]

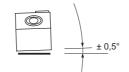
Distance sensor head / magnetic band (incl. masking tape)

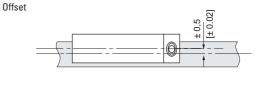






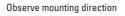






# Measuring range



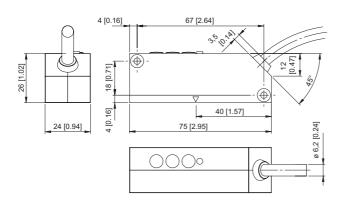




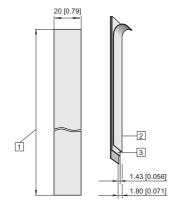
### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

# Sensor head Limes LA50



# **Magnetic band Limes BA5**



- 1 Length L, max. 20 m
- 2 Masking tape
- 3 Magnetic band



Draw wire mechanics with analogue sensor

Draw wire encoder A30

Measuring length max. 0.6 m Traverse speed max. 0.8 m/s



The draw wire mechanics A30 with analogue output stands out with its miniaturised design. It is available with potentiometer, voltage or current output.



# Miniaturised and simple

- Measuring length up to 600 mm.
- For applications with a low traversing speed.
- · Easy to install.

# Order code draw wire encoder

Measuring rangeA = 300 mm <sup>1)</sup>

B = 600 mm

Output circuit

11 = analogue output 4 ... 20 mA

22 = analogue output 0 ... 10 V DC power supply 15 ... 28 V DC

33 = potentiometer output 10  $k\Omega$ 

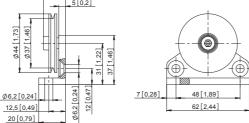
• Type of connection 4 = radial cable, 0.5 m [1.64']

4 – Tudidi Gubic, 0.5 iii [1.

# Guide pulley for draw wire encoder

Order code for the set:
- Guide pulley (anodised aluminium)
- 2 x countersunk screws
for lateral fixing





- 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface

8.0000.7000.0045



Draw wire mechanics with analogue sensor

Draw wire encoder A30

Measuring length max. 0.6 m Traverse speed max. 0.8 m/s

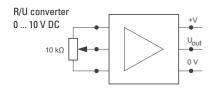
# Technical data

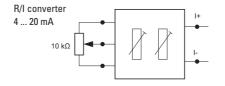
Mechanical characteristics (draw wire mechanics)							
Speed max.		0.8 m/s					
Working temperature		-10°C +80°C [+14°F +176°F]					
Protection acc. to EN 60529		IP50					
Weight		approx. 60 g [2.12 oz]					
Extension force F <sub>min</sub>		3 N					
Repeat accuracy		±0.15 mm					
Linearity		±0.35 %					
Material	housing wire	plastic stainless-steel ø 0.4 mm plastic-coated					

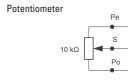
Electrical characteristics						
Analogue output	0 10 V DC	4 20 mA	potentiometer 10 k $\Omega$			
Power supply	15 28 V DC	-	_			
Operating range	-	15 28 V DC	max. 48 V DC			
Max. load current	15 mA	-	_			
Load	-	max. 500 $\Omega$	_			
Temperature range	-10°C +80°C	[+14°F +176°F]				
CE compliant acc. to	EMC guideline RoHS guideline					

# **Terminal assignment**

Colour	BN	WH	GN
0 10 V DC	+ 24 V DC	0 V	U <sub>out</sub>
4 20 mA	+l	-1	n.c.
Potentiometer	Po	Pe	S

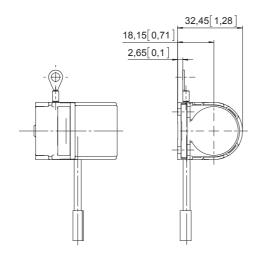


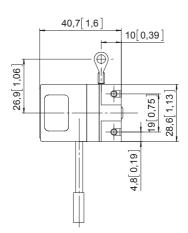




# Dimensions

Dimensions in mm [inch]







# Draw wire mechanics with analogue sensor

Draw wire encoder A40, 1 m Draw wire encoder A41, 2 m Measuring length max. 2 m Traverse speed max. 1 m/s



The draw wire encoders A40 and A41 with analogue output is characterised by its compact design. They are available with a potentiometer, voltage or current output.

# **Compact and simple**

- Measuring length up to 2000 mm.
- For applications with a low traversing speed.
- · Easy to install.

# Order code draw wire encoder

D 5.350 X . A XX X . 0000

a Measuring range

1 = 1000 mm 2 = 2000 mm **6** Output circuit

11 = analogue output 4 ... 20 mA

22 = analogue output 0 ... 10 V DC power supply 15 ... 28 V DC

33 = potentiometer output 10  $k\Omega$ 

© Type of connection

1 = cable 2 m [6.56'] for measuring range 1000 mm: axial for measuring range 2000 mm: radial

2 = radial M12 connector, 4-pin (only available for measuring range 2000 mm)

### Accessories for draw wire encoder **Guide pulley** 8.0000.7000.0045 Order code for the set: 5[0,2] - Guide pulley (anodised aluminium) - 2 x countersunk screws Ø44 [1,73] for lateral fixing - 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface 7[0,28] 48 [1,89] Ø6,2[0,24] 12,5 [0,49] 20 [0,79] **Extension cable** 8.0000.7000.0033 Steel wire 2 m [6.56'] 8.0000.7000.0034 max.6[0,24] Steel wire 5 m [16.40'] 8.0000.7000.0035 Steel wire 10 m [32.81'] 8.0000.7000.0032 Paraleine 2 m [6.56'] 20[0,79] 25 0,98



Draw wire mechanics with analogue sensor

Draw wire encoder A40, 1 m Draw wire encoder A41, 2 m Measuring length max. 2 m Traverse speed max. 1 m/s

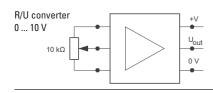
# Technical data

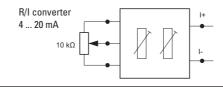
Mechanical characteristics (draw wire mechanics)						
Measuring	range	1000 mm (A40)	2000 mm (A41)			
Speed max		0.8 m/s	1 m/s			
Working te	mperature	0°C 50°C [+32°F +122°F]	-10°C +80°C [+14°F +176°F]			
Protection acc. to EN 6	60529	IP50	IP65			
Weight		approx. 200 g [7.06 oz]	approx. 320 g [11.29 oz]			
Extension f	orce F <sub>min</sub>	2 N				
Repeat acc	uracy	±0.15 mm				
Linearity		±0.35 %				
Material	housing wire	plastic / zinc die-cast stainless-steel ø 0.45 mm p	plastic-coated			

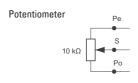
Electrical characteristics					
Analogue output	0 10 V	4 20 mA	potentiometer 10 $k\Omega$		
Power supply	15 28 V DC	_	_		
Operating range	-	15 28 V DC	max. 48 V DC		
Temperature range	0°C 50°C [+32°F +122°F]	0°C 50°C [+32°F +122°F]	0°C 50°C [+32°F +122°F]		
Load	max. 500 $\Omega$	max. 500 $\Omega$	_		
CE compliant acc. to	EMC guideline 20 RoHS guideline 2				

# **Terminal assignment**

Colour	BN	WH	GN	
Pin M12	1	2	3	4
0 10 V	+ 24 V DC	0 V	U <sub>out</sub>	n.c.
0 20 mA	l+	I-	n.c.	n.c.
Potentiometer	Po	Pe	S	n.c.



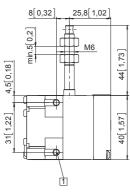


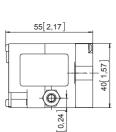


# **Dimensions**

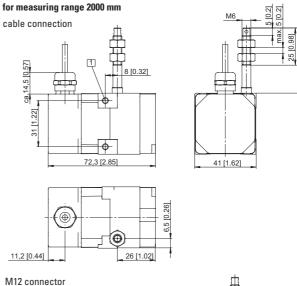
Dimensions in mm [inch]

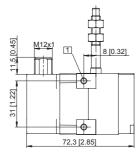
# for measuring range 1000 mm





1 2 x M4, max. screw-in depth 8 mm [0.32"]







# **Draw wire mechanics** with encoder or analogue sensor

# Draw wire encoder A50

# Measuring length max. 1.25 m Traverse speed max. 10 m/s



The draw wire mechanics A50 boast both a compact design and high dynamics.

The draw wire mechanics may be equipped with encoders with an analogue, incremental or absolute output. The maximum measuring length is 1.25 m.



|XX|X|X

0 0 0











Max. acceleration

Long service

Wide temperature range

High protection

XXXX

**a** 

**Robust** 

- The titanium-anodised aluminium housing and the stainless steel wires allow for using the mechanics even in harsh conditions.
- Wear-free wire exit thanks to special plain bearing guide.

### **Versatile**

- High traverse speed, up to 10 m/s.
- High acceleration, up to 300 m/s<sup>2</sup>.
- · Quick fastening by means of 2 screws.
- · Various connection possibilities available.

# Order code with encoder

 Measuring range 0025 = 250 mm

0050 = 500 mm

0125 = 1250 mm

Type **b** Encoder used

D8.6A1

36 = Sendix incremental 3610

F3 = Sendix absolute F3663, SSi

F8 = Sendix absolute F3668, CANopen

• Output circuit

Type of connection depends on the encoder used

XXXX

0

depends on the encoder used

 Resolution / Protocol / Options depends on the encoder used

Optional on request

- Other measuring ranges
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67

# Standard resolutions for draw wire with incremental encoder Sendix 3610, drum circumference 125 mm

Pulses / revolution	125	1250	2500
Pulses / mm	1	10	20
Resolution (mm)	1	0.1	0.05

# Standard resolutions for draw wire with absolute encoder Sendix F3663 or F3668 CANopen, drum circumference 125 mm

Absolute encoder	F3663 F3668 CANopen	
Pulses / revolution	4096 / 12 bit 4096, programmable via the bi	
Pulses / mm	32.8	32.8
Resolution (mm)	~ 0.03	~ 0.03

# **Recommended standard devices**

Order no. draw wire encoder	Mounted enco	oder	Interface	Power supply	Type of connection	Resolution / Protocol
D8.6A1.XXXX.3642.1250	3610	(8.3610.2342.1250)	PushPull with inv. signal	8 30 V DC	radial cable 2 m [6.56']	1250 ppr
D8.6A1.XXXX.F321.G222	Sendix F3663	(8.F3663.4121.G222)	SSI	10 30 V DC	tangential cable 1 m [3.28']	4096 ppr / SSI-Gray code
D8.6A1.XXXX.F821.2122	Sendix F3668	(8.F3663.4121.2122)	CANopen	10 30 V DC	tangential cable 1 m [3.28']	CANopen encoder profile V3.2



# **Draw wire mechanics** with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder A50

Measuring length max. 1.25 m Traverse speed max. 10 m/s

### Order code XXX X D8.3A1 XXXX 0000 with analogue sensor G

a Measuring range

0025 = 250 mm0050 = 500 mm 0125 = 1250 mm Analogue sensor output / power supply

A11 = 4 ... 20 mA / 12 ... 30 V DC A22 = 0 ... 10 V / 12 ... 30 V DC

A33 = potentiometer 1  $k\Omega$  / max. 30 V DC

**c** Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

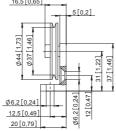
3 = axial M12 connector, 4-pin

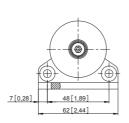
Optional on request

- Other measuring ranges
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67
- Increased linearity

# Guide pulley for draw wire encoder







Order code for the set:

- Guide pulley (anodised aluminium)
- 2 x countersunk screws for lateral fixing
- 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface

8.0000.7000.0045

Connection technology for analogue sensor		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002M

# Technical data

Mechanical characteristics (draw wire mechanics)					
Measuring range		250 mm	500 mm	1250 mm	
	F <sub>min</sub> F <sub>max</sub>	6.8 N 7.9 N	3.4 N 4.0 N	4.1 N 5.4 N	
Max. speed		8 m/s	8 m/s	10 m/s	
Max. acceleration		200 m/s <sup>2</sup>	200 m/s <sup>2</sup>	300 m/s <sup>2</sup>	
Linearity (of the measuring range)					
analogue output		±0.15 %	±0.1 %	±0.1 %	
with enco	oder	±0.05 %	±0.05 %	±0.05 %	
Weight		approx. 330 g [1 (depending on t	1.64 oz] he sensor / encod	er used)	
	sing wire	titanium-anodised aluminium stainless steel ø 0.5 mm			
Protection acc. to EN 60	529	IP65 (sensor)			

# Electrical characteristics (digital output)

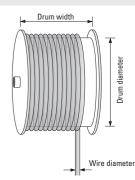
The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

# **Operating principle**

# Construction

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.



Electrical characteristics (analogue output)							
Analogue output	0 10 V	4 20 mA	Potentiometer				
Output	0 10 V / galv. isolated, 4 conductors	4 20 mA / 2 conductors	1 kΩ				
Power supply	12 30 V DC	12 30 V DC	max. 30 V DC				
Recommended slider current	-	-	< 1 μΑ				
Max. current consumption	22.5 mA (no load)	50 mA	-				
Reverse polarity protection	yes	yes	-				
Working temperature	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +85°C [-4°F +185°F]				
Connection diagrams	V+ + V   V   V   V   V   V   V   V   V	V+L+ A out	V*** VV VOI UV				
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU						



# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

# Draw wire encoder A50

# Measuring length max. 1.25 m Traverse speed max. 10 m/s

# Terminal assignment (analogue output)

### 2 3 4 Cable colour BN WH BU ВК 0 ... 10 V +V 0 V 0 V Sig. Signal 4 ... 20 mA +V n. c. Signal n. c. $1\,k\Omega$ +V Slider 0 V n.c.

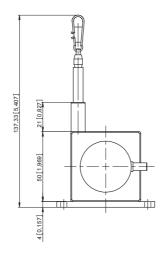
# **Connector (analogue output)**

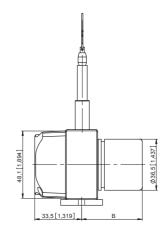


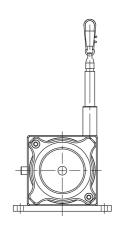
# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

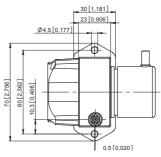
### Draw wire mechanics with encoder



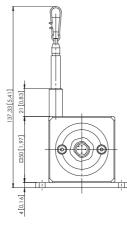


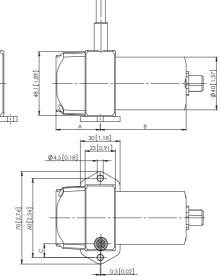


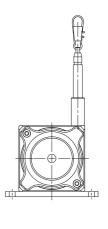
Encoder type	Measuring length	В
Incremental	250 1250 mm	43.0 [1.69]
Absolute	250 1250 mm	53.7 [2.11]



### Draw wire mechanics with analogue sensor







Sensor type	Measuring length	А	В	С
	250 mm	26.5 [1.04]	65 [2.56]	21.3 [0.84]
Potentiometer	500 mm	26.5 [1.04]	65 [2.56]	21.3 [0.84]
	1250 mm	33.5 [1.32]	65 [2.56]	10.3 [0.41]
4 20 mA	250 mm	26.5 [1.04]	78.5 [3.09]	21.3 [0.84]
=	500 mm	26.5 [1.04]	78.5 [3.09]	21.3 [0.84]
0 10 V	1250 mm	33.5 [1.32]	78.5 [3.09]	10.3 [0.41]



**Draw wire mechanics** with incremental encoder

Draw wire encoder A40

Measuring length max. 2 m Traverse speed max. 0.8 m/s



The draw wire system A40 with incremental encoder excels with its compact construction.



# **Compact and simple**

- Measuring length up to 2000 mm.
- · For applications with low traverse speeds.
- · Easy mounting.

Order code	D5.2	XXX	24	XX	1000
draw wire encoder	Туре	<b>a</b>		0	

a Steel wire, length

501 = 1000 mm

102 = 2000 mm

• Output circuit / power supply

21 = Push-Pull with inverted signal /  $5 \dots 24 \text{ V DC}$ 

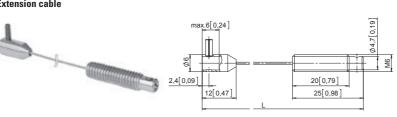
41 = Push-Pull with inverted signal / 8 ... 30 V DC

Stock types

D5.2102.2421.1000 D5.2102.2441.1000

D5.2501.2421.1000 D5.2501.2441.1000

Accessories for draw wire encoder **Guide pulley** 16,5 [0,65] 8.0000.7000.0045 Order code for the set: 5[0,2] - Guide pulley (anodised aluminium) - 2 x countersunk screws for lateral fixing - 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface Ø6,2[0,24] 7[0,28] 12,5 [0,49] 20 [0,79] **Extension cable** 8.0000.7000.0033 Steel wire 2 m [6.56']



Steel wire 5 m [16.40'] Steel wire 10 m [32.81']

Paraleine 2 m [6.56']

8.0000.7000.0034

8.0000.7000.0035

8.0000.7000.0032



# Draw wire mechanics with incremental encoder

Draw wire encoder A40

Measuring length max. 2 m Traverse speed max. 0.8 m/s

# Technical data

Mechanical characteristics (draw wire mechanics)				
Measuring range		up to 2000 mm		
Absolute accuracy		±0.1 %		
		for the whole measuring range		
Repetition accuracy		±0.15 mm		
		per direction of travel		
Resolution (incremental)		0.1 mm standard encoder		
		with 1000 ppr		
Traversing speed		max. 800 mm/s		
Required force		approx. 10 N (on wire)		
Material	housing	reinforced plastic		
	wire	stainless steel ø 0.45 mm		
Weight		approx. 210 g [7.41 oz]		

Electrical characteristics (encoder)					
Output circuits		Push-pull	Push-pull		
Power supply		5 24 V DC	8 30 V DC		
Current consumpt	i <b>on</b> (no load)	max. 50 mA	max. 50 mA		
Permissible load /	channel	max. +/- 50 mA	max. +/- 50 mA		
Pulse rate		max. 160 kHz	max. 160 kHz		
Switching level	HIGH LOW	min. +V - 2.5 V max. 0.5 V	min. +V - 3.0 V max. 2.5 V		
Rising edge time t	r	max. 1 µs	max. 1 µs		
Falling edge time	t <sub>f</sub>	max. 1 µs	max. 1 µs		
Short-circuit prote	ected outputs	yes	yes		
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU			

# Mechanical characteristics (encoder) Protection acc. to EN 60529 IP54 Working temperature -20°C ... +85°C [-4°F ... +185°F] Shock resistance acc. to EN 60068-2-27 1000 m/s², 6 ms Vibration resistance acc. to EN 60068-2-6 100 m/s², 55 ... 2000 Hz

# Description of the incremental encoder (connected on load side)

- Compensation for temperature and ageing
- Short-circuit protected outputs
- Reverse polarity protected power supply input
- Push-pull output

# Terminal assignment of the encoder

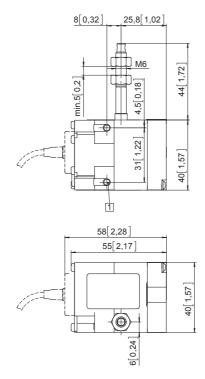
Signal	0 V	+V	А	Ā	В	B	0	ō
Cable colour	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD

Isolate unused outputs before initial start-up.

# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

1 2 x M4, max. screw-in depth 8 mm [0.32"]







# **Draw wire mechanics** with absolute encoder

# **Draw wire encoder A41**

# Measuring length max. 2 m Traverse speed max. 1 m/s



The draw wire mechanics A41 with absolute encoder excels with its compact construction.

These draw wire mechanics can be equipped with multiturn encoders of the F366x series. The maximum measuring length is 2 metres.









# **Compact and simple**

- Measuring length up to 2000 mm.
- For applications with low traverse speeds.
- · Easy mounting.

Order code	D5.55 02	Ι.	XXX	(X).	XXXX
with encoder	Туре		0 0	0	•

a Measuring range 02 = 2000 mm

**b** Encoder used

F3 = Sendix absolute F3663, SSI F8 = Sendix absolute F3668, CANopen Output circuit depends on the encoder used

**d** Type of connection depends on the encoder used  Resolution / Protocol / Options depends on the encoder used

Standard resolutions for draw wire with absolute encoder Sendix F3663 or F3668 CANopen, drum circumference 100 mm					
Absolute encoder	F3663	F3668 CANopen			
Pulses / revolution	4096 / 12 bits	4096, programmable via the bus / 12 bit			
Pulses / mm	41	41			
Resolution (mm)	~ 0.02	~ 0.02			

### Recommended standard devices

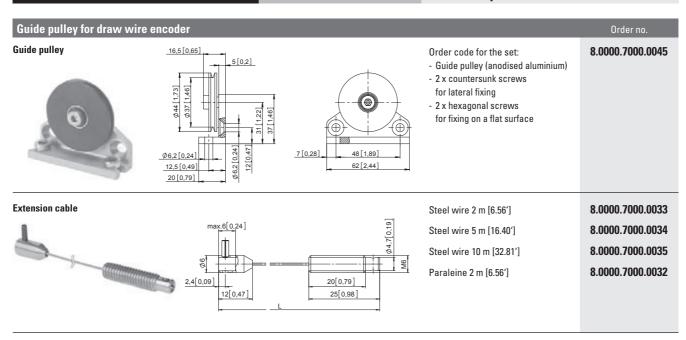
Order no. draw wire encoder	Mounted encoder	Interface	Power supply	Type of connection	Résolution / Protocole
D5.5502.F321.G222	Sendix F3663 (8.F3663.4121.G222)	SSI	10 30 V DC	tangential cable 1 m	4096 ppr / SSI Gray code
D5.5502.F821.2122	Sendix F3668 (8.F3668.4121.2122)	CANopen	10 30 V DC	tangential cable 1 m	CANopen encoder profile V3.2



Draw wire mechanics with absolute encoder

Draw wire encoder A41

Measuring length max. 2 m Traverse speed max. 1 m/s



# Technical data

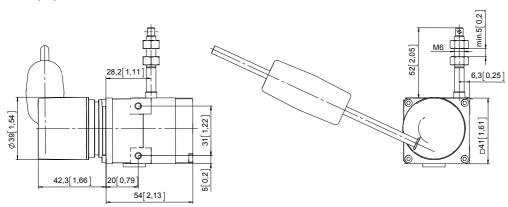
Mechanical characteristics (draw wire mechanics)				
Measuring range	up to 2000 mm			
Traversing speed	max. 1000 mm/s			
Working temperature	-10°C +80°C [+14°F +176°F]			
Weight	approx. 200 g [7.06 oz]			
Required force	≥ 2 N (on wire)			
Linearity	$\pm 0.35~\%$ for the whole measuring range			
Repetition accuracy	±0.15 mm per direction of travel			
	sing zinc die-cast wire stainless steel ø 0.45 mm			

# Electrical characteristics (encoder)

The electrical characteristics can be found in the data sheets of the encoders.

# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]





**Draw wire mechanics** with encoder or analogue sensor

**Draw wire encoder B75** 

Measuring length max. 3 m Traverse speed max. 0.8 m/s



The draw wire mechanics B75 can be used up to a measuring length of 3 metres.

These draw wire mechanics may be combined with the proven Kübler Sendix encoders with incremental or absolute interface, as well as with analogue sensors.











# **Compact and versatile**

- · Compact housing.
- · Variable mounting possibilities.
- · Low-wear wire exit.

Order code	D8.15	03	. XX	XX	. XXXX
with encoder	Туре	<b>a</b>	0	00	•

- a Measuring range 03 = 3000 mm
- Encoder used
- 2Z = Sendix incremental 5000
- F3 = Sendix absolute F5863
- 63 = Sendix absolute 5863
- F8 = Sendix absolute F5868
- 68 = Sendix absolute 5868
- Output circuit depends on the encoder used
- **d** Type of connection
- depends on the encoder used
- Resolution / Protocol / Options depends on the encoder used
  - Optional on request
  - Other measuring ranges

Standard resolutions for draw wire with incremental encoder Sendix 5000, drum circumference 200 mm						
Pulses / revolution 200 2000 4000						
Pulses / mm	1	10	20			
Resolution (mm) 1 0.1 0.0						

Standard resolutions for draw wire with absolute encoder Sendix F5863 / F5868 or 5863 / 5868, drum circumference 200 mm						
Absolute encoder	ncoder F5863 / 5863 F5868 / 5868					
Pulses / revolution	2048 / 11 bit	4096, programmable via the bus / 12 bit				
Pulses / mm	10.24	20.48				
Resolution (mm)	-0.1	~ 0.05				

# **Recommended standard devices**

Order no. draw wire encoder	Mounted encoder	Interface	Power supply	Type of connection	Resolution / Protocol	Options
D8.1503.2Z54.2000	Sendix 5000 (8.5000.B154.2000)	PushPull with inv. signal	10 30 V DC	1 x radial M12 connector	2000 ppr	no option
D8.1503.F324.G123	Sendix F5863 (8.F5863.2124.G123	SSI	10 30 V DC	1 x radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.1503.6324.G123	Sendix 5863 (8.5863.2124.G123)	SSI	10 30 V DC	1 x radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.1503.F82E.2123	Sendix F5868 (8.F5868.212E.2123	CANopen	10 30 V DC	1 x radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.1503.6822.2123	Sendix 5868 (8.5868.2122.2123)	CANopen	10 30 V DC	2 x radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.1503.6832.3113	Sendix 5868 (8.5868.2132.3113)	PROFIBUS	10 30 V DC	3 x radial M12 connector	Profibus-DP VO encoder profile Class 2	Set button
D8.1503.68B2.B212	Sendix 5868 (8.5868.21B2.B212)	EtherCAT	10 30 V DC	3 x radial M12 connector	EtherCAT with CoE 3.2.10	no option
D8.1503.68C2.C212	Sendix 5868 (8.5868.21C2.C212)	PROFINET 10	10 30 V DC	3 x radial M12 connector	PROFINET encoder profile Version 4.1	no option

### Order code XXX 2 D8.35 0000 03 with analogue sensor

- Measuring range 03 = 3000 mm
- **b** Analogue sensor output / power supply
- A11 = 4 ... 20 mA / 12 ... 30 V DC A22 = 0 ... 10 V DC / 12 ... 30 V DC
- A33 = potentiometer 10  $k\Omega$  / max. 30 V DC
- Type of connection 2 = radial M12 connector, 4 pin (wire exit direction)
- Optional on request - Other measuring ranges



Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder B75

Measuring length max. 3 m Traverse speed max. 0.8 m/s

### Accessories for draw wire encoder **Guide pulley** 8.0000.7000.0045 Order code for the set: 5[0,2] - Guide pulley (anodised aluminium) - 2 x countersunk screws Ø44[1,73] for lateral fixing - 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface 48 [1,89] 12,5 [0,49] 62 [2,44] 20 [0,79] **Extension cable** 8.0000.7000.0033 Steel wire 2 m [6.56'] Steel wire 5 m [16.40'] 8.0000.7000.0034 max.6[0,24] 8.0000.7000.0035 Steel wire 10 m [32.81'] Paraleine 2 m [6.56'] 8.0000.7000.0032 20[0,79] 25[0,98] 12[0,47 Connection technology for analogue sensor Connector, self-assembly (straight) 8.0000.5116.0000 M12 female connector with coupling nut Cordset, pre-assembled 05.00.6081.2211.002M M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable

# Technical data

Mechanical characteristics (draw wire mechanics)				
Measuring range		3000 mm		
Traversing speed		max. 0.8 m/s		
Working temperature		-40°C +80°C [-40°F +176°F]		
Protection acc. to EN 60529		IP65		
Weight		approx. 500 g [17.67 oz]		
Required force F <sub>min</sub>		3 N		
Linearity		±0.35 %		
Repetition accuracy		±0.15 mm		
Material	housing wire	plastic / zinc die-cast stainless steel ø 0.9 mm, plastic-coated		

Electrical characteristics					
Analogue output	0 10 V DC	4 20 mA	potentiometer 10 k $\Omega$		
Power supply	15 28 V DC	_	_		
Operating range	-	15 28 V DC	max. 48 V DC		
Load	max. 500 $\Omega$	max. 500 $\Omega$	_		
Temperature range	-40°C +80°C	[-40°F +176°F]			
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU				

# Terminal assignment (analogue output)

Colour	BN	WH	GN	
Pin M12	1	2	3	4
0 10 V DC	+24 V DC	0 V	U <sub>out</sub>	n.c.
4 20 mA	+l	-	n.c.	n.c.
Potentiometer 10 kOhms	Po	Pe	S	n.c.

# **Electrical characteristics (digital output)**

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

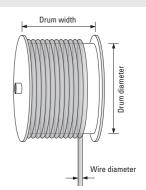
# **Operating principle**

# Construction

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.



# Connector (analogue output)





Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

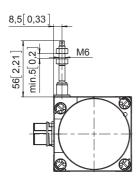
**Draw wire encoder B75** 

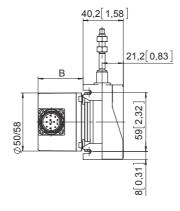
Measuring length max. 3 m Traverse speed max. 0.8 m/s

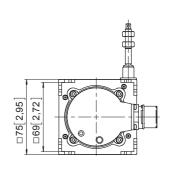
# **Dimensions**

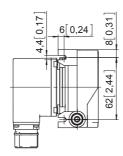
Dimensions in mm [inch]

# With encoder

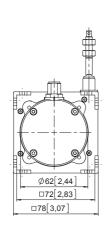


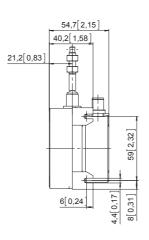


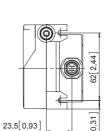


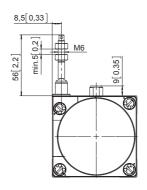


# With analogue sensor











**Draw wire mechanics** with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder B80

Measuring length max. 3 m Traverse speed max. 10 m/s



The draw wire mechanics B80 can be used up to a measuring length of 3 metres.

These draw wire mechanics may be combined with the proven Kübler Sendix encoders with incremental or absolute interface, as well as with analogue sensors.













Max. acceleration

Long service

Wide temperaturerange

High protection level

# **Robust**

- The titanium-anodised aluminium housing and the stainless steel wires allow for using the mechanics even in harsh
- Wear-free wire exit thanks to special plain bearing guide.

### **Versatile**

- High traverse speed, up to 10 m/s.
- High acceleration, up to 140 m/s<sup>2</sup>.
- · Quick fastening by means of 2 screws.
- · Various connection possibilities available.

# Order code with encoder

D8.4B1 Type









0100 = 1000 mm 0200 = 2000 mm

0300 = 3000 mm

**b** Encoder used

00 = Sendix incremental 5000

F3 = Sendix absolute F5863

63 = Sendix absolute 5863

F8 = Sendix absolute F5868

68 = Sendix absolute 5868

Output circuit depends on the encoder used

Type of connection depends on the encoder used

Resolution / Protocol / Options depends on the encoder used

Optional on request

- Other measuring ranges
- Cable diameter 1 mm
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67

# Standard resolutions for draw wire with incremental encoder Sendix 5000, drum circumference 200 mm

Pulses / revolution	200	2000	4000
Pulses / mm	1	10	20
Resolution (mm)	1	0.1	0.05

# Standard resolutions for draw wire with absolute encoder Sendix F5863 / F5868 or 5863 / 5868, drum circumference 200 mm

Absolute encoder	F5863 / 5863	F5868 / 5868
Pulses / revolution	2048 / 11 bits	4096, programmable via the bus / 12 bit
Pulses / mm	10.24	20.48
Resolution (mm)	-0.1	~ 0.05

# Recommended standard devices

Order no. draw wire encoder	Mounted enco	oder	Interface	Power supply	Type of connection	Resolution / Protocol	Options
D8.4B1.XXXX.0054.2000	Sendix 5000	(8.5000.8354.2000)	PushPull with inv. signal	10 30 V DC	1 x radial M12 connector	2000 ppr	no option
D8.4B1.XXXX.F324.G123	Sendix F5863	(8.F5863.1224.G123)	SSI	10 30 V DC	1 x radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.4B1.XXXX.6324.G123	Sendix 5863	(8.5863.1224.G123)	SSI	10 30 V DC	1 x radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.4B1.XXXX.F82E.2123	Sendix F5868	(8.F5868.122E.2123)	CANopen	10 30 V DC	1 x radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.4B1.XXXX.6822.2123	Sendix 5868	(8.5868.1222.2123)	CANopen	10 30 V DC	2 x radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.4B1.XXXX.6832.3113	Sendix 5868	(8.5868.1232.3113)	Profibus	10 30 V DC	3 x radial M12 connector	PROFIBUS DP V0 encoder profile Class 2	Set button
D8.4B1.XXXX.68B2.B212	Sendix 5868	(8.5868.12B2.B212)	EtherCAT	10 30 V DC	3 x radial M12 connector	EtherCAT with CoE 3.2.10	no option
D8.4B1.XXXX.68C2.C212	Sendix 5868	(8.5868.12C2.C212)	Profinet	10 30 V DC	3 x radial M12 connector	PROFINET encoder profile version 4.1	no option



# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder B80

Measuring length max. 3 m Traverse speed max. 10 m/s

# Order code with analogue sensor

D8.3B1 . | XXXX | . | XXX | X | . | 0000

Measuring range

0100 = 1000 mm 0200 = 2000 mm 0300 = 3000 mm **b** Analogue sensor output / Power supply

A11 = 4 ... 20 mA / 12 ... 30 V DC A22 = 0 ... 10 V / 12 ... 30 V DC

A33 = potentiometer 1  $k\Omega$  / max. 30 V DC

**C** Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

3 = M12 connector, 4-pin

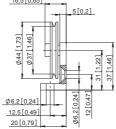
Optional on request

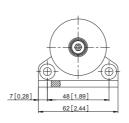
- Other measuring ranges
- Cable diameter 1 mm
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67
- Increased linearity

# Guide pulley for draw wire encoder

Order no.







- Order code for the set:
- Guide pulley (anodised aluminium)
- 2 x countersunk screws for lateral fixing
- 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface

8.0000.7000.0045

Connection technology for analogue sensor		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002M

# Technical data

Mechanical cha	aracte	ristics (drav	v wire mechanic	cs)		
Measuring range		1000 mm	2000 mm	3000 mm		
Extension force	F <sub>min</sub>	6.9 N	6.4 N	6.9 N		
	$F_{\text{max}}$	8.3 N	7.8 N	9.8 N		
Max. speed		10 m/s	10 m/s	10 m/s		
Max. acceleration		140 m/s <sup>2</sup>	140 m/s <sup>2</sup>	140 m/s <sup>2</sup>		
Linearity (of the measuring range)						
analogue o	output	±0.15 %	±0.1 %	±0.1 %		
with en	coder	±0.05 %	±0.05 %	±0.05 %		
Weight	Weight approx. 750 g [26.45 oz] (dep. on the sensor/encoder of					
Material ho	using	titanium-anoc	lised aluminium			
	wire	stainless steel ø 0.5 mm (ø 1 mm can be supplied as				
		a special up to measuring range 1500 mm)				
Protection acc. to El	N 60529	IP65 (sensor)				

# **Electrical characteristics (digital output)**

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

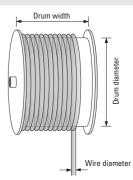
# **Operating principle**

# Construction

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.



Electrical characteristics (anal	logue output)		
Analogue output	0 10 V	4 20 mA	Potentiometer
Output	0 10 V / galv. isolated, 4 conductors	4 20 mA / 2 conductors	1 kΩ
Power supply	12 30 V DC	12 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current	-	-	< 1 μΑ
Max. current consumption	22.5 mA (no load)	50 mA	-
Reverse polarity protection	yes	yes	=
Working temperature	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +85°C [-4°F +185°F]
Connection diagrams	V+ * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	V+ + A out	V++ V V V Out Out
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		



# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

# Draw wire encoder B80

# Measuring length max. 3 m Traverse speed max. 10 m/s

# **Terminal assignment (analogue output)**

Pin	1	2	3	4
Cable colour	BN	WH	BU	BK
0 10 V	+V	Signal	0 V	0 V Sig.
4 20 mA	+V	n. c.	Signal	n. c.
1 kΩ	+V	Slider	0 V	n. c.



Connector (analogue output)

### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

### Draw wire mechanics with encoder

Measuring range	D
1000 mm	21 [0.83]
2000 mm	35 [1.38]
3000 mm	35 [1.38]

0000	00[00]
Dimension <b>B</b> depends on the encoder used	9
Encoder	В
Sendix incremental (5000) D8.4B1.XXXX.00XX.XXXX	54.25 [2.12]
Sendix absolute (5863)	CC 7E [2 C2]

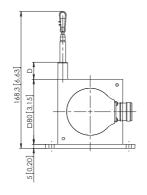
D8.4B1.XXXX.63XX.XXXX

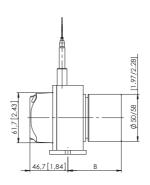
Sendix absolute (5868)

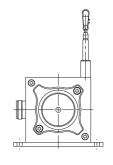
D8.4B1.XXXX.68XX.XXXX

66.75 [2.63]

93.25 [3.67]

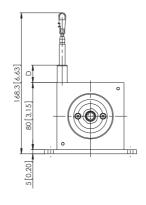


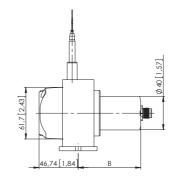


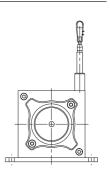


	45[1,77] 7.5[1,48] 6.5[0,26]
110 [4,33] 95 [3,74] 13,8 [0,54]	
- +	7,2[0,28]

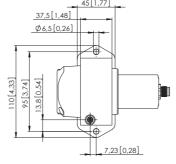
# Draw wire mechanics with analogue sensor







Sensor type	Measuring length	В	D
	1000 mm	74 [2.91]	21 [0.83]
Potentiometer	2000 mm	74 [2.91]	21 [0.83]
	3000 mm	102.5 [4.04]	65 [2.56]
4 20 mA	1000 mm	87.5 [3.44]	21 [0.83]
	2000 mm	87.5 [3.44]	21 [0.83]
0 10 V	3000 mm	102.3 [4.03]	78.5 [3.09]





# Draw wire mechanics with encoder

**Draw wire encoder C105** 

Measuring length max. 6 m Traverse speed max. 3 m/s



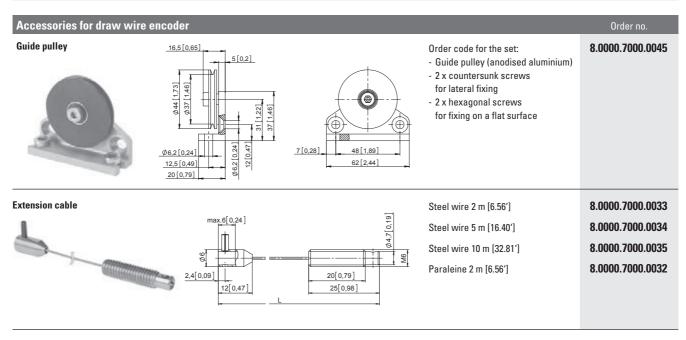
The draw wire encoder C105 can be combined with all encoders having a size 58 synchro flange and 6 mm shaft.



# Flexible and simple

- · Possibility for user to exchange encoder.
- Measuring lengths 2800 mm or 6000 mm.
- Simple installation.

Order code with encoder	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	X
<ul><li>Measuring range</li><li>106 = 6000 mm</li></ul>	Mounted encoder 05 = 5805 62 = 5862	• Output circuit 1)
2A1 = 2800 mm	2Z = 5000 60 = 5860 04 = 5804 63 = 5863	Type of connection 1)
	68 = 5868	• Resolution / pulses / protocol 1)



<sup>1)</sup> These data depend on the chosen encoder.



Draw wire mechanics with encoder

Draw wire encoder C105

Measuring length max. 6 m Traverse speed max. 3 m/s

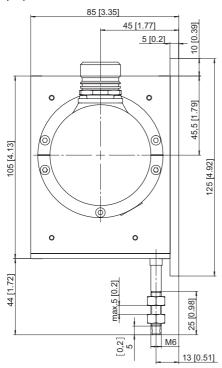
# Technical data

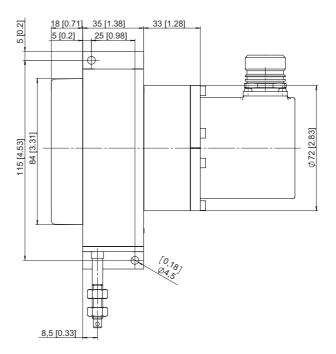
Mechanical characterist	ics	
Measuring range		2800 mm / 6000 mm
Traversing speed		max. 3000 mm/s
Extension force F <sub>min</sub>		8 N
Repeat accuracy		±0.15 mm
Working temperature		-20°C +80°C [-4°F +176°F]
Weight		approx. 700 g [24.69 oz]
Drum circumference		200 mm
Wire	2800 mm 6000 mm	paraleine– with ø 1.05 mm steel wire – with ø 0.54 mm

For the electrical characteristics as well as for the terminal assignment, please refer to the data sheet of the encoder used.

# **Dimensions**

Dimensions in mm (inch)







# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

# **Draw wire encoder C120**

# Measuring length max. 6 m Traverse speed max. 10 m/s



These draw wire mechanics C120 can be used up to a measuring length of 6 metres.

This draw wire mechanics may be combined with the proven Kübler Sendix encoders with incremental or absolute interface, as well as with analogue sensors.





acceleration



Long service







a- High proti leve

Reverse polarity protection

**Robust** 

- The titanium-anodised aluminium housing and the stainless steel wires allow for using the mechanics even in harsh conditions.
- · Wear-free wire exit thanks to special plain bearing guide.

### **Versatile**

- High traverse speed, up to 10 m/s.
- High acceleration, up to 140 m/s<sup>2</sup>.
- Quick fastening by means of 2 screws.
- · Various connection possibilities available.

Order code	D8.4C1	0600	XX	Χ	Χ	Ţ	XXXX
with encoder	Туре	a	0	G	0		•

Measuring range

0600 = 6000 mm

**b** Encoder used

00 = Sendix incremental 5000

F3 = Sendix absolute F5863

63 = Sendix absolute 5863

F8 = Sendix absolute F5868

68 = Sendix absolute 5868

• Output circuit depends on the encoder used

**1** Type of connection depends on the encoder used

Resolution / Protocol / Options
 depends on the encoder used

Optional on request

- Other measuring ranges
- Cable diameter 1 mm
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67

# Standard resolutions for draw wire with incremental encoder Sendix 5000, drum circumference 317.68 mm

Pulses / revolution	500	2000
Pulses / mm	1.6	6.3
Resolution (mm)	~ 0.63	~ 0.16

# Standard resolutions for draw wire with absolute encoder Sendix F5863 or F5868 / 5863 or 5868, drum circumference 317.68 mm Absolute encoder F5863 / 5863 F5868 / 5868

Absolute encoder	F5863 / 5863	F5868 / 5868		
Pulses / revolution	2048 / 11 bit	4096, programmable via the bus / 12 bi		
Pulses / mm 6.4		12.9		
Resolution (mm)	~ 0.16	~ 0.08		

# Recommended standard devices

Order no. draw wire encoder	Mounted enco	oder	Interface	Power supply	Type of connection	Resolution / Protocol	Options
D8.4C1.XXXX.0054.2000	Sendix 5000	(8.5000.8354.2000)	PushPull with inv. signal	10 30 V DC	1 x radial M12 connector	2000 ppr	no option
D8.4C1.XXXX.F324.G123	Sendix F5863	(8.F5863.1224.G123)	SSI	10 30 V DC	1 radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.4C1.XXXX.6324.G123	Sendix 5863	(8.5863.1224.G123)	SSI	10 30 V DC	1 radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.4C1.XXXX.F82E.2123	Sendix F5868	(8.F5868.122E.2123)	CANopen	10 30 V DC	1 radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.4C1.XXXX.6822.2123	Sendix 5868	(8.5868.1222.2123)	CANopen	10 30 V DC	2 radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.4C1.XXXX.6832.3113	Sendix 5868	(8.5868.1232.3113)	Profibus	10 30 V DC	3 radial M12 connector	PROFIBUS DP V0 encoder profile Class 2	Set button
D8.4C1.XXXX.68B2.B212	Sendix 5868	(8.5868.12B2.B212)	EtherCAT	10 30 V DC	3 radial M12 connector	EtherCAT with CoE 3.2.10	no option
D8.4C1.XXXX.68C2.C212	Sendix 5868	(8.5868.12C2.C212)	Profinet	10 30 V DC	3 radial M12 connector	PROFINET encoder profile version 4.1	no option



# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

**Draw wire encoder C120** 

Measuring length max. 6 m Traverse speed max. 10 m/s

# Order code with analogue sensor

D8.3C1

0600

Analogue sensor output / power supply

XXX X

. 0000

Optional on request

- Other measuring ranges
- Cable diameter 1 mm
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67
- Increased linearity

# Measuring range0600 = 6000 mm

A22 = 0 ... 10 V / 12 ... 30 V DC A33 = potentiometer 1 k $\Omega$  / max. 30 V DC

• Type of connection 1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

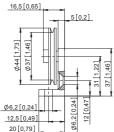
A11 = 4 ... 20 mA / 12 ... 30 V DC

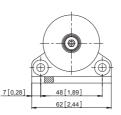
3 = M12 connector, 4-pin

# Guide pulley for draw wire encoder

Order no. **8.0000.7000.0045** 







Order code for the set:

- Guide pulley (anodised aluminium)
- 2 x countersunk screws for lateral fixing
- 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface

Connection	technolo	nav for	analogi	ue sensor
	COUNTRIES		dilalog	

Order no.

Connector, self-assembly (straight)

M12 female connector with coupling nut

8.0000.5116.0000

Cordset, pre-assembled

M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable

05.00.6081.2211.002M

# Technical data

Mechanical cha	aracte	ristics (draw wire mechanics)
Measuring range		6000 mm
Extension force	$F_{min}$	8.8 N
	$F_{max}$	12.3 N
Max. speed.		10 m/s
Max. acceleration		140 m/s <sup>2</sup>
Linearity		
analogue o	output	±0.1 % (of the measuring range)
with en	coder	±0.05 % (of the measuring range)
Weight		approx. 1600 g [56.44 oz]
		(depending on the sensor/encoder used)
Material ho	using	titanium-anodised aluminium
	wire	stainless steel ø 0.5 mm (ø 1 mm can be supplied as
		a special up to measuring range 3000 mm)
Protection selon EN	l 60529	IP65 (sensor)

# **Electrical characteristics (digital output)**

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders

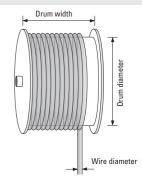
# **Operating principle**

# Construction

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.



Electrical characteristics (ana	logue output)		
Analogue output	0 10 V	4 20 mA	Potentiometer
Output	0 10 V / galv. isolated, 4 conductors	4 20 mA / 2 conductors	1 kΩ
Power supply	12 30 V DC	12 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current	-	-	< 1 μΑ
Max. current consumption	22.5 mA (no load)	50 mA	-
Reverse polarity protection	yes	yes	-
Working temperature	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +85°C [-4°F +185°F]
Connection diagrams	V± +	Va. A Cout	V± v v v v v v v v v v v v v v v v v v v
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		



# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder C120

Measuring length max. 6 m Traverse speed max. 10 m/s

# Terminal assignment (analogue output)

Pin	1	2	3	4	
Cable colour	BN	WH	BU	ВК	
0 10 V	+V	Signal	0 V	0 V Sig.	
4 20 mA	+V	n. c.	Signal	n. c.	
1 kΩ	+V	Slider	0 V	n. c.	

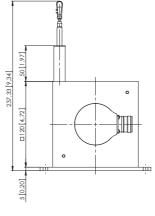


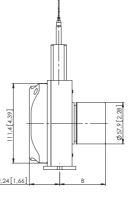
**Connector (analogue output)** 

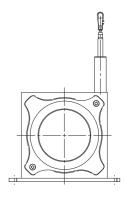
# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

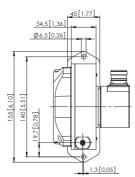
### Draw wire mechanics with encoder



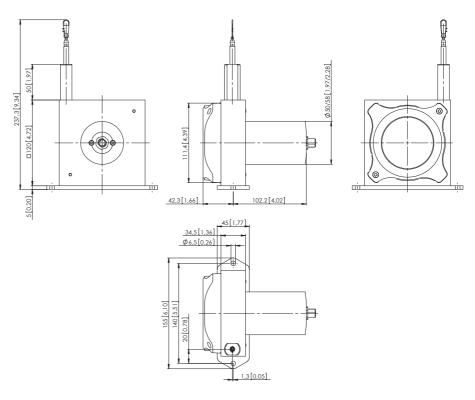




Dimension <b>B</b> depends on the encoder used				
Encoder	В			
Sendix incremental (5000) D8.4C1.XXXX.00XX.XXXX	54.25 [2.12]			
Sendix absolute (5863) D8.4C1.XXXX.63XX.XXXX	66.75 [2.63]			
Sendix absolute (5868) D8.4C1.XXXX.68XX.XXXX	93.25 [3.67]			



# Draw wire mechanics with analogue sensor





**Draw wire mechanics** with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder D135

Measuring length max. 42.5 m Traverse speed max. 5 m/s



These draw wire mechanics D135 can be used up to a measuring length of 42.5 metres.

This draw wire mechanics may be combined with the proven Kübler Sendix encoders with incremental or absolute interface, as well as with analogue sensors.

With its compact construction, the D135 suits perfectly all measuring tasks from 8 up to 42.5 metres.













Max. acceleration

Long service

### **Robust**

- The titanium-anodised aluminium housing and the stainless steel wires allow for using the mechanics even in harsh
- Wear-free wire exit thanks to special plain bearing guide.

### **Versatile**

- · High traverse speed and high acceleration.
- · Flexible mounting thanks to fastening tabs or fastening grooves.
- · Various connection possibilities available.

# Order code with encoder

D8.4D1 XXXX XXXX **a (** 

Measuring range

0800 = 8 000 mm 3000 = 30 000 mm 1000 = 10 000 mm 3500 = 35 000 mm

1200 = 12 000 mm 4000 = 40 000 mm

1500 = 15 000 mm 4250 = 42 500 mm

 $2000 = 20\,000$  mm 2500 = 25 000 mm

**b** Encoder used 00 = Sendix incremental 5000

F3 = Sendix absolute F5863

63 = Sendix absolute 5863 F8 = Sendix absolute F5868

68 = Sendix absolute 5868

© Output circuit depends on the encoder used

**d** Type of connection depends on the encoder used

Resolution / Protocol / Options depends on the encoder used

Optional on request

- Other measuring ranges
- Cable diameter 1 mm
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67

### Standard resolutions for draw wire with incremental encoder Sendix 5000, drum circumference 333.33 mm (357.14 mm for the 8 000 mm measuring range)

Pulses / revolution	500	2000	
Pulses / mm	1.5 (1.4)	6 (5.6)	
Resolution (mm)	~ 0.66 (0.71)	~ 0.17 (0.18)	

# Standard res. for draw wire with absolute encoder Sendix F5863 or F5868 - 5863 or 5868, drum circumference 333.33 mm (357.14 mm for the 8 000 mm measuring range)

Absolute encoder	F5863 / 5863	F5868 / 5868	
Pulses / revolution	2048 / 11 bit	4096, programmable via the bus / 12 bit	
Pulses / mm	6.14 (5.73)	12.28 (11.47)	
Resolution (mm)	~ 0.16 (0.17)	~ 0.08 (0.09)	

# **Recommended standard devices**

Order no. draw wire encoder	Mounted enco	oder	Interface	Power supply	Type of connection	Resolution / Protocol	Options
D8.4D1.XXXX.0054.2000	Sendix 5000	(8.5000.8354.2000)	PushPull with inv. signal	10 30 V DC	1 radial M12 connector	2000 ppr	no option
D8.4D1.XXXX.F324.G123	Sendix F5863	(8.F5863.1224.G123)	SSI	10 30 V DC	1 radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.4D1.XXXX.6324.G123	Sendix 5863	(8.5863.1224.G123)	SSI	10 30 V DC	1 radial M23 connector	SSI-Gray-Code	Set button + Status LED
D8.4D1.XXXX.F82E.2123	Sendix F5868	(8.F5868.122E.2123)	CANopen	10 30 V DC	1 radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.4D1.XXXX.6822.2123	Sendix 5868	(8.5868.1222.2123)	CANopen	10 30 V DC	2 radial M12 connector	CANopen encoder profile DS406 V3.2	Set button
D8.4D1.XXXX.6832.3113	Sendix 5868	(8.5868.1232.3113)	Profibus	10 30 V DC	3 radial M12 connector	PROFIBUS DP V0 encoder profile Class 2	Set button
D8.4D1.XXXX.68B2.B212	Sendix 5868	(8.5868.12B2.B212)	EtherCAT	10 30 V DC	3 radial M12 connector	EtherCAT with CoE 3.2.10	no option
D8.4D1.XXXX.68C2.C212	Sendix 5868	(8.5868.12C2.C212)	Profinet	10 30 V DC	3 radial M12 connector	PROFINET encoder profile version 4.1	no option



3500 = 35 000 mm

4000 = 40 000 mm

# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

**Draw wire encoder D135** 

Measuring length max. 42.5 m Traverse speed max. 5 m/s

# Order code with analogue sensor

Measuring range

0800 = 8 000 mm

1000 = 10 000 mm

1500 = 15 000 mm

2000 = 20 000 mm

2500 = 25 000 mm

 $\begin{bmatrix} D8.3D1 \\ Type \end{bmatrix} \cdot \begin{bmatrix} XXXXX \\ \bullet \end{bmatrix} \cdot \begin{bmatrix} XXXX \\ \bullet \end{bmatrix} \cdot \begin{bmatrix} 0000 \\ \bullet \end{bmatrix}$ 

**1** Analogue sensor output / power supply 3000 = 30 000 mm A11 = 4 ... 20 mA / 12 ... 30 V DC

A22 = 0 ... 10 V / 12 ... 30 V DC

A33 = potentiometer 1 k $\Omega$  / max. 30 V DC

**c** Type of connection

1 = axial cable, 2 m [6.56'] PVC

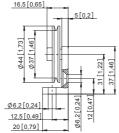
3 = M12 connector, 4-pin

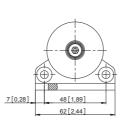
### Optional on request

- Other measuring ranges
- Cable diameter 1 mm
- Ring eye instead of cable clip
- Modified cable and/or connector orientation
- Modified cable outlet direction
- Sensor protection level IP67
- Increased linearity

# Guide pulley for draw wire encoder







# Order code for the set:

- Guide pulley (anodised aluminium)
- 2 x countersunk screws for lateral fixing
- 2 x hexagonal screws for fixing on a flat surface

# Order no. **8.0000.7000.0045**

20[0,79]	9	
Connection technology for analogue sensor		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling nut	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling nut, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002M

# Technical data

Mechanical characteristics (draw wire mechanics)						
Measuring range		8000 mm	10000 mm 12000 mm 15000 mm	20000 mm	25000 mm 30000 mm	35000 mm 40000 mm 42500 mm
Extension force	$\begin{array}{c} F_{min} \\ F_{max} \end{array}$	7.2 N 16.0 N	8.7 N 16.9 N	7.0 N 12.4 N	7.3 N 15.7 N	7.0 N 14.1 N
Max. speed		10 m/s	6 m/s	5 m/s	5 m/s	5 m/s
Max. acceleration		140 m/s <sup>2</sup>	80 m/s <sup>2</sup>	60 m/s <sup>2</sup>	60 m/s <sup>2</sup>	60 m/s <sup>2</sup>
<b>Linearity</b> analogue output $\pm 0.1$ % (of the measuring encoder $\pm 0.05$ % (of the measuring encoder)			0 0,			
Weight depending on the meas			uring and the sensor/end	oder used		
Materialhousingtitanium-anodised alumwirestainless steel ø 0.5 mm				d as a special up to mea	suring range 20000 mm)	
Protection acc. to EN 60529 IP65 (sensor)						

# **Electrical characteristics (digital output)**

The electrical characteristics of the draw wire mechanics with digital output can be found in the data sheets of the encoders.

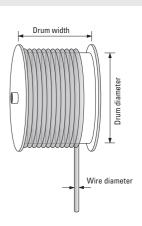
# **Operating principle**

### Construction

The core of a draw wire device is a drum mounted on bearings, onto which a wire is wound. Winding takes place via a spring-loaded device.

### Note

Exceeding the maximum extension length of the draw wire will lead to damage to the wire and the mechanics.





# Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder D135

# Measuring length max. 42.5 m Traverse speed max. 5 m/s

Analogue output	0 10 V	4 20 mA	Potentiometer
Output	0 10 V / galv. isolated, 4 conductors	4 20 mA / 2 conductors	1 kΩ
Power supply	12 30 V DC	12 30 V DC	max. 30 V DC
Recommended slider current	-	-	< 1 μΑ
Max. current consumption	22.5 mA (no load)	50 mA	-
Reverse polarity protection	yes	yes	-
Working temperature	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +60°C [-4°F +140°F]	-20°C +85°C [-4°F +185°F]
Connection diagrams	V+ * * V	V+ A Out	V+ + AV Out Out
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU		

# Terminal assignment (analogue output)

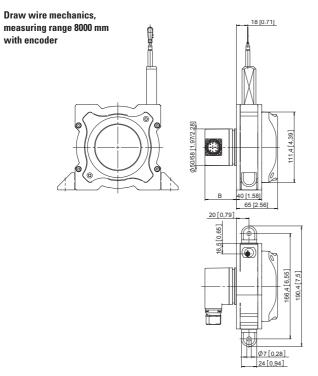
Pin	1	2	3	4
Cable colour	BN	WH	BU	BK
0 10 V	+V	Signal	0 V	0 V Sig.
4 20 mA	+V	n. c.	Signal	n. c.
1 kΩ	+V	Slider	0 V	n. c.

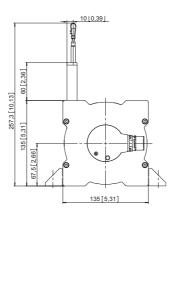
# Connector (analogue output)



### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]





# with analogue output

Dimension <b>B</b> depends on the encoder used	
Encoder	В
Sendix incremental (5000) D8.4D1.XXXX.00XX.XXXX	37.00 [1.46]
Sendix absolute (5863) D8.4D1.XXXX.63XX.XXXX	49.50 [1.95]
Sendix absolute (5868) D8.4D1.XXXX.68XX.XXXX	76.00 [2.99]



Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

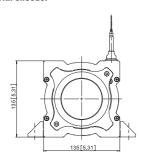
Draw wire encoder D135

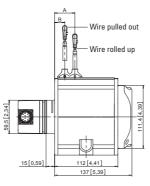
Measuring length max. 42.5 m Traverse speed max. 5 m/s

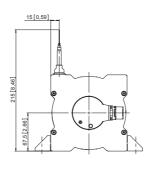
# **Dimensions**

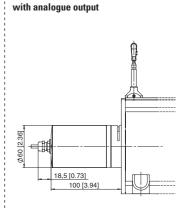
Dimensions in mm [inch]

Draw wire mechanics, measuring range 10000 - 12000 mm with encoder



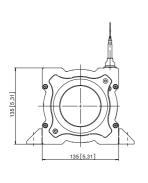


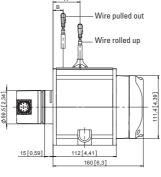


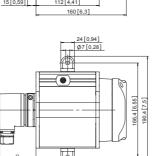


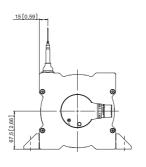
24 [0.94] Ø7 [0.28] (b)

Draw wire mechanics, measuring range 15000 - 20000 mm with encoder

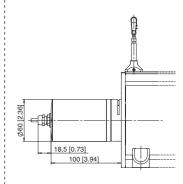








# with analogue output



Dimension <b>C</b> depends on the encoder used	
Encoder	C
Sendix incremental (5000) D8.4D1.XXXX.00XX.XXXX	37.00 [1.46]
Sendix absolute (5863) D8.4D1.XXXX.63XX.XXXX	49.50 [1.95]
Sendix absolute (5868) D8.4D1.XXXX.68XX.XXXX	76.00 [2.99]

Measuring range	A - Wire rolled up	<b>B</b> - Wire pulled out
10000 mm	33 [1.30]	18 [0.71]
12000 mm	36 [1.42]	18 [0.71]
15000 mm	41 [1.61]	18 [0.71]
20000 mm	48 [1.89]	18 [0.71]



Draw wire mechanics with encoder or analogue sensor

Draw wire encoder D135

Measuring length max. 42.5 m Traverse speed max. 5 m/s

# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

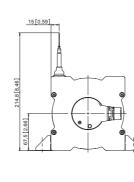
Draw wire mechanics,

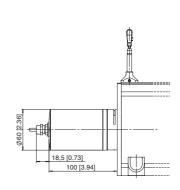
measuring range 25000 - 30000 mm
with encoder

Wire pulled out

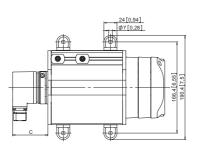
Wire rolled up

15 [0,59]



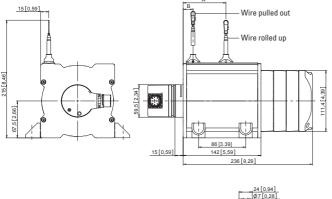


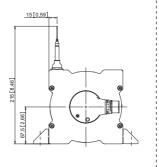
with analogue output

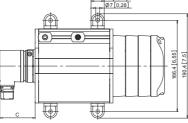


142 [5,59] 213 [8,39]

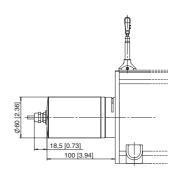
### Draw wire mechanics, measuring range 35000 - 42500 mm with encoder







# with analogue output



Dimension <b>C</b> depends on the encoder used				
Encoder	C			
Sendix incremental (5000) D8.4D1.XXXX.00XX.XXXX	37.00 [1.46]			
Sendix absolute (5863) D8.4D1.XXXX.63XX.XXXX	49.50 [1.95]			
Sendix absolute (5868) D8.4D1.XXXX.68XX.XXXX	76.00 [2.99]			

Measuring range	A - Wire rolled up	<b>B</b> - Wire pulled out
25000 mm	56 [2.20]	18 [0.71]
30000 mm	63 [2.48]	18 [0.71]
35000 mm	71 [2.80]	18 [0.71]
40000 mm	78 [3.07]	18 [0.71]
42500 mm	82 [3.23]	18 [0.71]



# Lift measuring system for shaft-copying

# **Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3**

max. height 53 m



System for shaft-copying, with complete mechanical kit in proven toothed belt technology.

A smooth-running toothed belt and a vibration-resistant encoder mounting fixture ensure quiet operation. The belt pulley benefits from separate bearing supports in the mounting fixture, so protecting the installed encoder from mechanical overloading. With the guided-belt system, the encoder mounting fixture and the measuring wheels are located on the lift car.



Ideal for use in passenger lifts, freight lifts, automatic storage systems.

# **Complete system**

- Fast and easy installation with accessories from one single source.
- Reduced load on encoder bearings due to separate belt pulley-bearings.
- · Non-slip.
- · Tensioning rollers with belt guide.

# Minimal noise generation

- Smooth-running toothed-belt ensures extremely quiet operation.
- · Vibration-free operation.

# Order code

# 8.LM3.01

Encoder mounting fixture with measuring wheels for fixing on the lift car

### Consists of:

- Encoder mounting fixture
- · Mounted measuring wheel
- · Belt guide
- · Belt fixing and tensioning set
- · Screws and other small components

# Suitable encoders:

• Incremental encoder: 8.5000.83XX.XXXX

calculation of pulse rate ppr =

 $\frac{300 \text{ mm}}{\text{resolution, e.g. } 0.5 \text{ mm}} = 600$ 

· Absolute encoders:

SSI: 8.5863.12XX.XXXX CANopen / CANopenLift: 8.5868.12XX.XXXX





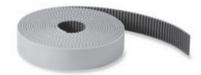
Elevator measuring system for shaft-copying

**Encoder mounting fixture, guided-belt, LM3** 

max. height 53 m

# Accessories for encoder mounting fixture LM3 Complete kit consists of: - C-rails, 700 mm - Bracket - Screws - Other small components Fixing at the bottom

### Toothed belt



- Width 10 mm
- Polyurethane, with single parallel steel cords
- Low belt-stretch
- High resistance to abrasive wear
- Resistant to the effects of UV radiation
- Maintenance-free
- Resistant to ageing
- Temperature range -10°C ... +80°C [+14°F ... +176°F]

Calculation of the required length of toothed belt = Elevator height + approx. 5 m (depending on the distance between top and bottom fixing)

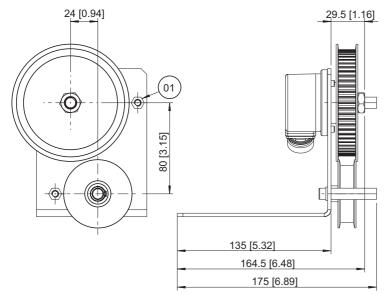
05.ZAR1.XXX

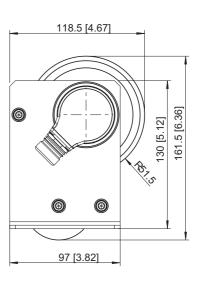
XXX = Length in metres Standard delivery lengths: 20 m, 25 m, 30 m, 35 m, 40 m, 45 m, 50 m, 55 m, 60 m, 70 m, 80 m, 90 m, 100 m, 120 m, 250 m, 300 m

Technical data	
Resolution in the shaft	depends on the resolution of the encoder
	(e.g. incremental encoder with 3000 ppr = 0.1 mm; absolute encoder 12 x 12 bit < 0.1 mm)
Elevator car speed	max. 1.6 m/s
Max. height of lift	53 m
Effective circumference of belt pulley	300 mm

### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]







Length measuring kit mini measurement system

Measuring wheel system, incl. encoder

Incremental



Very compact mini measurement system with incremental interface.

# Easy to install

• The measuring wheel, the sensor and the fastening are preassembled and thus easy to install:

fix - connect - ready-to-go.

# **Compact construction**

- Dimensions of the whole unit 74 x 50 x 52 mm.
- Measuring wheel circumference 100 mm.

Order code 05.2400.0040.1000.50 XX

Resolution 0.1 mm

Cable outlet radial cable, 2 m [6.56'] PVC

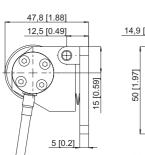
a Measuring wheel45 = knurled aluminium

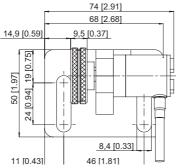
49 = rubber, Shure hardness 60

Technical data	
Maximum speed	2000 min <sup>-1</sup>
Protection acc. to EN 60529	IP64
Output circuit	Push-pull with inverted signal
Power supply	8 30 V DC
Current	≤ 20 mA
Load channel max.	20 mA
Output frequency max.	≥ 100 kHz

# **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]





429



Length measuring kit with rack and pinion

Rack system incl. encoder / preset counter

Incremental / absolute



Measuring system with mobile encoder holder, mounted on springs, (with rack and pinion) for an optimum contact pressure and protection of the encoder shaft.

Components suited optimally to each other. One rotation of the pinion corresponds to a movement of 50 mm.

The holding device for the encoder (8.0010.7000.0004) is a movable support for encoders, to the shaft of which, for instance, a measuring wheel or pinion can be attached. Due to the fact that it is movable, optimum contact pressure is ensured and overload on the bearings of the encoder prevented.

When used in conjunction with a pulse generating unit, the rack and pinion combination (8.0010.7000.0001 and ...02) serves as a simple length and displacement measuring system. One rotation of the pinion on the rack corresponds to a displacement of 50 mm. Moreover the racks are designed in such a way that they can be butt-mounted without pitch error.

The absolute accuracy is 0.5 mm per meter. The resolution / repetition accuracy is 0.1 mm. Holding device, rack and pinion are available as a set for the purpose of displacement measurement (8.0010.7000.0005).

The installation aid (8.0010.7000.0003) is required to maintain exact pitch when butt-mounting racks.

Typical areas of application are:

- Wood working industry
- · Textile industry
- · Handling and automation technology
- Mechanical engineering / special machines

Single components				Order no.
Flexible holding device for encoders	Countersunk bore DIN74 Km3	Guide rods Flange	stainless steel Al	8.0010.7000.0004
Pinion for displacement measuring device	Hexagon socket set screw DIN913 M3 x 6	Material Surface Module pitch No of teeth	free-cutting steel burnished approx. 1 16	
0.5x45* 3		with bore diameter Ø 6 mm $$ [0.24"] with bore diameter Ø 10 mm $$ [0.39"]		8.0010.7000.0002 8.0010.7000.0006
Rack	2 R R S Ca. 1000	Material Surface Module pitch	S235JR uncoated approx. 1	8.0010.7000.0001
Installation aid	8 95	Material Surface Module pitch	S235JR uncoated approx. 1	8.0010.7000.0003
Encoder		Sendix 5000, for ra	ck and pinion, 0.1 mm resolution	8.5000.8354.0500
Standard cordset		with 2 m [6.56'] P	VC cable, M12	05.00.6041.8211.002N
Preset counter		•	unter, 100 240 V AC, 1 preset unter 100 240 V AC, 1 preset	6.716.010.000 6.923.0100.000



Length measuring kits with measuring wheel

Measuring wheelsystem incl. encoder / preset counter Incremental / absolute



The (metric) measuring kit is a complete solution for the quick and simple implementation of length measurements on products in movement.

### **Flexible**

- Various measuring wheels for various applications:
  - Hytrel for the textile industry.
  - Vulkollan for the wood, paper, metal and plastics industry.
- · Resolution 1 mm.

### **Easy operation**

- The encoder support ensures an optimal load on the encoder
- No additional power supply is required for the encoder, since it can be powered directly by the preset counter.

Single components				Order no.
Flexible holding device for encoders	Countersunk bore DIN74 Km3	Guide rods Flange	stainless steel Al	8.0010.7000.0004
Spring encoder arm				8.0010.7000.0010
Measuring wheels		0.5 m measuring	g wheel, plastic corrugated g wheel, plastic smooth g wheel, plastic corrugated	8.0000.3297.0010 8.0000.3547.0010 8.0000.3597.0010
Encoder			0.2 m measuring wheel, 1 mm resolution 0.5 m measuring wheel, 1 mm resolution	8.5000.8354.0200 8.5000.8354.0500
Standard cordset		with 2 m [6.56'] I	PVC cable, M12	05.00.6041.8211.002M
Preset counter		716 LED preset (	counter, 100 240 V AC, 1 preset	6.716.010.000



# Length measuring kits flexible fastening

### **Spring encoder arm**



### **Robust and reliable**

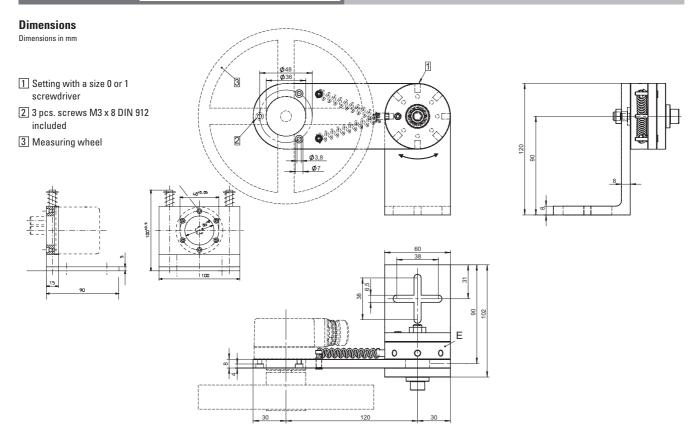
- Max. 40 N, adjustable spring pressure available in any position.
  - Pressure for each notch appr. 20 N (first notch between 0 and appr. 20 N).
- Wide temperature range -40°C ... +120°C.

### **Versatile**

- Can be installed in any mounting position 8 setting positions in 45° steps.
- Base plate variable in 4 directions.

### Order code

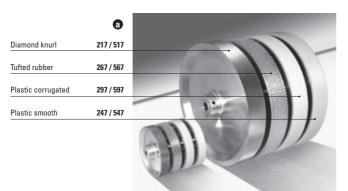
### 8.0010.7000.0010





# Length measuring kits measuring wheels

### Various wheel coatings



Measuring wheels for measuring the length of products in movement, e.g. in the paper, metal, textile, wood or plastic industry.

Various tyres to meet the requirements of the various surfaces of the product to be measured – various diameters, designed for use with Kübler encoders, available for metric and imperial systems.

### Selection of the measuring wheel profile according to the surface of the measured material

Surface of the measured material	Recommended profile no.
Cardboard	1, 2, 3, 4, 5
Wood	1, 2, 3, 4, 5
Textile	1, 2, 3, 4
Plastic (e.g. PVC, PE,)	2, 3, 4, 5
Paper	2, 3, 4, 5
Wire, greased metals, steel profiles, leather	2
Carpet, cables, nonwoven	3
Greased metals, glass, floor coverings	4
Painted surfaces	2, 4
Rubber, soft plastic	1

#### Please note:

If a measuring wheel is mounted directly on the shaft of a rotary encoder, the pressure force between the measuring wheel and measured material should not exceed the radial shaft load listed in the data sheet of the encoder

In addition, the measuring wheels can only be used for in-house purposes which are not subject to the stipulations of the German calibration code.

Order code	8.0000	3	XXX	00	XX
Measuring wheels			a		0

Measuring wheel Circumference / ø / width	Profile measuring wheels (s.o.)	Coating	Coating hard- ness Shore A	Wheel no.	Weight	Standard bore <b>1</b> )	Material of wheel body	Working temperature
	1	diamond knurl (aluminium)		217	60 g [2.12 oz]			
0.2 m/ø 63.7 mm/12 mm	2	plastic (polyurethane) smooth	90	247	60 g [2.12 oz]	<b>06</b> = 6 mm [0.24"]	aluminium	-30°C +80°C
[7.87"/ø 2.51"/0.47"]	3	tufted rubber (polyurethane)	60	267	60 g [2.12 oz]	<b>10</b> = 10 mm [0.39"]	aiuiiiiiiiiiiiiiii	[-22°F +176°F]
	4	plastic (polyurethane) corrugated	90	297	60 g [2.12 oz]			
	1	diamond knurl (aluminium)		517	775 g [27.34 oz]			
0.5 m/ø 159.2 mm/25 mm	2	plastic (polyurethane) smooth	90	547	700 g [24.69 oz]	10 10 [0.00#]	aluminium	-30°C +80°C
[19.69"/ø 6.27/0.98"]	3	tufted rubber (polyurethane)	60	567	700 g [24.69 oz]	<b>10</b> = 10 mm [0.39"]	aiuiiiiiiiiiiiiiii	[-22°F +176°F]
	4	plastic (polyurethane) corrugated	90	597	700 g [24.69 oz]			
12" / ø 3.82" / 0.38"	5	natural rubber (NR) smooth		751	100 g [3.53 oz]	<b>10</b> = 10 mm [0.39"]	aluminium	-30°C +80°C [-22°F +176°F]



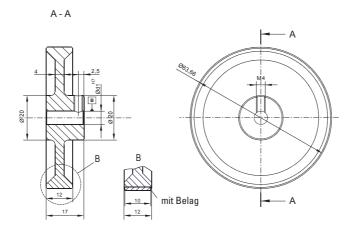
# Length measuring kits measuring wheels

### **Various wheel coatings**

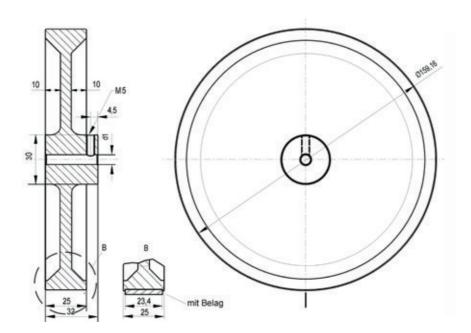
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

Measuring wheel no. 2XX



### Measuring wheel no. 5XX







	Туре	Interface	Page
Inclinometers	w IS40, 1-dimensional	Analogue	438
MEMS, capacitive	IS40, 2-dimensional	Analogue	440
ne	w IS60, 1-dimensional	CANopen	442
	IS60, 2-dimensional	CANopen	444



Inclinometer MEMS / capacitive

IS40, 1-dimensional

**Analogue** 



With the IS40 inclinometer 1-dimensional inclinations in the measuring range 0 -  $360^{\circ}$  can be measured.

The compact robust construction makes this sensor the ideal device for measuring angles in harsh environments.











High protection

tection Shock/vibra

Reverse polarity

### **Innovative**

- Rugged construction high shock resistance.
- · High resolution and accuracy.
- · Current or voltage interface.
- · Adjusting of the measuring range via teach adapter.

### **Compact / Many applications**

- Small design minimal space requirement.
- For use in vehicle technology, solar installations, cranes and hoists or in commercial vehicles.

# Order code 8.IS40 . 1 4 X 2 1 Type 0 0 0 0



**b** Measuring range  $4 = 0 \dots 360^{\circ}$ 

• Interface 1 = 4 ... 20 mA 3 = 0.1 ... 4.9 V DC **d** *Power supply* 2 = 10 ... 30 V DC

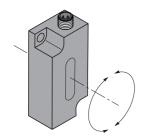
• Type of connection 1 = M12 connector

Accessories		Order no.
Teach adapter	for inductive encoders, linear position, angle and ultrasonic sensors	05.TX40.1
Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### **Direction of inclination**



#### Adjusting the measuring range via 05.TX40.1 teach adapter

- Setting the angular range in CW direction:
  - Move sensor to start position
  - Press and hold Teach-GND until the output is set to < 4 mA / 0.1 V (approx. 1 s)
  - Move sensor to end position
  - Press and hold Teach-GND until the output is set to 20 mA / 4.9 V (approx. 3 s)
- Resetting the angular range:
- Press and hold Teach-GND until the output is set to 12 mA (approx. 6 s)
- The angular range is reset to 360°





Inclinometer		
MEMS / capacitive	IS40, 1-dimensional	Analogue

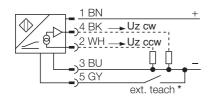
### Technical data

Mechanical characteristics				
Connection	M12 connector			
Weight	50 g [1.76 oz]			
Protection acc. to EN 60529	IP68 / IP69k			
Working temperature range	-30°C +70°C [-22°F +158°F]			
Material	plastic PBT-GF20-V0			
Shock resistance	300 m/s <sup>2</sup> , 11 ms			
Vibration resistance	100 m/s², 10 2000 Hz			
Dimensions	60 x 30 x 20 mm [2.36 x 1.18 x 0.79"]			

Interface characteristics	
Voltage output	0.1 4.9 V DC short-circuit protected to +V
Load resistance voltage output	≥ 40 kΩ
Output impedance voltage output	99 105 Ω
Current output	4 20 mA
Load resistance current output	≤ 200 Ω

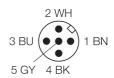
Power supply	10 30 V DC
Power consumption	50 105 mA (depending on voltage)
Reverse polarity protection	yes
Measuring axes	1
Measuring range	0 360°
Resolution	≤ 0.14°
Repeat accuracy	≤ 0.2 % of measuring range ≤ 0.1 % after a warm-up period of 30 min
Temperature drift	0.03°/K
Reaction time	0.1 s — Time that the output signal requires to reach 90 % full scale
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

### Connections



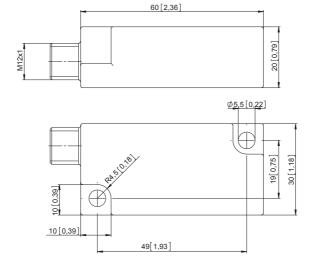
### \*) Teach adapter, accessory (Order no. 05.TX40.1)

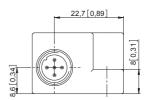
### **Terminal assignment**



### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]









Inclinometer **MEMS / capacitive** 

IS40, 2-dimensional

**Analogue** 



The inclinometer IS40 permits 2-dimensional inclinations to be

Versions are available for the measuring ranges ±10°, ±45° or ±60°. The compact robust construction makes this sensor the ideal device for measuring angles in harsh environments.











High protection

Shock / vibration

Reverse polarity

#### **Innovative**

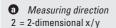
- · Rugged construction.
- · High resolution and accuracy.
- Current or voltage interface.
- · High shock resistance.
- · Zero point adjustment.

### **Compact / Many applications**

- Small design minimal space requirement.
- For use in vehicle technology, solar installations, commercial vehicles, cranes and hoists.

### Order code **Inclinometer IS40**





**b** Measuring range

 $1 = \pm 10^{\circ}$ 

 $2 = \pm 45^{\circ}$  $3 = \pm 60^{\circ}$  Interface 1 = 4 ... 20 mA 1)

 $3 = 0.1 \dots 4.9 \text{ V DC}^{-1)}$ 

4 = ratiometric 2 % ... 98 % 2)

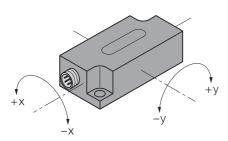
O Power supply 1 = 5 V DC 2 = 10 ... 30 V DC

e Type of connection 1 = M12 connector

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling	8.0000.5116.0000
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling, 2 m [6.56'] PVC cable	05.00.6081.2211.002M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology

#### **Direction of inclination**



- 1) Availablenly only in combination with power supply 10 ... 30 V DC
- 2) In relation to the power supply 5 V DC (Availablenly only in combination with power supply 5 V DC)



Inclinometer		
MEMS / capacitive	IS40, 2-dimensional	Analogue

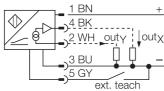
### Technical data

Mechanical characteristics		
Connection	M12 connector	
Weight	50 g [1.76 oz]	
Protection acc. to EN 60529	IP68 / IP69k	
Working temperature range	-30°C +70°C [-22°F +158°F]	
Material	plastic PBT-GF20-V0	
Shock resistance	300 m/s², 11 ms	
Vibration resistance	100 m/s², 10 2000 Hz	
Dimensions	60 x 30 x 20 mm [2.36 x 1.18 x 0.79"]	

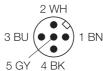
Interface characteristics			
Voltage output			
• .	+V 10 30 V DC	0.1 4.9 V	
		short-circuit protected to +V	
	at +V 5 V DC	2 98 %	
		ratiometric (in relation to +V)	
Load resistance			
voltage output		≥ 40 kΩ	
Output impedance			
voltage output		99 105 Ω	
Current output		4 20 mA	
Load resistance current	output	≤ 200 Ω	

		= \( PQ	
Power supply		5 V DC ±0.25 V or 10 30 V DC	
		(depending on version)	
Power consumption (n	o load)	≤ 20 mA	
Reverse polarity protection		yes	
Measuring axes		2 (x/y)	
Measuring range		±10°, ±45°, ±60°	
Resolution	for version ±10°	≤ 0.05°	
	for version ±45°	≤ 0.1°	
	for version ±60°	≤ 0.15°	
Repeat accuracy		≤ 0.2 % of measuring range	
		≤ 0.1 % after a warm-up period	
		of 30 min	
Absolute accuracy			
	for version ±10°	0.3°	
for vers	ion ±45° and ±60°	0.5°	
Cross sensitivity		3 %	
Temperature drift			
	for version ±10°	typ. 0.01°/K	
for vers	ion ±45° and ±60°	0.03°/K	
Reaction time		0.1 s – time that the output signal	
		requires to reach 90 % full scale, if	
		the angle is changed from -60° to +60°	
Zero point adjustment			
	for version ±10°	±5°	
for vers	ion ±45° and ±60°	±15°	
CE compliant acc. to		EMC guideline 2004/108/EC	
		RoHS guideline 2011/65/EU	

### Connections



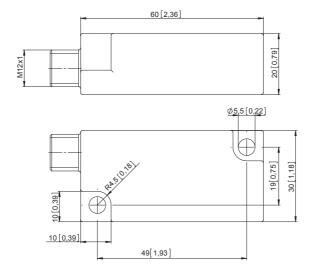
ext. teach: if this input is connected to 0 V, then the output of the inclinometer is reset to 0°.

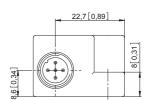


**Terminal assignment** 

### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]







Inclinometer MEMS / capacitive

IS60, 1-dimensional

**CANopen** 



With the IS60 inclinometer 1-dimensional inclinations in the measuring range 360° can be measured.

The sensor has a standardised CANopen interface, which enables easy configuration and start-up. All the parameters are stored in the internal permanent memory.









High protection

Shock / vibration

Reverse polarity

### Robust and reliable

- Protection rating IP68/IP69k.
- · Robust plastic housing.
- · High shock resistance.

### **User-friendly and accurate**

- · High resolution and accuracy.
- Programmable vibration suppression.
- High sampling rate and bandwidth.

Order code
<b>Inclinometer IS60</b>

8.1S60 .

1 4 5 2 3

Attention

This is not a standard product. Delivery on request. Min. order quantity / frame order required.

Measuring direction1 = 1-dimensional

**b** Measuring range 4 = 360°

C Interface 5 = CANopen

• Power supply 2 = 10 ... 30 V DC

Type of connection 3 = 2 x M12 connector

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling, Bus in M12 male connector with external thread, Bus out	05.B-8151-0/9 05.BS-8151-0/9
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling, 6 m [19.69'] PVC cable, Bus in M12 male connector with external thread, 6 m [19.69'] PVC cable, Bus out	05.00.6021.2211.006M 05.00.6021.2411.006M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories
Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology



Inclinometer		
MEMS / capacitive	IS60, 1-dimensional	CANopen

### Technical data

Mechanical characteristics		
Connection CAN	M12 connector, 5-pin	
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]	
Protection acc. to EN 60529	IP68 / IP69k	
Working temperature range	-40°C +80°C [-40°F +176°F]	
Material	plastic PA12-GF30	
Shock resistance	300 m/s <sup>2</sup> , 11 ms	
Vibration resistance	100 m/s², 10 2000 Hz	
Dimensions	68 x 42.5 x 42.5 mm [2.68 x 1.67 x 1.67"]	

Interface characteristics CANopen		
Interface	CANopen according to CiA DS-301, Profile to CiA DSP-410	
Data rates	10 kbit/s, 20 kbit/s, 50 kbit/s, 125 kbit/s, 250 kbit/s, 500 kbit/s, 800 kbit/s, 1 Mbit/s	
Functions	TPDO (RTR, cyclic, event-driven, synchronized), parameterization per SDO and object register, digital filter (Butterworth Low pass, 8th order), SYNC Consumer, EMCY Producer, output and control of internal device temperature (±2.0 K accuracy), failure control with the help of Heartbeat or Nodeguarding / Lifeguarding	

General electrical characteristics			
Power supply	10 30 V DC		
Power consumption	40 105 mA		
Reverse polarity protection	yes		
Measuring axes	1		
Measuring range	360°, no limit stop		
Resolution	0.1°		
Linearity deviation	max. ±0.4°		
Calibration accuracy (at 25°C)	±0.1° (Zero point and final values)		
Temperature drift (Zero point)	typ. ±0.008°/K		
Sampling rate	100 Hz		
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC		
	RoHS guideline 2011/65/EU		

A full description of the technical data can be found in the relevant product manual at  $\mbox{\sc www.kuebler.com}.$ 

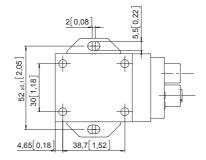
### **Terminal assignment**

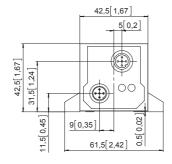
PIN	Signal	Assignment	
1	CAN_SHLD	Shield	
2	CAN V+	Supply voltage (+24 V DC)	
3	CAN_GND	0 V	
4	CAN_H	CAN_H Bus cable	
5	CAN_L	CAN_L-Bus cable	

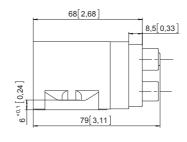


### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]









Inclinometer MEMS / capacitive

IS60, 2-dimensional

**CANopen** 



The inclinometer IS60 permits 2-dimensional inclinations to be measured. Versions are available for the measuring ranges  $\pm 10^{\circ}$ ,  $\pm 45^{\circ}$  or  $\pm 60^{\circ}$ .

The sensor has a standardised CANopen interface, which enables easy configuration and start-up. All the parameters are stored in the internal permanent memory.

Can be supplied with customer-specific parameterising.











High protection

Shock / vibration

Reverse polarity protection

Robust and reliable

- Protection rating IP68 / IP69k.
- · Robust plastic housing.
- · High shock resistance.

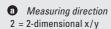
### **User-friendly and accurate**

- · High resolution and accuracy.
- Programmable vibration suppression.
- High sampling rate and bandwidth.

# Order code Inclinometer IS60

8.1**S60** 





**b** Measuring range  $1 = \pm 10^{\circ}$ 

 $2 = \pm 45^{\circ}$  $3 = \pm 60^{\circ}$  ge **G** Interface 5 = CANopen **d** *Power supply* 2 = 10 ... 30 V DC

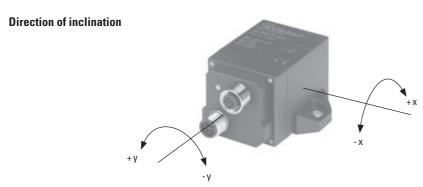
M12 male connector with external thread, 6 m [19.69'] PVC cable, Bus out 05.00.6021.2411.006M

Type of connection3 = 2 x M12 connector

Connection technology		Order no.
Connector, self-assembly (straight)	M12 female connector with coupling, Bus in	05.B-8151-0/9
	M12 male connector with external thread, Bus out	05.BS-8151-0/9
Cordset, pre-assembled	M12 female connector with coupling, 6 m [19.69'] PVC cable, Bus in	05.00.6021.2211.006M

Further accessories can be found in the accessories section or in the accessories area of our website at: www.kuebler.com/accessories

Additional connectors can be found in the connection technology section or in the connection technology area of our website at: www.kuebler.com/connection\_technology





Inclinometer		
MEMS / capacitive	IS60, 2-dimensional	CANopen

### Technical data

Mechanical characteristics	
Connection CAN	M12 connector, 5-pin
Weight	approx. 0.2 kg [7.06 oz]
Protection acc. to EN 60529	IP68 / IP69k
Working temperature range	-40°C +80°C [-40°F +176°F]
Material	plastic PA12-GF30
Shock resistance	300 m/s <sup>2</sup> , 11 ms
Vibration resistance	100 m/s², 10 2000 Hz
Dimensions	68 x 42.5 x 42.5 mm [2.68 x 1.67 x 1.67"]

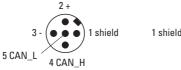
Interface characteristics CANopen			
Interface	CANopen according to CiA DS-301, Profile to CiA DSP-410		
Data rates	10 kbit/s, 20 kbit/s, 50 kbit/s, 125 kbit/s, 250 kbit/s, 500 kbit/s, 800 kbit/s, 1 Mbit/s		
Functions	TPDO (RTR, cyclic, event-driven, synchronized), parameterization per SDO and object register, digital filter (Butterworth Low pass, 8th order), SYNC Consumer, EMCY Producer, output and control of internal device temperature (±2.0 K accuracy), failure control with the help of Heartbeat or Nodeguarding / Lifeguarding		
Note ID	1 127		

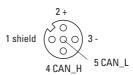
Power supply	10 30 V DC
Power consumption (no load)	40 105 mA
Reverse polarity protection	yes
Measuring axes	2 (x/y)
Measuring range	±10°, ±45°, ±60°
Resolution	0.1°
Linearity deviation	max. ±0.4°
Calibration accuracy – at 25°C [77°F]	±0.1° (Zero point and final values)
Temperature drift (Zero point)	typ. ±0.008°/K
Sampling rate	100 Hz
CE compliant acc. to	EMC guideline 2004/108/EC RoHS guideline 2011/65/EU

A full description of the technical data can be found in the relevant product manual at  $\mbox{www.kuebler.com}.$ 

### **Terminal assignment**

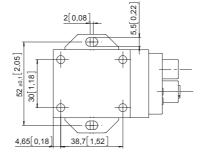
PIN	Signal Assignment	
1	CAN_SHLD	Shield
2	CAN V+	Power supply (+24 V DC)
3	CAN_GND	0 V
4	CAN_H	CAN_H Bus cable
5	CAN_L	CAN_L Bus cable

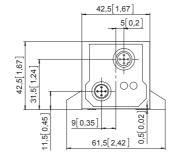


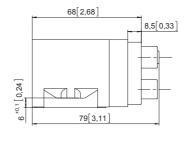


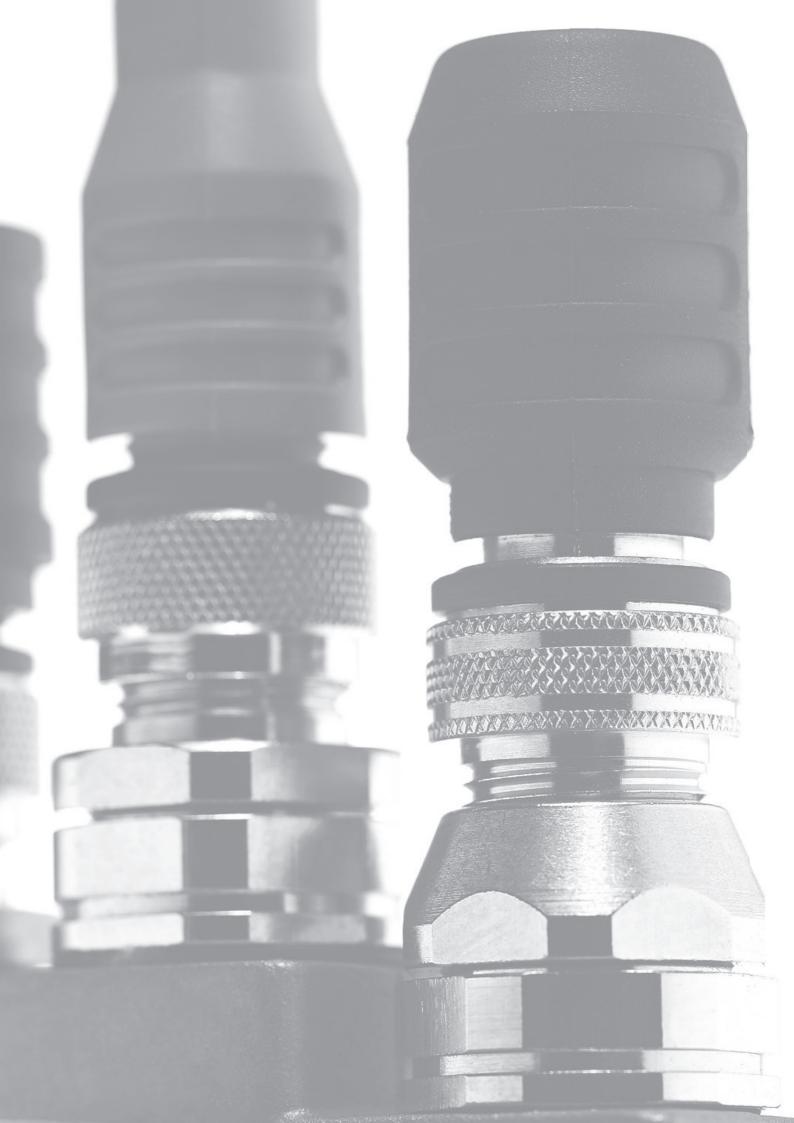
### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]











			Page
Cable	Unprepared, cut to length		448
M12 connection technology	Connectors, self-assembly		451
	Cordsets, pre-assembled		457
M23 connection technology	Connectors, self-assembly		467
	Cordsets, pre-assembled		469
MIL connection technology	Connectors, self-assembly		473
Sub-D connection technology	Cordsets, pre-assembled		474
Optical fibre transmission modules	Optical fibre transmitter and receiver	RS422 / HTL	483
	Optical fibre transmitter and receiver	SSI	485

### The idea behind our Connection Technology System



### Connection Technology from Kübler = System Safety!

All the products in the Connection Technology section have been tested and approved with the relevant compatible Kübler sensors.

They ensure the full functionality and high signal quality of our sensors.

#### Your benefit:

- Elimination of connection errors
  - no laborious fault finding
- Optimal shielding
  - avoids EMC problems
- Shorter installation times
  - saves time, cuts costs
- No time-consuming search for the right connector or cable
  - saves time, eliminates errors



Cable	Unprepa	red, cut to le	ngth		
5 core + shield					Order no.
PVC electronic cable LiYCY	Cross section Permanent working temperature range Bending radius Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	5 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25] -5°C +70°C [+23°F +158°F] -30°C +70°C [-22°F +158°F] min. 70 mm [2.76"] min. 45 mm [1.77"] approx. 4.7 mm ±0.2 mm	suitable for: incremental encoders without inversions	8.0000.6300.XXXX <sup>1)</sup>
TPE electronic trailing cable halogen-free, silicon-free	Cross section Permanent working temperature range Bending radius Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	5 x 0.75 mm <sup>2</sup> [AWG18] -35°C +100°C [-31°F +212°F] -40°C +100°C [-40°F +212°F] min. 40 mm [1.57"] min. 25 mm [0.98"] approx. 7.5 mm ±0.3 mm	suitable for: H100 with speed switch, robust incremental encoders without inversions	8.0000.6600.XXXX <sup>1)</sup>
8 core + shield					Order no.
PUR trailing cable halogen-free	Cross section Permanent working temperature range Bending radius Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	8 x 0.14 mm² [AWG25] -20°C +90°C [-4°F +194°F] -40°C +90°C [-40°F +194°F] min. 65 mm [2.56"] min. 45 mm [1.77"] approx. 5.5 mm ±0.2 mm	suitable for: Limes, 365X, 368X SSI and analogue Safety-M	8.0000.6P00.XXXX <sup>1)</sup>
PUR trailing cable halogen-free	Cross section  Permanent working temperature range Bending radius  Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	3 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25] + 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> [AWG20] -40°C +90°C [-40°F +194°F] -50°C +90°C [-58°F +194°F] min. 111 mm [4.37"] min. 55 mm [2.17"] approx. 7.4 mm ±0.3 mm	suitable for: Limes, 365X, 368X SSI and analogue Safety-M	8.0000.6F00.XXXX <sup>1)</sup>
10 core + shield					Order no.
PUR electronic trailing cable halogen-free	Cross section  Permanent working temperature range Bending radius  Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	$4 \times 2 \times 0.25 \text{ mm}^2 \text{ [AWG23]}$ $+ 2 \times 1 \text{ mm}^2 \text{ [AWG17]}$ $-40^{\circ}\text{C} \dots +90^{\circ}\text{C} \text{ [-}40^{\circ}\text{F} \dots +194^{\circ}\text{F]}$ $-50^{\circ}\text{C} \dots +90^{\circ}\text{C} \text{ [-}58^{\circ}\text{F} \dots +194^{\circ}\text{F]}$ min. 95 mm [3.74"] min. 40 mm [1.57"] approx. 7.9 mm $\pm 0.8$ mm	suitable for: H100, H120 LA10, LA50 Safety-M	8.0000.6400.XXXX <sup>1)</sup>



Cable	Unprepared, cut to length				
12 core + shield					Order no.
PUR electronic trailing cable halogen-free	Cross section		10 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25] + 2 x 0.5 mm <sup>2</sup> [AWG20]	suitable for:	8.0000.6100.XXXX <sup>1)</sup>
	Permanent working temperature range	flexible installation secure installation	-30°C +80°C [-22°F +176°F] -50°C +90°C [-58°F +194°F]	robust incremental encoders	
	Bending radius	flexible installation secure installation	min. 50 mm [1.97"] min. 35 mm [1.38"]		
	Cable diameter		approx. 6.9 mm ±0.3 mm		
PVC electronic cable LiYCY	Cross section	flevible installation	12 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25]	suitable for:	8.0000.6200.XXXX <sup>1)</sup>
	Permanent working temperature range	flexible installation secure installation	-10°C +90°C [+14°F +194°F] -30°C +90°C [-22°F +194°F]	encoders standard cable	
	Bending radius	flexible installation secure installation	min. 100 mm [3.94"] min. 65 mm [2.56"]	standard cable	
RoHS	Cable diameter		approx. 6.7 mm ±0.2 mm		
PUR electronic trailing cable	Cross section		6 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25]	suitable for:	8.0000.6Y00.XXXX <sup>1)</sup>
halogen-free	Permanent working temperature range	flexible installation secure installation	-30°C +90°C [-22°F +194°F] -40°C +90°C [-40°F +194°F]	robust incremental encoders	
	Bending radius	flexible installation secure installation	min. 90 mm [3.54"] min. 40 mm [1.57"]	LA10	
& can us Rots	Cable diameter		approx. 7.5 mm ±0.2 mm		
TPE electronic cable halogen-free	Cross section		5 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> + 2 x 0.5 mm <sup>2</sup>	suitable for: high temperatures	8.0000.6E00.XXXX <sup>1)</sup>
-	Permanent working temperature range	flexible installation secure installation	-25°C +110°C [-13°F +230°F] -40°C +135°C [-40°F +275°F]	or encoders with sine wave output	
	Bending radius	flexible installation secure installation	min. 90 mm [3.54"] min. 70 mm [2.76"]		
(RoHS)	Cable diameter		approx. 8.5 mm ±0.9 mm		
PVC electronic cable LiYCY	Cross section		6 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25]	suitable for:	8.0000.6900.XXXX <sup>1)</sup>
	Permanent working temperature range	flexible installation secure installation	-5°C +70°C [+23°F +158°F] -30°C +80°C [-22°F +176°F]	absolute encoders with SSI or	
	Bending radius	flexible installation secure installation	min. 110 mm [4.33"] min. 75 mm [2.95"]	4 20 mA analogue output, twisted pair	
RoHS	Cable diameter		approx. 7.3 mm ±0.2 mm	conductors	
18 core + shield					Order no.
PVC electronic cable LiYCY	Cross section		18 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG25]	suitable for:	8.0000.6700.XXXX <sup>1)</sup>
	Permanent working temperature range	flexible installation secure installation	-5°C +70°C [+23°F +158°F] -30°C +80°C [-22°F +176°F]	absolute encoders with parallel output,	
	Bending radius	flexible installation secure installation	min. 120 mm [4.72"] min. 100 mm [3.94"]	twisted pair conductors	
RoHS	Cable diameter		approx. 7.8 mm ±0.2 mm		



Cable	Unprepa	red, cut to le	ngth		
PROFIBUS DP - cable					Order no.
PUR outer jacket, PE wire insulation halogen-free	Cross section Permanent working temperature range Bending radius Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	2 x 0.34 mm <sup>2</sup> [AWG22] -25°C +60°C [-13°F +140°F] -50°C +90°C [-58°F +194°F] min. 80 mm [3.15"] min. 40 mm [1.57"] approx. 7.6 mm ±0.2 mm	suitable for: all Profibus fieldbus encoders, Safety-M BM31, Safety-M modular SMBU and SMBS	05.KABEL451.XXX <sup>1)</sup>
DeviceNet - cable					Order no.
PUR outer jacket, PE wire insulation	Cross section  Permanent working temperature range  Bending radius  Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	2 x 0.52 mm <sup>2</sup> [AWG24] + 2 x 1.04 mm <sup>2</sup> [AWG17] -30°C +70°C [-22°F +158°F] -40°C +80°C [-40°F +176°F] min. 70 mm [2.76"] min. 50 mm [1.97"] approx. 8.4 mm ±0.2 mm	suitable for:  all DeviceNet fieldbus encoders, Safety-M BM11  DeviceNet	05.KABEL5723.XXX <sup>1)</sup>
CANopen - cable					Order no.
PVC electronic cable	Cross section Permanent working temperature range Bending radius Cable diameter	flexible installation secure installation flexible installation secure installation	3 x 2 x 0.25 mm² [AWG23] -10°C +90°C [+14°F +194°F] -30°C +90°C [-22°F +194°F] min. 130 mm [5.12"] min. 60 mm [2.36"] approx. 6.2 mm ±0.2 mm	suitable for: all CANopen field- bus encoders, Safety-M BM21, Safety-M modular SMBU	8.0000.6V00.XXXX <sup>1)</sup>
Industrial EtherNet - cable					Order no.
PUR electronic cable	Cross section Permanent working temperature range Bending radius Cable diameter		2 x 2 x 0.34 mm² [AWG22] -30°C +70°C [-22°F +158°F] -40°C +80°C [-40°F +176°F] min. 50 mm [1.97"] min. 25 mm [0.98"] approx. 4.8 mm ±0.2 mm	suitable for: all EtherCAT / PROFINET IO / EtherNet IP encoders, Safety-M BMB1 and BMC1, Safety-M modular SMBU and SMBS  EtherCAT. Conformance tested  PROFILE EtherNet/IP	05.00.6031.1111.XXXM <sup>1)</sup>



M12 connection technology	Connectors, self-assembly		
4 pin			Order no.
Female connector with coupling nut A coded, straight power supply	screw connections, for cable ø 4 6 mm [0.16 0.24"]	suitable for our series:	05.B8141-0
Housing: plastic, IP67	2 ① ③ ④  54[2.13]  [&c) 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	EMIO.SIO.10xP 5858 / 5878 5868 / 5888 9080	
Female connector with coupling nut A coded, right-angle power supply	screw connections, for cable ø 4 6 mm [0.16 0.24"]	suitable for our series:	05.B8241-0
Housing: plastic, IP67	2 1 3 3 3 3 1 3 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1 3 1	EMIO.SIO.10xP 5858 / 5878 5868 / 5888 9080	
Male connector with external thread A coded, straight power supply	screw connections, for cable ø 4 6 mm [0.16 0.24"]	suitable for:	05.BS8141-0
Housing: metal / plastic, IP67	60 [2,36]	versions with cable outlet	
Male connector with external thread D coded, straight Housing: metal, IP67	screw connections, for cable ø 4 9 mm [0.16 0.35"]	suitable for our series:  5858 / 5878 5868 / 5888  EtherCAT. Conformance tested PROFU®	05.WASCSY4S
	14 [0.55]  Max.53[2.07]		



#### 

#### 5 pin Female connector with coupling nut screw connections, suitable for our series: 8.0000.5116.0000 A coded, straight for cable ø 6 ... 8 mm [0.24 ... 0.32"] A50, B80, C120, D135, Housing: metal, IP67 IS40 (5) 3651 / 3671 F3658 / F3658 CANOPER F3668 / F3688 DeviceNet. M3658 / M3678 M3668 / M3688 M3668R / M3688R F5868 / F5888 5858 / 5878 5868 / 5888 9080 **IS60** Female connector with coupling nut screw connections, suitable for our series: 05.B-8151-0/9 A coded, straight for cable ø 6 ... 8 mm [0.24 ... 0.32"] Housing: plastic, IP67 A50, B80, C120, D135, 2 **IS40** 5 3 3651 / 3671 9080 DeviceNet. **IS60** 54[2,13] Female connector with coupling nut screw connections, suitable for our series: 05.B-8251-0/9 A coded, right-angle for cable ø 6 ... 8 mm [0.24 ... 0.32"] A50, B80, C120, D135, Housing: plastic, IP67 IS40 5 3 3651 / 3671 DeviceNet. 9080 **IS60**



5 pin			Order no.
Male connector with external thread A coded, straight	screw connections, for cable ø 6 8 mm [0.24 0.32"]	suitable for our series:	8.0000.5111.0000
Housing: metal, IP67	3 5 1 58.2 [2.29] 58.2 [2.29] 58.2 [2.29]	F3658 / F3658 F3668 / F3688 M3658 / M3678 M3668 / M3688 M3668R / M3688R F5868 / F5888 5858 / 5878 5868 / 5888 9080 IS60	pen e <b>net</b> .
Male connector with external thread A coded, straight	screw connections, for cable ø 6 8 mm [0.24 0.32"]	suitable for our series:	05.BS-8151-0/9
Housing: metal / plastic, IP67	3 6 0	9080 <b>Device</b> 1860	eNet.
	60[2,36]	EMIO.SIO.10xP	
Male connector with external thread A coded, right-angle	screw connections, for cable ø 6 8 mm [0.24 0.32"]	suitable for our series:	05.BS-8251-0/9
Housing: metal / plastic , IP67	(2) (3) (5) (1)	9080 <b>Device</b> 1860	eNet.
	41[1,61] WIDMI		



### M12 connection technology

### **Connectors**, self-assembly

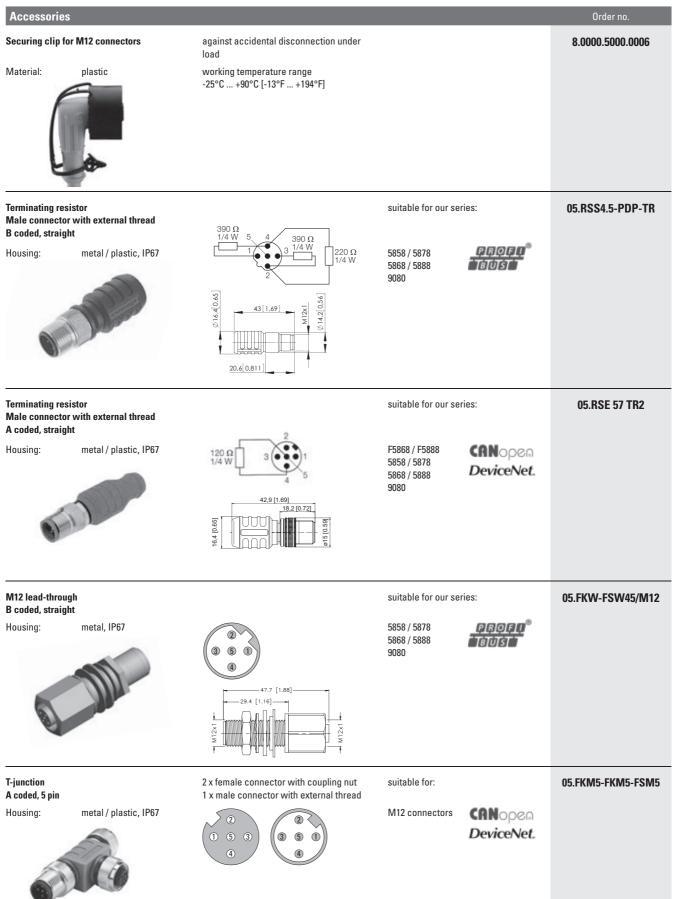
5 pin Female connector with coupling nut screw connections, suitable for our series: 05.BMWS 8151-8.5 B coded, straight for cable ø 4 ... 9 mm [0.16 ... 0.35"] Housing: metal, IP67 5858 / 5878 5868 / 5888 BUST 9080 **(4)** 20 [0,79] 56 [2,2] Female connector with coupling nut screw connections, suitable for our series: 05.BMWS 8251-8.5 B coded, right-angle for cable ø 4 ... 9 mm [0.16 ... 0.35"] Housing: metal, IP67 5858 / 5878 5868 / 5888 9080 36,9 [1,453] Ø 18 [0,709] Male connector with external thread screw connections, suitable for our series: 05.BMSWS 8151-8.5 B coded, straight for cable ø 4 ... 9 mm [0.16 ... 0.35"] Housing: metal, IP67 5858 / 5878 5868 / 5888 (5) 9080 20 [0,79] 58,2 [2,29] Male connector with external thread suitable for our series: 05.BMSWS 8251-8.5 screw connections, B coded, right-angle for cable ø 4 ... 9 mm [0.16 ... 0.35"] Housing: metal, IP67 5858 / 5878 5868 / 5888 (5) 9080 4



M12 connection technology	Connectors, self-assembly		
8 pin			Order no.
Female connector with coupling nut A coded, straight Housing: metal, IP67	screw connections, for cable ø 6 8 mm [0.24 0.32"]	suitable for our series: 3610 / 3620 5821	05.CMB 8181-0
nousing. Illetal, IFO7	2 3 ① 8 4 ② 6 5	F3653 / F3673 5814 / 5834 F3663 / F3683 5853 / 5873 5000 / 5020 5863 / 5883 5006 / 5026 58x4FSx A020 / A02H 5876	
Male connector with external thread A coded, straight	screw connections, for cable ø 6 8 mm [0.24 0.32"]	suitable for:	05.CMBS 8181-0
Housing: metal, IP67	58.2[2.29]	versions with cable outlet	
12 pin			Order no.
Female connector with coupling nut A coded, straight	screw connections, for cable ø 6 8 mm [0.24 0.32"]	suitable for:	8.0000.5162.0000
Housing: metal, IP67	0 3 4 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9 6 9	LA10	



# M12 connection technology Connectors, self-assembly





#### M12 connection technology Cordsets, pre-assembled With connector, 4 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + suitable for our series: single-ended A coded, straight power supply PUR, 4 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] EMIO.SIO.10xP Cable: 2 Housing: metal / plastic, IP67 3 5858 / 5878 5868 / 5888 9080 Terminal assignment Cable length 1) 05.00.6061.6211.002M 2 m [6.56'] Pin female contacts: 4 2 3 WH BN ВК 5 m [16.40'] 05.00.6061.6211.005M Wire colour: BU 10 m [32.81'] 05.00.6061.6211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6061.6211.015M Female connector with coupling nut + suitable for our series: male connector with external thread A coded, straight power supply Cable: PUR, 4 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] EMIO.SIO.10xP Housing: metal / plastic, IP67 5858 / 5878 5868 / 5888 9080 Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6061.6462.002M 5 m [16.40'] 05.00.6061.6462.005M

05.00.6061.6462.010M

05.00.6061.6462.015M

10 m [32.81']

15 m [49.21']



#### M12 connection technology Cordsets, pre-assembled With connector, 4 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Male connector with external thread Port A (1) and B (2) suitable for our series: single-ended D coded, straight Cable: PUR, 2 x 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] 5858 / 5878 Ether CAT. Housing: metal/plastic, IP67 5868 / 5888 PROFI The state of the s neti Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 05.00.6031.4411.002M Pin male contacts: 2 3 4 Wire colour: YΕ OG WH BU 5 m [16.40'] 05.00.6031.4411.005M 10 m [32.81'] 05.00.6031.4411.010M 15 m [49.21'] 05.00.6031.4411.015M



#### M12 connection technology Cordsets, pre-assembled With connector, 5 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + suitable for our series: single-ended A coded, straight PVC, 5 x 0.25 mm<sup>2</sup> [AWG23] A50, B80, C120, D135 Cable: 2 IS40 Housing: metal / plastic, IP67 5 3 45,4 [1.79] Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6081.2211.002M Pin female contacts: 2 3 5 PH 2) 4 5 m [16.40'] 05.00.6081.2211.005M Wire colour: BN WH BU ВК GY PH 2) 10 m [32.81'] 05.00.6081.2211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6081.2211.015M Female connector with coupling nut + Bus-in suitable for our series: single-ended A coded, straight PUR, 4 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] 9080 Cable: DeviceNet. Housing: metal / plastic, IP67 **IS60** Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6021.2211.002M Pin female contacts: 1 2 3 4 5 5 m [16.40'] Wire colour: ⊥ 3) RD ВК WH BU 05.00.6021.2211.005M 10 m [32.81'] 05.00.6021.2211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6021.2211.015M Female connector with coupling nut + Bus-in suitable for our series: single-ended A coded, straight Cable: PVC. 3 x 2 x 0.25 mm<sup>2</sup> M3658 / M3678 CANOPER 2 F5868 / F5888 Housing: metal / plastic, IP67 5 3 5858 / 5878 5868 / 5888 Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 05.00.6091.A211.002M PH 2) Pin female contacts: 3 4 5 m [16.40'] Wire colour: ${\sf GY}$ PH 2) 05.00.6091.A211.005M BN WH GN YΕ 10 m [32.81'] 05.00.6091.A211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6091.A211.015M

- 1) Other cable lengths on request.
- 2) Shield on housing.
- 3) Shield with pin 1.



#### Cordsets, pre-assembled M12 connection technology With connector, 5 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Male connector with external thread + Bus out suitable for our series: single-ended A coded, straight PUR, 4 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] 9080 Cable: DeviceNet. Housing: metal / plastic, IP67 **IS60** (5) 4 Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6021.2411.002M Pin male contacts: 2 3 4 5 1 Wire colour: ≟ 3) RD ВК WH BU 5 m [16.40'] 05.00.6021.2411.005M 10 m [32.81'] 05.00.6021.2411.010M 15 m [49.21'] 05.00.6021.2411.015M Male connector with external thread + Bus out suitable for our series: single-ended A coded, straight EMIO.SIO.10xP Cable: PVC, 3 x 2 x 0.25 mm<sup>2</sup> [AWG23] Housing: metal / plastic, IP67 (5) M3658 / M3678 CANOPER F5868 / F5888 5858 / 5878 5868 / 5888 Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 05.00.6091.A411.002M Pin male contacts: 1 2 3 4 5 PH 2) 5 m [16.40'] Wire colour: GY BN WH GN YΕ PH 2) 05.00.6091.A411.005M

10 m [32.81']

15 m [49.21']

05.00.6091.A411.010M

05.00.6091.A411.015M

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

<sup>2)</sup> Shield on housing

<sup>3)</sup> Shield with pin 1.



M12 connection technology	Cordsets, pre-assembled			
With connector, 5 pin		Working temp30°C	C +80°C [-22°F +176°F]	Order no.
Female connector with coupling nut + male connector with external thread A coded, straight	Bus in / out	suitable for our se	eries:	
Cable: PUR, 4 x 0.34 mm <sup>2</sup> [AWG22] Housing: metal / plastic, IP67	2 2) (1) (5) (3) (8) (8) (1)	EMIO.SIO.10xP 9080	DeviceNet.	
	45.4 (1.79)			
	100   X   X   X   X   X   X   X   X   X		Cable length <sup>1)</sup> 2 m [6.56'] 5 m [16.40'] 10 m [32.81'] 15 m [49.21']	05.00.6021.2422.002M 05.00.6021.2422.005M 05.00.6021.2422.010M 05.00.6021.2422.015M
Female connector with coupling nut + male connector with external thread A coded, right-angle	Bus in / out	suitable for our se	eries:	
Cable: PUR, 4 x 0.34 mm² [AWG22] Housing: metal / plastic, IP67	(1) (5) (3) (4) (4) (2)	9080	DeviceNet.	
	015 (0.59) M12d1			
	0.55 (0.59) M12x1 M2x1 M2x1 M3x5 (1.48)		Cable length <sup>1)</sup>	
	t <del></del>		2 m [6.56'] 5 m [16.40'] 10 m [32.81'] 15 m [49.21']	05.00.6021.2523.002M 05.00.6021.2523.005M 05.00.6021.2523.010M 05.00.6021.2523.015M

Other cable lengths on request.
 Shield with pin 1.



#### Cordsets, pre-assembled M12 connection technology With connector, 5 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + Bus in suitable for our series: single-ended B coded, straight Cable: PUR, 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> 5858 / 5878 Housing: metal / plastic, IP67 5868 / 5888 5 3 9080 0 45,4 [1.79] -Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 05.00.6011.3211.002M Pin female contacts: PH 2) 3 4 5 RD PH 2) 5 m [16.40'] 05.00.6011.3211.005M Wire colour: n.c. GN n.c. n.c. 10 m [32.81'] 05.00.6011.3211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6011.3211.015M Female connector with coupling nut + Bus in suitable for our series: single-ended B coded, right-angle PUR, 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] Cable: 5858 / 5878 Housing: metal / plastic, IP67 5868 / 5888 BÜİST 9080 Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6011.3311.002M Pin female contacts: 5 PH 2) 3 Wire colour: GN RD PH 2) 5 m [16.40'] 05.00.6011.3311.005M n.c. n.c. n.c. 10 m [32.81'] 05.00.6011.3311.010M

15 m [49.21']

05.00.6011.3311.015M

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

<sup>2)</sup> Shield on housing.



M12 connection technology	Cordsets, pre-assembled			
With connector, 5 pin		Working temp30°C	+80°C [-22°F +176°F]	Order no.
Male connector with external thread + single-ended B coded, straight	Bus out	suitable for our series:		
Cable: PUR, 2 x 0.34 mm <sup>2</sup> Housing: metal / plastic, IP67	(2) (3) (6) (1) (4)	5858 / 5878 5868 / 5888 9080	द्वाराष्ट्र	
Terminal assignment  Pin male contacts: 1 2 3  Wire colour: n.c. GN n.c.	4 5 PH <sup>2</sup> ) RD n.c. PH <sup>2</sup> )		Cable length <sup>1)</sup> 2 m [6.56'] 5 m [16.40'] 10 m [32.81']	05.00.6011.3411.002M 05.00.6011.3411.005M 05.00.6011.3411.010M
Male connector with external thread + single-ended	Bus out	suitable for our se	15 m [49.21'] ries:	05.00.6011.3411.015M
B coded, right-angle  Cable: PUR, 2 x 0.34 mm <sup>2</sup> Housing: metal / plastic, IP67	(2) (3) (5) (5) (5) (5) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7	5858 / 5878 5868 / 5888 9080	eboeu*	
Pin male contacts: 1 2 3 Wire colour: n.c. GN n.c.	4 5 PH <sup>2)</sup> RD n.c. PH <sup>2)</sup>		Cable length 1)  2 m [6.56']  5 m [16.40']  10 m [32.81']  15 m [49.21']	05.00.6011.3511.002M 05.00.6011.3511.005M 05.00.6011.3511.010M 05.00.6011.3511.015M

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



### M12 connection technology Cordsets, pre-assembled With connector, 5 pin Order no. Female connector with coupling nut + Bus in / out suitable for our series: male connector with external thread B coded, straight Cable: PUR, 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> 5858 / 5878 Housing: metal / plastic, IP67 5868 / 5888 3 (5) 9080 Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6011.3432.002M 5 m [16.40'] 05.00.6011.3432.005M 10 m [32.81'] 05.00.6011.3432.010M 15 m [49.21'] 05.00.6011.3432.015M Female connector with coupling nut + Bus in / out suitable for our series: male connector with external thread B coded, right-angle PUR, 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> Cable: 5858 / 5878 Housing: metal / plastic, IP67 5868 / 5888 (5) 9080 Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6011.3533.002M 5 m [16.40'] 05.00.6011.3533.005M

05.00.6011.3533.010M

05.00.6011.3533.015M

10 m [32.81']

15 m [49.21']

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



### M12 connection technology

### Cordsets, pre-assembled

#### With connector, 8 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + suitable for our series: single-ended A coded, straight Cable: PVC, 8 x 0.25 mm<sup>2</sup> [AWG23] 3610 / 3620 5000 / 5020 5814 / 5834 5814FSx / 5834FSx Housing: metal / plastic, IP67 8 5006 / 5026 5821 A020 / A02H F3653 / F3673 5853 / 5873 M3663 / M3683 M3663R / M3683R F3663 / F3683 F5863 / F5883 5863 / 5883 5876 Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 05.00.6041.8211.002M PH 2) Pin female contacts: 3 5 6 8 PH 2) 5 m [16.40'] 05.00.6041.8211.005M Wire colour: WH BN GN YΕ GY PK ΒU RD 10 m [32.81'] 05.00.6041.8211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6041.8211.015M Female connector with coupling nut + suitable for our series: single-ended A coded, straight Cable: PUR, 8 x 0.25 mm<sup>2</sup> [AWG23] 3610 / 3620 5000 / 5020 metal / plastic, IP67 5814 / 5834 5814FSx / 5834FSx Housing: 5006 / 5026 5821 A020 / A02H F3653 / F3673 5853 / 5873 M3663 / M3683 M3663R / M3683R F3663 / F3683 F5863 / F5883 45,4 [1.79] 5863 / 5883 5876 Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6051.8211.002M Pin female contacts: 8 PH 2) 1 2 3 4 5 6 Wire colour: WH BN GN ΥE GY PK BU RD PH 2) 5 m [16.40'] 05.00.6051.8211.005M 10 m [32.81'] 05.00.6051.8211.010M 15 m [49.21'] 05.00.6051.8211.015M Female connector with coupling nut + suitable for our series: single-ended A coded, right-angle PVC, 8 x 0.25 mm<sup>2</sup> [AWG23] 3610 / 3620 5000 / 5020 Cable: Housing: metal / plastic, IP67 5814 / 5834 5814FSx / 5834FSx 5006 / 5026 A020 / A02H F3653 / F3673 5853 / 5873 M3663 / M3683 M3663R / M3683R F3663 / F3683 F5863 / F5883 5863 / 5883 5876 Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 05.00.6041.8311.002M Pin female contacts: 3 4 5 6 8 PH 2) PH 2) WH 5 m [16.40'] 05.00.6041.8311.005M Wire colour: BN GN YΕ GY PK BU RD10 m [32.81'] 05.00.6041.8311.010M

05.00.6041.8311.015M

15 m [49.21']

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



#### M12 connection technology Cordsets, pre-assembled

With connector, 8 p	in		Working temp.	-30°C +80°C [-22°F +176°F]	Order no.
Female connector with or single-ended A coded, right-angle with integrated control L		•	suitable for o	ur series:	
Cable: PVC, 8 x 0.25 Housing: metal / plastic			3610 / 3620 5000 / 5020 A020	5006 5821 A02H	
		015 015 015 015 017 017 017 018 018 019 019 019 019 019 019 019 019		LED B(Green)  LED Z(YELLOW)  LED A(Green)	
Terminal assignment				Cable length <sup>1)</sup>	
Pin female contacts:	1 2	3 4 5 6 7 8 PH <sup>2)</sup>		2 m [6.56']	05.E-WKC 8T-PX3-930-0002
Wire colour:	WH BN	YE GN PK GY RD BU PH 2)		5 m [16.40']	05.E-WKC 8T-PX3-930-0005
				10 m [32.81']	05.E-WKC 8T-PX3-930-0010
				15 m [49.21']	05.E-WKC 8T-PX3-930-0015
With connector, 12	pin		Working temp.	-30°C +90°C [-22°F +194°F]	Order no.
Female connector with o single-ended A coded, straight	coupling nut -	•	suitable for o	ur series:	
Cable: PUR, 6 x 2 x 0 Housing: metal / plastic	c, IP67		LA10		
		45,4 (17,9)	1 1 1 1		
Terminal assignment  Pin female contacts:  Wire colour:	1 2 WH BN	3 4 5 6 7 8 9 10 GN YE GY PK BU RD BK VT	11   12   PH <sup>2</sup>   GY/PK   RD/BU   PH <sup>2</sup>		05.00.60B1.B211.002M 05.00.60B1.B211.005M 05.00.60B1.B211.010M 05.00.60B1.B211.015M

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



#### M23 connection technology

#### **Connectors, self-assembly**

#### Male connector with external thread pin assignment ccw

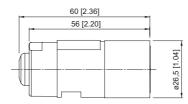
Housing: metal, IP67

12 pin



solder connections, for cable ø 5.5 ... 10.5 mm [0.22 ... 0.41"]





suitable for:

versions with cable outlet

8.0000.5015.0001

8.0000.5015.0000

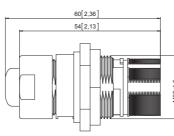
#### Male connector with external thread pin assignment ccw central fastening

Housing: metal, IP67



solder connections, for cable ø 5.5 ... 10.5 mm [0.22 ... 0.41"]





suitable for:

versions with cable outlet

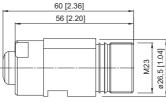
#### Female connector with coupling nut pin socket assignment cw

Housing: metal, IP67



solder connections, for cable ø 5.5 ... 10.5 mm [0.22 ... 0.41"]





suitable for:

5000 / 5020 580X / 582X 5814 / 5834 5814FSx / 5834FSx F5863 / F5883 585x / 587x 5853FSx /5873FSx 586x / 588x 5863FSx /5883FSx 9000

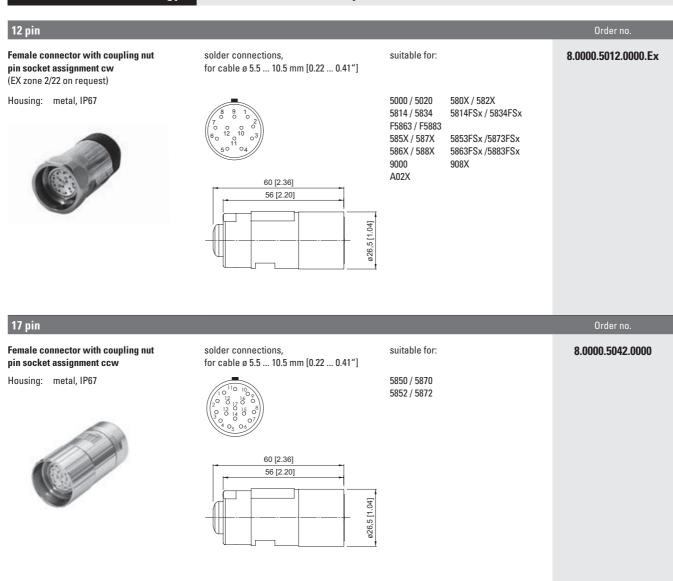
A02x

8.0000.5012.0000



#### M23 connection technology

#### **Connectors**, self-assembly





#### Cordsets, pre-assembled M23 connection technology With connector, 12 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + pin socket suitable for our series with RS422 or single-ended assignment cw SinCos output: PVC, 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] Cable: 5000 / 5020 5803 / 5823 metal, IP67 5804 / 5824 5805 / 5825 Housing: 5814FSx / 5834FSx 5814 / 5834 A020 / A02H H120 60 [2.36] 56 [2.20] ø26,5 [1.04] Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 8.0000.6901.0002 PH <sup>2)</sup> Pin female contacts: 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 5 m [16.40'] 8.0000.6901.0005 PK RD-BU BU RD GY WH GY-PK PH 2) Wire colour: GN YΕ BN 10 m [32.81'] 8.0000.6901.0010 15 m [49.21'] 8.0000.6901.0015 Female connector with coupling nut + pin socket suitable for our series with RS422 or single-ended assignment cw SinCos output: Cable: PUR, 10 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] + 5000 / 5020 5803 / 5823 2 x 0.5 mm<sup>2</sup> [AWG20] 5804 / 5824 5805 / 5825 Housing: metal, IP67 5814 / 5834 5814FSx / 5834FSx A020 / A02H H120 60 [2.36] 56 [2.20] ø26,5 [1.04] Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 8.0000.6101.0002 PH 2) Pin female contacts: 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 WH 5 m [16.40'] 8.0000.6101.0005 BN Wire colour: PK BN BU RD GN YΕ GY WH PH 2) 10 m [32.81'] 8.0000.6101.0010

8.0000.6101.0015

15 m [49.21']

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



#### M23 connection technology Cordsets, pre-assembled With connector, 12 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + pin socket suitable for our series with SSI or single-ended assignment cw analogue output: PVC, 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] F5863 / F5883 Cable: 5850 / 5870 Housing: metal, IP67 5853 / 5873 5853FSx / 5873FSx 5863FSx / 5883FSx 5863 / 5883 9081 60 [2.36] 56 [2.20] ø26,5 [1.04] Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 8.0000.6901.0002.0031 PH <sup>2)</sup> Pin female contacts: 10 2 3 4 5 6 8 9 11 12 5 m [16.40'] 8.0000.6901.0005.0031 Wire colour: WH BN GN YΕ GY PK BU RD ВК VT GY-PK RD-BU PH 2) 10 m [32.81'] 8.0000.6901.0010.0031 15 m [49.21'] 8.0000.6901.0015.0031

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



#### Cordsets, pre-assembled M23 connection technology With connector, 12 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Female connector with coupling nut + pin socket suitable for our series: pin socket male connector with external thread assignment cw assignment ccw PVC, 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] 5000 / 5020 5803 / 5823 metal, IP67 5804 / 5824 5805 / 5825 Housing: 5814FSx / 5834FSx 5814 / 5834 A020 / A02H H120 60 [2.36] 56 [2.20] ø26,5 [1.04] 60 [2.36] 56 [2.20] Cable length 1) ø26,5 [1.04] M23 2 m [6.56'] 8.0000.6905.0002 5 m [16.40'] 8.0000.6905.0005 10 m [32.81'] 8.0000.6905.0010 15 m [49.21'] 8.0000.6905.0015 Female connector with coupling nut + pin socket pin socket suitable for our series with SSI male connector with external thread assignment cw assignment ccw output: PVC, 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] 5850 / 5870 F5863 / F5883 Housing: metal, IP67 5853 / 5873 5853FSx / 5873FSx 5863 / 5883 5863FSx / 5883FSx 9081 60 [2.36] 56 [2.20] 60 [2.36] 56 [2.20] Cable length 1) ø26,5 [1.04] M23 2 m [6.56'] 8.0000.6905.0002.0032 5 m [16.40'] 8.0000.6905.0005.0032

8.0000.6905.0010.0032

8.0000.6905.0015.0032

10 m [32.81']

15 m [49.21']

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



#### M23 connection technology Cordsets, pre-assembled With connector, 17 pin Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. pin socket assign-Female connector with coupling nut + suitable for our series: single-ended ment ccw Cable: PVC, 18 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] 5850 / 5870 Housing: metal, IP67 5852 / 5872 56 [2.20] Terminal assignment Cable length 1) 2 m [6.56'] 8.0000.6741.0002 Pin female contacts: 5 6 7 8 9 13 16 17 5 m [16.40'] 8.0000.6741.0005 Wire colour: | WH | BN | GN | YE | GY | PK | BU | RD | BK | VT | GY-PK | RD-BU | WH-GN | BN-GN | WH-YE | YE-BN | WH-GY 10 m [32.81'] 8.0000.6741.0010 15 m [49.21'] 8.0000.6741.0015

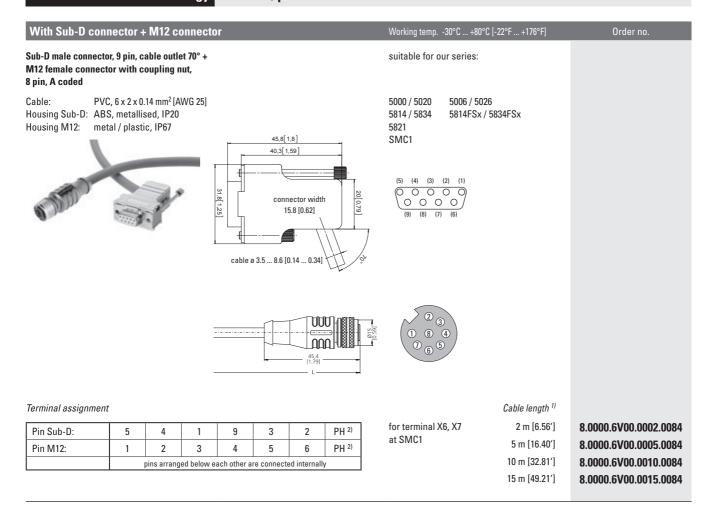


### **MIL** connection technology **Connectors, self-assembly** Female connector with coupling nut solder connections, suitable for our series: 8.0000.5052.0000 for cable ø 5 ... 8 mm [0.20 ... 0.32"] Housing: metal, IP67 5803 / 5823 57,5[2,26] 10 pin Female connector with coupling nut solder connections, suitable for our series: 8.0000.5062.0000 for cable ø 5 ... 8 mm [0.20 ... 0.32"] Housing: metal, IP67 5000 / 5020 5803 / 5823 A02H LM3 66 [2,60]



#### **Sub-D connection technology**

#### Cordsets, pre-assembled



<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



### Sub-D connection technology Cordsets, pre-assembled

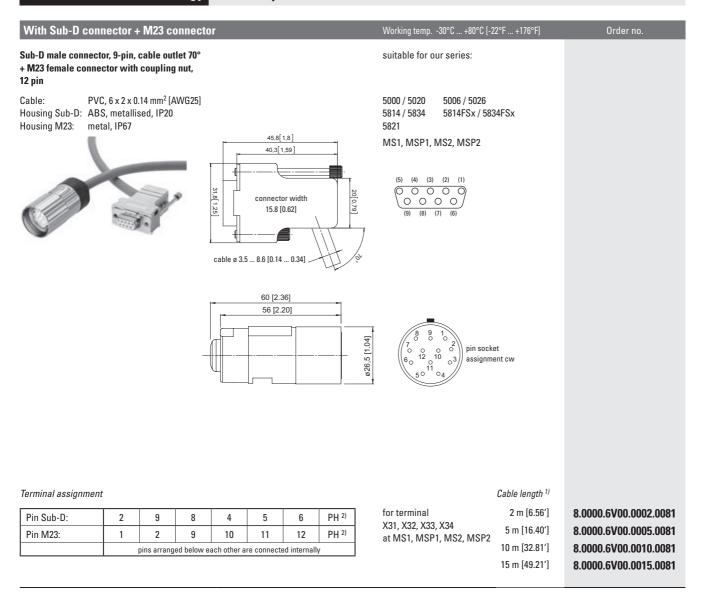
With Sub-D coni	nector +	- М23 с	onnecto	or				Working temp30	0°C +80°C [-22°F +176°F]	Order no.
Sub-D female connec + M23 female connec 12 pin								suitable for our	series:	
Housing Sub-D: ABS		.14 mm² [ <i>A</i>	WG25]	31.8[1.25]		tor width [0.62]	20,000	5814 / 5834 5821 SMC1	5006 / 5026 5814FSx / 5834FSx	
			_		60 [2.3			0. //7	pin socket assignment cw	
Terminal assignment					1			for terminal X6,	Cable length <sup>1)</sup> X7 2 m [6.56']	8.0000.6V00.0002.0085
Pin Sub-D:	5	4	1	9	3	2	PH <sup>2)</sup>	at SMC1	5 m [16.40']	8.0000.6V00.0005.0085
Pin M23:	10	12	5	6	8	1	PH <sup>2)</sup>		10 m [32.81']	8.0000.6V00.0010.0085
	<u> </u>	pins arrang	ed below e	ach other a	re connecte	ea internall	у		15 m [49.21′]	8.0000.6V00.0010.0085

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



#### **Sub-D connection technology**

#### Cordsets, pre-assembled



<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



### Sub-D connection technology Cordsets, pre-assembled

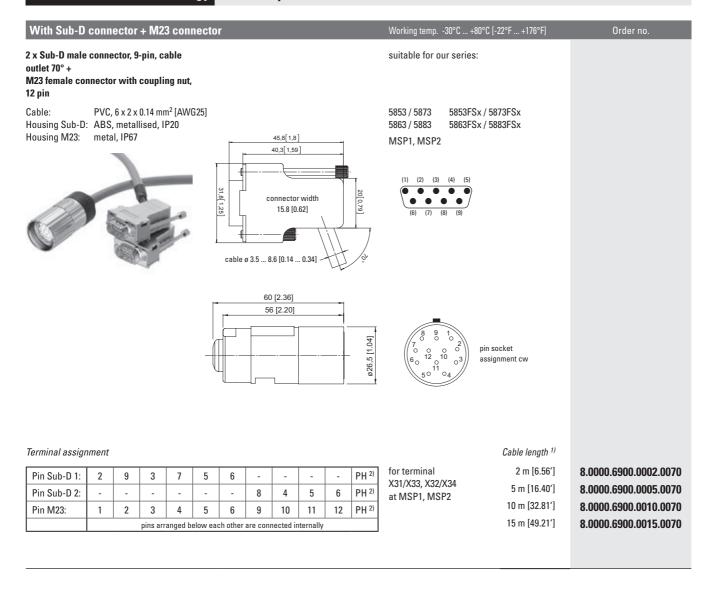
With Sub-D co	nnector + M23 conn	ector		Working temp30°C +80°C [-22°F +1	76°F] Order no.
	tor, 9-pin, cable outlet 70 ctor with coupling nut,	°+		suitable for our series:	
Housing Sub-D: Al	VC, 6 x 2 x 0.14 mm <sup>2</sup> [AWG BS, metallised, IP20 etal, IP67	45	8[1,8] 3[1.59] nnector width 15.8 [0.62]	5853 / 5873 5853FSx / 5873FSx 5863 / 5883 5863FSx / 5883FSx F5863 / F5883 MS1, MSP1, MS2, MSP2	
		-	2.20]	$ \begin{bmatrix} 8 & 9 & 1 \\ 7 & 0 & 0 & 2 \\ 6 & 12 & 10 & 0 \\ 11 & 0 & 3 \end{bmatrix} $ pin socket assignment cw	
Terminal assignme Pin Sub-D: Pin M23:	2 9 1 2	8 4 5 3 4 5 elow each other are conn	6 PH <sup>2)</sup>	for terminal X31, X32 2 m at MS1, MSP1, MS2, MSP2 5 m 10 m	length <sup>1)</sup> 1 [6.56']
Pin Sub-D: Pin M23:	2 9 1 2 pins arranged b	3 7 5 3 4 5 elow each other are conn	6 PH <sup>2)</sup>	at MSP1, MSP2 5 m	8.0000.6900.0002.0072 [16.40'] 8.0000.6900.0005.0072 [32.81'] 8.0000.6900.0010.0072 [49.21'] 8.0000.6900.0015.0072

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



#### **Sub-D** connection technology

#### Cordsets, pre-assembled



<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



### Sub-D connection technology Cordsets, pre-assembled

#### With Sub-D connector + M23 connector Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. 2 x Sub-D male connector, 9-pin with SET suitable for our series: and DIR, cable outlet 70° + M23 female connector with coupling nut, PVC, 6 x 2 x 0.14 mm<sup>2</sup> [AWG25] 5853 / 5873 5853FSx / 5873FSx Housing Sub-D: ABS, metallised, IP20 5863FSx / 5883FSx 5863 / 5883 45,8[1,8] Housing M23: metal, IP67 MSP1, MSP2 40,3[1,59] 31,8[1,25] 15.8 [0.62] cable ø 3.5 ... 8.6 [0.14 ... 0.34] 60 [2.36] 56 [2.20] ø26,5 [1.04] assignment cw Cable length 1) Terminal assignment for terminal 2 m [6.56'] 8.0000.6900.0002.0080 Pin Sub-D 1: PH 2) 9 3 7 5 6 X31/X33, X32/X34 5 m [16.40'] 8.0000.6900.0005.0080 PH 2) Pin Sub-D 2: 8 4 6 5 at MSP1, MSP2 10 m [32.81'] 8.0000.6900.0010.0080 Pin M23: 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 PH 2) 15 m [49.21'] 8.0000.6900.0015.0080 RD BU Wire colour: SET DIR pins arranged below each other are connected internally

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



### Sub-D connection technology Cordsets, pre-assembled

With Sub-D	connec	tor									Working temp30°C	+80°C [-22°F +176°F]	Order no.
Sub-D female connector, cable outlet 90° + single-ended Profibus master with terminating resistor										suitable for our serie			
	R, 2 x 0.34 al / plasti	-	WG22]		(1			(4) (5)			5858 / 5878 5868 / 5888 9080	PROFII® BUS	
(6) (7) (8) (9) GN							GN		Safety-M safety modules				
Terminal assigi	nment											Cable length <sup>1)</sup>	
Pin Sub-D:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	PH <sup>2)</sup>		2 m [6.56']	05.00.6011.5511.002M
Wire colour:	-	_	RD	_	_	ı	-	GN	-			5 m [16.40']	05.00.6011.5511.005M
												10 m [32.81']	05.00.6011.5511.010M
												15 m [49.21']	05.00.6011.5511.015M

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



#### Sub-D connection technology Cordsets, pre-assembled

#### With Sub-D connector + M12 connector Working temp. -30°C ... +80°C [-22°F ... +176°F] Order no. Sub-D male connector, 9 pin, cable outlet 90° Bus in suitable for our series: Profibus master with terminating resistor + M12 female connector with coupling nut, 5 pin, B coded PUR, 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22] 5858 / 5878 Housing Sub-D: ABS, metallised 5868 / 5888 Housing M12: metal / plastic 9080 (2) 0 Cable length 1) Terminal assignment 2 m [6.56'] 05.00.6011.5532.002M Pin Sub-D: PH 2) 5 m [16.40'] 05.00.6011.5532.005M Pin M12: 4 PH 2) 10 m [32.81'] 05.00.6011.5532.010M pins arranged below each other are connected internally 15 m [49.21'] 05.00.6011.5532.015M

Sub-D male connector, 9 pin, cable outlet 90° Profibus master with terminating resistor + M12 male connector with external thread, 5 pin, B coded

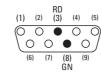
Cable: PUR, 2 x 0.34 mm<sup>2</sup> [AWG22]

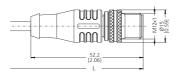
Housing Sub-D: ABS, metallised Housing M12: metal / plastic

suitable for our series:

5858 / 5878 5868 / 5888 9080









#### Terminal assignment

Pin Sub-D:		8		3		PH <sup>2)</sup>					
Pin M12:	1	2	3	4	5	PH <sup>2)</sup>					
	pins arranged below each other are connected internally										

Cable length 1)

<sup>1)</sup> Other cable lengths on request.

Shield on housing.



### Sub-D connection technology Cordsets, pre-assembled

With Sub-D connector + M12 co	nector	Working temp30°C +80°C [-22°F +176°F]	Order no.
Sub-D male connector, 9 pin, cable outlet Profibus master with terminating resisto M12 male connector with external threa M12 female connector with coupling nu 5 pin, B coded	+	suitable for our series:	
Cable: PUR, 2 x 0.34 mm² [AW0 Housing Sub-D: ABS, metallised Housing M12: metal / plastic	[2]	5858 / 5878	
		(1) (2) RD (4) (5) (5) (7) (8) (9)	
	52.2 [2.66]	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Terminal assignment		Cable length <sup>1)</sup>	
Pin Sub-D:	3	PH <sup>2)</sup> 2 x 2 m [6.56']	05.00.6012.5536.002M
Pin M12 female contacts: 1	2 3 4 5	PH <sup>2)</sup> 2 x 5 m [16.40']	05.00.6012.5536.005M
Pin M12 male contacts: 1	2 3 4 5	PH <sup>2)</sup> 2 x 10 m [32.81']	05.00.6012.5536.010M
pins arrai	ed below each other are connected into	ernally 2 x 15 m [49.21']	05.00.6012.5536.015M

Other cable lengths on request.
 Shield on housing.



#### **Optical fibre transmission modules**

#### **Transmitter and receiver**

RS422/HTL





The solution where signal transmission is difficult.

The system is made up of an optical fibre transmitter and an optical fibre receiver. The optical fibre transmitter converts the electrical signals of a normal incremental encoder into a light signal for transmission by means of an optical fibre.

The receiving module converts the optical signal back into electrical signals. Up to 4 channels with inverted signals may be transmitted safely.

#### **Innovative**

- Signal transmission via just a single glass fibre.
- Safe signal transmission up to 1000 m.
- Input frequency up to 400 kHz.
- Input level 10 ... 30 V or RS422.
- · Inverted input signals.
- Resists extremely strong electro-magnetical fields.

#### **Compact**

- Can be installed even where space is tight.
- · Minimal installation depth.
- Connections plug-in HD-Sub D15 or terminal clamp.

#### **Application areas**

- · Process control technology and automation technology.
- · Applications sensitive to interference.
- · High voltage plants.
- · Plants with long transmission distances.
- · Potential separation.
- · Explosive areas.

### Order code Optical fibre transmitter / receiver



- **a**
- S = Optical fibre transmitter
- E = Optical fibre receiver
- **b** Input or output circuit / Power supply
- 1 = RS422 / 10 ... 30 V DC
- 2 = HTL, without inverted signals / 10 ... 30 V DC (only for optical fibre transmitter)
- 4 = RS422 / 5 V DC
- 5 = HTL / 10 ... 30 V DC, input
- Type of connection 0 = Terminal clamp
- 1 = Plug-in connector HD-Sub D15
- Scope of delivery:
- Optical fibre module
- Multilingual operating manual

Optical fibre transmitter versions can be combined with any version of the optical fibre receivers.

Accessories		Order no.
Simplex Patch cable ST-ST - Multimode	Connector: 2 x ST/PC, optical fibre: 1 x 50/125	05.B09-B09-821-XXXX  XXXX = Length in m  Standard lengths: 2 m, 5 m, 8 m, 10 m, 15 m, 20 m,  (in 5 m steps)
ST Multimode coupling	Barrel: ceramic, slotted	05.LWLK.001

<sup>\*</sup> Comparison of costs:



#### **Optical fibre transmission modules**

#### **Transmitter and receiver**

#### RS422/HTL

#### Technical data

General technical data	
Power supply	10 30 DC V eg. 5 V DC $\pm 5\%$
Power consumption per module	< 2 W
Operating voltage reverse connection protection	available
Encoder inputs optical fibre transmitter channels	$A, \overline{A}, B, \overline{B}, 0, \overline{0}$
Max. input frequency optical fibre transmitter	
and output frequency optical fibre receiver	400 kHz
Input level optical fibre transmitter	10 30 V or RS 422
Optical wavelength	820 nm
Optical transmission rate	120 Mbit/s
Optical fibre synchronisation display	LED on the receiver
Optical fibre connection	ST connector, ø 9 mm [0.35] on the bottom side of the housing
Glass fibre	multimode fibre, 50/125 μm, 62.5/125 μm

Input signals sampling ra	ite	10 MSamples/s
Optical fibre transmission	n distance	max. 1000 m [3280.8']
Dimensions (W x L x H)	Terminal clamp	22.5 x 110.8 x 88.4 mm
		[0.89 x 4.36 x 3.48"]
	Plug-in connector	19.0 x 110.8 x 88.4 mm
		[0.75 x 4.36 x 3.48"]
Protection acc. to EN 605	29	IP40, terminals IP20
Terminals		protected against contact
max.	conductor diameter	2.5 mm <sup>2</sup> [AWG 23]
Temperature range		-10°C +60°C [+14°F +140°F]
Weight		approx. 95 g [3.35 oz]

#### ЕМС

Standards

Emitted interference EN 55011 class B1 Immunity to interference EN 61000-6-2

#### **Terminal assignment**

Type of connection	Terminal clan	np, optio	al fibre	transm	itter and	d optica	l fibre re	eceiver				
0	Signal	Ā	B	0 (C)	А	В	0 (C)	D	D	+V	0 V linked internally	Shield
	Terminal	1	2	3	4	5	6	7	10	8	9, 11, 12	_

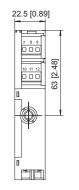
Type of connection	HD-Sub D15,	optical	fibre tra	nsmitte	r								Terminal	Terminal		
1	Signal	Ā	B	<u>0</u> ( <u>C</u> )	Α	В	0 (C)	D	D	+V <sub>out</sub> to encoder	0 V linked internally	Shield	0 V linked internally	+V <sub>out</sub> to encoder, linked internally		
	Terminal	8	6	3	9	7	4	1	2	15	11, 12	13	1	2		

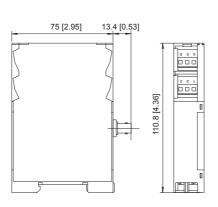
Type of connection	HD-Sub D15,	optical	fibre re	ceiver									Terminal	Terminal		
1	Signal	Ā	B	<u>0</u> ( <u>C</u> )	А	В	0 (C)	D	D	+V in power supply	0 V linked internally	Shield	0 V linked internally	+V in power supply, linked internally		
	Terminal	8	6	3	9	7	4	1	2	15	11, 12	13	1	2		

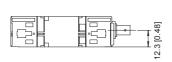
#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]

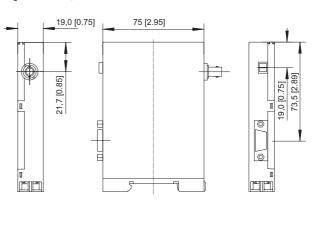
#### Terminal clamp

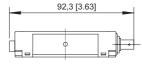






#### Plug-in connector, HD-Sub D15





#### **Optical fibre transmission modules**

#### Transmitter and receiver

SSI





#### Optical fibre transmission system for SSI absolute encoders

The system is made up of an optical fibre transmitter and an optical fibre

The optical fibre transmitter converts the electrical signals of a normal absolute encoder with Synchronous Serial Interface (SSI) into a light signal for transmission by means of an optical fibre. The receiving module converts the optical signal back into electrical signals.

Absolute signals can be transmitted safely through one glass fibre over distances of up to 2000 m. A rotary switch on the front side of the module allows adjusting the SSI clock between 1 and 99 bits.

#### **Reliable transmission**

- Safe signal transmission up to 2000 m.
- · Resists extremely strong electro-magnetic fields.

#### **Easy installation**

- Signal transmission via a single glass fibre.
- Clock of 1 ... 99 bit can be set via rotary switch.
- LED for monitoring of power supply and clock.
- DIN-rail mounting requires min. installation space only 19 mm wide.

#### **Application areas**

- · Process control technology and automation technology.
- · Crane systems.
- · High voltage plants.
- · Heavy industry.
- · Wind power plants.
- · Drive technology.
- · Rolling mills.

Order code		6.LWLA	. X	X	Χ
Optical fibre transmitter,	/ receiver		a	0	Θ

S = Optical fibre transmitter E = Optical fibre receiver

**b** Power supply

1 = 10 ... 30 V DC

4 = 5 V DC

C Type of connection

0 = Terminal clamp

1 = Plug-in connector Sub-D9

Scope of delivery:

- Optical fibre transmission module
- Operating manual, dual language, German and English

Accessories		Order no.
Simplex Patch cable ST-ST - Multimode	Connector: 2 x ST/PC, Optical fibre: 1 x 50/125	05.B09-B09-821-XXXX  XXXX = Length in m Standard lengths: 2 m, 5 m, 8 m, 10 m, 15 m, 20 m, (in 5 m steps)
ST Multimode coupling	Barrel: ceramic, slotted	05.LWLK.001

Comparison of costs: Costs per meter standard copper cable compared to costs per meter optical fibre signal cable + costs of transmitter + costs of receiver

© Fritz Kübler GmbH, subject to errors and changes. 02/2015



#### **Optical fibre transmission modules**

#### **Transmitter and receiver**

SSI

#### Technical data

General technical data	
Power supply	10 30 DC V eg. 5 V DC ±5 %
Power consumption per module	< 1 W
Operating voltage reverse connection protection	available
Electrical inputs / outputs (Optical fibre transmitter / receiver)	Clock C+ and C-, RS422 Data D+ and D-, RS422 NPN error input on transmitter Open-Drain outut on receiver
SSI clock rate	max. 1 MHz
Optical wavelength	820 nm (infrared)
Optical fibre connection	ST connector, on the bottom side of the housing
Glass fibre	multimode fibre, 50/125 μm, 62.5/125 μm
Optical fibre transmission distance	max. 2000 m [6561']

Dimensions (W x	L x H)	19.0 x 110.8 x 92.3 mm [0.75 x 4.36 x 3.63"]						
Protection acc. to	EN 60529	IP40, terminals IP20						
Connection	terminal clamps Sub-D9 power supply	11-pin plug-in screw terminal, RM 3.5 9-pin Sub-D female contacts (for signals) 2-pin plug-in screw terminal						
Temperature rang	e	-10°C +70°C [+14°F +158°F]						
Weight		appr. 70 g [2.47 oz]						

#### **EMC**

Standards Emitted interference EN 55011 class B1 Immunity to interference EN 61000-6-2

#### **Terminal assignment**

#### Optical fibre transmitter

Type of connection	Terminal clamp											
0	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	input/error	_	_	_	Ť
	Pin female contact:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Type of connection	Plug-in connector, Su	Plug-in connector, Sub-D9											
1	Signal:	0 V	+V	input/error	D-	D+	C-	C+	_	中			
'	Pin female contact:	1	2	3	4	5	6	7	8	9			

#### Optical fibre receiver

Type of connection	Terminal clamp											
0	Signal:	0 V	+V	C+	C-	D+	D-	output/error	-	_	-	Ť
0	Pin female contact:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Туре	e of connection	Plug-in connector, Sub-D9										
	1	Signal:	0 V	+V	output/error	D-	D+	C-	C+	_	Ť	
	ı	Pin female contact:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

#### **Power supply**

Screw terminal, 2 pin		
Signal:	0 V	+V
Pin female contact:	1	2

Contacts 1/2 of the 2-pin plug-in screw terminal are connected to contacts 1/2 of the 11-pin plug-in screw terminal or with contacts 1/2 of the Sub-D connector.

+V: Power supply +V DC

0 V: Power supply ground GND (0 V)

C+, C-: Clock signal D+, D-: Data signal  $\stackrel{\perp}{=}$ : Shield



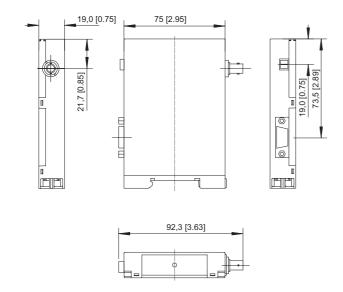
**Optical fibre transmission modules** 

**Transmitter and receiver** 

SSI

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]







			Page
Fixing components for hollow shaft encoders	For encoders up to ø 58 mm	Overview	490
	For encoders > ø 58 mm	Overview	492
	For encoders up bis ø 58 mm	Details	493
	For encoders > ø 58 mm	Details	498
Fixing components for shaft encoders		Overview	501
		Details	502
Robust bearing unit		Suitable for Sendix 50xx and 58xx	507
Connection of motor and encoder	Couplings	Bellows- / spring washer-type coupling	508
	Couplings	Bellows coupling (FS)	510
	Flexible shaft coupling	Double loop coupling	511
Bearing box			512
General accessories			513



Fixing comp	onents for hollow s	shaft encoders	For encod	ers up to ø 58	3 mm						Overview						
							reme		Abso	olute : enco	single oders	eturn		olute enco			
Figure		Description	Pitch circle diameter in mm [inch]	Order no.	Details s. page	3620, 3720	5020	5823, 5824, 5825	3670, 3671, M3678	F3673, F3678	5873, 5878	5870, 5872	F3683, F3688	5883, 5888	F5883, F5888	5882	
	3	Spring element, short For applications with limited axial play and low dynamics, and reduced mounting space	36XX 42 [1.65] M36XX 42 [1.65] F36XX 42 [1.65] 37XX 40 [1.57] 50XX 42 [1.65] 58XX 42 [1.65] F58XX 42 [1.65]	8.0010.4H00.0000  Connection to the application: cylindrical pin	493	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	Х	
		Spring element, long For applications with axial play and low dynamics	36XX 60 [2.36] M36XX 60 [2.36] F36XX 60 [2.36] 37XX 63 [2.48] 50XX 44 [1.73] 58XX 65 [2.56] F58XX 65 [2.56]	8.0010.4100.0000  Connection to the application: cylindrical pin	493	Х	Х	Х	Х	X	X	X	X	X	X	Х	
		Fastening arm, short (flexible) For applications with axial and radial play, low dynamics	64.5 [2.54]	8.0010.40M0.0000  Connection to the application: 1 screw	493		Х	Х			х	Х		х	Х	Х	
0		Fastening arm, medium (flexible) For applications with axial and radial play for constant rotary move- ments	65 91.5 [2.56 3.60]	8.0010.40E0.0000  Connection to the application: 1 screw	493		Х	Х			Х	X		Х	X	Х	
0		Fastening arm, long (flexible) For applications with axial and radial play and low dynamics	80 170 [3.15 6.69]	8.0010.4R00.0000  Connection to the application: 1 screw	494		Х	Х			X	Х		Х	Х	Х	
	or Co	Stator coupling, double-winged For applications with axial and radial play and high dynamics	46 [1.81]	8.0010.4C00.0000  Connection to the application: 2 screws	494	х			Х	X							
	0	Stator coupling, double-winged For applications with high demands for accuracy	63 [2.48]	8.0010.4D00.0000  Connection to the application: 2 screws	494		flange C+ D	Х			X	X		X	X	Х	
0	(D) B	Stator coupling, for fixing to side of encoder For standard applications with axial and radial play, and high dynamics	65 [2.56]	8.0010.1602.0000  Connection to the application: 3 screws	495		flange C+ D	Х			X	X		X	X	Х	
0	( )-	Stator coupling, for fixing to front of encoder For applications with axial and radial play and high dynamics	65 [2.56]	8.0010.40L0.0000  Connection to the application: 3 screws	495		Х	Х			х	х		х	х	Х	
9		Spring tether element For applications with low axial and radial play and low dynamics	42 84.5 [1.65 3.33]	8.0010.40W0.0000  Connection to the application: 1 screw	495		х	х			х	Х		х	х	Х	



Fixing components for hollow s	shaft encoders	For encod	ers up to ø 58	3 mm						0ve	rvie	ew	,		
					Incremental Absolute encoders enc				olute s		n A	Absol eı	lute m ncod		ırn
Figure	Description	Pitch circle diameter in mm [inch]	Order no.	Details s. page	5834FS×	5020	5823, 5824, 5825	5873FS×	5873, 5878		. 010001	5883FSx	5883, 5888	F5883, F5888	5882
	Stator coupling Designed for functional safety thanks to the 4-screw-principle.	63 [2.48]	8.0010.4048.00FS  Connection to the application: 4 screws	496	Х	х	Х	х	X		)	x	Х	X	Х
	Torque stop, flexible Designed for functional safety. For applications with axial and radial play and low dynamics.	77 278 [3.03 10.94]	8.0010.4047.00FS  Connection to the application: 1 screw	496	Х	х	х	х	х		,	X	Х	Х	X
	Torque stop set, rigid  Designed for functional safety. For applications with very low axial and radial play and low dynamics.	71 281 [2.80 11.06]	8.0010.4051.00FS  Connection to the application: 1 screw	497	Х	х	Х	х	X		)	x	Х	X	Х



Fixing components for hollow shaft	encoders For encoders > Ø	58 mm		Overv	/iev	v		
Figure	Description	Pitch circle diameter in mm [inch]	Order no.	Details s. page	A020	A02H	9080, 9081	H120
	Spring element, short For applications with reduced mounting space	76 [2.99]	8.0010.4J00.0000  Connection to the application: cylindrical pin	498	Х	х	Х	
	Spring element, long For applications with high axial play	110 [4.33]	8.0010.4K00.0000  Connection to the application: cylindrical pin	498	Х	х	х	
	Tether square  For applications with axial and radial play with low dynamics for constant rotary movements	9080: 120 [4.72] 9081: 120 [4.72]	8.0010.4G00.0000  Connection to the application: 1 screw	498			х	
	Fastening arm, short For applications with axial play	149 [5.87]	8.0010.4T00.0000  Connection to the application: s. details	498	Х	х	х	
	Fastening arm, long For applications with fastening points located on variable pitch circle diameters	104 206 [4.09 8.11]	8.0010.4E00.0000  Connection to the application: 1 screw	499	Х	х	х	
	Tether arm, long For applications with low axial and radial play, flexible in use	Length = 70 [2.75] Length = 100 [3.94] Length = 150 [5.91] 262 422 [10.32 16.61]	8.0010.40S0.0000 8.0010.40T0.0000 8.0010.40U0.0000 Connection to the application: 1 screw	499	Х	х	х	X
	Stator coupling  For applications with axial and radial play and high dynamics	119 [4.69]	8.0010.40V0.0000  Connection to the application: 2 screws	499	х	х		х



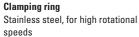
Fixing components for h	ollow shaft encoders For encode	ers up to ø 58 mm	Details
Dimensions / Details	Dimensions in mm [inch]		Order no.
Spring element, short	12,1-0,1 3 99 60 3 4 3,1 ±0,1	Scope of delivery: - spring element (plastic) - 1 screw for fixing to the encoder  Connection to application: - cylindrical pin (8.0010.4700.0000) (not supplied)	8.0010.4H00.0000
Spring element, long	4 [0.16] 3 [0.12] 18,6 [0.73] 18,6 [0.73]	Scope of delivery:  - spring element (plastic) - 1 screw for fixing to the encoder  Connection to application: - cylindrical pin (8.0010.4700.0000) (not supplied)	8.0010.4100.0000
Cylindrical pin, long with fastening thread	8 5 5 SW7 R7 R7 8	suitable for spring element short (8.0010.4H00.0000) and long (8.0010.4I00.0000)	8.0010.4700.0000
Fastening arm, short	9,75 9,75 89 80 9,75 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	Scope of delivery:  - Fastening arm (stainless stee) - 3 screws for fixing to the encoder  Connection to application: - 1 screw (not supplied)	8.0010.40M0.0000
Fastening arm, medium	18 4.3 10 ±0.2 10	Scope of delivery: - Fastening arm (stainless stee - 3 screws for fixing to the encoder  Connection to application: - 1 screw (not supplied)	8.0010.40E0.0000



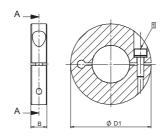
Fixing components for hollow shaft encoders For encoders up to ø 58 mm **Details** Dimensions / Details Fastening arm, long Scope of delivery. 8.0010.4R00.0000 Ø50 Fastening arm (stainless steel) Ø42 3 screws for fixing to the Ø35 encoder Connection to application: 1 screw (not supplied) Ø3.3 41. 69,25 Stator coupling, double-winged Scope of delivery: 8.0010.4C00.0000 for front fixing onto the encoder Stator coupling flange (stainless steel) 2 screws for fixing to the Connection to application: 2 screws (not supplied) Stator coupling, double-winged Scope of delivery: 8.0010.4D00.0000 for side fixing onto the encoder Stator coupling Ø63 flange (stainless steel) TT 1 4 screws M2 x 4 [0.16] for fixing to the encoder 5882 2 4 screws M2.5 x 6 [0.24] for fixing to the encoders 582X, 587X, 502X Connection to application: 2 socket head screws M3 x 8 [0.32] with washer (supplied)



#### Fixing components for hollow shaft encoders For encoders up to ø 58 mm **Details** Dimensions / Details **Stator coupling** Scope of delivery: 8.0010.1602.0000 for side fixing onto the encoder Stator coupling ø65<sup>±0.05</sup> (stainless steel) flange 4 screws M2 x 4 mm for fixing to the encoder 5882 4 screws M2,5 x 6 mm for fixing to the encoder 582X, 587X, 502X, 58x3, F58x3 Connection to application: 3 screws (not supplied) 2.5<sup>±0.1</sup> ø56<sup>±0.1</sup> 18 **Stator coupling** Scope of delivery. 8.0010.40L0.0000 for front fixing onto the encoder Stator coupling flange (stainless steel) 2 screws for fixing to the encoder Connection to application: 3 screws (not supplied) 0,5 16 <sub>±0,05</sub> Ø42 Ø65 Spring tether element Scope of delivery: 8.0010.40W0.0000 Drahtfederelement 1 Schraube zur Befestigung am Drehgeber Connection to application: 1 screw (not supplied)

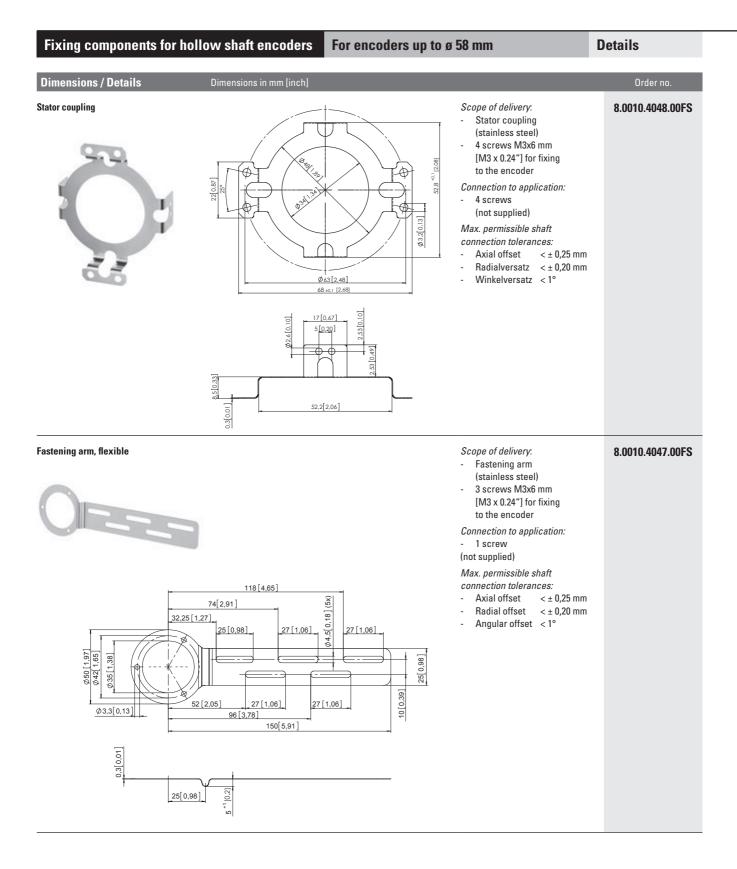






for encoder	В	D1	for hollow shaft ø	
582X	6 [0.236] 6.2 [0.244]	29 [1.14] 30 [1.18]	10 [0.39] 12 [0.47]	8.0000.4V00.0000 8.0000.4W00.0000
5020	6.2 [0.244]	30 [1.18]	12 [0.47]	8.0010.4W01.0000
_	DIN 912 A2 M	•		







Fixing components for hollow s	ponents for hollow shaft encoders For encoders up to ø 58 mm		Details			
Dimensions / Details Dime	ensions in mm (inch)		Order no.			
	50 [5,91] 33.5 [5,65] 110 [4,33] 75 [2,95] 25 [0,98] 25 [0,98] 25 [0,98] 30.3 [0,13] 30.5 [0,50] 30.5	Scope of delivery:  - Fastening arm (stainless steel)  - 3 screws M3x6 mm [M3 x 0.24"] for fixing to the encoder  Connection to application:  - 1 screw (not supplied)  Max. permissible shaft connection tolerances:  - Axial offset < ± 0,25 mm  - Radial offset < ± 0,20 mm  - Angular offset < 1°	8.0010.4051.00FS			
Cylindrical pin (replacement)	□6[0.24]	suitable for: Fastening arm 8.0010.4051.00FS	8.0010.4049.0075			
	SW9 0 0 70 0 70 0 70 0 70 0 70 0 70 0 70					



Fixing components for hol	low shaft encoders	For encoders > ø 58 ı	nm	Details
Dimensions / Details	Dimensions in mm [inch]			Order no.
Spring element, short	6 [0.24]	[0.31]	Scope of delivery: - Spring element (stainless stee - 2 screws for fixing to the encoder  Connection to application: - Cylindrical pin (8.0010.4700.0003) (not supplied)	8.0010.4J00.0000
Spring element, long	3 [0.12] 6 [0.24] 30 [1.18]	2 [0.08] 6 [0.24]	Scope of delivery: - Spring element (stainless stee - 2 screws for fixing to the encoder  Connection to application: - Cylindrical pin (8.0010.4700.0003) (not supplied)	8.0010.4K00.0000
Cylindrical pin, long with fastening thread	14 [0.55] 9 [0.35] 15 [0] 9 [0.35] 9 [0.35] 9 [0.35] 9 [0.35] 9 [0.35] 9 [0.35]	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	suitable for spring element short (8.0010.4J00.0000) and long (8.0010.4K00.0000)	8.0010.4700.0003
Tether square	38 [1.5]	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	Scope of delivery:  Tether square (stainless stee)  2 screws for fixing to the encoder  Connection to application:  1 screw (not supplied)	8.0010.4G00.0000
Fastening arm, short	35,4 [1.39]  35,4 [1.39]  (5)  (60,7 [2.39]  (70, 12.76]  (79,8 [3.14]	18,05 10,711	Scope of delivery.  1 Fastening arm (stainless stee - 3 screws for fixing to the encoder  Connection to application: 2 Hexagonal nut 3/8 - 16 UNC 3 Washer (isolating) 4 Hexagonal screw 3/8 16 UNC x 1" 5 Washer D10,4x15 x15 (supplied)	8.0010.4T00.0000



#### Fixing components for hollow shaft encoders For encoders $> \emptyset$ 58 mm **Details** Dimensions / Details Order no. Fastening arm, short Scope of delivery. 8.0010.4E00.0000 Ø70 ±0,05 Fastening arm (stainless-steel) Ø60 3 screws for fixing to the encoder Connection to application: 1 screw (not supplied) Ø4,3 +0,1 Tether arm, long Tether arm L1 L2 70 mm [2.76] 64 ... 74 [2.51 ... 2.91] 82 ... 92 [3.23 ... 3.62] 8.0010.40S0.0000 8.0010.40T0.0000 100 mm [3.93] 94 ... 104 [3.70 ... 4.09] 112 ... 122 [4.41 ... 4.80] The Co 150 mm [5.91] 8.0010.40U0.0000 144 ... 154 [5.67 ... 6.06] 162 ... 172 [6.38 ... 6.77] Scope of delivery: Tether arm 1 2 socket cap screws M2.5 x 6 [0.24] 2 lock washers for fixing to the encoder Connection to application: 1 screw (not supplied) 10,6 [0.42] 19 [0.75] **Stator coupling** Scope of delivery. 8.0010.40V0.0000 Stator coupling (stainless steel) 4 screws for fixing to the encoder Connection to application: 2 screws (not supplied) Ø3.3 [0.13] 0,4 5,5 [0.22] 6,9 [0.27] 17,5 [0.69]



#### Fixing components for hollow shaft encoders For encoders $> \emptyset$ 58 mm **Overview** Dimensions / Details Order no. Protective cover 8.0010.40Y0.0001 For applications with a very high degree of pollution, Kübler now offers a protective · Improved reliability · Extension of the service life of the encoder Scope of delivery: · Protective cover • Fastening arm (8.0010.4T00.0000) · 3 screws for fixing to the encoder Tapered shaft mounting kit For use in upgrading for tapered shaft mounting. 8.0010.4028.0000 Tapered shafts are used for high-precision direct for A02H with hollow shaft, ø 38 mm [1.50"] coupling. An isolation insert is also included in the mounting kit; this reliably protects the encoder from shaft currents. Included in the set: • Insert for cone blind hole, cone 1:10, 17 mm [0.67"] length Isolation insert · Allen screw for central fixing Isolation insert for hollow shaft, ø 38 mm [1.50"] ø D1: Temperature range -40°C ... +115°C [-40°F ... +239°F] 8.0010.4091.0000 12 mm [0.47"] 50 1,97 14 mm [0.55"] 8.0010.4027.0000 1 0,04 8.0010.4038.0000 15 mm [0.59"] 8.0010.4019.0000 16 mm [0.63"] 8.0010.4080.0000 18 mm [0.71"] 8.0010.4011.0000 20 mm [0.79"] 25 mm [0.98"] 8.0010.4012.0000 30 mm [1.18"] 8.0010.4016.0000 Isolation inserts prevent currents from passing through the encoder bearings. 32 mm [1.26"] 8.0010.4015.0000 These currents can occur when using inverter controlled three-phase or AC ector motors and considerably shorten the service life of the encoder bearings. 1/2" 8.0010.4013.0000 For more details please call our technical hotline (+49 7720 3903 92) or send us an email (info@kuebler.com) 5/8" 8.0010.4070.0000 8.0010.4090.0000 3/4" 1" 8.0010.4050.0000 1 1/4" 8.0010.4060.0000

external diameter 42 mm [1.65"] / internal diameter 38 mm [1.50"]

external diameter 42 mm [1.65"] / internal diameter 12 mm [0.47"]

Isolation insert for hollow shaft, ø 42 mm [1.65"]

8.0010.4017.0000

8.0010.4029.0000



Fixing components for shaft encoders						Overview							
Overview	erview				Incremental encoders			Abs. singleturn			Abs. multiturn encoders		
Figure	Description	Order no.	Details s.page	0	5803, 5804, 5805	7000	5853, 5858	5850, 5852	7053, 7058	5863, 5868	F5863, F5868	7063, 7068	
	Flange, square Suitable for shaft encoders with clamping flange  58.0 [2.28"] 4 [0.16"] thick  63.5 [2.5"] 3 [0.12"] thick  70.0 [2.76"] 10 [0.39"] thick  80.0 [3.15"] 4 [0.16"] thick	8.0010.2100.0000 8.0010.2120.0000 8.0010.2600.0000 8.0010.2800.0000	502 502 502 502	x x x x	x x x x		x x x x	x x x x		x x x x	x x x x		
	Flange ø 65 mm [2.56"] With this adapter flange, Küber encoders with size 58 mm [2.28"] can replace encoders with diameter 65 mm [2.56"] and pitch circle diameter 48 mm [1.89"]	8.0010.2230.0000	503	Х	Х		Х	х		X	X		
	Flange, ø 115 mm [4.53"] Euroflange	8.0010.2160.0000 8.0010.2170.0000	503	Х	х	х	Х	х	х	х	X	х	
	Flange, ø 58 mm [2.28"] Converts encoders with a clamping flange into synchro flange.	8.0010.2180.0000	503	Х	Х		Х	х		Х	Х		
	Flange, ø 90 mm [3.54"] Mechanically compatible with former encoder Type 9000	8.0010.2270.0000	504	Х	Х		Х	х		х	X		
	Angular flange 80 mm x 80 mm x 40 mm [3.15" x 3.15" x 1.57"]	8.0010.2300.0000	504	х	х		х	х		х	Х		
	Assembly bell Electrical and thermal isolation by means of glass fibre reinforced plastic and isolating spring washer coupling – supplied as complete set	8.0000.4500.XXYY	505	Х	Х		Х	х		х	Х		
30	Fastening eccentrics For shaft encoders with synchronous flange. Use at least three fastening eccentrics to mount the encoder.	8.0010.4200.0000 8.0010.4100.0000	506	506 see table page 506									



# Fixing components for shaft encoders **Details** Dimensions / Details Flange, square Scope of delivery. flange (aluminium) 3 screws for fixing to the encoder 120• Connection to application: 4 screws (not supplied) ø36.5 8.0010.2100.0000 ¤48<sup>±0.1</sup> □58<sup>±0.15</sup> 8.0010.2120.0000 °63.5 • 8.0010.2600.0000 Ø48 [1.89] □58 [2.28] 120• 8.0010.2800.0000 °80



#### Fixing components for shaft encoders **Details** Dimensions / Details Order no. Flange, ø 65 [2.56] Scope of delivery: 8.0010.2230.0000 flange (aluminium) With this adapter flange, Kübler en-3 screws for fixing to the coders with size 58 [2.28] can replace encoder encoders with diameter 65 [2.56] and pitch circle diameter 48 [1.89]. Connection to application: 3 screws (not supplied) Ø65 ±0,1 Flange, ø 115 [4.53], encoder type D1 В Euroflange (Euro REO 444) 8.0010.2160.0000 580X/5000 48 [1.89] 36 [1.42] 58 [2.28] 11 [0.43] 1 [0.039] DIN 74-BM3 8.0010.2170.0000 70XX 51 [2.01] 12 [0.47] 42 [1.65] 11.5 [0.45] 7.5 [0.30] DIN 74-BM4 Scope of delivery. flange (aluminium) 1 3 screws for encoder mounting Connection to application: 6 screws (not supplied) Ø 100 ±0.0 1 Countersunk DIN 74-Hm6 B See table В A-A Flange, ø 58 [2.28] 8.0010.2180.0000 Scope of delivery. 120° flange (aluminium) Converts encoders with a clamping Ø58 3 screws for encoder flange into synchro flange. Ø50 h7 mounting Ø36,1 ±0,05 Connection to application: 3 screws (not supplied) M4 (3<u>x)</u> Ø42 ±0,05 Ø48 ±0.05



### Fixing components for shaft encoders **Details** Dimensions / Details Flange, ø 90 [3.54] 8.0010.2270.0000 Scope of delivery. flange Mechanically compatible with former 3 screws for encoder encoder type 9000 mounting Connection to application: Ø80 h7 [3.15] 6 screws (not supplied) 5 [0.2] 10 [0.39] Angular flange 2,5 [0.1] 8.0010.2300.0000 Scope of delivery. angular flange (aluminium) 3 screws for encoder mounting Connection to application: 80 [3.15] 2 screws 45 [1.77] (not supplied) Ø48 [1.89] 80 [3.15] 22 [0.87] - <del>(</del> Ø7 [0.28] 60 [2.36] 1 Countersunk DIN 74-Hm6



### Fixing components for shaft encoders

### **Details**

## Dimensions / Details

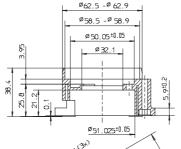
#### Dimensions in mm [inch

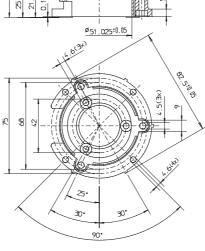
#### Assembly bell

- Easy and quick encoder mounting
- Electrical and thermal isolation by means of glass fibre reinforced plastic and isolating spring washer coupling
- Supplied as complete set









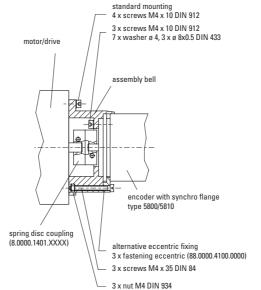
#### Scope of delivery:

- Assembly bell
- Spring washer type coupling (8.0000.1401.XXXX)
- 4 hexagon socket head cap screws DIN 912 M4 x 12 [0.47]
- 3 hexagon socket head cap screws DIN 912 M4 x 10 [0.39]
- 7 washers DIN 433 ø 4 [0.16]
- 3 fastening eccentrics (8.0000.4B00.0000)
- 3 hexagon head screws DIN 84 M 4 x 35 [0.16 x 1.38]
- 3 hexagon nuts DIN 934 M4

#### Order no.

### 8.0000.4500.XXYY

- XX = Coupling diameter d1 in mm
- YY = Coupling diameter d2 in mm





#### Fixing components for shaft encoders **Details** Dimensions / Details В С **Fastening eccentrics** encoder type D1 D2 D3 Α for encoders with synchro flange 3610 - Suitable for Kübler encoders with 3651 2,25 0,9 synchro flange 6,8 2,8 3,5 M3658 8.0010.4200.0000 [0.27][0.20][0.11] [0.14] [0.09][0.035]- Material ACu Zn 39 Pb 3 F3653 / F3658 - Surface finish: galvanised Ni F3663 / F3668 5000 5803 / 5804 / 5805 5853 / 5858 9,6 6,5 3,2 5,6 2,9 1,2 5863 / 5868 8.0010.4100.0000 [0.38][0.26][0.13] [0.22] [0.11][0.047] 2 F5863 / F5868 5850 / 5852 7053 / 7058 7063 / 7068 Scope of delivery: B<sub>-0.1</sub> 3 eccentrics 3 screws (Use at least three fastening eccentrics to mount the encoder) A<sub>-0.1</sub>



### **Robust bearing unit**

### Suitable for Sendix 50xx and 58xx



Quick and simple – more protection

Separating the bearing load and the sensor technology affords the encoder greater protection in harsh environments.

Retrofitting to all encoders with a 58 mm clamping flange is very easy and quick.









Shock / vibration resistant

bration Temperature

High IP value

High shaft I

Order no.

### 8.0010.8200.000C

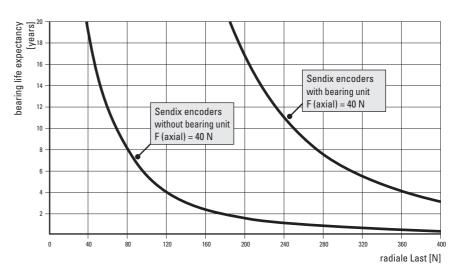
#### **Robust bearing unit**

matching shaft encoders with clamping flange and shaft 10 mm [0.39"]

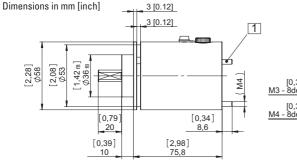
Technical data				
Maximum s	peed	6000 min <sup>-1</sup>		
Weight		approx. 560 g [19.75 oz]		
Protection		IP67		
Material	housing	aluminium optional: seawater resistant		
	shaft	stainless steel		

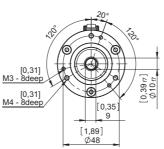
#### Bearing life expectancy L10

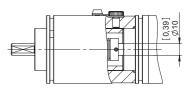
at 3000 revolutions/min with continuous operation



#### **Dimensions**







1 3 x socket cap screw M4x25 (SW3) 1 x washer included as mounting set



Connection of motor and encoder

**Couplings** 

Bellows and spring washer couplings



Bellows couplings provide cost-effective connection of the motor and encoder. They are also able to correct any angular errors between the drive and encoder.

Spring washer couplings are used with high speeds.

### Order code Couplings

8.0000 . 1 XXX . XX

a Type of coupling

102 = Bellows-type ø 19 mm [0.75"]

202 = Bellows-type ø 15 mm [0.59"]

301 = Spring washer type,

ø 30 mm [1.18"], one-part

401 = Spring washer type,

ø 30 mm [1.18"], three part, plug-in

502 = Bellows-type ø 25 mm [0.98"]

**b** Bore diameter d1 (see technical data)

Note:

for the bore diameter

d1 = 1/4" please enter Code A2

Bore diameter d2 (see technical data)

Example:  $d1 = 10 \text{ mm } [0.39^{\circ}] \text{ and } d2 = 12 \text{ mm } [0.47^{\circ}]$ Order no. = 8.0000.1X0X.1012

Technical data						
Туре		8.0000.1 <b>1</b> 02.XXXX	8.0000.1 <b>2</b> 02.XXXX	8.0000.1 <b>3</b> 01.XXXX	8.0000.1 <b>4</b> 01.XXXX	8.0000. 1 <b>5</b> 02.XXXX
Maximum speed	min <sup>-1</sup>	10000	10000	12000	12000	10000
Maximum torque	Ncm	120	40	80	60	200
Maximum	radial mm	± 0.3	± 0.25	± 0.4	± 0.3	± 0.35
displacement	axial mm		± 0.45	± 0.4	± 0.4	± 0.54
	angular -	± 4°	± 4°	± 3°	± 2.5°	± 4°
Torsion spring stiffnes	s Nm/rad	150	85	150	30	183
Radial spring stiffness	N/mm	10	20	6	40	17.8
Moment of inertia	gcm²	9.5	2.1	19	35	20
Max. tightening torque	e Nom	150	70	80	80	120
Working temperature		-30°C +120°C [-22°F +248°F]	-30°C +120°C [-22°F +248°F]	-30°C +120°C [-22°F +248°F]	-10°C +80°C [+14°F +176°F]	-30°C +120°C [-22°F +248°F]
Weight approx.		16 g [0.56 oz]	6.5 g [0.23 oz]	16 g [0.56 oz]	30 g [1.06 oz]	24 g [0.85 oz]
Material bellow or sprii	flange ng washer/casing		Al, anodised stainless steel	Al, anodised stainless steel	Al, anodised PA 6.6 gf.	Al, anodised stainless steel
Diameter d/d1 from	to mm [inch]	3 12 [0.12 0.47]	3 9 [0.12 0.35]	3 8 [0.12 0.32]	4 16 [0.16 0.47]	3 16 [0.12 0.63]
Standard bore (diameter	11 / d2) mm [inch]	12 / 12 [0.47 0.47] 12 / 10 [0.47 0.39] 10 / 10 [0.39 0.39] 10 / 08 [0.39 0.32] 10 / 06 [0.39 0.24] 08 / 08 [0.32 0.32] 06 / 06 [0.24 0.24]	08 / 06 [0.32 0.24] 06 / 06 [0.24 0.24] 06 / 04 [0.24 0.16] 04 / 04 [0.16 0.16]	06 / 06 [0.24 0.24]	12 / 12 [0.47 0.47] 12 / 10 [0.47 0.39] 10 / 10 [0.39 0.39] 10 / 06 [0.39 0.24] 06 / 06 [0.24 0.24] 1/4" / 10 1/4" / 06	15 / 12 [0.59 0.47] 14 / 12 [0.55 0.47] 14 / 10 [0.55 0.39] 10 / 10 [0.39 0.39] 06 / 06 [0.24 0.24]

#### **Description and applications**

Manufacturing and installation tolerances as well as the effects of temperature cause alignment errors between shafts in drive engineering which can sometimes lead to extreme overload on the bearings.

This may result in increased wear of the bearings and may lead to premature failure of the encoder. By using couplings, these alignment errors can be compensated, thereby reducing the load on the bearings to a minimum. A distinction should be made between three different kinds of alignment error: radial, angular and axial displacement.

Whilst with torsion-free but flexible shaft couplings, axial shaft displacements produce only static forces in the coupling, radial and angular displacements produce alternating stresses, restoring forces and moments which may have an impact on adjoining components (shaft bearings).

Depending on the type of coupling, particular attention should be paid to radial shaft displacement which should be kept to a minimum.

# Kübler

### **Connection of motor and encoder**

### **Couplings**

### Bellows and spring washer couplings

#### Metal bellows-type couplings (.1102, .1202 und .1502)

Metal bellows-type couplings are recommended as an inexpensive type of coupling. They are also suitable for compensating larger angle displacements.

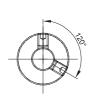
#### Spring washer-type couplings (.1301 und .1401)

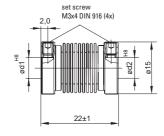
Spring washer couplings are used primarily where high speeds and minimal axial errors occur. For applications requiring potential separation between the encoder and the drive, use the electrically isolating spring washer coupling.

#### **Dimensions**

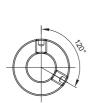
Dimensions in mm

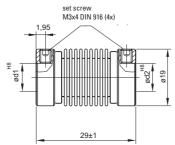
Bellows-type coupling ø 15 [0.59] (8.0000.1202.XXXX)



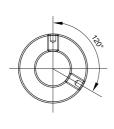


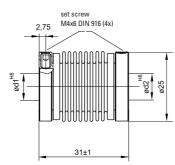
Bellows-type coupling ø 19 [0.75] (8.0000.1102.XXXX)



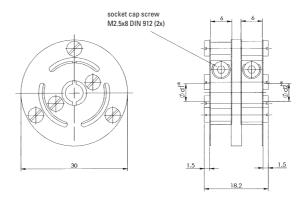


Bellows-type coupling ø 25 [0.98] (8.0000.1502.XXXX)

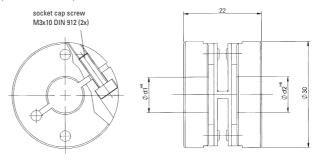




Spring washer-type coupling, one-part (8.0000.1301.XXXX)

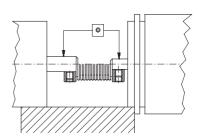


Spring washer-type coupling, three part, plug-in (8.0000.1401.XXXX)



#### **Installation instructions**

- 1. Check shaft for displacement; see technical data for details.
- 2. Align and adjust coupling on shafts.
- 3. Tighten locking screws carefully. Avoid overtightening.
- 4. During installation protect the coupling from damage and from overbending.





**Connection of motor and encoder** 

**Couplings** 

**Bellows couplings (FS)** 



Bellows couplings provide cost-effective connection of the motor and encoder. They are also able to correct any angular errors between the drive and encoder.

These bellows couplings (FS) are used for safe connection of applications and Sendix SIL encoders.

The safety-oriented bellows coupling has, in addition to the metallic bellows, internal claws that ensure the driving of the encoder in case of breakage of the bellows connection.

Order code	8.0000 Type	1 X	FS	XX	XX
Couplings	Туре	•		0	G

a Type of coupling 5 = bellows coupling ø 25 mm [0.98"]

**b** Bore diameter d1 (see technical data)

Bore diameter d2 (see technical data) Example: d1 = 10 mm and d2 = 12 mm

order no. = 8.0000.15FS.1012

Accessory		Order no.
Screw retention	Loctite 243. 5 ml	8.0000.4G05.0000

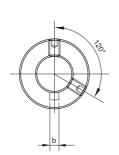
#### Technical data

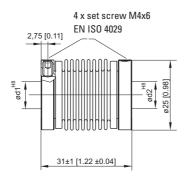
Mechanical characteristics				
Max. speed		10000 min <sup>-1</sup>		
Max. torque		200 Ncm		
Max. shaft offset	radial	± 0.3 mm		
	axial	± 0.45 mm		
	angular	± 3°		
Torsion spring stiffness		183 Nm/rad		
Radial spring stiffness		17.8 N/mm		
Moment of inertia		9.1 gcm <sup>2</sup>		
Headless set screw tightenin	g torque			
	min.	80 Ncm		
	max.	100 Ncm		

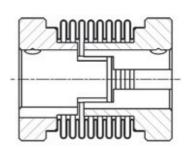
Working temperature range		-30°C +120°C [-22 +248°F]
Weight approx.		54 g
Material	flange bellows	stainless steel 1.4104 stainless steel 1.4571
Standard bore diameter	(d1 / d2)	10 / 10 mm [0.39 / 0.39"] 10 / 12 mm [0.39 / 0.47"] 12 / 12 mm [0.47 / 0.47"]
Insertion depth	min. max.	6 mm [0.24"] 11 mm [0.43"]

#### **Dimensions**

Dimensions in mm [inch]







Nut DIN 6885

nut width b	d1 / d2
3 [0.12]	10 [0.39]
4 [0.16]	12 [0.47]

### **Connection of motor and encoder**

### Flexible shaft coupling

### **Double loop coupling**



The safe, uncomplicated and economical solution, if drive shafts with angular, radial and/or axial displacement are to be friction-locked together.

### Order no. size 1

Bore diameter both sides 6 mm [0.24"]

8.0000.1J01.0606

### Order no. size 2

Bore diameter both sides 10 mm [0.39"] Bore diameter 11 mm [0.43"] and 12 mm [0.47"] with keyway 8.0000.1K01.1010 8.0000.1L01.1112

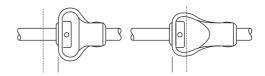
Technical data			
		Size 1	Size 2
Max. speed		3000 min <sup>-1</sup>	3000 min <sup>-1</sup>
Max. torque		0.5 Nm	2,0 Nm
Max. offset of shafts	radial	± 2 mm	± 3 mm
	axial angular	± 2 mm ± 10°	± 4 mm ± 12°
Torsion spring stiffness		13 Nm/rad	28 Nm/rad
Radial spring stiffness		13 N/mm	7 N/mm
Moment of intertia		41 gcm²	106 gcm²
Max. clamping torque		100 Ncm	100 Ncm
Weight, approx.		33 g [1.16 oz]	85 g [3.35 oz]
Temperature range		-30°C + 80°C [-2	2°F +176°F]
Material conecting e	flange element	steel galvanized Polyurethane	

#### **Functional principle**

Compensation of an angular misalignment Compensation of a radial misalignment

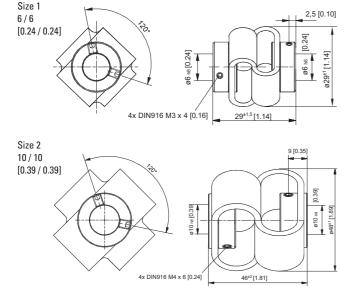


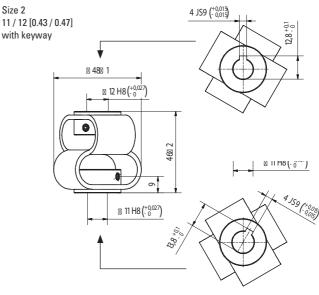
Compensation of a axial misalignment



#### **Dimensions**

Dimensions in mn







### **Bearing box**



In applications where the encoder is driven by use of gears, chains, belts etc. and the permitted axial and radial shaft loads are exceeded, we recommend the use of the special designed bearing box which has stronger bearings.

This can be combined with all encoders with a 58 mm clamping flange and shaft ø 10 x 20 mm.

### Order no.

## 8.0010.8200.0004

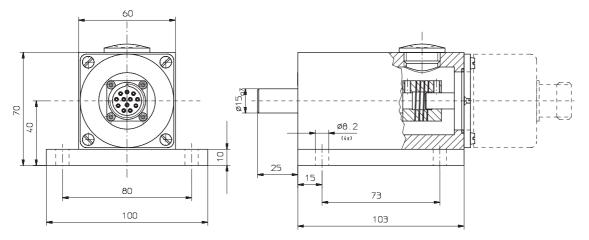
### Scope of delivery

- · Bearing box with lock cover and sealing
- Coupling for shaft  $\emptyset$  10 mm
- Flange adapter 8.0010.2100.0000
- 3 x countersunk head screws DIN 63 M 3 x 8
- 4 x slotted cheese head screws DIN 84 M 4 x 8

Technical data		
Shaft load	axial	150 N
	radial	250 N
Lifetime of bearings		50000 h
Protection acc. to EN 60529		IP65
Max. speed		4000 min <sup>-1</sup>

#### **Dimensions**

Dimensions in mm





### **General accessories**

Dimensions / Details Dimensions in mm [inch]			Order no.
Screw retention Loctite 243 (5 ml)  EMC shield terminal	Chemical basis: Components:  Viscosity: Cure: Secondary cure: Use: Strength:  For an EMC-complencoder cable,	dimethacrylate ester single-component (no mixing required) medium, thixotrope anaerobic activator screw retention medium	8.0000.4G05.0000 8.0000.4G06.0000
[0.46]	top-hat rail mounti Shield diameter 3. Clamp (spring stee Foot (spring steel)	) 6.0 mm,	
Stylus for the set key	For easy operation on the encoder Material POM (HK	,	8.0010.4052.0000



















# Addresses

	Page
Kübler worldwide	520
Contact partners in Germany	522





### Kübler worldwide

#### Kübler Group

### Fritz Kübler GmbH,

**Germany** Schubertstraße 47 D-78054 Villingen-Schwenningen Phone +49 7720 39 03-0 Fax +49 7720 21 56 4 info@kuebler.com www.kuebler.com

### Fritz Kübler SARL,

France 2 rue de Grande Bretagne F-68310 Wittelsheim Phone +33 3 89 53 45 45 Fax +33 3 89 53 66 77 info@kuebler-sarl.com www.kuebler.fr

### Kübler Italia S.r.l.

Italy
Viale Sarca, 96
I-20125 Milano MI Phone +39 026 423 345 Fax +39 026 611 3843 info@kuebler.it

#### Kubler SP. Z 0.0., Poland

www.kubler.pl

I. Dabrowskiego 441 PL-60-451 Poznan Phone +48 61 84 99 902 Fax +48 61 84 99 903 info@kubler.pl

#### Kübler Turkey Otomasyon Ticaret Ltd. Sti. Turkey

Yeni mahalle Balikesir Cad. Uprise Elit Residence C1 AB Blok No:180 Soganlik TR - 34880 Kartal/Istanbul Phone: +90 216 999 9791 Fax:+90 216 999 9784 cengizhan.temurcin@kuebler.com www.kuebler.com

#### Kuebler (Beijing) Automation Trading Co. Ltd., China

Rm 1603, B Area, Tower 2, Wangjing Soho, No.1 Futong East Street, Chaoyang, Beijing, China,100102 Phone +86 10 8471 0818 Fax: +86 10 8471 0819 beijing@kuebler.com www.kuebler.com

### Kuebler Automation India Pvt. Ltd. India Plot No 677, S.No. 269/3,

Paud Road, Bhugaon, Pune 412 115, Maharashtra Phone +91 99 7065 5599 Tel. +91 20 6790 1-200/230/ 214/202

Fax +91 20 6790 1232 info@kuebler.in www.kuebler.in

#### Kuebler Korea (by F&B), South Korea

578, Kwaebop-dong, Sasang-ku Pusan Industrial Supplies Market 9-116 ROK-PUSAN Phone +82 51 319 12 30 Fax +82 51 319 12 50 fnh@kuehler.co.kr www.kuebler.kr

### Kuebler Inc.

USA 5245-3 Old Dowd Road Charlotte, NC 28208 Phone +1-704-705-4711 Toll Free +1-855-KUERLER (583-2537) Fax +1-704-733-9170 usa@kuehler.com www.kuebler.com/usa

#### Europe

Industriestraße B16 A-2345 Brunn am Gebirge Phone +43 22 36 3 25 21-0 Fax +43 22 36 3 25 21 46 sensor@balluff.at www.balluff.at

Belarus.... FEK Company Pushkin Ave., 29B BY-220015 Minsk Phone +375 17 202 68 00 Fax +375 17 202 68 01 turck@fek.by www.turck.by

Lion d'Orweg 12 B-9300 Aalst Phone +32 53 76 65 66 Fax +32 53 78 39 77 mail@multiprox.be www.multiprox.be

P.O.B. 116 BG-9300-Dobrich Phone +359-888 403 570 Fax +359-58-603 033 info@sensomat.info www.sensomat.info

Croatia ..... Bering d.o.o. Naselje Tršinski 7b HR-49210 Zabok Phone +385 49 221 182 Fax +385 49 223 658 bering@email.t-com.hr www.bering.hr

Czech Republic . . . . . . . . . . . . . TURCK s.r.o Hradecká 1151 CZ-500 03 Hradec Králové Phone +420 - 4 95 51 87 66 Fax +420 - 4 95 51 87 67 turck-cz@turck.com

Theilgaards Torv 1 DK-4600 Køge Phone + 45 43 20 86 00 Fax + 45 43 96 88 55 hf@hf.net www.hf.net

Estonia . . Standel AS Kiisa 8 EE-11313 Tallinn Phone +372 6 558 180 Fax +372 6 558 179 standel@standel.ee www.standel.ee

Holkkitie 14 FIN-00880 Helsinki Phone +358 9 774 6420 Fax +358 9 759 1071 office@sahkolehto.fi www.sahkolehto.fi

France.... Fritz Kübler S.à.r.l. Compteurs et codeurs industriels 2 rue de Grande Bretagne F-68310 Wittelsheim Phone +33 3 89 53 45 45 Fax +33 3 89 53 66 77 info@kuebler-sarl.com www.kuebler.fr

OEM Automatic Ltd Whiteacres, Cambridge Road Whetstone GB-Leicester LE8 6ZG Phone +44 116 284 99 00 Fax +44 116 284 17 21 information@uk.oem.se www.oem.co.uk

Greece ..... Industrial Automation Systems L.J. Skourgialos 241, El. Venizelou Ave. GR-176 73 Kallithea - Athens Phone +30 210 9510260 Fax +30 210 9511048 info@ias.gr www.ias.gr

Kiss Ernö u. 1-3 H-1046 Budapest Phone +36 1 272 2242 Fax +36 1 272 2244 info@kvalix.hu

Reykjafell Ltd. Skipholti 35 IS-125 Reykjavik Phone +354 5 88 60 00 Fax +354 5 88 60 88 reykjafell@reykjafell.is www.revkiafell.is

Ireland ..... Kübler Group Fritz Kübler GmbH Schubertstr. 47 D-78054 Villingen-Schwenningen Phone +49 7720 3903-0 Fax +49 7720 21564 info@kuebler.com www.kuebler.com

Italy.....
• Encoders: Kübler Italia Srl. Viale Sarca, 96 I-20125 Milano MI Phone +39 026 423 345 Fax +39 026 611 3843 www.kuebler.it

• Counters and process MAS AUTOMAZIONE S.R.L. Via G. Galilei 20 I-20090 Segrate (MI) Phone +39 02 26 92 20 90 Fax +39 02 26 92 16 87 info@masautomazione it www.masautomazione.it

Lithuania UAB FEK Elektronika Naugarduko 91-415 LT-03160, Vilnius, Lietuva Phone +370 700 01760 Phone +3705 2133603 Fax + 3705 2159198 info@fek.lt www.fek.lt

Robijn 800 NL-3316 KE Dordrecht Phone +31 78 631 05 99 Fax +31 78 613 11 33 info@duranmatic.nl www.duranmatic.nl

Norway.... ELTECO AS Floodmyrveien 24 N-3946 Porsgrunn Phone +47 35 56 20 70 Fax +47 35 56 20 99 firmapost@elteco.no www.elteco.no

Poland ..... Kubler Sp. z o.o. ul. Dabrowskiego 441 PL-60-451 Poznan Phone +48 61 849 99 02 Fax +48 61 849 99 03 info@kubler.pl www.kubler.pl

ASTAT sp. z o.o. ul. Dabrowskiego 441 PL-60-451 Poznan Phone +48 61 848 8871 Fax +48 61 848 8276 info@astat.com.pl www.astat.com.pl

• Electronic counters and process displays: IMPOL-1 Sp.J. ul. Krakowiaków 103 PL-02-255 Warszawa Phone +48 22 886 56 02 Fax +48 22 886 56 04 biuro@impol-1.pl www.impol-1.pl

• Encoders: OEM AUTOMATIC Sp. z o.o. ul. Działkowa 121 A PL-02-234 Warszawa Phone +48 22 863 27 22 Fax +48 22 863 27 24 info@pl.oem.se www.oemautomatic.pl

Rua Teófilo Braga, 156 A Escrit. F - Edifício S. Domingos Cabeço do Mouro PT-2785 - 122 S. Domingos de Rana Phone +351 21 444 70 70 Fax +351 21 444 70 75 la2p@la2p.pt www.la2p.pt

Phone +40 21 310 26 78 Fax +40 21 316 91 76 syscom@syscom18.com www.syscom.ro

Russia..... Servotechnica ZAO Klara Tsetkin str., 33/35 RUS-125130 Moscow Phone +7 495 797 8866 Fax +7 495 450 0043 info@servotechnica.ru www.servotechnica.ru

Sweden OEM AUTOMATIC AB Dalagatan 4, Box 1011 S-57328 Tranas Phone +46 75-242 4100 Fax +46 75-242 4119 info@aut nem se www.oemautomatic.se

RAP Electronics d.o.o. Dorda Stanojevica 11-17 SRB-11070 Novi Beograd Phone +381 11 6300636 Fax +381 11 6300635 office@rapelectronics.co.rs

Slovakia..... S.D.A. s. r. o. Jána Bottu 4 SK-974 01 Banská Bystrica Phone +421 48 472 34 11 Fax +421 48 472 343 69 sekretariat@s-d-a.sk www.s-d-a.sk

Slovenia...... Balluff d.o.o. Livadna ulica 1 SLO-2204 Miklavž na Dravskem polju Phone +386 2 6 29 03 00 Fax +386 2 6 29 03 02 senzorji.sb@siol.net www.senzorji-sb.si

Spain..... Elion, S.A. Farell, 5 E-08014 Barcelona Phone +34 93 298 20 00 Fax +34 93 431 18 00 www.elion.es

(French) Fritz Kübler S.à.r.l. 2 rue de Grande Bretagne F-68310 Wittelsheim Phone +33 3 89 53 45 45 Fax +33 3 89 53 66 77 info@kuebler-sarl.com www.kuebler.fr

(Italian) Kübler İtalia Srl. Viale Sarca, 96 I-20125 Milano MI Phone +39 026 423 345 Fax +39 026 611 3843 info@kuebler.it www.kuebler.it

(German) Fritz Kübler GmbH Schubertstraße 47 D-78054 Villingen-Schwenningen Phone +49 7720 39 03-58 Fax +49 7720 21 56 4 vedrana.solic@kuebler.com www.kuebler.com

Turkey..... Kübler Turkey Otomasyon Ticaret Ltd. Sti. Yeni mahalle Balikesir Cad. Uprise Elit Residence C1 AB Blok No:180 Soganlik TR - 34880 Kartal/Istanbul Phone +90 216 999 9791 Fax:+90 216 999 9784 cengizhan.temurcin@kuebler.com www.kuebler.com

• Encoders, process devices and transmission technology: Sanil Teknik Elektrik San. ve Tic. Ltd. Sti. Okçumusa Caddesi Tusak Sokak No: 27/5 Karaköy TR-34420 Istanbul Phone +90 212 256 94 28 Fax +90 212 256 94 04 sanil@sanil.com.tr www.sanil.com.tr

Counters: ERUZ Elektrik San. ve Tic. A.S. **Necatibey Caddesi** Sait Demirbag Han No.5 K.1 TR-34425 Istanbul Phone +90 212 2 93 60 36 Fax +90 212 2 44 51 56 eruzelektrik@eruzelektrik.com.tr www.eruzelektrik.com.tr

Ukraine..... SV Altera Ltd. 4, Ivana Lepse blvd, Kyiv, UA-03680 Ukraine Phone +38 044 496-18-88 Fax +38 044 496-18-18 office@sv-altera.com www.svaltera.ua



## America, Asia, Australia, Africa

### Catalogue distributors:

Farnell GmbH Birkenstrasse 2 A-5300 Salzburg/Hallwang Phone +43 662 - 218 06 80 Fax +43 662 - 218 06 70 verkauf.at@farnell.com www.farnell.at

**RS** Components Albrechtser Straße 11 A-3950 Gmünd Phone +43 28 52 505 Fax +43 28 52 53 223 www.rs-components.at

Rue Norman King BP 40453 F-60031 Beauvais CEDEX Phone +33 3 44 10 16 48 Fax +33 3 44 10 16 44 www.radiospares.fr

Farnell France SAS 81-83 rue Henri Depagneux RP 60426 Limas F-69654 Villefranche sur Saône Phone +33 4 74 68 99 99 Fax +33 4 74 68 99 90 ventes@farnell.com www.farnell.fr

#### Great Britain . . . .

RS Components Ltd. PO Box 99, Corby GB-Northants NN17 9RS Phone +44 84 58 50 99 00 Fax +44 15 36 40 56 78 www.rs-components.com

Canal Road GB-Leeds, LS12 2TU Phone +44 8447 11 11 11 Fax +44 8447 11 11 13 sales@farnell.co.uk www.farnell.co.uk

RS Components S.p.A. Via De Vizzi 93/95 I-20092, Cinisello Balsamo, Milano Phone +39 02 660 581

Fax +39 02 660 580 51

www.rs-components.it

Distrelec Italia s.r.l. Via Canova 40/42 I-20020 Lainate (Mi) Phone +39 02 - 93 75 51 Fax +39 02 - 93 75 57 55 info-it@distrelec.com www.distrelec.com

Distrelec AG Grabenstraße 6 CH-8606 Nänikon Phone +41- 44 9 44 99 11 Fax +41- 44 9 44 99 88 www.distrelec.com

Farnell AG Brandschenkestr. 178 Postfach 1703 CH-8027 Zürich Phone +41 1 - 204 64 64 Fax +41 1 - 204 64 54 verkauf.ch@farnell.com www.farnell.ch

Micronor AG Pumpwerkstraße 32 CH-8105 Regensdorf Phone +41 44 843 40 20 Fax +41 44 843 40 39 sales@micronor.ch www.micronor.ch

Argentina. AUMECON S.A. Acassuso 4768 1605 Munro Prov. de Buenos Aires Phone +54 11 47 56 1251 Fax +54 11 47 62 63 31 ventas@aumecon.com.ar www.aumecon.com.ar

12 Burton Court Bayswater, Vic. 3153 Phone +61 3 97 20 41 00 Fax +61 3 97 38 26 77 sales@balluff.com.au www.balluff.com.au

Rua Francisco Foga 25, Cx. Postal 189 CEP 13280-000 Vinhedo-SP Phone +55 19 38 76 99 99 Fax +55 19 38 76 99 90 vendas@balluff.com.br www.balluff.com.br

Canada Turck Chartwell Canada Inc. 140 Duffield Drive Markham, Ontario L6G 1B5 Phone +1 905 513 7100 Fax +1 905 513 7101 sales@www.chartwell.ca www.chartwell.ca

Kuebler (Beijing) Automation Trading Co. Ltd. Rm 1603. B Area. Tower 2. Wangjing Soho, No.1 Futong East Street, Chaoyang, Beijing, China.100102 Phone +86 10 8471 0818 Fax: +86 10 8471 0819 beijing@kuebler.com www.kuebler.com

AEE Advanced Electronic Engineering Co. 3 Hassan El-Sheraie St.Off El-Horiya St-Heliopolis Phone +20 2 2418 50 20 Fax +20 2 2415 92 65 hfarid@aeecontrols.com www.aeecontrols.com

Hang Wai Ind. Ctr., 6 Kin Tai St., Tuen Mun, N.T Phone +852 24 23 66 22 Fax +852 24 61 10 02 sales@pokwong.com www.pokwong.com

Plot No 677, S. No. 269/3, Paud Road, Bhugaon, Pune 412 115, Maharashtra Phone +91 99 7065 5599 Tel. +91 20 6790 1-200 / 230 / 214/202

Fax +91 20 6790 1232 info@kuebler.in www.kuebler.in

Raideep Automation Pvt. Ltd. G3A, Anand Estate, Ground floor Sane Guruji Marg, Mahalaxmi Mumbai 400 011 Phone +91 22 23 00 28 37 / 8 Fax +91 22 23 00 2839 info@rajdeep.in www.rajdeep.in

Indonesia..... SUPRA Engineering Jl. Pecenongan 17 D RI-10120 Jakarta Phone +62 21 345 73 55 Fax +62 21 345 73 18 astina@centrin.net.id www.supra.co.id

Omega Engineering P.o.Box 190 Ein Carmel 30860 Phone +972-4-9544993 Fax +972-4-9544992 info@omegae.net www.omegae.net

Lebanon . . Industrial Technologies S.A.L (ITEC) Blvd. Fouad Chehab Point Center, Sin El Fil, Beirut Phone +961 (1) 491161 Fax +961 (1) 491162 info@iteclb.com

Malaysia ......dostar Smart Solutions Sdn Bhd No. 37-1, Jalan OP 1/2 Pusat Perdagangan One Puchong Off Jalan Puchong, 47160 Puchona Selangor Darul Ehsan, Malavsia Phone +603 8074 8866 Fax +603 8074 8666 chrisliau@dpstar.com.my www.dpstar.com.my

Mexico.... Turck Mexico S.de R.L.de C.V. Parque Industrial La Angostura Zacatecas Km 4.5 Nave 8A Saltillo, Coahuila 25315 Phone +52 844 411 6650 Toll Free: 01-800-01-TURCK (Mexico only) Fax +52 844 482 6926 mexico@turck.com www.turck.com.mx

Morocco... r2i Consult SARL 109 rue Montaigne Val Fleuri Maarif Casablanca Maroc Phone +212522986960 Fax +212522989537 info@r2imaroc.ma www.r2imaroc.com

New Zealand..... Carrel-Electrade Ltd. P.O. Box 11-078 Ellerslie NZ-Auckland 1542 Phone +64 95251753 Fax +64 95251756 sales@carrel-electrade.co.nz www.carrel-electrade.co.nz

Techpro SAC Calle Alberto del Campo 414 Magdalena del Mar Lima 17 - Peru Phone +51 98943 58-54 Fax +51 17272 685 techpro.peru@techprocorp.net www.techprocorp.net

Philippines. . . . . Technorand Sales Coporation 122 McArthur Highway 0 Malabon, Metro Manila Phone +632 985 07 05 Fax +632 716 59 86 technorand@amail.com

Singapore..... Raymond International Pte. Ltd. Blk 219 Henderson Road #07-04 Henderson Industrial Park Singapore 159556 Phone +65 62 76 37 38 Fax +65 62 76 37 39 sales@raymondcom.com www.raymondcom.com

South Africa..... Kübler Group Fritz Kübler GmbH Schubertstr. 47 78054 Villingen-Schwenningen Phone +49 7720 3903-0 Fax +49 7720 21564 info@kuehler.com www.kuebler.com

South Korea... Kuebler Korea (by F&B) 578, Kwaebop-dong, Sasang-ku Pusan Industrial Supplies Market 9-116 PUSAN Phone +82 51 319 12 30 Fax +82 51 319 12 50 fnb@kuebler.co.kr www kuehler kr

Taiwan, R.O.C....
• Encoders, transmission technology: E-Sensors & Automation Int'l Corp. 6F-2, No.109, Chien Kuo 1st Rd. Kaohsiung 80284 Taiwan, R.O.C. Phone +886-7-7220371 Fax +886-7-7718161 ez-corp@umail.hinet.net www.e-sensors.com.tw

 Flectronic counters and process devices Canaan Electric Corp 6F-5, No. 63, Sec. 2 Chang An East Road Taipei Phone +886 225 08 23 31 Fax +886 225 08 47 44 sales@canaan-elec.com.tw www.canaan-elec.com.tw

Thailand..... Technology Instruments Co., Ltd. 549/9 Onnut Road Kwaeng Pravet, Khet Pravet Bangkok 10250 Phone +662 74 388 88 Fax +662 74 388 43 marketing@tic.co.th www.tic.co.th

13, Rue El Moutanabi TN-2037 El Menzah 7 -Tunis Phone +216 71 42 76 77 Fax +216 71 42 76 88 h2m.tech@planet.tn

U.S.A. Kuebler Inc. 5245-3 Old Dowd Road Charlotte, NC 28208 Phone +1-704-705-4711 Toll Free +1-855-KUEBLER (583-2537) Fax +1-704-733-9170 usa@kuebler.com www.kuebler.com/usa

 Counting and process technology: Global Industrial Products Inc. 8129 North Austin AVE Morton Grove, IL 60053 Toll-free number: 1-800-951-8774 Phone 847 965 9808 Fax 847 901 9846 sales@globalepower.com www.kueblerusa.com

United Arabe Emirates . Baer Measurements LLC P.O. Box 111393 Al Gaith Tower 505, Hamdan Street Abu Dhabi - UAE Phone +971 2 627 2097 Fax +971 2 627 2091 info@bml.ae www.bml-international.com

Vietnam GNN Co., Ltd 153, Nguyen Van Thu Da Koa Ward, District 1 Ho Chi Minh City Phone +84 8 3517 4923 Fax +84 8 3517 4924 contact@gnnvietnam.com www.gnnvietnam.com



## **Contact partners in Germany**

PLZ 01000 ... 09999

PLZ 15000 ... 15999 Kübler Vertriebsbüro Süd-Ost Lars Meyer Durchfahrt 9 09569 Oederan Phone +49 37292 283500 Fax +49 37292 283501 lars.meyer@kuebler.co

PLZ 10000 ... 14999 PLZ 16000 ... 19999 PLZ 20000 ... 32999 PLZ 38000 ... 39999

Kübler Vertriebsbüro Nord Hermi Herrmann Mohnblumenweg 6 28876 Oyten Phone +49 4207 6880-32 Fax +49 4207 6880-34 hermi.herrmann@kuebler.com

#### PLZ 33000 ... 33999

Kühler Vertriehshiiro West Torsten Czubkowski Auf der Ümcke 11 a 59757 Arnsberg Phone +49 2932 891898 Fax +49 2932 53311 torsten czuhkowski@ kuebler.com

#### PLZ 34000 ... 37999

Kübler Vertriebsbüro Mitte Stefan Heinigk Gartenstraße 10 35759 Driedorf Phone +49 2775 578427 Fax +49 2775 578428 stefan.heinigk@kuebler.com

#### PLZ 40000 ... 47999

Kübler Vertriebsbüro West Torsten Czuhkowski Auf der Ümcke 11a 59757 Arnsberg Phone +49 2932 891898 Fax +49 2932 53311 torsten.czubkowski@ kuebler.com

#### PLZ 48000 ... 49999

Kübler Vertriebsbüro Nord Hermi Herrmann Mohnblumenweg 6 28876 Oyten Phone +49 4207 6880-32 Fax +49 4207 6880-34 hermi.herrmann@kuebler.com PLZ 50000 ... 54999 PI 7 55300 55999 PLZ 56500 ... 56999

PLZ 58000 ... 59999 Kübler Vertriebsbüro West Torsten Czubkowski Auf der Ümcke 11a 59757 Arnsberg Phone +49 2932 891898 Fax +49 2932 53311 torsten.czubkowski@

kuebler.com

PLZ 55000 ... 55299 PLZ 56000 ... 56499 PL 7 57000 57999 Kübler Vertriebsbüro Mitte Stefan Heinigk Gartenstraße 10 35759 Driedorf Phone +49 2775 578427 Fax +49 2775 578428

stefan.heinigk@kuebler.com

PLZ 60000 ... 65999 PLZ 67000 ... 67599 PLZ 68000 ... 69999

Kübler Vertriebsbüro Mitte Stefan Heinigk Gartenstraße 10 35759 Driedorf Phone +49 2775 578427 Fax +49 2775 578428 stefan.heinigk@kuebler.com

PLZ 66000 ... 66999

PLZ 67600 ... 67999 Kübler Vertriebsbüro West Torsten Czubkowski Auf der Ümcke 11a 59757 Arnsberg Phone +49 2932 891898 Fax +49 2932 53311 torsten czuhkowski@ kuebler.com

PLZ 70000 ... 79999 Kübler Vertriebsbüro Süd-West Philipp Lang

Lembergstraße 6 72119 Ammerbuch-Altingen Phone +49 7032 2293665 Fax +49 7032 2993454 philipp.lang@kuebler.com

PLZ 80000 ... 87999

PLZ 89200 ... 89499 Kübler Vertriebsbüro Süd Bernhard Preißler Am Seeacker 8 93326 Abensberg Phone +49 9443 9186926 Fax +49 9443 9186974 bernhard.preissler@kuebler.com

PLZ 88000 ... 89199 PLZ 89500 ... 89999 Kübler Vertriebsbüro Süd-West Philipp Lang Lembergstraße 6 72119 Ammerbuch-Altingen Phone +49 7032 2293665 Fax +49 7032 2993454

philipp.lang@kuebler.com

PLZ 90000 ... 93999 PLZ 95000 ... 95999

Kübler Vertriebsbüro Süd-Ost Lars Meyer Durchfahrt 9 09569 Oederan Phone +49 37292 283500 Fax +49 37292 283501 lars.mever@kuebler.com

PLZ 94000 ... 94999

Bernhard Preißler Am Seeacker 8 93326 Abensberg Phone +49 9443 9186926 Fax +49 9443 9186974 bernhard.preissler@kuebler.com

PLZ 96000 ... 99999

Kübler Vertriebsbüro Mitte Stefan Heinigk Gartenstraße 10 35759 Driedorf Phone +49 2775 578427 Fax +49 2775 578428 stefan.heinigk@kuebler.com

### Approved system partners/ distributors

22149 Hamburg Hermann Seidel GmbH Techn. Vertretungen Rahlstedter Str. 16 Phone +49 40 675085-0 Fax +49 40 675085-85 info@seidel-gmbh.de www.seidel-gmbh.de

#### 42499 Hückeswagen

Fuhrmeister + Co. GmbH Industrie-Elektronik Stahlschmidtsbrücke 61 Phone +49 2192 851122 Fax +49 2192 851127 info@fuhrmeister-gmbh.de www.fuhrmeister-gmbh.de

#### 66287 Göttelborn

Herbert Neundörfer GmbH & Co. KG Werksvertretungen Am Campus 5 Phone +49 6825 9545-0 Fax +49 6825 9545-99 info@herbert-neundoerfer.de www.herhert-neundoerfer.de

#### 82069 Hohenschäftlarn

Bachmann Electronic GmbH Am Wagnerfeld 4 Phone +49 8178-8676-0 Fax +49 8178-8676-50 info@bachmann-electronic.de www.bachmann-electronic.de

### Catalogue distributors

28359 Bremen Distrelec Schuricht GmbH Lise Meitner-Str. 4 Phone +49 1805 2234-35 Fax +49 1805 2234-36 scc@distrelec.de www.distrelec.de

#### 64546 Mörfelden-Walldorf

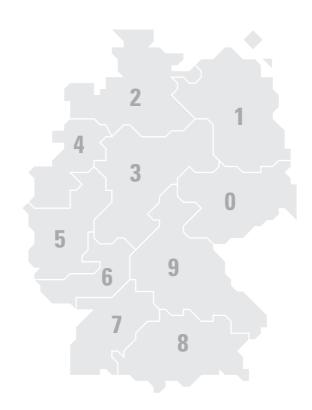
RS Components GmbH Hessenring 13 b Phone +49 6105 401234 Fax +49 6105 401100 www.rs-components.de

#### 82041 Oberhaching

Farnell GmbH Keltenring 14 Phone +49 89 61393939 www.farnell.de

#### 92240 Hirschau

Conrad Electronic SE Klaus-Conrad-Straße 1 92240 Hirschau Phone +49 9604 408 787 www.conrad.com





# www.kuebler.com





Kübler Group Fritz Kübler GmbH

Schubertstrasse 47 D-78054 Villingen-Schwenningen Germany Phone +49 7720 3903-0 Fax +49 7720 21564 info@kuebler.com www.kuebler.com